中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

三月 9 星期六
辛未年正月廿三日

第二二九六四號
出紙八張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三一八一八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台警字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

今日「星期六週刊」隨報附送

錯!錯!錯!

百份之二百

錯!

財政司增加煙草稅率高達200%，宣稱其目的是「減低吸煙對年青人的吸引力」。但事實上：

一、煙草稅增加200%，直接懲罰了近一百萬名成年吸煙人士，特別令中下階層人士百上加斤。

二、政府絕對可以立例禁止十八歲以下人士購買香煙，而無需藉故增加煙民負擔。

三、其實煙草業一向支持管制十八歲以下人士購買香煙，並早已聯同零售商作出相應行動。

事實上有其他方法去解決問題，為何要強迫所有吸煙的成年人承擔龐大的稅項增加呢？

這項措施是否公平呢？

假如你認為增加煙草稅200%是一項錯誤決定，請填妥下列表格寄回：香港灣仔港灣道25號海港中心1807室香港煙草業協會有限公司

我認為增加煙草稅200%是一項錯誤決定。

姓名：________ 身份証號碼：________

地址：________

____

電話：________ 簽名：________

香港煙草業協會

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

伊朗總統促請侯賽因 順應人民意願 下台交出政權
鎮壓軍民起義不會有好結果 美情報局證實侯賽因已失勢

（美聯社賽浦路斯．尼科西亞八日電）伊朗總統拉山扎尼周五促請伊拉克總統侯賽因和其執政黨下台，並說他們企圖粉碎起義和執着權力不放「將會是他們最後的錯誤」。

在參加周五德黑蘭大學崇拜時，拉山扎尼說伊朗只會在侯賽因的阿拉伯社會主義復興黨投降，「順從人民意願」後，才會與伊拉克合作，這是伊朗領袖首次公開支持在伊拉克進行的起義。

起義活動在上週末伊拉克南部和中部爆發，伊朗官員否認有參與，拉山扎尼說：「侯賽因鎮壓人民是錯誤的，而且是最嚴重的錯誤。」

他說，侯賽因與其政黨「應向人民意願投降……假如復興黨不理人民的意願，這將是他們最後的錯誤。」「假如復興黨向人民意願投降，我們伊朗人已準備好與他們全面合作。」講話在拉夫扎尼收到侯賽因的信後二日發出，由伊拉克革命指揮委員會的成員把這訊息帶回伊拉克。

拉山扎尼沒有親身會見威美迪，而信件則由外長維拉雅提轉交，不論信件的內容和拉山扎尼的反應均沒有透露。

（路透社科西亞八日電）巴格達國營電台報道，伊拉克總統侯賽因周四與其高層的助手討論加速恢復這個受到戰火蹂躪國家之基本公共設施。出席此次會議的人士，包括執政革命指揮委員會會員，侯賽因的復興黨指揮部成員及專家，但電台並沒有透露他們的姓名。

（美聯社華盛頓八日電）根據美國情報的推估，伊拉克總統侯賽因面臨來自內部圈子對他地位的威脅，較之來自南方的回教聖戰組織和北方的庫爾德叛軍還要大。

據分析家說，事實上，來自分離集團的公開叛亂，至少在短期內，或許能加强侯賽因對權力的掌握。

政府消息說，美國情報機關已經收集了一些確實證據：在最近侯賽因的政治和軍事盟友裡，出現嚴重的不滿。

研究海灣戰爭 中國軍事當局 才知中國落後

（法新社北京八日電）西方分析家指出：波斯灣戰爭已深化中國軍隊內贊成優先提高技術的職業軍人，與強調意識形態教育的強硬派之間的分歧。

一西方軍事分析家說：「解放軍從戰爭中看到他們本國武器的落後，及大部分戰術與戰略概念根本用不上場。」

他指出：「解放軍中最優良的戰機只是模仿六十年代蘇聯米格廿一型的殲七門機，在現代戰爭中無把握取得勝負關鍵的制空權。」

內戰蔓延廿四城 巴格達爆發戰鬥
侯賽因部隊殘暴屠殺軍民 有些將領竟然要求用化武

【法新社華盛頓八日電】五角大樓發言人威廉斯星期四說，伊拉克反政府的動亂已蔓延到二十四個城市，大部份暴力事件集中在穆斯林聖城附近。威廉斯說，動亂主要發生在伊拉克東南和中部，雖然也有關於庫爾德族人聚居的北部地區也發生暴亂的報告。他說，「這就是說，在伊拉克東南和中部地區大約有二十四個城市，政府軍和抵抗運動或叛軍及持不政見組織成員之間的戰鬥仍在繼續。」

【路透社巴黎八日電】庫爾德族叛軍已奪取了伊拉克北部一些城鎮，戰鬥在巴格達一個地區發生。

庫爾德社會黨發言人說，反對派和侯賽因的支持者，在巴格達人口稠密的薩夫拉地區進行戰鬥。

這位發言人對記者說，伊拉克北部大部分小鎮已落入庫爾德叛軍手中，他們還控制了較大的城市埃爾比勒、蘇萊曼尼亞市的郊區。叛軍已奪取八個城鎮，包括在伊朗邊境附近有十二萬人口的拉尼亞。

【法新社倫敦八日電】伊拉克主要的反對派聯盟成員星期四說，負責平息伊拉克一些城市叛亂的伊拉克軍隊，已要求伊拉克領導層授權使用化學武器。

這個叫做伊拉克聯合行動委員會的聯盟組織發言人魯貝在記者招待會上說，從共和國衛隊逃往巴格達的一名上校對伊拉克叛軍說，軍方已提出這樣的要求。魯貝補充說，伊拉克反對派在「截獲」由戰場上的軍隊送往巴格達的「一封信」，「提出了同樣的要求。」

中國支持 米特蘭案

（時事社北京八日電）中國外交部發言人七日在例行記者會上，關於法國總統米特蘭建議由聯合國安全理事會理事國召開中東問題首腦會議，予以高的評價說：「贊成法國為早日解決中東問題所作的努力，對聯合國在中東問題上發揮更大的作用，予以支持。」

發言人指出：「中國一貫主張在聯合國主持下，召開由聯合國安理會常任理事國與中東各當事者參加的中東和平國際會議」，表明支持由聯合國主導，為解決中東問題所作的努力，同時更希望召開全體有關當事者參加的國際會議。

貝克訪問中東多國 謀取得沙特協助 建立海灣區和平

（路透社利雅得八日電）美國國務卿貝克今日開始訪問中東，他希望能得到沙特阿拉伯的幫助，使國際聯軍在海灣戰爭中能取得的勝利轉化為中東地區廣泛而持久的和平。

美國之所以能同阿拉伯國家和西方國家組成國際聯軍，把伊拉克軍隊趕出科威特，實在是同貝克國務卿的外交努力分不開。

美國官員們說，貝卿將會促請沙特阿拉伯扮演更積極的角色，使和平降臨中東地區。

貝卿此次中東遊訪的第一站是沙特阿拉伯。隨同貝卿訪問的一位美國高級官員說，在海灣戰爭結束後，沙特阿拉伯將會扮演更大的角色，相信沙特阿拉伯亦願意這樣去做。

貝卿在抵達利雅得時，受到沙特阿拉伯外交部長阿爾菲沙爾親王的熱烈歡迎，他們兩人首先共進晚餐，然後貝卿在今晚同沙特阿拉伯國王法德舉行會談。

貝卿此行亦要會見駐海灣美軍司令史瓦茲科夫將軍。史氏是國際聯軍在海灣戰爭中的總指揮。

在解放科威特後，美國總統布殊給予貝卿一項和平使命，要他先訪中東，謀求中東廣泛而又持久的和平。

美國政府官員和其他的時局專家認為，伊拉克在海灣戰爭中吃敗仗，作為中東地區最強大的伊拉克軍隊被擊潰，已為中東地區的和平提供了歷史性的機會。

貝卿強調指出，在今日的世界中，中東問題的確是最困難也是最不易解決的問題。

美國官員們表示，他們不敢奢望貝卿此行能迅速獲得重大的突破。

貝卿想在中東行和平雙軌，一方面是設法使以色列跟阿拉伯國家和平，另方面則是設法使以色列同巴勒斯坦和平。

布殊總統政府曾經設法使以色列同巴勒斯坦談判，以求達到和平之目的，但結果未能成功，因為以色列的立場太強硬。

貝卿指出，諸如沙特阿拉伯和科威特之類的國家，可能會推行同以色列重建信心的政策。

上：美國總統布殊在白宮的頒獎典禮上把自由勳章頒給英國前首相戴卓爾夫人。（美聯社）下：美國國務卿貝克和夫人蘇珊飛抵利雅得，沙特阿拉伯外長阿爾菲沙爾親王到場迎迓，並引領他們倆人步下飛機。（美聯社）

社論 美著名學者談灣岸戰後國際經濟

美國經濟衆已踏近衰退時期，國際間許多國家的經濟狀況也不好，伊拉克侵略科威特後，原油價格高漲，不少國家備遭壓力。美國出動陸海空軍，英、法等西方國家，埃及、敍利亞等阿拉伯國家，亦出兵參加，軍用浩繁。此外，靠近伊拉克的約旦、土耳其等國，因受國際間對伊拉克實施經濟制裁的影響，經濟亦遭打擊。

至於向伊拉克輸出大量勞工的國家，諸如埃及、巴勒斯坦、中國、菲律賓、泰國等，損失也不小。

多國籍軍從上月十六日起，向伊拉克開火，空軍飛機每天出動的架次，數以千計，大肆轟炸，軍艦復發射戰斧式導彈攻擊，伊拉克則分向以色列、沙地阿拉伯發射飛毛腿導彈破壞，情形激烈。

最近，多國籍軍還發動地上戰，由海空軍配合，漫天烽火，伊拉克的經濟損失已逾二千億美元，科威特遭受的破壞亦達數百億美元之多。

凡此種種，對於目前各國經濟及戰後國際經濟，影響如何，都是舉世關切的。

美國著名經濟學者波爾．薩姆遜（美國麻薩諸塞州工科大學名譽教授）。日前接受外國新聞記者訪問，答覆有關灣岸戰爭對於當前美國經濟及戰後國際經濟的影響等問題的詢問，甚有見地，非常值得注意。

外國記者詢問灣岸戰爭對於美國經濟會有怎麼樣的影響？

薩姆遜教授答說：「美國的經濟，早在灣岸發生危機之前，即已有了某種程度的後退。伊拉克出兵侵略科威特之後，消費者的購買欲求降低，原油價格高騰，陷於真正的衰退。今後究將怎麼樣演變，要看戰爭時間的長短如何？倘若地上戰爭能在短期間內以大勝結束，消費者對於購買的態度好轉，則預料到今年年底時，經濟將有復甦的希望。」

外國記者接著詢問，假如戰爭時間拖長，情形又將如何？

薩姆遜教授答說：「倘若像朝鮮戰爭越南戰爭那樣，時間拖長，則在政治上儘管十分嚴重，惟在軍事方面的開支增加，將刺激經濟」。這是因為須要購買大量武器裝備彈藥以及其他軍需物資的緣故。

薩姆遜教授並謂：「對於經濟來說，最壞的是（戰爭繼續三——五個月，消費者的欲求將更低落。至於武器裝備彈藥的消耗，僅限於使用現有庫存的水平，所以軍事的開支不會增加得太多」。這是因為不會向軍火廠商大規模訂購。

薩姆遜教授還指出：「聯邦準備委員會主席格林斯潘所擔心的，就是此種情形」。

外國記者詢問，景氣縱使恢復，步伐是否緩慢呢？

薩姆遜教授答說：「由於房屋、不動產、汽車業界的不景，金融不會怎樣緩和，銀行等金融機關亦面臨困難問題，會繼續不放寬貸款，這將影響經濟，也說不定」。

外國記者詢問，加上戰爭的影響，世界各國的經濟衰退是否將更顯著呢？

薩姆遜教授答說：「義大利、英國、加拿大等國的景氣也惡化，將成為問題。一九八二年時，美國會扮演世界經濟有力火車頭的角色，但是現在無此力量，日本和德國的協力是必要的，但是這兩個國家，最近提高利率，對於美國，並不怎樣協力」。

外國記者詢問，灣岸戰爭後的國際新秩序，在經濟方面的構圖如何？

薩姆遜教授說：「美國在軍事、外交方面雖然具有壓倒性的力量，但是我想，不會佔有像英國在十九世紀那樣的地位」。薩氏還指出：「一九五〇年代，美國的國民生產總值約佔全世界生產總值百分之四十左右；但是目前，只佔全世界生產總值的五分之一而已，這是現實」。今非昔比了。

薩姆遜最後說：「由德國扮演樂隊指揮角色的歐洲，和經濟繼續擴大的日本的協調，將日益必要」。堪稱語重心長。

北京城雪花飛揚 陝西喜降春雨旱象立即解除

（中新社北京三月八日電）從今天淩晨起，古都北京雪花飛揚。原以為再見不到雪且已著春裝的市民，又換上厚厚的冬裝，在入冬以來最大的一場雪中穿行。

據西郊觀象台十四點的數據，城區降雪量為二點一毫米，強度僅為小到中雪，但在驚蟄天之後下雪，在一九七零年以來的二十年中，僅有六次較大的。這場雪也是近二十年來三月雪中最大的一場。

今冬以來，北京降水量極小，只有幾場未成氣候的雨雪天，因而流行病較多，郊區農村土地乾旱，乾土層最厚達到七厘米。今天的這場雪為市民們帶來清新的空氣，有利於淨化大氣、消滅細菌，扼止流行病蔓延。同時有利於農村春播、播種和小麥返青，以及即將開始的植樹造林。

北京氣象台官員介紹說，這場雪是從東北平原南下的冷空氣和山西高原的低壓潮共同作用下形成的，在山西、河北等地降雪量比北京更大。

由於今天氣溫在零攝氏度以上，這場雪雖然妝點了京城的林木、建築，卻未能使古城「銀裝素裹」。由於雪落地化為水，入夜將形成凍滑路面，有關部門已提醒採取措施，預防交通事故。

（中新社西安三月八日電）「好雨知時節，當春乃發生」。持續乾旱一百多天的陝西省接連三天降落雨雪。

春季下雨，雷聲轟鳴，在當地甚為罕見。氣象部門在中、長期天氣預報中曾經宣佈，陝西降二十毫米以上的透雨可能要推遲到四月中、下旬。此次降水出乎人們的意料。

記者看到，西安園林梅花盛開，灞橋楊柳頭抽了嫩芽兒，秦川大地黃田泛起青綠，愁眉苦臉的村民又露出了笑容。

週五第二十四機械師的一名戰士揮舞M十六型步槍，在沙特阿拉伯的軍事基地，準備乘搭「星輝」型運輸機返國。（美聯社）

伊拉克六萬戰俘 聯軍下周一釋放
伊釋放四十名記者兩名美軍

（路透社沙特利雅得八日電）美國軍方週五說，被聯軍俘虜超過六萬名伊拉克戰俘將於下週一開始分批返國，數目將以每日數百人為限。美軍司令部在一篇聲明中說，遣返伊拉克戰俘行動將於三月十一日開始，該等戰俘將經由陸路返國。

它說，遣返行動將以每日數百人為限，但遣返行動將隨着交通有所改善而增加。

美國及其他西方盟國和阿拉伯聯軍在上週決定性地面戰中擊潰伊拉克軍，並且俘擄超過六萬名伊拉克軍。

美國的聲明並沒有透露遣返伊拉克軍的細節問題。

國際紅十字會將會負責今次遣返戰俘行動。

今次遣返行動是美國與伊拉克軍方代表在沙特首都利雅得週四會談成果。這是自波斯灣結束戰爭以來，雙方有關釋放戰俘的第二次會議。

聯軍要求伊拉克釋放手上聯軍戰俘及科威特平民作為永久停火條件。

美國軍方司令部說，伊拉克原則上同意釋放在侵佔科威特期間扣留的科威特人。

西方國家估計在伊拉克撤出科威特前擄走數以千計科威特人作人質，但部份數百名科威特人週四晚在紅十字會官員陪同下獲釋返抵科威特。

美軍指揮部說，伊拉克代表同時接納在伊拉克南部失踪三十八名西方記者名單。

失踪記者包括二名路透社攝影記者上週日在前往發生動亂巴士拉港採訪途中失踪。

伊拉克官員表示，西方記者進入伊拉克是非法行為，但答應代為尋找他們下落及若一旦發現將轉交紅十字會。

（美聯社塞浦路斯尼科西亞八日電）伊拉克今日承認它扣留四十名正失踪的外國記者和兩名美軍，並答應於今日稍後時將他們全部移交國際紅十字會。遭伊拉克驅逐出境的其他大部份外國傳媒代表，乘坐車隊離開巴格達前往約旦後不足十二小時，巴格達電台宣佈上述消息。

執政百日首次補選 馬卓安遭受挫折

（路透社倫敦八日電）英首相馬卓安周五（今天）在為其一百日的領導期間所舉行的一次補選中，遭受重挫。其執政保守黨在他們其中一個最牢固陣營的補選中，落敗於少數派的自由民主黨。

自由民主黨在英國北部里布爾谷舉行的補選中，比保守黨所獲得選票多出四千多張。是次的投票率更高達百分之七十二。

這次在里布爾谷舉行的補選，是自保守黨反對其黨魁戴卓爾夫人的經濟政策，導致於去年十一月由馬卓安取代了戴卓爾夫人的首相職位以來，首相馬卓安首次遇到的選舉試驗。

政治分析家稱，如果保守黨在這次補選中遭受重挫的話，則必須在一九九二年七月前舉行的大選將會更有可能押後舉行，而非提早舉行。

由於里布爾谷被視為保守黨第十個最牢固的陣營，所以在這次補選中的落敗結果將會受到特別的關注。

保守黨在多項的全國民意測驗中，均領先工黨少許，所以有人預測馬卓安可能選擇早在九二年六月舉行大選。

高度讚譽戴卓爾夫人 布殊頒贈美最高勳章
慶祝海灣勝利下月七日鐘聲齊鳴

（美聯社華盛頓八日電）美國總統布殊周四把美國的最高民間榮譽贈與前英國首相戴卓爾夫人，表彰她「以無懼、決心、誠實和真正的眼光」領導英國。布殊在白宮的一個黃昏儀式上，把總統自由勳章贈與戴卓爾夫人。十四個星期前，保守黨出現分歧，迫使戴卓爾夫人離開唐寧街十號，由馬卓安替代。

助章上寫着：「三度當選為英國首相，戴卓爾夫人以無懼、決心、誠實和真正的眼光領導英國」。戴卓爾夫人和丈夫丹尼斯，與布殊伉儷及總統的助手們，在儀式開始前閑談。

（路透社華盛頓八日電）美國總統布殊星期四宣佈下月為波斯灣戰爭打勝仗而舉步三天全國性的感恩日，又要求在四月七日全國齊響鐘。他在聲明中宣佈四月五日至七日是感恩日。

他要求美國人民「感謝全能的上帝」，因為聯軍在戰場上獲勝，將伊拉克驅逐出科威特，特別是在戰爭中，美國和聯軍的傷亡數字那麼低。

他說：「我們預備熱烈歡迎我們勇敢的男女士兵勝利歸來，並且參加科威特人民的歡樂慶祝。」

據國防部說，在波斯灣戰爭中，只有一百一十五名美國人死亡，三百三十九人受傷。且直至星期四為止，共有二十四人仍然失踪。

美國母親蕭芙在美國拉富見兒子卡賓特由海灣勝利歸來，禁不住熱烈擁抱，相對歡笑。（美聯社）

世界展望
重整中美關係

現在是重整中美關係的時候了。連日來自華盛頓訊息，有些美國人有此要求，提出深具影響力之意見。負責國際安全事務的美國國防部長助理福德，六日在眾院外交委員會亞洲太平洋小組委員會聽證會作證，暗示美可能同中國恢復軍事交流。美中間的軍事交流，自一九八九年六月天安門事件後，處於停止狀態，福德此日作證時，雖然指出禁止對華輸出武器及高度技術等的制裁措施，美國政府繼續維持，但中國的政策決定，人民解放軍具有影響力，從長期來看，恢復軍事對話是有益的。

另一方面，負責東南亞太平洋事務的助理國務卿所羅門是日在該小組委員會作證時強調，美國必須理解中國不僅對亞洲，同時在世界性的問題上，也是重要的存在。他說：「有充分的理由，應該同中國維持建設性的關係。表明逐漸改善關係的方針。」

這是積極的一面，有些美國人始終相信中國對穩定亞洲，乃至穩定世界局勢有一定程度之影響力。如果美國輕輕離開中國，任令中美關係冷却，損失的不是中國，是美國。到了美國要收拾亞洲不安定局面的時候，缺少中國合作，肯定要付出更大代價的。

中東戰事甫告結束，華府響起重整中美關係呼聲是可以理解的。

不支持一個中國

在下注意到相反的一面，有些美國人多方面破壞中美關係，他們不願見到中國統一，一直反對一個中國。

據美聯社記者報導：美國一名前國務院中國問題專家指出，中美關係在九十年代會惡化，美會逐漸接受台灣乃一獨立個體的事實。已退休的前國務院中國事務主管費德曼向華盛頓全國經濟俱樂部發表演說稱：若蘇聯能接受統一後德國留在北大西洋公約組織，則相信美國能放棄堅持只有一個中國，包括台灣會太過牽強嗎？他舉出一些美中關係冷卻的理由：（一）東西方冷戰結束，促使美國政府制定人將中國視作比擬蘇聯的抗衡者。（二）美國商人在實際投資中無法取得預計利潤，從「大陸熱」中清醒過來。（三）海峽對岸的台灣的經濟重要性日增。（四）預期中國在九七年收回香港後以貓緊政策管治，大大損害美在港經濟利益。

他說，北京在鼓吹一個中國的同時，必須包容台灣是脫離大陸，實質上獨立的事實，美在歷史上首次必須緊密注視台的經濟政策。台灣已成為美第五大貿易伙伴。

這位費德曼先生的看法，絕非個人的看法，而是代表了一部份，或者大部分美國人的看法。此種看法是否正確在下不願批評，因為美國從來都有聰明人與傻人。這兩種人對世事的看法當然是不一致的。但在下確信此種看法，深具對布殊在決定「中國政策」的影響力。

且看布殊重視聰明人的看法，或是傻人的看法罷！一旦走錯了路，損失是美國。

面對世界大勢演變，中國的態度一直是「我自屹然不動」的。

中港關係良好

我們重視姬鵬飛魯平兩位先生此時訪問香港，就在最重要時刻，扭轉了中港關係，由冷淸變為熱鬧，由惡劣變為良好。這是好事，香港市民歡呼。

在新華社歡迎酒會致詞，姬鵬飛先生說：「我們這次來香港，與港督衛奕信爵士及港府官員進行了友好的會談。雙方都願意為全面貫徹執行中英聯合聲明，維護香港的繁榮穩定，進行良好的合作。只要我們珍視這種合作關係，牢記雙方的共同利益只存在於這種良好的合作之中，雙方就能推誠相見，真誠合作，通過溝通和磋商去解決困難和問題。」

最後又謂：「時在中春，陽和方起。香港的前景是光明的，未來是美好的。我們願和所有有志於建設香港的人士一道，為香港的長期穩定繁榮而努力。」

這是深有意思的。所謂「厚德載福，和氣致祥」。本此八個字處事待人，肯定會創造大好形勢的。

李子文

李鵬總理歡迎日本首相訪華

（中新社北京三月八日電）中國總理李鵬今天下午表示歡迎日本首相海部俊樹在方便之時盡早訪問中國。

李鵬在會見日本自民黨衆議員渡邊美智雄時，渡邊先生轉交了海部首相給李鵬的親筆信，他還告訴李鵬，海部首相願意早日訪問中國。

在中南海紫光閣進行的這一會見歷時八十分鐘，賓主就當前國際形勢和中日關係等問題坦誠地交換了意見。

日本高層人士透露 北京人事不會變 李鵬繼續任總理
遼寧召開人代會選舉新省長

（法新社北京八日電）一位日本發言人宣稱，中國總理李鵬今日表示，他仍然是總理，到本月稍後中國全國人民代表大會會議舉行時，中國政府的人事不會有重大變動。他在此間會見日本前大藏相渡邊美智雄時作此項表示，並且說，到本月廿五日全國人民代表大會會議舉行時，不會發出驚人的人事大變動。

李鵬說，他將繼續出任總理。同渡邊美智雄一起會見李鵬的日本官員說，李鵬在會談時顯得很有信心。

政治分析家們曾經推測，中共黨的領導層可能會委任一位溫和的領袖取代李鵬出任總理，因為李鵬已屬於保守派的。

渡邊美智雄此次是以日本首相海部俊樹的特使身份訪問北京，並把海部俊樹的一封書函交給李鵬。李鵬在該書函中得知，海部俊樹首相想早日到北京舉行高峯會議。

該位日本發言人說，海部俊樹將會盡早訪問北京，舉行高峯會議，象徵中日兩國關係完全恢復正常。

日本大使館一位發言人亦說，海部俊樹首相在其書函中表示他和外相中山太郎打算盡早分別訪問北京，同中國領袖們會談。

海部俊樹首相訪問北京，將會是自從一九八九年北京「六四」事件以來，世界工業國家第一位領袖訪華。

一位日本外交家指出，這當然是「六四」事件後的一項非常重大的發展。

李鵬對海部俊樹首相的高峯會議提議甚表歡迎，他又說，中國會認真考慮海部俊樹首相對於中共總書記江澤民訪問東京之邀請。

【中新社瀋陽三月八日電】中國的經濟大省遼寧省，今天在此間召開省人民代表大會七屆四次會議，以確定該省今後十年內經濟建設、社會發展的基本思路，同時另一個引人注目的重要日程是選舉新的遼寧省省長。

遼寧省是中國政府幾十年來苦心經營建設的重要工業基地，在國民經濟中佔有舉足輕重的戰略地位。因此，遼寧未來十年如何發展、以及誰入主遼寧省政府大院，自然令人關注。

自從原遼寧省省長李長春於去年下半年調往河南省工作以後，遼寧的省長職務一直由岳岐峰代理。岳岐峰是離開河北省省長職位後來遼寧任代理省長的。估計他將是此次省長選舉的「熱門人選」。

今天上午，岳岐峰在政府工作報告中說，在剛剛過去的第七個五年計劃期間，遼寧的社會總產值、國民生產總值、國民收入和地方財政收入的增長均超過了原定計劃指標，糧食生產去年創出歷史最好水平，工業生產年均增長一成以上。這期間還提前完成「七五」計劃。投巨資建成了包括高速公路、國際機場、程控電話、電廠、煤礦、港口在內的一大批重點工程項目，改造了一千三百家企業，興建了一千一百多家「三資企業」，使遼寧的經濟實力明顯增强，從而為今後的經濟振興奠定了良好基礎。

北京查獲賭博案件

（中新社北京三月八日電）據北京警方透露，自二月一日北京市開展查禁賭博行動以來，共查獲賭博案件五千一百三十八起，沒收賭資二十八萬餘元人民幣。

該市在此次查處禁賭中，警員對重點單位、娛樂場所、複雜偏僻地區加强巡視，打擊現行賭博活動，對重點賭徒和賭窩及時查處。查獲了賭博團夥三百三十七個，計一千五百餘人，從中破獲了各類刑事案件二百二十七起，包括三十六起大案。

據稱，主動到公安機關坦白登記的人員有一萬四千二百五十八人。

從這批賭博案件中發現，工人、農民、無業人員和個體戶，以及離退休人員參賭較多，佔五成以上。同時，青少年參與賭博現象較為嚴重，僅十七歲以下的未成年人就有五百四十九人。

警方高級官員稱，警方仍將繼續深入查禁賭博，對那些賭棍、窩主、賭頭加强打擊，依法懲處。同時還要對文化娛樂場所，重點地區進行一次清查。

廣州查獲販槍集團

（香港中國通訊社廣州三月八日電）廣州一酒店服務員協助公安機關查獲一支軍用衛鋒槍和八十多發子彈，並抓獲重大販槍案多名。昨日受到有關部門的嘉獎。

事發在今年二月一日，粵新酒店服務員梁某在客房搞衛生時，發現衛生間天花板縫內藏有一支衛鋒槍，立即報告酒店保安部會同當地段公安派出所，採取快速行動抓獲了攜槍的歹徒，並迅速查獲了一個販賣槍支的集團，逮捕案犯六名，繳獲軍用衛鋒槍一支，子彈八十二發。

先夫黃公永祥字履初府君

痛於公曆一九九一年三月一日上午七時三十分壽終養和醫院積閏享壽八十歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定三月十日（星期日）中午十二時在該館福海大禮堂大殮下午一時辭靈出殯奉柩柴灣哥連臣角火葬場火化哀此訃

聞

妻 黃何嫈嫈
男 振邦 媳 吳敏
振業 朱曼兒
振聲 張翠蘭
女 雅言 婿 范家法
雅雲 何國
雅麗
孫男 思齊 思傑 思衡
孫女 思莊 思穎 思欣
外孫男 范釗 羅鳴宇 羅鳴謙
外孫女 何蔚虹 范菁
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二弍六至八

本港新聞

（特訊）立法局議員麥理覺認為今年的財……

（特訊）香港民主同盟之民主民生協進會批評新財政預算案建議大幅增加間接稅，將會刺激通脹上升，影響中下階層市民的生活水平。

……但與會的何俊仁則對稅務局的實地審核制度，表示歡迎，唯恐人手是否足夠。而有關發行債券，港同盟原則上表接受，但仍待財政司的詳細計劃推出，才有決定

小評

魯平會見

今日各版 專欄：「購物娛樂指南星期六週報」

本港新聞

魯平演講香港仍是隻金飯碗
九七後落實基本法
創造有利投資環境
維持自由港口地位確保外商在港利益
未來特區沒有任何外匯金融管制政策

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平昨日出席香港總商會的午宴時稱，他完全同意香港需要一個新機場，中國政府會落實基本法，繼續為本港創造一個有利的投資環境，確保外商在港的利益不受損害。

魯平表示制定基本法及中英聯合聲明的其中一個原因是要給予外國投資者一個保証，而事實上，已有越來越多人明白及接受中國政府會落實他的決定。

他指出，要繼續維持香港在國際金融，貿易及航運上的特別地位，香港是有需要維持一個完全開放的自由港口，使任何競爭者均可有同等的機會，而香港在國際商業活動上有大幅度的自由亦是保障外資的其中一個特色，否則是難以想像它如何能夠成為一個國際商業中心。

他重申，在一九九七年之後，外國投資者是被保証在香港可以參與自由的競爭，基本法上亦有詳細的規定，將來的特別行政區是不會有任何的外匯管制政策，港元仍會繼續通用及維持自由的可轉變滙率，現在的銀行會繼續發行港幣，而且，在關稅方面，將來亦不會有任何保護主義政策而打擊在香港的外國貨品。

有人稱香港是「最後的堡壘」，他表示不同意，他認為香港在將來仍是一隻金飯碗，會有不斷的資源流入。在法制方面，魯平表示香港擁有一套完善的法律制度，特別在外貿方面，是完全跟隨國際條約的，因此，在九七年後，香港的法制基本上會保持不變，以確保法制的完整。基本法上已賦予特別行政區有獨立司法權，包括終審權在內，終審法院的法官是不可以擁有其他國籍的。這個特別安排是為了維持香港的國際商業操守，以及保障外資的利益。

魯平强調，他有信心香港於九七年後仍能保持良好的投資氣候，而基本法及香港現時的崇高地位正是他信心的根據。此外，香港亦將是日後中國與世界其他國家的溝通橋樑。

魯平結束他的演詞時說，「以前是中國大陸影響香港，現在是香港影響大陸，香港成功，亦即是我們的成功。」語畢後引來全場熱烈的掌聲。

以前大陸影響香港 現在香港影響大陸
香港建新機場・魯平認為需要
香港的成功即是我們的成功

在香港與外國政府制定有關經濟，貿易、金融、航運、通訊、旅遊、文化及體育方面的契約時，中央人民政府會授權或輔助香港特別行政區作出正確的決定。在會上，他提到香港在航空方面的情況時，他表示，如果香港應該有一個新機場，他是完全同意香港是有此需要的，他亦保証該新機場會完全由香港特別行政區自己管理。

對於現居於本港的外籍人士，魯平表示明白他們長期居住香港，對香港實在有一份深厚感情，故强調即使在九七年後，這些長期居港的外籍人士除可以逗留本港外，更有投票及被選的權利，總之與香港永久居民身份無異，甚至在立法局中亦佔有一定數量的議席。而他們更可以應徵政府任何職位，但不包括將來特區政府的首長級職位。

魯平又稱，據他所知有部份非中國籍的現任公務員是希望於九七年後繼續為政府服務的，魯平呼籲他們可放心留港工作，因為將來的特區政府非常需要各類的專業人才，以維持本港的繁榮及安定。

至於在文教方面，於九七年後，英語仍然是官方語言，因這對特區政府的法庭程序而言是必須的，故於九七年後，學校仍然會教授英文；而由外國經營的報紙及英文報紙亦將可繼續在本港存在及發行，因實在有不少外地投資者在本港進行投資的，這將有利本港維持國際市場及商度發展的諮訊中心地位。

圖：國務院港澳辦公室主任魯平，出席香港總商會午宴以英語發表演辭。（本報攝）

港督府花園明開放 歡迎市民賞杜鵑花

（特訊）港督府花園於明星期日上午十時至下午五時開放，供市民入內觀賞盛放的杜鵑花。

自一九六八年以來，港督府花園每年均開放一日，明日擬前往總督府花園賞花的市民請由正門進入，並請與園內協助維持秩序的童軍和警員合作，以免園內過分擠迫。

港澳辦公室主任魯平出席港總商會午宴 流利英語演講表現才華

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平昨日應邀出席香港總商會午宴，他打破以往中國官員的慣例，以「英語」發表他的演辭，而對台下不少外籍人士來說，實在是意外之喜。

港澳辦公室副司長陳佐洱表示：由於時間匆促，致未能將演辭翻譯成為中文。

魯平的演辭是否過長，席上一位女士打瞌睡，但多數人士聽得津津有味，畢竟他的演辭內容與香港是有切身關係。

抗議大幅提高各項費用 近百輛客貨車慢駛遊行請願
浩浩蕩蕩自廣播道駛往督轅 沿途交警戒備吸引市民圍觀

（特訊）近百架客貨車及私家車昨晨由廣播道慢駛遊行往港督府請願，抗議財政預算案大幅增加汽車過戶費及車輛牌照費等，沿途得交通警察維持秩序，故未有對交通做成大影響。

據發起是次慢駛遊行抗議的客貨車聯誼會發言人蔡德華表示：行動中共有約八十間車行參加，大部份屬二手車行；而遊行車隊包括客貨車及私家車。行動目的是反對港府多項大幅增加汽車稅款的措施，包括提高汽車過戶費二十倍，由原來五十元加至一千元，他們認為合理加幅應為一百元左右。

蔡氏續稱：對客貨車首次登記稅及車輛牌費大幅提高，亦令客貨車租賃服務經營成本加重，他們遂要求政府應酌量提高收費。

昨晨十時，參加遊行的車隊先有四十多架私家車及客貨車在廣播道集合，於十一時正式出發，由廣播道駛往窩打老道，沿途慢駛，經紅磡海底隧道往中環，與其餘五十架參予遊行的車輛會合後，再駛往港督府請願。遊行車輛的車身掛滿「反對狂加車輛過戶費」、「政府扼殺汽車行業」等抗議橫額。

由於遊行車隊數目頗多，警方在各處路口派員維持秩序及監視，而遊行車隊所到之處，均引起不少途人圍觀，另外警方亦派出大批警員在港督府一帶戒備，以免遊行車隊造成混亂。

財務委會撥十四億 支付機場顧問費用

（特訊）立法局財務委員會昨日通過撥款十四億元，主要是支付海港機場發展計劃的顧問費用，會上有議員提議政府在聘請僱問時，應優先考慮本港專才，以減省港口及機場計劃中所需的僱問費用。

財委會通過增加撥款的四份顧問研究費，共二億三千四百萬，這筆費用，主要是港口及機場發展計劃有關土木工程、運輸工程，全港拓展工程及水務工程的顧問及勘測工程費用，較早前財委會曾撥出四億六千五百萬作為顧問費用，但在評估後，發覺需費超出預算，故需追加撥款。

僱問費用龐大超出預算，會上立法局議員譚耀宗建議，政府應多著重本地學者專才。首先考慮邀請本地學者作顧問研究，以節省政府開支。而潘志輝則要求政府在批外國顧問的合約內加入條款，將一些研究交給本地專才去進行。而財務科官員則答應考慮這些意見。

此外財委會亦通過預留十一億一千萬作為下年度港口機場發展計劃的費用，其中一億八千萬會用作徵收土地支付的賠償及特惠津貼，另外四億六千五百萬用作大型僱問及勘測費，其餘四億六千五百萬為超額預算撥款項，以保証需時兩至三年完成的合約可得到足夠的撥款。

這兩份通過的文件曾在去年十二月提交財委會討論，但當時部份議員認為資料不足而申請押後，直至昨日才通過。

此外，昨日財委會亦通過多項撥款，包括撥款八百萬予社會福利處用作由下月起調整暴力及執法傷亡賠償，交通意外傷亡援助，及緊急救援補助金，增撥三億六百六十萬予青衣工業專門學院作工程預算費，及追加撥款一千三十五十萬應付皇家香港警務處自八九年十月以來因物價上升而估計所需的額外開支。

新香港聯盟會晤姬鵬飛 廣泛討論順利過渡
既無擦鞋又無嗌交氣氛很好

（特訊）新香港聯盟成員楊孝華表示：昨日新港盟與中國國務院港澳辦公室主任，及前港澳辦主任姬鵬飛會面時，曾就香港順利過渡問題作出廣泛討論。

楊孝華昨日接受本報訪問時指出：昨日新港盟成員與魯平，姬鵬飛會面，交流意見，主要是環繞着香港順利過渡的問題，話題極為廣泛，包括：即將來臨的市政局及立法局選舉，傳媒、機場等問題。他表示：雙方會談期間，態度坦誠，會面的印象是「十分好」，因為「大家無嗌交，亦無擦鞋」。

新香港聯盟昨晨九時，在麥當勞道集合，乘車前往赤柱新華社別墅會見姬鵬飛和魯平。（冰）

香烟新價每包二十四元
每包增稅九元六角
烟草協會澄清混亂

（港訊）煙草業希望澄清香煙價格由原來每包十二元五角，提高至二十四元，而不是如財政司所言的二十元的原因。

財政司在星期三的財政預算案演辭中指出：若將煙草稅完全轉嫁到消費者，則每包二十支裝的香煙售價，會由目前的十二至十三元，增加至約二十元。煙草業已表明新增的香煙稅將完全轉嫁到消費者身上。財政司建議將煙草稅提高至每千支七百二十元，即每包新增稅款為九元六角，但仍須在批發價上加上寄售成本，則原來售價為十二元五角的香煙，新價應為二十四元。

對於財政司錯誤計算香煙價格而混淆煙民，烟草協會表示遺憾。

麥理覺評論預算案 對工商業沒有太大衝擊
低稅率有利吸引外商投資

（特訊）立法局議員麥理覺認為今年的財政預算案應該是一個好的財政預算，因為是次受影響的人只是吸煙者，飲酒的人，揸車人士，和旅遊人士，而對工、商業部沒有太大衝擊。且事實上個人入息稅仍是很低。此外，他又指出是次財政司增加個人和公司稅項可能是希望藉此支持新機場與建的開支。

麥理覺昨在香港稅務學會晚宴上表示，他對龐大的基建工程的財政安排充滿信心，因為我們目前的經濟環境以及國際銀行所作出的努力均使基建能順利進行。另外，他又讚揚財政司能維持香港稅制和稅率對國際投資的吸引力，新的財政預料仍是保持離岸公司不必交稅和低稅率政策。他解釋稱，香港經濟的重大支柱可以說是外國公司的投資，他們除帶來龐大資金外，更帶來先進的科學和生產技術去促進我們的工業，而吸引他們到來投資的除因不外是穩定充足而價錢合理的勞動力，但最重要的仍然是簡單而偏低的稅率。（文）

民主同盟・民生協會批評
大幅增稅刺激通脹
打擊市民生活水平
個人免稅額應擴至五萬七千

（特訊）香港民主同盟之民主民生協進會批評新財政預算案建議大幅增加間接稅，將會刺激通脹上升，影響中下階層市民的生活水平。

港同盟對於三月六日出籠的財政預算案，採取保留態度，認為未能有效地減低中下階層的稅賦；而耗資龐大的基建工程，則導致社會福利增幅下降，形成負增長。

港同盟發言人楊森，昨日記者表示，在經濟放緩的情況下，財政司在不合理的透過增加間接稅，將新增稅務負擔集中在中下階層，令他們的負擔更重。他批評政府大幅增加間接稅，如烟草、燃油稅，受影響的是絕大部份中下階層市民；其次，政府在擴大稅階的同時，又將邊際稅率由八級化成四級，令夾心階層首當其衝。個人免稅額若按通脹率計算，應增加三千九百元，但政府只象徵式的增加二千元，亦錯誤地把低收入者當作擴大稅基對象，卻未有將原來已報低的利得稅增加。

另方面，港同盟又認為，財政司仍在預算案中再邀請稅務聯絡小組檢討稅制，「既違反透明施政原則」，亦忽略程制檢必須全面及持平的原則」，現時主要由工商界人士組成的小組，應包括各界代表。整個財政預算案的具體開支政策被基建融資及通脹兩個問題所帶動，但對兩者仍未能提出妥善的解決方法。

但與會的何俊仁則對稅務局的實地審核制度，表示歡迎，唯恐人手是否足夠。而有關發行債券，港同盟原則上表接受，但仍待財政司的詳細計劃推出，才有決定支持與否。

港同盟對於財政預算不滿之餘，對幾方面提出了建議。他們建議將個人免稅額，擴大至五萬七千元，這是根據市民以入住居屋的入息限額為準，計算出的金額。其次，提議增加利得稅率百分之一。現在香港的利得稅率只是百分之十六點五，較其他東南亞國家如新加坡的百分之三十一仍有一段距離，所以若加至百分之十七點五，也不會減低香港的投資吸引力。除了提高利得稅率，楊森又建議徵收奢侈品稅，尤其享有批地優惠的鄉村俱樂部，政府應在其會籍或在債券轉賣上抽稅，又建議抽取汽車登記稅之餘，遊艇亦可抽取相同登記稅。而有關資產增值稅的方式，待下週六研討會，多方磋商後才有具體建議。

此外，民主民生協進會不滿標準稅率維持在百分之十五不變，認為此舉祇是保障高收入人士，而夾心階層仍然繳交百分之二十五的邊際稅率。

民協亦批評政府未能有效控制通脹，直接打擊在經濟放緩下低下收入家庭的生活水平，高通脹更削弱市民的購買力，因此，政府應檢討對低下收入家庭和不幸人士的生活保障，及正視公共援助金偏低。

發行債券基建集資 范徐麗泰說是可行

（特訊）兩局議員范徐麗泰認為政府透過發行短期債券為各項基建集資，是可行之法，面對於成立大型基建工程諮詢委員會的建議，她亦表示可以考慮。

范徐麗泰昨日出席香港浸會學院三十五週年校慶開幕禮後，被問及對港府發行短期債券為各項基建集資的意見時，她表示：這是個可行的方法，不但可使港府保留儲備，更加可以靈活運用資源。

對於成立大型基建工程諮詢委員會的建議方面，范徐麗泰表示：若然成立這委員會可以令市民有渠道去了解基建計劃的進展情況，這建議是值得考慮，就算不成立道路諮詢委員會，政府亦應設渠道令市民可了解基建計劃。面對於中方要求加入機場管理局一事，她不願置評。

被問及對於有報導中方希望預留香港特區政府五百億港元的意見時，她表示未有所聞，但她認為，儲備是用作不時之需的，若然其動用受到限制，則可能會影響本港財政的靈活度。

保障人權不分男女 同享公民政治權利
港督答覆關心婦運人士來信

（特訊）港督在答覆一位本港關心婦運人士的回信稱，目前港府首要工作乃保障香港人權，不分男女。關於「消除歧視婦女聯合國協議」，政府也積極研究在港推行的可能性，因為這涉及複雜法律及經濟方面，需要小心檢討才可作出決定，故此要等待一段時間。目前所要做的是通過人權法，使港人不分男女都可享公民及政治權利。

目前沒有計劃在港成立一個婦女委員會，不過香港婦女聯會最近曾提議設立一個工作小組研究香港婦女的特殊需要，政府現正考慮此意見。

勾劃未來社會福利路向
社會福利白皮書 行政局通過接納
至二〇〇〇年開支七十三億

（特訊）行政局通過社會福利署之跨越九十年代社會福利白皮書，該項白皮書在諮詢期間，一共收到二百卌十七份意見書，經已向當局反映。

白皮書中對一九九九至二〇〇〇年的社會福利支出為七十三億八萬，但預計由於實施成本收回的辦法，亦可以為當局收回一部份成本。預計在九一至九二年度，港府在社會福利（包括社會保障、家庭福利、青少年福利、老人福利及吸毒者等的福利）上的經常開支為五十億零八百萬。

在九零年上半年度，當局就已經收到二百六十二份意見書就社會福利白皮書發表不同的意見，其中大部份都認為目前的社會福利的基礎與及哲學都可以接受，但由於在九十年代內的社會將有所轉變，所以必需要對社會上的所改善，而其中亦有對人手短缺及社會建設等情況表示關注。而對於社會福利收費等則大部份意見都認為需要清晰表示。而且亦有人對于如何實行白皮書上的實行表示關心。而當局亦已經成立工作小組，進一步修訂白皮書，在九一年一月中，向當局呈交，正式的九十年代社會福利白皮書，全書共分九章，分別是簡介、九十年代本港社會福利的哲學、家庭服務、兒童及青少年服務、老人服務、社會保障、支援服務及前瞻等九章，鈎劃出本港在未來的社會福利的路向。

社會福利諮詢委員會亦基本上接受白皮書上的建議，而在老人退休服務上及財政上則宜多加留意，而立法局亦將會審議白皮書，同時政府官員亦會在傳媒上宣傳白皮書上的要點。

另方面社會福利署助理署長徐永文表示，行將公布的「跨越九十年代香港社會福利白皮書」內多項有關改善老人服務的建議，在付諸實行後，各區老人服務將有實質的改進。

徐永文在主持博愛醫院王木豐紀念老人康樂中心開幕禮時指出，就老人中心而言，日後的規劃標準將按地區的老人人口數目作為標準，較諸過往用一般人口數目的規劃準則，更切合實際。此外，白皮書建議每三千名老人便設立一所老人中心。他又說，老人服務中心與日間護理中心的規劃比率，除每區各一間之外，可提高至每二萬五千名老人即設立一所。

王木豐老人康樂中心是博愛醫院轄下第一所老人中心，於去年十二月起服務區內老人，並在短短三個月內，已登記了二百五十多名會員。

小評

開徵銷售稅呼之欲出
擴闊稅基遲早必行

財政司翟克誠爵士星期三在立法局宣讀了預算案後，隨即會見記者，講述他編制預算案策略，未有令各位議員過於覆驚。記者請他在榮休前為自己五年任內自己評分，他自言成績不俗，但遺憾的是任內未有完成檢討稅制工作，這個任務留待下任去完成。

翟克誠爵士所指的未有完成檢討稅制工作，這是指擴闊稅基。早在兩年前，翟爵士已經提出過考慮開徵銷售稅來達到擴闊稅基之目的，但這一建議受到社會各方强烈反對，不得不順應民意而擱置。也許令翟爵士感到遺憾。原因是改革稅制擴闊稅基的時機尚未成熟。

今年加稅項目，人們發覺都是以同一批階層為徵稅對象，開始猛然醒覺這是稅基狹窄的禍害。

香港有五百多萬人口，納入稅網者只有約一百萬人，他們不僅成為擔承全港開支的納稅對象，萬一發生經濟不就，這一批納稅人既苦上加苦，政府收入也會大打折扣。

改革稅制，擴闊稅基，鞏固稅收來源是一個長遠目標，開徵銷售稅現在是呼之欲出，遲早事在必行，只要時機成熟，開徵銷售稅相信會在短期之內推出。

至於開徵銷售稅的利弊，值得我們慢慢細心研究。

魯平會見自由民聯

（特訊）魯平下午會見政治團體自由民主聯會，自民聯主席胡法光在會後稱，中港有關機場的討論，已取得進展，而目前範圍已論及財務問題，他稱，魯平謂機場諮詢委員會應包括財務及工程專家組成，人數不需太多，在政治架構上運作，成員由香港政府委任。

今日各版

專欄：「購物娛樂指南」星期六週報隨報附送」、「校際音樂節特輯」、「郵票天地」、「屋環保通訊」、「宇天地」、「攝影」。

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次導修課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣三百九十元正。

科目及內容簡介

基本科目

（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

專題科目

（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由三月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九一年三月二十五日開課，至一九九一年八月二十七日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請填妥本表格或附上名片郵寄香港管理專業協會總幹事 收。

報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（課程報名處）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程
□索取工業管理函授證書課程簡章 NB-57505-191

請在選修科目之格內加上「✓」號

□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

Name:________ HKID Card No.:________
Company:________
Co. Tel:________ Position:________
Co. Address:________

WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

「平安夜」健康床褥

SILENT NICETY 牀褥

現時市面上所售賣的乳膠或超力膠床褥，大部份都很容易燃燒，並於燃燒時會散發出一種氣體，若不小心吸入此種氣體，很快就會使人窒息而死。

因此，平安夜健康床褥特別選用之超力膠，更經公證行試驗，證實是全港第一隻不易燃超力膠，採用之褥布更是由美國直接入口，令你的床褥不會容易被煙頭等物體燃點，使你家居平安更加上一重保障。

請即往以下各寶惠家居廣場選購。

呎碼	實惠價HK$	全港最平價HK$
2½′×6′×2″	$319.00	$249.00
2½′×6′×3″	$379.00	$299.00
3′×6′×2″	$379.00	$299.00
3′×6′×3″	$439.00	$349.00
4′×6′×4″	$829.00	$659.00
4′×6′×6″	$1119.00	$899.00
4½′×6′×4″	$929.00	$739.00
4½′×6′×6″	$1249.00	$999.00

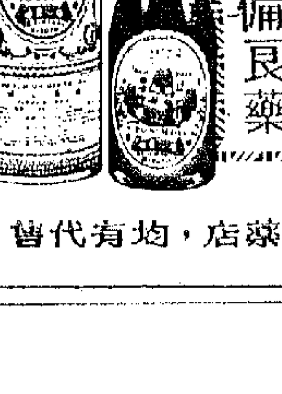
寶惠家居廣場

寶惠家居館

保心安油

居家旅行・必備良藥

採用名貴中藥煉甑



各藥行，藥店，均有代售

走私客新方法減低水警截查損失
數十快艇接駁漁船
分散運貨降低風險

（特訊）水警昨晨在清水灣鄉村俱樂部對開海面，截查兩艘懷疑走私本港漁船，在船上共搜獲一百一十三部電視機，約值四十萬元，事後水警將五男一女漁民及漁船拖返西貢早禾坑水警基地作進一步調查。

水警輪七十一號昨日上午七時十五分，在西貢清水灣鄉村俱樂部對開海面布袋澳作例行巡邏時，當時海面非常大霧，水警人員突在船上雷達發現兩艘約六十呎本港漁船，發覺有可疑遂上前截查，但該兩艘漁船見有水警，立即加速以圖避開水警輪，水警人員見狀即派出兩艘水警快艇上前追截可疑漁船，經一番追逐後，水警在布袋澳截停該兩艘可疑船隻，並在其中一船船頭甲板下發現一個十呎乘十五呎暗格，內藏大批電視機，水警續在另一船搜查發現該船船尾亦有一個同樣的暗格內藏電視機，於是水警將兩漁船共五男一女漁民帶返早禾坑水警基地扣留調查。該批電視機每部約值二千五百元。

事後東區水警總部警署警長張景輝對記者稱，近來走私客採用一種新方法避免被水警截獲時遭到重大損失。警署張警長稱走私客現時利用本港漁船將準備走私貨物運送至中港水域，再由內地走私客安排下派出廿至卅艘快艇在中港水域交界接貨再轉運返內地，而該些快艇每艘都有四十至九十匹馬力，全在中國製造及註冊，每艘可載十二部電視機，因走私客用大批快艇接貨，故警方每次行動最多只可截停十數艘，其餘的可以乘混亂逃去，據了解走私客現今多採用此方法進行非法活動，因用一艘大型船隻一次過運貨，被水警截停時會血本無歸，而現在用新方法每次最多只損失數千元至十萬元，可以拉上補下，令成本降低而效率更快不易被水警發現。

警方在農曆年至今共截獲大小懷疑走私船共百多艘，有大部份可成功檢控，但因該些走私船隻只駛近中國水域而不離開本港範圍，沒有足夠証據指証他們進行走私活動，警方只好引用海事處條例，控告他們漁船不准載貨及危險載貨。

張警署警長又謂不法之徒，手法層出不窮，像昨早被截停的兩艘漁船，船上的暗格很難發現，且用鐵板及木板蓋着貨物，水警需動用鐵筆將暗格撬開才可發現該批電視機。

警方注意到近期在香港以東水域利用舢舨走私未報關貨物的情況有所增加。

過去兩星期，水警及皇家海軍在果洲群島附近水域截獲超過二十隻機動舢舨，在船上檢獲九十六部電視機。

而在過去兩日，水警再在三次行動中，在果洲群島截獲四隻船艇，在船上檢獲三百二十七部電視機，約值一百萬元。

警方共將十三男一女帶返警署協助調查。該批男女年齡由廿八歲至七十一歲。（合）

大學士論壇

儒家倫理是日本和「四小龍」經濟發展的動因！

香港中文大學組織與管理系教授兼系主任 饒美蛟博士

什麼原因導致一個國家或社會的經濟起飛和發展，社會科學家之間衆說紛紜，分歧頗大。經濟學者主要從經濟與社會體制或結構來解釋發展的動因，探索有關因素如政府的干預程度、政策的設施、經濟變項的改變對經濟發展的影響等，並提出對策。

近十多年來，由於日本與亞洲「四小龍」（香港、台灣、南韓和新加坡）在經濟上的傑出成就，引起了國際上的極大重視，學者對有關各國或地區的經濟論著，可說汗牛充棟。值得注意的是，這幾年來有若干學者或評論家從社會、文化的角度來探索日本及四小龍的經濟起飛因由。事實上，在較早之前已有不少發展經濟學家、社會學家如赫根、侯力斯與佛等從非經濟因素來探討發展中國家的經濟發展障礙，如國家機構的僵硬性以及傳統的非理性價值觀不利於企業家精神的發揮。可是，並沒有學者對東亞國家（包括四小龍）作深入的比較分析。

由於日本及四小龍均受中國傳統的儒家倫理思想影響，在八十年代初期開始引起一些學者探索儒家倫理與經濟發展關係的興趣。他們認為，儒家的一些傳統倫理價值觀念如家族主義，和諧、敬重權威、重視教育、謙虛、勤奮、自我抑制等是日本及四小龍高速經濟成長的主要推動因素。這種觀點可稱為「文化論派」或「後儒家假說」（Post-Confucian Hypothesis）。這個學派的代表人物有伯格（P.L.Berger）、卡恩（H. Kahn）、侯夫斯奈與卡得（R. Hofheing and R.R. Calder）以及麥克法夸爾（R. Mac Farquar）等。這個學派的觀點與韋伯（M. Weber）的理論相反。韋伯在「新教倫理與資本主義精神」一書中指出，資本主義興起的文化原因是新教的倫理，兩者的相互關係產生了近代的經濟理性主義精神。他認為這種經濟理性主義精神不能在基督教文化以外的國家出現。韋伯在「中國的宗教」（五一年出版）一書中又指出，中國之所以沒有真正走向資本主義，正是儒家思想不能誘導出這種近代的經濟理性主義精神，因為儒家是適應世界，而不是新教倫理中的理性統治世界。

影響一國經濟發展的因素是錯綜複雜的，很難作一個肯定性的論斷。在各因素中，經濟因素如投資量、經濟誘因、競爭力、生產效率等可以較具體地量化，非經濟因素則較困難。在儒家倫理思想中，不錯有些特質對經濟發展有促進作用，如勤奮工作、工作紀律嚴格與和諧等，但其他的文化也有這種特質，非儒家所獨有。事實上，儒家的傳統思想也有不利經濟發展的一面，例如「重義輕利」，不重視財富的創造與追求，輕視商人，把生意人放在四民之末（士農工商），凡此種種皆不利企業家精神的建立。

歸根究底，儒家倫理思想與經濟發展的關係可用驗証的方法來解決。進行「後儒家假說」驗証的一個方法是從微觀（企業）方面着手，搜集樣本資料，驗証儒家倫理各要素對組織效率的促進作用及其相關程度。如果結果是正面的話，則「後儒家假說」可以得到部分的証實。可惜，迄今為止，這方面的研究還很不足夠。台灣與新加坡兩地做了一些研究，驗証結果有些是略為正面，但亦有關係不太明確。因此研究工作有待繼續努力。即使驗証確鑿証明是正面的，也不易區分經濟因素與非經濟因素相對的重要性。

另一點值得注意的是，一些傳統的儒家價值觀念，在今日的日本及亞洲四小龍亦有了一些轉化，例如商人或企業家在今日的日本、南韓及三個華人社會（台灣、香港、新加坡）已非四民之末，成功的企業家普遍受到社會的尊敬，這對企業家精神的激發顯然是有利的。同時，上述的三個華人社會中，華人的心理與行為亦有了一些變化。台灣大學的楊國樞教授在七〇年代曾進行了一項問卷調查研究，發現台灣人的「權威性態度漸弱，平權性的態度漸強」，「人服從自然的觀念漸弱，主宰自然的觀念漸強」，「重視冥想與內修的程度漸減，強調成就的心理需要漸增」。這對企業家精神的建立是積極性的，對經濟發展顯然有正面的影響。

筆者不否認儒家倫理的某些價值觀念有正面的意義，但把它說成是日本及四小龍經濟發展的主要動力因素，則過於武斷。如果我們細心考察這些國家或地區的發展經驗，經濟制度及其有關的體制結構因素所起的作用更大，有關的經濟計量驗証不勝枚舉。以日本來說，日本經歷了兩次經濟奇迹，第一次在明治維新時期（1868-1912）。明治維新把一批強大的軍人階級（Samurai）成功轉化為警察、教師、行政科層人員以及商人。這種轉化極其重要。在一些發展中國家，商人主要來自社會的低下階層，或者屬於少數民族，一般不受社會敬重。明治維新改變了這種現象。此外，明治維新時進行紡織、造船廠等實驗計劃，結合日本的情況，由政府籌建，並承擔財務風險。同時又推行累退的農業用地稅，全面進行公共基建投資，大力發展高等教育及技術訓練。另外還有很重要的一點：日本的產品可在一個開放的國際市場上推銷，賺取外滙以支付糧食（部分）與原料的進口。

日本的第二次經濟奇迹是在二次世界大戰後。歸納來說有幾個重要因素：由戰後初期的廉價勞力（吻合日本當時勞工密集產品的出口）成功轉化為高質素的勞工、生產高科技產品。當然，日本仍須依賴環球貿易。

以四小龍來說，各個地區的經濟發展政策因背景不同而有所差異，但亦有一些共同點，即這四個地產均採取產權私有的市場經濟制度，以私人企業為主，依靠外資，教育水平高，主張自由競爭，並以出口為導向。此外，公共設施優良，政府行政機構效率高，香港與新加坡。新加坡與香港繼承了英國的法制，重視法治精神。這些都是經濟發展中的重要促進因素。

在討論儒家倫理與經濟發展的關係時，我們不能不談中國大陸及其他另外兩個受儒家文化影響的國家：北韓與越南。這三個國家都採取社會主義，但經濟成就卻遠遠落後於日本及四小龍。如果認為儒家倫理是經濟發展的動因，我們該作如何解釋？

饒美蛟

疑不堪兩位男友爭風衝突
新歡舊愛兩難取捨
年青女教師跳樓死

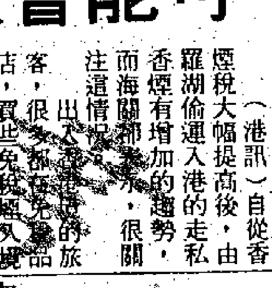
（特訊）一名年輕幼稚園女教師，疑墮入三角戀愛漩渦，昨凌晨在鰂魚涌住所，當着新舊男友面前，從八樓墮下天井簷篷喪生。警方經初步調查認為無可疑。

疑受情困墮樓輕生女教師陳翠芬（二十三歲），為家中長女，與母親及三位弟弟居於柴灣小西灣邨，而死者亦在區內一間幼稚園任教，據悉，在年前死者認識了一位任職警員姓黃（二十餘歲）男友，黃某乃駐守北角警署，期間兩人感情發展神速，最後兩人並在鰂魚涌糖廠街十七至二十七號華源大廈八樓租了一房間居住。

直至較早時，死者在一次聚會中認識了一位在百貨公司任職的姓鄧二十餘歲青年，但倆人之結識卻引起了黃某的不滿，而女死者則表示對方是普通朋友而已，惟黃某醋味甚大，故雙方在此期間都不時發生口角。之後，女死者再搬返小西灣母親家中居住。

昨日凌晨時份黃某心血來潮登上女死者小西灣寓所，準備給女友解釋及慰問，怎料卻發現鄧某正在屋內，於是爆發口角，女死者當時身穿睡衣，一時氣憤跑離上址寓所，到樓下截乘的士返回鰂魚涌租住地方，而姓黃男友亦尾隨追來，當他抵達華源大廈八樓梯間，已發現女友在梯間用玻璃割脈企圖自殺，黃某事後電找鄧到來，準備再談判將事情解決。

據悉，當鄧到場後，即被人連同另一名當差的朋友揮拳毆打，女死者眼見如此情形，更一度受刺激，便跑到八樓走廊一個窗口旁，突然墮下，掉在一樓天井簷篷上，頭爆慘死。鄧某立即奔落樓同時報警，消防員到場將女死者抬下送院已證實不治。



圖：受三角情困墮樓幼園女教師陳翠芬。

香煙加稅後升值
成為竊匪新目標

（特訊）香煙加稅後，頓成為匪徒另一新目標。柴灣一間餐廳昨清晨被竊匪光顧時，除掠去五千元現金外，還被偷去九十條香煙，照目前市價約值二萬一千多元。

這是財政司前日宣布加煙稅後的第二宗與香煙有關的劫煙事件，首宗案件，是發生在前日早晨旺角亞皆老街一間士多，六名劫匪在持刀行劫後，「順手牽羊」將貨架上十多包香煙取去。

昨清晨五時四十五分，柴灣海事處貨物起卸區餐廳的職員返店時，發現內有被搜掠痕跡，櫃枱被撬開，於是立即報警。警員到場後，職員點算損失，發現除櫃內五千多元現金被偷走外，九十條香煙亦不翼而飛。

警方經調查後，認為竊匪超過一人，相信是在凌晨二至三時從後巷氣窗爬入店內作案。

另外，在餐廳所屬的貨物起卸區範圍，雖然閘口有專人把守，但看更表示，由於該區域範圍闊大，無法看到所有位置，故匪徒可以輕易潛入。

喜靈洲戒毒者絕食
抗議煙稅大幅增加
幸經調解後已回復正常

（港訊）政府大幅度增加煙草稅也影響到接受懲教處監管的人，要發多些錢來買配給煙。喜靈洲昨晚便有二百名戒毒者不滿加煙稅，一度更拒絕進食。據懲教署發言人表示：喜靈洲住了七百名戒毒者，其中二百人知悉加煙價後，便拒絕進食；經懲教署職員向他們解釋後，及答應他們在今個月可分期交煙費時，該批戒毒者已恢復進食。

懲教署表示：其他機構並沒有發生該類事件，但當局則很關注今次加價帶來的影響。同時也派職員解釋今次加價的原因。現時接受懲教署監管下的戒毒者每星期都有十四元至廿四元的工資，其中四分一則被懲教署代他們儲起，而其餘便可買煙及日用品。

懲教署的調查顯示：七千八百名接受監管的成年犯人中，九成半都是煙民，他們會把大部份的零用，用來買煙。懲教署表示：他們會定期檢討戒毒者及犯人的工資，考慮物價上升因素，而作出調整。而最近期的檢討，則在數星期內完成。

平貨雖吸引・過量問題大
超額帶免稅香煙
可能會被判入獄

（港訊）自從香煙稅大幅提高後，由羅湖偷運入港的走私香煙有增加的趨勢，而海關都[illegible]，很關注這情況。[illegible]出入[illegible]的旅客，很多都在免稅品店，買些免稅煙入境，而自從港府[illegible]煙稅大幅提高，使香煙的零價實至廿多元一包後，在免稅品店買的一包免稅[illegible]更受歡迎。[illegible]政府規定香港旅客每人最多是可以帶一百支，即五包的香煙入境，而超額卻有可能入獄的。海關表示，會特別注意加稅後，違例帶水貨煙的問題。但不超過規定帶水貨的旅客不容易制止。

另外煙草業協會方面表示，水貨香煙及前日發生的持刀劫[illegible]，[illegible]是大幅加稅後的社會問題，政府是要負責任。

而海關表示，[illegible]出入境的關卡，是多了旅客帶香煙入境，其中在文錦道卻有五宗是超過限額，四名旅客被票控。

女童疑遭擲落街慘死
警員昨再赴現場調查

（特訊）新界屯門友愛邨一名十歲女童前晚疑遭人從樓上擲落街慘死案件，警方目前[illegible]，有待法醫官今晨驗屍調查。

警方人員昨再到女童墮樓現場調查，在友愛邨愛禮樓四樓一處欄杆發現[illegible]，[illegible]其中一段塵跡被抹去，而墮樓女童雙手及身上染有塵埃，懷疑女童在該處墮樓。

女童之家人表示，當時死者與十三歲胞姊在四樓梯間同遇一女子，該女子似是傻婆，胞姊驚慌，逃返住所，未幾次女被發現墮樓死，其家人表示希望警方盡快破案，尋出兇手，同時呼吁目擊住戶或知悉事件者向警方提供資料。

其家人對於女童無辜慘死感哀傷。

案中死者為十歲女童張嘉碧，與家人同住愛禮樓十四樓，女童之母為大廈清潔女工，前晚八時，女童與胞姊及母在大廈清潔，期間母親如廁，兩姊妹遇傻婆，胞姊逃返家，女童稍後被發現倒斃樓下，重傷，送院不治。

據悉，邨內經常有兩、三名傻婆出現，而前晚在事發現場出現之傻婆面口頗陌生，未知是否邨內住客。（合）

港客遊澳搶購香煙
走私集團蠢蠢欲動

△香港遊客搶購，澳門居民恐慌加價，澳門市面香煙被搶購一空。報章社評稱，如果不戒烟，荷包會生癌，預計澳門香烟也將隨即加價。

受香港香煙加價影響，二日來澳門市面出現了香烟搶購風。香港遊客五包，十包紛紛購烟，消息亦越傳越廣，澳門本地烟民恐香烟緊缺，及預料香烟即將加價，也加入搶購，目前香烟代理商已限量供應，零售商已收起貨架香烟，部分分銷商已私自加價，九元香烟每包加價二元，消息指出，香烟走私販已蠢蠢欲動，預計香烟走私活動更為猖獗。

澳門戒烟保健會負責人歐漢琛對港府大加香烟稅舉措大表讚賞，認為澳門也應仿傚香港，大幅增加烟稅，希望藉此推廣戒烟運動。

澳門機場中期報告
指出有利吸納外資

△澳門政府聘請顧問公司完成一份澳門經濟中期計劃的報告書。報告指出，澳門興建國際機場將加重公共財政開支負擔，但有利於吸引外資，促進澳門工業向多元化發展。

負責籌劃報告書的澳門政府中期計劃辦公室昨日上午向澳門高層官員介紹報告書內容及徵詢意見。

護督范禮保主持會議之後表示，報告書指出澳門未來五年經濟發展的六種可能性，其中有無機場問題佔其中三項，他表示，建機場將加重政府財政負擔，造成壞的影響，不過如政府有效控制多項財政支出，興建機場將有利於整體經濟發展，令澳門工業發展多元化，有條件引入更多新科技，吸引外資。

范禮保指出，報告書預測澳門經濟未來發展方向，私人企業可根據預測作出投資的抉擇。政府也要因之調整每年財政預算，控制政府各部門的財政支出，配合整體經濟發展。

里斯本獨立報透露
蘇亞雷斯決定
韋而立任澳督

（葡新社里斯本三月八日電）里斯本《獨立》週報今天的大字標題說，韋而立將軍將任澳門新總督，但另一家週報《新聞報》則報道他的新職務是陸軍參謀長。

《獨立報》稱其消息來源為絕對可靠人士。而《新聞報》僅用了〝據悉〞兩字，並根據〝接近政府人士〞的消息說，國防部長諾格拉屬意韋而立出任部隊職務。

《獨立週報》說，請韋而立出位澳督，是蘇亞雷斯本週作出的決定，並於星期四通知了總理。

《獨立》週報說，新任陸軍參謀長是羅理路・申度士。

韋而立於一九七四年十二月到一九七五年七月曾在澳門任社會設備暨計劃建設政務司。《快報》十五年前說，韋而立具分析精神，有頭腦，善思考，並有務實精神，深受華人讚賞。

男子遭槍擊傷
警通緝持槍漢

（特訊）旺角砵蘭街與登打士街交界，今晨二時四十五分左右發生一宗槍擊案件。一名男子被發現受傷倒卧地上，警方到場發現其身上槍傷，立即將之送往醫院急救，並將上址一段路面封閉進行調查，警員在場檢獲三粒彈殼及一粒彈頭，原因目前仍在調查中。警方通緝一名持槍男子。（合）

兩間珠寶店被劫
失金飾一百廿萬

（港訊）九新區兩間珠寶店昨日分別據報被人行劫，損失一批金飾約值一百二十萬。

首宗三名持槍匪徒昨晨闖入油麻地一珠寶金行打劫，賊人將店內三名職員制服並掠去一批約值五十萬元珠寶金飾後逃去，事件中無人受傷。

被劫的銘×珠寶金行，開設在佐敦道四十一號地下。昨晨十時許，三名持有兩槍匪徒一湧衝入金行，將職員制服再迫令從飾櫃內取出多盤珠寶金飾，總值約五十萬元逃去，警方接報到場兜截無獲。

第二宗劫案早上十時半左右發生，兩名男子，其中一個持有類似手槍物體，衝入該間位於九龍城譚公道七十八號的金舖，指嚇金舖內的職員。賊人威迫其中一名職員打開飾櫃，搶去一百両金飾及三十隻鑽石戒指總值約六十一萬及七千元現金，然後乘坐一部私家車逃去。

在兩宗劫案過程中，均無開槍亦無人受傷。警方正就兩宗案件進行調查。

商廈女廁發現瞥伯
男子窮追擒獲疑人

（特訊）灣仔一商業大廈女廁發現瞥伯，女職員如廁時發現被偷窺，高聲呼叫，公司一名男職員聽聞叫聲從辦公室追出，見有一男子從女廁慌張走出，男職員追截，被對方打傷眼部，雙方在街頭糾纏，終擒獲一疑人，由警員押返警署調查。

案發現場為灣仔洛克道一六〇號越秀商業大廈十四樓女廁，昨日下午三時，一名廿六歲女職員前往女廁，在廁格內發現有人從外窺望，女職員驚叫，林姓職員聞叫，林某走出查看，赫然見一男子神色慌張從女廁走出，林某上前將其截停，但遭對方男子揮拳打傷右眼，雙方由洛克道追逐至軒尼詩道近盧押道池記飯店外，林某擒獲疑人，兩人再在街頭糾纏，為巡警發現，上前調查，揭發此案。警員將涉嫌瞥伯拘捕，被捕男子李×賢，廿五歲。林某眼部被打傷，送院敷藥。（合）

新界警員昨出動
犁庭掃穴反罪惡

（特訊）新界區昨晚進行大規模之犁庭掃穴反罪惡行動，近六百名警務人員在各區之娛樂場所搜查，目標直指各類非法活動，打擊罪惡，行動於傍晚開始至今晨始行結束，數百人接受盤查，拘捕多名涉嫌疑犯及非法入境者。

沙田警署副指揮官張志強稱，沙田區在今年初至今已展開了十五次反罪惡行動，共盤查二千五百多人，拘捕近三十人，動用警務人員六百五十八人，每次均能收到良好之效果，罪案數字顯著下降。

沙田區昨晚亦因配合新界總區之犁庭掃穴行動，共動用五百九十八名各級警員，於傍晚六時開始行動，在新界各區及沙田各種娛樂場所搜查，並針對黑社會之活動，矛頭直指黃、賭、毒及走私各類非法活動。昨晚之大規模行動，區域包括邊區、荃灣葵涌、元朗、屯門、大埔沙田等區，過三百人接受盤查，拘捕二十名男女及少年，各人均涉及各種不同案件而被帶署深入調查，行動至今日凌晨仍在進行。（合）

中國銀行香港分行顧問
程慕灝舉殯榮哀

（特訊）七屆全國政協委員、中國銀行董事會常務董事、中國銀行香港分行顧問程慕灝的喪禮，昨日上午在香港殯儀館舉行，各界知名人士及中銀職工等數百人出席，場面肅穆。

中國銀行港澳管理處主任黃滌岩致悼詞時稱，程慕灝在銀行界服務七十八年，秉誠忠謹，為人謙厚，對中國的金融事業，貢獻良多，一旦與世長辭，令人痛惜。

生前好友鄭華、黃滌岩、安子介、霍英東、莊世平、張學堯、陳絃、方善桂八人扶靈，十時大殮，遺體隨即移哥連臣角火葬場火化。

中國全國政協、中共中央統戰部、國務院港澳辦公室、新華社香港分社、中銀總行及董事會等，均有致送花圈悼念。

市政總署
聘請（Ⅰ）全職合約救生員
（Ⅱ）臨時救生員

現擬聘請（Ⅰ）全職合約救生員，及（Ⅱ）臨時救生員，在市政總署轄下的公衆泳池及泳灘工作。

（Ⅰ）全職合約救生員
一、職位
為按月計酬之三至七個月或兩年半全職合約救生員工作，月薪為港幣五千四百九十元。
二、資歷
（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；
（乙）年齡以在三十五歲以下者為佳；
（丙）體格健全及視力良好，無須戴眼鏡者。
（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生獎章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。無有效救傷證書者，需要在聘任日期後三個月內考獲該證書。）
三、當值時間
每週標準工作時間為四十五小時，每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。
四、職責
（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；
（乙）拯救遇事的泳客及救傷工作；
（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；
（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔；及
（戊）派往其他非泳池／泳灘範圍地方工作及冬天工程及其他康樂活動。
五、申請辦法
有興趣上述職位人士，請填妥香港政府職位申請書（G.F.340(Rev 5/90)表格），儘早交回或寄回九龍旺角花園街一二三號A花園街市政大廈九樓市政總署文康執行科辦理，或致電三〇九一〇三五或八六七五七二四市政總署查詢。
（G.F.340(Rev5/90)表格可到政務總署各區辦事處索取）。
六、福利
（甲）受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利；及
（乙）按兩年半合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入百分之二十五的酬金，該金額可達四萬一千一百七十五元。
（丙）按三至七個月合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入十分一的賞金，該金額最高可達三千八百四十三元。
七、附註
（甲）申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。
（乙）申請人會否被接納以三至七個月合約聘用，將視乎實際情況由部門決定。

（Ⅱ）臨時救生員
一、職位
分為（甲）按日計酬，日薪二百二十二元正及
（乙）按節數計酬（以三小時四十五分為一節），每節薪金一百一十一元。
二、資歷
（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；
（乙）年齡以在三十五歲以下者為佳；
（丙）體格健全及視力良好優先考慮。
（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生獎章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。）
三、當值時間
（甲）按日計酬
每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。
（乙）按節數計酬
每節工作三小時四十五分，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。
四、職責
（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；
（乙）拯救遇事的泳客；
（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；及
（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔。
五、申請辦法
對上述職位有興趣的人士，請到就近勞工處本港就業輔導組申請，或電五五二〇一三
五二七〇二七六
四九二〇一五四
三二六五一二一查詢。
六、福利
受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利。
七、附註
申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。

華僑日報「大學士論壇」
每日專欄刊出

華僑日報禮聘七位傑出學者，以其專業知識，分析、評論本港及國際時事，讓讀者對當今局勢有更深入認識。

七位學者每週依次序分日執筆
余達心博士 香港浸會學院宗哲系首席講師兼系主任
劉佩瓊女士 香港理工學院商業學系首席講師兼副主任
梁志強博士 香港大學文學院院長、地理及地質學系講座教授兼系主任
黃枝連先生 香港浸會學院社會學系首席講師、香港亞太二十一學會會長
黎鳳慧博士 香港嶺南學院社會科學院院長、亞洲太平洋中心主任
饒美蛟博士 香港中文大學組織與管理學系教授兼系主任
陳耀華博士 香港中文大學物理系榮休講座教授、香港科技協進會創會會長

恒生銀行有限公司

業績通告

溢利

董事會宣佈截至一九九零年十二月卅一日止之年度內恒生銀行及各附屬公司之綜合溢利，在除去稅項及轉撥內部公積金後，共爲港幣二十一億八千七百八十萬元，較一九八九年之港幣一十八億二千零一十萬元增加三億六千七百七十萬元，增幅達百分之二十點二。

一九九零年末期股息

董事會建議將港幣四億三千萬元撥入普通公積金，並派發是年度末期息每股港幣九角三分。連同已派發之中期息每股港幣二角七分，則一九九零年之每股派息合共港幣一元二角。如將一九九零年四月所派發之五送一紅股計算在內，則一九九零年度股息實際較一九八九年度增加百分之二十。

業績摘要

截至一九九零年十二月卅一日止之全年業績摘要如下：

	一九九零年	一九八九年
	（單位：港幣百萬元）	
集團總溢利（經除去稅項及轉撥內部公積金）	2,214.4	1,846.0
少數股東權益	(26.6)	(25.9)
本行股東應得之集團溢利	2,187.8	1,820.1
全年股息	1,188.6	990.5
每股盈利	港幣2.21元	港幣1.84元(經調整)
每股全年股息	港幣1.20元	港幣1.00元(經調整)

	一九九零年十二月卅一日	一九八九年十二月卅一日
	（單位：港幣百萬元）	
股東資金	14,143.7	12,644.5
集團總存款及其他賬項	199,850.9	161,662.8
集團總放款及其他賬項	66,046.9	55,692.6
集團總資產	215,382.0	175,521.2

派發紅股

爲使本行之發行股本與總資產更爲配合，董事會經議決於一九九一年四月廿五日（星期四）在**香港大會堂音樂廳**舉行之股東週年常會中建議派發紅股，凡於一九九一年四月廿五日持有五股者可獲派紅股一股，增資所需款項港幣九億九千零五十萬元將由普通公積金撥出。此建議如獲通過，則從普通公積金撥出之數，將由內部公積金及盈餘滾存項下分別撥還港幣六億元及港幣三億九千零五十萬元。此等紅股除不能享有建議中之一九九零年末期股息外，在其他方面（包括以後派發之股息），均與現有股份享有同等權益。

一九九一年股息展望

董事會預料倘若溢利趨勢能夠保持，則按建議中已增加之股本因算，將可建議派發一九九一年度之全年股息，每股不少於港幣一元，即與一九九零年度股息相等。

董事持股數量

於一九九零年十二月卅一日，董事及其有關人士（根據香港聯合交易所有限公司之上市規則(第三版)之定義）持有本行及附屬公司之股份權益數量如下：

董事姓名	本行	銀聯保險有限公司
何善衡博士	5,584,749	278,295
利國偉爵士	1,301,177	149,611
何德徵先生	10,822	—
何　添博士	1,784,746	—
梁銶琚博士	3,354,021	149,611
何子焯先生	43,200	—
劉鎮國先生	3,600	—
許世勳先生	296,850	—
歐肇基先生	355	—
冼洪鈞先生	147,373	—
利漢釗先生	13,500	—
林李翹如女士	475,826	—

上列股份均爲實益持有之普通股份。

暫停股份登記日期

本行將由一九九一年四月九日（星期二）至四月廿五日（星期四）止（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記手續。爲確保享有末期股息及紅股，股份過戶文件連同有關股票，必須於一九九一年四月八日（星期一）下午四時前，送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處，香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

承董事會命
秘書　馬廣榮　謹啓

香港　一九九一年三月八日

恒生銀行有限公司

股東週年常會通告

敬啓者：本銀行定於一九九一年四月廿五日（星期四）下午三時三十分在**香港大會堂音樂廳**召開股東週年常會，討論下列普通事項：

(一)省覽截至一九九零年十二月卅一日止年度之賬項及董事會與核數師之報告書並宣派末期股息；

(二)重選董事五位；

(三)釐定董事酬金；

(四)復聘核數師並授權董事會釐定其酬金；

及於考慮後認爲適當時，通過下列普通議決案（作爲特別事項）：

(五)委任簡約翰先生爲本公司之常務董事；

是項委任乃替補謝傑思先生於一九九零年四月三十日因離港而辭去之常務董事職務。

(六)(甲)由本公司普通公積金項下撥出港幣九億九千零五十一萬三千五百五十五元以增加股本，並用以繳足本公司未發行之每股面值港幣五元之新股一億九千八百一十萬零二千七百一十一股；

(乙)將此等繳足之新股派發予在一九九一年四月廿五日已在股東名册登記之股東，其派發比例爲在當時所持有之九億九千零五十一萬三千五百五十八股中，每持有整數五股者可獲新股一股；

(丙)此等新股除不能享有任何截至一九九零年十二月卅一日止年度末期股息外，在其他方面均與現有之本公司股份享有同等權益；

(丁)本公司將不發出不足整股之零碎股份，但授權董事會將該等零碎股份合計所得之新股出售，並將所得淨收益照數分派予原應享有該零碎股份之股東。

是項議決案乃授權從普通公積金項下撥出港幣九億九千零五十一萬三千五百五十五元以增加股本，用以派發紅股（每持有五股可獲送一紅股）予一九九一年四月廿五日已登記之股東。

本行將由一九九一年四月九日（星期二）至四月廿五日（星期四）止（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

承董事會命
秘書　馬廣榮　謹啓

香港　一九九一年三月八日

附註：

(一)爲確保享有上述末期股息及紅股，股份過戶文件連同有關股票，必須於一九九一年四月八日（星期一）下午四時前，送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處，香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

(二)有資格出席上述常會及有投票權之股東，均可依章委派代表出席及代其投票，代表人不必爲本行股東。

本港新聞

廣東興建新核電廠 匡吉强調選址未定

「珠深港」公路九三年通車 屆時港人可駕車直達廣州

（特訊）專資基建及治安的廣東省副省長匡吉表示，爲了配合未來中港貿易不斷增加，廣東省將會將廣東省至羅湖一段鐵路電器化，並預計「港深珠」公路可於後年通車，另方面，廣東省亦計劃興建第二間核電廠，但未定選址。

廣東省副省長匡吉昨日在廣東人大會議後表示，廣東省正研究將廣州至深圳一段鐵路改爲電器化，將時速由現時的八十公里增加至一百六十公里，現階段正進行技術性研究，包括將鐵路單軌拉直，加建天橋，以配合鐵路電器化。

鐵路電器化預計於九五年可以通車，屆時由廣州去羅湖祇需要一個小時。

此外，他指出，「港深珠」公路的融資合約，將於下星期簽署，故預計連接黃崗口岸的「港深珠」公路第一期工程可於兩年後完成，屆時香港人可以揸車經新界直達廣州。

匡吉補充，明年廣東省會與港府商討有關公路的具體管理和使用性質。

在講及走私汽車問題時，他指出，在廣東已找到幾批由香港偷運進口的汽車，但要將失車歸還給香港，必須經過兩地談判才可進行，因爲按中國法律及國際慣例，截獲的走私物品，通常由當地機關沒收。

匡吉又肯定，在未來十年，廣東有需要興建第二個核電站，因爲廣東沒有煤或其它能源，但選址會否於大亞灣，他則沒有正面回答。

由於一再傳出中央已決定在大亞灣核電廠附近再興建多一個核電廠，廣東省人大香港區代表劉佩瓊昨晨在人大小組會議上要求大陸方面作出明確回應，以解香港人的困擾。

劉佩瓊在廣東省第七屆四次會議港澳組討論會上發言，表示香港人對上述傳聞相當關注，希望有關領導人可予以澄清及解釋廣東省第二個核電站的選址問題。

不過中方暫時仍未對此項質詢作出回應。

一項消息則說，中方已決定在廣東省多建一個核電廠，此項決定已列入廣東省九一至九五年的五年計劃內，而廠址基於經濟理由，亦已選在大亞灣現正興建的核電廠附近，但爲了「避免引起不必要的關注」，故此選址的決定暫時不會作出公布。

另方面，廣州核電核營投資公司副主席石威廉則認爲，在珠江三角洲西部興建廣東省第二個核電廠較爲適合。

石威廉昨日在消防訓練學校結業禮後表示，他不相信中國會在大亞灣興建第二個核電站，中國祇表示要參照大亞灣核電站設計，於廣東省多興建兩個核電反應堆，但其實還未決定興建地點。

石威廉指稱，雖然大亞灣是興建核電站的理想地點，但他個人認爲，第二個核電站，應於其它地方興建，因爲廣東省很多地方都需要電力供應。而珠江東面已有大亞灣核電廠供電，所以在資源平均分配角度觀之，珠江西面會更加適合。石威廉補充，若中國決定於大亞灣多建一座發電站，一定會預先通知他們，但至現時爲止仍未收到有關文件。

市政局及區域市政局選舉 五月五日星期天舉行

周一接受候選人登記

（特訊）耗資二百六十萬宣傳費的市政局及區域市政局選舉，將於週一接受候選人登記，期限兩週。孫明揚相信，五月五日的投票率，定較上屆市政局投票率爲高。

是次市政局及區域市政局選舉宣傳，首次交私人廣告公司德比斯負責，由於今年有三個選舉進行，以茲識別，宣傳將着重市政局的性質，令市民有更清晰的印象。

對於區議會候選人投訴準備時間不充分，孫明揚指，即將舉行的選舉有七個星期供候選人預備，是非常充足的。而他們會據剛結束的區議會選舉期間各專家提出的意見，作檢討，唯須時間及條件相配合，方可在五月九日兩個選舉中應用。對於投票率，憲制事務司孫明揚認爲，從剛結束的區議會選舉投票率，相信兩市政局選舉必較去年百分之十七點九爲高。而競選經費，則由四萬三千的最高額，增至七萬，以配合通貨膨脹。而由政黨協助宣傳的費用，若非直接協助候選人參選，則無需計入競選經費之內。

由於兩個市政局的議席只有二十七個，孫明揚呼籲更多有志人士踴躍登記爲候選人，增加競選氣氛。但他囑有意參選人士應盡早辦妥提名手續，因爲提名表格內任何錯誤都需要在截止提名前糾正，不完整或資料不準確的表格可令提名變爲無效。

兩市政局的提名表須由一名提名人，一名贊成人及其他八名選民簽署，而每位人士只可提名一位候選人。

最後，孫明揚請市民緊記，區議會選舉未曾投票人士，應把握權利，出席投票五月五日星期天兩市政局及立法局選舉。

圖：孫明揚呼籲更多人提名參加兩個市政局選舉。（本報攝）

不滿婦女權益遭忽視 勞工團體港督府請願

要求全新分娩假期增加托兒服務

（特訊）五個勞工團體，於昨日三八婦女節，到港督府請願，要求重視婦女權益，修改法例保障婦女的社會地位。

五個勞工團體婦女代表，其中包括婦女勞工協會、職工會聯盟、婦女委員會及街坊工友服務處的代表，昨晨手持橫額，到港督府請願，要求政府重視婦女權益，並修改法例，保障婦女的社會地位。

婦女勞工協會執行幹事嚴月蓮表示，本港能有今日成就，女性的貢獻不可忽視，不過政府卻在女工飽受吊鹽水或失業之苦的時候，大量輸入外地勞工，令她們更加百上加斤，此外，在政府大力呼籲婦女重新投入社會工作之餘，卻未有擴展幼兒托管服務，令大部份婦女，有了要在家照顧子女而不能外出工作。

她們又要求可獲得全新分娩假期，設立失業保障金，增加托兒服務名額及提高公共援助金額，以提高女性在社會上的地位。

另方面，前東華三院主席劉寶詠琴，昨出席巴哈伊國際團體主辦的婦女節研討會時表示，現代婦女，多爲雙職人士，既要外出工作，亦要主持家務，要令人不認爲女性是弱者，全憑信心表現。

劉寶詠琴表示，今日婦女，既要在外工作，亦要兼顧家庭，就以她個人而言，業務非常繁忙，她爲着不想令丈夫分心，常母兼父職，盡力照顧子女。

在商場及社會公益上，劉寶詠琴亦是一名知名人士，巾幗不讓鬚眉，她認爲女性面臨決策時，應具有一定信心，不應猶疑不決，令人誤解女性辦事能力小。（寶）

圖：統計處處長莫乃鏗希望市民積極參予人口普查。（本報攝）

大規模人口普查月中展開 七分一選作詳細統計

其他住戶可自行填問卷

（特訊）政府統計處[illegible]宣佈，該處將於本月十[illegible]四日期間進行一項大型人口普查，統計員會上門探訪全港住戶，[illegible]有關本港人口的最新資料。

政府統計處處長莫乃鏗[illegible]表示，人口普查將就全港市民[illegible]單點算，蒐集有關[illegible]性別及與戶主[illegible]資料。

此外，也[illegible]機抽樣方法，[illegible]其中七分之一的住戶，蒐集有關人口在社會及經濟特徵各方面的詳細資料。

莫乃鏗說，一九九一人口普查跟以往的比較，有一個不同的地方，就是首次採用「自填問卷」方式蒐集資料。這個辦法將採用於只須提供基本資料的住戶。「自填問卷」方式須住戶依據指示，預先自行填寫問卷，待統計員於普查期間上門收回問卷。而被抽中作詳細統計的住戶則不會於事前收到問卷，而是由統計員在普查期間上門進行面對面的訪問，蒐集較詳細的資料。

莫乃鏗補充說，九一年人口普查和以往的普查一樣，將包括所有在普查時在香港的人士，包括住院人士、水上人家、外國居民及駐港軍人等均包括在內。[illegible]非住宅單位，亦將有統計員到訪，以免遺漏一些在這些地方居住的人士。

他謂，人口普查所得的資料對政府策劃未來的公共服務非常重要，亦有助私營機構評估市場情況及策劃業務發展。他呼吁市民支持這項普查計劃，提供正確資料，並保証所提供資料嚴加保密。

統計處現正寄發簡單問卷；那些須接受詳細統計的住戶亦將於短期內收到函件，通知獲選爲詳細訪問的對象。

爲方便市民查證統計員身份，政府統計處會預先把他們的姓名通知各住戶；住戶應該查核到訪統計員所帶備的身份證明文件，如有懷疑，可致電該部門的熱線八二七一貳三四查詢。

統計員在普查期內一般會在上午十時至晚上十時之間上門訪問。

是項規模龐大的工作，籌備多時，整個計劃估計耗資一億八千萬元。

鄧小平就香港問題的最新指示 過渡期內任何決策 須爲特區政府着想

不能孖上經濟包袱造成壓力

（特訊）一份親中雜誌報道，鄧小平近日指示中國國務院港澳辦官員與英國打交道時要講究談判上的「藝術」，並向英方言明過渡期內任何決策和計劃都不要給特區政府孖上經濟包袱或造成壓力，而中方會全力支持和配合一切有利於香港作爲國際金融和經貿地位的發展。

最近一期的「鏡報」月刊報導稱，鄧小平於一月中旬召見了中國負責港澳台工作的負責人，並就有關港澳台政策發表談話。鄧小平說，關於香港問題，一個大前提是基本大原則不能變動，也不存在講價的問題。

鄧小平又說，中央和港澳辦有人員應經常到香港跟英方打打交通，多通通氣，或請他們來交換對一些問題的看法和處理意見。

鄧小平補充，港澳辦和香港新華社人員這幾年工作有功勞也有苦勞，值得來個祝賀。

他又說，到一九九七年中英聯合聲明得到體現時，條件允許的話，可請戴卓爾夫人到香港聚聚。

三名參選人士指區議會選舉未能眞正公平

（特訊）三名參選今屆區議會人士指政府在釐定和監察選舉規例和限制，未能眞正做到公平。

競選連任落敗之莫應帆指出，在黃大仙區，某小學校長在競選期間，以校長名義發信予家長要求支持，此外，該位校長又獲得同區十八位校長聯名支持，當中有某些校長更將聯名信發予居住黃大仙區的學生轉交家長，又着學生家長如支持的話，便在信上簽名交回學校。

莫應帆指出，在校長的權威之下，家長難作其他選選。他又說：教署對於學生參與個別候選人的選舉活動訂出的指引，其中有：「應避免學生被利用，不可將學生視作方便的現成資源，以供個別候選人士之用。」

他說曾由競選經理代爲向廉署投訴，但廉署卻表示，教署所提出的指引只屬參考性質，沒有實質效力。因此不予受理。

而競選成功的候任區議員陶君行就指有關宣傳規定有不公平的地方。他說，有些候選人欲在私人大廈，居屋等地方進行宣傳或家訪，都會被互助委員會阻止。但該些私人地方的團體又容許及大力支持他們所支持的候選人。

他舉例說：如某參選人士擁有中環置地廣場，該人則可其私人地方大做宣傳了。

他建議禁止私人地方作宣傳地。

另外，他認爲競選活動應是多勞多得的競爭，而政府往往對於某一候選人的申請通知其他候選人，等大家都有申請的情況下才予批準。如其他人不申請則一概不受理，他質問是否要全部人都沒有宣傳才是「公平」。

自動連任之廖成利就要求政府重新檢討今次選舉的安排。他們準備去信予教署、廉署、政務處及選舉事務處投訴。（敏）

九〇泳灘細菌水質報告顯示 淺水灣等顯著改善

舊咖啡灣不宜游泳

（港訊）環境保護署昨日公布一九九零年泳灘細菌水質報告詳情。環保署首席環境保護主任賀明志表示，該報告檢討在九零年泳季本港所有泳灘的細菌水質。

他說報告分析泳灘水質的趨勢，及各泳灘的污[illegible]和所需的補救行動。[illegible]亦[illegible]游泳人士提供各泳灘水質及對人體健康影響的最新資料。

報告指出，釣魚灣、嘉道理灣、石澳後灘及汀九的細菌水質只屬僅可適合游泳的程度，而舊咖啡及青山灣的水質則不適合游泳。

賀志明說，泳灘細菌水質於八八年及八九年普遍有所改善，而這情況於九零年繼續維持。去年全年共有十六個憲報公布的泳灘的水質列爲良好，十九個列爲可接受，而五個列爲僅僅可以接受。

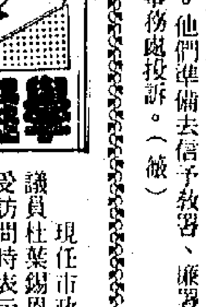
報告亦列出所有憲報公布及非憲報公布的泳灘在九零年泳季的級別大綱。

多個泳灘，包括深[illegible]、中灣、淺水灣及銀綫灣的細菌水質有顯著改善，原因是政府實施了多項措施。

對多項加稅措施 運輸業强烈不滿

（特訊）汽車交通運輸業總工會日前召開執監委員會，會員一致不滿港府在新財政預算中，大幅增加司機駕駛執照費，汽車燃油稅，[illegible]費及過隧道費，認爲有關加稅方式，會直接影響打擊司機工人生活，加重工人負擔，加深工人困苦。

談91選舉



效力市政局卅八載 葉錫恩決爭取連任

現任市政局議員杜葉錫恩接受訪問時表示，她將會參加在五月舉行的市政局競選，希望能夠爭取連任「觀塘區」選區的議席，她表示得到區內人士的支持，對選舉充滿信心。

在大家剛剛爲激烈的區議會選舉鬆一口氣的時候，憲制事務司孫明揚就表示，市政局和區域市政局的選舉提名已定在三月十一日開始，而現任市政局議員杜葉錫恩當仁不讓，搶先表態，表示會在當天遞交提名表格，爭取連任觀塘西選區的議席。

在市政局工作了接近卅八年的杜葉錫恩表示，她對市政局有深厚的感情，正如許多在市政局工作多年的議員一樣，她表示很難選出一件難忘的事件，但則表示很喜歡市政局的工作，在工作性質上可以服務市民，所以很高興。而對於局內的工作，她認爲自己可以應付得游刃有餘，而且十分享受在市政局內的工作，至於有一些人「擔心」她會不會因爲「年紀太過老邁」，而未克應付市政局內沉重的工作？她表示多年來的工作，身體力行，爲市民爭取權益，以其服務多年的社會經驗爲後盾，爲廣大的市民謀福利。對於今年的市政局選舉，她當然抱着同一宗旨，她警告那些批評她過份年老的人，叫他們翻查杜葉錫恩的工作表現，她形容自己是比年青人還要捧，值得信賴。她希望可以繼續爲市民的喉舌，爭取合理的權益，在今次的選舉中，她似乎亦早有準備，特地邀得上任黃大仙區議員陳金龍爲選舉代理人，更得到多個社團，坊眾及議員的支持，企圖在無黨派的支持下，以獨立候選人的姿態殺出一條血路。

身兼立法局及市政局議員的杜葉錫恩，認爲中方不承認立法局議員的地位，反而承認市政局的地位，可能是由於在目前的階段來說，立法局仍然未有直選產生的議席，缺乏代表性的關係，但她個人來說，則希望在立法局增設直選議席以後，能夠有情況上的改善，但她指出，相信中方並非針對某一兩個議員的行爲。

今屆市政局選舉中，其中不乏一些老牌參政人物的參選，不禁令人擔心局內年輕化的問題，但城市理工學院應用社會科學高級講師梁君國認爲，七十多歲參加競選並非是一個太大的年齡，其中尤以外國的標準來看，其實一個人有用與否，並不在乎年齡，而只是在乎他的魄力與及表現，且看五月選舉時，他們的表現吧！（老根）

無鉛汽油熱線 查詢反應熱烈

（港訊）無鉛汽油熱線自投入服務以來，首月共接獲五千多個查詢電話。爲配合本港推出無鉛汽油而展開的全港宣傳運動，環境保護署特別聯同石油業、汽車經銷商及香港電訊集團，自本年二月一日起設立該項熱線服務。

在二月份，該熱線平均每日接獲電話二百七十個，由香港電訊屬下一組訓練有素的專責人員駐在該集團最近設在灣仔新鴻基中心的專業電話銷售服務中心解答有關無鉛汽油問題，服務時間爲星期一至五每日上午九時至下午五時，星期六則爲上午九時至下午一時。在上述時間以外，包括星期日及公眾假期在內，該熱線則提供電話錄音服務。

據環境保護署首席環境保護主任梁伯銘指出，這些熱烈的查詢，反映出駕車人士對無鉛汽油興趣濃厚。由於無鉛汽油推出日期漸近，環境保護署估計本月內查詢電話將更見踴躍，而該熱線將維持服務至四月底。

葉選平認爲大亞灣 有增建核電站條件

相信港人不會反對

（港訊）廣東省省長葉選平表示：廣東省電力不足，是有需要建多一個核電廠，估計五年內動工，但還未決定是否在大亞灣興建。

葉選平昨日在廣州會見開會的港澳區人大代表前表示，廣東省現時的電力供應，並不足夠，所以在工作報告裡面提及要增加發電量，而核電則是其中的一個重點。

他表示，廣東省是有計劃建多一個核電站，但地點卻在研究中，他指出大亞灣有足夠的核能發電設施，並具有建多一個核電站的條件，他並不相信香港人反對在大亞灣建核電站。

而第二個核電站卻不能夠在九五年落成，但則相信在五年內動工。另外有消息表示：雖然大亞灣距離廣州只有三百公里，但廣州方面認爲大亞灣的選址問題不大。

據廣州官員表示：如果廣州繼續用煤及油來發電，卻引致空氣污染，但用核能來發電便不會有該問題了。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港新聞

財務委會增撥二億八千萬元 公共援助津貼金額 下月起增加百分九

（特訊）社會福利署發言人昨日表示，公共援助計劃及特別需要津貼計劃各項援助金額由四月起增加百分之九。

財務委員會今年撥款二億八千二百萬元，作爲改善公共援助及特別需要津貼兩項計劃的基本援助金額的額外撥款。

社署發言人指出：「調整該兩項計劃援助金額之比率與通貨膨脹率相若，旨在維持公共援助金及特別需要津貼金額的購買力。」

他續說：「公援金的基本金額是七百四十五元，此外年齡在七十歲或以上的老人可領取四百二十五元高齡津貼，而七十歲以下則領取三百七十三元。」

「若受助者須支付住宿費，則可領取最高達四百八十八元的租金津貼。」

發言人又指出，估計這項調整在九一至九二年度所需的額外款項分別爲公共援助計劃八千九百一十萬，高齡津貼一億三千七百八十萬，傷殘津貼五千四百九十萬。

新的公共援助及特別需要津貼援助金額詳情如下：

公共援助計劃　新金額（每月）

單身人士　七四五元

家庭：第一名成員　五六〇元

第二名成員　五六〇元

第三名成員　五五〇元

第四名成員　五五〇元

第五名成員及以後每名成員　五四〇元

老人補助金

（甲）凡年齡在六十歲至六十九歲而不領取傷殘津貼者　三七三元

（乙）凡年齡在七十歲以上而不領取傷殘津貼者　四二五元

傷殘補助金（公共援助受助人如證明局部傷殘而又未有領取特別需要津貼）　三七三元

長期補助金（凡連續領取公共援助滿十二個月者）

（甲）單身人士　九五〇元

（乙）二至四人家庭　一九〇〇元

（丙）五人及以上家庭二八五〇元

膳食津貼（就讀於全日制學校的學生，並需在外進午膳者）　一二八元

預先鑄好橋面吊起接駁即成 觀塘繞道橋面工程 採用最新技術建造

（港訊）路政署署長桂詩勤昨日主持觀塘繞道第二、三期橋面架設工程完工儀式。

桂詩勤說：「觀塘繞道第二、三期工程於今年六月完成後便成爲第六號幹線的一部分，連接東區海底隧道和大老山隧道，並可紓緩觀塘道和偉業街的交通擠塞情況。」

「爲了使這條架空分隔車道的建築工程與大老山隧道工程同時完成，承建商採用了特別的建造方法，利用巨形橫樑將預先鑄造的橋面板節吊起及接駁起來。」

他說：「這種技術最近才在香港使用，能在十五個月內將三點七公里長的橋面建造完成，節省大量的人力和材料。」

路政署將觀塘繞道第二、三期的建築工程合約批予法國濬海及公共建築工程公司和法國地基建築公司所組成的聯營公司，合約總值十億六千二百萬元。

觀塘繞道是一條長四點八公里的高架分隔車道，經太子道交滙處連接東區海底隧道與大老山隧道。

該繞道的建築工程分三期進行。第一期由東區海底隧道鯉魚門道出口伸延至偉業街，已於一九八九年九月通車。

香島獅會聚餐 商務顧問演講 並舉行新員入會儀式

圖：加拿大國際商務移民及商務顧問，商保羅在香島獅子會午餐會演講，旁爲會長王建國。（本報攝）

（特訊）香島獅子會日前假座文華酒店舉行三月份午餐會，會長王建國主持，上屆會長王海光主持新會員譚啓泰入會儀式，是日邀請加拿大商務移民及商務顧問商保羅 PAUL COWELL 蒞會演講有關商業上之移民種種講解，闡釋頗爲詳盡並接受與會者垂詢問題，甚感滿意。

出席會友有創會會長莫慶榮，秘書盧家興、韋尚斌、胡顯利、華福順、吳寶舜、王海光、王建國、呂劍明、譚啓泰、陳永枱、鄭耀華、許炳滿、許瑞士、許學之、何鐵文、羅維耀，龍玉港、甄明、徐慶城、李宗爾及各友會會友，嘉賓等甚衆，午餐會二時散會。（天）

今日 QI 擂台開鑼

本報和新一代文化協會、香港科技普及協會合辦的第二屆IQ擂台於三月九日星期六上午十時正在新一代新會址即銅鑼灣道19-23號建康大厦13字樓開鑼比賽。

這個有獎智力比賽，每個回合可以有一位「迷你台主」勝出，優勝者獲獎豐富，而且勝出時間也名登紀錄，選可參與年終大決賽。每期比賽的題目卻由專家擬出並即場回答，這一次月賽一共有四個回合，歡迎各同學和年青朋友參加，詢問電話請撥5764519（下午二至九時）。

修訂選舉質詢書條款 方便法院作明確裁決 有關法案憲報已刊登

（港訊）政府憲報昨日刊登一項條例草案，建議對本港選舉條例內涉及選舉質詢的條款作進一步修訂。

政府發言人表示，這些修訂主要是由於最近曾修改選舉法例。

受影響的條款屬於選舉規定條例及立法局（選舉規定）條例。這些條款與處理因質詢選舉結果而呈遞的選舉質詢書有關，並於去年十一月廿八日立法局通過有關修訂條例草案之前在委員會審議階段修訂。

發言人說，這些修訂的目的是將涉及選舉質詢書的條款合理化，以便使最高法院原訟法庭在聆訊選舉質詢書後能提供明確的裁定。

修訂建議亦清楚說明在何種情況下議席會被視爲懸空。

發言人說：「修訂顯示呈遞選舉質詢書的目的是裁決選舉主任所宣布之當選人是否在選舉中『正式選出』，而非裁決某一項選舉是否『無效』。」

他表示目前在市政局條例、區域市政局條例、區議會條例、舞弊及非法行爲條例內有關選舉質詢書及取消選舉議員資格的條款是根據於去年十一月廿八日被廢除的條款而制訂的。

例如，這些條例引述某一項選舉由最高法院原訟法庭「裁定無效」，而非指候選人是否在選舉中「正式選出」。政府亦藉此機會簡化呈遞選舉質詢書須持的理由。

他說：「現時的規定過於複雜混亂，且有重複的地方。」

建議的條訂可使質詢人及其顧問能夠更容易擬訂措辭適當的選舉質詢書。

而這修訂，草案將不會令政府增聘任何額外人手處理。由於這修訂涉及技術上的問題，將不會作公衆諮詢。

青年學藝比賽大會 春節聯歡賓客滿堂

（港訊）全港青年學藝比賽大會於昨晚上八時正假統一中心名都酒樓舉行辛未年春節聯歡晚會，招待比賽評判及文化、學術界人士，賓客滿堂，場面熱鬧。

「全港青年學藝比賽」由政務總署贊助、全港社團聯合主辦，自創辦以來，一直以加深青少年對中國文化及學術的興趣和認識爲宗旨。歷屆學藝比賽均蒙社會各界人士、各大社團、商號等鼎力支持；通過政務總署悉力策劃及推動，香港電台全力協助，以及各學校義務商借場地作比賽之用，使各比賽項目益趨多樣化，更受廣大青少年歡迎。當晚蒙港九政務署長藍鴻震太平紳士伉儷及助理港九政務署長溫宗柱太平紳士出席盛會。席間，學藝大會主席岑才生 OBE 太平紳士及港九政務署長藍鴻震太平紳士分別致辭。岑主席多謝各委員之全力以赴，令參賽人數及水準不斷提高，藍鴻震署長則對學藝比賽之成就獎勵有加，並讚揚各評判對支持及推動學藝比賽之熱忱。

出席謀賀晚會者有：大會司庫衆贊助人：劉世仁；大會稽核人：衆永遠榮譽贊助人：陳麗玲；大會永遠榮譽贊助人：羅翠瑩、何榮高；大會贊助人：洗灼芬、何陳明琛、過陳之娟、趙汝熙、譚華正、范佐浩、羅智堃（羅氏信託基金）、張平；大會永遠榮譽顧問：容宜燕、何沛雄；大會名譽顧問：羅忼烈、李思泌；大會法律顧問：彭振球；大會顧問：簡鐵浩、王齊樂；劉德、陳祖澤、勞國雄、馮治華、李鑽儀、黃坤、霍君榮、盧政浩、吳國富、林國明、陳廣河、黃展爵、陳燭餘、曾繁光、仇永平、陳冠成、源大同、陳少賢、馮郁秀、陳秀英、劉娥嬋、梁錦儀、陳海雲、許宗賢、朱文成、譚炳輝、岑鑒宏、黃廣智、黃國材、鄭于一、張志強、祁家、吳平德、楊堯天、袁雄崑、關培、李運源、陳荊鴻、陳荊鴻夫人、鄭家鎮、郭全本、李乃元、金國柱、陳毓祥、陳耀南、李金鏞、鄺貢賢、何萬賢、區建鑾、區燊耀、韋基舜、潘以禮、潘朝彥、曾勵予、葉承鐸、韋金滿、胡國賢、陳志強、林仁超、尹慶源、黃偉萱、李潔蘭、區二連、李福泉、余紫霞、王桂昌、陳志欽、郭翠忠、宋偉國、黃榕岫、陳耀華、程炳仁、姜景炎、任伯江、簡家驄、王國興、劉秋生、陳汝泰、葉德霖、靳埭強、嚴懷、周世聰、呂元聰。

太空館辦課程 教製作望遠鏡

（港訊）市政局香港太空館下（四）月在館內演講廳舉行天文課程「天文望遠鏡製作」，爲天文學愛好者詳細講解天文望遠鏡的構造和製作。報名表格由今日起在館內大堂詢問處派發。

「天文望遠鏡製作」共分六個講座及五次演習，由坐井會前任會長黃陸及資深會員關耀平擔任主講。該項課程全部以粵語進行，全期學費八十元，歡迎十二歲或以上人士參加。

油尖滅罪歌唱賽 明日舉行總決賽

（港訊）油尖區撲滅罪行委員會與少年警訊會合辦的「人生顧光輝」歌唱大賽總決賽，明晚上七時四十五分在尖沙咀文化中心大劇院舉行。

比賽由區議會及市政局贊助，目的爲向年青人宣揚滅罪信息及鼓勵他們參與正常康樂活動。油尖區政務專員唐海怡、警區指揮官霍禮賢和區議會主席葉華擔任歌唱比賽的主禮嘉賓。比賽的冠、亞、季軍各可得名貴獎品及唱片公司試音合約。名歌手倫永亮及王雅雯將爲大會表演嘉賓。

失明人協進會 今日賣旗籌款

（港訊）一九六四年，香港五、六個失明人有見於當時社會上並沒有一個代表失明人意見的團體可以發表他們的聲音，所以便毅然成立了香港失明人協進會。

時至今日，我們這個會已逐漸發展爲一個擁有七百多會員的團體，代表著七百多失明人的心聲和意願。我們的希望是，社會人士能夠認同我們也是社會上的一份子，與一般人一樣享有著相同的權利和機會，而我們更將培養出獨立和自助的精神，不僅不爲社會的負累，而且還可以作出貢獻。

爲了達成這個目標，我們轄下的教育及資源中心，活動中心和自助工場都在致力於提供各類型不同的服務。而稍後，我們更打算開設日間老人中心，希望藉此加深失明和健全的老人彼此間的了解。我們所需的經費，都有賴社會人士捐輸。

今日，我們便將舉行賣旗籌款，希望大家能鼎力支持！

論壇 二二八事件座談會

許漢

每年的二月廿八日，民進黨必然借「二二八事件」大作文章，對政府諸多要脅。今年「二二八」尚未來臨，民進黨已發動各地外圍團體大辦紀念活動，要求政府爲「二二八事件」建立紀念碑，並公開向台灣民衆道歉。

「二二八事件」發生於大陸變色前，當時的台灣正因抗戰勝利而從日本殖民地光復爲中國的一個省，由於被日本統治過半個世紀，民情、語言、文字均有一定的隔膜，而國府與中共的內戰方興，根本無力從事建設，再加上日本殘餘勢力的暗中煽動，部份民衆遂藉一查禁私煙事件挑起暴亂。在這一事件中，有數千軍民死傷。

李敖稱此事件爲「民變」。台獨分子則情緒性地指稱此一事件爲國民黨對台灣民衆的殘忍屠殺。

近年來，民進黨一而再、再而三地強調渲染此一事件，作爲攻擊國民黨執政當局的重點。但由於其等預設立場，對於此事件的起因、經過、及責任所歸屬並不作客觀的評析，只一味要求政府公開道歉。而政府方面爲了「求全」，也只好諸般委屈，不作任何正面辯解，民間學術界懾於民進黨及台獨分子的氣燄，也不敢作任何公正的評論，一份由美國史坦福大學胡佛研究所編纂的數十萬字「二二八研究」報告到今日爲止仍無法在台灣付印出版。

二月二十四日，「民主基金會」在台北舉行「二二八事件座談會」，由親身經歷過二二八事件的國策顧問王玉雲主持，參與者有歷史學者尹章義、行政院二二八事件研究小組成員何景賢、學者魏萼、馬起華、立法委員陳癸淼、林正杰、郭雨琴等七十餘人，相當理性地就「二二八事件」進行了長達三小時的評論。在當前台灣的媚獨氣氛下，「民主基金會」尤能主辦這樣一個黃鐘清流的座談會實屬不易，但可惜的是，座談會就以下幾個重要疑點尚未能作出結論。

一、台獨分子每提及「二二八事件」都說國民黨屠殺台灣人民死傷無數。以台灣戶籍制度的完善，生死均有詳細紀載，「二二八事件」到底死了多少人，還沒有學者能查核紀錄提出一個可供採信的數字，以致讓「有心人」以訛傳訛任意誇大。

二、台獨分子每以「二二八事件」作爲指責外省人欺壓本省人的話題。但在「二二八事件」中外省民衆遭到毆打致死的例子亦比比皆是，所以此事件爲外省人與台灣人共同遭難的悲劇。到目前爲止，尚無文件陳述外省人遇難情況及死傷數字。

三、事件擴大之直接導因係盟軍駐日麥克阿瑟總部將戰後所俘虜之台灣海外流氓大批遣回台灣，任其等在台灣煽動並參與暴亂，此遣回文件尚未從檔案中找出公佈，或因某種政治考慮迄今尚未提供公開研究，甚爲可惜。

尹章義教授在座談會上指出，當初國府未能善爲處理「二二八事件」固應值得檢討，同樣今日有少數人蓄意假「二二八事件」製造省籍仇恨，將來亦會被歷史所檢討。其語意深長，實堪今日社會人士良自警惕。

香港城市理工學院徵聘

(一)財務處高級行政助理
(二)教務處及理工學院聯合招生處行政助理
(三)電腦中心二級電腦操作員
(四)科技學院實驗中心高級技術員
(五)科技學院應用科學系及電子工程學系實驗室助理
(六)商學院應用數學系研究助理

月薪：
高級行政助理：一九二六五元至二七七七五元
行政助理：九九六五元至一八四〇〇元
二級電腦操作員／實驗室助理：四二八五元至九四九〇元
高級技術員：一五三二五元至一八四〇〇元
研究助理：八二四五元

應徵者可親到九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處或用回郵信封致函本院校務處查詢及索取申請表格並於三月二十三日前寄回本院校務處。除申請職位（一）及（二）外，申請人若於五月上旬前仍未獲約見，均作落選論。

詳情請參閱即日南華早報廣告欄

公司清盤案 一九八七年第九十宗
眞善美製衣(1981)有限公司
致債權人有關呈交債務證明通告

現通告上述清盤中公司之債權人如下，若彼等仍未呈交其債項證明，須於一九九一年三月二十五日下午四時三十分前將其債項證明表及其代表律師之姓名及地址，如有者，交往香港金鐘道六十六號金鐘政府合署十樓，破產管理處登記，以證實其債項及根據公司法第二百六十五節，可能享有之優先索償權，若否，該等債權人將不會享有於一九九一年三月二十五日後派發之款項，亦不會享有於該日期之前已派發之任何款項或無權對該等派發之款項作任何異議。

潘漢錦
DERMOT AGNEW
聯名清盤人
香港干諾道中111號
永安中心二十六樓

一九九一年三月九日

同安置業有限公司 招開股東年會啓事

啓者：本公司定於本年三月二十三日星期六下午十二時三十分在香港禮頓道門牌三十七號三樓E座崇蘭大廈本公司註冊寫字樓招開第九十二屆股東年會爲省覽一九九〇年度年結選舉董事及聘請核數師等事宜屆時敬請駕臨爲幸又本公司股票由三月九日起至三月二十三日止首尾兩天在內暫停過戶。

前名稱 同安火燭保險有限公司
承董事局命 主席兼經理 唐天祥謹啓
一九九壹年三月九日

申請酒牌通告

梁强現居九龍何文田何文田山道16樓B3，現向市政局申領位於九龍尖沙咀金巴利道65、65A、67、67A、67B地下高層太平洋大廈金巴利卡拉OK的酒牌，凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年三月九日

RECEIVERS SALE IN HONG KONG

Complete plant for production of longitudinally welded black steel pipe including hot dip galvanizing equipment, cranes and ancillaries.

Interested parties please contact Mr. David John Jordan of Kwan Wong Tan & Fong / BDO Binder, 50th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong.

Tel : (852) 5284111 Fax : (852)8656616

基督科學公開演講

題目：要自由？求上帝！
講員：澳洲嘉波爾先生
日期：三月十日（星期日）
英語演講　下午三時正
粵語翻譯　下午四時十五分
播放錄影帶　下午五時三十分
地點：麥當勞道一號基督教女青年會
基督科學教會香港分會謹啓

東華三院 招聘女登記護士學生

資格：一、年齡十八至二十六歲（須未婚、如受訓期間結婚，將失去繼續受訓之機會）；
二、香港中文或英文中學四年級修業期滿（須持有成績表證明書）或以上程度；
三、體健、身高1.5米或以上。
職責：接受二年護理訓練（授課以中文爲主）。
薪金：每月四、六六〇元，分二級遞增至四、九六〇元止。
福利：年假12天半，免費醫療服務及住宿津貼每月七〇〇元。
有意應徵者請附回郵信封函或於辦公時間內到香港上環普仁街十二號東華三院人事部（醫務）索取申請表格，填妥後於三月廿八日前寄回；如在六週內仍未獲約見者，則作落選論。（信封面請註明申請登記護士學生）

史雲生老火湯系列 卡拉OK大抽獎

得獎名單：
F848491(4)　A967558(5)
D394334(9)　D023495(9)
D695354(A)　C538966
C513149　D024566
G560017(A)　D053995(4)
得獎者將獲專函通知領取獎品。

離職啓事

本公司營業部林錦城先生已於一九九一年三月七日離開我公司，以後林錦城先生在外一切華洋轇轕均與本公司無關。特此聲明

凍聯企業有限公司

招商承辦膳堂啓事

香港中文大學招商承辦屬下一學院學生膳堂，主要以自助形式供應膳食。有意申請者請自三月十一日起於辦公時間內逕往沙田中文大學崇基學院行政樓地下索取申請表格及章程，或付貼足夠之回郵信封函索，封面註明索取承辦膳堂申請表格。截止日期：三月廿七日。任何查詢請電：六九五二五三二楊小姐。

攬勿兄弟拍賣行拍賣 YEN CHEONG PRINTING & DESIGN CO.之攝影機寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 6865 OF 1990 準於壹九九一年三月九日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣沙咀道（譯音）門牌四十號——五十號 WING FUNG IND. BLDG. 十九字樓九號室 SIK WAI LUN T/A YEN CHEONG PRINTING & DESIGN CO. (NATURE OF GOODS - MULTI PURPOSE CAMERA AND OFFICE FURNITURE COPIER & FAX MACHINE 貨物性質——攝影機，影印機及傳眞機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

通告

香港最高法院遺產庭

爲前寓香港新界沙田顯徑邨顯揚樓二樓王華湘夫人老人宿舍已故未婚女子林七（身份證號碼：E183982(2)）之遺產事

啓者：如有權擁分上開死者之遺產餘款之人由本通告在本港刊登之日起五年內尚未將其要求書送呈則現存遺產管理處之遺款將按照香港法例第十章遺囑檢定暨遺產管理法例第廿三節B將之撥入本港稅收項下

一九九一年三月九日
遺產管理官 貝士啓

東華三院 屬下中度弱智特殊學校（華富邨）聘請

文憑教師（編號：PM/CM/SP）
任教科目：家政或工藝科。
資　格：完成教育學院師訓課程或專上教育程度。
薪　金：薪金及服務條件悉照教育署資助特殊學校則例辦理

福利包括本院提供之醫療及牙醫服務、員工訓練基金及個人意外保險。應徵者請詳列個人資料如學歷，履歷，現職薪金，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照於一九九一年三月廿日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任（非醫務）收。信封面請註明職位編號，如於四月卅日前未獲約見者，可作落選論。

招聘晚間兼職教師

教育署成人教育組現招聘九一至九二年度各項課程之晚間兼職教師。該學年將於本年九月開課。凡具備適當資格之人士均可申請。能任教專上或高中程度之英國語文或高中程度之中國語文、科學科目、社會科目或商業科目之教師將獲優先考慮。現行薪酬如下：任教專上程度者每小時二百二十元；高中一百八十五元；初中一百四十五元；小學一百三十五元。申請表格可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓成人教育組索取。截止報名日期爲一九九一年三月二十八日。查詢電話爲八三九二二三九。

香港黃族宗親會通告

（21）昌總字第七五號　一九九一年三月八日

本會定於一九九一年三月二十六日（星期二）下午五時，在香港孖沙街二十至二十四號三樓（電梯按2字）本會禮堂，召開一九九一年會員年會。議程：㈠會務報告。㈡通過上期議案。㈢省覽及通過一九八九年四月一日至一九九〇年三月三十一日收支賬目決算。㈣聘請核數師。除登報外相應檢同一九八九〇年度財務收益及開支表乙份隨函送請查照務請依時出席爲荷

右通告
本會全體會員

理事長 黃起昌
會　長 黃肇棹
監事長 黃志强

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

香港政府公佈

海事處佈告
一九九一年第二十五號
挖泥工程

由即時開始，爲期一個月，將於屯門避風塘東北部進行挖泥工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

頒發清盤令通告

香港最高法院
公司清盤案一九九一年第十宗

公司名稱——TAIPAN CLUB LIMITED
註冊地址——香港皇后大道中六十七至七十一號萬宜大廈二一九室
頒發清盤令日期——一九九一年二月二十七日
遞呈日期——一九九一年一月十五日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜
一九九一年三月八日

城市規劃條例（香港法例第131章）
上環皇后街發展計劃圖第S/H3/LDC3/1號
土地發展公司計劃圖

玆公布城市規劃委員會現根據土地發展公司條例（下稱條例）第14（2）條之規定，核准土地發展公司計劃圖上環皇后街發展計劃圖第S/H3/LDC3/1號（下稱發展圖）。

根據條例第14（3）條的規定，發展圖應視爲按照城市規劃條例而製備之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即1991年3月1日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：（i）香港花園道美利大廈4樓規劃署；（ii）香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；及（iii）香港中環海港政府大樓中西區政務處。

按照城市規劃條例第6（1）條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6（2）條之規定，反對書必須說明：

（a）反對之性質及理由；及

（b）如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/H3/LDC3/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

按照條例第14（4）條之規定，由本公告公布之日，即1991年3月1日起，發展圖取代修訂西營盤及上環分區計劃大綱圖第S/H3/6號與發展圖所標明或描述之地區有關之部分。「西營盤及上環分區計劃大綱圖第S/H3/7號」示明有關之取代或修改部分，該圖與發展圖同時可供市民查閱。西營盤及上環分區計劃大綱圖第S/H3/7號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市規劃委員會主席 班禮士

1991年3月1日

城市規劃條例（香港法例第131章）
亞皆老街／上海街發展計劃圖第S/K3/LDC1/1號
土地發展公司計劃圖

玆公佈城市規劃委員會現根據土地發展公司條例（下稱條例）第14（2）條之規定，核准土地發展公司計劃圖亞皆老街／上海街發展計劃圖第S/K3/LDC1/1號（下稱發展圖）。

根據條例第14（3）條的規定，發展圖應視爲按照城市規劃條例而製備之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即1991年3月1日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：（i）香港花園道美利大廈4樓規劃署；（ii）香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；及（iii）香港中環海港政府大樓中西區政務處。

按照城市規劃條例第6（1）條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6（2）條之規定，反對書必須說明：

（a）反對之性質及理由；及

（b）如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/K3/LDC1/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

按照條例第14（4）條之規定，由本公告公佈之日，即1991年3月1日起，發展圖取代修訂旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/3號與發展圖所標明或描述之地區有關之部分。「旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/4號」示明有關之取代或修改部分，該圖與發展圖同時可供市民查閱。旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/4號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市規劃委員會主席 班禮士

1991年3月1日

第四十三屆香港學校音樂節

中學組鋼琴獨奏經過激烈角逐 旋律美音色佳富感染力 夏凱妮九十分奪取冠后

評判鼓勵努力學習將可成大器 水準甚爲接近產生一亞雙季軍

（特訊）第四十三屆學校音樂節，新界區經過一個多星期的頻密賽事後已近尾聲，而沙田區昨日仍有賽事舉行。

中學組女子鋼琴獨奏，參賽同學雖然不算踴躍，但人數亦不算少，經過激烈角逐後，總算有了結果。

沙田官立中夏凱妮同學，以九十分的優異成績稱后。評判郭嘉特對她的彈奏非常欣賞，他在賽後作評述時指出：夏凱妮同學彈來都富有音樂的節奏感，拍子好而有旋律，表現極佳，音色甜美而有感染力，希望她能繼續努力，將來可成大器。

亞軍是聖公會主風學校的周穎茵同學，獲得八十四分。評判對她的彈奏亦有讚賞之處，認爲她彈奏時音色好而非常動聽，但可惜有拍子稍欠準確，如能繼續努力學習，是可造之材。

季軍兩位分別是基覺學校李蟄瑩及香港道教聯合會玄圓學院第二中學譚嘉汶同學，同獲八十三分。評判對兩位都有讚有彈，讚揚兩位彈奏時很投入，感染力豐富，但有拍子亦欠準，今後應留意老師的指導，將來成績會更佳。

古箏與琵琶兩組賽事 王嘉怡林幼敏獲首席

（特訊）昨日（三月八日）假在灣仔香港中華基督教青年會香港會所二樓禮堂舉行二場比賽。

第一場比賽是古箏高級組別，時間在九時十五分開始，參賽人數有七人。

另外一場比賽是琵琶中級組別，時間在十時正開始，參賽人數有二十二人。

場面非常熱鬧，參賽者都預早到達會場將音色較準。

更可將放鬆心情，在比賽時做得更好。

早上九時十五分開始的古箏高級組，第三名由梁文燕紀念中學五年級李仲儀同學獲得，第二名由德貞女子中學三年級陳京瑜同學奪得，而另一名則由堅樂中學二年級王嘉怡奪取。

另外一組在十時正開始的琵琶中級組別，分別有一個冠、一個亞和三個季軍的產生，季軍分別由嘉諾撒聖芳濟各中學三年級梁麗章同學、庇理羅士女子中學劉志媛同學和香港道教聯合會鄧顯紀念中學四年級梁麗雯同學獲得，亞軍則由樂善堂顧超文中學梁慶玲同學奪得，而冠軍則由東華三院李嘉誠中學四年級林幼敏同學奪取。

評判林風對於古箏高級組參賽者的水準不錯。而規定彈奏的樂曲是苗嶺的早晨，評判要參賽者彈奏出有民族色彩的感覺，一般參賽者的表達能力都很強，除了某部份的拍子控制略差一點和某些音色控制得不太好外，其它都能夠做到水準以上的成績。另外一場琵琶中級組比賽，評判則認爲參賽者要對琵琶具有基本的技術知識，姿勢和節奏對比要穩健，使整首樂曲有連貫性的發展，和有感染力才能得到滿意效果。

評判給古箏高級組得獎者的分數都非常接近，相差兩分之微，爭持得非常激烈，第一名分數是八十六分，第二名是八十四分，第三名是八十二分。另外一場琵琶中級組得獎者的分數爭持得更加激烈，令人透不過氣，第一名分數是八十四分，第二名是八十三分，第三名是八十二分。

古箏高級組冠軍王嘉怡同學，學習古箏已經四年多，是次只練習了半年時間，得到冠軍非常開心和緊張，以往曾參加過這類比賽，也曾獲優異的成績，他個人的心得是要努力練習和靠自己感覺去學習，才能得到滿意的成績。王同學在坪石青年中心和演藝學院學習古箏，得到冠軍的成績她的老師也非常開心。

琵琶中級組冠軍林幼敏同學，學習琵琶已經有一年的時間，是次練習只有二個星期，得到冠軍心情非常開心。評判給她的評語是節奏技巧表現得非常穩健，整首樂曲表達得非常熱練，富有感情，得到冠軍也是理所當然的。（莎莉）

結他二重奏比賽 謝俊雯與張智斌 獨具風格得冠軍

（特訊）三對結他拍檔，角逐十九歲以下結他二重奏獎項，謝俊雯、張智斌合拍取勝，以八十六分擊敗其餘對手，摘取桂冠。

十七歲的謝俊雯及十九歲的張智斌，分別爲黃棣珊紀念中學四、五年級學生，師兄妹首次携手合作，即能取勝，確不簡單。

評判讚揚他們演奏時具個人風格，若能於第二樂段開始時的不整齊修正，便可有更完美的效果。

亞軍隊伍的組合是來自黃棣珊紀念中學，分別爲中三的柯頌欣及中四的李錦成。其導師戴展安表示，雖然他們二人水準有所距離，但柯頌欣卻是一個出色的第二結他手，故促成他們作二重奏。

得分八十三的亞軍隊伍，評判希望他們在彈奏時不要將部份音隱去，應把音符清晰地彈奏出來。

保良局胡中中學吳國銘，劉鎮偉同爲四年級同學，昨日雖以八十一分屈居季軍，卻曾於去年同項比賽中奪亞軍，吳國銘、劉鎮偉今年成績雖然未如理想，希望明年捲土重來時，另有一番表現。

結他獨奏彈出曲中情 吳家昌音準爭得桂冠

評判定出兩名亞軍一名季軍

（特訊）吳家昌「音準、風格」俱皆，奪十九歲以下結他獨奏桂冠，謝俊雯、李錦成平分秋色，齊登亞軍寶座，謝欣旋一分之微位列季軍。

昨晨假聖安德烈教堂舉行編號二三一之結他賽事，參賽者水準超卓，音符透過他們輕撥的指尖，流瀉在禮堂內，爲聽衆帶來無盡的享受。

這羣結他手當中，尤以滙基書院吳家昌最爲突出，能以八十七分，奪得該組賽事冠軍席位，吳家昌現年十五歲，中三學生，學習結他只屆三年的他，現正忙於籌備暑假後應考皇家音樂學院七級証書。

吳家昌於三年前初接觸結他時，是學習民歌的，隨後導師鍾健強認爲他頗具天份，便指導他轉學古典結他，自認識古典音樂後，又吸引他學習鋼琴，自始便與古典音樂結下不解緣。

評判對吳家昌演奏所給予的評語爲音準、風格俱佳，音樂感、演繹作曲之神髓淋漓盡致。

雙亞軍李錦成、謝俊雯爲黃棣珊紀念中學同學，就讀四年級，是次巧合地同登亞軍寶座，可謂有緣。

季軍謝欣旋，迦密唐賓南紀念中學六年級學生，年方十七歲，習結他四年，去年由於會考而停止學習，但仍不時獨自練習，是次參賽只自行準備，並沒有導師指導，仍能以八十五分得獎，可見其實力已被肯定。

冠軍吳家昌贏得是項比賽除獲頒錦旗外，亦將於日內領取香港蜆殼石油公司特別獎。

中文聖詩合唱參賽隊伍踴躍 分上下午舉行

（特訊）中文聖詩合唱甲組（十一歲以下）比賽，昨日上午假於九龍清水灣道德望中學禮堂舉行。參賽隊伍來自不同學校共有三十六隊。故此大會把衆多隊伍分開甲、乙部，分別於上、下午進行，而上午則爲甲部，共有十八隊參賽。甲、乙部之比賽，均由評判SONIA MOK選出冠、亞、季軍者，而全日最高分者可獲一項「梁寶暢醫生紀念盃」一獎。

另外，每隊學生不能多於六十人，否則被取消資格。

每隊比賽，祇唱一首歌，可選由大會提供之「生命如光歌」或唱出自選之聖歌。甲部的比賽十八間學校，經過一輪川流競逐之後，評判選出一冠、一亞及雙季軍。

冠軍爲聖保羅男女中學附屬小學上午校，獲八十九分勝出。亞軍由合一堂小學下午校以八十八分位居次席。而季軍分別爲協和小學下午校、及循道小學下午校，各享八十七分。

冠軍隊伍，以自選歌「祢眞偉大」唱出比平日練習時更高的水準。指揮老師張慧純覺得學生盡了全力的好表現而得獎，大家都很高興。

他們於去年開始練習，以應付比賽，而一般每週一次，約一小時。但是去屆同組賽事，則沒有得獎。評判認爲，他們是次之表現，發聲自然柔和，音色和諧統一，樂句分明之外而音高且準，歌曲處理得當，是一首很悅耳的歌。

「賜福救主歌」，則爲亞軍隊自選之歌，由林詩貞老師指揮。她說，今次名列第二，她和學生均十分高興。因爲校方的合唱隊隔了一段時期後，再重組參賽。爲了應付賽事，數月來趨促練習，一般於每星期三，上課前抽空進行。

對於是次重登學界歌壇，表現立享成果，評判認爲，音色柔美，於二部和諧，咬字清楚，樂句分明，音準佳，是一首很悅耳的詩歌。

季軍之一隊協和小學下午校，由黃思賢老師擔任指揮。比賽之前，練習了四個月而得到成績。評判認爲，發聲柔和自然，音準佳，咬字清楚，樂句分明。

季軍之二的循道小學下午校，是第一次參加此組賽事。指揮是梁朵詩老師。他們練習了三個月以應付此賽，平均每日爲半小時練習。評判認爲，發音柔和甜美，音色和諧，樂句分明，歌曲處理得當。

中文聖詩合唱乙組（十一歲以下），在德望中學下午二時之始，乙部賽項即舉行，此部份之學校由第十九至三十六隊。共有十七隊參賽。賽規跟甲部一致，惟全日最高分者則在此部產生。冠軍得主是華富寶血小學上午校，以九十分成績，順利奪取「梁寶暢醫生紀念獎」。

亞軍分別兩隊，其一爲聖公會基榮小學下午校，另一是九龍宣堂道小學。同以八十八分屈居次席。

無獨有偶，季軍也產生了兩隊，分別各得八十七分。其一是九龍禮賢學校；另外則是華德小學下午校。

冠軍的表現，評判認爲發聲甜美，音色效果能表達詩歌，分句清楚，音高而準確，是一首悅耳的詩歌。他們唱的是大會提供之「生命如光歌」。

指揮老師是盧麗影，她透露謂，其隊去年九月尾才選賽員，初期練習兩星期一次，而後期則斟情增加。這是第一次參加同組之賽事而得獎，覺得其他隊伍水準也很高，所以十分開心。而其學生的表現則臨場很好，或許在賽前，有很多老師曾替他們練習過。

亞軍之一隊聖公會基榮小學下午校。指揮老師是曹轂文，他說這次得獎，除了高興外，實乃學生努力得來的回報，這樣可對學生未來音樂發展有鼓勵。賽前，他們日常在星期六上午練習，於近賽日期前二、三個月才練這首由大會提供的聖詩歌。評語則是，合唱齊整，音色統一，咬字清楚而樂句分明。

另一亞軍九龍堂宣道小學，評判認爲表現得音色齊整，音量適中，歌曲處理得當，二部和諧，一個字而有多個音的情況要更加準確。

指揮老師張敏兒及黃桂娟兩位說，於八七至八八年，其聖詩隊都得過同組賽事第三名。這次實應感謝神，使她們非常高興。而努力的成果，應歸日常的練習，一般在星期六上午十時至十一時。而同學都對歌詠熱愛和投入。

季軍兩者之一的九龍禮賢學校，評判認爲聲音甜美，節奏準確，音高而準，樂句分明，惟間中一些未能連貫。歌曲樂段則有不同處理。其隊老師謂，此是第一次參賽。

另一季軍學校是華德小學下午校。指揮老師爲李燕芬。她說，其校的聖詩團已有很多次參賽經驗，亦曾獲取三次季軍。評判對於是次表現，則認爲二部和諧，發聲柔和，惟音量稍弱，處理則頗爲平淡，不過樂句却分明。

總合而言，評判SONIA MOK說，部份同學都唱得音準而節奏好，二聲部都令人滿意。各校的水準都相差不高，但是她選取冠、亞、季軍的條件都注重上台時的動態，是否面部有美好的表情，是否有留心鋼琴發音以配合歌唱，而且不可以無故斷樂句。另外，變音技巧和音色的美好是最重要的得獎條件。所以音色是否悅耳，對競奪最高分具有決定性之作用。

海頓鋼琴獨奏水準接近 評判示範歌曲彈奏要訣

結果定出一冠雙亞兩名季軍

（特訊）海頓鋼琴獨奏組昨日早上灣仔華夏大廈舉行。比賽在九時十五分舉行。參賽同學達三十人。年紀大約在十歲至十四歲之間。大多數參賽水準都非常接近。結果產生了雙季軍、雙亞軍和冠軍。季軍由聖保羅男女小學上午校何定怡，何日東小學黃健邦八十九分。亞軍金文泰中學邢增冬，聖安多尼學校麥明禮九十分。而冠軍由大埔官立小學注姿延以一分之微九十一分奪得。

評判（ALEXANDER KELLY）對於各參賽者的水準非常接近。表現上的技巧很出色。評判更親身示範歌曲的彈奏，在節拍上要準確，不要彈得太快或太慢。歌曲本身是一首明快的樂章，應該以輕鬆的心情來彈奏。在樂章細節上發揮得要平均，大部份參賽者水準都能夠達到。其中有一，兩個同學表現得較爲突出。而獲得第三名的黃健邦，今年十一歲。以往都有參加過其他比賽，且獲得很好的成績。今次他爲了這次比賽，而練習了四個月，得到第三名，覺得非常開心和意外。評判給他的評語是有節奏感，在技術發揮方面十分出色。整體上的發揮都十分平均。而另外一位何定怡，今年只得九歲，這次她獲得獎項，覺得非常開心，日後會更加努力，爭取更好的成績。而獲得亞軍方面，金文泰中學邢增冬，今年就讀中三，以往都有參加過其他比賽，而且還獲得很好的成績。至於聖安多尼學校李明禮今年十一歲，曾經參加過其他比賽，他爲了今次比賽，而準備了兩個月，今次得獎感到非常意外和開心。（俊）

結他小組賽一隊參賽 冷淡出演

（特訊）大會指定樂曲過於困難？組隊參賽出現問題？未知實際因素何在，昨日假聖安德烈教堂舉行之結他小組賽事，參賽隊伍只有一隊出席，其餘兩隊臨陣退縮，未見出現於會場。

結他小組賽事原本有三隊參賽隊伍，昨晨出席賽事的只有嘉諾撒聖心書院與嘉諾撒聖方濟各書院組成的隊伍，未能與其他隊伍一決雌雄，賽後表示明顯的失望。

此隊由兩校組成的結他隊伍，共有四名成員，分別爲十六歲的第一結他手楊子慧，十八歲的第二結他手楊秀慧，十八歲的胡雅儀爲第三結他手及繆華珊，十五歲，第四結他手。

四人小組爲首次合作，能促成她們組隊比賽的，當然是她們有一位共同的導師陳沛正。

對於初時由於互不相識而未能達至齊奏的困難，她們認爲只要大家同是對這種樂器有興趣而平時多交流，多談話，便會漸漸熟絡而產生默契。

雖然她們的對手未見出席，但她們仍以最高的水準演奏其參賽歌曲，故評判亦給予他們八十五分的高分數。

成績滙報

中學組鋼琴獨奏
冠軍：夏凱妮 沙田官中 九十分、
亞軍：周穎茵 主風學校 八十四分、
雙季軍：李蟄瑩 基覺學校 八十三分、
譚嘉汶 玄圓中學 八十三分。

海頓鋼琴獨奏組：
冠軍：注姿延 大埔官立中午小學
亞軍：邢增冬 金文泰中學 九十分
李明禮 聖安多尼學校 九十分
季軍：何定怡 聖保羅男女小學上午校 八十九分
黃建邦 何日東小學 八十九分

古箏高級組：
冠軍：王嘉怡 聖樂中學 八十六分
亞軍：陳京瑜 德貞女子中學 八十四分
季軍：李仲儀 梁文燕紀念中學 八十二分

琵琶中級組：
冠軍：林幼敏 東華三院李嘉誠中學 八十四分
亞軍：梁慶玲 樂善堂顧超文中學 八十三分
季軍：梁麗雯 香港道教聯合會鄧顯紀念中學 八十二分
劉志媛 庇理羅士女子中學 八十二分
梁麗章 嘉諾撒聖芳濟各中學 八十二分

結他獨奏（十九歲以下）：
冠軍：吳家昌 滙基書院 八十七分
亞軍：謝俊雯 黃棣珊紀念中學 八十六分
李錦成 黃棣珊紀念中學 八十六分
季軍：謝欣旋 迦密唐賓南紀念中學 八十五分

結他二重奏（十九歲以下）：
冠軍：謝俊雯 黃棣珊紀念中學 八十六分
張智斌 黃棣珊紀念中學
亞軍：柯頌欣 黃棣珊紀念中學 八十三分
李錦成 黃棣珊紀念中學
季軍：吳國銘 胡中中學 八十一分
劉鎮偉 胡中中學

結他小組賽
嘉諾聖心書院與嘉諾撒聖方濟各書院

中文聖詩合唱（甲組十一歲以下）：
冠軍：聖保羅男女中學附屬小學上午校 八十九分
亞軍：合一堂小學下午校 八十八分
季軍：協和小學下午校 八十七分
循道小學下午校 八十七分

中文聖詩合唱（乙組十一歲以下）
冠軍：華富寶血小學上午校 九十分
亞軍：聖公會基榮小學下午校 八十八分
九龍堂宣道小學 八十八分
季軍：九龍禮賢學校 八十七分
華德小學下午校 八十七分

新界版

荃灣計劃五年內增廿七項文康建設 預算共達七億九

分設中央圖書館空調體育館明年後相繼落成 並建泳池場館公園分區遊憩用地規模甚龐大

（特訊）區域市政局未來五年計劃廿荃灣區興建二十七項建設工程，預算開支逾七億八千八百萬元。

區域市政總署策劃事務參事林吳懸珠昨日在區局荃灣區委員會上指出，由於建設工程計劃規模龐大，而且所牽涉的財政支出不菲，因此除非理由非常充份，否則不應加入新的分區工程項目，但供整個新界區使用的區城性工程則不在此限，例如博物館工程，所以荃灣區現時不應加入任何新項目。

林太表示，海濱花園的發展商需根據批地條件，在工程地點進行發展工程，因此，區局取消海濱花園（第二十區）的分區遊憩用地之餘下工程項目。

林太續稱，荃灣區上述的建設工程計劃草案，預算于九一，九二至九五，九六年度期間施工。工程項目包括一間中央圖書館、一座泳池場館、體育館、公園及分區遊憩用地等。

荃灣中央圖書館的建築工程已於一九八九年十一月動工，預計於一九九二年底落成。館內的設施包括成人圖書館、兒童圖書館、參考書籍圖書館、視聽圖書館、活動室和學生閱讀室。另一項興建中的工程爲位於蕙荃路的體育館，區局將試驗在該館的主場、壁球場、大堂和更衣室安裝空氣調節系統。體育館的其他設施尚包括活動室、健體室、兒童遊樂用地和休憩處，預計工程將於一九九三年六月完竣。

該建設工程計劃草案昨日獲荃灣區委員會通過，亦於稍後送交區局建設工程事務委員會和區局全體委員討論。此外，委員並獲悉中央政府會繼續撥款進行其中三項工程，分別爲馬灣泳灘服務館、荃灣第七區分區遊憩用地的地盤開拓和楊屋道運動場遷建工程。

天堂鳥沙田展翅・迎春花品種繁多

今屆花展規模更大 預料觀衆可破紀錄

霍德夫人主開幕讚兩市政局美化環境 張人龍指出本港及海外展品生色不少

（特訊）原產於南非洲植科花卉「天堂鳥」昨日如鳥展翅翩翩於沙田中央公園，它的花瓣和花萼以火紅色和孔雀藍色配襯，鮮艷奪目，令九一香港花卉展覽生色不少。

昨日香港花卉展覽由霍德爵士夫人主持開幕禮，她說：去年參觀人數越過三十萬以上，顯示花卉展覽深受市民歡迎。她指出，今屆的規模比去年更加龐大，且更具特色。

她說：「今次的展品種類繁多，分別來自超過五十五個本港及海外團體和園藝機構，相信各位參觀人士，不論老幼，均可以欣賞到各種美麗花卉。」

她又說：「今屆的主題花卉是天堂鳥，深信愛花人士在參觀時，會有置身植物樂園的感覺！」

霍德爵士夫人感謝兩個市政局每年爲市民籌辦花展，她又讚揚區域市政局和市政局不斷爲美化環境而共同努力，在綠化和改善本港環境方面取得一定的成績。

她說：「在區域市政局轄區內，位於沙田、屯門及北區的大型公園相繼落成，而在市政局轄區內則有重新發展的九龍公園和新興建的香港公園。這些公園將爲本港各個階層的市民提供更多的消閒設施。」

霍德爵士夫人在致詞時承認她亦是個愛好園藝的人，她還希望參觀花展時，能向在場的高手學習學習。

霍德爵士夫人繼頒發獎盃給最佳攤位設計比賽優勝者，計有季軍香港園藝社、廣州芳村花地地區花卉研究所，亞軍爲南非、冠軍爲新加坡。

區城市政局主席張人龍在致歡迎詞時特別指出，沙田中央公園的展覽場地正適當地加以擴大，以便容納更多展品，另外今屆的花展在沙田亦是第一次以十天爲期。

他說：「今屆展出的迎春花卉分別來自本港及海外，品種繁多，另有多項特別擺設和展品，是由兩個市政局、多個政府部門、本港和海外花卉機構所展出的。這些展品令展覽會場生色不少，同時也令人目不暇給。」

張人龍主席並致送紀念品予霍德爵士夫人，最後由各主禮嘉賓主持剪綵儀式。

開幕禮成之後，霍德爵士夫人在張人龍主席、市政局副主席劉文龍及區城市政總署署長鮑文陪同下，遊覽花展，一行人對由幾萬盆蒔花堆砌而成的「花谷」最感興趣。昨日的主禮嘉賓除了霍德爵士夫人、區域市政局主席張人龍、副主席劉文龍及區城市政總署署長鮑文外，還有文康廣播司徐淦、區城市政局康樂文化事務委員會主席鄧佩適、市政局康樂委員會主席陳子鈞、市政總署署長蘇耀祖、漁農處處長李熙瑜、九一香港花卉展覽籌備委員會主席馬民昭。出席嘉賓並有香港房屋委員會主席鍾逸傑、西貢康樂事務經理林天基、沙田署理政務專員鄧仲敏、漁農處高級農業主任蘇麗淑、劉汀華、蔡根培議員、西貢衛生總監朱榮偉、花卉展覽籌委會副主席冼滿堂、沙田康樂市容主任黃靖歐、西貢康樂主任陳欣榆等多人。

今屆花展是由區域市政局及市政局第五次攜手主辦，展期由三月八日起至十七日，一連十天，全部經費四百萬元，預料參觀人數將破歷屆紀錄。（傑）

（一）沙田花卉展覽開幕，區域市政局主席張人龍致送紀念品予霍德夫人。（二）荃灣商會第九屆理監事就職典禮。（三）助理社會福利署長徐永文主持博愛醫院王木豐老人中心揭幕禮。

荃灣商會就職續申辦小學 工商發展邁進大步

許雄署長仍望協助實現舊區重建計劃 周坤成表示仍與學育才望達到辦中學

（特訊）荃灣商會舉行第九屆理監事就職典禮暨春節聯歡晚會，該會仍向當局申請在區內開辦資助小學。

新界政務署長許雄在該會就職典禮上致辭時表示荃灣商會是區內一個歷史悠久的社團，自一九三九年成立至今，成就卓越，對促進區內公益事務貢獻良多。荃灣商會的創辦宗旨是促進區內商業發展和地方繁榮，會員人數由早期六十餘名增至現時的三百餘衆，會務發展蓬勃，實在有目共睹。相信今後憑着各會員羣策羣力和熱心公益的精神，荃灣商會必能更進一步造福社區。

許氏續稱：荃灣的工商業發展其實在五十年代已經起步，時至今日各項發展已向前邁進一大步了。雖然隨着有關發展，多個商業中心相繼於市中心落成，但是區內大部份建築物均於六十年代建成，外型已顯得破舊，而且空間設計欠佳。雖然這些舊區的商業活動仍然活躍，但居住環境及對內交通網路已經不合時宜，因此政府在城市設計方面已劃定若干個綜合重建區以鼓勵舊區重建，令上述地區環境得以改善，使其繼續作爲荃灣的市中心。在規劃城市計劃方面，希望荃灣商會能向有關部門多提意見，使有關規劃更能切合地方需要，並透過各位與區內街坊的良好關係，協助宣傳及呼籲，使舊區重建計劃可以早日實現。此外荃灣商會早在初期已有興學育才的計劃，例如早於一九五五至六六年間已開辦義學夜校，造福清貧子弟，近年更設有會員子弟助學金。而經過多番努力和積極籌辦，荃灣商會學校及荃灣商會鍾來幼稚園已分別於八六年及九零年初正式啓課。荃灣商會現在仍以推動及發展教育事業爲重要目標，並計劃開辦更多學校，該會致力興學育才實在是社區一大貢獻。

該會理事長周坤成表示，荃灣商會對於教育服務，除早期開設義學夜校外，先後於八六年在青衣開辦小學及九〇年開辦幼稚園。該會仍一本興學育才初衷，續向教育當局申請在荃灣區開辦資助小學，並且希望日後更進一步達到辦中學。

荃灣商會第九屆理監事如下：理事長：周坤成；副理事長：朱松勝、周厚澄、邱健峯、吳強；總務：黃華柱、容鏡濂；財務：張仲華、張秀清；康樂：鄧釗、朱昌；公關：李輝、黃智强；福利：溫仲仁、李節安；會計：陳池、李一平；文教：潘國華、吳政耿；工商：韋博文、冼少華；監事長：何永光；副監事長：林生、周迪獻、蕭志民；評議：陳偉民、陳國民；審查：麥廣利、陳金霖；稽核：陳偉明、梁金喜。

出席嘉賓有新界政務署長許雄、荃灣政務專員楊立門、荃灣警區指揮官梁國樑、陳浦芳、林友光、譚倫韋、劉坤銘。（梅）

西貢展開鄉村清掃運動

龐創籲努力保旅遊勝地

（特訊）九〇—九一年度保持香港清潔運動西貢鄉村清掃運動開幕典禮，日昨在坑口新村村公所舉行。

工作小組召集人龐創致詞時表示：在今次區議會選舉中，本人察覺到大部份競選者在他們的政綱中都有提及環保清潔的問題。這明顯地反映市民對這方面的關注及要求改善。我個人亦感到環保對我們日常生活的重要性。香港人口密度是世界之最，在高密度人口中生活就會產生很多問題，其中以環境衛生最爲重要，我們每日所產生的廢物數量極之龐大。在今日將軍澳坑口新村，我們可以見到廢物車不停地穿梭往來於將軍澳坑口及廢物堆填區之間，便可想到廢物量是達到驚人數字。廢物是由我們產生製造出來，我們應當負起一部份責任。雖然區城市政局在保持環境清潔工作中有高效率表現；但我們都要做好自己應做的本份。現今社會雖有很多法例來管制環境清潔及要人們遵守，我卻認爲最有效的措施是推行個人教育，使每個人都能自發性的執行，此舉亦是今次清潔運動的目標。西貢區的優美恬靜環境，是香港衆所週知的旅遊勝地。本人極希望這樣美麗的地方在我們不斷努力下，繼續保持它的美譽。由政務主任盧世雄、西貢區議會環境改善委員會主席何觀順、衛生總監朱榮偉、西貢鄉事會主席劉運喜、坑口鄉事會主席成漢強聯合主持剪綵儀式。並由盧世雄主任頒發膠袋給各人，展開清掃垃圾的行動。該區的清潔運動今日將續在白石和井欄樹進行。（傑）

屯門建碼頭及虹吸管 青衣牛角灣填海兩頃餘

喜靈洲興築貨運碼頭

（港訊）政府計劃在青衣北部及牛角灣約二點七公頃的前濱及海床範圍內進行填海工程。填土將用作承建商施工地區，以及躉船貨物起卸處，以便運送挖掘所得的物料，供新機場作填料用。受工程影響的土地範圍在昨日出版的政府憲報公告載明。任何人士如認爲本身擁有該前海濱及海床的權益、權利或地役權，均可在五月七日或以前向屋宇地政署署長遞交反對書。反對書必須列明反對人所擁有的權益、權利或地權及所稱受影響的情形。同時，政府已獲授權在屯門及喜靈洲進行三項工程。

在屯門，政府已獲授權在樂安排南面約九千四百五十平方米的前濱及海床範圍內興建碼頭，以便在足夠水深處增設停泊設備，供裝卸及運送建築材料、機械設備及工具，以備將來進行工程之用。

此外，在屯門第十六區及第十八區之間的屯門河下面約四千七百五十平方米的前濱及海床範圍內，政府將建造倒虹吸管。該虹吸管是供東擴展區未來人口使用的擬建污水幹管一部分。

在喜靈洲，政府將於約四千二百五十平方米的前濱及海床範圍內建造一個貨運碼頭，以便處理大量貨物，包括糧食、建築與工業材料及製成品，以及燃料等在內，以配合島上兩所勞役中心及兩間懲教機構每日活動的需要。受上述工程影響的範圍在昨日的政府憲報公告說明。任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可在一九九二年三月七日或以前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明其願意接納作爲十足解決全部索償項目的最後決定金額，並同時提交可支持其索償要求的詳細資料。

屯門王木豐老人中心開幕 博愛善業跨進一步

徐永文署長主禮透露福利白皮書將公佈 三千老人即設一中心服務可獲實質改進

（特訊）社會福利署助理署長徐永文昨主持博愛醫院王木豐老人中心開幕禮中透露：社會福利白皮書行將公佈，其中一項建議是每一地區如有三千名老人即可設立一個老人中心。此建議實現後，比過去之規限寬鬆得多，全港耆英晚年更增歡樂。

位於屯門良景邨社區中心一樓的博愛醫院王木豐老人中心，佔地面積龐大，裝飾瑰麗，電視機、閱覽室、健身器材設備齊全，爲區內老人提供休憩場地及提供各類型小組社交活動，適應老人興趣潛能，更爲他們建立自信，歡渡豐盛晚年。

開幕禮首由籌委會主席黃俠民總理致詞，述及博愛醫院創立七十二年來，本着「博施濟衆，慈善仁愛」的精神，服務社會。而今日開幕的王木豐老人中心象徵本院善業又跨進一步。

繼請徐永文助理署長致詞略謂：行將公佈的「跨越九十年代香港社會福利白皮書」就老人服務方面提出了多項的建議。在社區照顧服務的規劃標準上，亦提出多項改善。就老人中心來說，日後的規劃標準將按地區的老人人口數目作爲標準，較諸過往用一般人口數目的規劃準則，比較更切實際。白皮書建議每三千名老人便設立一所老人中心。而老人服務中心與日間護理中心的規劃比率，除每區各一間之外，可提高至二萬五千名老人左右即設立一間。本人可以預見各區的老人服務會有實質的改進。目前本港共有一百二十三間老人中心，十七間老人服務中心及九間老人日間護理中心。新的中心將繼續在港九及新界各區設立。王木豐老人康樂中心是博愛醫院轄下的第一間老人中心，由博愛醫院上屆主席王德滑先生慷慨捐助開辦費用，用作紀念其先翁王木豐先生。這間新設的中心於去年十二月開始服務區內老人，並在短短三個月內，登記會員人數超過二百五十名。希望日後會有更多本區的老人家享用這兒的各種設施，參與中心舉辦的各類型社交康樂活動，與社區保持密切關係，擴闊生活圈子，積極歡渡豐盛的晚年。

繼即由王德滑永遠顧問致送十萬元支票，該院主席鄧英業向主禮人致送紀念品，歌舞節目助興後，徐永文與衆人陪導下主持揭幕禮。

赴會者尚有：社署官員陳偉君、練日新、周樹榮、該院副主席陳國威、蕭炎坤、周超鴻、總理王東源、劉世森、梁志民、簡浩秋、黃新權、鄧少輝、高守仁、院長李海滋、庾國慶、杜志美、吳水琛、郭偉祥、鄭坤兒、陳瑞華、黃玉娟、鄭月嬋、黃炳光、陳就通及耆英等二百多人。（君）

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Computer (23)

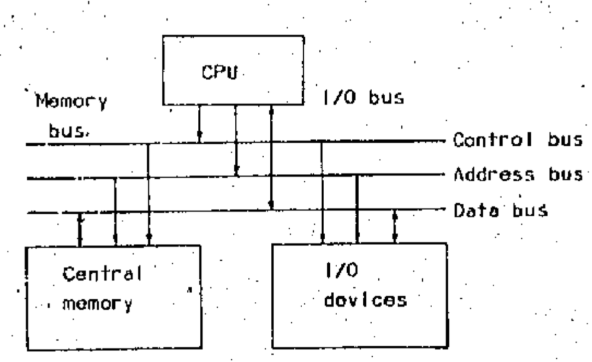
K. Choy

Computer Operation is the topic that will explain how the computer perform our instructions inside the computer.

Central Processing Unit (CPU)

- the important device that fetches and then executes the instruction from the main memory.
- the control signals, the data are transmitted by two types of buses
  (1)the memory bus: the communication between CPU and main memory.
  (2)the I/O bus: the communication between CPU and I/O devices.

the two buses are subdivided into
(1)the control bus
(2)the address bus
(3)the data bus



Fine structure inside the CPU

(1)Control Unit (CU)

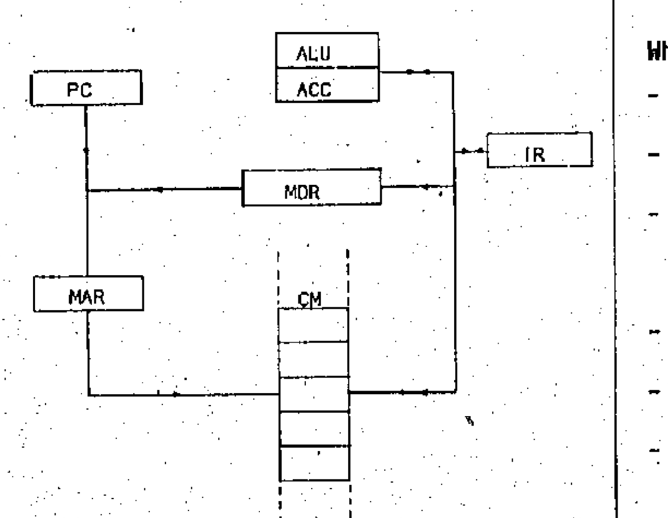
- control and coordinates the activities of all parts of the computer.
- control the activities of I/O devices.
- control the read/write of data into memory.
- control the transfer of data between the CPU and the central memory through the memory bus.
- control the arithmetic and logic operations in the ALU.

(2)Arithmetic and Logic Unit (ALU)

- electronic circuits designed to perform basic arithmetic and logic operations.
- operations are base on bit by bit manipulation.
- the accumulator (ACC) is located inside the ALU.

(3)Registers

- A group of electronic switches known as flip-flops.
- it is similar to a memory location, it can store a datum temporarily.
- Different registers:
  (i) Program Counter (PC): it stores the address of the next instruction to be fetched.
  (ii) Memory Address Register (MAR): it stores the address of the instruction or operand to be fetched.
  (iii)Memory data register (MDR): it stores temporarily the content of the address.
  (iv) Instruction register (IR): it stores the code of the current instruction. The code is then translated into machine instruction.
  (v) Accumulator (ACC): it is inside the ALU. It is used to store the operands and results immediately before and after the operation.



Relationship between the different registers in a typical computer system.

What is the relation between microprocessor and microcomputer?

Microprocessor is a large-scale integrated semi-conductor chip that contains all features in a CPU.

Microcomputer is a microprocessor together with the memory unit and the input/output devices.

What is machine code?

- The BASIC program we are writing cannot be recognized by the machine.
- The computer understands only the switch ON/OFF signals.
- The computer instruction is therefore a series of 0 and 1 (equivalent to ON/OFF) which is known as machine code.
- Each instruction is made up of the same number of bits known as "word".
- Machine codes are directly executable by the computer.
- It is all machine dependent. The set of machine instruction code depends on the type of computer design and the instruction set of the microprocessor.
- Machine codes are a series of binary digits which are difficult to read and understand.

Remark: That type of question will be set and define clearly in the examination paper. Do according to the instructions given.

華僑教育

第八屆國際教育展昨揭幕

八十八間海外學校參加

徐守滬致詞勉學生海外升學謹記
擴闊知識改進語文能力分享文化

（特訊）「第八屆國際教育展」昨在灣仔伊利沙伯體育館揭幕，直至本月十一日，總計有八十八間海外大學、理工、中學、專科及語言學校參加展出。

開幕典禮由助理教育署長徐守滬主持，徐氏於致詞中，勉勵學生往海外升學時，必須緊記藉這機會來擴闊知識，改進語文能力及分享外國文化及習俗。

徐氏又勉勵學生盡量與國外社會人士交流及與各國學生多作溝通，盡量參加各種活動及明瞭外國風土人情。

徐氏又勸喻學生留學海外時，利用機會來改進本身語文技巧，擴闊知識及加深對異邦的政治、社會及經濟環境。

隨後即舉行開幕剪綵儀式，由助理教育署長徐守滬，華僑日報總編輯吳國基，校聯服務中心負責人林友文及華僑日報教育版編輯彭袁家琳女士為大會主持剪綵。

是次教育展，澳洲及加拿大均派龐大代表團來港，其他展出國家包括美國、英國、瑞士、紐西蘭、日本、台灣等地。

在展覽期間，各參展學校均印備各項課程及入學資料，學生亦可即場向各攤位負責人，直接查詢各項申請細節，並可在場填寫申請表格及獲取入學取錄文件。

另外，在本月十日（星期日），更有多場升學講座，為學生講解海外升學學制，及由駐港領事館派出專人主持講解申請簽證手續。

「第八屆國際教育展」由校聯服務中心主辦，華僑日報協辦，開放時間由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀，而各場講座內容可向校聯查詢，電話七三三零零零九三或展覽會臨時電話七三三五九六七九（古）。

「第八屆國際教育展」開幕上，右圖右起：華僑日報總編輯吳國基先生、助理教育署長徐守滬先生、華僑日報教育版編輯彭袁家琳女士及校聯服務中心負責人林友文先生等主持剪綵儀式。左圖為林友文先生向協辦機構代表華僑日報總編輯吳國基先生致送紀念品。

中大教育學院講師指出「郭偉洋跳樓事件」反映孩子心靈脆弱

呼籲教育工作者作深切反省

（港訊）香港中文大學教育學院對於三月六日一名小六學生郭偉洋跳樓慘劇事件，表示深切關注。該院對事件發表聲明：

「最近發生的十二歲小學生郭偉洋跳樓件，引起了各界人士的關注。香港中文大學教育學院部份講師更為此事展開了熱烈的討論，分析悲劇的成因和它對香港教育所產生的影響。他們又探討了如何防止類似事件的重演。

他們認為，這是一個大悲劇。它不僅關乎寶貴的生命，也涉及教育工作者的專業道德。因此，專業教育工作者和有關當局必須徹查真相，以釋眾疑。他們相信，這不僅是教育工作者的願望，也是廣大社會人士的心聲。

他們又指出，事件深刻地反映了，孩子們的心靈是何等脆弱，成人的期望及苛責對他們心理可造成何等巨大的壓力以至傷害；因此成年人—尤其是家長、教師及其他青年工作者，實有必要多關心孩子們的感受、需要、以至人權。就這件不幸事件，我們呼籲香港教育工作者深切地反省，香港的教育制度及學校組織，對孩子們本身的感受與需要，是否有足夠的照顧？對他們的基本人權是否有足夠的保障？」

姚達之小學下學年停辦

家長表不滿望收回成命

（特訊）開辦近百年的東華三院姚達之紀念小學本星期一突然通知學生和家長該校於下學年起停辦，部份家長對此表示不滿及可惜，希望有關方面收回成命，取消停辦這小學的決定。

東華三院姚達之紀念小學位於旺角山東街與黑布街交界，該校創辦於一八八七年，為一全日制小學，有十一班共二百一十名學生；據校方表示，由於教育署素要求日高，校舍設備不足，故三院董事局決定由下學年開始停辦，而受影響學生分別被安排轉讀三院轄下同區之關啟明小學（全日制）及羅裕積小學上下午校。而三院則在原址改建安老院。

校方昨晨安排一個家長會，特別向家長解釋有關停辦的原因，不過部分與會家長表示不接受校方解釋，並對有關方面未有徵詢家長意見而毅然停辦該校，極表不滿。

家長指出，該小學師資優良、校風純樸，而一旦停辦實感可惜，而部分學生於當日接獲校方停辦的通知書後，亦感愕然，不少學生即時哭泣起來。

此外，東華三院學務部發言人張黃韻瑤指出：由於該小學已經面臨縮班，每年都有教師和班數縮減，故三院將予停辦，而教育署也允許三院另建新校，但地點已不在旺角。

教育署發言人表示，很早前已收到該校停辦及安排學生轉讀的通知，教署作出了解後，認為有關安排不會影響學生學業，故同意及批准該校停辦。

徐麗泰籲政府增撥幼園學費

（特訊）教育統籌委員會主席范徐麗泰認為，財政預算案雖有增加教育撥款，但只着重于大專教育方面，她希望政府可提高幼稚園學費援助計劃的款額。

范徐麗泰昨出席香港浸會學院三十五週年校慶後表示，在剛公佈的預算案中，教育方面的撥款雖有增加，但增加款額主要是用在大專教育方面，她覺得政府對于幼稚園學費援助計劃方面的撥款實在太少，希望政府能增加這方面的撥款。

她又表示，英國國家課程發展局及美國的評估方法都值香港借鏡。

英皇書院開放日攤位設計

反映學生對公民意識提高

（特訊）有六十多年歷史的香港英皇書院昨日舉行開放日，並會維持至今天正午十二時才結束，各個學系的同學花了「十分」的心機設計攤位，亦反映出學生們的公民意識正逐漸提高。

開放日設有卅八個為學會的攤位，所設主題亦十分切合他們所屬的學會，而有不少主題均與香港社會息息相關。時事學會有專題講解九一立法選舉，公益少年團提及香港新機場財政問題、海外機場及青馬大橋，手工藝學會更從「赤鱲角機場」模型作主題。

該校現正籌備成立學生會，主要目的為配合九七年的來臨，提高同學公民意識，從以往學生會的工作均有領袖生負責。

聖類斯夜校　地利亞夜校

功課督導班

由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，温習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學 P.1-P.6　中學 F.1-F.3

上課地點	
香港西區第三街 179 號（聖類斯夜班）	546 0288
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	568 1134
九龍官塘月華街 19 號（地利亞）	342 2289
九龍官塘協和街 223 號（利瑪竇）	389 3289
九龍美孚百老滙街 80 號（地利亞）	743 9313

上課時間：逢星期一至五　晚上 6:00-7:30 或 7:45 - 9:15
報名時間：星期一至六　上午九時至晚上九時

東華三院

屬下文法中學及職業先修學校徵聘下學年度教師如下：

(一)學位教師（編號：PM/GM）
資格：申請人須持有認可大學學位證書，並主修任教之科目，持有教育文憑者，將優先考慮。

(二)文憑教師（編號：PM/CM/S）
資格：申請人須完成教育學院二年或三年制之全日課程或工商師範學院畢業。

薪金：薪金及服務條件悉照教育署資助學校則例辦理。

（大學或教育學院之應屆畢業生，亦可申請上述職位）。
應徵者請函（附回郵信封）或親臨香港上環普仁街十二號東華醫院鶴堅士樓三樓非醫務人事部索取申請表格，填妥後請於三月廿五日前寄回東華三院人事主任（非醫務）收。信封面請註明職位編號，如於五月卅一日前未獲接見者，可作落選論。

香港理工學院
招生廣告
一九九一至九二年度入學申請

一、香港理工學院現招收一九九一至九二年度下列由醫療科學學系開辦之課程之新生：

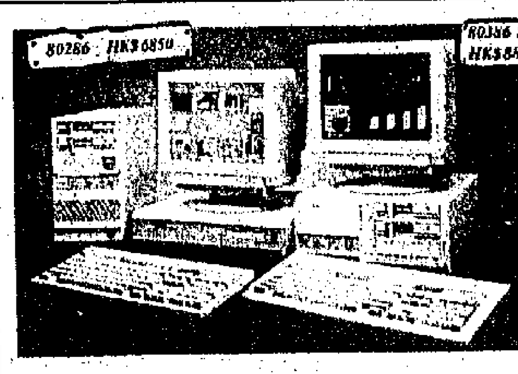
全日制課程	護理學教育進修文憑	（課程編號 5357）
日間給假部份時間課制課程	護理行政學進修文憑	（課程編號 5358）
夜間制課程	護理基層管理進修證書	（課程編號 5359）

二、報名手續
申請表格由一九九一年三月十一日起派發。有興趣入讀上述課程之人士可以下列方式索取表格：
Ⅰ）親臨設於本院鍾士元樓 AG 325 室之教務處詢問處索取，詢問處辦公時間為：星期一至星期五上午九時至下午五時；星期六上午九時至十一時四十五分
或Ⅱ）至函教務處入學及註冊組索取，請附上回郵信封（$0.60）。
報名費為港幣七十元正。所繳費用，概不發還。報名費應在交回申請表格前，先行於恒生銀行任何分行（包括設於本院內之辦事處）以現金方式繳交。申請人須將填妥表格連同報名費收據於一九九一年三月二十八日或以前寄回香港理工學院教務處入學及註冊組。

三、諮詢服務
有關詳情，可致電 766 5191 查詢。

教務長　康柏德

一九九一年三月九日



- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

80386SX - 20MHZ Turbo $6,990
80386 - 25/33MHZ DX $9,990

特價 HK$4,990.00

免費送貨服務
歡迎使用信用咭付款

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co. TEL: 852-750 9162
New Life Computer Supplies TEL: 852-6915108
Macrosoft (HK) Co. TEL: 852-7286189

Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE, 13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111

先進電腦中心

招生

電腦入門	$250
DOS	$395
LOTUS 123	$495
DBASE	$495
WORDSTAR	$495
中文（國喬／倚天）	$495
DBASE PROGRAMMING	$595
ADVANCE LOTUS	$595
兒童電腦興趣班	每月 $185
會考電腦補習班	每月 $195
BASIC / COBOL	每月 $195

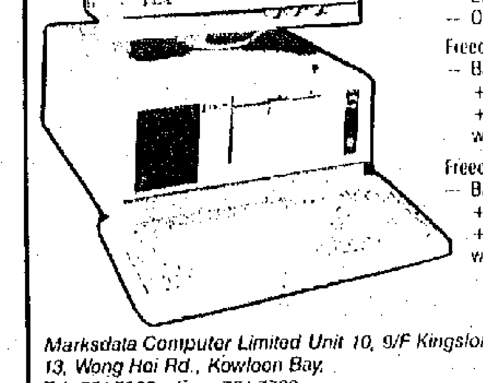
特價電腦套餐

80286 - 16MHZ Turbo	$5900
80386SX - 20MHZ Turbo	$7950
80386 - 25/33MHZ DX	$10,500

（本中心學生另有折扣）

Advance Computer　九龍旺角彌敦道 691 號永如大廈 3/F
Tel:3961970

SPECIAL OFF-SALES FOR EDUCATIONAL



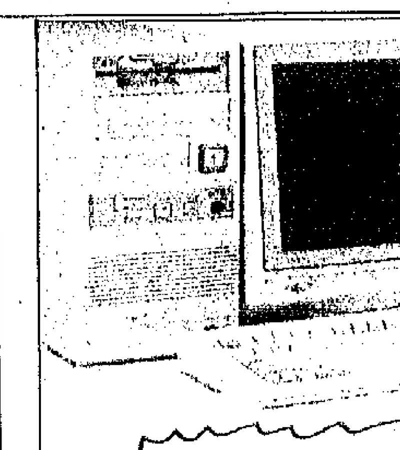
Freecom 286/12 Computer	* Standard	* Special
Basic Unit -- 80286 CPU 12MHz 0 wait state (16 MHz) -- 1M Ram on board -- 1.2M Floppy Disk Driver -- 1 Serial 1 Parallel and 1 Game I/O port -- 101 Keys enhanced keyboard -- LED Display -- One year full warranty	4,500.00	3,872.00
Freecom 286/12-40D -- Basic Unit + 14" Dual Monitor + Dual Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	8,500.00	7,227.00
Freecom 286/12-40V -- Basic Unit + 14" VGA Monitor + VGA Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	12,112.00	10,296.00

HK$700

"SUPREME SHIELD" HX-008
"The State-of-the Art", Break-through Technology and New Concept of microcomputer virus protection card.

Marksdata Computer Limited Unit 10, 9/F Kingsford Ind. Ctr., 13, Wong Hai Rd., Kowloon Bay.
Tel: 751-7863 Fax: 751-7769

VS POWER



HKD . 6,770.00

VS-POWER 80286 12MHz
-1M RAM ON BOARD
-AT I/O Card
-1.2M Floppy Disk Drive
-1.44M Floppy Disk Drive
-40M Hard Disk (28ms)
-HDD/FDD Controller Card
-Mini Tower or AT Case with Power Supply
-101-Keys Keyboard
-14" Paper White Monitor
-Dual Display Card

* One Year Warranty

Room 1404-5
Hong Kong Plaza
186-191
Connaught Rd W
Hong Kong

萬寶電腦公司
MacroPro Computer Company

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
計劃管理程式應用

Dos	File Programming	DOS	領先電腦系統
Lotus	Macro Programming	$250/$380	80286系統
dBase	dBase Programming	AutoCAD 電腦繪圖設計	$3900
Symphony	Framework	$750/$1200	80386系統
Wordstar	WordPerfect	兒童興趣班	$8400
Dac Easy	AutoCAD	$200	以上系統包全年上門保養
Basic/Advanced Basic			
國語中文系統全科			

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道入口）
佐敦地鐵站柯士甸道出口　Tel：7237833　Fax：7237711

體育

昨甲組足球賽實力懸殊
3-0 南華挫馬天尼
少林羅偉志亨特譚拔士各建一功
再增添三分向蟬聯錦標邁進一步
馬隊初段頗積極惟技不如人落敗
十四仗僅獲七分下屆將降落乙組

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場在政府大球場夜演，結果南華技高一籌，以三比〇擊敗馬天尼，再添三分，朝蟬聯錦標之路，再邁進一步。南華會目前十三仗有卅一分，拋離次席依波路一段距離，看來冠軍已成囊中物了。反觀馬天尼，十四仗只得七分，是肯定降班了。少林羅偉志、亨特、譚拔士分別建一功。

序幕戰預備聯賽，南華四比一輕取馬天尼。

昨入場觀眾共九百五十二人，總收入爲二萬〇六百六十元。

馬天尼外援謝夫趕回香港，昨仗可以披甲，基本上該隊仍是穩守突擊，後防由陳志鈞，黃國榮任左右閘，分別箝制對方基亞及羅偉志，中路防守方面，由謝夫，王棕明扼守，此外中場莊炳來也匿後助守，所以馬天尼後防經常保持有五名球員，各將鬥志旺盛，以氣力彌補技術不足，尤其是謝夫，包抄十分出色，馬天尼不多失，謝夫應記一功。

南華是役有頗錦輝倦勁，由陽遠星披甲，少林兵上半場似乎有點輕敵，中場盤弄太多，僅憑羅偉志執死雞先拔頭籌，下半場打來較爲積極，攻門次數漸多，但先後中楣中柱，缺乏運氣。

戰林初昇，兩隊立即展開中場爭逐，南華會人強馬壯，而且球員信心十足，甫一交戰便全面搶攻，利用高空戰術，威脅馬天尼禁區。僅兩分鐘，南華右閘彭錦全助攻，底綫傳中，馬天尼後衛解圍不遠，落在右輔位譚拔士腳下，他勁射，被陳慶榮撲出，再由謝夫踢出底綫，有驚無險。馬天尼爲了搶分護級，打來十分積極，五分鐘，南華甄力健回傳門將之力，被吳錦洪從中截得，單赴赴會，盤過任偉雄射空門，眼看必入，竟中柱彈出，少林大難不死，立即在九分時先拔頭籌，當時譚拔士中路滲入被對手勾跌，在峨嵋月得罰球，馬天尼排出五人人牆，只見山度士跨過皮球，「大水牛」亨特勁射，皮球中柱彈出，門前羅偉志執死雞，加一腳掃入網，南華一比〇佔先。

直至廿二分，南華捲土重來，基亞右路大腳掛球入對方禁區，馬天尼守衛大漏，門前十碼附近亨特勾射「搓Q」，彷似送回門將一般，陳慶榮輕易沒收。南華痛失良機。三分鐘後，少林陳偉超因役犯陳子江被罰黃牌。

卅七分，馬天尼李偉和踢跌譚拔士得黃牌，其實南華上半場表現並不突出，除了一記有越位之嫌入球外，未能組織有威脅埋門，反而馬天尼後防，如謝夫、莊炳來等有稱職表現。南華上半場暫以一比〇領前。

易邊之後，馬天尼原陣應戰，南華彭錦全退下火綫，由生力軍歐陽應慈入替。

六分鐘，南華再得黃金機會，基亞左輔位推進，見左閘陳偉超作叠瓦式助功，前者直綫送入禁區，陳偉超施射，陳慶榮已封了近柱，但皮球竟中近柱彈出，馬天尼不多失，實在有運氣，三分鐘後，馬天尼換人，中場梁承傑因傷退下火綫，由朱仲楷入替。

南華射手譚拔士在十分時施射又中楣彈出，南華下半場兩射，一中柱一中楣，未能把紀錄拉開。

直至十七分，少林大舉進襲，陳偉超左路突入抽射，又告中遠柱，但今回亨特及時趕到，一頂入網，南華二比〇佔先。此場賽事較特別的是，上下半場共有五次中柱或中楣，而南華兩次入球都是中柱後補中的。一分鐘後，南華第二度換人，陳發枝替亨特。

少林兵越戰越勇，卅分，譚拔士左路擺脫了王棕明糾纏，底綫傳中，八碼點基亞騰空一頂，角度十分刁鑽，陳慶榮已鞭長莫及，皮球貼着楣頂出界，無功而退。

卅五分，南華功勢如排山倒海，基亞右路傳中，譚拔士門前飛身插水式頂入網，三比〇取勝。（發）

雙方開賽特列陣如下：

南華：任偉雄　陳偉超　基亞　甄力健　山度士　譚拔士　陳炳安　湯遠星　亨特　彭錦全　羅偉志　陳慶榮

馬天尼：陳子江　黃國榮　吳錦洪　王棕明　莊炳來　謝夫　施雄韋　梁承傑　陳志鈞　李偉和

印第安井冠軍盃網球賽
古利亞擊敗阿加斯
艾堡張德培又晉級

（美聯社加州印第安八日電）古利亞憑十一個「A士」發球，以二比六、六比三及六比四擊敗美國同胞阿加斯，在頻頻爆冷的冠軍盃男子網球賽於第三輪再添一項紀錄。

十六號種子古利亞，取得與阿加斯六次交鋒以來的第二次勝利，首次勝利在八九年法國公開賽。

世界排名第廿的古利亞擊敗二號種子阿加斯後，將在這一百萬美元獎金賽事中，對着伊山齊士。

七號種子山齊士以六比三、七比六（七比二）勝十號種子蘇聯車卡索夫。

九號種子張德培以六比三、三比六及六比四勝南非費里拉。

十一號種子德國史提以四比六、六比三及六比四勝法國桑杜魯。

一號種子世界第一瑞典艾堡要打三盤，才以三比六、七比五及六比二勝澳洲卡希爾。

三號種子法國龍偉以六比三、六比一勝美國羅斯達諾。

較早時美國戴維斯以六比四、六比四勝同胞格拉普。格拉普先一日爆冷勝麥恩萊。

美國倫尼堡則以二比六、六比三及六比零勝西班牙的克拉維。（楊）

格拉芙將失去世界第一排名反而打來輕鬆勇猛，昨在波卡雷登網賽輕取德國同袍胡芭。

波卡雷登窈窕盃女網賽
格拉芙回勇晉八强
莎巴天妮費蘭迪絲亦輕易晉級

（路透社佛羅里達州波卡雷登八日電）首席種子格拉芙下週一就要讓出世界第一的霸主地位，給施麗絲，但她仍然打出毫無瑕疵的完美網球來，以六比零，六比一打敗德國同袍胡芭，取得此間窈窕盃女子網球賽三輪的勝利。

廿一歲格拉芙只需四十五分鐘就解決了十四號種籽胡芭，這一場賽事贏得如此輕鬆，對格拉芙來說是一件快事。

格拉芙說：「我只能說，我開始得很好，使我在場上打來得心應手，十分舒服，我未有犯錯失。」

其他三輪賽果：衛冕二號種籽莎巴天妮輕取華杜爾六比三，六比零。

三號種籽瑪莉費蘭迪絲以七比五，六比四勝十二號種子姬塔米絲達。

四號種子卡佩莉雅蒂勝芝芝費蘭迪絲六比三，六比二。

稱霸網壇第一地位達一八六週之久的格拉芙，毫不介意即將來臨的讓位。

她說：「如果我打得今天那樣好，我不在乎第一與否。」

「如果我知道已盡所能我就滿意，如果我贏就高興。」

「我無需向他人証明什麼，我上場是爲自己而非爲別人而打球。」

這一仗已經是第三輪，但還是格拉芙的首仗，因爲她首輪輪空，次仗對手棄權。

她說：「在一項賽事自己總是希望不間斷地打下去，否則你會有失落的感覺。」

首盤卅七分中，格拉芙贏了廿六分，尾盤四十分，贏了廿七分，格拉芙的正手是致命的，反手削球雖弱些，但是完美的，她逼使胡芭守在底綫。

世界排名廿三的胡芭在整場中只取得一局，那是次盤第二局，此後格拉芙橫掃殘局，直奔勝利。

十六歲的胡芭說：「我認爲她打得出色，她未犯任何錯失，我很難得分。」（楊）

新界大埔北區中學長跑
甲寅年勇奪總錦標

新界學界體育協進會大埔及北區中學分會，各項球類賽圓滿結束，於昨三月八日（五）假船灣淡水湖舉行第一屆長跑賽已試辦性質，報名參與單位計有心誠、恩主教、馮梁德、迦密柏雨、大埔鄉中、陳融、甲寅年及王肇枝共八校，分男女子甲乙丙各三組進行比賽共二百一十名健兒參加尤見熱烈。

比賽在風和日麗之天氣下進行圓滿結束，綜合整個賽事，個人方面以男女子丙組成績較好皆締造佳績，茹洸璋以十四分卅七秒卅五奪魁，而李嘉改在女丙以十七分十六秒九五登后座。而團體成績甲寅年總理中學一枝獨秀，囊括四組金牌且獲全場總冠軍，而王肇枝亦不遜爲兩金一銀獎項，據賽會召集人盧偉基稱：本屆首次舉辦，比賽頗算順利完成，各健兒均悉力以赴。

茲將各組成績詳列如後：

團體	冠軍	亞軍	季軍
男甲	甲寅年	恩主教	心誠
男乙	王肇枝	甲寅年	大埔鄉中
男丙	甲寅年	王肇枝	大埔鄉中
女甲	甲寅年	心誠	大埔鄉中
女乙	王肇枝	甲寅年	迦密柏雨
女丙	甲寅年	柏雨	心誠
個人			
男甲	馮志康	鍾明生	何迪倫
男乙	王國斌	林民輝	林洋
男丙	茹浩璋	張志威	吳毓麟
女甲	虞錦霞	王惠敏	彭玉明
女乙	吳綺雯	何懿儀	黃玉珠
女丙	李嘉改	林玉筠	鍾若藍

新界大埔北區中學長跑甲寅總理中學獲總冠軍。

銀禧足球獎學金運動員
將首次赴昆明集訓
參加青年盃表現出色贊助商激賞

（特訊）銀禧足球獎學金運動員將組隊赴雲南省昆明進行爲期一週的集訓。

這支由十五歲少年球員組成的隊伍是由前香港隊教練郭家明執教。他們於今年初從全港各中學被挑選出來，成爲可口可樂贊助的獎學金運動員。

與以往不同的是，這屆獎學金運動員訓練程序比過往更爲嚴謹。在訓練的同時，銀禧中心爲他們安排較多的對外活動。在不久前展開的全港青年盃賽事中，這班明日之星表現出色，他先後以五比零勝港島南區，二比零勝沙田，四比零勝九龍西區，八比零勝新界東，成績輝煌，現踞小組榜首位置。

爲獎勵他們的良好成績，太古汽水有限公司決贊助他們前往昆明集訓，希望透過高原訓練，進一步提高他們的體能和技術。

銀禧少年隊定於本月九日啓赴昆明，一週後返回本港，期間將會分別與雲南省，昆明市的兩支青年軍進行友賽，豐富比賽經驗。

教練郭家明表示，這是香港青年軍首次出外集訓，昆明海埂訓練營設施完備，此次活動除能利用高原環境鍛練球員心肺功能外，亦能借機觀摩其他球隊的訓練方法，對提高本隊球員質素會有較大幫助。

可口可樂公關經理盧淑婷昨亦表示，港青年軍今次赴滇，正值中國各甲組球隊於該地冬訓期間，希望各球員都能珍視今次的機會，學有所成。

這批獎學金運動員出發前，銀禧中心和贊助商昨爲他們舉行了一個簡短的授旗儀式。許多球員的家長亦趕來參加，並寄予殷切的期望。

其中一名學打中鋒的球員尹子洋告訴記者，入銀禧接受訓練兩月來，郭家明首先訓練他們穩固基本技術，並且養成早睡早起，按時訓練的習慣，而在青年盃賽中，教他們怎樣利用足球戰術去克敵制勝。他自我感覺水準已比過去有進步，目前已爲本隊射入四球，下一個目標是爭取球隊打入青年盃賽四強。

據悉這批十五歲青年軍現都照常返學，同時銀禧中心亦爲他們聘請輔導教師，解答課外溫習時出現的難題。（平）

可樂傑出運動員選舉
投票者獲頒名貴獎品

由太古汽水公司主辦九〇年度「可口可樂」香港傑出運動員選舉，已經完滿結束，共選出六位本港體壇優秀健兒，分別爲田徑的陳秀英、游泳的韋米高、風帆手李麗姍、足球界的山度士；及乒乓球雙寶陳丹蕾及齊寶華，爲香港傑出運動員。

是次選舉結果，除了由新聞界及社會和名人士組成的名榮監察委員會投選外，亦由市民大眾公開投票而選出。爲了鼓勵市民踴躍參加投票，主辦當局特別舉行幸運大抽獎，所有投票者都可以參加，贏取豐富名貴獎品。

抽獎儀式於日前舉行，由太古汽水有限公司常務董事美臣主持，在衆多投票人士來信中抽出五百位幸運兒，每人均可獲得一份精美「可口可樂」禮物包，另外，更有八位幸運兒贏得頭八個大獎，頭獎爲雙人來回曼谷機票；二獎爲國際綫路環迴立體聲彩色電視機；三、四獎分別爲國際綫路錄影機及鐳射卡拉OK影碟唱碟機。此外，其他獎品還包括運動服裝禮券及運動鞋專門店禮券等等。

「可口可樂」香港傑出運動員選舉及本港體壇一年一度的盛事，藉以表揚本港體壇有傑出成就的運動員，和樹立榜樣予年青的一輩。

太古汽水有限公司乃本港汽水市場領導者，佔有汽飲品市場百份之七十一，而且還經常贊助康樂文藝體育節目，「可口可樂」香港傑出運動員選舉乃其於體育方面最重要的活動。

太古汽水公司美臣盧淑婷抽出八大獎幸運兒。

「頌」胡素貞。「葡國園裡」拔臣。

「過程」聖馬加利，「成長與前進」何明華。

台灣田徑好手出擊
備戰今年亞洲大賽

台灣田壇高手最近四路出擊，包括李福恩、古金水、乃慧芳、賴正全、王惠珍等一批老將新秀均已分赴美國、日本、西班牙、伊朗等地訓練或參賽，以求在今年八月和十月舉行世界和亞洲田徑錦標賽上創造佳績。

台灣田壇實力向來不弱，上屆亞洲賽，李福恩和乃慧芳分別摘到男子十項全能和跳遠的金牌；去年北京亞運，台灣選手男子十項、跳遠、跳高、四乘一百接力，以及女子百米、二百米和七項全能角逐中，又獲三銀四銅佳績。今年台灣田協的主要目標分別是八月的東京世界田徑賽和十月的吉隆坡亞洲田徑賽。爲此，台灣田協從年初開始便派出一批頗具實力的好手外出礪兵秣馬。

被譽爲「彈簧腿」的乃慧芳，去年亞運因受骨刺困擾而飲恨沙場，今年二月初便同亞運跳高銅牌得主廖學松共赴伊朗參加德黑蘭室內田徑賽，開始了其跳遠和三級跳遠的新衝擊。與此同時，正在美國的台灣女子七項紀錄保持者王淑華，於二月底在美國西部室內田徑賽中創出跳遠六米三六的個人最佳成績，並超過了紀錄保持二十一年的六米三五的台灣室外跳遠紀錄，令島內田壇人士爲之一振。

曾經兩度摘下亞洲十項桂冠的李福恩，最近在體總和田協的資助下，再度赴美受訓，先在印地安納州立大學，接受著名全能教練山貝爾指導，然後計劃於五月中旬再轉赴日本，重投中京大學教授陳全壽麾下，悉心專攻撐竿跳項目。李福恩今次外出訓練三個月的目標，是希望能將自己最佳成績七六六七分提高到八二七五分大關，不僅欲在亞洲賽上再奪金牌，並期望八月份於世界大賽中與一流高手比試高下。

此外，目前正在西班牙參加世界室內田徑賽的短跑女將王惠珍和跳遠好手賴正全亦擬在各自擅長的項目中全力一搏。本月二十四日，亞運銀牌得主古金水，將攜同新秀王文祥共赴日本參加室內撐竿跳高比賽，將與日本、大陸和南韓好手同場競技。

中國奧委會昨宣佈
決申辦廿七屆奧運
北京與柏林倫敦雪梨爭主辦權

（北京八日電）中國奧委會今天宣佈，中國決定向國際奧林匹克委員會申請在北京舉辦二〇〇〇年奧林匹克運動會。

中國奧委會說，這一決定是二月二十六日在人民大會堂舉行的全體會議上作出的。中國政府最近已表示完全支持北京市人民政府和中國奧委會爭取在北京舉辦二〇〇〇年奧運會。

這次全會由中國奧委會主席何振梁主持。會上，北京市市長陳希同代表北京市人民政府向中國奧委會提交了主辦二〇〇〇年第二十七屆奧林匹克運動會申請書。陳希同在宣讀申請書時說：奧林匹克運動會是當今世界規模最大，影響最廣的體育盛會。奧林匹克運動的宗旨是建立一個和平的世界。許多城市都以能舉辦奧運會而感到光榮和自豪，作爲擁有十一億人口的中華人民共和國的首都，如能承辦這一盛會，不僅是北京市和全中國人民的榮譽，也必將使奧林匹克運動本身具有更大的廣泛性、世界性，同時提供機會，使中國人民對世界體育事業、世界和平事業做出貢獻。

北京市常務副市長張百發就北京市的優勢、條件和今後的打算向與會者做了介紹和說明。

與會委員對北京市的申請進行了熱烈討論，認爲在北京舉辦奧運會有利于推動奧林匹克運動和體育事業在中國的發展，將增進中國與世界各國人民的友誼和了解，促進中國各項建設事業的發展。全體委員經舉手表決，一致同意北京市爲中國舉辦第二十七屆奧運會的候選城市。

國家體委主任伍紹祖也出席了這次會議。他說，國家體委作爲政府管理體育的部門，將盡全力與北京市人民政府和中國奧委會一起共同搞好申辦工作。陳希同後對中國奧委會全體委員的信任表示感謝。他說，申辦二〇〇〇年奧運會的競爭將十分激烈，北京市願與中國奧委會一道，在全國和全市人民及有關部門的支持下，全力以赴，力爭成功。

根據國際奧委會的規定，國際奧委會將在一九九三年九月舉行的第一〇一次全會上討論確定二〇〇〇年奧運會的地點。據目前的了解，已有德國柏林，英國倫敦，澳大利亞雪梨、巴西巴西利亞等城市成立了申辦機構，還有巴黎等城市也表示要參加競爭。

校際舞蹈節乙級獎

「歡慶」楊日霖。「再生」聖心。

「珊瑚舞」鄧肇堅。「滙」體藝。

「黑麵包」廣尚。

「英國舞」聖瑪利。

亞視今明衛星直播
英足總盃半準決賽
阿仙奴對劍橋聯．熱刺對諾士郡

備受球迷矚目的英國足總盃，今（九）日及明（十）日將展開半準決賽，亞洲電視本港台及國際台，今晚十時五十分透過人造衛星直播阿仙奴（甲組）與劍橋聯（丙組）的角逐過程，而明晚十時五十分亦以衛星直播另一場半準決賽熱刺對諾士郡的比賽實況。

本港台邀請得名嘴黃興桂擔任「執波仔」，與專業主持尹志強，賴汝正；資深評述員林尚義，盧德權；明星足球隊成員葉尚華，成奎安等，組成一個龐大的鋼鐵陣容，與球迷觀衆縱論波經。至於國際台則由肯寧坎，譚伯西拍檔主持。

傑志體育會六十週
慶祝節目多采多姿

傑志體育會創會數拾年在足圈甚負盛名自降入丙組之後沉寂多屆，今年適逢六十週年鑽禧大典發奮圖强。比賽結果高踞榜首，來屆便可升上乙組。誠喜事也。

該會日昨假新翠城酒樓舉行全體會員新春聯歡大會，參加者有數百人，場面非常熱鬧，首由主席劉麥益致歡迎詞，席上並有抽獎猜拳及燈謎等遊戲等。

爲慶祝該會六十週年盛事，決定擴大慶祝並設立專責小組統籌辦理，慶祝節目，一月份「蛇宴」聯歡，二月份新春聯歡大會，三月份女子小球邀請賽，並加插「傑志」元老對「星島」元老表演賽，四月份「籃球」及「足毽」邀請賽五月份男子小球邀請賽並加插「傑志」元老隊對「偷星」隊表演賽，六月份邀請足圈知名人士參加慶祝晚會，想屆期必有一番盛況也。

甲組足球聯賽形勢
（至三月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	13	9	4	0	30	9	31
依波路	13	7	4	2	26	14	25
愉園	13	6	6	1	22	10	24
麗新	13	5	5	3	26	14	20
花花	14	4	6	4	18	18	18
駒騰	13	4	6	5	15	19	16
港會	13	5	1	7	11	23	16
東方	13	2	6	5	15	17	12
星島	15	2	4	9	10	32	10
馬天尼	14	1	4	9	7	23	7

西屋科學獎半世紀 華裔子弟歷佔鰲頭
是華人家庭望子成龍觀念促成

（中新社華盛頓電）被譽為「諾貝爾熱身運動獎」和「科學家搖籃」的美國西屋科學獎已走過了半個世紀的歷程。五十年來共有五百名當年應屆高中畢業生奪得了名次，二千人獲得獎金。在他們之中，出現了五位諾貝爾獎金得主，百分之七十獲得博士或碩士學位。

在西屋科學獎五十年的風雲際會之中，華裔子弟歷佔鰲頭，領盡風騷。以下，僅粗略地回顧一下近幾年來的成績：

一九八五年第四十四屆西屋科學獎：第一名胡亞江，第五名郭樹勛；一九八六年第四十五屆：第一名朱瑋晶、鍾雅詩並列，第四名莊哲奇；一九八七年第四十六屆：第一名張珈路，第三名黃君威，第四名王承宇，第七名孟繁欽；一九八八年第四十七屆：第二名曾靜美，第六名謝偉華；一九九〇年第四十九屆：第二名劉如謙，第六名彭永哲；一九九一年第五十屆：第三名曾成廉，第四名鍾定文，第七名林曉珊，第九名張偉湛。

美國每年應屆高中畢業生達一百三十萬人，在此眾多的學生中，經過層層角逐，最後選出十名獲獎者。可是只佔美國總人口百分之零點四五的華人，在歷屆西屋科學獎中獲獎比例卻如此之高，實在值得驕傲和自豪！

其實不單在西屋獎中華人子弟表現傑出，在每個州僅選出男女學生各一名的「年度總統獎」，以及專為世界各地熱愛科學青少年提供施展才華機會的一年一度的「國際科學工程展覽」之中，華人子弟也成績斐然。拿「年度總統獎」來說，一九八五年有七名華人子弟獲獎，一九八六年十名，一九八七年九名，一九八八年二十名，一九八九年十名，一九九〇年十五名。讀著這些數字，又有誰不為之感奮呢？

美國華人子弟之所以取得令其他族裔矚目的成績，並不是他們比其他族裔子弟特別聰明，而是比他們勤奮、好學。密西根大學教授史提芬在舊金山所作的一項調查說明：亞裔學生每星期在家裡做功課的時間是十一點七小時，而白人平均只花八小時，黑人只花六小時；況且，亞裔學生上課時也比其他族裔學生精神更集中，遲到、曠課現象較少。此外，華人家庭比其他族裔家庭對子女要求嚴格，也願意為子女付出代價，作出犧牲。「望子成龍」、「望女成鳳」的觀念在華人社會相當普遍——這就是華人子弟取得優異成績的根本原因。

日環境廳分析科油田大火 硫黃氧化物污染 達基準值四十倍
科油田大火不會加速溫室效應

（時事社東京八日電）由於科威特油井燃燒造成的大氣污染，就硫黃氧化物的濃度來看，較日本的四日市公害，以及出現四千人死者的倫敦煙霧更為深刻，這是日本環境廳至七日為止總結分析，透露的。

這是該廳根據沙特阿拉伯的國王法赫德石油礦物資源研究所三日發表的數據資料，將其換算成日本的基準值予以比較的。

該研究所透露，在科威特燃燒的油井達六百二十五處。就二月二十八日至本月二日為止的氣象加上二氧化硫氣體的擴大，予以模擬實驗結果，以油田地帶的科威特南部為中心，分佈的濃度很高，該國海岸都市密納桑特，一小時的數值最高達四・〇〇六PPM，伊拉克的巴士拉同二・二二二PPM，沙特阿拉伯的卡夫基同一・一三二PPM等。

日本的二氧化硫的環境基準值為一小時值〇・一PPM（沙特阿拉伯的基準值為同〇・二七四PPM），在密納桑特的數值是基準值的四十倍。成為分析對象的廿五個都市均超過日本的基準值。

（美聯社紐約八日電）據一份新的研究報告說，科威特油井燃燒而冒起的滾滾黑煙，不會一如科學家所說，加速全球溫暖或壓抑亞洲的季風。

負責這份報告的斯馬爾說，黑煙不會太多，因此不足以蔓延至北半球的大部份地區。

斯馬爾是太平洋—西拉研究公司的熱學專家，他周四的分析報告提交英國的《自然界》雜誌。一間科威特油公司的職員說，科威特的九百五十個油井中，有八百個正在燃燒，至少要五百天後才能撲滅。

飛毛腿導彈「剋星」 愛國者導彈中東揚威 外國訂單如雪花飛來

（路透社波士頓八日電）美國國防工業消息人士說，已有八個國家與製造愛國者導彈的雷神公司，希望訂購。在波斯灣戰爭中，愛國者導彈已證明是飛毛腿導彈的剋星。

這八個國家現正與麻省列克星敦的雷神公司洽談成為它的顧客。另有三個已經部署此種武器的國家則希望增購存貨。

美國國防人士說，「在這個世界上，愛國者導彈對付戰略導彈的能力，實在無可比擬。」

消息說，阿拉伯聯合國會長國，埃及，土耳其，希臘，西班牙，南韓及新加坡都想購買這個系統。

國防消息人士說，英國對愛國者導彈亦印象深刻，亦考慮用它取代五十年代發展的防空系統。

已有四套這種系統的荷蘭，還想增加其儲備，沙地阿拉伯亦一樣，它想增購廿六個發射系統，以增加現有六個的實力。

一月十七日波斯灣戰爭爆發後，以色列受到伊拉克襲擊，美國匆匆運四套器材給以色列，它現時想購下那四套系統。

△意大利米蘭周四舉行九一及九二年秋冬時裝展，設計師雅曼尼在全部模特兒展出其作品後，接受觀眾的掌聲。（美聯社）

三八節高層言辭各不同 蘇婦女地位評價不一

（路透社莫斯科八日電）克里姆林宮領袖尊重長期受苦難的蘇聯婦女，並視她們為本月就國家統一的公民投票之保證。

但激進派的莫斯科市長都損害該黨紀念國際婦女節。三月八日為受人歡迎的一個假日，能發表讚美婦女的演說。

市長波博夫是唯一參加星期四晚，在布爾什敞院舉行的「凱旋聚會」，反對三月十七日公民投票投「贊成票」的呼籲。這次公民投票將對蘇聯是否仍成為代表目前十五個立憲的共和國聯邦，具決定性。

他不同意一連串讚揚婦女在作為家庭監護人中淡泊特性的演說，婦女是在改善蘇聯人民日常生活中最大的受害者。最高蘇維埃婦女事務委員會主席馬維揚科說：「我們必須幫助男人，才能有和平，為了對子女諄諄善誘，所有這些是婦女的美德。」

戈巴切夫的改革對婦女並未帶來一些改變，蘇聯婦女是國家經濟不景的犧牲者，落後的醫療制度和男性氣最狹窄的態度，均影響蘇聯婦女。

清茶淡飯是健康之道 高脂肪飲食婦女 患上乳癌機會大

（路透社多倫多八日電）加拿大研究人員所作的一份調查報告顯示，慣於高脂肪膳食的婦女，患乳癌的風險會較大。

加拿大全國癌症學會的助理教授賈恩周二接受訪問時說，每天食用額外的七十七克額外脂肪，則患乳癌的機會便增加一點三五倍。

她說，吸取高脂肪的婦女，應改變她們的膳食。

多倫多大學的研究人員在一九八二至八七年間對五萬七千名婦女詢問了她們的膳食詳情，其中有五百一十七人在這個時間患上乳癌。

為了減低患乳癌的風險，吸入的脂肪應減至整體卡路里的百分三十。這是衛生當局多年來一直呼籲的。

近年來患乳癌的婦女節目不斷上升，醫生勸告女士們提高警惕。

美國科學家試驗成功 人體生物時鐘可停止
使用強光壓制體溫和賀爾蒙分泌

（合眾國際社華盛頓八日電）美國科學家表示，他們首次停止人類體內的生物鐘，方法是以強光壓制在體溫及賀爾蒙分泌下的正常運動。

研究由波士頓布里格威婦女醫院的切伊斯勒醫生領導。切伊斯勒說，研究顯示，停止人體的生物鐘，可改善人類的警覺，對那些要長時間才能清醒的人特別有用。

研究對象是十四名年青男子。切伊斯勒的研究組發現，如果能準確安排一天照約八小時的強螢光燈，或照兩天，每天照約五小時，能壓制體內溫度及賀爾蒙活動的韻律高達四十小時。

研究對象在試驗期間均醒着。在哈佛醫學院任副教授的切伊斯勒說，那些在試驗中，生物鐘停頓的人表示，他們較以前的實驗，生物鐘還未停頓時更為警覺。

英國科學雜誌《自然界》刊登研究時附有一篇評論，由洛克森州亞利桑那大學的溫弗里里撰寫。他說，這個波士頓的研究證實人體內的生物鐘有「一種特性」，溫弗里說，當暴露於光時，「一切韻律便停止」。「這項新研究顯示，目前在準確安排量與質下」，暴露於光下可改變人的睡眠及醒覺規律，受益的包括長途旅客，須輪更的工人，及睡眠有問題的人。

破壞三扒兩撥・建設要二三十載 海灣戰爭曲終人散 伊拉克重建費用昂

（中央社譯路透社特稿）不論波斯灣戰爭如何結束，伊拉克都註定要經濟癱瘓多年，而專家們說，伊拉克要重建，可能得花上兩千億美元之鉅，而且要費二、三十年的功夫。

來自伊拉克的目擊報導指出，聯軍五週來的轟炸已經摧毀伊拉克境內每一座發電廠、電訊中心以及煉油廠，對其石油生產和汲油設施的損害必也不輕。

在聯合國實施貿易制裁措施，懲罰伊拉克去年八月二日侵佔科威特的行為以前，伊拉克是世界第二大石油輸出國家，僅次於沙烏地阿拉伯。

聯軍的飛機轟炸和飛彈攻擊摧毀了底格里斯河和幼發拉底河上至少三十座道路橋樑。聯軍八萬多架次的空中攻擊也使得伊拉克的工業能力泰半被毀。

到目前為止，伊拉克官方的唯一財物損失評估報告是由副總理哈瑪迪提出的，他估計，達兩千億美元之鉅。不過若干專家認為這個數字失之偏高，而且也不切實際。

這項損失評估是根據下面情形而來的：甚至在本月二十四日聯軍對伊拉克發動地面攻勢以前，科威特的損失估計就已高達六百億美元之高，而伊拉克的人口為科威特的九倍。領土更為其十八倍之多，所以其損失可以想見。

一位拒絕透露姓名的美國官員說，「一九八零年代中，伊拉克在基本建設方面至少花費了一千六百億美元，假設其中大部分已經受損或是被摧毀，那麼以一九九一年美元幣值來計算，重建費用將更為可觀。」

這位官員說，就算伊拉克擁有促成其一九八零年代建設蓬勃發展的龐大資金和外國專門知識技術，它也需要六到七年的時間才能重建被摧毀的一切。

他說，「如果籌不到這項資金的話，則伊拉克民不聊生的處境至少要維持二、三十年之久。」

華盛頓布魯金斯研究所的薩多斯基估計，伊拉克至少百分之八十的煉油能力，以及大部分的石油生產和裝卸設施，已經停擺。

在聯軍轟炸初期，一座龐大的汲油站已被摧毀。這座汲油站汲取的石油經油管由土耳其出口。這是伊拉克兩大石油命脈之一。另外一條油管則取道沙烏地阿拉伯出口。

伊拉克石油出口收入佔伊拉克外匯收入的百分之九十以上，失去這項收入，伊拉克就沒有錢展開重建所需的資金，而且眼前看來，伊拉克要想獲得大筆外援或商業貸款，也是機會渺茫。

薩多斯基說，「伊拉克甚至可能要五年之後，才能開始賺取可用以展開重建的外匯收入，而要回復到波灣危機爆發前的經濟水準，則可能要花上二、三十年的工夫。」

不管伊拉克展開何種重建計畫，其當務之急就是重建一座發電廠，這是現代化社會的基本支柱。這次聯軍空襲實際上已使伊拉克退回十九世紀，一個沒有電力、電話和大眾運輸的時代。

專家說，利用「預鑄式」汽油渦輪廠，將可以相當迅速的建立基本發電設施。

但是華盛頓的石油工業顧問史都費說，伊拉克要與建可恢復一九八零年代工業化水準所需的那種蒸汽推動式發電廠，至少要花上兩年半的時間。他說，伊拉克的海底油管如果被擊中而必須換新的話，則修復其石油轉運站，將需要大約兩年的時間。

如果這些油管倖未受到重大損害的話，所需的時間也許不必這麼長。西方和阿拉伯外交人士說，如果戰爭結束以後，沙丹．胡笙總統仍繼續執政的話，伊拉克實際上根本沒有獲得重建貸款的機會。不過就算侯賽因下台，戰後的伊拉克政府要籌算重建所需的經費也很困難。（失和切節譯）

△日內瓦汽車展周四開幕。圖中的汽車是平治牌最新款的S級房車。（美聯社）

英發現大寶藏 宣布收歸國有

（法新社英格蘭金斯林八日電）本世紀在英國發現的最大窖藏金銀財寶，已宣稱為英女王所有。

這批寶藏，專家估計價值在五百萬和二千萬鎊（九百五十萬和三千八百萬美元）之間，係上月在這個東部城市，由當地一名八十歲農民荷德所發現。

所發現的珠寶，有手鐲、戒子、錢幣和項鍊，這些寶藏追溯到鐵器時代。

這些寶藏或者在公元前七十年埋於地下，即在凱撒大帝入侵英國前約十五年，這是英國博物館一專家所稱。

變色纖維新產品 普受消費者喜愛

（中央社台北八日電）財團法人工業技術研究院化學工業研究所開發的變色纖維技術，目前已完成紅、藍兩種顏色，經過國內六家廠商技術移轉，已有各類衣服、帽子、領帶等紡品上市，普受消費者的喜愛。

化工所人造纖維組研究人員劉湘仁表示，以一條新台幣四十元的領帶為例，變色纖維的產品可以賣到兩百元，大大提高了產品的附加價值。

劉湘仁指出，日本的變色纖維是將化學藥品塗佈在纖維上，而我國產品則是直接化合在纖維內，因此，耐高溫，不會褪色，品質比日本的還好。

在應用方面，除了一般民生用紡品外，劉湘仁說，只要改變纖維中的某些化學成分，變色纖維可應用在防範有毒氣體如一氧化碳及核能輻射等。

他表示，針對某些特殊工作環境，特別訂做變色纖維工作服，一旦發生毒氣外洩或輻射地區，工作服馬上變色，可以避免減少許多不必要的災害。

行政院原子能委員會輻射防護處處長楊義卿指出，目前，核電廠工作人員對於輻射測試是用鋼筆型攜帶式輻射偵檢器，一旦工作區域超過輻射劑量，偵檢器就會發出警告。

楊義卿說，據他所知，變色纖維必須碰到某種強度的輻射才會變色，而核電廠工作人員平常是在低輻射區工作，因此，實用可能性並不大。

△（上）三月八日，去冬今春最大的一場雪給久旱的北京披上了淡淡的銀裝。落雪在地面上迅速消融，但全城各處游人興致不減。這是游人打着傘在北海公園觀賞雪景。

△（下）落雪在地面上迅速消融，但全城各處游人興致不減。這是一羣小學生在宣武門街頭綠地打雪仗。（新華社）

日商促男仕禮尚往來 回報情人節禮物 螢光內褲贈紅顏

（路透社東京八日電）日本一間主要的女裝內衣製造商希望日本的羅蜜歐在本週末購買四十萬條螢光女裝內袂，讓他們的女人在此生中有一份難忘的禮物。

「和合」集團已展開一次全國性的促銷活動，迎接三月十四日「白日」的來臨。日本男士在上月聖華倫泰節（情人節）收到女士的心型朱古力後，這天就是他們「感恩圖報」的日子。

以前，日本男士僅是多買些朱古力回報而已。但近年來，富有創意的零售商，已使到女裝內袂成為更綺妮、更浪漫的禮物。

「和合」集團的發言人說，該集團本年度的貨品種類繁多，包括會發熱的女裝內袂、夜光內袂及在的士高的燈光下轉變顏色的女裝內袂等。這些內袂都以透明或彩色膠囊包裝，每條售價約為一千三百日元（十美元）。此外，尚有更為名貴的貨色。一條鑲珍珠的絲質內袂，用木盒包裝，售價三萬日元（二百二十美元）鐵價不二。

愛滋病個案近月遽增 二月份紀錄達萬一宗

（合眾國際社日內瓦八日電）世界衞生組織五報告，該組織收到的報告顯示，愛滋病個案每月的數字進一步增加。二月間紀錄的總案例近一萬一千宗，而一月間只是九千宗。

世界衞生組織是聯合國的機構。自從這個組織在一九八〇年開始對愛滋病案例累計以來，至今案例總數已達三十五萬四千二百一十五宗。

世界衞生組織的官員如常告誡，不完整的報告程序——特別在非洲的——使真相掩藏，而實際上數目是多很多的。據世界衞生組織愛滋病世界計劃的官員謂，粗略估計實際數字會是官方數字的三倍。

（路透社美國康涅狄格州溫莎洛斯八日電）一架世界最大型的飛機——蘇製安托洛夫225，周四在此間降落，完成關於幫助切爾諾貝爾核電意外受害者的首半部特別任務。

這架飛機的飛行由切爾諾貝爾兒童救援基金贊助。它載了一名十一歲女童到新哈文醫院接受與輻射有關的疾病治療。

瑪莉安娜與母親一同前往美國。她來自烏克蘭城鎮布羅迪。布羅迪距切爾諾貝爾廠不過二十英哩（三十公里）。切爾諾貝爾廠在一九八六年四月發生反應堆爆炸着火後，漏出致命的輻射。

在大約十天內，飛機返回烏克蘭時，將攜帶二百噸捐贈而來的藥物供應和裝備。

英二百萬非法童工 超過三成曾遭意外

（路透社倫敦八日電）據一份周五刊登的調查顯示，接近二百萬兒童在英國工作，他們大部份是非法勞工，而且有超過三分一人曾遭意外。

據一獨立調查組織低薪單位和白明漢大學的報告指出，約有五十萬兒童主要在商店和工廠工作，他們年齡比最低工作年齡十三歲還要低，而其他有些則非法超時工作或在做禁止兒童做的工作。

調查人員拉化力茲說：「數字使人驚訝，亦指出兒童已構成龐大而被遺忘的工作力量」，「這正是社會工作者和政府機構多些關注兒童勞工處境的時候。」

估四分一的兒童每小時賺少過二美元，而有一小孩每小時更只得十五美仙。該報告又呼籲檢討兒童勞工的法例，重新引進前首相戴卓爾夫人在八六年廢除的年青人最低薪限額。

華僑日報
三月十日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

今時今事
無良的藥房與診所醫生為貪圖暴利，不惜違例出售受管制的精神科藥物，間接助長毒害，令青少年接觸軟性毒品機會增加，警方及有關部門已加強監管及掃蕩。

彩虹新頁
名士：紡織業鉅子雷聲隆發揚祖業。
美的世界：91復古髮型浪漫情懷。
電腦世界：統一編碼系統有突破發展。
飲食介紹：翠亨邨美食。
家居新時尚：孩童沐浴小天地。

大千世界
女追男未必隔層紗。
平治新S系列房車，將刷新世界汽車技術標準。
墨法蘭度帆船大賽。
未來太空升降機，往返地球更自由。
樹皮用途特別多，大氣環境監察者。
英國離奇兇殺案，丈夫千年女屍被判獄。
百貨公司超級市場特價商品。

假日精品
和服是仿照隋唐服式製造的日本國服。
沈醉綁架中共地下員，六親不認爲娘親。
可以傾訴心曲的朋友，是你友誼中一份珍貴財產。
測一髮而知全身。
樣本商店只陳列貨品目錄，是超級市場勁敵。
減少臉部皺紋辦法。

・讀料豐富・每份式元五角・

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電：543 8960

旺舖廉租
英皇道886號地下面積
三千餘呎廉租 $35,000
合寫字樓及超級市場用
信義企業有限公司
電話 523 1552

中環國際大廈
寫字樓 723 呎至 1363 呎
裝修中央冷氣齊
即用租每呎 26 元
大業租務部 5445171 洽

中環寫字樓招租
面積由500至1,100呎，
中央冷氣系統，管理完善
，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

工廠大廈地下
招租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

加拿大移民講座
移民講座聽得多眞材實料呢一個
急徵物理治療師薪優
護士移民（代辦加拿大註册）
獨立移民 退休移民
投資移民 企業移民
應聘移民 家屬移民
立刻申請，投資移民可用25萬3年舊例
時間：3月10日下午二時及四時共兩場
報名查詢請電 8153309 & 8153330 洽 地點：港島希爾頓酒店四樓樂園廳
主辦者：WING HENG TRADING INC., MONTREAL CANADA

肛門專科 黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頭痔
無痛免休愈不勝數
德輔道西305地下 五四六七七五三

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林主治脫髮
多年經驗 辯證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座（電梯按15字）
（正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口）
電話：七八二五五一五 診症時間：
上午十時至一時，下午三時至七時
星期日休息，公眾假期照常。

在省縣市首長及主管會餐席上
就當前四大發展課題 李總統作明確性談話
須從大處着眼認清大環境與目標 在步伐上協調使國家建設能並進

……統登輝先生今天強調，政府是一個整體，大家必須從大處著眼，認清大的環境與目標，才能在工作配合，在步伐上協調，使國家建設能夠齊頭並進。

總統下午蒞臨台灣省八十年度縣市業務座談會，並和與會的各縣市長及省府負責主管會餐；席間，總統特別針對「憲政改革」、「大陸政策」、「國家建設六年計畫」、「文化建設」等當前國家重大發展課題，發表明確、肯定的談話。

總統首先針對憲政問題指出，政府遷台四十多年來，我們一直處於動員戡亂的體制之下，雖然維持了政治及社會的安定，使經濟能快速的發展，但也累積了許多問題。「目前這些問題已經到了該解決的時候。」總統說，所以，去年國是會議之後，我們就積極進行憲政改革工作。「這種改革不是革命，我們是依據憲法所規定的程序辦理。」

總統指出，有些人認為，改革的速度太慢，「但，本人懷疑這種看法，也不同意這種說法。」總統強調，憲政的改革千頭萬緒，牽涉的問題很多，「我們必須以最小心謹慎的態度來考慮、規劃，絕不能退一時之快。」

總統說，所謂「欲速則不達」，我們如果能依預定的進度，在明年五月完成，這在世界各國憲政改革的歷史中，可以說是最成功，付出社會代價也最小的一次改革。「依目前的情形看來，我們的進度算是非常順利的。」

有人擔心，由國民大會修憲，可能發生的變數很多，因此對憲政改革的前途並不十分樂觀。總統指出，他對這種觀點也有不同的看法。

總統表示，憲政改革目前已經是絕大多數國人的共識，絕不是少數人能夠阻擋或破壞的。「雖然目前還有若干問題需要進一步的研究、溝通，以達成大家都能接受的結論，但就整體來說，本人充滿了信心，是非常樂觀的。」

總統也表示，「我們憲政改革的工作完成以後，我們的政治體制將健全，我們的各項建設將更快速。」

談到另一個國人所關心的大陸政策問題時，總統指出，國家統一委員會最近通過國家統一綱領，這將是一項歷史文件。

……的，在確立今後我們國家所要追求的目標。」總統說，「我們希望，在未來的世界舞台上，中國人能更受到尊重，能發揮更大的影響力。」

總統表示，基於這種希望，我們就必須把中國人的力量與智慧集合起來，在一個良好的制度之下，使大家能夠得到充分的發揮，才能對世界新秩序的建立以及全人類的福祉提供更大的貢獻。

「我們要立足台灣，但不能侷限於台灣；我們不僅要胸懷大陸，同時也要立足大陸。」總統強調，「這才是我們應有的抱負，也是本人在去年就職演說中提出要為中華民族開創一個新時代的用意所在。」

總統進一步指出，海峽兩岸經過四十多年的隔離，加上政治制度的不同，造成很大的差異，雙方也沒有互信的基礎，因此國家統一綱領的主要用意，即在以和平的方式與理性的態度，經由雙方良性的互動，逐漸消除海峽兩岸心理的、社會的，以及經濟等各方面的差距，經由互惠、逐步建立互信與合作，最後依據全民的公意，來決定未來國家的憲政體制與全民的生活方式。

「我們認為，這是解決中國問題最合理、可行的途徑」。總統表示，「目前雖然阻力還很多，但是我們一定要盡最大的努力，改變客觀的情勢與少數人的想法，爭取大陸的民心，達成我們建立一個民主、自由、均富的中國的目標。」

立院總質詢度過和諧的一天
立委質詢公私分明 主答官員情理並重
北宜高速路緩建繫於效益順序

（中央社台北八日電）立法院院會今天繼續進行對行政院的施政總質詢，從上午九時十一分起到下午五時四十五分，共有立法委員洪昭男等七人分別提出質詢，行政院長郝柏村等列席官員曾針對北宜高速公路興建政策、交通部長張建邦女兒涉及股票不當交易等問題詳予答復。

今天的總質詢議程進行順利，立委的質詢重點，主要是為政府對興建北宜高速公路的政策、張建邦應否對其女購買大量股票一事負責、中韓外交關係，加強地方教育經費補助問題。

針對前述問題，郝柏村曾答復說，在張家宜購買國華人壽股票一事曝光後，張建邦態度坦然並曾向他表示辭意，郝柏村認為，在法定程序未完成處理前，大眾的任何猜測、論斷都是多餘的，他目前還沒有接受張建邦的請辭，就是要等法定程序的處理。

關於北宜高速公路興建問題，郝柏村一再重申，北宜高速公路不是不建，也不是停止興建，而是基於各項建設的優先順序效益、國家整體觀念及政府財務狀況等因素的考量，才會有未編列後續預算的決定。

外交部長錢復、國防部長陳履安、教育部長毛高文、經濟建設委員會主任委員郭婉容、農業委員會主任委員余玉賢等官員，也曾分別對中韓關係、國防政策、地方教育經費、雲林地區取水事宜及政府對農民補貼政策等問題提出明確答復，都能讓質詢的立委滿意。

在洪昭男、李子駿、王志雄、吳賢二、羅傳進、王令麟及林志嘉完成質詢後，立院院會並熱烈討論立委對北宜高速公路緩建一事及張建邦等有關官員應否負責問題的提案。

院會最後決議，將在下次院會繼續討論並決定處理方式，才結束了一場長達一小時的冗長爭辯。主席梁肅戎傍晚六時四十五分宣布散會。

鄧麗君到金門勞軍

享譽歌壇的鄧麗君，七日抵達金門前線勞軍演出，她甜美的歌聲，征服了戰地阿兵哥的心，也鼓舞了大家的士氣。圖為：鄧麗君與金門前線官兵共唱勝利的歌曲。（中央社）

台北國際航協短期內可成立
與無邦交國談判航權將富彈性而有大突破

（中央社台北八日電）配合開拓國際航線「多家指定」的需要，交通部民用航空局今天表示，現正積極籌設的財團法人台北國際航空促進協會，已奉行政院原則同意籌設，待完成法定程序後，即可正式成立。

民航局副局長袁行遠說，成立國際航協主要宗旨係為促進民航事業的發展，推動國際民航活動研究及規劃國際航空運輸業務、培育民航國際事務人才，以及接受政府委託辦理的業務等。

他表示，未來國際航協的角色層次將定位於目前我國對外航權談判的第三級，第一級為政府對政府，第二級為半官方對半官方，第三級為台北航空運輸公會或國際航協對對手國的對等單位，第四級為航空站對航空站，第五級為航空公司對航空公司。

民航局現在正對國際航協的捐助章程草案進行研討，並將在近期召集華航、長榮等單位舉行會議，等到章程草案定稿，並完成法定程序後，即可正式成立。

袁行遠說，今後透過國際航協的運作，我國與無邦交但友好國家間的航權談判與航約的簽署等業務將更富彈性。

他強調，由於我國在經貿上的發展，已引起世界各國的矚目，為我發展航權及拓展國際航點奠定良好的基礎，亦為世界各國與我發展通航關係的最大原動力，預期在未來一年中，我政府在發展與無邦交國家交換航權上將有更重大的突破。

女兒投機父擔風險
郝揆認為應經法律程序處理後 視乎張交長應否負責而定去留

（本報駐台記者汪凱雄報導）交通部長張建邦因女兒張家宜牽涉華隆股票利益輸送疑案，於日昨邀集幕僚研商後，決定辭去交通部長職務，向行政院長請辭，不過郝柏村院長並未接受。

據悉，張建邦近日來因女兒牽涉股票轉讓案，在民意及輿論壓力下甚感苦惱，去與不去間，考量甚久。前天晚間，張建邦終於向行政院長表示辭意，不過，他是以口頭請辭，而非提書面辭呈，郝院長當時即予慰留。

郝柏村昨天在立法院亦首度對張建邦捲入股票案透過正式發表看法，他說：「此事應靜待法律程序處理，在法律程序之後，如果從法律或政治層面發現張部長應負責任，他將會尊重張部長意思。」

據了解，張建邦最近是屋漏偏逢連夜雨，在其女張家宜股票案爆發前，曾因決定緩建北宜高速公路政策而引起宜蘭人士抗議，宜蘭民眾認為，這是因該地拒絕建「六輕」而受到交通部「懲罰性制裁」，在此事風波未了時，又被人檢舉其女兒股票不法交易事件，真可謂雪上加霜。

目前關於緩建北宜高速公路案，已有八十餘名立委連署提案要求復建，這使得行政、立法兩院關係又進入緊張階段，至於張家宜股票，則已由司法單位展開調查。

泰臨時政府新閣員財產不怕受檢查

（中央社曼谷八日遠新電）泰國臨時政府總理艾南在第一天正式到總理府上班後公開表示，他和他的三十四名閣員若需要被檢查財產，他們並不在乎。

艾南的三十四位內閣閣員含二十五位文人、八位將領和一位高級警官，他們昨天到泰國北部清邁市的一座皇宮，正式向泰皇蒲眉蓬宣誓效忠。他們是取代上月二十三日遭到軍事政變而被罷黜的前總理察差領導的五黨聯合政府。

根據軍事政變成功的國家安全保護院擬定而由泰皇頒佈的臨時憲法，艾南的臨時政府可執政到明年四月底止，就必須還政於民。

軍事政變領袖最高統帥孫通將軍曾稱，在六個月內完成新憲法及國會大選。

義要求阿爾巴尼亞釋政治犯遏止逃亡
酒店營地爆滿後到者棲息碼頭 為爭奪救濟食品與警發生衝突

（法新社布林迪西八日電）一萬一千名阿爾巴尼亞難民於星期四乘船抵達義大利南部港口，他們在戶外露宿一宵，原因是當地的收容設施早已擠滿阿爾巴尼亞同胞。

義大利外交部宣布，阿爾巴尼亞駐羅馬大使正趕往大量阿爾巴尼亞人湧到的阿普利亞區，協助處理船民問題。

（美聯社布林迪西七日電）由於多個港口擠滿成千上萬的阿爾巴尼亞船民，義大利當局星期四要求阿爾巴尼亞遏止大逃亡，並釋放政治犯。

上星期，至少有一萬七千名尋求庇護的難民，有人更劫持船隻，經過八十公里航程，橫渡亞德里亞海抵達義大利南部港口。

羅馬當局於星期三深夜下令布林迪西港禁止其他難民船泊岸，可是兩艘船隻及一艘拖船越欄障後，其他船隻亦紛紛泊岸，乘客上岸後滯留碼頭。

由於當地酒店和營地均告爆滿，數千難民只能擠在布林迪西和布利亞區其他港口碼頭一帶。

當救濟組派發食水、牛奶和餅乾時，人羣發生毆鬥。

過去多天，難民在杜拉斯港登上船，阿爾巴尼亞政府星期四在杜拉斯實施軍管。阿爾巴尼亞通訊社稱，當局已下令其他港口也採取嚴厲措施。

（綜合外電義大利，布林迪西八日報道）在義大利南部布林迪西港，數以百計飢餓的阿爾巴尼亞難民，周五凌晨為求湧向岸邊運來救濟食品的貨車，與警察發生打鬥，因而引發暴亂衝突。這批難民是隨眾參加在他們那個共產國家所掀起的一次大逃亡潮。上址周四晚亦曾發過一次搶食物事件，引致二百人受輕傷。

在上周，至少有十七萬名尋求庇護的阿爾巴尼亞人，利用船隻，橫越亞得里亞海，進行八十公里遠的航程，前來義大利南部各海港。

衝突事件的觸發，是由於警方要制止大批阿爾巴尼亞人，他們團掙扎越過帶針刺鐵線圍欄，奔向一輛載有食物的貨車去。

派救濟品的工作人員見狀急促向蜜眾拋下麵包及其他食品，然後趕忙駛離，警方則奮力圍堵該些阿爾巴尼亞人。

目擊者稱，警方在大約十分鐘後重新控制岸邊的局勢，但情況仍然緊張。在上址，另有二百人在周四晚另一次騷亂中，湧向派發牛奶及餅乾的救援工作人員而引致受輕傷需送院。周五凌晨爆發暴亂衝突前，許多難民明顯因為掙扎離船而掉下海，引致救護車在暴亂期間，在另一邊哨趕忙來回運送這些掉下海的傷者。另外，義大利各部長安排好在周五作兩日來第二次討論此一難題。義大利周四要求阿爾巴尼亞去阻止逃亡潮及釋放政治犯。來自義大利總理辦公室所發的一項聲明稱形勢「極度危急」，又說它已與紅十字會及聯合國難民公署接觸。阿爾巴尼亞周四宣布對過去數日有大批難民爭相登船的都拉斯港實施軍事管制，同時在首都地拉那及另外三個市鎮禁止有大型集會，以圖制止逃亡潮。

菲邀日澳南韓中共研商美基地的去留
菲婦女三八諷刺科拉桑政府無能

（美聯社菲律賓馬尼拉八日電）消息人士週五說：「菲律賓已邀請美國及另外四個國家參加一個地區會議，討論美國軍事基地應否獲准留在這裡之事」。

一些不願透露身份的菲律賓消息人士說：「已發請柬予日本、中國大陸、澳洲及南韓，促它們六月到此間舉行非正式會談，討論前述這些基地，而這些基地的租約是全於九月期滿的。」

這種會談會作為東南亞國家協會安全問題對話的一部分，東南亞國家協會成員包括菲律賓、泰國、印尼、新加坡、馬來西亞及汶萊。

（美聯社馬尼拉八日電）大約一千名婦女，響應國際婦女節，周五走出廚房，到科拉桑總統的私邸抗議。

一個女權組織的成員，在科拉桑的私邸外聚集了一小時，期間，上演街頭劇，諷刺科拉桑的政府貪污及無能。示威者帶備炊具、餅乾罐到場拍打製造聲浪以示抗議。在前赴科拉桑寓所前，示威者首先在郵局對開的廣場集合，然後遊行到總統府。在菲律賓屬於非法組織的國家民主前線發表聲明，讚頌那些和政府軍戰鬥而死的婦女。

白雲機場空難展開賠償談判
台談判代表七人赴粵

（中央社桃園中正機場八日電）廣州白雲機場空難台灣罹難者家屬委任的七位談判代表今天前往廣州，將和中共有關當局洽談理賠事宜。

談判代表由台北市旅行商業同業公會理事長陳瑤池率領，成員包括同業公會總幹事俞兆祥、法律顧問陳欽賢、永航旅行社董事長劉克敏、世瑞旅行社總經理林長志和兩位家屬代表。

他們今天下午搭乘華航班機經香港轉往廣州，明天將在廣州和廣州民航、廈門航空公司的代表，展開空難事件第一次正式談判。

發生在去年十月二日的空難事件中，有三十位台灣人罹難，由於中共方面提出的理賠金額數字和罹難者家屬的要求相距太大，家屬不滿意；七位談判代表明天將提出新台幣三百五十萬的理賠要求。

另外，談判要點還包括公布失事班機黑盒子內容，追究失事責任，豎立永久紀念碑，連續三年辦理佛事、及賠償善後事宜中三家旅行社支付的部分費用。

科人獲釋步行歸國

……扣留的二千名科威特人其中一批在沙夫灣附近獲釋放，步行返國。（美聯社）

老戈已定期四月中訪日
訪期四天絕不延長

（時事社東京八日電）日本外務省人士七日透露，關於蘇聯總統戈巴切夫的訪日日程，已經決定自四月十六日至十九日，為期四天。該人士同時透露，戈巴切夫總統同海部首相的日蘇首腦會談，擬舉行三次，正同蘇聯方面進行調整中。

關於戈巴切夫總統的訪日，日蘇兩國由事務當局調整日程，該人士說：「日本方面曾要求延長日程，俾使戈巴切夫總統到地方城市訪問。對此，蘇聯方面已經回答不可能延長。」又，戈巴切夫總統訪日時，外長別斯梅爾特內赫將隨行。

（時事社東京八日電）四月十六日來日訪問的蘇聯總統戈巴切夫，十七日下午在國會發表演說，此事於七日決定。

在是日舉行的眾院議運委員會上，外務省傳達蘇聯方面的意思，希望十七日下午在國會演說，對此各黨均表示同意。

戈巴切夫總統究竟在眾參兩院的哪一方演說，今後由兩院的議運委員長協商決定。

察差今獲釋
可否攜眷去國未知情

（法新社泰國八日電）泰國陸軍五號電視台週五稱，「軍事領袖將於星期日釋放被黜的總理察差。在軍政府坐第二把交椅的蘇千達將軍說：「察差將于兩日內獲釋。他沒有解釋理由，並未言察差將否獲准離開國境。

曾有報導說：「該前總理擬攜眷赴瑞士。」察差曾在瑞士任外交官，並置有房屋。由二月廿三日政變時起，察差一直拘禁於泰國空軍總部。

南韓地方選舉 反對黨決全力作反政府活動

（美聯社南韓漢城八日電）週五日南韓展開卅年來首次的地方自治選舉運動。

各反對政黨誓言，乘競選運動之際，加緊進行反政府的攻勢。總統盧泰愚在海軍學堂的開學禮中致詞，警告各政黨勿沾手該項地方選舉。

他說：「我們所要做的是地方選舉而非地方政爭。我們必須制止政黨干預此次選舉。」

官方雖然明令禁止政治集會，但反對黨表示決按計劃在週末開始的十八天競選期內，發動大規模的反政府集會。第一次集會將於週六在漢城的一個公園內舉行。

台准大陸醫用紗布進口

（中新社香港三月八日電）台北消息：台灣「經濟部工業局」昨天同意大陸醫用紗布間接進口，這是台灣「工業局」首次開放大陸紗布進口。

由於工資與原棉價格不斷上漲，台產紗布不具競爭力，因此，不得不從大陸進口比台灣便宜近六成的紗布加工以滿足島內需要。

針對開放大陸紗布進口一事，台灣織布會要求當局盡快開放大陸棉紗進口，原因是目前島內織布廠處境不佳，出口也大幅衰退。

此前，台灣當局只准許大陸原棉、生絲、羊毛、麻和麻紗間接進口。

印度政潮又洶湧
時事分析

印度政局又亂成一片，繼總理謝卡爾辭職後，反對黨周四要求解散下議院，預料總統温卡塔拉曼將於周日較後就解散國會一事作出決定，此舉將會為該國在一年半內舉行第二次新全國選舉鋪路。

謝卡爾是於出任總理不足四個月後於週三辭職的，他將會擔任總理直至下屆政府組成為止，新政府可能在五月選舉後組成。此次政壇風波是由現年六十三歲的謝卡爾辭去總理而引起，但謝卡爾辭職是由於與拉吉夫的國大黨衝突導致。

國大黨日前杯葛國會，促成謝卡爾引退，因謝卡爾的少數派政府需要得到拉吉夫的國大黨支持，才可以繼續掌權。沒有國大黨的支持，謝卡爾的人民社會黨──人民黨的一派，根本沒有可能通過任何法案。目前下議院五百一十五席中，謝卡爾只領導五十四席。國大黨領袖拉吉夫去年十一月有條件地幫助謝卡爾上台，那些條件使政府的命運受到拉吉夫支配。國大黨日前從下議院退場，明顯地令謝卡爾難堪，正如他說：「我不知道國大黨的支持是否繼續存在，但是目擊他們的退場行為之後，我便無法主持政府的工作。」謝卡爾和國大黨鬧翻，導源於國大黨指摘警方派人監視拉吉夫在首都的寓所，有人發現三名警察把探訪拉吉夫的賓客的車牌記下。國大黨指該項監視行動為侵犯民主，要求點出下令監視的人名。但背裡原因可能不是這樣簡單，總之是拉吉夫不滿於謝卡爾的合作，而欲有新的行動。他在過去數週以來，曾作出連串展示權力的行動，在謝卡爾辭職後，拉吉夫與國會議長拉比爾謁見總統作長談。在拉吉夫與謝卡爾決裂後，反對黨即乘機要求解散國會，提早舉行大選。此舉可能導致更多政治動亂，因最大的國大黨仍未能恢復過去的民望，而其他各黨更難以挑大樑。

一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會、華僑日報及葵青政務處聯合主辦）

香港蜆殼有限公司贊助

徵文比賽章則

目　　的：提高青少年對葵青區情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。

資　　格：公開組——只限目前或曾經在葵青區內居住、就讀或就業而年齡在廿五歲以下的青年男女參加。

學生組——只限在葵青區內居住或就讀而年齡在十八歲以下的學生參加。（即於一九七三年四月十日後出生）。

（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份証號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）

內　　容：主題：公開組——社區組織及文娛康樂活動對我的影響（字數在一千五百至二千五百之間）

學生組——一個用功的學生如何安排課餘積極參與社區活動（字數在一千至一千五百之間）

體　　裁：文體不拘。

截稿日期：一九九一年四月十日

投稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。

獎　　勵：每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，且有機會前往新加坡或其他國家考察旅行；另設優異獎若干名。投稿者將獲得紀念品一份。

結　　果：於一九九一年六月底的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品。

評　　判：統籌委員會邀獲下列人士擔任評判：

田北俊先生（立法局議員）
陳鄭美珠女士（高級教育主任）
陳煥兒小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）

（比賽結果全以評判團最後決定為準不得異議）

華僑日報

香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

服務業趨重要配合國際發展大勢
港府擬擴大商標法例
納入保障服務業商標

（港訊）知識產權署署長戴婉瑩昨日表示，香港擬擴大商標法例，以保障使用於服務行業的商標。

載列修訂詳情的一九九一年商標（修訂）條例草案，於昨日出版的政府憲報刊登。

她說，本港在很久以前已設立爲貨品商標註册的制度。

然而，現今世界潮流趨向爲用於與服務行業有關的商標提供類似保障。

關稅及貿易總協定烏拉圭回合在日內瓦舉行的討論更加强推動這種趨勢的發展。關貿總協定將促使其成員國引進措施，以保障用於服務行業的商標。

戴婉瑩表示，爲保障貨品商標而進行的註册制度已非常健全，而該制度一直有助於遏止冒牌貨品的販賣。

她說：「從事貨品貿易的商人投資巨額以推廣例如牌子名稱及標誌等的商標，這是基於現代市場推廣技巧極其依賴消費者能否識別與商品有關的商標。」

「由於本港設有有效的註册及執行制度，商人有信心在本地從事推廣其商標的投資。」

然而，現時服務行業的商標持有人並不能享有與貨品商標持有人在註册方面的同樣好處。

故此，服務行業的商標持有人通常須藉普通法中針對假冒行爲的訴訟以保障其商標的聲譽。

她說，該等步驟比採取行動去保障一個註册的商標更爲困難及昂貴。

此外，政府所得的最新數字顯示，服務行業佔香港的本地生產總值近百分之六十七，同時更提供約百分之五十四的就業職位。

船務、保險業、旅遊業、運輸及電訊等主要服務行業近年已急劇發展。

戴婉瑩說，該等行業將歡迎有關的修訂，尤其是經營範圍遍及全球的行業。而一些小型的服務業，例如洗衣店、髮型屋、及汽車修理商，亦可因而得益。

她又說，零售業在本港佔有重要地位。雖然外國一些服務商標的註册制度並不允許零售業商標進行註册，但建議中的制度會訂明本港的「零售」服務業所用的商標亦須註册。

她說：「香港政府因此決定引進一個保障服務行業商標的制度，而政府亦相信服務商標註册的需求量很大。」

她又說，若該法例獲得通過，將在港督指定的日期生效。確實生效日期尚未定出，但預計會在一九九二年首季。

戴婉瑩說：「商標註册處會在寬限期內訂立所須的程序，而商人及有關行業的人士可利用此期間去了解新法例的內容。」

爲了避免出現申請表格大量湧現的情況，註册處建議在生效日期四個月前開始接受申請，但所有申請註册的商標仍然只會在生效日期後才告有效。

預算案調減印花稅
對股市實質影響微

（特訊）中國通訊社報道百富勤證券董事杜冠雄表示，財政司建議將股票印花稅整體減至百分之零點五，對投資者的實質影響會較輕微，但他估計政府將來還會進一步降低印花稅至百分之零點四。由於近期香港股市轉好，使經紀業務有好轉的跡象。同時，他相信現時香港股票市場若往下調整，幅度也不致太大，在三千五百點是有支持力的。

對於政府提議將印花稅由百分之零點六減至百分之零點五，杜冠雄認爲這是一種順應民意的做法，不過，這樣輕微的減幅對投資者只會帶來心理上的影響，並不會對投資者有實質的影響。杜冠雄還相信，財政司在下一個財政年度將再次調低印花稅，爲的是避免作一次過大幅度調低而影響財政收入，可能會分階段將稅率逐步降至百分之零點四。

杜冠雄指出，現時經紀業務尚佳，從近日大市成交額每日平均有二十億元可爲佐證，比較去年底只有六至七億元的低水平是明顯轉好了。

杜冠雄認爲大市每日的成交額平均約十億元以上才算理想。

由於現時恒生指數處於三千六百點的高水平，因此，有人相信股票市場會出現調整期，但杜冠雄認爲，假若投資者相信牛市即將開始，這反而會造成更大的購買力，股市是會維持一定的水平。除非市場上出現不利投資的情緒，否則上落幾百點也屬正常現象。依現時情況看，恒生

華航申辦貨運服務
國泰港龍提出反對
空運牌照局將聆訊

（特訊）空運牌照局下星期一（三月十一日）起舉行公開聆訊，研究香港華民航空有限公司提出有關開辦往來全球八十個城市（包括六十三個地點和十七個該公司已服務的地點）定期全貨運航空服務的三項申請。

進行是項聆訊是由於國泰航空有限公司和港龍航空有限公司提出反對。

主要爲貨運代理商的十七名代表已表示支持香港華民航空公司的申請。

除空運牌照主席彭亮廷按察司外，聆訊團成員還有N. A. RIGG、劉文龍、林孝信和夏佳里。

公開聆訊每日上午九時三十分至下午一時以及下午二時十五分至下午五時在金鐘道最高法院六字樓第十二號法庭舉行。

是次公開聆訊將研究香港華民航空公司開闢定期班機服務往來全球八十個城市的計劃總綱。空運牌照局於今年四月底五月初左右將逐一地點研究該公司的申請。香港華民航空公司是次申請涉及太多目的地和有關人等，故須採用此二階段研究方法，香港華民航空公司與反對兩方均贊同是項做法。

鐘表業平穩向前
雖面對經濟放緩打擊
低檔產品銷路無影響

（特訊）香港表廠商會本月七日假中環統一中心名都酒樓舉行會員春節聯歡晚宴。是晚到賀嘉賓有各方友好，賓主盡歡。

商會會長莊學海在新春獻詞指出九〇年鐘表業平穩發展，本港仍然是主要鐘表出口地區。

至於本港主要市場，美國方面，本港的鐘表產品將繼續受到其經濟放緩所影响。美國人民的購買慾下降，加上近年美國經濟惡化，各類貨品售銷强差人意；單從紐約舉辦的鐘表展覽會參加人數稀疏可見一斑。海灣戰爭雖結束，相信美國經濟仍會持續放緩一段時間。幸好香港輸美之鐘表以平價表爲主，通常不受經濟放緩影响，因此香港輸美之手表仍保持有輕微的增長。

中東入口香港鐘表，由於存貨不多，相信戰後經濟復甦會繼續入口香港的鐘表產品。

另一方面，亞太區經濟增長亦普遍蓬勃，日本經濟持續有穩定增長，東南亞及日本依然是香港表業的主要發展市場。德國經濟强勁，鐘表產品輸往這些國家將會進一步提高。相信本港的鐘表出口市場會繼續走向多元化，隨着需求轉移而作出適當的調整。

全球經濟放緩下，低檔產品的市場較平穩，平價表不受此不景氣現象影响。手表日漸成爲消費者的時裝飾品，而非單純的時計工具。最近市場調查發現在經濟放緩的國家，一般消費者增加購買平價時裝飾物，減少購買貴的整套時裝，原因是這些廉價的裝飾品已使消費有一個吸引的新面貌，不致浪費太多金錢。在品質上，製造商應繼續致力於高產品的品質標準及密切留意潮流品味的轉變，市場的需求，俾使香港鐘表業保持其優勢。（强）

台旅客經港赴大陸
首兩個月激增五成
料今年破百萬大關

（特訊）中國通訊社報道：據有關方面透露，今年頭兩個月經港前往中國大陸的台灣旅客超過十二萬人次，較去年同期的八萬多人次增加五成左右。估計今年全年將會超過去年的九十二萬人次，首次突破百萬人次大關。

承接去年底的勢頭，今年一開始經港前往大陸的台灣旅客即明顯增加，特別在農曆新年前後更達到高潮。有關方面估計，隨著台灣當局大陸政策逐漸放寬，今年全年經港前往大陸的台灣旅客將會超過去年的九十二萬人次，首次突破百萬人次大關。

據悉，由於經港前往大陸的台灣旅客迅速增長，給中國大陸的交通和食宿等方面構成了一定的壓力，特別是在高峯期間構成的壓力更爲明顯。中國大陸有關方面正不斷謀求改善交通和食宿方面的服務，以提高接待能力。

香港小輪盈利
去年增至億元
四分一來自小輪業務

（特訊）香港小輪公司九〇年純利一億零一百七十萬，較八九年上升百分之四十三點七，其中二千五百六十萬來自小輪及有關業務。

根據香港小輪（集團）有限公司業績報告顯示，一九九〇年度，該公司除稅后盈利爲一億零一百七十萬，相對八九年，上升百分之四十三點七。

而有關收入主要來自小輪、貿易、地產及旅遊業，其中旅遊業收益達六千四百萬五千元、小輪及有關業務則有二千五百六十萬。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　3月8日

股票	買入	賣出	升跌
長實	15.85	16.10	+0.25
九燈	19.50	19.75	+0.55
港燈	11.80	12.05	+0.40
九倉	9.55	9.75	+0.05
置地	8.45	8.65	+0.10
滙豐	5.60	5.75	0
和黃	13.95	14.20	+0.25
怡和	33.10	33.60	+0.20
太古A	18.75	19.00	+0.20
新鴻基	18.50	18.75	+0.30
恒基	10.40	10.60	0
國泰	8.75	8.95	+0.10
倫敦金融時報指數	1958.70		(+8.10)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	366.6	371.1	366.6	370.4	+3.70
4月期金	368.3	372.8	368.3	372.1	+3.60
5月期銀	4.04	4.23	4.025	4.21	+0.195

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	367.50	368.50	369.25	+2.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7930/50	1.8720/30	1.5610/20	1.3620/30	136.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.25	6.25	6	6	6.25

紐約杜瓊斯工業指數	2980.94	(+17.57)
東京平均股票價格	26607.52	(+209.56)

新鴻基資料研究有限公司提供

酒店業協會抨擊
提高機場離境稅
嚴重打擊港聲譽

（特訊）香港酒店業協會批評政府，在旅遊業和酒店業受到海灣戰爭及世界經濟不景時，仍增加機場離境稅，由一百元加至一百五十元。

協會執行總幹事胡文勝表示，增加的五十元對政府總收入未有大幫助，但對酒店及旅遊業的聲譽打擊很大，並會影響本港的國際聲譽。

他又謂，政府在實施銷售稅之前，必須小心考慮，以免破壞本港購物天堂的美譽。

港澳粵經濟聯繫密切
互補互利・不可分割

（特訊）新華社香港分社副社長鄭國雄昨日指出：港澳與廣東省在經濟上的聯繫已是互補互利，不可分割，今後應更好總結經驗，使這種關係更加健康、穩固地發展。

他昨日在廣東省七屆四次會議港澳組分組討論會上發言說，在省長葉選平的「政府工作報告」上可以看到，在去年全國經濟形勢比較嚴峻的情況下之廣東外貿收入仍有增長，財政盈餘最多的是深圳和廣州，其中主要是三資企業起了很大的作用。

另方面，廣東省長葉選平昨日在舉行的一次廣東省農村工作會議上說，改革開放十年來，廣東省城鄉都取得顯著進步，但面貌變化最大的是農村。

葉選平饒有興致地舉例說，今日經濟繁榮，已達小康的南海、順德、中山、東莞等地，十年前都還是以耕作經濟爲主的典型農村景象。深圳與珠海更是在農村拔地而起，已成爲現代化的新城市。

如今的廣東農村，許多地方形成了第一、二、三產業協調發展的經濟格局，蓬勃興起的鄉鎮企業、三資企業等已成爲許多縣、鎮的支柱企業。農村的種植業也不再局限於糧食，而是變得多樣化。葉選平認爲，這表明中國改革開放以來的農村政策是非常成功的。

但是他也指出，今後廣東的農村工作任務還很艱巨，他要求各級幹部認真回顧前十年的道路，總結經驗，並對省情、市情乃至管理區的情況都要進行解剖分析，搞好今後的農村建設。

葉選平强調說，農村建設中不能搞一切向錢看，因此各地都要加强基層組織的思想政治建設工作。

前日，葉選平在廣東省人大七屆四次會議的開幕式上作了長達三萬餘字的政府工作報告，但他昨天仍然顯得精神飽滿，而且在講話中談笑風生。

中華廠商聯合會名譽會長黃保欣認爲
中國官員訪港及中東停戰
有利香港政經前景趨開朗

（港訊）香港中華廠商聯合會名譽會長黃保欣表示，姬鵬飛先生與國務院港澳辦主任魯平訪港，對解決中英之間的不同意見會有實質的進展，中英港關係有進一步的改善。而中東停戰對香港的經濟將會有好處，香港對中東的出口會有增加，加上美國經濟預期在年中反彈，香港的出口將受益。香港政經前景趨開朗。

黃保欣接受中國通訊社記者訪問時表示，目前中英雙方在香港過渡期有很多問題須有共同理解，特別是新機場問題，魯平與姬鵬飛訪問香港對解決中英之間的不同意見會有實質的進展，有助於中英港關係的進一步改善。

黃保欣認爲，魯平與姬鵬飛訪問香港，雖然未必能夠將雙方的所有問題解決，但雙方應會進一步了解，對方的立場及想法，有助找出一個大家都接受的方案。

黃保欣表示，中東和平對香港的經濟會有幫助，香港對中東出口將會增加，因爲戰爭影響科威特一段時間無入貨，現時需要補充，加上中東要恢復建設等，對貨品的需求增加，對香港出口有幫助。

此外，香港主要市場爲美國，戰爭結束使人對美國經濟復甦樂觀，對消費意慾的信心增加，有助香港對美國的出口，而美國經濟預期在年中反彈，香港將直接受益。

加國政府駐港辦事處
置電腦加速移民申請
最新移民情報永亨講座說詳情

（特訊）居英權申請雖不見熱烈，但加拿大移民申請者仍源源不絕。加拿大聯邦政府辦事處，爲求增加工作效率，以減輕工作的積壓，特自本週起放假十天。以便辦事處裝置新型電腦。將于三月十四日始恢復正常工作，相信新設備之電腦開始作業後，一切工作即可以順利進行，比前快捷。

有關加拿大移民條例過去數月，傳聞頗多有已開始執行者，如暫停接受獨立移民之申請。而尚有機會者如退休移民目前仍有機會申請。其他如投資移民，企業移民，應聘移民，亦有或大或小的不同變遷。

辦理加拿大移民多年經驗之永亨貿易公司將於明（十一）日下午二時及四時分兩場在港島希爾頓酒店四樓，泰國廳舉辦加拿大移民講座。講解目前最新加拿大各地移民情況及在各地創業謀生，諸除條件必須手續等。

又有介紹各地職業的需求項目。例如有醫院急需物理治療師，每小時工資十八元五角（加幣）如能簽一年以上合約，尚津貼部份旅費等，講座歡迎各界人仕免費參加，中文講解，查詢報名請電八一五三三〇九或八一五三三三三。

港府赤字
至去年底
近百卅億

（特訊）憲報昨日公布一九九〇年四月一日至十二月三十一日止九個月的收支總表。

在這九個月內，港府一般收入爲四百九十六億四千七百多萬元，其間支出則爲六百二十四億八千五百多萬元，相對出現一百二十八億三千七百多萬元赤字，赤字額遠較上年度同期的二十六億四千二百多萬元爲高，赤字額高逾百億元。

首九個月內，在政府一般收入項目內，最大收入來源爲本港內部稅收，總數達二百五十六億四千九百七十萬元，佔第二大收入來源爲物業及投資的四十五億四千四百萬元。

開支方面，首九個月內，最大開支爲教育署的七十四億三千一百餘萬元，佔第二大開支爲醫院事務署的四十六億七千八百萬元，佔第三位爲警務署的三十九億三千三百餘萬元。

對星洲及泰國公民
南非放寬入境簽證

（特訊）南非駐港總領事昨日宣佈，新加坡及泰國公民要前赴南非旅遊或商業旅行，如逗留不超過十五天可以無需簽証入境。這樣放寬簽証限制是有鑑於該區人民對南非態度改變，現正進一步邁進雙方關係正常化。

最近已放寬對香港英國護照持有人的簽証限制，這次更擴闊包括香港身份証明書的持有人。

這些獲豁免簽証入境人士仍需遵守南非移民法例，必須持有由入境日期開始計起，最少有六個月有效的護照。希望到南非求學或就業的就仍要申請簽証。

圖：珍妮畫廊一九九〇年啓業，圖爲剪綵時攝：（由左起）油畫名家潘振國，珍妮畫廊主人陳珍妮，立法局議員陳英麟，丁鶴珠，東區區議員周鳳翔。

勞工處採用最新系統
評估傷殘者工作能力

（港訊）勞工處即將採用一個最先進的職業技能評估系統，以便能夠更準確地評估傷殘求職者的工作能力。該處展能就業科去年獲英皇御准香港賽馬會撥款購買了三套簡稱VCWSS的職能評估系統。

高級勞工事務主任（展能就業）何漢騰說：「這系統特別爲傷殘人士設計，可幫助就業主任準確及有效地評估個別傷殘人士的潛在工作能力，以及爲他們選擇最合適的工作。」

此外，該處最近又獲賽馬會撥款十七萬五千元，從美國聘請一位職能訓練專家來港訓練本科的二十名就業主任，使他們能有效地使用這些評估系統。在完成初步訓練課程後，就業主任將開始在該科轄下三間地區辦事處使用該評估系統，爲傷殘人士選配適當工作。

特稿

潘振國油畫家嶄露頭角
巴塞隆納展作品創奇蹟
巧遇貴人義助踏上成功路的一段奇緣

香港油畫家潘振國，今年一月十一日至十三日參加西班牙巴塞隆納「世界油畫博覽大展九一」，創作了兩項奇蹟。第一，他由香港帶去參展的十七幅油畫，在該大展中被人搶購一空。第二，潘振國的油畫雖有藝術，但能夠去巴塞隆納參展，也屬戲劇性緣份，且聽道來：

原來潘振國由法國返港後，專心寫作，他把一部份作品，參加珍妮畫廊創業展出。該畫廊位於銅鑼灣百德新街五十五號華納大廈四樓，由陳珍妮小姐主持。

珍妮畫廊啓業展出的名畫中，國畫油畫俱有，也有外國人作品。但是這些畫需要用畫框安裝，包括潘振國的油畫在內。珍妮畫廊女東主陳珍妮小姐，遂向香港喬賓斯畫廊主人福樂斯特採詢購買畫框，畫架的事。原來福樂斯特是西德著名油畫家，且屬香港喬賓斯畫廊東主，他本人在港擁有一家製造畫框畫架的工廠。而在珍妮小姐來說：「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」，她就委托福樂斯特代製畫框，畫架。

福樂斯特爲了同業關係，等待畫框，畫架完成後，順道往訪珍妮畫苑。當他觀賞潘振國的油畫時，十分震驚，並且認爲潘振國極富藝術天才。稍後，福樂斯特與潘振國、珍妮小姐會商，建議潘振國將所畫的一部份油畫，參加巴塞隆納「世界油畫博覽大展九一」。福樂斯特「獻英雄重英雄」，自告奮勇地協助潘振國參展，包括運送油畫在內。

珍妮小姐與潘振國對於福樂斯特的義助，非常高興；潘振國遂而前往西班牙參加世界油畫展，並且還把帶去的十七幅油畫銷罄，名氣與財富同來，歡樂回港。

因爲這個戲劇性的人緣關係，潘振國成爲「珍妮畫廊」重要畫家，「珍妮畫廊」的名氣也與日俱增，因爲畫家與畫廊主人同坐「一條船」，大家同舟共濟。

潘振國今年四十五歲，廣東順德縣人，但在香港誕生與成長。一九五六年，潘振國在大同中學讀書時，由於興趣關係，拜彭頎爲師而學油畫。

高中畢業後，潘振國由港前往台灣，隨席德進老師學油畫。接着前往巴黎高等美術學院攻讀油畫，那是一九七一年的事。一九七五年，潘振國由法國學成歸來。在讀書期間，潘振國發現中國傳統的美術史料十分豐富，但他喜歡繪畫京劇面譜造型，人生百態的油畫。

一九七〇年，潘振國在香港舉行個展，那屬第一次展出油畫呀！當時在香港大會堂高座展覽廳舉行，共有四十二幅油畫，展期三天，那是純粹藝術性的個展。但就由這次個展中，潘振國希望中國博物館能有一天收藏他的油畫。不過在這一次個展中，給與潘振國很大鼓勵，因爲參觀者對於潘振國的油畫一致予以好評。

一九七三年，潘振國在香港舉行個展，那是美國文化協會主辦者。一九七四年，香港藝術中心分別舉辦法國文化協會畫展，德國文化協會畫展，潘振國都以油畫參展，各爲一個月展期。

一九七九年，香港藝術館主辦「當代雙人展」，潘振國以一個雕塑，一幅油畫而入選。

潘振國畫油畫極有興趣，每天晨早十時三十分起，他開始寫畫，迄至午飯前，才把畫筆放在一旁。下午，潘振國喜歡素描，看書，聽音樂。

潘振國對於香港油畫前景十分樂觀。他說「香港雖屬商業社會，但文化事業也有很大發展，尤其美術與音樂。學生們喜歡國畫、油畫，並且予以進修，那是一種好現象，因爲我們同屬中國人，對於國畫與油畫，都應該保持興趣。

潘振國由處女展出油畫，迄今已有廿一年了。過去他對油畫熱愛，而現在和未來呢？潘振國非常坦白說：「我將繼續熱愛油畫」。在個性方面，潘振國屬於內向的人，他承認這對他寫畫十分有幫助呀！（本報記者白浪）

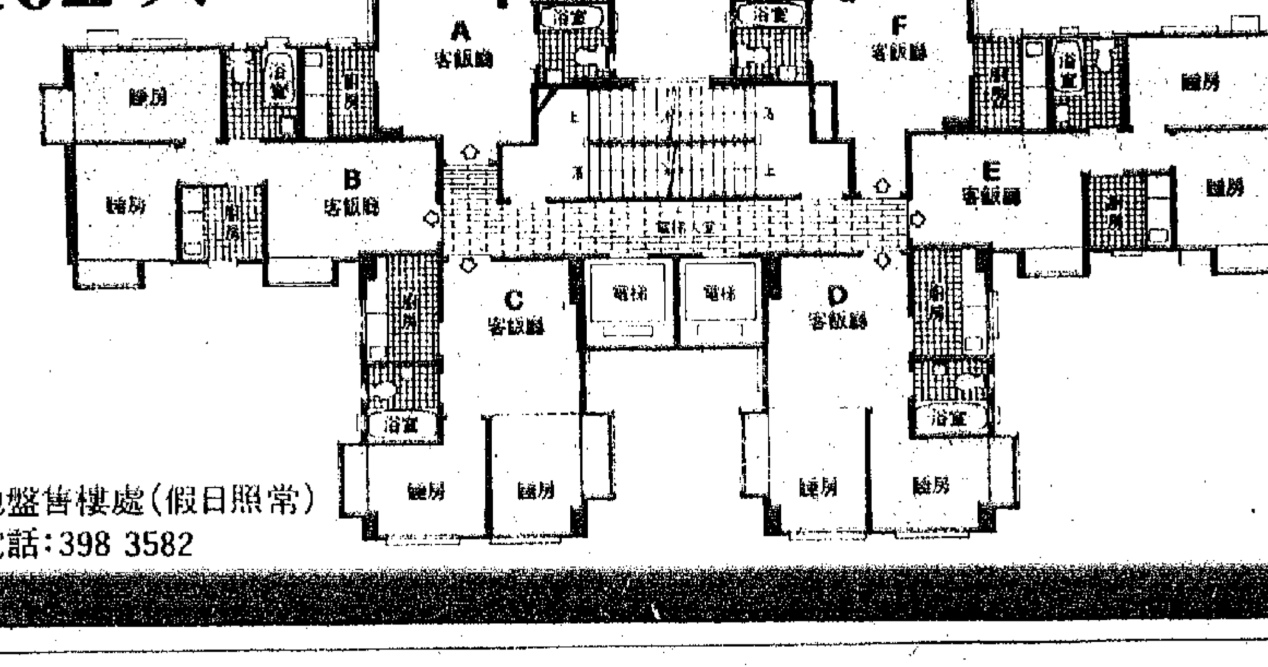
九龍旺角
新壎地街581號
新利大廈
位於旺角最繁盛地區！鄰近地鐵太子站及旺角站
隧巴、各路巴士及小巴隨意乘搭，交通十分便利

兩房一廳，面積由379-402呎

超值住宅每呎售$1,680起

首期20%，廿年分期付款
由港基銀行提供優惠貸款

隨樓附送・・煤氣熱水爐・歐洲廚柜



本年
年底完成

洽購處：
富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大厦504室　電話：526 5618（四線）

地盤售樓處（假日照常）
電話：398 3582

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）三月九日　星期六

七彩銀幔

不同意娶妻求蠢女夫妻有拗撬可增添樂趣
李美鳳欣賞林嘉華　揾情人則揀林子祥

李美鳳婚紗店昨日擴張營業，友好到賀致送花籃，新店位於中環，面積約三千多呎，除婚紗外，店子亦會售賣手飾，同時備有晚裝以便顧客選購。

李美鳳自言重視婦女節，但卻不會慶祝。她續稱，今天女性地位雖然提高但壓力也增大，除了相夫教子亦要顧慮事業方面。李美鳳自言是個愛講道理的人，不論男或女，只要是有道理的，她一定會聽從。而她亦是個愛家庭的人，並不喜歡應酬活動。

早前曾志偉曾表示娶妻最好揀蠢女人，李美鳳並不苟同，她說凡事順應丈夫的，夫妻間會很悶，反而聰明女子經常與丈夫「拗撬」，可帶來情趣，她自言絕對會為男人留面子，至於擇偶，她不要太聰明也不要太蠢，最好是與自己差不多的。事業方面，李美鳳認為最好給男人佔優，因為女人始終要返回家庭中。

在圈中，李美鳳最欣賞林嘉華，因為他總把老婆和兒子的照片帶在身邊，是最佳丈夫的典範，至於最佳男友，她選倫永亮，因為他的樣子表現出他並不花心。而最佳情人則為林子祥，因為這是大家所公認的。

高麗虹將到美國拍西片。

李美鳳穿上婚紗更加美艷動人。

三八婦女節高提女權提醒兒女愛母親
男女有別付出不同　羅美薇唔贊成平等

昨天是三八婦女節，羅美薇認為無女人就沒有下一代，所以很值得紀念這節日，她又稱，古往今來，世上雖有不少為人敬重的女性，但每個人所最愛的還是自己的母親，而虧欠最多的也是母親。婦女節除可提高女權外，美美認為最重要是提醒我們去愛母親。

現時美美是與婆婆一起住的，她說老人家難免嚕囌，所以很多時會與婆婆頂咀，但當婆婆出外旅行，她立時便覺失落，反省自己對婆婆不好，然而隔一段日子，她又會故態復萌，所以她認為，身為兒孫輩的，大多是愛自己的母親婆婆，只是不懂表達而已。

美美說要自己擁着婆婆吻一頓，實在很難為情，為了表示她對婆婆的愛，她會盡量給予多些家用，同時會抽空陪她，因為老人家的要求很少，只要為人子女的肯多陪她們，她們已很滿足了。

自從去過台灣、韓國之後，美美覺得香港女孩很幸福，但她不贊成男女平等，因為男女的職責和體力都不同，應該有所區分的，但若男人要求高一點的地位，則應付出多一些。

暫時美美未想結婚，她覺得遲婚可減少離婚機會，而事實上她也覺得自己仍未有能力照顧一個家庭。

羅美薇認為男女很難平等。

張國榮金像獎獲提名　未定會否出席頒獎禮
適應加國生活現尋覓舖位擬開咖啡室

張國榮獲本屆港金像獎提名「最佳男主角」獎，他的前度經理人陳淑芬日前致電報喜，張國榮對自己獲提名感到很開心，不過他笑言若票房收入與獲提名比率相等，他的信心會更大，能否得獎要天時、地利、人和加起來，所以他不敢有過大期望。

陳淑芬鼓勵張國榮回港出席金像獎頒獎禮，但他未決定會否回港，因為他在加拿大亦有很多私事要辦，不過，他對自己在「阿飛正傳」的演出十分滿意，可惜此部文藝片未有太高的票房，如果他不能回港，而有幸得獎，他會請發仔上台代他領獎，因他倆在香港已有此協議。

移民加拿大之後，張國榮生活優悠，十分適應加國生活，在過年期間他在加拿大沒有會見回國的圈中人，因他不想去到當地之後，還有在香港的感覺，他祇想似一個平凡人，最近他已開始在加國找咖啡室舖位，預算幾個月後可以開張。

有偈有講
戚美珍要減幾十磅　乖女請求法師改名

「同BB女改左名未呀？」

「仲未，我想收集多幾個名，遲的去泰國見法師，等佢決定囉。」戚美珍說，對泰國法師的話，她是信到加零一。

「做左媽咪，覺得點呀？辛苦辛苦呢？」

「係麻煩呢，多左好多嘢做，又要餵奶又要換尿布，不過，我好開心呀，特別係第一次見到BB女嗰陣，我真係比結婚嗰日仲開心，好似成個世界都似我嘅咁。」

「你唔係好恨仔嘅咩？」

「未生嘅時候係咁，但係BB女出左世，見到佢個樣，我就冇唔同嘅諗法，覺得仔女都一樣，而家，個個人都讚佢靚添，哈哈。」戚美珍原本就是個樂天的人，提到自己的女兒，更加喜不自禁的開心笑出來。

「BB女乖唔乖？」

「好百厭又好好玩，一肚餓就呱呱嘈，食飽左就郁手郁腳，郁到攰就瞓覺，但老豆好錫佢好緊張佢，一得閒就抱着佢。」

「開始減肥未呀？」

「開始囉，要減幾十磅，真係好痛苦嘅一件事。」戚美珍最怕辛苦，又喜歡煮靚餸食，加上有個疼錫她的夫婿，可算事事如意，但減肥這件事是不能假手他人的，她只有儘量少食與及做運動「喼弗」了。

「點解咁誇張，一減就幾十磅呢？」

「你知唔知，我生BB前係一百六十幾磅，成個大肥婆，唔減點得呀。好在七月至同亞視拍劇，有幾個月時間減肥，唔至於太辛苦。」

徐克要視乎台灣政策才定演員人選。

阿炳怪論
論波霸登台獻歌　定必威風十面

葉子楣昨與尹光拍檔，在紅磡體育館登台獻歌，有人認為：波霸予人之印象，乃係以演性感或暴露片最為出色，登台獻歌似非其所長，恐怕會自暴其短也。

事關，咸如劉德華，亦冇胆於紅館做騷，華仔在歌壇發展不俗，不僅唱片有數白金之銷量，更獲得過獎項，至低限度，登台獻歌唔驚會走音，更唔憂會唔夠氣也，但係波霸則不同，佢既冇學葉蒨文咁，日日去跑步練氣做運動，故而，關心佢之人，好怕佢會於台上唱唱吓唔夠氣，咁就失禮死人矣。

不過，阿炳則對佢極之睇好，且認為尹光揾到佢登台，可以講得係極有遠見，屆時定必歌震八方，威風十面也，而且，更唔駛憂佢唔夠氣。

阿炳並非亂噏，而係有根據者，葉子楣既名波霸，胸前偉大乃係眾所周知者，胸大肺量亦大，肺大之人，又點會唔夠氣呢？再者，登台最緊要係講觀眾緣，呢點更加唔駛懷疑，試問有邊個有波霸咁威，有人肯自動過戶千幾萬港幣俾佢呢？而且，波霸之服裝性感惹火，無論前後左右側面，甚至上下方，亦可見到佢之惹身身材，不少人買飛入場，亦係想一睹佢之驕人身材矣，故此，阿炳有胆話佢定必威風十面就係咁解。

覺香港女性很幸福　高麗虹卅歲披婚紗
指洪金寶既愛江山也要美人且重感情

高麗虹昨出席「財叔橫掃千軍」記者會，她透露四月將為洪金寶拍一部新戲，而到暑假時，則會去美國拍西片，預計要在彼邦逗留四個月。

目前，高麗虹的工作量並不多，平時她會練功夫打發時間，每日約練三小時，她坦言有時會覺很枯燥。

昨日正值三八婦女節，高麗虹說她一向覺得無論如何男女也不會平等，因為女人始終有一日要走回家庭，而男女兩者是有不同的職責，不能只說男人好或女人好。高麗虹認為香港女性已算很幸福了，而最慘的是日本和韓國的女性。在自己家庭中，瑣碎事多由母親作主，但大事仍由父親作決策，高麗虹並未覺父親大男人，她認為父親很民主。

暫時高麗虹仍未想結婚，她打算到卅歲左右才披婚紗，因為她仍想拍戲和嘗試發展其他事業，至於會否嘗試搞生意，高麗虹說仍未決定，還要視乎拍檔熟悉那種生意才作定奪，不過她個人最想搞飲食業，因為朋友當中有這類人材。

[illegible]表示曾說洪金寶是個不愛江山愛美人的人，高麗虹則認為三毛既要江山也要美人，且是個很重感情的人。

柏原芳惠談港預算案　稅項有增無減覺不應
林俊賢覺煙草稅太重

柏原芳惠最近來港拍片，聽一些香港工作人員所說知道香港的新財政預算案大幅加間接稅，令市民極之不滿，不過柏原芳惠表示日本的稅制也是很厲害，好像今年日本支持聯國在波斯灣打仗要捐出一百億美元，為彌補開支，日本政府今年要加重稅，但日本政府保証會在明年減稅，柏原芳惠認為政府有大開支，祇加一年稅是可以接受，因明年不會再加，但香港的稅項有增無減，而且加得太過份，她亦為港人感不值。

林俊賢對大幅加稅感不滿，他是煙民，獲知香煙由十二元加至廿四元，簡直晴天霹靂，雖然財政司口說為市民健康着想才大幅加香煙售價，但他認為祇加十二元根本未至影響煙民不抽煙，祇會令煙民加重開支去維持，如果加到一百或至二百元一包香煙，相信很多人會急劇戒煙，因實在負擔不起，但政府目前的做法，一方面保障煙草商利益增加庫房收入，另一方面又使市民加重負擔，對政府的做法，他感到很失望。

梁家輝致電問反應　越南拍外景

梁家輝昨日自越南打長途電話返港，詢問「賭霸」的票房的反應，當他獲悉該片叫好又叫座之消息時，高興萬分，認為與梅艷芳和鄭裕玲合作，是一件賞心樂事。

目前，梁家輝在越南拍外景，為了未能在公映祇在港協助「賭霸」公映前之宣傳工作，對劉鎮偉和元奎兩位導演，表示歉意。

梁家輝將於四月底可以將越南的外景拍竣。不過，他表示，會盡可能抽空在三四月間返港一行。因為，梁家輝還有兩部新片，將繼「賭霸」之後，在復活節檔期推出正場與特別場，故此他一定要盡一分力的。

梁家輝即將推出的兩部新片，一部是陳德森執導，與關之琳、陳雅倫主演的「我老婆唔係人」，還是一部黑色喜劇。另一部是區丁平執導，與梅艷芳一齊主演的「何日君再來」。梁家輝很重視這兩部片，特別是「何」片。他認為與阿梅合作，很易引起共鳴，擦出火花，難怪嘉禾當前以該片作為廿週年代表作，參加各地影展。

東風西雨
對不平制度不滿　突擊戰士提抗議

海灣戰事終於停火了，有人統計過，自開火到停戰，美國戰機出動了超過一萬架次之多。而此次戰爭之所以能夠迅速結束，其中一個最大的因素，便是美國的先進武器，成為聯軍制勝的最大法寶。

戰機之中，以A—6和A—10突擊戰機最為普遍。經過海灣戰爭，使一般人對現代武器有較為深刻的認識。

在影片「突擊戰士」中，是以越戰期間的一艘在南中國海上的美國航空母艦上的三名軍人為題材的。由於這三位軍人不滿上司的政治手段，忽然駕駛一架全無抵抗敵人能力的全天候A1—6突擊戰機出擊，藉此次行動對不平制度作出無聲的抗議。要知道A—6戰機是一種只有投彈設備而無還擊能力的戰機，若遇敵機襲擊，便沒有還擊能力，故此，駕駛這類戰機出擊，等於是一項自殺式行動。該片由麥斯拉菲及羅拔查繼「追擊赤色十月」後，再次拍檔出擊的影片。

徐克今年增加產量
將開拍多部片演員人選視台灣政策而定
擬邀阿梅鞏俐拍青蛇但技術投資有問題

徐克透露在九一年，會增加產量，有幾部電影會開拍，分別有「西遊記」、「妖獸都市」，另外尚有一部電影「南京」，會返南京拍外景，該片是以六十年代為背景，男主角在接觸之中，另外尚有一個中國演員，先要視乎台灣的政策，才決定是否邀其演出。

今年五月台灣方面會再開會研討中國演員拍片的問題，該段時間是最敏感時期。待台灣有明確的結果後，他才會寫信邀請中國演員來港拍戲。

至於「西」片，這是他構思多年的電影，但遲遲仍未能開拍，該片預算會在六月開拍，全片在港拍攝，但尾段會到印尼拍少部份外景。有指鞏俐會主演「青蛇」，徐克說他的原意是想請鞏俐與梅艷芳分飾青蛇與白蛇，現在出現困難，投資與技術都出現問題，能否邀得鞏俐演出，可能仍還要斟酌，最主要是等台灣政策明朗才能決定。

王小鳳有生育計劃　在美生活悶到發癲
結婚數月常為瑣碎事與丈夫發生口角

王小鳳前晚由美國返港，此次返港將會作長時間的逗留，她的丈夫下星期便會來港逗留一星期後獨自返美，二人將會分隔兩地，小鳳表示到了很掛念丈夫的時候，便會返回美國。

結婚已有數個月的她，經常與丈夫發生口角，導致二人有拗撬，其實只是為了一些瑣碎的事，曾有一次比較嚴重，她有五天沒有理睬丈夫，丈夫就寫了五張紙的信給她道歉，連續寫下五天，最後二人終於和好如初，至於她夫婦發生口角的原因，是因她認為丈夫照顧不週，沒有抽時間陪伴她。

小鳳有生孕的計劃，她不設防已有六個月，希望可以一切順其自然，不會太過刻意強求立刻懷孕，至於她的丈夫的意思與她當然一樣。談及在美國的生活，小鳳說在彼邦實在悶得發癲，所以要急急返港工作，不想在彼邦多留一會。

王小鳳自稱有六個月不設防。

滬劇團將來港亮相　茅善玉等選演名劇

上海滬劇院的滬劇團，將來港演出，由聯藝娛樂公司協辦，於下月中在香港大會堂劇院演出九天共九場。

上海滬劇應該是上海的地方戲，也是上海的一個大劇種，但滬劇團不常來香港演出，而香港上海人士不少，今次由香港萬豐公司、及香港上海戲曲藝術協會聯合主辦才能有機會在港亮相。

滬劇的著名演員有茅善玉、汪華忠、孫徐春、李仲其、呂賢麗、李建華、王惠鈞、陳建中、金玉明等。

滬劇以文戲為主，唱腔、音樂、聲韻悠揚著稱。著名演員多屬中、青年，大部份是獲獎的演員。選演之劇目有長劇六個，折子戲有五個，都屬傳統之優秀劇目。

長劇有「大雷雨」、「借黃糠」、「叛逆女性」、「黃糠如與陳根萍」、「庵堂相會」、「借妻堂斷」。折子戲有「孟姜女過關」、「星星之火」、「秋海棠」、「打花包」、「啼笑姻緣」。

不斷創更佳成績　元彪決闖荷里活

元彪在日本仍然保持有一定的知名度，近年亦有不少日本片商邀他拍片，可見元彪有其號召力。

「日本市場是開拓了，何時打開國際市場？」

「我不會心急的，視乎有沒有荷里活片商欣賞，這倒要等人去發掘，而不是走去荷里活自我推薦，不過，暫時本港，我的目標仍然放在香港市場，要循序漸進式，打穩基礎，[illegible]主。」

「你有否擔心希望越高，失望越大？」

「沒有，就算是失敗，我也不會介意。今時今日失敗又有甚麼所謂，只要我拍的好片有成績，觀眾又欣賞，就可以了，不是為打開國際市場而拍戲」

元彪認為，一步是難以登天，有些導演是由場記做起，花上好一段時間才見成績，因此，他亦安於本份，先做好目前的工作。

「入行至今事業經歷過多少次高潮？」

「若果認為現在已經是高潮，就是對自己沒有信心，總要相信下一部戲會有更好的成績，我希望可以做到荷里活影星辛康納利一樣，演到五、六十歲仍然受人敬重，只要觀眾喜歡，又有人請我拍戲，絕不介意演到六十歲，這便是自信心。」

劇照被刊登可望效法上次有意外收獲
乖仔交阿叻代照顧　阿B表示極之放心

鍾鎮濤客串演出「賭霸」一事，事先已向劉鎮偉表明不能公開他的名字在宣傳廣告之中，但最近的宣傳廣告卻將他在片中的造型照刊登了出來。

阿B說對方此舉令他尷尬不已，他擔心觀眾以為他有份主演，其實只是客串了三天戲份而已，片酬亦只是收取了一封利是。不過阿B希望他的劇照被刊出後，能有意外的收穫。

原來他年前為嘉禾拍了一部「一屋兩妻」，在片中只是客串形式，但影片推出之時，將他的名打上主演，該片反應理想，最後嘉禾公司付足一部片的片酬給他，阿B希望「賭霸」亦同樣收得，亦同樣效法「一」片，有一部片的片酬。

此外，談及他將兒子交予阿叻代為照顧一事，有說阿叻為人最愛扮叻，說話又口沒遮攔，最怕會教壞了他的愛子，對此阿B說阿叻的外表雖然予人有不正經的感覺，但他教導小孩卻很嚴肅，對嘉浚更加是疼錫不已。

阿B將嘉浚放在阿叻家寄養。

櫻花寶島
劉雪華急於當媽媽　放棄演出第六個夢

劉雪華日前已正式向瓊瑤表明，她無法再度追隨赴大陸拍攝「第六個夢」，理由是：一方面是不能忍受兩地相思之苦，另方面，她今年最重要的事是努力「生產」，等著當媽媽。

「我喜歡孩子，德凱也想生，所以我們準備順其自然，希望孩子快些來臨，再不懷孕就成了高齡產婦，那時想生都難了。」

年節期間劉雪華返港向雙親報備和劉德凱的婚事，她是在大陸拍戲時，與劉德凱在承德市長的福證下結了婚。雙親卻認為有必要在香港正式擺酒請客，但劉雪華的心態，則認為在承德鎮舉行過婚禮，她便已經是劉太太了，她坦誠地說：「不管有沒有形式，我都認為自己已經結婚了。」

七年前，劉雪華隻身到台灣發展，初時拍過幾部戲未出現驚人成績，後來遇至瓊瑤和秦漢配搭，從此成為台灣電視圈最具票房的女演員。七年之間，她從沒想過自己可能嫁在台灣，也不曾有過安定、生孩子的念頭，然而，在和劉德凱一起之後，她思想改變了，只想和他斯守。

由於急著想懷孕，劉雪華當然不能長途跋涉，在大陸拍戲一待就六、七個月，了解劉雪華的動向後，瓊瑤說：「我祝福她有個美滿的歸宿，更衷心希望她能成為最快樂、幸福的媽媽。」

兩岸訊息

北京醫學院一項統計顯示　練氣功走火入魔者　近年數字十倍增長

北京出現「氣功熱」以來，由於修練氣功而導致「走火入魔」者——精神障礙患者日漸增多，引起了醫學界的關注。

據北京醫學院精神衛生研究所統計，近一年中已收治了百多例因練氣功而引起的精神障礙患者。且目前正比一年前的數字成十倍的增長。

根據專家調查，這些「走火入魔」者中有工人、官員、大學生、退休幹部等。他們患病前有氣功訓練經歷，或者接受過氣功師的「外氣」。他們接受氣功影響後出現的精神症狀在收功後仍不能消除，對工作、生活均有明顯影響。

觀察後的發現表明，氣功導致精神障礙者有五種表現：一是病人都有「氣感」，如「氣」在體內亂竄等；二是出現幻覺；三是有些病人存在妄想症狀，這種被動體驗是精神病學上的被控制感；四是病人多具強烈感情色彩，如焦慮、恐懼、興奮、自負特殊使命感等；五是出現離奇行為，如跳樓「飛升」，以至自殺。

醫學專家認為，氣功導致精神障礙的發病機理複雜，目前尚不能下定義。但根據神經生理學理論，練功意導時間過長，會造成大腦皮層廣泛區域被抑制，即「入靜」，如再迷信氣功師的暗示，一味追求特異功能出現，信號長時間反覆刺激，會使大腦局部區域過度興奮形成惰性興奮灶，產生大量幻覺、妄想等精神異常症狀。

北京醫務界人士呼籲民眾不可盲目練功，要接受科學指導，有性格缺陷和異常病史者最好不練，發現偏差立即就醫，以免誤人害己。

香港殘疾人廖復邦　告粵民政廳案審決
原告不服法院判決正提出上訴

廣州市中級人民法院最近就香港殘疾人廖復邦控訴廣東省民政廳一案作出一審判決：省民政廳退回港幣二十四萬八千餘給廖復邦，並支付利息。但廖復邦對此判決不服，正提出上訴。

一九八三年八月，廖復邦因脊髓血管瘤手術後致高位截癱，他特地從香港回穗，到廣東省榮軍療養院接受康復專家顧恒坤的治療，病情有明顯好轉，日常生活可以自理。為發展國家的傳統康復醫學，發提顧恒坤的治癱醫術，廖復邦表示捐資興建一間治癱醫院，並提出醫院實行董事會領導下的院長秘書負責制，經濟上實行「五自」即自包資金、自行招聘技術人員、自負盈虧、自行核算、自行決定分配的經濟實體，承包期為十五年。粵民政廳答應投資者提出的條件。次年八月正式簽訂了《興建廣東省癱瘓康復醫院協議書》。但是，就在醫院籌建期間，省民政廳新上任的主要領導運用權力進行干預，並派工作組接管了醫院。雖然這樣，廖復邦仍按協議繼續捐贈物資給醫院。但民政廳卻單方面終止協議書，把癱瘓康復醫院變成民政廳的直屬單位，廖復邦於是向法院提起了訴訟。

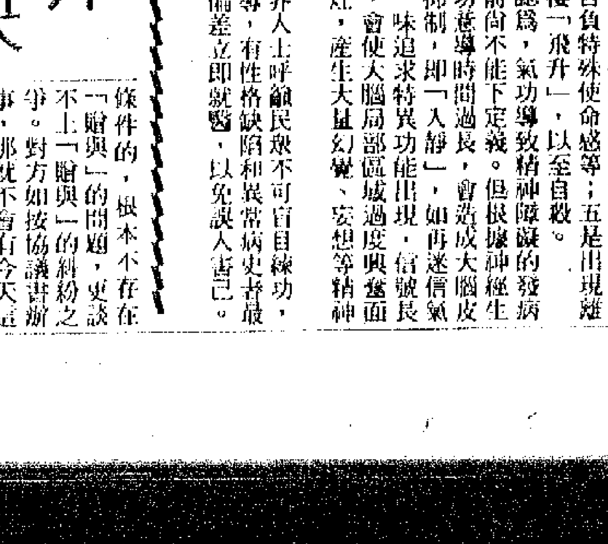
廖復邦對廣州市法院已作出的上述一審判決不服，並提出上訴。廖稱，本人在訴訟文書上寫的是要求法院依法追究被告違反協議書的違約責任，決不能用「贈與」一詞以了之，這是違背了原訴人起訴之意。因當初雙方協商簽訂協議書辦院，是有條件的，根本不存在「贈與」的問題，更談不上「贈與」的糾紛之爭。對方如按協議書辦事，那就不會有今天這場官司了。

廖復邦還稱，這間癱瘓康復醫院目前迫於「半癱瘓」狀態令人痛心，他表示要向廣東省、廣州市人大呼籲，對此案判決實行輿論和法律監督，以維持捐資者及原籌建領導班子顧恒坤等人的合法權，使這間「半癱瘓」醫院早日康復走上正軌。

中國人口分佈仍為東密西疏

第四次人口普查資料顯示，目前中國人口分佈東密西稀的狀態沒有改變。東南部人口密度為每平方公里為二百五十八人，西北部為十二人，東部人口密度為西部的二十二倍。

調查資料顯示，中國城鎮人口比例上升，城市人口比例較高的地區為京、津、滬，其次分別為遼寧、黑龍江、吉林、廣東、內蒙古。



最近新落成的天津圖書館，總建築面積三萬多平方米，藏書可達五百餘萬冊，每天可接待讀者上萬人次。

盲目互相攀比．擔心政策改變
廣西農民蠶蝕耕地　再次掀起「建房熱」

據一項調查表明，廣西農村繼一九八一年的建房熱之後，現在又一次出現建房熱。

去年廣西很多鄉村的農民建房再度升溫，以博白縣為例，一九九〇年，人均建房支出人民幣九十七元五角，佔人均純收入五百八十元的百分之十七，比上年同期人均五十五元八角增長百分之七十五。這還不包括自產材料和自建人工的支出。

何以建房再度升溫？總的來說，這反映了農民生活水平的提高，但也有某些非正常因素的影響。

一是盲目地互相攀比。不少建房戶並非因住房緊張建房，而是盲目地趕浪頭，你建我也建，據某鄉對十戶新近建房戶的調查，這十戶當中，無一戶缺房，人均住房面積已達二十平方米。

二是受超前消費思想影響。不少農戶建房，不是量力而行，而是你建鋼筋混凝土，我也決不用泥磚，誰也不甘落後。使每平方米造價由一九八五年的四十元左右增到一九九〇年的一百二十元左右。據調查，這些建房戶並不富裕。十戶建房就有八戶負債。

三是擔心政策不穩定，怕以後重新調整土地，「現在不建白不建」，因此，來個「打狗定位」，先下手為強。

由於各自盲目建房，出現了濫建亂建現象，有損農村容貌；由於你攀我比，使不少建房戶債台高築，嚴重影響農業投入，造成農業生產缺乏後勁；由於建房蠶蝕土地，使有限的耕地日益減少。

開放外籍勞工進口　台灣勞委不予考慮

台灣一些工業廠家建議當局大幅開放外籍勞工進口，台灣勞委會主任委員趙守博表示，此舉將會衍生很多問題，不予考慮。

台灣勞委會主任委員趙守博在回應台北縣工業理事會理監事反映業者要求當局開放外籍勞工進口時作上述表示的。他提出的理由是：引進外籍勞工等於變相地准許移民，例如德國，在二次世界大戰後，引進外籍勞工，其中三百萬土耳其人，為德國帶來不少困擾。台灣地方小，如果大量引進外勞，問題更多。而且保守的做法，可以保障本土勞工的工作機會，否則景氣好的時候，外籍勞工可以分擔工作量；景氣不好時，互搶工作機會，會造成社會衝突。同時，產業界若有廉價勞力可運用，為了節省成本，工廠大量僱用，反而忽視了產業升級。

趙守博說，由於開放外籍勞工會衍生很多問題，因此在法律規範尚未明確前，不能開放。

投機與止蝕買盤紛沓而至美元俏升
歐日幣望風披靡
執政黨在地方選舉慘敗英鎊首當其衝跌破一點八八美元
馬克一點五五水位失守瑞士法郎跌過一點三五
港元拆息仍緊隔晚錢高叫九厘歐洲元息均回順

（特訊）觀望美國二月份就業數字公佈，港市美元稍開軟，但中段後買盤再度湧現，美元一舉升過一點五五馬克的重要心理阻力位，兌日圓彈過一三六水平，而英鎊則受到國內地方選舉工黨出乎意料地大敗的衝擊，跌破一點八八美元收市。港元對各主要外幣亦相應揚升，港匯指數升三小點。

一家美資銀行外匯交易員表示：美元開市時交投平淡，市內觀望美國公佈二月份就業數字，分別報兌一點五四三八馬克及一三五點四三日圓，但中午前本地買盤開始湧現，午後歐洲買盤亦紛沓而至，美元一舉冲上一點五五三五馬克及一三六點一九日圓收盤。昨日的買盤主要仍爲看好情緒激發投機性吸納，進而觸發止蝕吸納。這實在祇是技術性的交易，並未有任何消息影響，且若非有歐洲盤湧入，美元在早段的升勢已經洩氣。

一家歐資銀行外匯交易員提出：英鎊以一點八八九五美元開做後，不久即傳出執政保守黨在剛舉行的地方選舉受到慘重的挫敗，英鎊急跌至一點八八左右，午後市勢繼續步軟，收市跌兌一點八七八〇，接近一點八七五〇美元的技術支持位。其他高息幣亦受美元升勢所抑低，瑞士法郎收市爲一點三五四五兌一美元，加拿大元跌爲一點一六二五兌一美元，澳洲元跌兌〇點七六五九美元，紐西蘭元跌兌〇點五九一六美元。

港元對主要外幣繼續在美元強勢的背境下揚升，交投亦暢活。而港元兌美元稍回軟則與港元拆息回跌有關。

美鈔開七七九點四〇至五〇，最高七七九點五五至六五，收市七七九美四〇至五〇，升〇點一五港元。英鎊成一四點六二六，跌〇點一三〇港元。法國法郎兌一四七點五五，跌一點七〇港元。新加坡元兌四四七點六五，跌〇點九〇港元。

港匯指數報一一〇點〇，上升〇點三。

銀行同業拆借活動，交投活躍。由於新股上市招購使大量資金暫時被凍結，加上主要拆放銀行拆出頭寸亦疏，以致拆息進一步夾高，特別是隔晚錢供應尤緊張，息口曾越過九厘，是今年來最高水平，但中長錢拆息則因需求少而回軟。銀行公會召開每週例會後決定現行利率結構維持不變。

隔晚拆息開七厘八七五，最高九厘二五，收市八厘八七五，升八分七厘；一週錢拆七厘七五，無升跌。

中長錢拆息，一個月期七厘三一二五，跌八分一厘；兩個月期七厘一八七五，跌十六分三厘；三個月期七厘一二五，跌十六分一厘；六個月期七厘〇六二五，跌八分一厘。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。現行儲蓄存息仍爲五厘；最優惠利率仍爲九厘半。

銀行公會主席指出，由於資金市場利息無變，故存息結構亦維持不變。在二月份失業數字公佈前先作技術回調，歐元與亞元利息均回跌十六分一厘至八分一厘不等。

歐洲美元利率，一個月至三個月期同報六厘七五，六個月期六厘七五，九個月期六厘九三七五，十二個月期七厘〇六二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘八一二五，兩個月期六厘八一二五，三個月期六厘八一二五，六個月期六厘一二五，十二個月期七厘。

九港元。馬克成五〇二點一〇，跌四點九〇港元。日元成五七二點三〇，跌二點二〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六七一點一五，跌一點二五港元。澳元兌五九七點六〇，跌三點九〇港元。紐元兌四六一美七〇，跌一點四〇港元。瑞士法郎兌五七五點八〇，跌五點九五。

元月份港元存款總額跌後復升
活期及儲蓄增幅最大
貸款和墊款保持增勢其中有形貿易貸款增三巴仙

（特訊）金融科昨（八）日發表的統計數字顯示，今年一月獲授權機構港元存款有所增加，各種定義的港元貨幣供應亦同樣上升，另一方面，總貸款及墊款在一月內亦有所增加。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款在一月上升百分之二點一，而十一月和十二月則分別下跌百分之零點三和百分之一點四。其中活期存款和儲蓄存款在一月分別上升百分之九和百分之七點六，而定期存款則下降百分之二。與去年同期比較，一月份的總港元存款增加百分之十七點五。

獲授權機構一月份的外幣存款上升百分之一點九，十一月份和十二月份則分別上升百分之一點七和百分之一點五，其中美元存款與非美元存款一月分別上升百分之三點一和百分之一點一，與去年同期比較，總外幣存款增幅爲百分之二十五點二。

一月份存放於持牌銀行的所有貨幣存款上升百分之二點一，而存放於有限制牌照銀行和接受存款公司的所有貨幣存款則分別下跌百分之一點六和百分之二點九。與去年同期比較，存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的存款分別上升百分之二十二點七和百分之二十二點二，而存於接受存款公司的存款則下跌百分之三點七。

貨幣供應

一月份的港元貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之五點七、百分之二點三和百分之二點一。十二月份的貨幣供應M1下跌百分之零點九，M2和M3分別上升百分之一點七和百分之一點六。與去年同期比較，這些港元貨幣供應分別上升百分之五點五、百分之十六點一和百分之十五點一。

一月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之三點二、百分之二點二和百分之二，十二月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點三、百分之一點六和百分之一點五。與去年同期比較，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之七點一、百分之二十一點一和百分之二十點四。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼十一月份上升百分之二和十二月份上升百分之一點二後，一月份上升百分之三。

在總貸款中，港元貸款在一月份上升百分之一點六，外幣貸款上升百分之三點七，較去年同期分別上升百分之十四點五和百分之六十九點五。

供本港有形貿易使用的貸款繼十一月份上升百分之二點一和十二月份下跌百分之零點三後，一月份上升百分之三點一；較去年同期則增長百分之十六點三。

其他供香港使用的貸款在一月份上升百分之一點三，十一月份和十二月份的增幅分別爲百分之二和百分之零點五；較去年同期則上升百分之十六點五。

供香港以外地區使用的貸款繼十一月份上升百分之一點四和十二月份上升百分之二點一後，一月份上升百分之四點六；較去年同期則增長百分之九十點一。而這增長有相當比例歸因於EUROIYEN貸款。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼十一月份下跌百分之二點五和十二月份下跌百分之二點二後，一月份下跌百分之三點九；較去年同期則上升百分之十三點九。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目維持不變，總數爲一百六十六間，有限制牌照銀行增加一間，總數爲四十五間，接受存款公司減少四間，總數爲一百八十七間。

美商成衣織品訂單
近期廠家接單復晉
今年三至四月將集中注入
港紡織配額運用率稍提高

（特訊）美國買家洽訂成衣及其他紡織品復見活躍，預料近期本港廠家接入訂單將恢復增加。每年三、四月間，是美國買家補充訂購秋冬成衣的時候，但今年情形特殊，由於一月下半月至二月波斯灣戰事影響，訂購推遲，故此一般廠家認爲今年三、四月訂單將集中注入。據貿易署統計，今年一月香港紡織品對美國輸出配額，運用比去年同月稍高，付運登記量九千九百一十三萬四千一百六十七平方米，運用率百分之八點六八，比去年一月運用率百分之七點七四升百分之零點九四。

第一組棉質、羊毛及人造纖維非成衣製品，付運登記量一千二百七十三萬二千二百四十三平方米，配額運用率百分之六點一一，比去年一月運用率百分之六點五三下降百分之零點四二。

第二組棉質、羊毛及人造纖維成衣，付運登記量七千七百四十萬〇一千六百一十八平方米，配額運用率百分之十點二一，比去年一月運用率百分之九點〇六上升百分之一點一五。

第三組絲質及其他植物纖維成衣（蓑衣除外），付運登記量三百一十三萬一千八百九十平方米，配額運用率百分之七點三九，比去年一月運用率百分之五點〇五上升百分之二點三四。

絲質及其他植物纖維蓑衣，付運登記量五百八十六萬八千四百一十六平方米，配額運用率百分之四點四〇，比去年一月運用率百分之三點〇八上升百分之一點三二。

本港外幣行情

91年3月8日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.20	779.70
美鈔	每百	778.00	779.00
美單	每百	778.60	779.60
英鎊	每鎊	14.71	14.77
加拿大元	每百	672.00	673.50
西德馬克	每百	504.30	505.80
瑞士法郎	每百	577.90	579.40
法國法郎	每百	147.80	149.30
荷蘭盾	每百	447.50	449.00
澳洲元	每百	597.60	599.30
紐西蘭元	每百	460.90	462.40
日圓	每萬	575.10	576.60
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	25.00	28.50
馬來西亞元	每百	285.00	286.50
新加坡元	每百	447.30	448.80
泰國銖	每百	29.50	32.00
印尼盾	每萬	38.50	40.00
南韓紙	每萬	100.00	110.00
E.C.U.	每個	10.3580	10.3930
港幣兌人民幣	每百	66.83	69.16
港匯指數		110.0	(+0.3)

白金白銀高漲帶動
港金再升十元
收市三四〇九交投仍然平淡

（特訊）本港九九金價昨日再升十元，收市價三四〇九，本地倫敦金升一·二〇美元，收市三六六·九〇及三六七·四〇美元。

近日白銀及白金價格持續上升，帶動金價向好。週四紐約倫敦銀升十一美仙，收至三·九九美元。貴金屬市場的焦點已轉向白銀。市場分析家說，波斯灣戰爭結束後改善了的經濟前景，正提高對白銀和白金的需求。近來白銀的補倉盤顯得十分殷切，特別是來自紐約基金方面。白金價格近日則扳上四百[illegible]水平。

相對而言，黃金市場則較爲平淡，金價在狹窄幅度內上落，無大作爲，投資者及基金對黃金的興趣仍提不起勁，似乎找不到可以刺激金價再度扳升的因素，短期走勢並不樂觀。

昨日九九金開市價三四〇四，稍後升上三四一二最高價，又跌落三四〇三最低價，以三四〇四結束早市。下午開市三四〇五，隨後又升上三四一〇，最後以三四〇九收市，較上午開市價高五元，較前日收市價升十元，波幅九元，低息七元，場內交收四千三百兩。實金收市買賣價分別爲三四〇六及三四一四元，升十一元。

台幣兌美元企穩
收市報二七點二四一

（特訊）台北三月八日電：台幣兌美元企穩，收市時報二七點二四一台幣兌一美元，上日兌價爲二七點二四七。全日共成一億一千五百五十萬美元，上日成五千九百萬美元。

外匯經紀表示，外圍美元匯價強，令台幣頗受壓力，而本地銀行全日入市吸納，午市買盤出現才使美元升勢受到壓抑。

美M二幣供 升廿一億元

【紐約電】聯邦準備局宣佈，二月二十五日一週美國M二銀根供應上升二十一億美元，合季節性調整後三萬三千六百零二億美元。同期M一跌二十七億元，M三上升八億。

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低	成交
黃金期貨（美元、安士）				8/3/91		
91年3月	368.0/369.0	368.5	0			
91年4月	370.0/371.0	370.5	0			
91年5月	372.0/373.0	372.5	0			
91年6月	374.0/375.0	374.5	0			
91年8月	378.0/379.0	378.5	0			
91年10月	382.0/383.0	382.5	0			
91年12月	386.0/387.0	386.5	0	386.5/386.5		4
92年2月	390.0/391.0	390.5	0			
黃豆期貨（六十公斤　港元）						
91年3月	140.8	135.0	−11.2	140.8	135.0	667
91年4月	151.2	152.2	−1.2	152.2	151.2	162
91年5月	152.0	152.4	−0.6	152.4	152.0	9
91年6月	152.6	152.8	−0.2	152.8	152.6	16
91年7月	152.4	152.4	−0.2	152.4	152.4	8
91年8月	153.2	150.6	−4.8	153.2	150.6	5
				總成交		867
原糖期貨（磅　美仙）						
91年5月	9.79	9.79	0	9.79	9.79	205
91年7月	9.38	9.38	+0.09	9.38	9.38	14
91年9月	9.45	9.49	+0.19	9.49	9.45	24
91年10月	9.45	9.42	+0.04	9.46	9.42	37
92年1月	9.34	9.37	+0.06	9.37	9.34	26
92年3月	9.26	9.31	+0.06	9.32	9.14	21
				總成交		327
港元利率（每點二十五元）						
91年3月	9280 9300	9290	0	9290	9290	1
91年6月	9285 9295	9280	−10	—	—	0
91年9月	9285 9295	9280	−10	—	—	0
				總成交		1

中東局勢對香港酒店業
影響仍未完全解除
上月入住率僅七成

據掌握資料顯示，今年二月份香港酒店房間平均租住率爲七成，比去年同期平均八成明顯減少。原因是波斯灣戰事和西方工業國發生經濟衰退雙重影響。據預測，波斯灣戰爭雖已結束，但該地區局勢仍然不明朗，對香港酒店業影響仍未完全解除。

香港一些五星級酒店業人士透露，自海灣開戰後，已有不少歐美旅客通知取消訂房。雖然與泰國、新加坡等國家相比，香港酒店業所受影響略輕，但今年香港酒店業生意難做已是事實。海灣戰爭結束後，歐美遊客尚未見大幅增加，今年來港遊客人數的增幅，相信會由去年的接近百分之十一降至約百分之七，而另一方面，今年有十六家新酒店開張，房間總數將增加五千餘個，比去年的房間增幅[illegible]，因此，酒店房間供應過剩，亦導致生意競爭日趨激烈。

去年香港旅遊業總收入達四百億元，其中一百二十億是遊客用於酒店的開支。今年來港遊客中亞洲遊客的比例將會有所提高，原因是日、台、南韓等國家地區遊客會因波斯灣局勢不明朗而減少去歐美旅遊轉來香港，而歐美旅客來港會減少。由於亞洲旅遊者的平均消費能力不如歐美旅客，所以預計今年中級酒店的生意會較甲級酒店好做一些。（中通石川）

意國今年經濟呆滯
產值增幅不及一厘

今年經濟會是半呆滯的一年，國內生產總值增長縮減到百分之〇點八，不是去年一半。預料通脹平均爲百分之六點三，比九〇年百分之六點二爲高，將超過政府目標。上述是（羅馬電）意大利全國景氣動向研究所六個月報告發表的。

據意大利銀行稱，意大利經濟九〇年增長百分之二點〇，政府仍預測九一年將增長百分之二點二至百分之二點四。政府九一年預算計劃是根據平均通脹百分之五計算出來的。

該研究組織說，如果政府將達到削減國家赤字目標，政府可能會推出補充預算計劃。意大利銀行一項報告作出同樣警告。

研究所預測來往帳國際收支改善，預測赤字一千六百萬億里拉，去年爲一千七百五十萬億里拉。

國際油價
續見下挫
美四月期降卅仙 造十九點四二元

（紐約七日電）投資者繼續回吐，令油價星期四下跌。作爲油市近期升勢主要動力的汽油亦下挫。紐約商品交易所四月原油期貨跌三十一美仙，每桶造十九點四二美元。四月不含鉛汽油期貨跌〇點六二美仙，每加侖造七十點三五美仙。

經紀稱，油市經過去數天大幅攀升後，投資者紛紛回吐。近期升勢主因市場預期石油輸出國組織將在下周的會議上達成減產協議，但目前這預期不再是市場因素。

東京美元市
又轉見略挺
收市一三六點二三 上升零點七五元

（特訊）東京三月七日電：美元在東京外匯市場收市時兌一三六點二三日元，上升零點七五日元。

外匯經紀表示：投資者在美國公佈就業數據前吸納美元，顯示投資者對此數據感到樂觀。不過[illegible]日本[illegible]示日本經濟[illegible]可支持日元較強，同時表示波斯灣戰爭結束不代表美國經濟衰退結束，一度令美元升勢受壓抑。

美元兌日元全日在一三六點五至一三五點三日元之間上落，全日共成一百零七億五千萬美元，上日則成九十六億八千萬美元。

香港黃金及白銀市價

1991年3月8日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3404	3409	+10
期金（4）月	370.5	370.5	—
本地倫敦金	366.4/6.9	366.9/7.4	+1.2
飾金	3700	3700	—
飾白金	4350	4350	—
白銀	310	310	+7
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3395	3405	+7
富格林	2830	—	+5
金楓葉	2960	2980	+5
鴻運金	2960	2980	+5
鷹揚	2960	2980	+5
銀條（十兩）	399	405	+11

利昌金舖有限公司提供

港元外幣存款利率收市行情

1991年3月8日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元　公會訂價	7.1875	7.0625	7.00
港元　50萬或以上	7.1875	7.0625	7.00
美元	6.4375	6.375	6.375
英鎊	12.5625	12.125	11.9375
日圓	8.00	7.75	7.625
澳洲元	11.0625	10.6875	10.625
西德馬克	8.5625	8.50	8.50
加拿大元	9.1875	9.125	9.00
紐西蘭元	10.8125	10.8125	10.8125
E.C.U.	8.75	8.75	8.75

經濟影響零售
美國二月報低
第四週情況特別差

（紐約電）美國主要連鎖商店在二月份銷售額下降，原因是經濟環境未明朗，影響到消費者的購物要求。

在波斯灣停止敵對行動後，伍爾沃斯公司在美國金尼皮鞋分店營業額上升，連鎖商店經理說，二月份大部分時間，戰爭把消費者注意力都吸引住了。

赫德森公司總裁沃森說，二月份第四周營業額特別差，消費者都把注意力集中到波斯灣地面戰鬥上去。」伍爾沃斯公司總裁和執行董事塞爾斯說，美國和加拿大經濟因戰局不穩而加劇，使公司在北美一些分行業務都受到損失。雖然會議局商業研究組最近調查，發現消費者在今後半年內購買汽車、住房和大件設備興趣增加，華爾街分析家說，零售商並不期望在今年內會賺到大錢。

歐洲金融早市
美元揚升 金價穩好
白銀重上四算關口

（特訊）倫敦三月八日電：倫敦外匯市場開市報升，金價亦穩好。外匯經紀表示：投資者多認爲美元已明顯回復上升之勢，加上市場對美國經濟前景亦較前樂觀，形成美元已升破其較早前之上升阻力。

倫敦一英鎊兌美元由一點八八六五下跌至一點八八〇五美元。

美元兌馬克由一點五四[illegible]五上升至一點五五四五，美元兌瑞士法郎由一點三四九五上升至一點三五三，美元兌法國法郎由五點二六七五上升至五點二八七，美元兌荷蘭盾由一點七四三上升至一點七五一五，美元兌里拉由一[illegible]一一五九點五，美元兌加元由[illegible]升至一點一六〇五。

倫敦黃金早市每安士訂盤價報三六七點五，上日收市時爲三六六點七五美元，蘇黎世每安士由三六六點六上升至三六七點一美元。

倫敦白銀開市每安士由三點九四上升至四點〇一美元，蘇黎世每安士由三點九四上升至四點〇一美元。

倫敦白金開市每安士由四〇一點五上升至四〇七美元，蘇黎世每安士由四〇一點七五上升至四〇四點五美元。

八佰伴國際營業數額
五年計劃早一年達成

八佰伴國際集團主席和田一夫謂：「八佰伴國際原定在一九九二年五月終止的五年發展計劃，將較預定期早一年（即一九九一年五月）達至預期營業額三千億日圓（一百七十二億港元），包括本銷額二千億日圓及外銷額一千億日圓。」

這個五年發展計劃在九八七年制定，當時營業額爲一千五百億日圓（八十六億港元），包括本銷額一千一百億日元（六十三億港元）及外銷額四百億日元（二十三億港元）。

八佰伴國際總部自日本遷港後銳意發展飲食業和各方投資，均使集團海外市場急劇增長。

由於業務發展非常順利，集團預計在今年五月本銷及外銷額將分別達到一千八百六十五億日圓（一百零七億港元），上升百分之六十九點五及一千一百五十九億日圓（六十六億港元），上升百分之一百九十，較原定計劃早一年達成。

收市返回七七仙關下
澳元滙價復挫

（特訊）雪尼八日電：承接上日在外圍的跌勢，澳洲元在本地市場亦應聲下跌。

澳元開兌〇·七六五三至六〇美元，中午稍升上〇·七六六三至八〇，收市又回順至〇·七六五〇至五五，比上日收市價〇·七七二〇至二五，下跌〇·七〇美仙。

澳洲東京銀行外匯交易員表示：是日澳元升跌的幅度不大，但本週來交易則屬淡落。而是日澳元波動不大，反映了美元成爲市內的焦點。英鎊受地方選舉消息冲擊下跌，使美元獲得支持，加上市場傳出日本政府將要支付美國九十億美元的軍費亦具刺激作用，以致市內祇集中美元的買盤，澳元在美元升與跌之承接力下而低跌。

外滙商估計，在三月十二日澳洲發表工業政策報告之前，澳元仍會保持淡靜。上述報告將由霍克總理向國會提交，預料其內容將就工業產品的銷競力掙扱一些措施。

嘉華銀行副總裁宋亦涵說
銀行界要支持工業貸款
現資金流短線投機性較多

（中新社香港電）香港嘉華銀行高級副總裁宋亦涵說：近幾年，香港工業產值在整個經濟體系中比重呈下降趨勢，香港工業發展也較其他發展中國家和地區緩慢，香港銀行界應積極支持本港工業貸款項目。

宋亦涵指出，工業是本港經濟的基礎，香港要保持長期繁榮穩定，一定要依賴工業發展，而且香港工業發展潛力十分雄厚，香港製造業中的玩具、電子、製衣等年出口量在國際市場中佔相當比重。近年來不少香港廠商把廠房設備遷往珠江三角洲一帶，減輕香港勞動密集性的生產程序，但與此同時，香港投資者在技術密集性方面的高科技工業投資並不顯著，與臨近的南朝鮮、新加坡比較，工業向高科技發展速度比較慢，長期而言，將會不利香港經濟發展。

香港銀行不少貸款流往地產、股票、外匯市場、投機性的短線，相對來說較多，工業貸款數額較少。銀行界普遍認爲工業貸款風險高，要也較複雜，研究該項目的國際市場情況，而且從建廠到投產、盈利，所需時間較長，故一般銀行對香港工業項目貸款持謹慎態度，一些工業家在資金周轉不靈或需擴充時，往往較難從銀行獲得協助。

宋亦涵認爲：香港有不少高質素的工業貸款項目，銀行界不應光看眼前利益，而忽略工業貸款。近幾年，嘉華銀行積極支持香港工業貸款和香港經濟有聯繫的內地工業發展項目，工業貸款不斷增加。兩年前，由嘉華銀行獨家融資上億港元全港最大造紙廠，已於本年初投產，年可產芯紙達十萬噸，較預期爲高。近年嘉華牽頭組織銀團貸款支持廣東佛山、三水、江門等地建電廠，融資額都超過一千萬美元。

海灣戰爭結果未各國利率向下
加快美國經濟復甦
野村却稱銀根仍緊息口不易大跌

（特訊）綜合外電報導：美國金融界人士認爲，由於中東戰爭經已結束，加上利率向下，美國經濟估計能較快地由衰退中復甦起來。分析家還認爲，其他國家的利率走軟，可減輕對美元的壓力。不過日本證券業人士却稱，資金需求殷切，未來息口不易大降。

美國各地的銀行家，紛紛表示對美國的經濟前景較以前樂觀。

BANC ONE銀行集團主席麥科伊稱：經濟衰退的現象應可在六、七月間停止。雖然信貸出現壞帳的情況仍會繼續惡化，但不會像去年那麼嚴重。

FLEETNORSTAR金融集團副主席弗林則指出：美國在第三季之前不會擺脫經濟衰退。東北部的新英格蘭地區可望在第三季回復平衡，但在九二年底前，該區的表現仍比美國其他地區差。

弗林表示：毫無疑問，利率下降對新英格蘭地區有幫助。這種趨勢有助改善借貸質素，加強借款人還債的能力。

麥科伊認爲，首都華盛頓、馬里蘭州和維珍尼亞州，經濟復甦的速度將比東北部快。

SUNTRVST銀行集團阿特蘭大分析家施皮格爾預料經濟衰退會持續至年中，或更長時間，然後開始慢慢復甦。在東南部的佛羅里達州，並非所有地區都受經濟衰退影響，但在田納西州則有普遍性的影響。

第一太平洋集團總裁史密斯說：現在對經濟前景比前樂觀得多，尤其是在加州。消費者本季的信心比以前加強，是一個良好現象。我們預料在下一季（第二季），經濟增長會保持平穩，或者最多只會下跌百分之零點一。

第一聯美銀行主席卡森認爲：波斯灣戰爭結束對經濟有非常積極的影響，猶如注射了一枝強身針。不過，明尼蘇達州西北銀行主席約翰遜則沒有那麼樂觀。他表示不肯定經濟衰退是否只會維持短暫時期。我們仍然察覺到國內很多地區繼續受衰退影響。我們（明尼蘇達州）也不能倖免，只不過打擊沒有那麼大而已。

美元在未來數個月的走勢，除了受到波斯灣戰爭結束刺激經濟復甦的利好因素影響外，還會受到其他工業化國家作出減息行動所影響。

外匯市場經紀及分析家說，美國利率現時保持穩定，但其他國家的利率卻有下降的趨勢，有助減輕美元的壓力，令到損害美元的因素消失。

MCM外匯公司經濟學家克雷表示：各工業化國家的利率政策有一些分別，肯定會對美元起支持作用。

另一家公司分析家泰勒說：市場人士相信美國利率已跌至見底，但與此同時，外國利率已升至見頂，因此，其他貨幣的強勢將會消失。

事實上，自從美元兌馬克於二月十一日創下一點四四三五低紀錄以來，已經逐步回升。除了各國縮窄利率差距帶來利好作用之外，波斯灣戰爭結果預期會刺激經濟復甦，加上央行購入美元及其他技術因素，也對美元起推動作用。

現時，一個月期歐洲美元存款利率是六厘九，歐洲馬克九厘，歐洲英鎊十三厘一，歐洲比塞塔（西班牙貨幣）十四厘三五，歐洲日圓則是八厘半。

泰勒說：這些外國貨幣的利率現時仍比美元利率有吸引力，但這種優勢正逐漸減少。去年十二月底，外國利率已升至見頂。

自那時起，英、加、西班牙和美國多次減息，而德國則加息。

紐約栢萊克銀行外匯分析家哈德表示：世界經濟放緩，利率也相應降低，但各國正處經濟周期中的不同階段。基本上，美國做甚麼事情都擔當帶頭角色，包括減息，現在，其他國家也開始減息了。

日本野村研究所周四表示，由於信貸收縮的陰影不散，整個九十年代世界工業大國的利率將維持在目前的水平。

野村證券公司附屬機構野村研究所的看法，一九九一至九五年間世界十大工業國家的平均實質長期利率將穩定在四厘水平，略低於一九九〇年的四厘九。實質利率是名義利率減去通脹率。

野村研究所發表報告說，發展中國家、蘇聯和東歐國家的資金需求以及工業國家降低薪金與能源費用的措施，將妨礙利率降至八十年代的水平。

西方工業大國與日本的家庭儲蓄增加可能性微乎其微，也造成利率高企。

野村研究所的預測數字，是以富裕國家的資金流入發展中國家每年增加百分之〇·二作爲計算標準。如果每年的增幅上升至百分之〇·五的話，平均實質利率將上升至五厘二。

日本大藏省次官小粥正巳鑑於擔心未來日本可能成爲世界唯一資本輸出國家，已於二月份警告世界可能出現的資金短缺現象，因爲海灣國家重建以及東歐和發展中國家需要龐大的資金。他還憂慮德國與傳統資金輸出國家石油輸出國家將變成淨債務國家，因爲德國統一與中東重建工作需要大量資金。

兩岸經貿管窺

政治惹不得・一意向錢看
謀財花樣層出不窮

林正芳

「六四」屠殺至今差不多兩年，大陸政治氣候雖然仍處於高壓狀態，但經濟政策則漸趨鬆寬，社會上「一致向錢看」的思潮較之「六四」前有過之而無不及。

在「向錢看」的大前提下，抓錢「致富」的手法與途徑則無奇不有，其中自然也有不少涉作奸犯科、違法亂紀者。

目下大陸視爲嚴重問題的走私、販私、販毒、賭博、詐騙、黑社會勒索、偷竊、搶劫等風氣日愈猖獗，其實都是道德觀、價值觀淪落、人們唯利是視的結果。

另一方面，由於在高壓政治下，人們精神空虛頹喪，越來越多的人以求神拜佛作爲精神「避難所」，迷信玩意應運而生，這也就爲一些財迷心竅而頭腦「靈活」的神棍騙徒者流，提供了發財致富的機會。

據此間報紙引述廣州消息透露，粵北山區不少人靠封建迷信「脫貧致富」，已形成一股歪風，並且越刮越烈。

報導提及，豐順縣某村有一個巫婆，做「神」之前家庭生活貧困。近期，她裝神弄鬼，結果門庭若市，求神問卜者絡繹不絕。她不但還清了多年的欠債，解決了溫飽問題，還給兩個兒子蓋了幾間新房。

同類事例在各地都有。五華縣太平村有一對夫婦，幾年前生活十分困難，負債纍纍。後來妻子做了「神」，兩夫婦一個裝神口中念念有詞，一個在旁紀錄，寫就藥方，於是乎日子越來越好，還清欠債錢款，脫貧致富。

再者，清遠縣有個巫婆，更是經營有方，她在公路邊做「神」，給病人開「巫水」，她的丈夫在旁幫她收錢收米，而她的兒子兒媳則把農民看「神」奉獻的大米製成粉條，就地銷售。

裝神弄鬼賺錢，是農村窮光蛋「變通」的生財之道，而城市一些財迷，也有很多謀財之法，其中一途就是製造和售賣假貨。據報，廣東省長葉選平日前便公開提出此事，並警告要認真對付。他三月二日在一個全省範圍的會議上指出，生產假貨者有罪，賣假貨者也有罪。

此間中通社在報導中提及，長時間以來，假冒僞劣商品在廣東市場上屢禁不止。葉選平認爲，其中一個原因就是對流通領域賣假貨的處理不力。

問題是，目下大陸各級幹部的貪污風氣極盛，社會上很多不法的歛財勾當，都是在貪官的包庇、放縱下進行的。上樑不正下樑歪，只治標不治本，也祇能注定是「屢禁不止」而已。

形勢與觀察

瑞士羅富齊銀行　游德祥

滙率：

本週美元仍然強勁，因爲市場焦點已由中東戰事轉移到最近在蘇聯發生的事件上。歐洲對蘇聯局勢表現緊張，不斷趕低吸納美元。

週五將公佈失業率估計約爲百分之六點四，市場將把此數字視爲「戰爭前」數字。美元急跌機會不大，除非失業率高於百分之六點四。

英國地方選舉顯示政府處於弱勢，這可能會打擊英鎊。瑞士國家銀行發表佈告，表示現時的銀根政策不會改變，雖然由九一年一月至二月期間，通脹率升高百分之一，瑞士法郎因而滑落。

本週馬克在有支持出現前，曾一度跌破每美元一點五五馬克的水平。

澳元因財相KEATING修訂預算案而受影響，原本他預計澳洲會有八十億澳元的盈餘，但現在他預計會出現赤字。

南美尼瓜拉瓜幣對美元貶值約百分八十。

茲比較一週以來美元兌其他貨幣的轉變：

	上週五	本週五	升/跌幅（%）
瑞士法郎	1.3237	1.3472	+1.78
馬克	1.5264	1.5438	+1.14
日元	133.17	135.43	+1.70
加元	1.1503	1.1590	+0.76
英鎊	1.9100	1.8895	+1.08
澳元	0.7871	0.7668	+2.65
紐元	0.5998	0.5915	+1.40
黃金	366.40	366.40	0
白銀	3.72	3.97	+6.72

利率：

（一）聯邦儲備局長格林斯平在國會中聲稱：經濟衰退將不會繼續惡化。

（二）戰爭結束，將會重振商業及信心。

不過股票市場對經濟衰退快將結束的看法是否正確，有以下疑點：

（一）從一九七三年至一九七五年及一九八一年至一九八二年經濟衰退期中，市場都對經濟衰退結束發出錯誤的信號。

（二）戰爭結束後，消費仍未恢復，調查顯示雖然戰爭結束，大部份市民仍不大量花費。

（三）美國一月份消費者信貸下跌百分之四，是四年來最大的跌幅。

（四）原料價格仍在下降中。

（五）低利率和提高銀根供應未能像以往一樣有效地刺激經濟，這是因爲銀根供應對信貸增長的重要性已經減弱。

最近一期的銀根供應數字（M1）下降二十七億美元。銀根供應已在過去兩個月來增長百分之三點七，聯邦儲備局的目標是要有百分之二點五至百分之六點五之間的增長。

澳洲製造業在九一年第一季中表現仍差。德國預測今年經濟增長率是百分二點五至百分三之間，而通脹率是百分三點五。

法國將準備減息。

瑞典貼現率由十一厘減至十厘。

加拿大二月份失業率預測達百分九點九。

各國三個月存款利息之比較：

瑞士法郎	8.25	美元	6.81	澳元	10.87
馬克	9.12	港元	7.25	紐元	11.25
日元	8.18	加元	9.25	英鎊	12.25

期貨：

黃金價格本週沒有變化，現企於每安士三百六十六美元水平。

白銀價稍升，現價每安士三點九九美元。

白金停留於四百美元一安士的水平。

原油價格是每桶十九點四二美元。

債劵及股票：

在美國失業人數公佈前，債劵價格在週四晚開始標升。

美國三十年長期債劵息率八點二八厘。一些劣質債劵繼續向好是因爲投資者對經濟衰退提早結束仍抱希望。

在股票方面，耶加達、台北及紐西蘭在本週內都下跌；漢城、雪梨和馬尼拉表現平穩，而其他市場都普遍上升。

市場正寄望中東戰爭之結束，會使美國和歐洲提早脫離經濟衰退。

技術調整幅度尚屬輕微

香港小輪去年度業績 溢利增幅四成三

日股創今年新高位

吉隆坡股微報升

股市專欄

恒生銀行宣佈去年度業績
溢利二十一億八千萬元
較上年增兩成·末期息九角三分,另五股送一股
集團總存款及其他賬項增至二千億

(特訊)恒生銀行昨公佈截至九零年十二月三十一日止年度綜合溢利,於除去稅項及轉撥內部公積金後共港幣二十一億八千七百八十萬元,較八九年十八億二千零一十萬元增加三億六千七百七十萬元,增幅達百分之二十點二,每股盈利港幣二元二角一仙。建議將港幣四億二千萬撥入普通公積金,並派發期息每股九角三分,連同已派發之中期息每股二角七分,全年派息一元二角。

另外,該公司亦建議五送一紅股,截止過戶日期四月九日至廿五日,首尾兩天在內。該公司董事會預測倘若溢利趨勢能保持,則按建議中已增加之股本因算,將可建議派發九一年度之全年股息不少於一元。

恒生銀行董事長利國偉於評論上述業績時表示,該行及附屬公司於去年在各方面均取得滿意之增長,集團總存款及其他賬項由八九年一千六百億增至九零年一千九百九十八億港元,增幅達百分之二十三點六,總放款及其他賬項則由八九年五百五十六億增至九零年六百六十億元,增幅百分之十八點九。

總資產則由八九年一千七百五十五億增至二千一百五十三億元。雖然恒生銀行九零年之存款增幅高達放款增幅,但利國偉表示,恒生銀行一向作風均較為保守,雖然存款額有顯著之增長,但該行亦要對借貸方面採取較為保守而嚴謹之態度。

至於存款額有顯著增長之原因,據指出,主要是本港去年在樓宇及出入口方面有較好之表現,而且恒生銀行去年推出不少新產品,吸納存款表現頗為優越。

息口市場方面,利氏謂,本港現有減息之條件,但是須視乎美國方面情況而定,放款方面在去年由於同業競爭不大,使息口可以處於合理之水平,銀行業均從此而在放款之邊際利潤取得較高之溢利。

利國偉並表示,雖然本港過去數年均以百分之十通脹率上升,而且工資及租金對商業打擊尤大,從過去三年以來工資增幅已達近五成。儘管如此,他相信恒生銀行之經營成本可得到有效之控制,主要是由於恒生銀行分行大部份為自置物業,並且恒生在不斷邁向自動化及電腦化之里程上,相信該行在長遠來看經營成本將較現時水平而有所減低。

恒生銀行新總行已接近落成,利氏謂,原有舊總行將會招租,但由於原有間隔針對銀行業務之用,故此需要重新裝修,始可作出租用途。

至於本年經濟預測,利氏指出,美國雖然處於衰退期,會對港貨出口有所影響,但由於美國受中東戰爭下,不少美國買家存貨量均減低不少,預料當中東戰事明朗及美國經濟衰退完結後,港貨出口量將會超越以往之原有水平,故此不足為慮。

嘉宏宣佈去年度業績
純利增幅達百分二十九
全年綜合純利十三億一千萬元
因和黃提私有化暫不建議派息

嘉宏國際集團有限公司昨日宣佈該集團截至九零年十二月三十一日止年度經審核除稅後綜合純利為港幣十三億一千六百萬元,較上年度之港幣十億一千八百萬元,增加百分之二十九。每股盈利為四角五仙,而八九年度則為三角五仙。此外,該集團獲非經常性收益港幣一億四千七百萬元。

嘉宏主席馬世民就該公司擬私有化一事表示,鑒於和記黃埔有限公司已向嘉宏提出使成為和記黃埔之全資附屬公司之建議,董事局將不建議派發截至九零年十二月三十一日止年度末期股息。倘和記黃埔之建議不能實現,則董事局將舉行會議,考慮公司之派息政策。

對於該集團的表現及前景,馬世民表示,該集團財力強勁,自能善用適當投資機會,並克服目前經濟衰退可能波及香港部份貿易伙伴所引致之不良影響。

馬氏對該集團年度內之業務作整體回顧,並就物業發展表示,年度內出售發展物業之盈利及本集團投資物業之租金收入均令人滿意。集團位於荃灣之麗城花園發展計劃第三期總樓面面積共達一百九十八萬五千平方呎之二千二百九十六個住宅單位已全部預售。目前集團擁有五成權益之該期發展中有四幢樓宇已於去年獲發入伙紙,其餘三幢之入伙紙預期於本年內發出。第三期於建成後亦將提供商業面積十三萬一千平方呎。

他表示,本集團與聯營公司香港電燈集團有限公司各佔兩成權益之港島南部鴨脷洲大型住宅發展海怡半島之建築工程進展順利。該發展地盤首期之上蓋工程正按期進行,五幢樓宇定於九一年底落成,其餘一幢可於九二年中相繼建成,該期單位初步預售反應十分理想。該地盤第二期之七幢樓宇之上蓋建築工程亦已展開。

他謂位於港島永吉街三號、五號及七號地盤上、樓高二十二層、面積共建三萬五千五百平放呎之商業大廈經已完成。而集團擁有其中約一萬一千六百九十平方呎樓面面積。此外位於修打蘭街十六號之商業大廈重建圖則經已批出。該大廈樓高二十四層,計樓面面積二萬九千八百九十六平方呎。地基工程亦已開始,定於九二年後期全部竣工。

他指出,整體來說,集團擁有包括住宅、工業及商業大廈之投資物業組合皆仍大部份租出。續約及新約之租金皆合乎當時之市場水準。

在談及該集團的酒店業務時,馬氏說。本港酒店業在多年急劇發展之後,現正處於調整期。由於豪華客房供應過剩,經營成本上升及來港旅客成份變更等因素,集團全資擁有之香港希爾頓酒店之溢利比往年減少,並可能持續一兩年。

關於該集團之加拿大聯營機構赫斯基石油有限公司,馬世民說,集團擁有實益權益百分之二十一點五的赫斯基石油業績雖然比八九年為佳,但整體財政表現依然令人失望。海灣危機引致油價上升及出售碳酸鉀業務之收益大部份由於天然氣價低而抵銷。

他表示,自年底起油價急挫,將對赫斯基之表現構成壓力,管理層將繼續實施減輕成本的措施。赫斯基擁有百份之二十六點七權益、建築費加幣十二億七千萬元之兩省聯合重油精煉廠正按計劃進行。在該廠九二年建成之後,赫斯基將負責經營該精煉廠。

怡和回購股份事件
已獲得圓滿解決
聯合交易所接納有關解釋
違例股份未來三個月出售

(特訊)怡和控股有限公司及怡和策略控股有限公司昨日宣佈,繼香港聯合交易所完成調查怡和控股旗下聯營公司康樂投資有限公司後,怡和控股和怡策已就觸犯上規則之事向聯交所道歉,並已採取行動加強內部系統,使事件不致重演,且聯交所亦接納有關解釋,並不擬再就此事件採取任何行動。

怡和控股公司表示,康樂之成立並非作為怡和控股之附屬公司,由始至終並無此意,目前該公司亦非怡和之附屬公司。

該公司表示,怡和發現在回購股份新規則實施時,康樂會成為怡和控股之附屬公司,此情形維持至八九年十月二十七日為止。引致此情況之原因乃怡和控股在上述期間內持有怡策已發行有投票權超過百分之五十之股份,使怡策成為其附屬公司。

該公司說,怡和控股當時並未意識到,怡策既成為其附屬公司,怡策在康樂所持之百分之四十五股權,須與怡和控股所持康樂之百分之十股權一併計算,故在康樂之控股權增至百分之五十五,所以康樂便成為怡和控股之附屬公司。

該公司表示,當怡和控股發現技術性觸犯回購股份新定時,即接觸證監處並在去年十二月舉行會議,解釋事件經過。

該公司表示,怡和控股亦已向康樂其他股東建議,為維護彼此利益,康樂應出售有關觸犯規則的購入股份七百三十四萬一千六百股怡和控股,而有關康樂股東亦已同意此項行動。

該公司謂,但由於考慮拋售怡和控股股份可能引致股票市場出現紊亂,故此康樂已表示會將該批七百萬股怡和控股股份在一段期間分批出售。不過,鑑於怡和控股即將公布業績,康樂同意暫停出售該批股份,而出售期限約三個月時間。

該公司表示,有鑑於怡和控股及怡和策略作此公布,以及康樂頗意出售該批股份,聯交易表示不擬再就此事採取任何行動。

恒生指數昨日變動表

前收市	3658.24
10:15AM	3636.05
10:30AM	3627.62
10:45AM	3618.51
11:00AM	3619.63
11:15AM	3617.62
11:30AM	3624.22
11:45AM	3628.95
12:00	3632.81
12:15PM	3645.07
12:30PM	3651.45
變動(點)	−6.79
2:45PM	3655.74
3:00PM	3654.45
3:15PM	3651.21
3:30PM	3653.19
最高	3657.64
最低	3614.23

上市公司消息

▲友聯銀行 三月十三日公佈末期息。
▲倫大保險 三月十三日公佈末期息。
▲彩星集團 三月十三日公佈末期息。
▲恒基發展 三月十五日公佈中期業績。
▲恒基地產 三月十五日公佈中期業績。
▲中國東方 三月廿二日公佈中期業績。

技術調整幅度尚屬輕微

△昨(八)日本港股市欲跌還穩,成值雖續有減少,惟是減少之幅度不大。而指數之低跌幅度亦屬輕微,從整日交投之情況,顯示市場之氣氛仍甚活躍,未受大市低回而影響,恒生指數收市為三六五三點一九,比前日收市指數回降五點〇五。全日成交較值仍有十八億一千七百餘萬元,比前日成交值續減少四億一千三百餘萬元,減少之幅度為百分十八點五。

由於紐約股市之回軟,港股在上午市後借勢出現較明顯回降,在開市後半日市內,恒生指數之回降幾近四十點,可想見回降勢之急激,然經此低跌後,已迅而轉穩,繼而轉現回升,在上午收市低跌不過十點,下午市價轉呈窄幅盤旋,指數回降幅度雖輕微,但總算是經持續報升之六個交易天創近年紀錄後終於出現技術性的報低。在最近之兩個交易天,大市已不斷的感受到獲利回吐壓力,惟是受外圍股市向好的刺激,使大市跌而不下,昨日藉紐約股市之回落,致上午開市後始出現較明顯的技術性調低,惟迅而止跌復轉回升。目前一則是對後市仍具信心,另一則乃疑慮會出現較大幅度之技術調整,致使日來大市轉現稍較明顯反覆。

△雖然昨日大市受紐約股市而影響,惟隨後市價之變化,可以說是受長江實業之回升,大市亦隨而好轉,午後長江實業市價企定,大市隨而呈盤旋。惟買家選擇性吸購傾向依然濃厚,故仍有個別股票表現較突出,計實業國際、亞洲證券、中華電力、立信工業、新昌國際、立興、陸氏實業、閩信集團、太平協和、建生國際、森濤合投資、順豪建築(集團)、信德集團、德榮建築升一角一分,慶豐集團升三角及隆豐國際投資等。

△兩邊客大手成交仍盛,較大宗者計長江實業以十五元六角成交一百萬股,比涉亞洲以十元一角成交一千五百萬股,莊士機構以四元三角半成交一千五百萬股,河聯投資以八角成交一千萬股,開達控股以九角半成交八百萬股,永安公司以九元一角半成交一百萬股,隆豐國際以五元二角成交一百萬股,五元成交七十萬股等。

天櫟。

獲利回吐壓力增
港股市走勢稍回軟
恒指微報低五點·成值仍有十八億

(特訊)昨(八)日香港股市上升回軟,交投亦續緩減,惟整日大市仍是相當的反覆,尤其上午市道為然,恒生指數最高與最低價位相差四十三點,恒生指數以三六五三點收市,比前日收市指數跌五點〇五,全日成交數值仍有十八億一千七百餘萬元,比前日成值減少三億一千三百餘萬元。

大市走勢在上午開市後即明顯低挫,恒生指數迅而低跌達四十點之多,隨後反彈升急激,上午收市之指數只跌六點七九,下午市價則呈一片牛皮型態。

上午開市後之急挫,係受外圍股市回吐引發技術性調整的出現,由於一般股市人士對後市俱有信心,致大市低跌即有買家趁低吸購,使市價迅而回升,亦由於大市接連上升已相當,人心稍趨觀望,是以為午後市價轉呈牛皮。

根據聯合交易所全日成交數值有十八億一千七百四十萬元,比前日成值減少三億一千三…九萬元。至於指數…時,恒生指數上…已報低三八·六…三六一九·六,上午收市指數回升…六五一·四五,比前日收市指數跌六·七…下午收市指數微升…三六五三·一九,仍比前日收市指數跌五·…恒生分類指數公…微報升外其餘三類報低。香港指數收…三三九六·六八,比前日收市指數跌三·四,香港分類指數中公用及酒店類微報…,其他各類普微報低,工業類跌幅稍較明…所有普通股指數收…二〇八一·六二,比前日收市指數跌一·…下降者有一百一十三萬股,無變動者有九十八萬股。

各項股票交投仍屬個別發展,大多數交投稍感和緩,做價變動亦普遍只在一兩個價位之間,做價提升稍較明顯者只實力國際升五分,亞洲證券升一角二分半,中華電力升三角,新昌國際升二角半,立興升五角,陸氏實業升一角五分半,閩信集團升四分,太平協和升一角,建生國際升二角,森濤合投資升四分,順豪建築(集團)升五分,信德集團升一角,德榮建築升一角一分,慶豐集團升三角,隆豐國際投資升一角半等,…城市資源跌三分,大新金融跌三角及慶屋國際跌四角等。

偉益會出現另一新面貌

「偉益」董事局日前終於聯交所的決定,不能依決定而送紅股予小股東,董事局方面爲了照顧小股東這方面的損失,決定津貼。

與「偉益」有關之「潤國投資」,乃決定撥出四百餘萬元,作爲對於「偉益」小股東因爲未獲紅股之損失以津貼。

「偉益」股東詹培忠在談及此事時,乃認爲站在公司立場上,應以小股東之利益爲重,公司方面作出一定的承諾上的補償,乃是必爲之事。

今次「潤國投資」將會按在「偉益」市價六元的水平,對持股份的小股東,作出現金津貼,而津貼乃按六元與當時小股東出售股份之價格之間的差額計算。

而能夠獲得這一次津貼優惠的股東,乃是根據去年九月二十日之股東名冊上之股東名單,如果在去年十一月三日仍未見有出名單者,則未獲津貼。

目前,詹培忠仍爲「偉益」大股東,約持有兩成之股權,但估計在短期內會有變化。

市場人士對於「偉益」今次作出之決定,大爲讚許,這麼一來,小股東們在較早時所受到的損失,可以獲得一定程度上的彌補。

有關「偉益」方面之變化,現爲擔任行政主席之陳松柏,表示自己曾於新加坡工商銀行任職主席,但目前已經退休,截至今年二月底,其本人持有百分之二十點八的「偉益」股權,但並非大股東。

如果陳松柏及詹培忠也未成爲「偉益」的大股東的話,則內部之變化,看來有待進一步之明朗,才可以有所公佈,而「偉益」的發展及投資,在新人事之主持下,看來將又會以另一新面貌出現,不妨注意。

獲多利公佈業績
盈利三億二千萬

(特訊)獲多利國際集團之控股公司獲多利控股昨日公布,該公司九〇年度除稅後盈利爲三億二千一百萬元,較去年同期下跌約百分之四十,而爲母公司滙豐銀行貢獻之股息爲二億一千萬元,較同期下跌百分之四十三。

集團業績受到附屬之股票市場較爲平淡,與一九八九年比較,集團之投資收益及貸款之追討亦較爲遜色。

獲多利控股有限公司主席葛賓稱,集團之純利雖然下降,但香港及東南亞之商人銀行業務部有良好的表現。

葛氏於評論獲多利集團之進展時稱,獲多利有限公司及其附屬公司繼續發展在區內的業務,私人金融服務擴展,並透過Wardley Bank (Luxembourg) S.A.將其瑞士式私人金融服務擴展至區內的客戶。企業財務、債務融資、金融經紀業務及船舶經紀業務全部均有理想表現。

獲多利投資服務有限公司集團內各公司在吸引機構資金方面,錄得良好進展。爲繼續發展滙豐銀行集團之投資管理策略,獲多利投資服務現正將英國的業務與James Capel Fund Managers Limited合併。獲多利投資自美國海豐銀行購得Marinvest控制權益後,不僅增加了經營網絡,並能使該公司爲其客戶提供更形國際化的投資管理服務。

Equator集團虧損之不利影響。Equator目前之經營雖仍有獲利,但需爲八十年代初期入非洲國販之貸款增撥準備。

獲多利控股有限公司之業績亦因該集團之資金管理業務收入下降而受影響,反映世界各

國浩公佈中期業績
盈利較去年同期增四成五
派發中期股息每股三點五仙

(特訊)國浩集團昨日公佈中期業績,該公司截至九〇年十二月三十一日止,未經審核除稅及少數股東權益後盈利爲一億零二百六十萬,較去年同期上升百分之四十五。每股盈利爲八點一七仙,較去年同期增加百分之二十五點八。董事局建議派發中期股息每股三點五仙。

董事局表示,雖然本港經濟放緩,道亨銀行業績依然強勁。主要理由是銀行儲蓄增加,以及資產值增加所致。期內,道亨獲注資二億元及擴大股本至七億元,令道亨總資產值達十億元。

董事局表示,雖然去年經濟表現差弱,集團其他部份亦受到影響,不過因爲道亨的成績不俗,令整體集團的收益顯見樂觀。

香港小輪去年度業績
溢利增幅四成三
全年綜合溢利略過一億元
派發末期息每股二角四仙

(特訊)香港小輪昨公佈截至九零年十二月三十一日止年度業績,營業額八億二千九百六十萬元,較上一年七億二千九百七十萬元增加百分之十三點七。除稅後綜合溢利港幣一億零一百七十五萬元,較八九年七千零八十萬元上升百分之四十三點七(若不計去年特別撥員工退休金三千七百二十萬,溢利實質下跌約百分之十六)。每股盈利五十五點六仙。建議派發末期息每股二角四仙,截止過戶日期四月八日至四月十二日,首尾兩天在內。

財務地產昨復牌
首天交投顯暢旺

(特訊)財務地產昨已恢復掛牌,前日成交暢旺,最高做價曾升到九角八仙,最低做價九角三,收市價報九角九仙,全日總成交達九千三百一十八萬二千八百股,成交金額達八千八百二十八萬多元。

惠泰國際業務策略
仍將集中物業投資

(特訊)惠泰國際有限公司主席甘文豪昨日在該公司股東會後表示,該公司未來的業務方針仍會集中在物業投資上,而且亦會經常注視具有潛質投資物業作爲投資機會。

他表示,目前公司的營運資金充裕,銀行現金約達一億多元,而所欠下銀行的債項約爲二億元左右。故此,在流動資金充裕下,公司經常留意可具投資的物業。

此外,鑑於目前戰事剛結束,投資氣候還未完全明朗,公司現正尋找合適可投資項目。

他表示,目前公司持有國際德祥的股份約百分之四十,而「國祥」對公司的盈利貢獻相當不俗。

他說,實物行的物業部份單位已經出售,目前的投資物業,在明年的租金收益估計約六千萬元。

他表示,在元朗工業村的聯力鋼鐵廠工程已差不多完成,估計在五月份可以開始投產。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	三月	四月	六月	九月
前結算價	3640	3650	3690	3680
開市	3615/3655	3620/3665	3650/3700	3650/3700
最高	3667	3682	3680	—
最低	3626	3635	3680	—
昨日結算價	3657	3670	3690	3695
起跌	+17	+20	0	+15
合約期最高	3667	3682	3680	3432
合約期最低	2925	3510	3363	3363
成交(手)	1469	126	1	0
未平倉合約總數	4040	437	20	6

全日總成交額 1596(手)

各地股市指數(三月八日)

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京(日經平均指數)	26397.96	26607.52	+209.56	+0.79%
澳洲(普通股指數)	1411.60	1415.20	+3.60	+0.26%
紐西蘭(柏克萊指數)	1358.60	1353.54	−5.06	−0.37%
台北(加權指數)	4622.40	4588.44	−33.96	−0.73%
南韓(綜合指數)	674.87	675.94	+1.07	+0.16%
新加坡(海峽時報)	1512.57	1506.23	−6.34	−0.42%
倫敦(一百種指數)(8時46分)	2437.70	2444.10	+6.40	+0.26%
紐約(道瓊斯指數)(3月7日)	2973.27	2963.37	−9.90	−0.33%

公司分析
鷹君加强穩定收益來源
盈利前景可續看好

鷹君集團去年度(八九至九〇年度)業績大幅退縮,據發表截至九〇年九月卅日止年度除稅及少數股東權益後,綜合純利爲二億八千六百二十一萬四千元,比上一年度之十億二千零七十八萬四千元,減少七億三千四百五十七萬元,減少幅度爲百分七十二。每股盈利爲二〇點二一仙,比上一年度之七十三點九二仙減少五十三點七一仙。

去年度該集團純利之大幅退縮,營業額亦有顯著減少。據去年度之營業額有十七億零二百二十九萬一千元,比上一年度同期之二十四億零五百五十七萬元減少七億零三百二十七萬九千元,減少之幅度爲百分二十九點二。然而營業盈利有二億五千七百四十二萬一千元,比上一年度之二億四千二百六十二萬三千元則微增一千四百七十九萬八千元,增加幅度爲百分六點一。營業盈利之未隨營業額之退縮,反而有增多,顯示邊際利潤有所增加,營業盈利亦由上一年度之百分十點一而增至百分十五點一。

該集團去年度綜合純利之大幅減少,主要是由於上一年度特殊項目突有頗大幅度的增加。去年度雖亦有出售持作長期投資之有牌價股份(聯合地產香港),而產特殊項目盈利八千一百六十三萬三千元,而上一年度特殊項目主要是出售地利根德閣所產生爲數達八億九千零五十六萬一千元收益。

鷹君成立於六三年,七二年十月成爲上市公司之一。上市後最初四個年度業績只屬平穩而已,七六至七七年度盈利轉現巨幅增加,隨着多年純利仍按年顯著增長。至八一年由於本港前途問題的影響,地產市道與股市同告大幅滑落,該集團之盈利相回應而按年大減,八二至八三年度更出現大幅虧損,是年度每股虧損達二十二點二仙之多。爲使能夠迅速恢復盈利能力,八四年進行重組,出售富豪酒店及百利保投資控制權益,同年七月復將每股票面值由一元改爲五角。次年供股集資略過二億元再度大舉投資物業,適逢地產市道之復甦,該集團遂恢復盈利能力,及至鷹君中心完成後,已爲純利來源建立基礎,八七年度後,再復大量收購物業,更逢地產市道旺盛與樓價不斷上升,使純利復大增。

鷹君集團之主要業務爲地產發展、物業投資、建材貿易,證券投資,管理服務及財務與保險等,綜合而分大致爲樓宇及發展物業銷售,股份買賣及投資收益,租項收益與其他收益等。據八九至九〇年度年報資料,在營業額十七億零二百二十九萬一千元中,樓宇及發展物業銷售佔四億二千三百六十九萬一千元,所佔幅度爲百分二十四點九,股份買賣及投資收益佔十億零一千八百七十四萬八千元,所佔幅度達百分之五十九點八,租金收益佔一億零三百九十一萬一千元,所佔幅度爲百分之六點一,其他收益佔一億五千五百九十四萬一千元,所佔幅度爲百分九點二。至於營業盈利(包括物特殊項目)總額三億三千九百零五萬四千元中,樓宇及發展物業銷售佔一億四千零七十四萬九千元,所佔幅度爲百分四十一點五,股份買賣及投資收益佔七千九百八十三萬四千元,所佔幅度爲百分二十三點五,租金收益佔七千三百五十五萬五千元,所佔幅度爲百分二十一點一,其他收益佔四千四百九十一萬六千元,所佔幅度爲百分十三點二。

在去年下半年,該集團多項較大發展計劃已先後完成,如位於彌敦道普慶廣場連地庫二十七層高之綜合用途建築物,擁有高雅之逸東酒店,兩間迷你影院及多層商業,購物、飲食娛樂中心,去年七月已領有入伙紙,截至去年底商場單位租逾九成。而四星級逸東酒店已於去年八月開業啟用,該酒店擁有客房三百九十二間,據報房間入住率頗爲理想。另一位於彌敦道之倫敦廣場亦已於去年七月領有入伙紙,該廣場爲一幢連地庫共十六層高之銀座式商廈,內有多層購物商場,一間戲院及十層食府,至去年底食府十層經全部租出,商舖單位,已租出九成半。此外,座落於灣仔峽道之精雅住寓七十三單位。樓高二十四層,亦已於去年七月領有入伙紙,成爲該集團逸東軒連鎖性租賃住寓系列。上述各物業勢將會爲現年度提供可觀的租金收益。

該集團有兩項較受注意之發展計劃,其一爲位於中區花園道萬國寶通廣場,廣場平台上興建兩幢設備電腦科技控制系統之現代化寫字樓,分別爲四十七層萬國寶通銀行大廈及樓高三十七層亞太金融大廈,該集團佔該發展物業百分六十二點五權益,現已進行上蓋工程,完成後將會增添穩定收益來源。另一項發展計劃乃重建旺角市區重建,有關修正之草擬計劃已獲接納。由於該集團長期投資物業買素提高組合更形擴大穩定收益將會顯著增晉。

·古平·

各地股市

日股創今年新高位

東京三月八日電:東京股市昨日創全年新高位,日經平均指數收市報二六六〇七點五二,升二〇九點五六,升幅百分之〇點七九。成交八億五千萬股。

經紀說,大市主要由三月分期指和期權結算的交易盤支配,令成交劇增。市場人士相信,結算盤令大市反覆後,股價依然堅穩,令人相信後市的展望是樂觀的。記得去年九月和十二月的結算日,東京市勢曾大幅上落。

東京股市數活躍股隻收市價:

東京銀行	一二九〇	升二十
鐘紡	一六〇〇	升二十
卡西歐	一二一〇	無起跌
第一勸業	二一九〇	升二十
富士照相	三六八〇	無起跌
日立	一三一〇	升三十
本田	一五五〇	升二十
星牌	一七六〇	跌六十
新力	六九〇〇	升七十
豐田	一九二〇	升十

澳洲股市續有增晉

悉尼三月八日電:澳洲股市昨日微升,但已報今年最高位收市。所有普通股指數收市報一四一五點二,升三點六。

經紀說,大市造好,相信後市仍然可以樂觀,而且指數可望繼續上揚;而澳元對美元回軟,使資源股造好,並且跑贏工業股,成爲昨日的名星。

紐西蘭指數略盤低

威靈頓三月八日電:紐西蘭股市成交暢旺,股價低跌,柏克萊指數收市報一三五三點五四,跌五點〇六。成交約二千一百萬元。

大市主要是投資者拋售Brierley Investments,該公司前日公布半年業績,差強人意。昨日約有一千一百萬股該股份成交,佔逾一半成交數值。

台灣股市淡靜低收

台北三月八日電:台灣股市交投淡靜,大多數投資者皆保持觀望。加權指數收市報四五八八點四四,跌三十三點九六。成交三百一十六億九千萬台幣。

經紀說,大多投資人士相信四千四百點有強大的支持力,但由於大戶和機構投資者近日來不大活躍,因此皆等待大戶有所行動才跟進;而成值過弱,亦未能推高指數。

漢城股市輕微上揚

漢城三月八日電:南韓股市交投一般,價微升,綜合指數收市報六七五點九四,升一點〇七。總成交二千五百六十四億南韓圜,比上日微減。

經紀說,市場預期政府會支持工業,因此大手吸納高科技股隻。南韓政府表示,限制銀行貸款予大商業機構,除非該等是高科技投資,包括工業和機械;一般相信目的是刺激出口。

新加坡股好淡爭持

新加坡三月八日電:新加坡大市反覆企穩,大多數股價皆報升,在好淡爭持底下,海峽時報工業指數收市報一五〇六點二三,跌六點三四。在中午時分,指數曾跌十點九二,一些藍籌股獲利沽盤湧出。

經紀說,大市即使有超賣現象,但吸納的承接力仍相當強。成交二億五千零四十萬股,成值四億零五百四十萬元,比上日略增。

吉隆坡股輕微報升

吉隆坡三月八日電:東京股市企穩,連帶吉隆坡指數造好,證交所綜合指數收市報六〇一點三〇,升一點四九,成交暢好,有一億四千五百二十萬股。

曼谷股隨消息造好

曼谷三月八日電:泰各報傳言說新政府會進一步放鬆外匯交易控制,將准許財務公司擔當貨幣兌換商,刺激起該等股隻的造價;證交所指數收市報八二七點五四,升十點三一,成交五十九億泰銖。

馬尼拉股先跌後升

馬尼拉三月八日電:菲律賓市反覆爭持,受紐約隔晚低跌影響,開市盤低,隨後有吸納盤入市,吸納藍籌地產股,證交所綜合指數收市報九八六點三六,升十四點九二;成二十五億股,成值一億八千二百八十萬披索。

倫敦開市呈現穩好

倫敦三月八日電:倫敦市開市穩好,即使市場曾對執政保守黨在一個地方選舉上落敗而擔心;八時四十六分,金融時報一百成份股指數報二四四四點一,升六點四。指數在初段曾跌四點。

市場人士說,大市未見有沽售壓力,投資者對大市前景保持樂觀,相信利率會低降,經濟狀況亦會好轉。

紐約股市稍轉軟順

紐約七日電:紐約股市稍轉軟順,一則是由於前日杜瓊斯平均指數兩度突破三千點而未能穩守,使人心稍趨觀望,在另一方面則是一般投資者等待就業報告之公佈。

杜瓊斯工業平均指數跌九·九〇,收市報二九六三·三七。大市總成交一億九千七百萬股,少於上日的二億六千二百二十九萬股,升價股七三八隻,跌價股八二八隻,股價平均跌三美仙。

股市星期三欲企穩三千點以上水平不果,大市翌日淡靜,無方向可循,投資者集中注意將於周五發表的就業報告。預期二月份就業率下降,非農業職位減少十二萬六千個,失業率達百分之六·四,較一月上升百分之〇·一。分析家稱,數據將顯示美國二月份經濟依然陷入衰退。

就業報告備受關注,因投資者相信聯邦儲備局把數據作爲是否減息以刺激經濟的指引。

經紀稱,股市上日升越三千點大關後,需要稍事休息,投資者觀察大市能否在二八八〇點附近穩定下來,作爲入市的指引。

周四尾市的回吐令股價下挫,跌勢主要由於投資者靜待就業報告,及股市未能因債券市場上揚而有所作爲感到失望,債券是日升百分之〇·五。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較:

	三月七日	起跌
美國電話	三三點七五	跌〇點三七五
波音飛機	五〇點二五	跌〇點一二五
銀行	一五點〇〇	跌〇點一二五
伊士曼柯達	四五點五〇	跌〇點三七五
何士德金礦	一六點二五	跌〇點二五
萬國商業	一二二點三七五	跌〇點六二五
美林證券	三一點〇〇	跌〇點三七五
德士古石油	六五點二五	升〇點二五
威士丁電器	三〇點〇〇	跌〇點一二五

香港股市行情表(一)

成交金額：1,817,399,881
成交股數：1,103,883,240
恒生指數：3,653.19　−5.05
1991年 3月8日（星期五）

★除淨　▲除息　↑創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.90	021	聯合企業	11.70	11.70	11.60	11.70	11.70	11.70	—	—	9,420	109,762	3.20	6.92	8.76
2.75	662	亞洲金融	2.60	—	—	2.50	2.60	2.60	—		—	—	0.71	—	—
16.60	023	東亞銀行	15.90	15.70	15.50	15.50	15.60	15.60	−0.30	−38	221,219	3,453,680	4.27	13.47	4.01
4.00	123	嘉宏國際	3.95	4.00	3.95	3.95	3.975	3.95	—	—	2,836,317	11,248,429	1.08	11.24	6.57
—	110	中國東方	8.344	—	—	—	1.04	8.344	—		—	—	2.28	23.15	1.87
1.45	121	紀德置業	1.39	1.39	1.37	1.37	1.39	1.38	−0.01	−90	1,266,000	1,743,520	0.38	28.93	1.11
0.46	106	Crusader	0.425	0.43	0.42	0.425	0.43	0.425	—	—	3,364,000	1,428,270	0.12	—	—
9.50	440	大新金融	9.20	9.00	8.80	8.90	9.10	8.90	−0.30	−17	102,800	914,360	2.44	10.20	5.73
—	129	財務地產	—	0.98	0.92	0.94	0.95	0.94	—		93,382,000	88,385,880	0.26	—	—
0.031	166	F.P.Banc	0.029	0.03	0.029	0.029	0.03	0.029	—	—	95,450,000	2,770,850	0.01	15.26	—
1.69	142	第一太平	1.64	1.65	1.61	1.64	1.65	1.64	—	—	4,315,844	7,051,785	0.45	6.39	4.88
0.232	214	第一太特資產	0.217	0.216	0.215	0.218	0.219	0.218	+0.001	+169	520,000	112,250	0.06	—	—
1.73	053	國浩集團↑	1.69	1.73	1.69	1.71	1.72	1.71	+0.02	+119	2,345,000	4,010,980	0.47	11.09	4.39
29.20	011	**恒生銀行**	29.00	29.00	28.80	28.90	29.00	28.90	−0.10	−111	841,784	24,344,308	7.91	15.72	3.61
6.95	005	**匯豐銀行▲**	5.70	5.65	5.55	5.60	5.65	5.65	−0.05	−82	7,216,544	40,489,258	1.55	7.54	6.90
11.10	145	建屋貸款	11.00	10.90	10.80	10.80	11.00	10.90	−0.10	−79	3,435	37,374	2.98	7.01	9.64
1.94	183	嘉華銀行	1.78	1.83	1.76	1.81	1.82	1.82	+0.04	+59	233,963	419,840	0.50	10.64	2.74
4.65	197	倫太保險	4.475	4.30	4.20	4.20	4.30	4.30	−0.175	−10	2,000	8,500	1.18	—	—
0.80	376	萬勝證券	0.78	0.79	0.77	0.78	0.79	0.78	—	—	140,000	109,600	0.21	—	—
1.03	222	閩信集團↑	0.98	1.03	0.98	1.02	1.03	1.02	+0.04	+29	1,140,000	1,121,600	0.28	15.86	—
1.40	495	百利大	1.11	1.21	1.10	1.18	1.19	1.18	+0.07	+11	7,555,078	8,767,102	0.32	—	—
1.45	226	萬泰財務	1.30	1.33	1.27	1.29	1.27	1.27	−0.03	−32	76,000	99,240	0.35	20.68	3.94
0.39	227	大眾國際	0.375	0.365	0.345	0.345	0.355	0.345	−0.03	−5	184,000	66,200	0.09	13.86	2.87
2.475	086	新鴻基公司	2.375	2.375	2.30	2.375	2.40	2.375	—	—	1,450,000	3,429,600	0.65	8.58	6.31
1.14	265	德利投資	0.98	0.98	0.98	0.97	0.98	0.98	—	—	10,000	9,800	0.27	118.07	2.03
0.53	258	湯臣太平洋	0.485	0.495	0.475	0.485	0.49	0.49	+0.005	+132	15,426,000	7,479,730	0.13	—	—
2.60	349	友聯銀行	2.425	2.45	2.425	2.475	2.50	2.475	+0.05	+70	53,441	129,739	0.68	16.30	6.06
—	274	大華銀行	25.00	—	—	25.00	—	25.00	—		—	—	6.84	—	—
40.50	096	永隆銀行	39.75	39.75	39.25	39.75	40.00	39.75	—	—	28,300	1,118,225	10.88	10.46	4.27

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.96	104	冠亞商業	0.90	0.92	0.89	0.91	0.92	0.91	+0.01	+125	1,511,312	1,385,867	0.25	9.42	5.93
2.45	271	亞洲證券	2.125	2.25	2.15	2.225	2.25	2.25	+0.125	+13	2,252,560	4,956,048	0.62	5.71	5.19
1.08	024	寶威集團	1.07	1.05	1.04	1.04	1.06	1.05	−0.02	−41	450,000	470,300	0.29	12.93	6.18
1.56	025	其士國際	1.52	1.52	1.49	1.53	1.55	1.53	+0.01	+156	426,800	643,032	0.42	9.09	2.94
2.50	116	周生生	2.425	2.425	2.40	2.40	2.425	2.425	—	—	221,600	532,230	0.66	5.57	6.35
0.475	367	莊士機構↑	0.435	0.475	0.43	0.47	0.475	0.47	+0.035	+7	32,028,604	14,465,482	0.13	12.81	2.13
0.51	508	其士商業國際	0.495	0.50	0.49	0.50	0.51	0.50	+0.005	+134	2,307,999	1,148,166	0.14	7.79	3.30
1.08	441	寶隆洋行	0.98	1.01	0.98	1.00	1.01	1.00	+0.02	+71	492,000	488,790	0.27	18.94	2.99
0.365	264	公和祥	0.32	0.33	0.315	0.32	0.325	0.325	+0.005	+97	5,985,000	1,933,125	0.09	—	—
14.10	013	**和記黃埔**	13.80	13.90	13.60	13.80	13.90	13.80	—	—	3,837,620	53,100,832	3.78	13.84	4.06
4.35	155	亞基泰集團▲	3.80	3.875	3.80	3.80	3.825	3.80	—	—	158,000	601,000	1.04	12.22	13.16
1.20	175	志正國際	1.17	1.20	1.15	1.19	1.20	1.20	+0.03	+57	363,353	425,800	0.33	15.83	6.67
33.50	015	**怡和控股**	33.25	33.25	32.25	32.50	32.75	32.50	−0.75	−33	1,025,919	33,523,408	8.90	11.01	3.02
3.85	100	怡和國際汽車	3.725	3.70	3.675	3.675	3.70	3.70	−0.025	−95	189,135	698,058	1.01	5.69	8.92
17.40	208	怡和策略	17.30	17.30	17.00	17.20	17.30	17.20	−0.10	−106	554,018	9,525,777	4.71	8.59	1.57
15.80	209	怡和策略(優)↑	15.60	15.80	15.70	15.70	16.00	15.80	+0.20	+111	7,000	110,500	4.32	—	3.16
1.14	174	奇盛集團	1.02	1.06	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.02	+74	1,372,000	1,429,380	0.28	8.66	5.71
4.50	194	廖創興	4.40	4.425	4.40	4.425	4.45	4.425	+0.025	+162	196,000	865,150	1.21	11.26	6.10
	070	德智發展									暫停買賣				
0.92	478	名力集團	0.85	0.86	0.83	0.86	0.87	0.86	+0.01	+120	616,000	525,020	0.24	7.49	1.16
0.47	218	王集團	0.47	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46	−0.01	−35	110,000	50,600	0.13	—	1.74
2.275	438	太平協和	2.075	2.20	2.075	2.15	2.175	2.175	+0.10	+22	12,084,250	25,857,936	0.60	18.96	1.66
0.425	282	百樂門印刷	0.40	0.41	0.40	0.40	0.41	0.405	+0.005	+114	2,210,000	890,550	[illegible]	10.41	2.44
3.55	224	建生國際	3.30	3.50	3.30	3.475	3.50	3.50	+0.20	+12	1,072,000	3,675,500	0.96	8.68	4.28
1.65	679	亞洲企業	1.62	1.64	1.61	1.63	1.64	1.64	+0.02	+116	1,458,000	2,368,86[illegible]	[illegible]	—	—
0.59	253	順豪資源	0.54	0.55	0.53	0.55	0.56	0.55	+0.01	+80	766,000	412,000	0.15	1.20	—
5.40	249	森那美	4.65	4.75	4.65	4.75	4.85	4.75	+0.10	+66	[illegible]	195,800	[illegible]	7.73	11.79
19.00	019	**太古洋行A**	18.60	18.80	18.50	18.70	18.80	18.70	+0.10	+165	[illegible]	32,764,684	5.12	9.63	4.27
3.35	087	太古洋行B	3.25	3.275	3.20	3.25	3.275	3.25	—	—	[illegible]	8,263,205	0.89	8.37	4.92
5.80	661	慶豐集團	5.45	5.75	5.45	5.70	5.75	5.75	+0.30	+17[illegible]	[illegible]	[illegible],425,800	1.57	—	—
1.19	009	電視企業	1.16	1.17	1.16	1.17	1.18	1.17	+0.01	+143	[illegible]	328,480	0.32	9.97	7.69
1.20	369	萬鴻國際	1.11	1.12	1.08	1.11	1.13	1.12	+0.01	+141	[illegible]41,600	1,811,744	0.31	9.05	8.93
12.70	290	永安集團	12.10	12.30	12.10	12.30	12.40	12.30	+0.20	+91	50,172	605,878	3.37	13.71	1.30
1.40	532	王氏港建	1.36	1.38	1.35	1.36	1.37	[illegible]	+0.01	+152	856,000	1,168,980	0.38	8.86	5.47
5.20	020	隆豐國際↑	5.00	5.20	4.95	5.10	5.20	5.15	[illegible]	+44	4,503,756	22,862,096	1.41	12.01	3.88
0.51	464	長江國際	0.47	—	—	0.45	0.47	0.47			—	—	0.13	6.41	5.32
1.29	375	長江貿易	1.29	1.27	1.27	1.27	—	1.27	−0.02	−54	4,000	5,080	0.35	3.09	13.38

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.03	519	實力↑	0.98	1.03	0.97	1.02	1.03	1.03	+0.05	+19	22,212,000	22,364,100	0.28	9.96	5.82
2.30	522	ASM太平洋	2.125	2.20	2.125	2.15	2.175	2.15	+0.025	+120	556,000	1,194,950	0.59	9.03	4.88
1.62	043	卜蜂國際	1.55	1.55	1.53	1.53	1.54	[illegible]	[illegible]	−62	2,312,000	3,565,520	0.42	11.17	4.90
0.415	481	中國印染	0.40	0.38	0.38	0.38	0.40	0.38	−0.02	−7	246,000	93,480	0.10	5.65	2.61
1.64	648	鮮華實業	1.50	1.54	1.50	1.51	1.52	1.52	+0.02	+107	956,000	1,451,580	0.42	—	—
	115	忠德石油									暫停買賣				
0.52	031	康力投資	0.50	0.50	0.50	0.50	0.53	0.50	—	—	13,600	6,760	0.14	—	—
1.09	118	大同機械	1.01	1.04	1.00	1.03	1.04	1.03	[illegible]	+73	788,000	802,940	0.28	7.79	3.40
2.20	122	鱷魚恤	2.10	2.125	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.025	+117	339,000	714,150	0.56	9.37	7.06
0.63	487	冠恒領	0.60	0.62	0.59	0.61	0.62	0.61	[illegible]	+89	1,110,000	661,700	0.17	7.28	—
0.62	033	依利安達	0.60	0.60	0.60	0.60	0.61	0.60		—	989,000	593,500	0.16	10.08	4.17
2.60	034	愛美高	2.40	2.50	2.375	2.45	2.475	2.45	+0.05	+68	694,999	1,686,848	0.67	25.79	6.73
1.59	641	立信工業↑	1.50	1.59	1.49	1.56	1.57	1.56	[illegible]	+31	12,776,000	19,056,620	0.43	—	—
1.18	420	福田集團	1.08	1.10	1.06	1.09	1.10	1.09	+0.01	+140	1,252,000	1,342,960	0.30	6.04	5.50
0.92	136	通用電子	0.89	0.92	0.87	0.90	0.91	0.91	+0.02	+59	1,730,000	1,567,950	0.25	12.28	3.85
2.25	040	金山實業	2.125	2.125	2.10	2.10	2.15	2.10	−0.025	−65	348,000	737,100	0.57	7.83	5.24
2.075	677	金源米業	2.025	2.075	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	5,450,000	11,148,250	0.55	—	—
0.72	186	Grande	0.66	0.66	0.64	0.65	0.66	0.66	—	—	4,234,000	2,753,480	0.18	7.59	1.88
19.10	044	達濃工程	18.90	18.90	18.50	18.60	18.70	18.60	−0.30	−53	[illegible]	2,190,120	5.09	12.49	3.98
0.243	114	興利科技	0.233	0.235	0.226	0.234	0.235	0.235	+0.002	+144	4,070,000	[illegible]	0.06	9.04	7.66
1.48	586	香港玩具	1.38	1.40	1.35	1.35	1.37	1.37	−0.01	−89	718,000	[illegible]	0.38	6.53	7.29
3.10	154	香港毛紡	3.075	3.05	3.05	3.05	3.10	3.05	−0.025	−86	6,000	[illegible]	0.83	6.95	4.92
1.22	047	合興集團	1.18	1.17	1.15	1.17	1.18	1.17	−0.01	−84	100,000	116,600	0.32	[illegible]	7.68
1.33	167	萬威國際↑	1.29	1.33	1.30	1.33	1.34	1.33	+0.04	+42	594,000	782,020	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0.42	152	新創見	0.395	0.40	0.38	0.39	0.395	0.395	—	—	1,480,000	581,300	0.11	[illegible]	[illegible]
3.05	172	香島印染	3.025	—	—	3.00	—	3.025	—		—	—	0.83	8.76	[illegible]
8.95	179	德昌電機控股	8.70	8.55	8.45	8.45	8.55	8.55	−0.15	−45	34,000	288,700	2.34	15.24	2.33
1.35	567	萬幸科研	1.25	1.26	1.23	1.25	1.26	1.25	—	—	694,000	866,260	0.34	7.70	5.27
1.04	180	開達集團	1.03	1.01	0.99	0.99	1.00	1.00	−0.03	−23	8,463,538	8,063,946	0.27	—	1.00
0.86	141	金城國際	0.79	0.80	0.77	0.78	0.80	0.79	—	—	96,000	75,620	0.22	11.16	3.53
1.23	499	建生電子	1.17	1.18	1.14	1.16	1.17	1.17	—	—	4,096,000	4,733,480	0.32	20.74	0.42
1.86	191	麗新國際	1.78	1.81	1.76	1.81	1.82	1.81	+0.03	+87	854,000	1,528,810	0.50	6.97	7.73
5.95	411	南順	5.65	5.60	5.50	5.55	5.60	5.55	−0.10	−44	56,212	312,274	1.52	14.97	1.51
1.88	339	羅氏國際	1.79	1.82	1.75	1.81	1.82	1.82	+0.03	+88	133,000	238,220	0.50	7.13	7.69
2.15	366	陸氏實業↑	1.97	2.15	1.97	2.125	2.15	2.125	+0.155	+9	3,176,750	6,535,855	0.58	35.42	0.94
4.80	212	南洋集團↑	4.70	4.80	4.60	4.60	4.725	4.725	+0.025	+167	97,000	455,300	1.29	6.30	9.52
0.73	213	樂聲電子	0.68	0.71	0.68	0.69	0.71	0.70	+0.02	+46	2,149,000	1,487,430	0.19	9.36	6.70
1.20	178	永新企業	1.08	1.08	1.06	1.06	1.10	1.07	−0.01	−77	969,000	1,031,960	0.29	5.96	9.35
2.35	295	爵寶集團	2.225	2.25	2.225	2.225	2.275	2.25	+0.025	+123	60,000	134,500	0.62	—	—
6.10	075	彩星國際	5.80	5.95	5.70	5.85	5.90	5.90	+0.10	+84	5,753,000	33,723,300	1.62	24.48	3.64
0.63	243	品質國際	0.59	0.60	0.58	0.59	0.60	0.60	+0.01	+85	3,596,000	2,138,280	0.16	—	1.65
0.385	523	品質國際(優)	0.36	0.365	0.36	0.36	0.365	0.365	+0.005	+102	900,000	324,420	0.10	—	13.70
1.84	229	利民實業	1.59	1.61	1.56	1.60	1.61	1.61	+0.02	+113	3,144,000	4,999,750	0.44	4.26	12.42
0.78	472	鴻通電子	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+102	4,406,000	3,206,480	0.20	—	—
1.03	234	玫瑰國際	0.91	0.92	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	660,000	595,900	0.25	—	—
4.225	236	生力啤酒▲	4.015	4.075	4.00	4.05	4.075	4.075	+0.06	+100	81,120	326,838	1.12	13.89	5.77
3.50	521	三泰電業	2.90	—	—	—	2.95	2.90	—		—	—	0.79	22.73	0.86
0.71	448	晉美環球	0.70	0.70	0.68	0.69	0.70	0.70	—	—	3,858,000	2,658,700	0.19	5.55	3.77
1.85	081	蜆殼電器	1.75	1.73	1.71	1.71	1.72	1.72	−0.03	−46	688,000	1,185,720	0.47	10.16	4.94
1.28	666	新鴻基工業	1.18	1.21	1.16	1.18	1.19	1.19	+0.01	+145	2,568,000	3,052,840	0.33	—	—
7.70	250	南海紗廠	7.60	7.60	7.50	7.50	7.70	7.60	—	—	44,000	334,100	2.08	5.47	9.21
0.71	485	升岡國際↑	0.68	0.71	0.68	0.70	0.71	0.70	+0.02	+46	23,645,342	16,504,486	0.19	9.85	5.27
3.425	084	寶光實業	3.275	3.325	3.275	3.275	3.30	3.30	+0.025	+150	827,000	2,724,300	0.90	9.88	[illegible]
1.30	254	廣勝企業	1.24	1.26	1.20	1.25	1.28	1.26	+0.02	+92	28,000	34,200	0.34	5.95	3.97
0.125	076	森馬實業	0.113	0.119	0.114	0.115	0.117	0.117	+0.004	+37	8,060,000	947,330	0.03	—	—
1.46	663	恒光行	1.42	1.43	1.39	1.41	1.42	1.41	−0.01	−92	1,038,000	1,465,060	0.39	—	—
2.80	524	瑞豐國際	2.50	2.55	2.50	2.525	2.55	2.525	+0.025	+136	1,108,000	2,786,450	0.69	8.14	4.76
5.90	146	太平地氈	5.85	5.85	5.75	5.75	5.80	5.75	−0.10	−48	150,000	871,050	1.57	12.17	6.26
1.80	680	雪思集團	1.34	1.36	1.34	1.34	1.35	1.34	—	—	1,334,000	1,795,600	0.37	—	—
1.03	669	科技實業↑	0.98	1.03	0.99	0.98	1.00	1.00	+0.02	+71	5,620,000	5,667,160	0.27	—	—
1.04	500	訊科國際	1.00	1.04	0.99	1.01	1.02	1.01	+0.01	+136	522,000	525,620	0.28	—	—
1.63	094	東茗工業	1.60	1.60	1.58	1.58	1.59	1.59	−0.01	−99	2,860,000	4,549,460	0.44	9.47	6.16
4.25	458	聯亞集團	4.15	4.15	4.10	4.15	4.15	4.15	—	—	17,000	70,300	1.14	5.60	10.60
1.16	518	同得仕↑	1.12	1.16	1.11	1.14	1.15	1.15	+0.03	+55	2,413,400	2,737,794	0.31	7.30	5.95
8.30	272	協興針織	8.20	—	—	8.05	—	8.20	—		—	—	2.24	5.85	15.85
3.80	273	怡南集團	3.575	3.55	3.525	3.525	3.55	3.525	−0.05	−58	98,000	346,900	0.96	7.81	8.51
1.05	419	友利電訊	0.97	0.98	0.96	0.95	0.97	0.96	−0.01	−72	566,000	547,480	0.26	—	—
0.68	413	萊盛國際	0.66	0.66	0.61	0.64	0.65	0.64	−0.02	−20	2,512,000	1,631,580	0.18	6.31	6.06
9.10	098	南聯實業	8.65	8.65	8.55	8.55	8.60	8.55	−0.10	−67	324,313	2,776,548	2.34	9.00	9.35
1.86	099	王氏國際	1.80	1.82	1.76	1.81	1.83	1.82	+0.02	+125	408,250	736,778	0.50	5.61	7.69
2.175	294	長江製衣	2.125	2.125	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.025	−65	30,000	63,500	0.57	5.93	11.43
0.188	298	澳生實業	0.178	0.181	0.176	0.179	0.18	0.18	+0.002	+123	8,580,000	1,541,890	0.05	21.43	4.17

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293	**國泰航空**	8.80	8.75	8.60	8.70	8.75	8.75	−0.05	−107	3,434,000	29,878,550	2.40	7.55	4.80
0.83	029	中華造船	0.75	0.76	0.73	0.73	0.75	0.74	−0.01	−59	3,080,000	2,305,400	0.20	—	—
	119	新海康													
5.75	117	萬邦航業	5.35	5.45	5.20	5.35	5.40	5.35	—	—	1,160,000	6,145,150	1.46	4.74	3.74
3.00	207	明仁企業	2.60	2.70	2.525	2.65	2.675	2.675	+0.075	+50	1,766,000	4,611,200	0.73	94.86	—
5.00	217	海南發展	4.80	4.90	4.80	4.85	4.90	4.90	+0.10	+68	16,000	77,500	1.34	11.18	8.57
4.85	332	東方海外	4.375	4.40	4.30	4.30	4.325	4.30	−0.075	−46	244,516	1,057,867	1.18	—	—
6.75	237	安全倉	6.50	6.50	6.40	6.45	6.55	6.50	—	—	56,800	367,160	1.78	5.61	9.48
4.40	242	信德集團↑	4.275	4.40	4.25	4.375	4.40	4.375	+0.10	+58	1,789,195	7,760,925	1.20	12.55	6.75
0.132	276	宇宙控股	0.128	0.127	0.122	0.124	0.125	0.125	−0.003	−31	31,894,160	3,969,753	0.03	18.66	2.40
19.60	095	冠光控股	19.00	19.20	18.80	19.00	19.40	19.20	+0.20	+129	56,528	1,077,810	5.26	6.31	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105	凱聯酒店	2.675	2.675	2.625	2.65	2.675	2.65	−0.025	−76	766,000	2,020,450	0.73	8.71	3.96
2.325	341	大家樂	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	956,000	2,079,050	0.60	11.88	4.97
0.68	557	城市酒店	0.64	0.64	0.62	0.63	0.65	0.64	—	—	1,342,000	851,780	0.18	914.29	—
0.92	037	遠東酒店	0.87	0.87	0.85	0.87	0.88	0.87	—	—	306,000	265,320	0.24	73.73	1.15
6.20	039	富麗華	6.10	6.05	6.00	6.00	6.10	6.05	−0.05	−85	114,000	689,600	1.66	12.19	5.46
1.83	674	金島集團	1.66	1.65	1.63	1.64	1.65	1.65	−0.01	−102	86,000	140,540	0.45	—	—
2.075	195	格蘭酒店A	2.00	2.00	1.98	1.99	2.00	2.00	—	—	896,290	1,791,991	0.55	9.63	8.00
0.194	196	格蘭酒店B	0.189	—	—	0.187	0.19	0.189	—	—	5,365	939	0.05	9.09	8.47
8.25	051	海港企業	8.00	7.95	7.95	8.00	8.05	8.00	—	—	25,000	198,750	2.19	8.83	8.12
4.85	045	大酒店	4.60	4.75	4.60	4.725	4.75	4.725	+0.125	+54	794,740	3,733,474	1.29	12.81	3.60
7.00	161	鴻福置業	7.00	—	—	7.00	—	7.00	—		—	—	1.92	—	—
6.00	422	文華東方	5.40	5.30	5.25	5.25	5.30	5.30	−0.10	−42	355,146	1,880,977	1.45	9.11	7.36
6.55	071	美麗華	6.45	6.40	6.35	6.40	6.45	6.40	−0.05	−87	151,500	969,225	1.75	33.53	2.66
1.68	542	星辰集團	1.54	1.53	1.52	1.53	1.54	1.53	−0.01	−97	282,000	430,840	0.42	9.11	4.25
10.20	223	百樂企業	10.10	10.10	10.10	10.10	10.20	10.10	—	—	204,000	2,060,400	2.76	23.52	1.78
1.71	078	富豪酒店	1.62	1.64	1.61	1.63	1.64	1.63	+0.01	+159	1,443,736	2,351,922	0.45	7.96	3.08
1.13	235	紅寶石	1.11	1.10	1.08	1.09	1.10	1.10	−0.01	−80	98,000	104,440	0.30	—	1.36
1.72	668	八佰伴飲食	1.68	1.68	1.67	1.68	1.69	1.68	—	—	896,000	1,504,780	0.46	—	—

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360	大東電報	76.50	74.50	74.50	75.50	77.00	75.50	−1.00	−60	2,000	149,000	20.67	—	—
19.50	002	**中華電力↑**	19.10	19.50	18.90	19.40	19.50	19.40	+0.30	+96	2,998,516	57,403,808	5.31	13.86	3.87
26.50	026	中華汽車	25.90	25.80	25.50	25.60	25.90	25.80	−0.10	−110	33,400	856,260	7.06	16.71	2.99
14.40	032	海底隧道	14.10	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	+0.10	+154	165,000	2,342,300	3.89	8.91	10.32
11.60	003	**中華煤氣**	11.40	11.50	11.20	11.40	11.50	11.40	—	—	2,826,092	32,111,412	3.12	23.23	2.16
11.80	006	**港燈集團↑**	11.50	11.80	11.50	11.70	11.80	11.70	+0.20	+83	3,950,016	45,930,336	3.20	13.81	4.84
4.70	050	香港小輪	4.625	4.65	4.575	4.65	4.675	4.65	+0.025	+164	119,000	551,300	1.27	12.02	6.02
7.45	008	**香港電訊**	7.40	7.45	7.30	7.30	7.40	7.35	−0.05	−94	4,221,466	31,045,356	2.01	18.79	4.10
8.20	062	**九龍汽車**	8.15	8.15	8.00	8.05	8.10	8.10	−0.05	−101	679,304	5,476,929	2.22	12.80	5.93

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.87	188	正大國際	0.79	0.79	0.78	0.78	0.79	0.79	—	—	401,800	316,896	0.22	42.93	—
0.76	378	城市資源	0.69	0.68	0.64	0.65	0.66	0.66	−0.03	−8	3,528,000	2,329,580	0.18	—	—
0.49	513	恒和珠寶	0.465	0.48	0.46	0.47	0.475	0.47	+0.005	+128	1,406,000	656,280	0.13	13.13	2.11
12.30	353	牛奶國際	11.80	11.90	11.70	11.80	11.90	11.90	+0.10	+145	2,199,480	25,999,482	3.26	18.74	2.65
7.70	113	迪生創建	7.35	7.50	7.20	7.40	7.50	7.45	+0.10	+105	1,411,000	10,440,500	2.04	9.71	3.29
1.14	036	遠東投資國際	1.09	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.01	−78	46,000	49,760	0.30	24.60	3.70
1.62	639	福群首飾	1.56	1.57	1.55	1.55	1.56	1.56	—	—	1,490,000	2,323,900	0.43	—	—
0.53	147	新系機構	0.495	0.51	0.49	0.50	0.51	0.50	+0.005	+134	2,610,000	1,309,430	0.14	12.50	2.98
0.76	343	玉郎集團	0.70	—	—	0.71	0.75	0.71	+0.01		—	—	0.19	—	—
1.10	647	Joyce↑	1.04	1.10	1.06	1.07	1.08	1.08	+0.04	+32	1,342,000	1,454,880	0.30	—	—
1.07	280	景福集團	1.02	1.04	1.03	1.03	1.05	1.04	+0.02	+74	80,000	83,000	0.28	7.51	10.58
14.00	066	連卡佛A	12.70	—	—	12.50	12.80	12.70	—		—	—	3.48	7.97	6.30
1.27	192	連卡佛B	1.18	1.14	1.14	1.14	1.18	1.14	−0.04	−15	18,634	20,725	0.31	7.16	7.02
11.70	067	立興↑	11.20	11.70	11.20	11.60	11.70	11.70	+0.50	+26	122,000	1,406,300	3.20	8.66	21.37
	204	NewsCorp													
1.38	018	東方報業	1.32	1.35	1.31	1.33	1.35	1.33	+0.01	+151	2,710,000	3,623,000	0.36	8.21	7.29
2.95	583	南華早報	2.90	2.925	2.875	2.90	2.925	2.90	—	—	3,247,000	9,436,350	0.79	15.88	10.34
4.825	080	邵氏公司	4.60	4.70	4.55	4.675	4.75	4.70	+0.10	+64	91,000	425,650	1.29	10.33	5.75
6.00	241	瑞興百貨	5.85	5.80	5.80	5.75	5.80	5.80	−0.05	−83	16,000	92,800	1.59	38.03	5.60
3.15	244	先施	2.85	2.85	2.80	2.825	2.85	2.85	—	—	130,800	370,910	0.78	24.57	2.19
1.74	233	星島集團	1.67	1.66	1.64	1.66	1.67	1.66	−0.01	−103	48,000	79,600	0.45	—	1.20
0.42	417	謝瑞麟	0.385	0.395	0.38	0.385	0.39	0.39	+0.005	+109	3,954,565	1,546,493	0.11	5.01	17.95
0.73	279	東方紅	0.69	0.70	0.68	0.68	0.69	0.69	—	—	2,728,500	1,876,320	0.19	15.47	4.99
8.60	511	**電視廣播**	8.55	8.50	8.50	8.30	8.50	8.50	−0.05	−105	520,000	4,417,000	2.33	10.00	7.06
9.50	289	永安公司	9.30	9.20	9.15	9.15	9.20	9.15	−0.15	−52	1,238,000	11,341,400	2.50	14.30	4.91
2.05	292	八佰伴香港	1.96	1.97	1.95	1.96	1.97	1.96	—	—	1,046,000	2,052,920	0.54	14.73	4.59

建築.地產

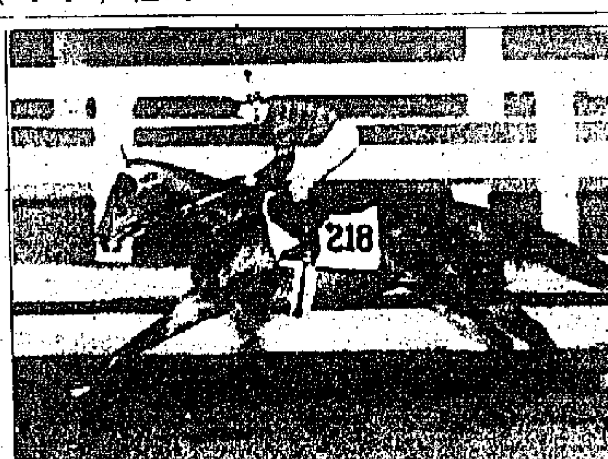
今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	373	聯合集團	0.86	0.88	0.86	0.86	0.87	0.86	—	—	4,796,000	4,160,320	0.24	8.24	3.99
1.62	056	聯合地產	1.48	1.47	1.44	1.44	1.45	1.45	−0.03	−37	16,842,000	24,530,080	0.40	6.41	3.56
0.93	260	聯合東榮	0.90	0.93	0.90	0.92	0.94	0.92	+0.02	+61	3,585,750	3,265,305	0.25	15.83	2.17
[illegible]	101	淘大置業	4.20	4.15	4.05	4.125	4.15	4.125	−0.075	−43	1,937,726	7,962,827	1.13	11.76	6.42
[illegible]	022	亞細安	0.199	0.202	0.199	0.199	0.201	0.199	—	—	1,287,600	256,678	0.05	995.00	—
[illegible]	134	Beazer Asia	10.50	10.40	10.30	10.30	10.40	10.40	−0.10	−74	7,051,000	71,229,800	2.85	12.88	1.87
1.20	268	奔達國際	[illegible]	1.13	1.10	1.12	1.13	1.12	+0.01	+141	6,968,040	7,803,190	0.31	6.91	—
0.85	108	建恩國際	[illegible]	0.81	0.79	0.80	0.81	0.80	−0.01	−63	72,000	57,700	0.22	—	—
[illegible]	206	國泰城市	[illegible]	0.70	0.70	0.69	0.70	0.70	−0.01	−57	105,702	73,849	0.19	7.45	7.13
1.67	355	世紀城市	1.61	1.62	1.58	1.60	1.61	1.61	—	—	922,417	1,474,413	0.44	7.00	6.72
3.025	131	卓能地產	2.775	2.775	[illegible]	2.675	2.70	2.70	−0.075	−26	544,500	1,457,600	0.74	15.13	2.01
15.90	001	**長江實業↑**	15.80	15.90	15.60	15.80	15.90	15.80	—	—	7,931,000	124,793,200	4.32	12.51	2.53
6.65	112	至祥置業↑	6.65	6.65	[illegible]	[illegible]	6.65	6.65	—	—	4,000	26,600	1.82	27.43	1.50
0.86	130	中華娛樂	0.85	[illegible]	[illegible]	0.86	0.87	0.86	+0.01	+120	578,340	493,590	0.24	—	1.16
2.15	127	華人置業	2.10	[illegible]	[illegible]	2.10	2.15	2.125	+0.025	+117	8,648,466	18,234,060	0.58	18.07	4.71
1.02	216	建業實業	0.95	0.97	0.94	0.96	0.97	0.97	+0.02	+67	560,000	535,400	0.27	8.02	8.75
	120	四海地產1000													
4.60	125	四海地產2000	4.20	—	—	—	4.20	4.20	—		—	—	1.15	37.27	3.10
4.275	544	大同混凝土	4.025	4.05	4.00	4.00	[illegible]	4.00	−0.025	−100	136,000	546,500	1.09	10.22	3.74
0.74	156	萬日發展	0.69	0.69	0.67	[illegible]	0.70	0.69	—	—	1,991,237	1,367,879	0.19	121.05	4.33
0.73	163	英皇地產	0.67	0.68	0.67	0.67	[illegible]	0.68	+0.01	+101	5,546,000	3,757,720	0.19	—	1.47
0.83	128	安寧企業	0.81	0.82	0.80	[illegible]	[illegible]	0.81	—	—	2,892,000	2,333,144	0.22	19.57	3.09
1.40	035	遠東發展	1.34	1.35	1.31	1.33	1.34	1.34	—	—	1,435,750	1,905,405	0.37	5.70	6.71
0.118	135	第一華南	0.108	0.114	0.107	0.111	0.112	0.111	+0.003	+52	18,450,000	2,042,830	0.03	0.50	—
0.76	571	景耀國際	0.68	0.68	0.68	0.67	0.69	0.68	—	—	590,000	401,200	0.19	11.04	2.94
0.285	140	金山地產	0.26	0.26	0.255	0.265	0.26	0.26	—	—	7,665,000	1,979,900	0.07	—	—
2.475	041	鷹君▲	2.335	2.375	2.30	2.35	2.375	2.35	+0.015	+158	2,967,874	6,988,853	0.64	11.63	3.76
0.81	270	粵海投資	0.79	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	—	—	2,350,000	1,856,700	0.22	—	2.51
7.10	010	**恒隆**	6.95	7.10	6.90	7.00	7.05	7.00	+0.05	+153	3,894,250	27,188,876	1.92	8.12	5.85
2.45	097	恒基發展	2.375	2.425	2.35	2.40	2.425	2.40	+0.025	+129	1,878,000	4,473,150	0.66	9.00	6.25
10.70	012	**恒基地產**	10.50	10.50	10.20	10.40	10.50	10.40	−0.10	−74	1,780,800	18,453,696	2.85	9.52	3.37
8.60	007	**置地**	8.45	8.50	8.35	8.40	8.45	8.45	—	—	5,187,969	43,686,196	2.31	14.23	6.33
0.36	149	港澳發展	0.34	0.34	0.335	0.34	0.345	0.34	—	—	5,376,350	1,816,012	0.09	12.01	4.41
5.20	049	置業信託A↑	5.05	5.20	5.05	5.15	[illegible]	5.20	+0.15	+45	708,213	3,613,200	1.42	7.58	6.25
0.98	153	置業信託B	0.95	—	—	0.96	0.98	0.96	+0.01		—	—	0.26	7.00	6.76
2.40	480	香港興業	2.25	2.325	2.20	2.30	[illegible]	2.30	+0.05	+61	902,800	2,050,860	0.63	12.31	0.87
0.84	159	河聯投資↑	0.79	0.84	0.79	0.82	0.83	0.83	+0.04	+20	17,283,840	14,000,094	0.23	35.02	2.70
1.40	160	漢國置業	1.32	1.33	1.30	1.32	[illegible]	1.32	—	—	327,484	431,450	0.36	15.10	8.46
4.125	054	**合和實業**	3.95	3.925	3.875	3.90	[illegible]	3.925	−0.025	−98	2,401,700	9,388,750	1.07	9.32	6.12
5.60	055	新昌國際↑	5.35	5.60	5.35	5.55	5.60	5.60	+0.25	+23	1,229,522	6,745,841	1.53	9.06	5.18
0.81	164	惠泰國際★	0.77	0.77	0.75	0.76	0.77	0.76	−0.01	−61	2,584,000	1,965,060	0.21	2.83	4.93
1.38	014	**希慎興業**	1.37	1.38	1.35	1.37	1.38	1.37	—	—	9,845,000	13,450,250	0.38	13.25	6.57
2.875	165	明輝發展▲	2.81	2.85	2.80	2.80	2.825	2.825	+0.015	+166	646,400	1,825,620	0.77	403.57	2.65
6.30	171	國際實業	5.80	—	—	5.90	—	5.90	+0.10		—	—	1.62	8.43	6.61
2.225	286	國際德祥	1.81	1.80	[illegible]	[illegible]	1.79	1.79	−0.02	−69	814,000	1,456,460	0.49	—	—
1.52	173	嘉華國際▲	1.45	[illegible]	[illegible]	1.44	1.45	1.44	−0.01	−93	1,809,916	2,629,164	0.39	49.83	2.08
2.80	181	啓明	2.70	[illegible]	[illegible]	2.70	2.75	2.70	—	—	14,000	37,800	0.74	6.84	6.66
2.40	184	激成投資	[illegible]	2.35	2.325	2.325	2.325	2.325	—	—	214,000	499,800	0.64	5.67	4.30
0.50	185	建煌新記	0.44	[illegible]	0.435	0.435	0.44	0.435	−0.005	−68	111,267	49,007	0.12	—	—
5.25	190	熊谷組	4.975	5.00	4.95	5.00	5.05	5.00	+0.025	+168	309,000	1,537,575	1.37	17.27	4.00
[illegible]	[illegible]	廣生行	0.86	0.87	0.84	0.86	0.87	0.86	—	—	3,580,000	3,055,420	0.24	9.35	4.19
[illegible]	[illegible]	LET Pacific	1.26	1.28	1.26	1.28	1.28	1.28	+0.02	+93	338,000	427,140	0.35	4.80	2.34
[illegible]	[illegible]	麗新發展	0.98	0.98	0.95	0.97	0.98	0.98	—	—	1,366,000	1,326,200	0.27	8.77	4.08
0.96	484	麗新發展(優)	0.93	0.93	0.93	0.92	0.93	0.93	—	—	30,000	27,900	0.25	—	11.17
3.225	068	利興發展	3.05	3.125	3.05	3.05	3.075	3.075	+0.025	+148	266,000	817,575	0.84	3.35	6.34
1.02	263	新昭投資	0.98	1.02	0.97	1.00	1.01	1.01	+0.03	+43	11,570,500	11,441,140	0.28	32.17	0.44
	198	大富地產									暫停買賣				
0.285	201	華大地產	0.265	0.27	0.27	0.265	0.275	0.27	+0.005	+79	100,000	27,000	0.07	—	—
0.34	202	萬年置業	0.305	0.305	0.295	0.295	0.305	0.30	−0.005	−51	3,635,000	1,090,150	0.08	1500.00	3.27
0.65	132	菲華集團	0.62	0.63	0.59	0.59	0.60	0.60	−0.02	−18	13,492,700	8,237,877	0.16	3000.00	—
40.50	158	萬邦投資▲	37.50	—	—	37.00	38.00	37.50	—		—	—	10.27	9.71	10.67
9.40	017	**新世界發展**	9.30	9.35	9.20	9.25	9.30	9.30	—	—	2,829,677	26,263,276	2.55	10.31	6.56
1.08	257	寧發國際	0.94	0.93	0.93	0.93	0.96	0.93	−0.01	−70	100,000	93,000	0.25	465.00	1.08
6.45	220	寶利地產↑	6.30	6.45	6.30	6.40	6.45	6.40	+0.10	+93	20,000	126,700	1.75	12.42	1.56
2.65	073	百利保	2.525	2.50	2.45	2.45	2.50	2.45	−0.075	−21	2,138,000	5,302,750	0.67	9.08	5.31
2.05	569	保華國際	1.92	1.96	1.91	1.94	1.96	1.94	+0.02	+131	123,375	237,971	0.53	—	1.03
2.55	090	百富勤	2.425	2.45	2.375	2.45	2.475	2.45	+0.025	+132	1,110,780	2,682,360	0.67	28.72	5.71
2.85	225	博富臨	2.75	2.75	2.75	2.75	2.80	2.75	—	—	12,150	32,918	0.75	7.88	5.09
8.45	077	聯邦地產A	8.35	8.40	8.30	8.35	8.40	8.40	+0.05	+160	2,001,161	16,622,086	2.30	10.29	7.50
1.62	228	聯邦地產B	1.61	—	—	1.59	1.63	1.61	—		—	—	0.44	9.87	7.83
1.55	231	富利國際	1.03	1.05	1.03	1.04	1.06	1.05	+0.02	+77	88,300	91,742	0.29	36.21	3.10
0.465	281	川河集團	0.43	0.435	0.415	0.43	0.435	0.43	—	—	1,776,000	760,400	0.12	—	—
0.94	238	森滿合	0.88	0.93	0.88	0.92	0.93	0.92	+0.04	+24	1,013,000	909,390	0.25	8.65	2.46
2.35	252	華信地產	2.30	2.30	2.275	2.30	2.325	2.30	—	—	86,500	198,075	0.63	7.76	6.70
2.525	251	爪哇控股	2.375	2.40	2.35	2.35	2.40	2.375	—	—	564,000	1,339,400	0.65	9.14	3.79
2.60	506	消富國際	2.50	2.50	2.45	2.475	2.50	2.50	—	—	813,714	2,004,835	0.68	28.87	1.80
1.85	240	海裕國際	1.78	1.78	1.74	1.78	1.79	1.78	—	—	156,000	274,760	0.49	10.87	5.34
1.30	269	海暉國際	1.26	1.27	1.25	1.26	1.27	1.27	+0.01	+149	1,365,000	1,722,100	0.35	21.75	—
18.50	016	**新鴻基地產**	18.40	18.50	18.20	18.40	18.50	18.40	—	—	3,334,455	61,267,676	5.04	11.97	5.00
0.94	219	順豪建築↑	0.88	0.94	0.88	0.92	0.94	0.93	+0.05	+15	11,830,000	10,764,320	0.25	4.23	—
3.10	245	星港地產	2.775	2.825	2.775	2.80	2.825	2.825	+0.05	+81	64,000	179,100	0.77	36.22	1.77
0.60	083	信和置業	0.57	0.57	0.55	0.56	0.57	0.57	—	—	13,799,411	7,742,889	0.16	11.15	3.86
0.56	247	信和地產	0.53	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.01	−38	2,500,990	1,307,175	0.14	10.20	4.81
3.65	635	孫福記	3.45	3.45	3.35	3.35	3.375	3.375	−0.075	−34	1,946,000	6,705,750	0.92	12.44	3.06
4.30	088	大昌集團	4.20	4.20	4.15	4.15	4.20	4.175	−0.025	−104	443,000	1,846,550	1.14	10.21	8.38
3.00	089	大生地產	2.925	2.95	2.875	2.925	2.95	2.925	—	—	352,100	1,026,253	0.80	7.09	5.20
1.83	091	德榮建築↑	1.72	1.83	1.74	1.83	1.84	1.83	+0.11	+10	930,000	1,648,200	0.50	—	—
1.27	277	大興置業	1.23	1.23	1.23	1.23	1.25	1.23	—	—	50,000	61,500	0.34	26.91	2.84
1.50	028	天安中國	1.49	1.49	1.44	1.48	1.49	1.48	−0.01	−95	1,735,000	2,553,810	0.41	142.31	0.67
2.20	266	天德地產	1.53	1.55	1.51	1.53	1.55	1.55	+0.02	+108	251,344	388,376	0.42	12.31	1.48
1.51	267	泰富發展	1.48	1.50	1.48	1.49	1.50	1.50	+0.02	+106	2,700,064	4,022,172	0.41	14.97	3.00
1.20	278	華厦置業	1.15	—	—	—	1.19	1.15	—		—	—	0.31	6.02	3.48
7.05	283	保益置業	6.60	6.70	6.45	6.55	6.60	6.55	−0.05	−88	604,000	3,951,000	1.79	19.00	4.58
9.70	004	**九龍倉**	9.60	9.55	9.45	9.50	9.55	9.50	−0.10	−71	2,653,529	25,260,468	2.60	14.46	4.79
2.80	287	永發置業	2.75	2.725	2.725	2.70	2.80	2.75	—	—	10,000	27,250	0.75	24.23	1.81
0.36	288	永鴻基	0.33	0.33	0.315	0.32	0.325	0.325	−0.005	−55	4,535,000	1,483,675	0.09	23.38	—
4.10	291	永達利	2.85	2.90	2.825	2.825	2.85	2.85	—	—	478,000	1,364,450	0.78	339.29	—
3.675	193	康居國際	3.575	3.50	2.95	3.15	3.175	3.175	−0.40	−3	9,285,666	29,300,646	0.87	—	—
2.05	296	怡興建築	1.98	1.99	1.91	1.97	1.99	1.97	−0.01	−108	6,598,531	12,938,409	0.54	7.04	2.03

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342	FAI	23.00	—	—	—	23.00	23.00	—		—	—	6.30	—	—
	162	虎豹													
8.30	170	工業投資	7.55	7.60	6.50	6.55	6.70	6.55	−1.00	−2	22,129	150,653	1.79	2.73	6.11
0.265	200	新濠國際	0.243	0.246	0.238	0.244	0.245	0.245	+0.002	+147	1,783,000	431,450	0.07	55.68	—

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編



生圖匆匆而來力爭連捷捧盃

提要

出水芙蓉
前脚
勝子緊

提要

俞偉彤
轉做
騎馬人

玉面威龍幕後指定配馬佳善

八卦網

明日大摩馬房有兩駒配上馬佳善，分別是「玉面威龍」與「勝利風範」，兩駒出現如此配搭，原來是馬主的意思，加上馬佳善與大摩的交情不俗，在順水推舟下，馬佳善便爲上述兩駒效力。

據摩廐中人透露，兩匹摩廐馬在上回皆損失慘重，換人押陣顯然是有收復失地的心意。「玉面威龍」上賽是敗於意外，態況則中規中矩，但拚過是役後，馬勇銳冒得頗急，千四米更合脚法，在馬佳善鬥志鮮明下，或會有不同的表現。至於「勝利風範」上賽第四，連位置亦未能入，幕後損失不菲，賽後大摩認爲是戰略上錯誤，遂起用馬佳善圖收回失地，據摩廐中人表示，「勝利風範」長途必合脚法，今回千九米極具勝機。

△賽馬與新紀錄有緣，昨天兩匹馬標投易主，身價亦破紀錄，每匹身價一百萬元，成爲本港自有標投或拍賣馬以來的最高身價，金得利與金得意，身價都是一百萬元，同由黃文士購入，仍留在王兆旦馬房管養。金得利是一九八七年度自購馬，來自英國，今年七歲，編第一班評八十七分，贏過五次頭馬，三次二馬，八次第三，兩次第四，有九次落第。金得意是一九八九年度英國自購馬，今年五歲，評六十分列第三班，來港後祇跑入兩次第二、三次第四，有四次不入位置。

馬佳善深明有風駛盡㠍之理
世界之寶底牌未見盡
晨課力磨攞明求三捷

最近賽事雖然仍頗多冷門抬頭，其實，勝出之馬贏開就贏，熟口熟臉居多。好似「將軍」、「百發龍」就係好例子，至於賠率高低問題，有陣時係馬迷心理造成，以爲數糊之後就唔使理，無疑，個別騎師作風的確如此，但一本通勝睇到老，夠胆講，唔配合當今潮流。

因爲植得睇時勢者，都清楚現今馬圈，急功近利術拾皆是，只要頻頻有佳作，那怕贏盡，事關跟紅頂白馬匹會望風而至，相反，閃縮攤開食，宜家多個班次質素提升甚速，屆時中地雷，贓都無謂。

馬佳善深明有風駛盡理之道，「聖火令」贏到你唔信，「將軍」抖吓又跑望，宜家口碑，凌駕同儕，當然，仲要倉口肯支持至相得益彰，呢方面，猶太裔好手似乎得天獨厚，好似明日列陣第七場「世界之寶」，力足三跑三捷，保持不敗美名。

事關呢隻當起份子同「大文豪」一族，今季越贏越易，眞正底牌未揭，初升迎敵，最近仍跳贏「寶祥星」、「永勝之友」，進度甚佳，如果冇若干中三元把握，點解唔小休呢？睇馬捉路，再買無妨！

孖Q

第三場 ④流浪者 ⑤百勝將軍 ①最佳寶 ⑦天將軍

第四場 ⑤好世界 ③灤濤 ⑩瀝林之光 ⑫加州少爺

我係匡公

龍王山收身毛色靚
瀝林之光步頭暢順

內圈乾坤

週日之戰在昨朝進行最後試跑，大圈快跳馬匹熱鬧，而安排在內圈出踱的亦不少，現擇述部份如下：

「龍王山」唐敏生快踱一圈，全程洒開强勁步伐，走勢爽朗，一氣呵成，神態火旺，收身毛色靚，勝後保持良好進步，勇態再進。

「皆能」助手快踱一圈，老馬神態生猛，走來四蹄開揚，挺直有勁，雖然毛色淡多少，但亦不能太苛求，論近態已操足呈勇，回復爭勝水平。

「利運來」謝偉豪快跳一段，扣韁慢

馬佳善對好世界顯得異常重視。

跛至直路上才出試，四腳均見包紮，但一向如此，走來步頭急勁，火氣噴噴，雖然疏於上陣，但馬身不肥，已具備作戰勇態，此駒每利蓄銳上陣，不容忽視。

「永勝神駒」助手快踱一圈，沿欄洒開大步，走勢[illegible]，力貫四肢，馬身依然飽滿，毛色深澤，今季勤拼而不疲，長期冒勇[illegible]。

「生圖」唐敏生快踱一圈，沿中檔快走，步穩有勁，氣定神閒，收身又靚，毛色鮮明悅目，勝後進度更佳，成熟進步，今次爭千二米，有力再捷。

「瀝林之光」[illegible]快踱兩圈，沿欄出試，步頭暢順，[illegible]輕鬆，收身毛色靚，操足有馬[illegible]。

伍碧權對天然好今仗有出冷信心。

孖T大勢欠明朗小心爆冷門
聲鼓齊鳴力度勁作膽
冷脚取眼鏡之寶南海

趙子龍 有彈有讚

孖T大勢欠明朗，充滿出冷危機，馬多上陣比賽，不易選擇投注介紹，站在以馬論馬立場而言，應取下列各駒投注，介紹如下：

聲鼓齊鳴質素不弱，狀態相當勇，最後試跑所見，走勢大勇，負輕磅上陣，佔到極大優勢，排內檔對此馬有利，一二三四磅比特駒輕，睇好此馬最大原因，如果領前開闊，不難一放到底，馬胆之材。

好世界準備功夫做足，決心打硬仗，馬佳善有鬥志，最後試跑走勢强勁，有力一放到底，穩位望贏之馬。

瀝林之光上仗大熱倒灶，不足爲據，艾法誠過磅上陣，有法，此賽何敬森主帥，機會亦相當高，坐位望贏。

南海老馬迴光，賽前操練充足，跑最佳脚法路程，提防突然其來，上佳冷馬之選。

玉面威龍成熟有進，易配馬佳善，摩廐主力，切勿過份遺忘，博兩下應取此馬小敵，希望有意想不到收獲。

決心出擊，白廐雙龍出海，主力必然是此馬，最佳冷門之選。

眼鏡之寶適宜此程作戰，假如順利出閘，不難放到，冷配對象。

力度勁操足，狀態大勇，千四米勝任愉快，質新未見底之馬，豈容忽視之理，儘管對手虎視眈眈，依然有力取勝，馬胆之材。至愛王子保持佳態出現，短途合脚。

孖T提供

第四場 胆：聲鼓齊鳴 脚：瀝林之光 好世界 眼鏡之寶

第五場 胆：力度勁 脚：至愛王子 南海 玉面威龍

金沛源小休再戰特佳，尾場奇兵一路。

白禮棟認眞考驗必定中
艾法誠宜改變作風
馬佳善座騎夠廣泛

沙田花絮

△蘭尼同白禮棟，近日搏馬手風唔曳，所以呢輪捷報頻傳，而早課所見，呢個倉口近期[illegible]，眞係朝氣勃勃，好似尋朝早課咁款，白禮棟騎件，「必定中」拍跳，竟然全副武裝，風鏡都戴埋，咁鬼認眞你話做乜呢？睇嚟呢隻馬都係時候咯！

△公司騎師艾法誠，呢輪做咗新聞人物，因爲每次賽後報告，呢隻英國騎師都要去同董事飲咖啡，雖然佢口材唔錯，每次都傳佢用身，但俗語有話，上得山多終遇虎，將軍難免陣中亡。艾法誠縱橫綠茵場上幾十年，如果喺香港衰咗喇話，眞係有乜面子返祖家，不過[illegible]咁鬼鋒芒，睇嚟都要收斂吓，難怪尋朝操馬既態度，亦都以低調手法處理咯！

△飛哥主帥馬佳善，眞係有D辦法，嚟咗香港唔够一季，坐騎分佈之廣，眞係估都估唔到，好似大摩果件「勝利風範」，尋朝亦都見佢操練。咁鬼特殊嘅鏡頭，當然引起我哋班行家口水一番喇！因爲大摩同伯嘉合作，今季演出都唔紅，點解呢隻馬俾馬佳善出征呢？咁就要幕後人等至知道咯！

龍王山勝完可以再勝
聲鼓齊鳴力求三捷
生圖捧木球會所盃

董士專欄

「龍王山」上仗跑一二三五有前有後，再出對手亦見平凡，簡馬當然可以再勝一仗了。

「聲鼓齊鳴」乃氣勢最好的一匹，路程又合，謝展鵠越來越好，且排位佔優，勝望極高。

「生圖」馬有越拚越靚之感，以一班馬身份與一批二班馬作戰，自然有利，況態亦有進。

第二場：以「龍王山」爲胆，拖上仗敗於其蹄下之「輕易而出」，馬確夠快也，「快嘉樂」亦是此程健將，而且有一段甚强之衝勁，魯賓遜上仗失手，今仗必力拚也。

第四場：「聲鼓齊鳴」有四平八穩之妙，自然勝高的，「瀝林之光」用番艾法誠又唔同，進步中之馬宜取，路合也，「好世界」[illegible]雖看少，馬有後勁而前速佳也。

第六場：「生圖」作胆，拖此程極合之「青鋒」，白禮棟此際有馬[illegible]，「順利得勝」仍在佳態中，鎮威一樣可以將佢殺入一席。

三W 第二場 龍王山 第四場 聲鼓齊鳴 第六場 生圖

三Q 第二場 龍王山 輕易而出 快嘉樂 第四場 聲鼓齊鳴 瀝林之光 好世界 第六場 生圖 青鋒 順利得勝

馬會爲求能劃一
運馬車全改藍色

近日馬會由豐田車行新出一部全藍色客貨車以作試驗，因爲馬會有一個構思，將馬會全部公司車包括運馬車、客貨車、運輸車，由奶黃色改用清一色全藍，一改已往型象。相信在未來馬會所有事物都經統一之後，將會更感煥然一新。

孖Q頭關睇好百勝將軍
近況當勇配搭完整
香港財神伺機而動

燁火台 趙班

今次賽馬，孖Q及孖T特別彩池。編於第三四五場舉行。

第三場由第六班馬擔當，路程一六〇〇米，中距離賽事出馬十四匹。此場賽事，以百勝將軍及香港財神比較可取，均可作膽，百勝將軍近況頗勇，上賽走勢甚佳，此次繼續加工打磨，勇態再進，應有較佳之演出，香港財神近期亦見加工，狀態頗勇，配搭合相，機會亦高，其次以天將軍及流浪者比較可取，試課均勇，作配應較宜。

第四場由第二班馬擔當，路程一二〇〇米短途賽事，出馬十二匹。此場賽事，以特駒及眼鏡之寶比較可取，均可作胆，特駒近況旺勇，比上賽顯著有進，此賽路合配强，機會估計較高，眼鏡之寶休後復出，快試有勁，最後試跑表現甚佳，唐敏生主策，機會亦高，其次以好世界及得力駒比較可取，操足有進，作配應較宜。

第五場由第三班馬擔當，路程一四〇〇米中距離賽事，出馬十四匹。此場賽事，以力度勁及玉面威龍比較可取，均可作胆，力度勁多操有進，試閘表現出色，此賽機會應甚高，玉面威龍加工有進，毛色轉靚，機會也是甚高，其次以虎虎生威及萬紫千紅比較可取，試課均見有進，上名機會頗高，作配亦較宜。

青鋒神態生猛渾身是勁
寶必得拍跳掩鋒芒
百勝將軍精神旺健

早操快鏡 南公

昨晨爲週日賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹紛紛出作快試，但精彩鏡頭並不多。「青鋒」白禮棟試八百米，奮力增速，全程受到約束。神態生猛，渾身是勁，佳態洋溢。

「天將軍」何敬森試千二米，貼欄而跑，自動加速，神態生猛，落脚有彈性，頗有起色。「樣樣好」列特試千二米，沿欄而跑，神氣十足，脚步硬朗，有迴光佳態。

「寶必得」由馬輝試千二米，按韁輕馳，在末段巧遇錢健明的「樂林」，於是並排前進，未分高下。「寶必得」氣定神閑，落脚有彈性，已告回勇，乃三甲之材。

「天然好」戴利，與洪偉平的「好收入」聯袂試千二米，並駕齊驅，未分高下。貼欄的「天然好」在末段受到催騎，步短力弱，未及水準。

「百勝將軍」助手試八百米，沿中檔前進，精神健旺，落脚有彈性，態況甚勇。「大樹將軍」謝展鵠試千二米，劇烈內閃，不大受約束，狀態徘徊不前，無須重視。

「勝利風範」馬佳善試千二米，按韁輕馳，走勢順暢，日益上力，但未及爭勝水準。「世界之寶」馬佳善試千二米，輕描淡寫般跑來，但見精神健旺，脚步輕捷，勇況有增無減，仍難以忽視。

「永勝之友」洪國興試八百米，按韁慢跑，體健神清，出脚有力，勇況與日俱增。「發得威」和「嘉感」均由助手執韁，一同試千二米，並排而跑，未分勝負。外檔的「發得威」落脚仍重。後者步短力弱，未及水準。

「威水」白禮棟，與助手的「快得多」聯袂試八百米，並駕齊驅，在末段分高下。外檔的「威水」在鞭打和催騎之下搶先而去，脚步輕捷，大有進步，可介入戰團。「灤濤」戴利試八百米，按韁輕馳，神態旺盛，脚步輕爽，已告回勇，二甲份子。「好世界」馬佳善，與告大力的「必得勝」一同試千二米，並排而跑，在末段分先後。貼欄的「好世界」一受到催騎，就脫伴而去，先一乘衝綫，態況甚勇。

「必定中」白禮棟，與俞偉彤的「必達」聯袂試千二米，均在緊韁之下爭持，外檔的「必定中」以一乘見負。神氣十足，脚步硬朗，頗有起色，憑優厚底子，足以搗亂大局。「寶祥星」洪國興試八百米，在末段受到鞭打和催騎，步幅不大開展，落脚亦重，未及水準。

參加金盃賽馬匹
下周二可草地試跑

馬會由今季開始，所有重要錦標賽在最後一週可以獲准在草地試跑，最近舉行的香港打比賽，期前有此安排，結果賽來十分激烈，本週末（十六日）在沙田舉行的香港金盃，參加此賽的馬，亦獲此安排，馬會昨宣佈：一九九一年度香港金杯大賽之報名馬匹將可獲准於一九九一年三月十二日星期二由上午六時起使用沙田草地跑道進行晨操。會方將沿整條草地跑道內欄對開八米處每隔二百米放置一個錐形膠筒。香港金盃獎金一百〇五萬元，與上週的賽事盃相同，下季這兩項盃賽，同被列入「三冠馬王」大賽之內。

南海馬房棨棨跳
每見如此有馬贏

▲五登平馬房自從告仔離開之後，成績似乎未如理想，但是平叔已暗中催谷所有上陣馬，老馬「南海」最近經常在馬房中加課騎踱與敎閘，此匹馬天性十分奇怪，假若狀態好之時，在馬房中十分急燥，情緒十分易受波動，最近此駒在馬房中每有些少雜聲皆即有强烈反應，即反映狀態已回勇，今次千四米有力施放冷箭的也。簡廐的「生圖」由於狀態甚勇，所以新界簡匆匆替其再度報名上陣，此匹馬被譽爲簡廐的短途王，質素更在「騰龍」之上，簡蛇對此駒十分緊張，連日下午皆返馬房檢查此駒的食料，動態十分特殊，簡蛇每逢如此緊張必有料到，今次上陣值得加以盯緊。

▲白廐的「瀝林之光」上次在柏慈的胯下大熱倒灶，賽前馬房早已料到，早前因釘甲之時受傷，故此小休了一回，最近白理維小心照料此駒，親檢查其蹄部是否康復，年間更吩咐助手拉此駒到馬房中的跑步機練氣，狀態很快回復水準，今次上陣，白理維對此匹「瀝林之光」甚有信心，認爲可以再爆一次冷門也。

昨晨兩組試閘結果

昨晨兩組安妥膠地試閘，其有十一駒報名，其中兩駒接受觀察，結果兩組試閘結果，分別由龍勁及鐵中鐵取勝，現將試閘過程報導如下：

（第一組）

烙號	馬名	騎師	走位	練	位
D一六	威利高	費柏龍	4 4 3	賓	3
C四一	哈哈笑	戴順强	5 5 6	賓	4
E三六	南海▲	徐賓良	6 6 5	洲	5
E一四	龍勁	馬佳善	1 1 1	陳	6
A一三九	芳心知▲	阮世亮	2 2 2	伍	7
H一三二	鋼寶	謝展鵠	3 3 4	吳	8
H二五×	安駿	列特	7 7 7	伍	9

各駒入閘順利，起步龍勁搶出最快，其餘依次爲芳心知、鋼寶、威利高、哈哈笑、南海與安駿，跑過一程，位置未有多大變動，入直路，龍勁依然領放，芳心知、威利高、鋼寶展開衝刺結果龍勁第一，芳心知第二，威利高第三，時間爲十六秒三，三十九秒一，一分零三秒九，末段廿四秒八，頭馬贏二馬個半馬位，二勝三馬一馬頸。

（第二組）

烙號	馬名	騎師	走位	練	位
D一一	贏得威	列特	4 5 5	伍	3
E八七	高草波▲	戴順强	3 3 2	賓	4
D三八	鐵中鐵▲	阮世亮	1 1 1	伍	5
G三五（一）	百寶威	費柏龍	5 4 4	賓	6
K五五×	勁旺財	馬佳善	2 2 3	林	7
G四四	威風	曾貴遜	6 6 6	伍	8

（×者代表接受觀察馬匹；▲代表戴眼罩）

各路人馬未有變動，起步鐵中鐵應聲彈出，其餘依次爲勁旺財、高草波、贏得威、百寶威、威風跑過一程，次序未有多大變動，入直路，鐵中鐵依然領放，百寶威與高草波後上有力，過終時，鐵中鐵第一，高草波第二，勁旺財第三，時間爲十六秒六，四十秒七，一分零四秒八，末段廿四秒一，頭馬贏二馬半馬位，二勝三馬一頭位。馬會公佈試閘結果：仍待觀察馬匹，勁旺財。不及格馬匹：安駿。

瀝林之光上仗大熱倒灶，今仗有力施回馬槍。

孖T各駒操練簡評
利運來生氣勃勃
力度勁已及勇境

第四場：「特駒」日前與「博得好」一同在草地試閘，走勢强勁。「聲鼓齊鳴」操足，勇況持續。「灤濤」晨課無缺，體健神清，甚勇。「得力駒」疏操未勇。「好世界」進步良多。「眼鏡世界」曾作兩次試閘，未復舊觀。「利運來」生氣勃勃。「活力之寶」鮮作快跳，態況回落。「霹靂」備戰充足，氣定神態，勇況探人。「瀝林之光」拍跳三課，但未作最後試跑，狀態平常。「香港之光」未作最後試跑，僅在日前參與滕地集體試閘，稍有起色。「加州少爺」甚少作快試，氣勢轉弱。

第五場：「我鍾意」只跳一課快工夫，但並未走樣。「至愛王子」何敬森一手操練，勇況冒起。「金永利」依然生猛。「玉面威龍」疏於操練，未作最後試跑，進展緩慢。「百樂星」操足，生氣勃勃。「利是達」鮮作快跳，仍陷於低潮。「富甲天下」操練悠閑，未及水準。「再霸天下」疏操，體力未復元。「萬紫千紅」氣勢仍弱。「發得威」三番四次拍跳，略有進步。「南海」操足，有迴光勇。「力度勁」晨課正常，已及勇境。「虎虎生威」操足，燒火收斂，稍有進步。「意中人」力臨不穩，漸入佳境。南公

六環彩介紹

第三場 ③香港財神 ⑤百勝將軍
第四場 ①特駒 ⑤好世界
第五場 ④玉面威龍 ⑫力度勁
第六場 ③青鋒 ⑦超速名駒
第七場 ⑥魔術家 ⑨觀塘之寶
第八場 ④福狐 ⑤勝利風範

馬佳善身手不俗
甚受圈中人重用

馬場大使

馬佳善今季第一年度與飛哥合作，但是所得到的頭馬却有大部份來自外間的倉口，以一位第一年在港出賽的騎師居然能夠取得如此多幕後及練馬師的信任，的確是一件奇怪的事情，到底馬佳善爲何如此受到馬圈中人的歡迎呢？無他者，只因馬佳善服從性强，甚少整古造怪，對馬匹的機會全部直說，根本不會有所隱藏，故此幕後人在聽過馬佳善的分析之後，多能趨吉避凶，所以故此受到馬主們的賞識也。

爲求下季能留港
必搏盡世界之寶

在新的一季由於飛哥養馬數目減少，故此將不會與馬佳善再續約，所以決定轉任公司騎師，目前經已入信馬會，而馬會方面仍然未能有所決定，故此現今馬佳善的鬥志十分明朗，每逢能夠爭勝的馬皆會有所表現，熱門冷門皆悉力以赴，今次馬佳善座騎惡氣十足，有希望再次起孖寶，第七場的「世界之寶」乃馬佳善心目中的二班馬，此匹去年新馬，今季一成熟陣中即有超水準的表現，自從此駒在馬佳善手中有表現之後，馬主亦已指定此駒的主任騎師乃馬佳善，所以馬佳善每次策騎此駒上陣必定全力以赴，因爲馬佳善個人認爲此匹馬在第三班仍然有着數，而且仍然在進步之中，所以今次升上第三班出戰，馬佳善仍有十足的信心替其贏出第三仗頭馬。

孖QT胆 皆能 得力駒 南海

明日賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池
孖　寶：第一場至第七場
孖　Q：第三場搭第四場
孖　T：第四場搭第五場

六環彩：第三場至第八場
連　贏：第一場至第八場
三重彩：第一場至第八場
三　寶：第六、七、八場

（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場　第五班　一〇〇〇米

①天天更好	(9)謝偉豪	一三七	陳	4
②威水	(5)白禮棟	一三六	簡	4
③娛樂之威	(8)馬泰斯	一三四	許	5
④野心 ↓	(4)徐貴長	一三二	登	4
⑤千變萬化● ↓	(1)詹寶丞	一三二	甘	4
⑥侵略者	(6)胡活士	一三二	方	4
⑦強心戰士	(11)何子華	一二二	安	7
⑧駿郎	(3)蔡鎮威	一二六	登	5
⑨祖心●	(2)陳俊輝	一二四	摩	4
⑩確信一號●	(7)鍾健明	一一七	洲	8
⑪又得獎●	(12)馬佳善	一二七	張	4
⑫活力之霸	(10)丁冠豪	一一四	簡	8

(12)「活力之霸」：老馬已有回勇之感，唐敏生省完，用丁冠豪是欲博唔信。

(5)「千變萬化」：近期多課全是由詹寶丞出試，動態見緊張，有力出冷的。

(1)「天天更好」：保持有好狀態，謝偉豪又有拚勁，估計不勝亦有位望。

第三場　第六班　一六〇〇米

①最佳寶●	(7)戴利	一三六	白	6
②皆能●	(9)詹寶丞	一三四	岳	10
③香港財神	(13)伯嘉	一三四	摩	6
④流浪者●	(10)馬輝	一三四	洲	7
⑤百勝將軍	(4)艾法誠	一三四	張	5
⑥茂麗山莊	(五)(2)列特	一三二	朱	5
⑦天將軍	(1)何敬森	一三一	安	6
⑧勁寶●	(8)胡活士	一三一	方	5
⑨樣樣好●	(3)馬佳善	一二七	歐	8
⑩奇財	(14)陳俊輝	一二二	夏	6
⑪勁猛	(5)謝偉豪	一二七	陳	10
⑫必定中●	(12)白禮棟	一二〇	簡	7
⑬幸運狐●	(11)李易學	一一八	夏	8
⑭大樹將軍●	(6)謝展鵠	一一六	吳	5

(1)「最佳寶」：幕後十分重視，白理維每朝皆向戴利問及其進展，可算定必拚盡。

(3)「香港財神」：大摩督操時，經常指手劃脚，非常惹人留意，小心有超水準表現。

(8)「勁寶」：漸見成熟，胡活士最後試跑一課，特別落力考驗，三甲應入。

第五場　第三班　一四〇〇米

①我鍾意●	(6)唐敏生	一四〇	簡	5
②至愛王子	(4)何敬森	一三四	朱	3
③金永利● ↑	(5)戴利	一三三	伍	5
④玉面威龍	(8)馬佳善	一三三	摩	3
⑤百樂星	(10)列特	一三二	吳	7
⑥利是達 ↓	(12)阮世亮	一二七	許	6
⑦富甲天下	(13)丁冠豪	一二五	簡	4
⑧再霸天下●	(3)梁立德	一二四	謝	5
⑨萬紫千紅●	(7)陳俊輝	一二四	摩	7
⑩發得威	(9)伯嘉	一二八	摩	4
⑪南海	(1)李易學	一二八	登	9
⑫力度勁●	(14)白禮棟	一二四	簡	4
⑬虎虎生威	(11)蔡鎮威	一一七	洲	4
⑭意中人●	(2)葉楚航	一一六	安	6

(2)「至愛王子」：朱大叔吩咐何敬森要特別小心操練，今番有態，路合，勝望殊高。(6)「利是達」：降班後，許怡積極打磨，此馬已得到班次之利，今回必定出冷脚。

(8)「再霸天下」：伯嘉跑後，馬有極大進步，易配梁立德有冷味，孖T冷脚最佳之選。

第七場　第三班　一四〇〇米

①聖火令●	(7)戴利	一四〇	王	7
②印度之寶●	(5)胡活士	一三六	方	4
③永勝神駒●	(8)唐敏生	一三六	簡	4
④嘉懋●	(3)列特	一三五	摩	3
⑤幸運紀錄● ↓	(11)艾法誠	一三二	夏	7
⑥魔術家●	(14)白禮棟	一三二	簡	5
⑦發得勁●	(6)伯嘉	一三二	摩	6
⑧世界之寶 ↑	(1)馬佳善	一三一	張	4
⑨觀塘之寶	(9)謝展鵠	一三〇	白	4
⑩雙喜臨門●	(4)謝偉豪	一二六	朱	7
⑪幸運飛馬	(12)馬輝	一二四	洲	4
⑫天下太平	(10)詹寶丞	一二二	岳	5
⑬龍豚	(13)李易學	一二〇	登	8
⑭有運●	(2)葉楚航	一一八	林	4

(7)「發得勁」：伯嘉相當疼愛，目前態冒勇，小心大摩會再來爆冷門。

(2)「印度之寶」：方厩透露：馬現時已屆十足狀態，可再次連捷。

(11)「幸運飛馬」：進步甚大，洲厩近期已見有好演出了，提防未見底者會再次搏樁。

第二場　第二班　一二〇〇米

①龍王山●	(1)唐敏生	一三一	簡	4
②車中寶	(6)謝展鵠	一二九	安	6
③寶寶	(14)寶柏龍	一二八	寶	3
④輕易而出	(12)戴利	一二八	伍	4
⑤快嘉樂●	(11)詹寶丞	一二六	岳	7
⑥遍地黃金●	(7)白禮棟	一二五	簡	4
⑦熱辣辣	(2)何敬森	一二四	朱	3
⑧巴基之威	(9)謝偉豪	一二三	吳	3
⑨馬寶威	(3)鍾健明	一一一	洲	3
⑩銀鬃烈馬●	(8)蔡鎮威	一一六	登	7
⑪滿堂紅	(10)伯嘉	一二〇	摩	4
⑫幸運武士●	(13)丁冠豪	一一五	簡	7
⑬金戈鐵馬	(5)馬佳善	一一八	謝	4
⑭獅皇●	(4)葉楚航	一一八	林	4

(4)「輕易而出」：靠其均速爲爭勝條件，馬未因多跑而疲倦，值得看好之馬。

(10)「銀鬃烈馬」：火氣旺盛，勤谷見水準，蔡鎮威策騎登厩馬，常有佳作，宜提防。

(1)「龍王山」：四歲大熱當起，簡厩不計賠率，預計今仗也是前列歸來之一。

第四場　第½班　一二〇〇米

①特駒	(2)伯嘉	一四〇	摩	6
②聲鼓齊鳴	(1)謝展鵠	一三四	歐	4
③濼濤●	(12)戴利	一二九	白	4
④得力駒	(7)馬輝	一二七	洲	5
⑤好世界	(11)馬佳善	一二二	陳	4
⑥眼鏡之寶●	(6)唐敏生	一二一	簡	6
⑦利運來 ↑	(5)謝偉豪	一二〇	歐	5
⑧活力之寶●	(4)丁冠豪	一一四	簡	7
⑨霹靂●(二)	(9)葉楚航	一一九	洲	5
⑩瀝林之光 (二)	(3)艾法誠	一一八	白	3
⑪香港之光	(8)駱樹文	一一〇	許	7
⑫加州少爺●	(10)蔡鎮威	一一一	登	5

(5)「好世界」：速度一鳴驚人，馬佳善試來不錯，應可以威脅同場每匹馬。

(1)「特駒」：回復季初時的佳態，此程甚佳，伯嘉誓會搏命，有力與對手一爭。

(4)「得力駒」：休息一段頗久時間，復課未走樣，洲厩主力所在的，要兼顧其一票。

第六場　第一二班　一二〇〇米

①生圖● ↑	(3)唐敏生	一三五	簡	3
②博得好	(7)伯嘉	一三三	摩	10
③寶鋒	(11)白禮棟	一二九	簡	3
④寶祥星	(10)洪國興	一二八	張	3
⑤皇家樂園	(6)謝展鵠	一二八	吳	7
⑥幻彩遊龍	(1)陳俊輝	一二三	摩	3
⑦超速名駒●	(5)艾法誠	一二七	白	10
⑧金龍船	(9)謝偉豪	一二七	歐	5
⑨順利得勝	(4)蔡鎮威	一二〇	登	4
⑩威利多	(2)列特	一二五	伍	3
⑪高陞	(8)李易學	一二四	簡	3

(1)「生圖」：此馬有十足勇態，唐敏生應可在穩勝多一仗，仍是看好之馬。

(8)「金龍船」：歐厩操足才來參戰，謝偉豪搏殺的話，有力推翻大局。

(5)「皇家樂園」：吳厩亦積極準備，亦可知今仗必是其茅頭所在，力足入三甲。

第八場　第三班　一九〇〇米

①寶必得	(5)馬輝	一三八	林	5
②大滿冠	(10)何敬森	一三八	朱	6
③安得好	(13)寶柏龍	一三五	寶	7
④福狐	(4)唐敏生	一三五	簡	8
⑤勝利風範●	(12)馬佳善	一三一	摩	4
⑥天然好●	(1)列特	一三一	伍	5
⑦永勝福星●	(8)馬泰斯	一三〇	許	4
⑧鐵板燒	(11)詹寶丞	一二八	岳	6
⑨金沛源●	(3)胡活士	一二七	方	7
⑩永勝之友●	(7)洪國興	一二七	張	6
⑪彩龍●	(2)李易學	一一九	簡	8
⑫海琥珀●	(6)謝展鵠	一一七	方	8
⑬龍驃	(9)蔡鎮威	一一一	登	9

(3)「安得好」：寶康最近下令寶柏龍要在內圈作慢踱，現時已有進展，小心爆冷而出。

(7)「永勝福星」：許怡磨得鋒利，預備妥當要出擊，馬泰斯騎後勁馬特佳，宜重視！

(6)「天然好」：伍厩試準，列特肯再騎，有兼顧必要，可能有突出表現的。

明仗睇好二三綫馬 至愛王子極具勝機

今次的日馬賽事，定於星期日在沙田新潤B跑道舉行，仍是有八場上演，出馬異常的踴躍，全日共有一〇四匹馬出賽。八場均是以滿額情況出現的，反映形勢絕對不簡單，加上又有頗多場合是有出現一枝獨秀的熱門馬，這樣筆者卻不敢大力推介，反而對些有分頭的二、三綫馬特別看好。大摩今次精英盡出，他想全面搏殺，求取更佳成績，所以要對摩厩馬另眼相看。今次的孖T兩關，頭關有利半冷，尾關則是爆冷格，頭關放棄熱門「聲鼓齊鳴」，決定敲匹「好世界」，馬現時全熟，馬佳善放馬有一手功夫，今仗機會大爲看好。尾關取「至愛王子」朱厩操好，今仗亦足突圍而出。

華僑馬膽
第五場
(2)至愛王子
偉誠提供

華僑日報貼士

偉誠提供

第一場	⑫活力之霸	⑤千變萬化	①天天更好
第二場	④輕易而出	⑩銀鬃烈馬	①龍王山
第三場	①最佳寶	③香港財神	⑧勁寶
第四場	⑤好世界	④得力駒	①特駒
第五場	②至愛王子	⑧再霸天下	⑥利是達
第六場	⑧金龍船	①生圖	⑤皇家樂園
第七場	②印度之寶	⑦發得勁	⑪幸運飛馬
第八場	③安得好	⑦永勝福星	⑥天然好

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場	(2)聲鼓齊鳴	(5)好世界	(2)聲鼓齊鳴	(5)好世界	(1)特駒	(5)好世界	(4)得力駒
	(5)好世界 (10)瀝林之光 (1)特駒	(3)濼濤 (10)瀝林之光 (12)加州少爺	(3)濼濤 (5)好世界 (9)霹靂	(1)特駒 (4)得力駒 (6)眼鏡之寶	(6)眼鏡之寶 (5)好世界 (4)得力駒	(4)得力駒 (1)特駒 (2)聲鼓齊鳴	(2)聲鼓齊鳴 (5)好世界 (9)霹靂
第五場	(2)至愛王子	(2)至愛王子	(2)至愛王子	(1)我鍾意	(12)力度勁	(2)至愛王子	(11)南海
	(1)我鍾意 (5)百樂星 (12)力度勁	(11)南海 (13)虎虎生威 (4)玉面威龍	(5)百樂星 (11)南海 (12)力度勁	(11)南海 (13)虎虎生威 (6)利是達	(4)玉面威龍 (13)虎虎生威 (9)萬紫千紅	(8)再霸天下 (6)利是達 (9)萬紫千紅	(1)我鍾意 (6)利是達 (13)虎虎生威

濼濤久休復出必全力打硬仗
聲鼓齊鳴虎視眈眈
力度勁南海意中人

周日孖T兩關形勢緊湊，各場均乏重心馬，然估計孖T又有分頭，以下是兩關孖T心水馬提供：首關一二班爭千二米，馬胆可揀久休上陣之「濼濤」，此駒自上仗拚後流鼻血小休，復課一直勤加操練，功夫由慢至快，馬身收得結實，這匹粗身馬出腳見輕盈，而且拍跳及試閘反應好，應是大勇無懈可擊的，由於有過流鼻血陰影，今回必拚無疑，此駒實力甚高，有力控制大局。配腳方面「瀝林之光」大熱當起，今次爭千二米路程正宗，同場對手走三非甲下，此系馬勝在鬥志好，「聲鼓齊鳴」亦大勇，他配腳以「好世界」力拚下入三甲不難。其次「利運來」可以考慮，前駒走勢快，馬房好鬥志，近日狀態回勇有力一爭，後駒近日心水處，由上仗贏馬走勢出色，今次仍有力入圍。次關三班爭千四米，馬胆可揀大勇之「力度勁」，自上仗落敗後，一直勤加操練，馬身收得靚，步頭硬朗有力，而拍跳追趕力強，試閘反應好，今次只要途中不受意外擠阻，力足控制大局，是馬胆材。配腳方面，「意中人」上仗一千米後上甚勁，馬的班底高，今次爭千四米，有力一爭，而「我鍾意」拚後亦勇，此系馬逢出必拚，鬥志鮮明，馬有平均途度，全程快放下有力三甲。其他配腳以「玉面威龍」及「南海」可以考慮，前駒有均速，上仗受阻而敗，今次馬配馬佳善押陣，鬥志鮮明，全程快放有力一爭，後駒老馬有火，拍跳上力，此駒擅跑千四米，近仗雖然未贏馬，今次對手有缺點，此駒可入三甲的。

皇家樂園選仗試準，今次冷味益

孖Q精選

第三場 (3)香港財神 (5)百勝將軍 (4)流浪者 (2)天將軍
第四場 (6)眼鏡之寶 (5)好世界 (4)得力駒 (1)特駒
申力星

介紹兩匹冷T脚 侵略者與百樂星

馬場話　金同

近期賽事，沙田雖有冷門略爆，但連串熱門馬胆也能入圍，投注正路獨贏或連贏似乎比較容易，反而在快活谷作戰，出馬少些，正路馬無一匹入圍，本星期日沙田之戰，八場共出馬一零四匹，表面看來又是冷熱參半之局，唐敏生，馬佳善，白禮棟的坐騎最有惡氣，應是正路的捧場對像，惟另有兩路進師虎視眈眈，孖時也會出冷，此爲胡活士及列特也，二人坐騎實力不算超，但爭一席位並不困難，如果二人健，坐騎搏位置，派彩可能和你超買，正路獨贏，筆者以爲值得一試。

「侵略者」及「百樂星」，是理想QT配腳對像，單獨投注位置亦佳，讀友不妨考慮。列陣第一場的「侵略者」，今季編入第四五班，四次出賽皆配謝展鵠，從未一仗下決心出擊，上賽開始走得接近，復課亦見進步，今次第五度上陣，主帥胡活士立即取回策騎，迹像顯示會打硬仗，此場對手無一駒稱得上穩健，「侵略者」或不易贏，但入圍機會不容抹煞，值得博WP。列陣第五場的「百樂星」，上賽降班已走得接近，小休力磨留爭今仗，易配列特當可跑高，同樣的對手有名氣而不穩健，應有偷襲爆冷門或冷位的機會，買T尤不可少。

馬圈物語　達哥

老金在此
從馬匹加減分中窺端倪 又得獎加十分可取 兼顧祖心娛樂之威

連日談論加減評分話題，不如趁今日排位公佈，抽出一場來研究。由於一二三班有大量今季自購馬上陣，這些買新馬起碼要跑過兩場無成才會減分，就算評磅員看去某駒肯定不夠水準，亦要將評分保持，故有時未必能反映出各駒之機會。所以筆者選第五班一千公尺場次來研究。

先看一看這場馬各駒評分之加減：

天天更好	加一分	威水	有加減
娛樂之威	加一分	野心	減一分
千變萬化	減一分	侵略者	減一分
強心戰士	減一分	駿郎	加一分
祖心	加一分	確信一號	加六分
又得獎	加一分	活力之霸	減二分

「又得獎」贏馬加十分是平均手法之上，亦即評磅員重視。「確信一號」亦屬上次頭馬，却只加六分，乃是偏低之作，還兩匹馬今次機會在評磅員心目中，已顯露無遺。

「駿郎」、「天天更好」與「祖心」上次都是季軍，但加分有別是值得注意者。此外，「威水」與「娛樂之威」都在上賽得殿軍，加減亦各不同都可作參考。

減分馬通常都不值得看好，如「千變萬化」今次減三分，上次更減四分，「侵略者」上次亦減兩分，機會自然不值憬。從評分手法看去，「又得獎」、「祖心」、「娛樂之威」首應注意。而「天天更好」、「威水」與「駿郎」都不宜忽視。且看屆時實況如何可也。

孖T兩關亂局已呈 瀝林之光南海宜膽

性能馬

今次周日沙田賽馬，出馬頗踴躍，但第四場之孖QT中心場合，竟是由十二匹馬擔當，而全日出足十四匹的有四場，另十三匹的有一場，且此場又不是什麼大賽，頗見編場大官視之漠漠矣，而細心推敲，確是比較難選馬，難怪擔任重要彩池場次。揀胆方面，昨文推荐之「特駒」當然優先考慮，唯現今見之負一四〇磅，而與對手相差太遠，信心稍有動搖，故是「瀝林之光」做胆。

二班「瀝林之光」在港一出即勝，實力已見一斑，上仗由於艾法誠做唔到磅，易配了老手柏葛，成爲大熱門，結果不敵「鋼上旺」，「意利高」，及「威飛勝」得第四，所敗亦可算雖敗猶榮了，今仗回配艾法誠，信心大增，千二米更好跑，坐二望一之材矣。

配腳介紹「特駒」、「聲鼓齊鳴」及「利運來」。

至於第五場孖T次關，「南海」老馬近有迴光勇，日前試閘心火躍起，論馬千四米正宗不過，登厩馬近期用學仔皆有好作，所以做爲孖T冷胆至佳。

配選提供「力度勁」、「發得威」及「金永利」。

第四場：(10)瀝林之光 (1)特駒 (2)聲鼓齊鳴 (7)利運來
第五場：(11)南海 (12)力度勁 (10)發得威

馬賭30年
至愛王子百樂星力度勁Q 世界之寶撼聖火令 安得好鬥永勝之友

……也。而且得輕磅之利，簡厩出馬有力推翻大局。

第五場：「至愛王子」操到足，敬森復出必然力拚，論質亦可在此場中一爭。「百樂星」上仗顯著見好，路合乃最佳冷選，「力度勁」已越跑越有進步，

第七場：「世界之寶」馬佳善不騎「聖火令」而就此當有見地，馬實新當起，升班即博並不出奇，可取，「聖火令」用戴利亦不因馬佳善不騎而失色，路合仍然有威脅也，「魔術家」呢個路程非常首本，後上發力最好係此程，亦是半冷佳選。

第八場：「安得好」雖久未建功，但馬有長力，轉寶厩後已有起色，用費柏龍值得一試，「永勝之友」擺明係長途好手，國興亦駕輕就熟，而且負磅不重，乃坐位望贏之馬，「彩龍」今仗突襲換上一位李易學，但手風又順番的，提防路合殺入一席冷脚也。

第五場	至愛王子	百樂星	力度勁
第七場	世界之寶	聖火令	魔術家
第八場	安得好	永勝之友	彩龍

出水芙蓉膀子緊

（華僑熱綫）在明戰第八場業權的「出水芙蓉」本擬參戰，但在試跑後發覺到馬出腳不自然，拖拖腳部時，且有痛腳的毛病，馬房懷疑是膀子緊的緣故，所以遂將馬避戰，免出賽引起傷上加傷。

爆棚連贏位

第四場
(2)聲鼓齊鳴
(9)霹靂
(11)香港之光

專汎天機　阿叻

簡炳墀馬房在周三夜賽交白卷，據馬房消息所知，簡厩決意集中火力在周日搏殺，希望在今次賽事中爭取佳績。馬房中人透露，今次簡厩馬匹實力頗強，其中有多駒均是實力甚强之馬，尤以「龍山王」、「我鍾意」及「生圖」，這三匹馬近期狀態正常大多，爭勝機會不弱。

第二場「龍王山」，在上仗勝後，狀態亦見保持，該駒質素超羣，今次報跑千二米，乃最爲最擅長的途程，雖然負磅加重了許多，但馬房中人認爲問題不大，因爲實力懸殊，對手不多，爭勝機會最高也。

第五場「我鍾意」，鬥志最爲明朗，該駒在最近連番搏殺失手，幕後亦心有不甘，今次再來，狀態仍保持大勇，跑千四米路程更正宗，馬有鬥心，能跟能鬥，今番對手不算强，加上頑强鬥志，可望勝回一仗，應是坐二望一之材。

至於第六場「生圖」，則是最穩健的一匹，此駒在上仗取勝，可以說是半力言旋，今次再來，狀態仍保持大勇，此駒在上仗勝後，便升上第一班，今次的對手全屬二班馬，這樣說來，即是沒有升班，而且加磅亦不多，只是加重兩磅而已，應有便宜，馬已大熟大勇，今仗對手不多，爭取機會最濃，此駒是必拚之馬，值得追捧也。

明日簡厩可贏孖寶 龍王山生圖更勇銳

獨贏心得
第二場 (1)龍王山
第六場 (1)生圖
第七場 (8)世界之寶
阿叻提供

孖Q百勝將軍最佳寶 T膽聲鼓齊鳴穩健 冷門佳選香港之光

甘頓　厩中秘

今次日賽，參戰馬匹非常踴躍，孖TQ場合，形勢未見明朗，提防走冷門天下，現時今次孖T心水提供如下。

第三場　第六班爭千六米。「百勝將軍」上次在千二米殺入一席第二，若非臨場被「確信一號」食了好位，應是坐二望一之選。對手方面，「最佳寶」狀態有覆甦跡象，此匹馬在六班佔盡便宜，上次在一六五〇米已試準，戴利鍥而不捨，應有一拚本錢。此外，「樣樣好」、「天將軍」冷時益然，是有兼顧價值。

第四場　一、二班混合千二米。「聲鼓齊鳴」目前狀態正處大勇境界，上仗在一二三五米，僅以一頭敗於「朧龍」蹄下，今賽强手已去，是胆材之選。「好世界」依然具有水準，馬實新當銳之勇，應有力再闖入前列。「香港之光」「利運來」前者估班利，後者必拚，但後者有爲半冷之選。

第五場　第三班爭千四米。「我鍾意」狀能在大勇境界，今次對手減弱，有力贏爲升班。「玉面威龍」上次波勾，今用馬佳善，仍未能忽視，「富甲天下」「百樂星」半冷門可一敲。

第三場	第四場	第五場
(5)百勝將軍	(2)聲鼓齊鳴	(1)我鍾意
(1)最佳寶	(5)好世界	(4)玉面威龍
(9)樣樣好	(1)香港之光	(5)百樂星
(7)天將軍	(7)利運來	(7)富甲天下

季尾期近宜把握機會 最佳寶流浪者有計 白厩濼濤眞命天子

馬郎中情報

明日沙田馬場又上演八場周日賽事，近期之賽事，拼搏較以往激烈，此因爲還有廿多次賽事，如果不用加賽，就抖暑，因此之故，現今只有一兩次機會爭勝，如果不把握機會，眞係蘇州過後便冇艇搭。

好似明日孖Q頭關此場，由第六班跑千六米草地賽事，今季再無千六米草地賽，要跑千六米，與有在膠地跑，故此上陣馬甚多，出足且有後備，六班賽事越來越少，擅跑此程者，必拚，否則不能升班，好容易在季尾時就要淘汰，各上陣者鬥志必旺。據我超人索到，此場白理維之「最佳寶」、洲官之「流浪者」、張七叔「百勝將軍」、安厩匹「天將軍」都必拚，希望能夠勝出而逃出生天，此中「最佳寶」上仗初戴眼罩試馬，今次回跑最合腳法之路程，應有機會勝出升上五班逃出生天。

在兩關孖T內，白理維一對馬「濼濤」及「瀝林之光」均靚，看他對「濼濤」之緊張，此駒會是眞命天子，對手將是「好世界」、「聲鼓齊鳴」、「特駒」此三件。而在尾關中，大馬主話要捧肥蘭匹「力度勁」及大摩匹「玉面威龍」。另外洲官匹「虎虎生威」與「至愛王子」平哥之「南海」也是有消息必砌之駒。

簡馬空羣而出必定有所圖 生圖犀利可期取勝 配腳拖青鋒威利多

jockey 話的奇捉

明日又出馬多到爆瀉，這個現象告師傅最鍾意，馬多就賠率好，合告師傅刀仔鋸大樹胃口，正如昨日咁講，簡厩的馬，空群而出咁滯，睇嚟今次定大舉出擊。

「生圖」，上次告師傅倚爲全日馬胆，亦不負所望而勝出，呢件嘢潛質相當犀利，今均的勝望，仍然壓一，相信其他馬匹都難以爭鋒，要搵都是搵配腳而已。

「三水佬睇走馬燈」。陸續有來，柏葛走後，列特又夠期的三月份，在四月份就來了件猛人，「湯寶森」，此君在澳的威水史，相信早時已有不少馬報刊登，告師傅都是慳些口水介紹此人，留番心機介紹番馬好過。

「生圖」編在第六場，全日的唯一錦標，九龍木球會杯，相信可執住杯耳咁講，搵配腳不外兩匹，第一匹當然是上次有表現的「超速名駒」，但此駒上次僅勝現在第三班的「我鍾意」，今勻用佢做腳，不外買當頭起而矣。而另一匹配腳，「青鋒」，更合告師傅心水，可惜此駒排在十一檔的最外檔，影响了爭勝的機會，但以馬論馬，此駒雖不能勝「生圖」，但在連贏及三重彩中分一杯羹，是必然的事。

「威利多」，初出的自購馬，現時未必能夠，因馬的成熟程度，能否劏了隻「生圖」，仍欠多少，但如假以時日，成就定可過「生圖」。穩陣連贏介紹，第六場「生圖」做胆拖「青鋒」、「超速名駒」、「威利多」。

特駒負重無礙 發得威南海好

駿馬集

周日八場賽事回師沙田草地作賽，出馬多達一百零三匹，場面亦非常熱鬧，昨朝早課由於部分馬匹於周四早上經已出試過，令到昨朝早課有份出賽馬匹出試並非多，全朝最忙乃馬佳善，分別有謝、陳、摩、張、歐五厩人馬爭先恐後控住佢幫手操馬，周日八場賽事中佢有七匹上陣馬，實力不弱，可以捧場但要小心就係某些馬匹會因人而熱，如熟得過份則不捧也吧。昨朝見靚馬匹有「好世界」、「玉面威龍」、「聖火令」、「生圖」等駒，今次孖T分別由第一、二、三班馬擔綱，由於出馬多，碰意外發生機會亦相應提高，選馬就要選鬥志好及態勇戰馬，頭關馬胆取「特駒」，此駒今季踏入全熟期每場均有份入圍旋門，上仗所負不足爲據，加强操練再嚟，配腳「好世界」、「聲鼓齊鳴」、「瀝林之光」，大冷吼「眼鏡之寶」。次關以「發得威」做胆操足水準路程先至上陣，大摩昨朝好緊張，沿途出試及到實，必有所圖，配腳「我鍾意」、「南海」、「力度勁」大冷吼「萬紫千紅」。

孖T提供
第四場 ①特駒 ②聲鼓齊鳴 ⑤好世界
第五場 ⑩發得威 ①我鍾意 ⑪南海

發財孖T提供

第四場 (2)聲鼓齊鳴 (5)好世界 (7)利運來 (10)瀝林之光 (3)濼濤
第五場 (12)力度勁 (1)我鍾意 (4)玉面金龍 (10)南海 (14)意中人
雷達提供

發准轉騎馬人 見習生俞偉彤

（華僑熱綫）蘇蘭尼馬房的見習生俞偉彤，因在蘇厩發展機會不大，而外間所供應的座騎亦絕無僅有，故此在心灰意冷的情形下，向馬會申請爲騎馬人，昨日已獲馬會所批准，稍後便會作出安排，調俞偉彤入所需人手的馬房去。

港股三六五〇調整　兩燈勢勁交投活躍
信置成交再逾千萬股

市場人士報導：本港股市在突破了「三六五〇」的上升阻力綫後，在高水位上反覆，市內見有爭持，大市一度回落至「三六一〇」的水位，但幸好大市本身的基礎仍佳，因而，在「三六五〇」的水位，仍見支持。市場人士報導：昨天收市後，「恒生銀行」宣佈不差，在派高息之餘，而且有五送一紅股跟尾，因而，對於後市可以很快地便穩定下來，在目前的水平上，朝着另一高水位推進，頗爲有利。

市場人士報導：在昨天的大市走勢中，雖然見有短綫回吐壓力出現，但是並非全面下跌，其中見「兩燈」的走勢不差。「中電」及「港燈」均見有較佳的升勢出現，交投亦十分活躍。

昨天「中電」以十九元四角收市，較上日上升了三角，成交二百九十九萬八千股。而「港燈」則以十一元七角收市，上升了兩角，成交三百九十五萬股。

在昨天大市見有壓力出現中，「太古」較上日爲佳，走勢亦見穩定，以十八元七角收市，上升了一角，成交爲一百七十五萬八千股。

市場人士報導：在昨天大市見有短綫回吐壓力出現下，「怡和」以所出現之壓力最大，而上日收市乃爲三十三元，以三十二元二角五仙收市，跌了七角五仙，這麽的一個跌幅，相當厲害，而成交，則爲一百零二萬五千股。

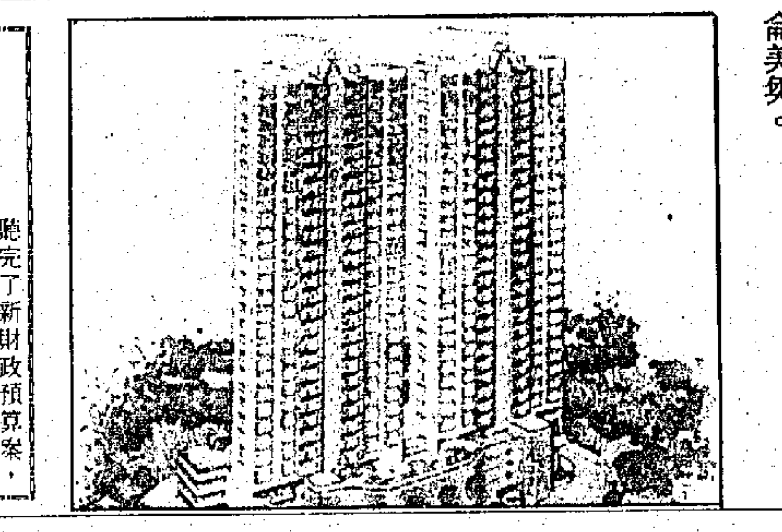
同系的「置地」，則略爲保持穩好，仍能以上日之收市價八元四角半收市，成交亦達到五百一十八萬七千股。

市場人士報導：目前，大市在高水位上調整，因爲後市的支持力佳，因而，估計在現階段來講，除了實力藍籌有支持之外，而二、三綫中之實力股，在後市中亦應有較佳之表現。

在二、三綫股中，昨天見「信置」的交投仍十分活躍，成交了一千三百七十九萬九千股，以上日之五毫七仙收市。

在近期成爲外資基金吸納主要對象之華資地產股，昨天大部份仍可以維持上日之水平，「新鴻基地產」以十八元四角收市，與上日相同，成交爲三百三十三萬四千股，而「新世界」則亦以上日之九元三角收市，成交了二百八十二萬九千股。「長實」則與上日一樣，收市報十五元八角，成交七百九十一萬一千股。

由於華資實力地產股有支持力，因而，後市應該可以很快便有反彈。



黃泥涌峽道上的高級住宅，美侖美奐。

千億元開支的預算

百家言　諸子儀

聽完了新財政預算案，人，像是洩了氣的皮球一樣，如果以加稅來抑制一些事，這樣做法，已經不合時宜。

蕭規曹隨，這是無可非議的事，但是，却須有所改進才行，如果只是依前人之制定而行，却又無視現實情況，則太腐朽了。

大加間接稅，從表面上來講，增加收入，但是，事物的發展是辯証的，以煙酒爲例，加了稅後，煙酒便加價，則抽煙飲酒的人，自會減少其數量，那麼，煙酒商的營業額減少，其上繳的利得稅，自然是減少，接着便是員工及有關行業方面的收入也減少，其入息稅及溢利稅亦會下降，形成了整體的下降，則所增加的稅收率是否足以高出於下降上繳稅率呢？這確是一個疑問。

本港乃是以地產發展爲主要的經濟支柱之一，那麼，在增加差餉的話，會否影響到營業的總額，從而對於地產市道也會產生影響，確是一個値得考慮的事。

新財政預算案的總體開支爲一千零四十八億元，較上年度增加了百分之十七。這是一個破了本港紀錄的龐大開支數字。爲了應付這麼的一個龐大的開支，從而提出連串的加稅，使到整個預算案有十三億元的盈餘，不致於出現赤字。

在過渡至「九七」前，本港的每一個財政預算案，也全是有盈餘的，如果出現了赤字的話，那麼，必爲會招至中方的非議，在此敏感時刻，港府方面是孭不起飛的。

大市調整仍有勁　兩燈擁躉炒到興

二十四橋　$$$ 喬陳 $$$

「怡和」中段宣佈，話三月二十日末期佳音揭盅期，消息公開，其身價突然失重滑落，沽家齊到散場，守住三十二元五毫，狂跌七毫半。有謂回購事件，有關方面仲係守口如瓶，未敢正面M佢。鉦內鱷唔順。

×××

「財務地產」死過翻生，停左多年冇交易，昨日復牌，九毫三配出街，衆送九四輪，五送二，窩十四日開造，昨日正股價低見九毫二，高見九毫八仙，卒之收九毫四仙，有九千三百萬股交易，有炒鱷調，配到一街都係，短期內難有奇跡，知有。

×××

公用股兩燈續見强勢，牌下擁躉拍檔墟冚，市內鱷視爲最佳避風塘，「九燈」十九元四毫尾盤有幾修大鱷埋牙，掃清離場，升三毫，那邊廂「港燈」十一元七毫亦殺清，穩升兩毫，獨「煤氣」有進帳，十一元四毫立地成佛收市。

×××

地產股整日表現平淡，「長實」有大沽家留連不散，十五元八毫，散場時沽盤未除，幸未自動捉出，身價保持不失，「新地」「新界」均同步走勢，造價不前，有上落，收市呆滯氣氛鮮見。

財務地產再掛牌　正到執場登家庄

關心社會促進繁榮　投票率高值得欣慰

股海風雲　郭楓

在三月三日星期日，是本港九一年三級直選的第一次，即區域議會選舉。遲一點會進行第二級選舉，即市政局的議員選舉。最後則是「戲肉」，即今年最高層次的選舉，立法局議員選舉。雖然議員人數民選的不多，但至少是直選的開始。

區域市議會的選舉，在星期日舉行，這天雖然天氣不好，但因爲是在星期天進行，投票率有百分之三十二點五，比以往的選舉略有提高。

港府的高官至此，頗有沾沾自喜的態度。不過，平心而論，看不少市民對傳媒表示的意見，令人覺得大多數市民並沒有深切的民主意識。而且，對本港目前的「議會三級制」認識十分不足。

舉例來說，這些表示對選舉無興趣、不會參與的人，認爲區議員「說得多，做得少」。但究其實，區議員的權力及工作範圍其實不大，競選時爲討好選民，說得過火一點，實在不出奇。這也是「民主社會」常見的事情，英國、美國、法國及日本莫不如此。

對民主政制特點有認識的人，對此應該知悉。同樣地，以目前香港的政制，就算是立法局議員，權力也很有限。「港督會同行政局」，權力大於一切。看這一次「玫瑰園」計劃，前前後後之，一波三折，具體的安排連立法局議員也被蒙在鼓裡。

要搞民主政治，港府的誠意有限。觀諸過去，不過是利用來作爲與中國政府討價還價的籌碼，所謂「民主牌」是也。

因此，港人更應該積極參與，選出爲港人踏實做事的人出來做議員，作爲日後「港人治港」的預習。否則，會被中國政府誤會爲港人「治政冷感」，日後可以完全取代英國的地位，根本不理會民意！

既然經過這麼多波折，開始有民選的權利，就應該積極參與才對。投票率提高，總是好的開始。

衆富豪紛宴鄂省長　港鄂貿易通暢活躍

五湖四海　高眺

超人李今日設宴款待湖北省省長郭樹言，華人行總部招待來客，足見超人李與郭省長之友誼甚篤。

郭樹言有十六年在海外擔任公職經驗，故今次訪港，港督亦主動接待，藉此機會交談友誼，爲香港與鄂省日後合作建立基礎。

超人李之集團，已由地產業務發展至零售消費、衛星通訊、貨櫃運輸等行業，鄂省乃大陸之華中地帶，資源極之豐富，對外開放可謂意義十分重大，超人李之集團日後與鄂省合作，前景必然無限。

今次郭省長訪港，華資巨富都邀午膳，相對於上海市長朱鎔基，更有過之而無不及，連業內人士，也爲如此大人物接觸感到驚奇。

包括四哥、彤叔，已先後與省長會談，雖然內容未詳，但日後有合作，乃可預期也。

那邊廂浦東亦有新進展，滬省駐港機構上海實業，連同香港一些公司，已與浦東特區簽署合同，投資三項大企業，涉資達二億四千萬美元，其中最觸目之一項合同，乃批下六十二公頃之土地，日後包括土地出讓，出租及至日後建成商業、住宅、寫字樓及娛樂場所，上海實業將成爲經營者，模式比深圳更進一步，肥水不流別人田，此乃一例。

兩燈最勁

昨日股市借勢調整，最低時跌了四．十點，收市反彈，只回五點，顯示承接力頗强，事實上，大市已大幅上升多日，亦積累了不少獲利貨，今次能乘機清清胃腸，有益有建設性之至也。所以，當大市向下調低時，人人都鬆一口氣，咸稱合理，與此同時又金睛火眼盯實動態，以便一見買盤重來，就第一時間扑入。正因爲好友之買意堅强，故大市只進行即市調整，並繼續個別發展。藍籌以兩盞大光燈最强，九燈收十九元四角，升三角。港燈收十一元七角，升二角。隆豐有盤吸，收五元一角半，升一角半，看來已呈突破，下週要留意了。隆豐這一系最先升了九倉，但昨日所見，聯邦、信託都向好，似乎有心人正在密密收集，有所圖謀，是否私有化條件成熟，難講了，但有强盤吸，就十分明顯，二者均可留意。

二、三綫股仍是個別發展，百富勤有嫡系睇場，收二元四角半，升二仙半，繼續處於熱身階段，收到七七八八，就會急升了，密切注意機會。新昌奇勁，大基金吸納，不同凡响，華匯已撐不住了，離大升期已不遠。

策略　甘前

卦中財
需於沙小有言終吉　衍在中也以吉終也

阿尚

「需」卦「九二」，與之「初九」對比來講，乃較爲有利，是屬於吉卦。「九二」之爻文乃是：

「九二：需於沙，小有言，終吉。」「象曰：需於沙，衍在中也。雖小有言，以吉終也。」

先解釋一下字義上的「衍」字，衍，乃是水流通行無阻的意思。

如果從爻文的字義上來看，便是所需求看見的現象，乃是對於沙堆之中，雖然是小有言，但是到頭來仍是屬於吉利的。而「象」中亦謂所需求者，乃是對於沙堆之中，它是逐漸衍變爲寬大的現象，雖有困言，亦是到頭來吉利。

如果在求取財帛方面來講，則應該對於「沙」，有一個不同的理解，「沙」，應該解釋爲羣衆，中下者。那麼，如果在香港投資的話，便應該着重於一些與中下層有關的生意，而生[illegible]，應面對低價的[illegible]，雖然這樣做[illegible]定的[illegible]閑言閑[illegible]頭來仍會是有所以有利可圖的。

所以，在求得「需」卦「九二」的話，便不妨着手去做一些面對中下階層的投資生意，應[illegible]錯。[illegible]「九二」之後，「需」卦[illegible]。其爻文[illegible]：「九三：需於泥，致寇至。」「象曰：需於泥，災在外也。自我致寇，敬慎不敗也。」

加差餉仍算溫和　二手樓未受影響

樓市地產

政府加差餉，局限在兩成半之水位，亦有咁驚。因爲一旦如要大幅度增加的話，則便會使到置業之信心亦大受打擊，如此一來，二手樓之市場，自然也就大受影響了。

今次之加差餉，一千零七十五平方呎以下之私人住宅單位，每個月加三十八元，而一千零七十五平方呎以上之大型私人住宅，則每月平均加一百十七元。公共住宅樓宇平均每月加十九元，舖位及商業樓宇平均亦加一百七十元。寫字樓平均每月加二百三十三元，工廠則平均每月加一百九十九元，其他類別則每個月平均加五十四元。如果以加幅來講，最大乃是寫字樓。雖然財政司宣佈了加差餉，不過，目前之二手樓市仍未見受影響，高級住宅之轉手仍佳，位於干德道的承德山莊，一個高層單位，面積爲六百九十四平方呎，最近以一百七十三萬八千元轉手，平均每平方呎爲二千五百零四元，而其中一個中層單位，面積爲一千二百平方呎，則以二百四十五萬轉手，平均每平方呎爲二千零四十一元。而位於域多利道的碧瑤灣，則轉手較爲便宜，一個低層單位，面積爲一千五百二十平方呎，以二百二十五萬元轉手，平均每平方呎只爲一千四百八十元。

財經廣場

錢璐主編

紅經紀　蔡

仲要高價買番[illegible]認股證開市有[illegible]四，望吓隻「和黃」正[illegible]三個六都有俾貨，「沙」記長掛沽盤，唔怪之得啦但斬吓眼D些那盤越嚟越少，沽家知道擺板，隻「窩輪」猛咁補，辛之以三個六[illegible]二仙半收市，開市三個四[illegible]茶兩飯，三個四沽[illegible]啦。

「海暉」呢幾日來莊家長駐，隻九二「輪」由開市四毛五仙半一路掃入，最高掃到四毛[illegible]，三點四十一分後有四手各一千萬股以四毛三仙半上牌，睇[illegible]又係批俾大戶之作，收市[illegible]

外圍下跌，晨八。隻正股一個二毛七，升水一仙，應可再下一城。「莊氏」亦係有大手上牌，股價跟住急升，以全日四毛七仙半收市，升四個仙，「湯臣」最低四毛七仙半，跟住又係見大量買盤湧入，直至四毛九仙半至回頭，收左市後又係有一手五百萬股四毛八兩邊客上牌，隻「輪」企穩二毛五仙半，場面冷落。「科技實業」想發動攻勢，一度搶上一皮〇三，不過明顯唔係波，收市一蚊勉强。隻「輪」四毛子，又係好勉强。

是日也：兩燈有料

「兩燈」升勢驚人，上晝重有乜都動。隻「九燈」十九蚊沽盤排長龍，收市十九個四。「港燈」開市十一個半俾人狂貨，收市一個八都幾乎掃清，買盤來勢相當兇猛，下個之禮拜再衝新[illegible]會高於一切。

泛海集團前景不俗　預期盈利逾一億三

牌底　黃玉寶

「泛海集團」收購「財務地產」借殼上市。在收購時，「財務地產」已是一家[illegible]公司，擁有一億六千七百萬元現金，而「財務地產」乃發行十億五千萬新股，作價二元一仙，收購「泛海」，[illegible]一認股証。

「泛海」之物業估值爲十七億五千三百萬元，借款約七億元，完成了收購後，其負債將減至五億五千萬左右。「泛海」手上持有多項物業投資，作爲小型地產公司而言，應該仍有瞄頭。

目前，「泛海」持有四項投資物業及三項發展中的投資物業，應佔總樓面面積爲五十萬平方呎。

其中包括三十三萬平方呎的商業單位及十七萬平方呎的工業單位。

另外，「泛海」亦有供出售用之發展中物業，其樓面面積約爲三十三萬平方呎左右，其中住宅爲三十萬平方呎，而商業乃爲三萬三千平方呎。

「泛海」擁有西貢藍田的地盤，計劃興建六百間獨立洋房及一個遊艇會，這一項投資，約爲四、五億元左右，而洋房之單位面積乃由六百至二千平方呎不等。

九一年度，「泛海」預期之盈利可以達到一億三千萬元左右，每股之盈利將爲一角一仙。

香港股市行情表(二)

恒生指數：3,653.19	−5.05		普通股指數：2081.62	−1.02	
			香港指數：2396.68	−3.04	
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金　融：2,163.96	−15.55		金　融：1763.32	−12.14	
公　用：4,955.69	+10.45		公　用：2295.92	+4.85	
地　產：5,949.44	−9.05		地　產：3244.84	−2.03	
工　商：3,265.95	−5.12		綜　合：2676.16	−4.43	
成交股份：385	下跌股份：113		工　業：2139.36	−29.37	
上升股份：174	無變股份：98		酒　店：1853.34	+5.11	

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	124,793,200
財務地產	88,385,880
Beazer Asia	71,229,800
新鴻基地產	61,267,676
中華電力	57,403,808
和記黃埔	53,100,832
港燈集團	45,930,336
P−HWL W93	44,767,448
置　地	43,686,196
匯豐銀行	[illegible]0,48[illegible],256

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	95,450,000
財務地產	93,382,000
華人置業W91	78,196,968
海暉國際W92	54,720,000
莊士機構	32,028,604
宇宙控股	31,894,168
升岡國際	23,645,342
實　力	22,212,000
第一華南	18,450,000
河聯投資	17,283,840

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
莊士機構	0.470	+8.04
陸氏實業	2.125	+7.86
德榮建築	1.830	+6.39
百利大	1.180	+6.30
建生國際	3.500	+6.06
亞洲證券	2.250	+5.88
順豪建築	0.930	+5.68
慶豐集團	5.750	+5.50
實　力	1.030	+5.10
河聯投資	0.830	+5.06

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
工業投資	6.5[illegible]0	−13.24
慶屋國際	3.475	−11.18
大衆國際	0.345	−8.00
中國印染	0.3[illegible]0	−5.00
城市資源	0.6[illegible]0	−4.34
倫太保險	[illegible].200	−3.91
連卡佛B	1.140	−3.39
大新金融	8.900	−3.26
菲華集團	0.600	−3.22
[illegible]	0.640	−3.03

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
美麗華W94	1.300	+22.64
華人置業W91	0.029	+20.83
陸氏實業W91	0.017	+13.33
亞洲證券W91	0.080	+12.67
莊士機構W92	0.310	+8.77
美麗華W92	1.150	+8.49
升岡集團W91	0.137	+7.87
新貽投資W92	0.550	+5.76
立信工業W93	0.750	+5.63
海暉國際W92	0.480	+5.49

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
城市酒店W92	0.100	−8.25
信和置業W91	0.218	−5.21
萬邦航業W92	1.630	−4.11
CrusaderW92	0.250	−3.84
寶光實業W91	0.265	−3.63
恒基發展W91	0.164	−3.52
菲華集團W93	0.550	−3.50
同得仕W91	0.058	−3.33
鴻運電子W92	0.620	−3.12
國泰城市W94	0.330	−2.94

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.255	0.265	0.255	0.26	+0.005	+74	1,000,000	54.13	1.33
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.80	0.84	0.79	0.83	+0.03	+35	2,212,000	20.62	1.75
426	聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.097	—	—	0.097	—		—	142.37	2.23
475	實　力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.038	—	—	0.038	—		—	150.90	2.58
595	冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.295	0.30	0.285	0.29	−0.005	−49	266,187	96.70	1.79
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.071	0.082	0.068	0.08	+0.009	+4	2,160,000	20.44	2.71
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.35	0.35	0.33	0.34	−0.010	−24	346,000	22.62	1.37
665	奔達國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.355	0.365	0.35	0.365	+0.01	+51	900,924	75.45	1.96
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.34	0.34	0.325	0.33	−0.010	−22	46,000	18.57	0.83
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.109	0.106	0.10	0.10	−0.009	−4	740,000	110.94	1.35
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.65	0.66	0.64	0.66	+0.01	+98	456,400	11.80	1.80
502	卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.02	—	—	1.00	−0.020		—	36.63	3.69
638	其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.192	—	—	0.192	—		—	78.40	0.89
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.455	0.46	0.45	0.46	+0.005	+127	152,000	12.88	1.73
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.024	0.03	0.022	0.029	+0.005	+2	78,196,968	−2.47	2.07
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.206	0.214	0.205	0.212	+0.006	+48	4,456,000	54.35	3.28
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.154	0.155	0.155	0.155	+0.001	+157	300,000	73.99	3.70
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.30	—	—	0.30	—	—	2,000	38.32	1.09
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	—	—	0.01	—		—	259.21	3.09
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.285	0.315	0.275	0.31	+0.025	+5	3,035,000	13.13	0.53
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.144	0.155	0.144	0.151	+0.007	+21	1,870,069	37.14	0.64
672	中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.37	0.37	0.36	0.36	−0.010	−26	344,000	16.22	0.86
574	中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.95	2.975	2.90	2.95	—	—	4,500,000	4.83	7.70
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.09	—	—	0.085	−0.005		—	670.45	5.08
545	恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.59	0.60	0.60	0.60	+0.01	+85	90,000	9.80	1.68
675	紀德置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.84	0.84	0.84	0.84	—	—	60,000	39.13	1.92
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.28	0.28	0.28	0.285	+0.005	+82	21,800	7.53	2.78
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.26	0.255	0.25	0.25	−0.010	−11	120,000	135.29	1.00
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.85	0.84	0.81	0.83	−0.020	−30	308,042	28.20	9.42
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.111	—	—	0.111	—		—	126.83	1.36
433	高信發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.315	0.325	0.31	0.325	+0.01	+40	590,000	19.57	0.82
591	英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.45	0.45	0.44	0.45	—	—	114,000	54.41	1.05
344	安泰企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	30,000	24.64	1.01
345	安美高	01/11/86−31/12/94	2.45	0.28	0.295	0.275	0.28	—	—	1,596,000	34.63	3.30
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.12		—	0.12	—		—	90.99	0.21
429	遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.143	0.143	0.138	0.143	—	—	1,316,010	59.93	2.14
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
642	立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.71	0.76	0.74	0.75	+0.04	+16	330,000	18.59	1.85
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098									
640	福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.52	0.53	0.52	0.53	+0.01	+78	260,000	22.44	1.91
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.34		—	0.335	−0.005	−56	881	34.46	8.13
572	嘉域國際	28/02/90−31/12/92	1.05									
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.209	0.205	0.205	0.207	−0.002	−73	60,000	41.78	2.98
600	金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.094	0.095	0.092	0.092	−0.002	−35	400,000	166.15	0.69
678	金怡來業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.35	1.45	1.33	1.38	+0.03	+61	280,000	31.36	2.66
143	國　君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.90	—		2.90	—	—	2,000	1.20	2.38
418	國　君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.44	1.45	1.41	1.45	+0.01	+155	884,081	9.74	2.58
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.26	0.26	0.26	0.26	—	—	22,800	13.00	2.26
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	0.95									
430	恒　隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.58	0.58	0.56	0.58	—	—	8,325	44.00	10.08
605	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.17	0.17	0.16	0.164	−0.006	−13	2,321,000	17.25	2.81
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.06	0.063	0.059	0.061	+0.001	+89	8,994,200	11.06	0.26
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.25	1.23	1.22	1.22	−0.030	−29	430,274	21.06	5.72
151	置　地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.50	10.60	10.50	10.60	+0.10	+139	10,768	−0.91	8.37
559	港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.128	0.128	0.128	0.128	—	—	573,000	128.82	0.78
671	新鴻機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.207	0.209	0.206	0.209	+0.002	+138	1,080,713	61.80	0.81
414	凌國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.55	0.55	0.53	0.55	—	—	150,000	9.44	1.44
654	合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.37	0.39	0.365	0.385	+0.015	+30	142,000	61.11	1.88
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.225	2.225	2.20	2.225	—	—	902,800	2.35	3.83
533	新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	2.25	2.325	2.275	2.325	+0.075	+38	64,764	5.80	5.92
435	惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.80	0.80	0.79	0.80	—	—	50,000	92.03	1.46
636	明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.26	1.31	1.28	1.30	+0.04	+40	862,750	2.65	2.90
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.70	1.70	1.60	1.63	−0.070	−9	50,000	42.62	7.63
284	國際通商	07/09/90−30/09/92	1.10	1.16	—		1.00	−0.160		—	17.32	2.10
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.053	0.053	0.052	0.055	+0.002	+34	342,000	203.52	2.15
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.156	0.157	0.156	0.156			1,170,000	62.82	1.16
061	怡　和	22/12/80−15/10/92	16.49	9.15	9.30	9.15	9.20	+0.05	+163	994,246	−2.58	31.66
568	高士利	31/01/90−31/01/93	1.34	0.63	—		0.63	—		—	47.52	1.84
594	金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10									
649	健生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.51		—	0.51			1,600	71.79	2.01
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.36	0.375	0.36	0.37	+0.01	+52	516,000	31.40	1.13
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.76		—	0.76	—			6.25	1.36
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.36	0.365	0.35	0.365	+0.005	+102	2,474,384	29.08	1.26
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.192	—	—	0.19	−0.002			32.04	2.39
659	新貽投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.52	0.55	0.51	0.55	+0.03	+14	3,676,205	8.91	1.10

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/91	3.18	0.015	0.015	0.015	0.017	+0.002	+3	194,000	50.45	3.20
390	[illegible]大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.106	0.104	0.104	0.104	−0.002	−38	300,000	12.59	0.30
573	[illegible]年[illegible]	22/01/91−31/12/92	0.35	0.141	0.14	0.14	0.14	−0.001	−91	1,000,000	63.33	0.49
577	[illegible]證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.152	—	—	0.152	—		—	70.77	1.33
644	菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.57	0.55	0.55	0.55	−0.020	−14	276,800	111.67	1.27
584	新澤國際	01/08/90−30/07/93	0.17									
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.06	1.06	1.02	1.15	+0.09	+6	14,730	27.34	8.15
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.06	1.07	1.07	1.30	+0.24	+1	1,530	29.69	8.30
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.175	—	—	0.175	—		—	9.67	0.77
637	樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.255	0.26	0.255	0.255	—	—	120,660	79.29	1.25
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.67	1.71	1.64	1.68	+0.01	+160	1,427,256	14.84	10.68
554	百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80									
431	百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.208	0.208	0.20	0.207	−0.001	−109	1,565,500	47.27	3.61
683	P−HWL	04/03/91−31/03/93	13.60	3.45	3.65	3.40	3.60	+0.15	+28	12,676,000	24.64	17.20
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.345	0.36	0.34	0.355	+0.01	+49	1,108,500	15.24	0.69
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.325	0.335	0.32	0.33	+0.005	+98	2,722,500	23.91	0.74
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.034	—	—	0.03	−0.004		—	65.34	2.69
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.161	—	—	0.161	—		—	155.28	4.16
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
697	鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.64	0.63	0.62	0.62	−0.020	−19	1,215,000	78.08	1.30
476	玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.415	0.415	0.41	0.41	−0.005	−64	1,480,000	23.04	1.12
564	索羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	6.40									
573	索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70									
560	索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	2.15	—	—	2.65	+0.50		—	2.38	7.62
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.60	—	—	3.60			—	21.53	2.89
246	海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.67	0.70	0.66	0.70	+0.03	+25	332,000	7.87	1.92
092	海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.455	0.49	0.455	0.48	+0.025	+18	54,720,000	0.79	1.28
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	2.05	2.05	2.05	2.05	—	—	30,600	−1.82	3.31
667	新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.385	0.40	0.385	0.395	+0.01	+56	2,052,000	25.63	1.49
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	23.70	23.80	23.30	23.30	−0.400	−50	68,500	−1.72	18.08
588	順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.41	0.445	0.41	0.425	+0.015	+36	1,454,000	−0.54	0.92
512	信德集團	31/10/88−15/12/67	2.92	1.94	2.025	1.95	2.025	+0.085	+27	1,736,000	5.36	4.61
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.23	0.225	0.212	0.218	−0.012	−6	4,363,000	−3.56	0.55
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.45	—	—	0.45				25.88	0.65
504	升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.127	0.137	0.132	0.137	+0.01	+8	168,000	16.93	0.82
643	升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.31	0.33	0.31	0.32	+0.01	+39	966,080	67.14	1.17
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.275	0.275	0.265	0.265	−0.010	−12	134,728	59.55	5.28
634	大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.75	0.76	0.74	0.75	—	—	77,402	7.69	3.15
669	科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.395	0.415	0.40	0.40	+0.005	+112	1,732,800	60.00	1.60
570	湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.255	0.26	0.25	0.255	—	—	2,080,000	80.30	0.88
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.073	0.073	0.071	0.071	−0.002	−25	3,540,000	134.96	0.92
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.052	0.054	0.052	0.054	+0.002	+32	870,000	219.64	1.25
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.06	0.06	0.055	0.058	−0.002	−16	1,063,600	−4.11	1.10
593	富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.315	0.32	0.315	0.32	+0.005	+93	154,920	107.14	2.32
635	友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.30	—	—	1.30	—		—	150.00	2.40
520	宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.165	—	—	0.165	—		10,434	9.44	0.14
646	宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.092	0.094	0.091	0.094	+0.002	+64	2,585,052	111.20	0.26
592	獲多利匯股	25/02/91−30/06/93	—	0.80	0.81	0.79	0.81	+0.01	+114	610,000	—	0.81
660	獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	0.77	0.78	0.77	0.78	+0.01	+109	440,000	—	0.78
447	永義基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.151	0.147	0.147	0.147	−0.004	−28	225,000	6.77	0.35
469	達生實業	01/01/92−31/12/02	0.35									

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607	置地債券93	8.00	95.00	95.00	95.00	95.125	+0.125	+171	453	8.41
603	法國東方匯債券93	9.00	129.00		—	129.00	—		—	6.98
605	法國東方生債券93	4.00								
601	龍新債券95	6.25	89.50	89.50	89.50	89.50	—	—	500	6.98
609	地下鐵路債券95	8.00	98.25	98.50	98.50	98.50	+0.25	+170	500	8.12
610	Paribas生能債券92	7.00								
606	Paribas能債券92	10.00								
608	Paribas生債券92	4.00	111.00	110.875	110.00	110.00	−1.00	−80	6,400	3.64
611	海裕債券93	7.25	103.00	102.875	102.875	102.75	−0.25	−112	2,600	7.06
604	世界銀行95	10.13								
602	世界銀行96	8.95								

國際投資

美國經濟能否快速復甦 要看消費信心多强

國際投資形勢分析

目前美國不少人對前景的樂觀程度增加。他們認爲今次衰退將會很快便結束，而且接着會有不俗的滋長。股市的向好，大抵可以充分反映出這種希望。

杜瓊斯工業股平均指數由一月份的低點二四五〇上升至近日的二九三〇最高，積累升幅已達百分之二十左右，看來美國股市充分相信，由於經濟具備銀根放寬，通貨膨脹降温，存貨比率低，以及中東之戰能夠速決等有利的條件，衰退結束及轉爲有勁滋長之期，已經在前途不遠。

但在大多數人都表樂觀之餘，小部分專家則有比較保留的看法。他們認爲今次經濟的衰退，主要是由消費支出萎縮所造成。消費支出委實舉足輕重，如要經濟回甦，非獲得相關扶助不可。而他們相信，發展到現階段，消費支出及企業投資，都不會很快便轉爲相當熱切。苟如是，經濟則不易迅速回甦了。

這些人指出，今天美國的消費者面對一些不利因素和限制，此等不利因素包括入息不如前，負債沉重。而儲蓄的比率則低。即使波斯灣戰事結束，也不能令這些不利因素一時三刻消失。至於企業，亦不乏債台高築者，則盈利未見佳，不足以支持作大規模積極投資。

美聯邦儲備局主席格林斯潘，最近在國會銀行小組委員會陳詞之時表示，他預測經濟在較短期間內便會開始回甦。雖然他這種預測尚有些先決的條件，例如中東問題並不成爲拖累，油價回落等等，但大致與一般分析人士的看法相符。

目前，絕大部分專家相信，美國經濟在今年餘下時間內止弱回強，尤以於下半年期間止弱回強的可能性更高。甚至有些人推測，在今年第二季之內，美經濟就可以開始復甦。

究竟聯邦儲備局是否繼續採減息的行動？對於這個問題，格林斯潘在國會陳詞之時，並沒有作出肯定的答覆。但他表示，如果經濟有其需要，聯儲自會再減。而多數人亦都相信，在今年上半年結束之前，聯邦儲備局仍會放寬銀根的。

格林斯潘說，消費者與及企業的信心，對美國經濟的重要性，今天更甚於以前。他指出，自從今年一月份以還，消費者信心只稍復而已，但顯然是在回升的途中，中東之戰結束，美消費者的信心勢將頗爲鼓舞，是則有利經濟反彈。（紐約大東銀行資料室）

息差雖已收窄 美元收益仍然落後 歐洲貨幣普遍領先

貨幣之窗

波斯灣危機終於落幕，由於爲時不長，美國的戰爭耗用的戰費相對減少，且有助於刺激美國的消費信心及工商投資氣候好轉，從而帶動整體經濟由衰退中復甦。然而，中東戰事雖然很快結束，但美國經濟則不會因此而在短期內復甦。

最樂觀的估計也要在下半年開始之後。因此，在衡量未來半年間美元的去向，除了要看美國經濟的表現外，國際的利息變化與差距的幅度是擴大抑或收窄亦爲一個決定性因素。

從西方各大工業國的利息趨勢看，去年十二月是一個分水嶺，當時各國的利息差距擴大至最高峯期。

而在今年一月以來，西方各國利息，除了德國仍然高企且曾再作一次的加息外，英國、加拿大、西班牙以致美國均開始調低利息，原因是各國經濟都出現了不同程度的收縮，例如，加拿大及英國目前俱面臨嚴重的經濟衰退，也是近半年來減息次數較多的國家。其他如西班牙，日本、法國的官方利率趨勢，在可見的將來也是下跌面遠較上升面爲大。法國財長較早前指出市場利息趨低爲官方提供了減息的餘地。

至於德國利息看來也差不多到頂，因較早前德國實行加稅令利息的上升壓力舒緩，德國利息不升則有助於其他歐洲貨幣成員國獲得減息的機會。

儘管各國利息差距正在緩收窄中，但以現時一個月期歐洲美元存息六厘九〇，比對同期的歐洲馬克九厘，歐洲英鎊的十三點一厘及歐洲日圓的八厘平和歐洲比塞塔的十四點三五厘，仍反映了美元的吸引力遠比不上。（王長明）

行業訊息

日本玩具市場不斷擴大 今年料達一兆日圓

八四年以來，日本的玩具市場不斷擴大。到了今年，該市場估計有一兆日圓。能夠達致如此的狀況，有賴消費意慾提高、玩具多樣化及銷售網擴大等因素所造成。

現在日本小家庭，孩子以少爲貴。父母願意在孩子身上多花些錢。他們都認爲，玩具乃是孩子必需品，而且對兒童用品都追求高級化。

第二是玩具多樣化使到用家急速擴大。例如，以任天堂的「家庭電腦」爲代表的家庭遊戲機正是符合了用戶的高級化及高性能的要求。TAKALA所出品的令人懷念的卡通人物亦大受年青人歡迎。玩具乃兒童的用品這一觀念已在改變。

玩具市場擴大的第三因素是流通渠道暢順，銷售網不斷擴大。

另一個我們要注意的趨勢是空閒時增多。週休兩日制已使消閒事業景氣旺盛。相信將來學校也會實施週休兩日制。可以預料與玩具有關的生意機會逐漸增多。

在如此大好形勢下，下一個財政年度較爲觸目的是去年十一月推出的「超級家庭電腦」，估計在該年度可銷售六一〇萬部，有關軟件銷售額預料有一五七〇億圓。換言之，玩具市場的市勢暫時都是以「超級家庭電腦」爲中心而發展。除上述的任天堂及TAKALA外，BANDAI、SANRIO、ZYAREKO、NAMUKO等都應有出色表現。（資料由山一證券提供）

美股分析

期望失業率能利好 杜指再發力攻堅

三月七日美國股市—經過連日大市急劇波動後，今天市況轉趨平淡。整日內杜工指數起跌幅度不大，並且大部份交易時間指數在昨天收市水平高低不足四點內徘徊反覆浮動，不論買或沽家暫時皆按兵不動，靜候美國二月份失業數據發表。究竟揭盅後市場反應如何？相信包括筆者在內也沒法準確拿準及估計。該項美二月份最新數據，多個市場（滙市、股市、金市及債券市場）無不以它唯馬首是瞻，預期波動難免。據最新華爾街分析人士調查估計，預測二月份失業率會上升百分之〇點二至百分之六點四；非農務就業新職位會下跌十至二十萬名。如失業率及非農務新增數字較市場估計漲；如數字少，股市應會報計股市會先行回落而再作行止。經濟欠理想，估會加速聯儲局行放寬信貸政策，大市終究會作良好反應。是日杜鍾斯工業平均指數下跌九點九爲二九六三點三七。成交盤較昨天減縮了七千萬股。三千點不能一蹴即就，有望藉數據的帶動，重行組織力量攻堅。公佈前，美國發表截至廿三日的最新一週，美申請失業救濟金人數增至五十萬八千名，是八三年以來最高的一次。（心雁）

外滙技術分析

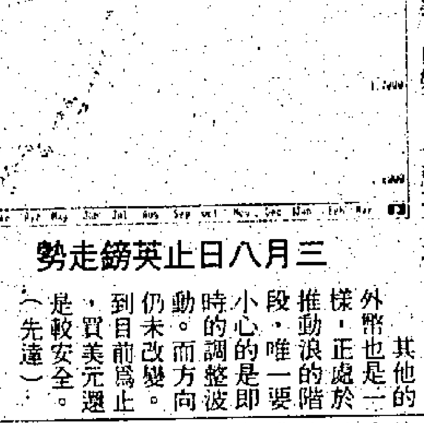
英鎊已跌破重要支持位 各幣轉弱可加碼買美元

又有一種工業貨幣英鎊明顯衝破了重要支持線。在週五亞洲市，英鎊就一度衝破一·八八三的支持線，並之後執筆到筆時仍不能重上一·八八三以上。這也就使所有的工業貨幣兌美元都出現轉勢信號。美元轉勢再次得到証實。相信美元在未來數月仍會進一步上昇的。

英鎊在衝破支持線之後，後市仍會有一仟點子的下跌，而且只是保守估計。根據圖形分析的原理，當市場衝破厚有的形態之後，後市通常會繼續運行相當於形態本身的幅度。在這裏大約爲英鎊一仟點子以上。

建議各位再入市加碼買美元。並可在一·八八三附近沽英鎊，也是同樣不需要止蝕，在兩日之後才決定如何入市放止蝕盤。但各位切不可全數出擊，無論如何也要留大約三、四成的資金以做不時之需。原因是如太過投機，會使自已連小的波動都不能抵受，就沒辦法攻守自如了。切忌不可過貪。

其他的外幣也是一樣，正處於推動浪的階段，唯一要小心的是即時的調整波動。而方向仍未改變。到目前爲止，買美元還是較安全。（先達）



三月八日止英鎊走勢

大衛論金

金市呆滯 靜候美國經濟數據 白銀後勁令人懷疑

三月七日倫敦金市——大市平淡如故，一如昨天情況一樣，造價上升欠力但也拒絕回落，終日呆滯在安士三六六美元水平。消息欠奉，連即市炒家也無法施其技舞上舞落。人心所趨，市場的注意力將從中東方面重返基本經濟因素方面上去。所以預期美經濟數據等的影響力，會隨時俱增。首項最令市場注目的便是美國的二月份最新失業率，估計屆時走勢會隨公佈數字的好壞而作出相應波動。現貨安士能否升逾三七〇美元阻力或回跌至三六二美元支持相信日內很快便會找出答案了。據市場估計，二月份美失業率將續升百分之〇·二，非農業新增職位會下跌約十萬名左右。紐約金市——牛皮靠穩，日內波動不足安士二·五美元。市場鋒頭幾屬白銀所遮蓋不可同日而論。大戶參與情況熱烈，造價節節推高，現貨白銀一度升上安士四美元重要心理關口而以三·九七美元收市。分析人士對近期白銀勁升頗表懷疑，認爲同期內期市白銀未平倉合約增幅未盡理想，近兩天平均每天祇增加一千手左右，與預期大戶進行收集的實際情況相去甚遠。（大衛）

貴金屬市銷情

中東戰爭結束後 銀價升勢雖最勁 短綫並不大看好

白銀價格近日持續上升，昨日本地倫敦銀市上升四·〇一美元收市，而在上月廿五日曾低至三·五四美元，同期間升幅達百分之十三以上。

白銀近期已最爲貴金屬市場的焦點，升勢最勁。波斯灣戰爭結束後，投資者相信將會增加對白銀的需求，而銀價亦已跌至一個頗低水平，故此吸引大量買盤。另方面，銀市的空倉淡友紛紛回補，加速了銀價的升勢。市場消息說，紐約基金對白銀的吸納頗爲殷切。

傳統上，黃金是貴金屬的表表者，獨領風騷，但近日來白銀與白金都出盡風頭，將黃金拋在後面。一位分析家說：「今天是黃金跟隨白銀上升的道路，而不是白銀亦步亦趨」。黃金近來的表現顯然最弱，金價在狹窄幅度內上落，部份分析家相信，如銀價轉低，金價將難以企穩。換言之，金價近來不致下挫，銀價的上升是其中一個主要因素。

瑞士信貸銀行副總裁麥克唐納（橋）

白金價格近日亦回升上四百美元大關，但升幅仍不及銀價大。不過，筆者對銀價的短期走勢並不大看好，一來是升幅已大，二是白銀供應太多，投機者無興趣。（柳）

國際公司動態

▲錦囊相機（CANN）宣佈，該公司在馬來西亞增產相機鏡頭，公司正考慮將相機、光學儀器的生產據點，逐漸由日本轉移到亞洲地區，此次加強在馬國生產相機鏡頭是具體化措施的第一步。公司決定將馬國相機鏡頭的產量，由目前月產一百萬個，提高到三百萬個。目前第二期工程已完工，廠房三萬三千八百六十平方公尺，有員工一千名。公司爲達成全球化企業策略，決定加强亞洲地區生產能力。除了致力降低生產成本外，也將加強日本的研究開發。公司也決定在中國大陸大連設廠生產影印機捲軸，在珠海設相機廠及在泰國生產辦公室自動化機器。

▲美國電話（T）與貝爾實驗室以特殊電話軟體於日前獲得專利權，這項軟體可使電話鈴聲不再千篇一律的單調，並可依電話來源不同，發出不同的電話鈴聲旋律，上述軟體已應用在部分公司的傳輸系統，提供小型公司使用。

▲吉列刀片（GS）宣佈與蘇聯簽訂一份合資生產協議，新公司在蘇聯列寧格勒成立一家工廠，年產七億五千萬片刀片，剃鬚設備及用後即棄刀片。

▲聯合炭化（UK）向證券監理局申請發行三億美元債券，所得資金將用作支付退休基金價務及作公司一般性營運用途。

▲尤利電腦說，該公司新的A十九電腦將爲它九一年A型電腦系統帶來百分十的收益增長。

▲分析家加西亞對蘋果及微型電腦九一年銷售前景看好，兩者銷售分別可以報增百分十九及十六。

▲美國航空公司股價近日報升，市場人士表示是因爲英國運輸部長發表評論後一般認爲開辦往倫敦希斯魯機場可獲通過。

▲分析家巴里重新推薦K嘜集團，他估計該公司二月份業績增長將是全行最高。

▲通用電器九〇年年報說，該公司將繼續原有的派息政策，作選擇性的收購和根據本身財政狀況繼續八九年的購回股份計劃。

國際公司評價

▲美國藥物（ACY）可以吸入，北美疫苗公司有關感冒疫苗專利權提出訴訟，相信有更大機會於稍後銷售可能有一億元，相信在檢討批准前會涉及專利問題。

▲協和發酵工業（KHK）宣佈截至九〇年十二月底止公司純利爲九十二億五千萬日圓，較上一年同期的一百億零三千萬日元減少百分之七點八，每股盈利由二十二點八日元減爲二十點七三日元，末期息每股派三點五日元，對上一年則派五日元，公司預期至今年底止年度公司純利可升至九十五億日元，而對上年度純利下降主要是受政府削減藥物價格所致。

▲石橋輪呔（BRIT）宣佈截至九〇年十二月底止年度公司純利爲五百二十億零六千萬日元，對上一年同期爲四百零六億七千萬日元，每股盈利由五十三點一四日元升至六十七點四日元，末期息每股仍派八點五日元，公司指出純利大增是由於上半年本土經濟旺盛及日元疲弱有利海外銷售，而下半年公司業務仍佳，有新產品推出市場，令公司營業額大增。而公司預期至本年底止年度純利會回落四十億日元，原因是市場競爭轉激烈，且世界市場需求減，原料成本上升皆影響今年純利。

▲派拉蒙電腦（PCI）首財政季每股盈利估計至十仙能偏高，分析家表示盈利平平或下跌，主要是由於收入減少和出版季節性軟弱，公佈業績，可以吸入。

▲個人電腦股票，一月審核和調查數據顯示經便型及記事簿型電腦仍然暢銷，但以INTC爲基礎的坐枱式電腦比一年前又再下跌，（由去年九月時即告帶銷），CPQ坐枱式電腦仍喪失所佔市場，其中一些舊式記事簿銷售繼續下跌。

▲摩托路路電子（MOT）九一年每股盈利估三點九八元，九二年估三點二五元，表現比不上大市，"伊利斯"會議內容對MOT的數碼手提電話處況不佳，對"伊利斯""TDMA"標準有利，華爾街日報之文章已是舊聞。

▲聯邦捷運（FDX）股價軟弱是由於獲利回吐，第三財政季每股盈利估十至十五仙，比對去年同期十仙，（業務並無虧損）業績於本月十八及十九日公佈，燃料成本對十二及一日盈利造成損害，管理部預測每股虧損三仙至每股盈利二十仙，若然第三財政季海外撤退大，引致末財政季稅率爲百分之六十五，比對我們估計之百分之四十七，則末財政季每股盈利會由估八十至八十五仙減爲六十至七十仙，除却末財政季使人感到擔心之外，股票亦可能受到阿歷斯布朗對其降級所影響，而CNF可能出售伊馬利給較強集團，還對FDX帶來更大競爭。

▲零售銷售，二月銷售不比上軟弱之一月，理由是去年同期較强，較少推銷計劃和消費者謹慎之故，百貨店最弱，折扣店最佳（KM是在二月增幅最大的公司）加州生意，迅速軟弱，東北仍差。

▲鋼鐵股票，美國需求軟弱，削減營業率以壓抑存貨和有助於售價，生產商在上半年有虧損，下半年會逐漸回升，九二年繼續復甦，從現時改組九三年可獲回報，歐洲需求軟弱，存貨上升，售價軟弱，我們挑選美國鋼鐵。

▲吉列刀片（GS）九一年每股盈利估三點七元，九二年估四點四元，可以吸入，與蘇聯的交易並不使人訝異，這對九二年或九三年每股盈利增加二十仙。

屋宇天地

·逢星期一、六出版·

淺談銅鑼灣區商業樓宇未來走勢

·馬嘉麗·

銅鑼灣商業樓宇租價頗爲硬挺。

銅鑼灣早已成爲一個購物區，至今已有二十多年的歷史，區內百貨公司及商場林立。

近年由於商業寫字樓區向外移，中環而至灣仔、銅鑼灣。銅鑼灣的交通便利，巴士、電車、小巴、地鐵……各種各類形交通工具都有，這情況亦有助於發展成爲一個商業寫字樓區，特別是於一九八七年至一九八九年期間，寫字樓的市道相當暢旺，令到區內有不少地盤都發展爲寫字樓物業，使其商業寫字樓的供應量大增，亦令其成爲一個受關注的商業寫字樓物業市場。

到了最近一年，整體寫字樓物業的市道不景，銅鑼灣區自然是難以有例外。銅鑼灣區的寫字樓市道十分淡靜，究其原因，除了是受到整個環境的影響之外，亦與來自灣仔區的競爭有關。

基於地理因素，銅鑼灣區與灣仔區的商業寫字樓用戶相當接近，彼此容易有直接的競爭。在去年第四季的晚段，灣仔區有幾個大型寫字樓物業先後推出招租，互相形成激烈競爭，導致租金有較大幅的向下調整。有估計，在過去半年裏，灣仔寫字樓物業租金平均下跌了百分之十五至百分之二十五；此外，業主爲了加強競爭，有此更在免租期方面提供更多優惠予租客。

從另一個角度去看，銅鑼灣區與同一時期並沒有大量商業寫字樓新盤推出，區內的競爭不大，而且，區內的寫字樓物業的業主以散業較多，各有各的不同想法，形成租金的叫價態度較強硬，因而銅鑼灣區寫字樓物業租金的跌幅較灣仔區爲低。在過去半年間，銅鑼灣區的寫字樓租金跌幅約爲百分之十五。

由於灣仔區商業寫字樓租金有較大的跌幅，加上新盤又多，對租客有相當吸引力，結果，令到銅鑼灣區的商業寫字樓的市道仿似死水一潭。

目前，銅鑼灣區寫字樓的租金，每平方呎由港幣二十元至三十元左右，視乎物業本身的條件而定。

資料顯示，一九九〇年銅鑼灣區的寫字樓供應量比一九八九年增加四萬餘平方呎，預計一九九一年比一九九〇年增加四萬字平方呎，到了一九九二年，恩平道「嘉蘭中心」及「時代廣場」落成入伙後，區內的寫字樓面對租售的壓力相當沉重。若以目前情況觀察，難以估計到時會有何利好的因素，到一九九三年，若沒有特別環境的轉變，銅鑼灣區的商業寫字樓便有機會被消化，到一九九四年之後便可以向上升的機會。

銅鑼灣區商業寫字樓市道的前景，在未來一、兩年內都會維持在一個較低的水平，相信最快要到一九九三年才有機會復甦。原因是在未來一、兩年間仍是存在着供過於求的問題。

特稿

北角缺乏大型住宅屋邨 丹拿花園頗受用家歡迎

·長江·

近年北角住宅發展的模式，都是大型屋邨的設計，如康澤花園、城市花園，樂嘉中心，健威花園，及剛落成的丹拿花園等。由於區內土地供應有限，沒有足夠的地盤來興建較大型的屋邨，所以北角區未來住宅發展機會，仍會以收購舊樓爲主。因爲北角區舊樓林立，地產發展商對北角區未來樓宇發展潛力看好，在區內大量購入舊型物業，以儲備土地留待日後發展，其中以中巴擁有的北角車廠佔地最大，更吸引多個發展商有意與中巴合作發展，若發展爲大型住宅屋邨，可紓緩區內居民對住宅的需求。

位於北角丹拿山道十四至十八號的丹拿花園，整項住宅發展共五幢大廈，住宅部分由五至二十六樓每層八伙，每幢共有一百七十六個單位，總伙數爲八百五十三個，單位面積有多種可供買家選擇，包括六百三十三，六百四十一，七百七十九，七百九十四，八百一十五，八百四十三及一千零一十六平方呎，間格均爲三房兩廳主人套房設計，頗爲實用。

丹拿花園的地盤面積達十四萬八千五百二十平方呎，住宅部分的總樓面面積達七十二萬平方呎，另外二萬平方呎商場。該屋邨除設有平台花園，遍植花草及提供休憩地方予住戶使用外，也有一個私家泳池，亦有停車場等基本設施。丹拿花園的業權由三個財團所擁有，恒隆集團佔四成，新昌及希慎各佔三成。這地皮是該三個財團於八六年以四億五千七百五十萬元向開達購入地皮發展。

這屋邨在八九年十月二十八日首次推出第一座單位一百六十個，平均每方呎一千七百七十元，半日即售罄，發展商即再推出第五座單位，售價亦調高至每方呎一千八百二十六元，較第一座調高百分之三，及後發展商再先後推出其餘單位發售，樓價亦有次都有調升，最後發售的第三座，樓價已調升至每方呎一千八百五十四元。

丹拿花園入伙後樓價必會上升。

丹拿花園是北角區內較大型的新樓盤，亦是屬於熱門的樓盤，這由於該樓盤鄰近地鐵北角站及碼頭等，對外海陸交通便利，有足夠交通工具來往港九。雖然該處缺乏大型商場開設，但距離鰂魚涌的康怡廣場及太古商場，銅鑼灣購物區不遠，而附近設有酒樓食肆，各式商舖等，住戶購物及買餸都很方便，兼且鬧處山邊，有旺中帶靜的優點。

雖然丹拿花園經已接近完成階段，入伙在即，因此在二手樓市場轉手速度很快，不過放盤數量則愈來愈少，這由於大部分的單位已落入用家手中，當入伙之後，該樓盤的需求將會更加殷切。在去年底，丹拿花園的轉手價，第一座及第二座大單位的業主索價照樓價加十萬至十二萬元，細單位索價五萬至六萬元。第三至第五座的轉手則另加五萬元，而第三座的坐向較佳，高層單位有海景。但因丹拿花園快將入伙，故此轉手價更調升至每方呎二千零五十元。

丹拿花園受用家歡迎，主要是北角區的大型屋邨只有購物中心，而缺乏游泳池等康樂設施，丹拿花園却設有泳池，樓價亦介乎於一百五十至一百七十萬元之間，對部分獲得公務員貸款買樓人士歡迎，形成市場具有支持力，加上北角區內新樓的供應有限，而對住宅的需求亦很穩定，預計丹拿花園樓價在入伙後，仍可上升至每方呎二千二百元的水位。

銅鑼灣電業城概念新 發展商稱洽租反應佳

裕景興業有限公司宣佈在本港首創全幢商廈供作電子消費品展銷的「電業城」計劃後，引起業內濃厚興趣。由於各方反應十分熱烈，裕景遂將「電業城」改爲純以展銷影音電子產品爲主的銀座式商場，並訂於本年七月開業。

裕景興業有限公司董事總經理莫漢生表示：「自宣佈電業城計劃後，我們已接獲超過三十宗洽租查詢，其中大部分爲影音產品總代理及經銷商，均表示有意在電業城設立陳列室或分銷門市。這些熱烈反應證明，電業城經營意念深受零售商和顧客歡迎。」

他又表示：「鑑於市場有此强烈需求，我們已修訂了市場推廣策略，使電業城變成全港第一個專供陳列及銷售影音產品的商場。」

電業城位於銅鑼灣軒尼詩道五零五至五一一號，樓高廿三層，出租樓面總面積共達三萬七千五百平方呎，可作零售商舖及陳列室之用，每層面積由六百五十六至二千四百七十平方呎不等。該商廈預期七月入伙。

該商廈的地庫佔地二千四百七十平方呎，將擬作飲食場所，地面至四樓特闢作零售店舖，陳列室則可設於樓上各層。

莫先生強調：「裕景的計劃是將電業城發展成爲影音器材產品的展銷總滙，每層樓以展出一隻牌子的全系列產品爲主。目前本港正欠缺此類規模的購物中心，未能方便顧客全面選購各類影音器材。」他又表示：「將最受歡迎的牌子集中一處地方展銷，可以方便消費者就地比較價格款式，測試產品性能，以及即時決定選購。屆時無論是本地市民或遊客，只要來到電業城，便可選購各種牌子和款式的影音產品，再毋須四處奔波。」

「待落成後，我們將會積極推廣電業城，尤其與香港旅遊協會合作，向旅遊業加强宣傳，務令電業城成爲一個音響樂迷和一般顧客選購影音設備的天堂。」

莫氏又指出：「所有著名牌子都集中在一個商場之內，顧客購物便會倍加放心。」

電業城所在的銅鑼灣，是港島最繁盛的購物區。每天遊人數以萬計，尤其是電業城所在地點適中，無論乘坐地鐵、巴士、小巴及電車都一樣方便。

電業城租務代理歷山地產顧問行執行董事李立勤亦表示：「舖位地點往往是經營零售業的成功關鍵。電業城爲方便租戶，電業城將會提供全面的服務，例如安裝特大功率供電系統、供收看衞星電視節目的人造衞星天線，以及利用閉路電視進行廿四小時監察的中央保安系統。

電業城的外形美侖美奐，而且設計獨特，富於未來色彩，同時頂樓及地庫更設有休憩設施，在銅鑼灣鬧市更爲罕見。

裕景興業有限公司是香港裕景集團的全資附屬機構，現時正進行多項發展計劃，包括高級商業及住宅建築和酒店物業等。

荃灣疊翠苑 轉手賺一筆

荃灣疊翠苑爲一幢樓高十五層的住宅樓宇，地下及一樓闢爲停車場，其上平台設計爲平台花園，二至十四樓住宅，每層兩伙，單位共有26個。每單位均爲建築面積1,028方呎，三房兩廳間格，包括一個連浴室主人套房，另有工人房，而向海一邊設有露台，佈局亦算頗佳。

售價方面，每單位約一百七十萬至一百九十萬不等，平均每方呎1,759元。此一水平，和附近的翠景台大抵相若。目前翠景台頗受用家歡迎，每方呎爲1,700元，較去年六月開盤時售價上升一成半。疊翠苑的市道也不錯，至上月廿一日爲止，只剩四個單位。該苑另有車位發售，每個十萬至十三萬五千元。

同時，買家亦可獲贈荃灣麗達鄉村俱樂部會籍及首年年費，該會籍乃由26個單位業主所組成的兩間公司所持有，樓宇出售時會籍可跟樓宇同時轉手。目前該苑轉手價一般加五至十萬元。疊翠苑的售價在同區已屬稍高，所吸引者，唯景觀而已矣。毗鄰之新麗苑，面積較大，接近二千方呎，已有八、九年樓齡，目前每方呎做一千二百多元。翠濤閣單位七百餘方呎，落成也接近十年，少盤放出，需求也不大，目前平均每方呎成交價是1,400元。（香港地產）

佳定物業管理 英國SERCO合作 競投香港仔隧道 私有化經營管理

第一太平戴維斯集團轄下的佳定物業管理有限公司，與英國Serco組成合營公司，競投香港仔隧道私有化經營管理合約。新公司Serco Guardian & Company（in joint venture）已獲政府甄選，被邀投標此計劃。

佳定物業管理有限公司董事長李家松稱：「對於Serco Guardian競投香港仔隧道私有化合約，我們感到高興。我們有信心Serco Guardian能提供一個理想的專業組合承擔這項計劃。」

李家松表示，Serco是英國最成功的公共服務承包商之一，專門負責政府工程，包括設計、安裝和維修交通管制通訊系統。

李氏表示：「Serco業務遍佈世界多個國家，爲當地政府機構提供技術及工程服務，涉及範圍有太空、防衛、設施管理和救援，以及爲私人機構提供通訊和電腦系統。」

他續稱：「在隧道、公路和交通訊號系統的管理及維修方面，Serco素有良好的紀錄，尤其在承擔威爾斯Penmaenbach隧道合約，Serco的表現更見突出。」

Serco於一九八七年取得Penmaenbach隧道合約，負責有關隧道的通訊工作，包括交通管理及用以協助警方和各部門指揮交通的監察和控制系統。

李家松表示Serco Guardian對香港仔隧道私有化計劃極感興趣。新公司有信心能爲香港市民提供有效率的服務，同時維持一定經營利潤。他解釋說：「一個有效率的交通系統和建設，對香港能否繼續處於國際金融及商業中心的領導地位，異常重要。」他又說：「合營公司認爲能夠參與實踐本地公共服務私有化這個先進概念的第一步，極有意義。」

李家松續稱：「憑着佳定在地產界的專業知識，加上Serco管理隧道的豐富經驗，我們深信Serco Guardian極有優勢，可爲香港未來服務。」

對於競投香港仔隧道私有化合約，李家松表示Serco管理隧道的專業知識正好與佳定在本港市場的經驗相輔相承。

他說：「佳定是第一太平戴維斯集團成員之一，第一太平戴維斯實力雄厚，爲佳定提供財力及工程支援。」

自從一九七七年成立以來，佳定物業在香港地產界早已建立良好聲譽。該公司現時負責管理本港超過二千五百萬方呎的物業，包括住宅、商業、購物和工業物業。

佳定物業聘有一千二百名管理、行政及技術人員，這龐大隊伍，已使佳定成爲本港最大的非發展商物業管理公司之一。

風水吉地

·弘·

建立招牌的原理

方位科學

何謂方位？它不是指東南西北的一定方位，方位是自然現象，依宇宙的自然運行，一年分爲春、夏、秋、冬。比如立冬、春分……等等，都是地球對宇宙的方位情形發生變化而產生的，其實方位並非地球本身可以決定的，乃由於受宇宙的磁力影響，才決定了方位。換言之，方位的狀況取決於宇宙對地球的引力。由於這種狀況就產生了連環性的影響。例如在農業方面就會發生霜害、旱害、豐收、饑荒等等的吉凶禍福現象，竟而引起經濟問題，影響家庭的和睦，或雜工以及國際上的種種問題。海洋中有潮流；天空中有氣流。棲息於海洋中的生物受潮流之影響，而居住於陸地的生物則受氣流的影響。英國的G·H·威廉遜博士強調宇宙原本是具有磁力性的空間，所以其文化亦承受磁力法則的影響。地球上有幾條強力的磁力斷層線。位於其斷層線上的地域，特別是斷層線的交叉地域裡，自古代就已經有很優秀的文化且經濟十分繁榮。後來科學家們著手調查世界文化的發祥地，結果發現其分佈地域都位於磁力斷層線上，而且還發現不少異狀磁力現象，此異狀乃爲地球電磁波的漩渦異常。所以在這些地域中，它具備了先天的舒適生存條件，因而使得該地區人口集中，商業發達。藝術、科學方面也頗有成就，文化水準很高。回顧偉大的古文化帝國印加帝國的文化遺跡，可明顯的發現它是建立在磁力線上的。

航訊

響應政府發展步伐 泰航買飛機拓航線

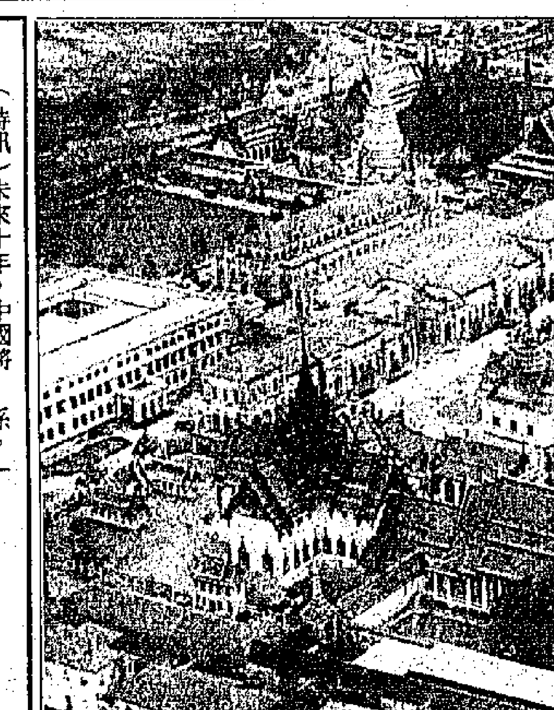
上財政年度營業額增百份之二十

本報專訊

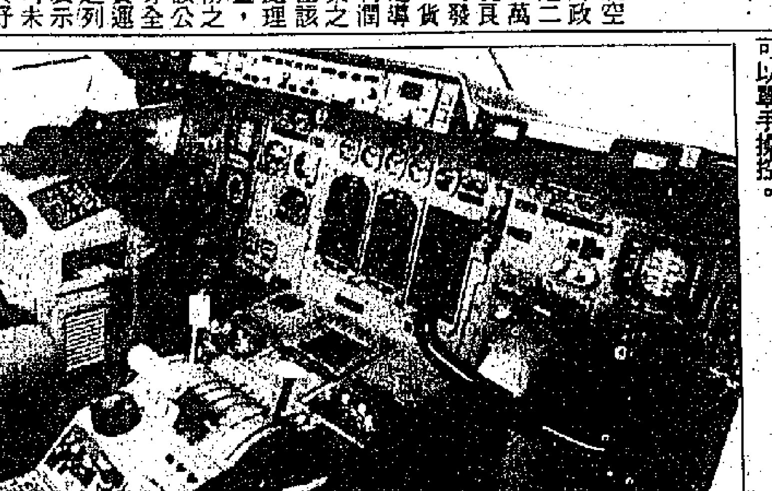
泰國航空公司上個財政年度盈利達二億六千八百萬美元，表現良好，據公司發言人表示，貨運量增長是導致獲豐厚利潤的主要因素之一，公司在該財政年度處理的空運貨量，增長達百份之卅八，令該公司得以擠身全球二十大貨運航空公司之列。發言人表示，這對公司未來五年別具野心的發展計劃，是個好兆頭。泰航上財政年度營業額增長近百份之十二，達十九億二千九百萬美元。

根據有關資料，泰航計劃在九十年代，成爲一家「眞正全球性」的航空公司，首要任務是增強機隊，將飛機數量由目前的五十多架，近乎倍增至一百架。同時，在未來五年將由較大型飛機取代目前使用的較小載客量飛機，令機位增加百份之四十五。

發言人指出，在未來數年，公司客貨運量增長可望超過一成，泰國政府新建國際機場及內陸航線機場，及公司採用新設備及電腦系統，是未來客貨運增長背後的支持力。由一九九六年開始的五年內，泰航的空巴三零零及波音七四七一二百客機將陸續退役，期間將有三十三架新機投入服務。數字顯示，到九五年底泰航機隊將有七十七架飛機，到本世紀末將增至九十四架，其中七十八架將會是廣體式客機。由於泰國政府致力將曼谷發展成亞太地區理想旅遊中心，泰航亦有周詳計劃，拓展多條地區性新航線迎接旅客。同時，公司發言人表示，在開闢國際性新航線的同時，泰航亦不忘發展國內航線業務，務求國際及國內線服務，盡可能取得平衡。



圖：泰國政府拓展旅遊業，泰航客貨運將獲一定支持力。



圖：現代飛行電子技術先進，各系統幾乎可以單手操控。

交通講場

魯平語調溫和 機場建設有望

·老飛·

香港區議會議員選舉已經喺本月三日完成，總投票率有幾多亦無謂講，因爲唔係交通講場所講嘅範圍。不過，國務院港澳辦公室主任魯平竟然叫D香港人積極去參與投票，語調溫和，一改過去作風，而且亦有比較深入嘅分析，等人對於親中人士參選嘅問題了解多左，對答又得體。

喺魯平初擔國務院港澳辦公室主任大旗嘅時候，同現在判若兩人。嗰陣佢爲起機場而鬧到港府狗血淋頭，俾人嘅感覺好似係出籠猛虎，週圍咬四圍噬。

但向港府大燒台炮嘅時候，D人仲衞衞蔽蔽，認爲佢鍾意點鬧就點鬧，無所謂。但係D商家就唔同你咁諗，新機場係好應該起，但係D細節點未知不特只，中國大陸仲左鬧右鬧，鬧得幾鬧，全部腳仔軟，因爲唔知個機場起唔起得成，就算起得成，隨時遲左。亦有人驚大陸唔同意起，所以有人話咁搞法，D商家有可能唔肯參與。如果個機場淨係由港府獨力承擔，嗰陣就唔知點算好，就因爲咁D商家全部[山]旗，聽完先至講參加與否。

如果魯平第日發表對起新機場嘅意見時好似而家咁，商家就會繼續放心投資，唔好講一千二百七十億元，二千億元都有得商量。

簡化審批手續 方便外國遊客 西藏旅遊業受益

（特訊）香港中國西藏珠穆朗瑪旅遊有限公司副總經理鄧克平說，去年西藏地區的旅遊業務恢復較好，全年進藏旅遊的外國人達七千人，預計今年客源能持續增長。

鄧克平說，去年西藏局勢穩定，國務院在去年五月一日解除拉薩市區的戒嚴，進一步放寬對外國旅遊者的限制，並簡化審批手續。同時不限制人數，即使只有一個人參加旅行團，也能成單人團進西藏，這種靈活的方法受到旅遊者的歡迎。

另外，西藏的冬天旅遊已爲外國接受。今年二月二日開始，拉薩至尼泊爾加德滿都的地區國際航班，不再受旅遊季節限制。由於交通方便，吸引不少外國人在冬天去觀賞拉薩這個日光城。

鄧克平說，今年進藏旅遊的外國人仍舊實施不限人數，但前往西藏的外國遊客要經過上述旅遊公司安排。鄧克平說，目前進藏旅遊的外國人主要爲歐美遊客，約佔總數的百分之九十八。

麥道在滬成立合資公司 致力維繫航空科技合作

（特訊）未來十年，中國將發展幹線飛機計劃及進一步發展其航空工業。

上述消息是中國總理李鵬於本月初在北京會見美國麥道公司主席約翰．麥克唐納及麥道亞洲太平洋公司總裁張鎮中時透露的。

張氏指出：「麥道公司工作人員將全力投入，在這次競爭中取得成果。幹線飛機計劃，不但是一項重要的計劃，也將是在世界市場上奠定策略性長期合作的成果及證明。」

他說：「十二年來，麥道公司與中國航空工業和運航機構的合作進行得十分順利，我們希望與中國一直保持長期合作關係。」

他表示，雙方已經在合資企業的模式上達成協議，麥道將會在上海成立合資公司。

合資企業伙伴包括中國航空技術進出口總公司，上海航空工業公司及麥道公司。張氏稱：「麥道將爲合作伙伴提供管理、市場推廣、銷售後服務，先進的製造工序和技術等知識，確保優良品質並助獲取美國聯邦航空管理局之適航證書，讓幹線飛機計劃取得最佳成果。」他續稱，同時也必需發展新的長期性計劃。

直至現在，麥道仍繼續購買中國製造的部件，目前上海及成都的工廠正在生產十一種MD-80使用的零部件，已製作並已交付的部件超過一千五百件。

目前MD-82已完成生產，獲得美國聯邦航空管理局的適航證書並已交付給中國民航客戶使用的共二十架，預計今年將有另外五架航機進行交付。由於雙方簽定協議生產更多MD-82，MD-82的生產工作將會適當延長，這將爲生產新的MD-90-30T（中國幹線飛機）提供順利過渡及渡入期。

張氏稱：「只有雙方衷誠合作和積極努力才能順利合作生產首二十架MD-80航機。」

談到麥道公司的未來發展，張氏稱自去年末MD-11獲取適航證書及開始交付，其發展令人滿意。該公司對軍事防衛及商業航機業務發展之前景十分樂觀。

圖：麥道亞太公司總裁張鎮中希望與中國保持長期合作關係。

各大城市天氣報告

香港	有霧	廿度至廿四度
澳門	有雨	十九度至廿四度
廣州	有霧	廿一度至廿五度
上海	有霧	四度至十一度
北京	有霧	零下一度至二度
台北	有雨	廿一度至廿九度
漢城	有雪	零度至五度
東京	有雨	五度至八度
馬尼拉	天晴	廿三度至卅三度
曼谷	有霧	廿三度至卅四度
吉隆坡	有霧	廿四度至卅五度
新加坡	雷暴	廿五度至卅三度
雪梨	天晴	十九度至廿五度
洛杉磯	天晴	十一度至十九度
三藩市	天晴	七度至十八度
紐約	天晴	零下二度至十二度
溫哥華	有雨	一度至八度
多倫多	密雲	零下九度至二度
倫敦	雷暴	九度至十四度

支線客機市場蓬勃 巴西航商不甘後人

[illegible]是在後機身兩側裝有兩台推進式渦槳發動機，單台功率爲九百七十千瓦，驅動六葉推進式螺旋槳。這一佈局的優點主要是能保証座艙內的噪音和振動水平低，保持機翼和機身有較好的流線外型。另外，在一台發動機有故障時，因推力線的間隔小，因此偏航力矩小，爲平衡這一力矩所需的方向舵和副翼的力也小。這樣就可減小副翼的翼展，增大襟翼的翼展，提高機翼的升力系數，有利於提高飛機的起飛性能和飛行速度。

飛機選用的渦槳發動機爲模塊式結構，維修或更換零部件時，不用全部拆下發動機。由於裝了全權限數方式發動機控制系統，駕駛員可以不用手操縱發動機功率，用電子監控飛行中的燃油流量和性能。

它們操縱電子飛行儀表系統和發動機指示及乘員警告系統。全權限數字式發動機控制系統接在這組系統中，它是根據電子傳感器的工作原理進行工作的，不管外界條件如何變化，它都能使發動機的工作參數保持不變。至於電子飛行儀表系統，使用壽命是一[illegible]出發動機的工作參數和參數發展趨勢。發動機的短艙採用碳纖維複合材料製造，這有利於減重而且不導熱。該款引擎於八九年中已開始進行運轉試驗，今年稍後時間取得合格証。

CBA－一二三用於監控飛機的機械和電子系統的兩台機載電腦，在一個終端屏幕顯示全部飛行訊息。乘員警告系統接在飛機系統中，能監控五百個參數，並將一百八十個訊息進行故障校正。事實上，它是個有診斷系統，能裝在要進行修理的更換的部件上。

該機的機翼爲全新設計的超臨界後部加載翼型，前緣後掠角五度，相對厚度爲百份之十三至十六。最大翼載較EMB－一二零機高出百份六，在六千八百千克中等巡航重量時逾兩成。機翼前緣裝有充氣防冰囊。每側機翼後緣各有三塊獨立的雙縫富勒襟翼。爲了提高副翼效率，在外側襟翼前裝了飛行擾流器，內翼段前的地面擾流器能縮短着陸距離。（二之二）

英航恢復海灣航機服務 利雅德達蘭線日內重開 旅遊優惠計劃慰勞大兵

（特訊）[illegible]與聯軍正式停火後，英航宣佈恢復往來波斯灣的航機服務。倫敦至[illegible]班機服務已於三月八日復航，倫敦至台拉維夫會於三月九日復航，而[illegible]航機至利雅德及達蘭亦會陸續於短期內恢復。

英航亦同時宣佈經由英國防衞部推出一大型減價及專誠爲國家上戰場的四萬名軍隊人員而設的旅遊優惠計劃。

旅遊優惠計劃「買一送一」，旅遊目的地超過二十個，如美國、加勒比海、澳洲及遠東等地，旅遊費用兩人七夜只收四百三十九英鎊。

圖：英航宣佈復波斯灣服務。

中朝蘇蒙簽署鐵路運量協定

（特訊）中國、朝鮮、蘇聯、蒙古四國鐵路代表日前在平壤簽署了一九九一年進出口和過境貨物鐵路運量協定。

[illegible]、蒙古四國[illegible]外貿[illegible]量會議[illegible]五日至[illegible]在平壤[illegible]行。會議總結了一九九〇年四國進出口和過境貨物鐵路運量協定的執行情況，確定了一九九一年的運量和完成運量的指施，商定下年度會議的時間和地點。

由中國鐵道部副部長石希玉率領的中國代表團參加了本年度的會議，並代表中國鐵道部代表團在協定上簽了字。中國鐵道部代表團一行[illegible]日乘火車抵達平壤的。他們已於三月[illegible]回國。

旅遊信箱

賭城夜景燦爛生輝 大峽谷日落甚壯麗

梁雪儀小姐：

很多到美國西岸旅遊的人士，都會慕名到世界著名賭城拉斯維加斯一開眼界。但筆者的經驗，賭城的風光以晚上最佳，燦爛生輝令人目眩的霓虹燈飾，正是賭城吸引人的地方，反觀日間遊賭城，缺少了色彩，因此不少遊客都趁日間到附近的名勝遊覽，世界七大天然奇景之一的大峽谷，是遊客們熱門的去處。

大峽谷綿延二百廿哩，谷深五千三百呎，形勢浩瀚。最吸引人的是在大峽谷觀日落，艷陽斜照，將大峽谷染上繽紛色彩，特別壯觀。

很多人遊大峽谷，都以到此一遊的方式，拍拍照便算數，但除了較昂貴的乘飛機遊大峽谷外，筆者建議你不妨在谷底的旅舍小住一日，觀看日出及日落的景色，當不會錯過大峽谷最迷人之處，但谷底的旅館宿位有限，最好預先在洛杉磯及拉斯維加斯的遊客諮詢中心詢問，或由旅行社代爲預訂房間，方萬無一失。

在洛杉磯亦有短程的旅行團專門到大峽谷，不妨一試。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
涅倫	HANJIN OAKLAND	8 PM	美國	海陸橋	韓進
超九	SUPER NINE	11PM	釜山	西區	港興
豐寧	FENG NING	8 AM	大連	A44	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	2 PM	高雄	油蔴地	永裕
馬士基翻挑	MAERSK PINTO	4 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
加州海運	CALIFORNIA CARRIER	8 PM	新加坡	現代橋	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	4 AM	馬尼拉	現代橋	新興
仙女星	ANDROMEDA STAR	NN	台灣	A24	欣洋
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	4 PM	新加坡	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	9 AM	美國	國際橋	港恒
東方威利	WILLINE ORIENT	10PM	台灣	現代橋	怡和
太武山	TAIWUSHAN	6.30AM	張家港	A37	鍾山
華洋	SINO OCEAN	10PM	青島	B	太平
宏春	HDNCHUN	1 PM	台灣	國際橋	海豐
桂林	KWEILIN	NN	新西蘭	A28	太古
利得來	NL DEJIMA	5 PM	日本	國際橋	寶隆
新海騰	NEW HAITENG	7 PM	上海	A20	金發
朝陽公園	CHOYANG PARK	午夜	美國	國際橋	朝陽
涵江	HANJIANG	5 PM	廈門	油蔴地	海豐
亞士尼三號	ASIA CEMENT NO.3	NN	日本	將軍澳	大榮

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	6 PM	西岸	現代橋	馬士基
蘇麒	SUHE	7 PM	南京	B	華廈
新綠洲	NEW OASIS		基隆	現代橋	大三
航行者	SL. VOYAGER	8 AM	新加坡	海陸橋	海陸
海昇	MARINE SHINE		台灣	B	永隆
和平東南	H.P. DONGNAM	8 AM	釜山	西區	新興
肯尼迪總統	PRES. KENNDY	AM	美國	國際橋	總統
樂裕泉	LEYUQUAN		青島	B	華夏
海公主	SEA PRINCESS	6 AM	亞洲	海廈	太古
浙鷗	ZHELI		寧波	B	招商局
南泰公主	NANTAI PRINCESS		基隆	A	欣洋
易津	TRADE RELISH	6 PM	天津	B	輝騰
東方友好	OOCL AMITY		台灣	國際橋	港郵
國強	KUO CHANG	PM	台灣	B	欣洋
建華二號	KUO HUA 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
聖路易士	ST. LOUIS		基隆	西區	港興
安春	ANCHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
青華	QINGHUA	9 AM	青島	B	康威
勇敢	GALLANTRY	6 PM	大連	招商局	招商局
昌信	CHEMISKY	4 PM	台灣	B	昌宏
敖江	AOJIANG	8 AM	上海	B	FUCHUEN
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	3 AM	日本	現代橋	馬士基
凱春	KAISHUN		台灣	國際橋	海豐
阿祖卡船長	KAP AKTJUKH	6 AM	日本	A	華林
海國	MARINE KINGDOM		台灣	B	永隆
海通	HAI TONG		台中	深水埗	永隆
軒利碧琪	HAKKE BAKKE	10PM	弗里曼特爾	現代橋	捷迅
國隆	KUO LUNG	PM	台灣	B	欣洋
博春	WH 203	9 PM	新加坡	國際橋	海豐
皖平	WANPING	7 AM	上海	B	HICHBORNE
華洋	SINO OCEAN	8 AM	青島	B	太平
通安	TONGAN	8 PM	海口	油蔴地	太平

※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
昌信	CHEMISKY		台灣	十日	昌宏
向陽	XIANG YANG		上海	十一	招商局
金希拉	GOLD HILLA		台灣	十一	新興
娜斯馬士基	LARS MAERSK		基隆	十一	馬士基
先江	XIAN JIANG		鎮江	十一	鍾山
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	十一	寶威
	SPARKLE		馬尼	十一	怡和
彩虹	RAINBOW		釜山	十一	港興
大燕	TAIN YAN		天津	十一	輝騰
渣華萬力	NL. VAN NECK		新加坡	十一	渣華
光陽	HANJIN KWANGYANG		美國	十一	韓進
華倫芝	VELENJE		日本	十一	亞運
祁連山	QQILIANSHAN		上海	十一	金輪
[illegible]業家	SL. ENTERPRISE		南京	十一	海陸
蘭芝[illegible]	LANGEBERG		基隆	十一	怡和
海珍珠	SEA PEARL		日本	十一	太平
海[illegible]師	SEA ACCHITECT		基隆	十一	川崎
西雅圖	HANJIN SEATTLE		歐洲	十一	韓進
柯米[illegible]	AL. MIRQAB		阿拉伯灣	十一	怡和
萊茵橋	RHEIN BRIDGE		歐洲	十一	川崎
明光	MING GLORY		美國	十一	華海
北鳳	BEIFENG		大連	十一	宏光
保衛者	SL. DEFENDER		美國	十一	海陸
東方同盟	OOCL ALLIANCE		台灣	十一	港郵
雅提詩	ACE DAISY		日本	十一	日郵
秀山	XIU SHAN		上海	十一	向大
東江	TONG CHIANG		高[illegible]	十一	永[illegible]
國隆	KUO LUNG		台灣	十一	欣[illegible]
萬得利	MONTERREY		美國	十一	偉[illegible]
寶嘉蘇里	BUNGA SURIA		歐洲	十一	遂初
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	十一	港恒
亨利角	CAPE HENRY		美國	十一	日郵
易潤	TRADE RESOURCES		大連	十一	華夏
東航	F.E. PILOT		日本	十一	盆高
西雅圖	HANJIN SEATTLE		歐洲	十一	韓進
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS		南太平洋島	十一	怡和
雨花	YUHUA		南京	十一	招商局
萊茵橋	RHEIN BRIDGE		歐洲	十一	川崎
企業家	SL. ENTERPRISE		美國	十一	海陸
明光	MING GLORY		美國	十一	華海
薌江	XIANG JIANG		委內瑞拉	十一	招商局
長衡	EVER LEVEL		日本	十二	利達
長資	EVER GOODS		台灣	十二	利遠
玉城	KOTA JADE		新加坡	十二	太平
三江	SAN JIANG		上海	十二	朝陽
路斯	LUCIE		日本	十二	大三
惠華	HUI HUA		曼谷	十二	珠江
馬來光輝	MALAYSIA GLORY		基隆	十二	東宇
興華	HSING HWA		高雄	十二	永裕
雅斯	GLORIA ACE		日本	十二	中央
波堤馬	BALTIMAR SATURN		基隆	十二	港興
羅孟達沙	NORASIA AL		台灣	十二	歷信
	MUNTAZAH				
東方灣	ORIENAL BAY		高雄	十二	太古
和平南進	H.P. NAMJIN		釜山	十二	港興
浙鶯	ZHE YING		寧波	十二	富安
獵戶者	BALTIMAR ORION		馬尼拉	十二	港恒
風向	WINDWARD		高雄	十二	川崎
雅斯	GLORIA ACE		日本	十二	中央
瑞克麥斯上海	RICKMERS SHANGHAI		歐洲	十二	捷成
	GREAT RIZAL		地中海	十二	日郵
國玲	KUO JANE		曼谷	十二	欣洋
通運	MILD TRAN		上海	十二	輝騰
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV		日本	十二	華林
利航	FAIR BRIDGE		台灣	十二	景華
三江	SAN JIANG		上海	十二	輝騰
路斯	LUCIE		日本	十二	大阪
皖平	WANPING		上海	十二	輝騰
雅士金絲雀	ACX CANARY		日本	十二	日郵
雅士康	ACE CONCORD		曼谷	十二	大三
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH		日本	十二	華林
東方希望	OOCL HOPE		高雄	十二	港郵
明祥	MING PROPITIOUS		台灣	十二	華海
東方博愛	OOCL CHARITY		台灣	十二	港郵
利達	FAIR COSMOS		上海	十二	景華
施基爾斯基	H. CEGIELSKI		日本	十二	東宇
明順	MING PROSPERITY		歐洲	十三	華海
	KAVO SIDERO		仁川	十三	華廈
金線泉	JINXIANQUAN		青島	十三	華夏
陶南八號	DONAM NO. 8		釜山	十三	港興
通聯	MILD UNION		上海	十三	輝騰
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	十三	昌宏
建恒勇士	K.H. CHIVALRY		台灣	十三	寶威
優上貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER		台灣	十三	寶威
不來梅勝利	BREMEN SENATOR		美國	十三	怡和

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
蘇昌	SUCHANG	PM	南京	西區	鍾山
新釜山	ZIM BUSAN	5 AM	洛杉磯紐約	現代橋	新興
通利	MILD VICTORY	PM	上海	A19	輝騰
美上美	BOONKRONG II	PM	曼谷	A35	振盛行
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	PM	馬尼拉	現代橋	新興
麗城	KOTA RIA	AM	新加坡印尼	A13	太平
雅士蓮	ACX LOTUS	NN	新加坡巴生	現代橋	日郵
海王	HAI WANG	PM	高雄	油蔴地	永裕
惠河	HUIHE	AM	澳洲	現代橋	遠運
[illegible]	KHUD ZHUKOV	AM	神戶	西區	華林
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	AM	新加坡	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP CRYSTAL	午夜	西岸	國際橋	港恒
拉納	RAGNA	AM	釜山	B13	東宇
希爾威他	SD HELVETIA	5 PM	地中海	海陸橋	寶隆
世洋雅士	SEYANG ACE	PM	吉大港	B14	港興
	SHESHAN	AM	上海	B16	金發
發展者	SL. DEVELOPER	7 AM	新加坡	海陸橋	海陸
	FANG XING	PM	上海	A6	三寶
琴台	QINTAI	PM	武漢	油蔴地	華廈
	JIAYUN	PM	廈門	油蔴地	華廈
仙女星	ANDROMEDA STAR	PM	新加坡	A24	欣洋

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
涅倫	HANJIN OAKLAND		歐洲	海陸橋	韓進
惠河	HUIHE		澳洲	現代橋	遠運
航行者	SL. VOYAGER	午夜	東西岸	海陸橋	海陸
加州海運	CALIFORNIA CARRIES	AM	日本	現代橋	日郵
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	PM	新西蘭	B	華林
新綠洲	NEW OASIS		阿拉伯灣	現代橋	大三
士必貴	SPECO QUEEN	PM	納閩古晉詩巫	A75	國光
聖路易士	ST. LOUIS		新加坡巴生	西區	港興
東海六號	TUNG HAI 6	PM	高雄	油蔴地	永裕
宏春	HON CHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
魯豐	LUFENG	PM	青島	B21	華夏
華洋	SINO OCEAN	PM	新加坡	B	太平
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	PM	東西岸	國際橋	總統
新海騰	NEW HAITENG	10 AM	上海	A20	金發
朝陽公園	CHOYANG PARK	PM	美國	國際橋	朝陽
通安	PONGON	AM	上海	B8	招商局
馬士基翻桃	MEARSK PINK	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MEARSK TANGO	PM	高雄	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MEARSK	7 AM	西岸	現代橋	馬士基
超九	SUPER NINE	AM	釜山	西區	港興
天躍	TIAN YUE	PM	天津	B23	華夏
安春	ANCHUN		高雄日本	國際橋	海豐
涵江	HANJINANG	PM	廈門	油蔴地	海豐
	LIHENG	PM	高雄	A8	金發
東方威利	WILLINE ORIENT	拉伯灣	現代橋	怡和	
	XINDU	PM	新加坡	B24	招商局
利來得	NL DEJIMA	5 AM	歐洲	國際橋	寶隆

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
加州海運	CALIFORNIA CARRIER		西岸	十日	日郵
光陽	HANJIN KWANGYANG		西岸	十一	韓進
	SPARKLE		關島	十一	怡和
西雅圖	HANJIN SEATTLE		西岸	十一	韓進
亨利角	CAPR HENRY		紐約	十一	日郵
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY		東西岸	十一	總統
萬得利	MONTERREY		西岸	十一	偉特
長衡	EVER LEVEL		西岸	十二	利達
海陸企業	SL. ENTERPRISE		東西岸	十二	海陸
渣華萬力	NL. VAN NECK		加勒比海	十二	渣華
多米陀	DURMITOR		南美	十二	海運
路斯	LUCIE		智利	十二	大三

歐洲綫

娜斯馬士基	LARS MAERSK	歐洲	十一	馬士基
長資	EVER GOODS	歐洲	十二	利[illegible]
施基爾斯基	M. CEGIELSKI	歐洲	十二	天[illegible]
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	歐洲	十三	怡[illegible]
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	十三	太[illegible]
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	烏那亞那不勒斯	十三	華[illegible]
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	十三	韓[illegible]
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	十三	港[illegible]
明和	MING PEACE	歐洲	十三	華[illegible]
羅孟達沙	MORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	十三	歷[illegible]

澳洲綫

希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	十一	怡[illegible]
桂林	KWEILIN	新西蘭	十一	太[illegible]

印·巴·中東綫

肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	阿拉伯灣	十一	總[illegible]
長資	EVER GOODS	科倫坡印巴	十二	利[illegible]
華倫芝	VALENJE	卡拉奇	十三	亞[illegible]
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十三	川[illegible]
必達來	BUNGA BIDARA	澳洲	十三	遂[illegible]
米哈諾夫	MAKSIN MIKHAYLOV	澳洲	十三	華[illegible]
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	十三	港[illegible]
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	科倫坡	十三	華[illegible]

東南亞綫

新華七號	XIN HUA 7	曼谷	十一	三[illegible]
亞迪威亞	ANDHIKA ADIRAJA	印尼	十一	亞利[illegible]
國強	KUO CHANG	曼谷	十一	欣[illegible]
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	十一	港[illegible]
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	新加坡巴生	十二	東[illegible]
向陽	XIANG YANG	新加坡巴生	十二	招商[illegible]
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	十二	日[illegible]
海皇翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	十二	港[illegible]
雅提詩	ACX DAISY	新加坡巴生	十二	日[illegible]
惠華	HUI HUA	曼谷	十二	珠[illegible]

內地·台灣·日本·釜山綫

易津	TRADE RELISH	天津	十一	輝[illegible]
海珍珠	SEA PEARL	台灣	十一	太[illegible]
凱春	KAI CHUN	台灣	十一	海[illegible]
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十一	寶[illegible]
衡山	HENG SHAN	新港	十一	金[illegible]
浙鷗	ZHELI	寧波	十一	招商[illegible]
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十一	永[illegible]
太武山	TAI WU SHAN	張家港	十一	鍾[illegible]
天翔	SKY HOVER	天津	十一	華[illegible]
廈水運二十五號	XIASHUIYUN 25	廈門	十一	華[illegible]
蘇麒	SUHE	南京	十一	華[illegible]
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	十一	華[illegible]
金輝	GOLDEN GLORY	台灣	十一	太[illegible]
和平東南	H.P. DONAM	釜山	十一	港[illegible]
海珍珠	SEA PEARL	台灣	十一	太[illegible]
先江	XIAN JIANG	鎮江	十二	鍾[illegible]
陶南八號	DONAM NO. 8	釜山	十二	港[illegible]
長春	W.H. 203	日本	十二	海[illegible]
天躍	TIAN YUE	天津	十二	華[illegible]
先江	XIAN JIANG	鎮江	十二	鍾[illegible]
華盈	HUA YING	廈門	十二	招商[illegible]
玉城	KOTA JADE	日本	十二	太[illegible]
順江	SHUN JIANG	大連	十二	招商[illegible]
易潤	TRADE RESOURCES	大連	十二	華[illegible]
海達	HAI DA	寧波	十二	招商[illegible]
錦江	JIN JIANG	上海	十二	滿[illegible]
天躍	TIAN YUE	天津	十二	華[illegible]
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十三	華[illegible]
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	釜山	十三	寶[illegible]

非洲綫

娜斯馬士基	LARS MAERSK	西非	十日	馬士[illegible]

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

娛樂圈

周梁淑怡轉任亞視董事局顧問 不需處理日常事務 林氏兼任行政總裁

亞洲電視有限公司昨宣佈：董事局主席林百欣先生由即日起兼任公司行政總裁。周梁淑怡女士仍將續任董事，同時並會出任董事局顧問之新職位。

在過去兩年半以來，周梁淑怡女士一直致力改善亞視之形象及提高收視率，董事局對此表示謝意。今後林百欣先生仍會借重其意見及協助。

據亞視董事楊瑞生表示，周太原是六月才約滿亞視行政總裁的合約，但鑑於外間對周太的去向發生錯誤的揣測，所以亞視決定提早和她續約，新合約昨日生效。在未來兩年她仍然會留在董事局的。

周太新任董事局顧問，日後不再需要處理日常職務，但在亞視的決策上，周太會向董事局提供意見，而她仍然會照常在亞視上班。

楊氏稱，周太的職銜雖然有變，但她仍然是受薪董事。他坦承亞視多位董事也非電視出身的事業人才，因此對亞視認識不深，但周太是資深的電視人，可助亞視的未來發展。

外界對周太的去向引來多方面揣測，他認為是在所難免，其實所有的大機構，部門人事有調職是不出奇的，而今次作出變動，亞視是希望日後的運作更流暢。好似最近新委任的新董事，他們也非電視的專業人才。但對配合亞視的發展卻很有幫助。譬如李寶安是會計師，可以令亞視收支控制得更好，而唐玉麟是新世界的建築師，對亞視在馬鞍山興建電視大樓也很有幫助。

另外，他澄清曹廣玉並非亞視董事，他只是亞視的副行政總裁，是林百欣的私人顧問。

吳啟華拍劇覺辛苦 牢騷特多炮轟亞視 戲集中在妓女身上自己無發揮

吳啟華昨返亞視拍插「廟街豪情」劇集，在化裝間內他顯得十分疲倦，他表示為了拍攝此劇已捱到胃抽筋，胃痛，所以很疲累哩！

其實他一直都有胃病，但現在情況愈來愈嚴重，而體重也不斷下跌，所以現在是有史以來最瘦的時候了。

吳啟華直言有時作得辛苦也沒所謂，重要是值得，但看到劇本已不開心了，好似前日才收到五集的劇本，但翌日便要拍攝，所以根本沒有時間看到劇本，有時拍攝時也不知在演什麼。

臨時收到劇本的情況時有發生，好似拍「還看今朝」的時候也是如此，但此劇本好，所以拍得辛苦也是值得的。

吳啟華直言「暴」劇劇本不好，可能此劇只集中妓女戲，忽視了綠葉角色，所以他所演的角色所做的事都很無聊，所以可能演妓女的藝員便很有發揮了。他強調自己並非不想做綠葉，事關出道以來一直也是做綠葉角色的。

問到他是否後悔簽了亞視？他說有後悔，只是以此劇的劇本不好而已；不過，拍電視的確很辛苦，所以如果有可能，在約滿亞視以後也不想再拍劇集了。

吳啟華炮轟亞視新劇「廟街豪情」劇本欠佳。

無語問蒼天——題材不引人編導演卻佳

•靈釋•

羅賓威廉斯的「早安越南」使香港影評人大表好感，「無語問蒼天」他的演技再被肯定。

故事以一間精神病院為背景，羅賓飾演一名專做研究工作的醫生，為生活計，應徵當這間醫院的駐院醫生。他面對的是一羣痴呆甚至癱瘓的病人，而此刻，他的研究精神再次發揮，在聽到一種新藥物的作用之後，企圖用它來作喚醒這批病人的靈丹。

這是個「真人真事」改編的電影，羅拔狄尼路飾演自幼患抽搐症，後來轉趨嚴重，至成全身癱瘓，屎尿不禁的重患者，他被選中成為羅賓的試驗品。

由羅拔的漸漸甦醒，到一度令全醫院上下為之鼓舞，痴呆症者一個個回復知覺，都能令觀衆為之感動，是編與導細膩鋪排的表現，而羅賓的態度認真，為人靦腆，不善用言語表達的性格表現，更使這個醫生角色有了靈魂。

狄尼路貴為「影帝」，拍戲總仔細小心，而且常表現不負衆望，但這次他的痴呆表現逼真，惟復元後變化卻難脫精明過度之失。筆者尤其以為當他舊病復發之後，在許多仍在康復狀態中的同病中人面前走過，那種行動略顯過火。

相形之下，相信不少人都會認為羅賓的表現比羅拔為佳，但不知影藝學院諸公又作何感想了。

片尾字幕打出病人仍在醫生研究的醫療中，而至於醫生與護士之間的「關係發展」，則不見作任何交代。此片編、導、演皆不俗，題材則頗「勵志」，惜非一般香港觀衆所喜歡者。

影評

吳麗珠十年來首次年初一因病告假 羊年財運好海城登台

吳麗珠最近脫了一隻牙，以致看來半邊面腫大起來，她自稱踏入羊年已經開始病，可算今年不利，新年期間，曾在海城登台演唱，當時已感到有病，由於新年期間沒有醫生開診，祇可服食成藥，待至年初十然後去看醫生。吳麗珠自認在新年初一，原本要返回無線做賀年節目，因為有病在身沒有返，這是十年來首次在年初一因病請假，沒有做賀年節目，對於今年財運則不俗，新年唱四日略有發新年財的好意頭。

吳麗珠最近每星期返「歡樂今宵」演出一次，時間較為空閒，故此最近去學電腦。

梁佩珊遇上飛仔，被嚇至花容失色。

遇口花花臨記飛仔 梁佩珊即花容失色 希望無線正視紀律問題

梁佩珊昨日參加「同居三人組」煞科招待會，應記者拍照時，遇上一班飛仔臨記，嚇得她花容失色。她表示以前都遇過同類型事件，事緣她同朱潔儀經過臨記房，於是被一班臨記「撩」，對方在她們面前大講不文說話，而嚇得她們趕快走開。

事後她同化粧間的員工傾開，對方都指她傻，應馬上叫警衛到場，警戒這班臨記。她覺得作為女藝員，經常須要開夜做，且電視中的臨記卻常自出自入，萬一遇到一些不良臨記，後果就不堪設想了，所以她希望無線能關注這個問題。

她補充的說雖然遇到的都是壞臨記，但事實中亦有很多臨記非常自律檢點的，如與她合作有「同居三人組」那批，卻待人十分友善的。

有指她常惹來麻煩，會否是她的形象大癲大肺，所以給人隨便的感覺。梁佩珊說當然不是啦！她強調自己外表雖是男仔頭，但亦有溫柔的一面，不過這一面只有她的最愛才能看到的。

梅艷芳與鄭裕玲兩位大姐在「賭霸」中鬥演技。

關詠荷不為錢出賣自己 謂面子比錢更重要 有妻子的不會搭上

關詠荷自加入亞視受到力捧，劇集一部接一部，她不少朋友也以為她賺了很多錢。她強調自己不是搵了很多錢。

問到她在亞視的月薪多少時，她不便透露，如果高時免得惹人妒忌，但太低又似乎好低價，所以保密最好了。

有指藝員人工少，但她直言不會做衆職，出賣自己的，幸好出道以來都沒有人向她問價。她認為有此事要過得別人也要過得自己，如果對方已有妻子，便不應搭上，而且面子猶關，這些一定會有人知道的，所以面子比錢更為重要。

有指娛樂圈十分複雜，其男友可有提醒她？關詠荷表示也有傾過，但男友沒有着她不開聲，她也不會接拍的，至於親熱片，則要視乎劇本而定。

正如剛下拍攝中的「暴雨燃燒」，劇中和吳毅將有一場熱吻戲，稍後便會拍攝，所以現在很擔心，事關吳毅將昨日剛與女友註册結婚，所以不知他會否尷尬。

不過，對於有藝人拍攝時申出舌頭，如果面對此情況，便會咬緊牙關的。因為如果導演沒有這樣的特別要求，她本人是不接受的。

關詠荷的濃粧艷抹只為新劇需要。

無線的「仁愛温情遍萬家」招待會，胡楓、周國麟、黎海珊同出席。

頌新聲演出廿場 春光爛漫喜慶功

聯藝與頌新聲劇團昨假旺角敦煌酒樓舉行慶功宴，喜慶演出完滿結束。到會的有頌新聲劇團台柱林家聲，陳好逑，南鳳，林錦棠，吳漢英；聯藝董事長袁耀鴻、副董事長兼總經理彭政及經理鄭潔蓮等，新華社文體部副部長李晟及吳壽南也應邀出席，大家共同祝願香港繁榮安定，世界和平。

聯藝於大年初一起主辦頌新聲劇團演出，至年十七，連演二十場，觀衆反應相當熱烈。

聲哥一再表示：演出的成功，有賴於廣大戲迷的大力支持及聯藝公司，新光戲院全體同仁的真誠合作。

陳曼娜回顧十四年婚姻生活，感慨萬分。

陳曼娜與丈夫成陌路人 吳婉芳歎時光飛逝 陳敏兒修讀課程做義工

昨天三月八日婦女節，亦是陳曼娜的十四週年結婚紀念日。她回憶起當年婚禮情況，表示仍歷歷在目。可惜她與丈夫已各自分飛，成了陌路人。

在十多年的婚姻生活中，她得到一對很乖的子女。

陳敏兒最近去讀老年學，希望讀完該課程後去做義工。

朱慧珊與無線合約九月屆滿，她在無線年半，事業雖沒有突破，但工作量不錯，最遺憾是沒有演過劇集，在約滿前拍一部電視劇。

吳婉芳對今屆「港姐」提早在六月競選，表示沒有特別感覺，因為五年前她參選時亦在八月，後來改在六月舉行，所以那一年她做了最長任期的「港姐」。

回想起來，吳婉芳表示同屆的「港姐」已很多結了婚，為人母了，實在令她慨嘆時光飛逝。問她打算何時結婚？吳婉芳笑謂最快都要工作多兩至四年，因現時的男人太靠不住，自己不想看丈夫臉色做人。

吳婉芳有意進軍台灣歌唱市場。

歌星藝員齊參予 仁愛温情遍萬家

「仁愛溫情遍萬家」舉行招待會，出席仁愛堂主席田文先、電視晚會主席吳偉光、執行總幹事盧志忠，三位副主席何君柱、毛志成、劉石佑、無線電視綜藝科副經理何麗全、節目監製金廣誠及多位演出嘉賓及藝員等。

該節目定三月十五日晚上十時廿分假無線錄影廠舉行，翡翠台現場直播。當晚邀得新界政務署長許雄太平紳士為主禮嘉賓，演出有李克勤、周啟生、鄺美雲、BEYOND、朱慧珊、胡楓、吳麗珠、梁珮玲、鄧英敏、周國麟及張衛健，曾江及陳敏兒任大會司儀。還有屯門兒童合唱團及仁愛堂幼稚園。

節目以「愛心歌曲之旅」形式進行，李克勤唱夏威夷風格歌、周啟生獻唱粵曲「萬惡淫為首」，BEYOND唱帶有非洲風味歌，鄺美雲則有台灣風味的歌，仁愛堂幼稚園表演舞蹈。

梁太說「情醉王大儒」劇情不錯 頌班風采不減當年

•朱侶•

說粵劇「薛平貴與王寶釧」的故事，仍是意猶未盡，可惜接連收到幾封讀者來信，都是談新春粵劇的演出的，朱侶雖然還未說完「薛王」之戀，只好就此打住，有機會再說了。先把讀友們的來信刊登再說。徐麗萍的信，看署名和日子是上月廿五日寄來的。而另一位梁太則是三月二日的，陳麗儀也是三月二日的。因為徐麗萍的信太長了，所以先刊梁太的，又因為梁太有二百字太抬舉朱侶，所以刪去了，信如下：

看「頌新聲」的賀歲戲「情醉王大儒」，戲名很普通，但劇情很不錯，同時他倆再度合作，風采不減當年。去年他們第一次再合作時，我已看了多套以前的舊戲，但我對「無情寶劍有情天」這套戲有所偏愛，「鳴芝聲」在新光做這套戲時我亦有睇，但與林家聲和逑姐做的水準就相差太遠了。以他們隔別十多年（？）再重做這套戲來說，已是不錯，加上年紀大了，體力已不比當年。但有此賣座成績，當然是不簡單了。

再回說「情醉王大儒」這套戲，一幕比一幕吸引觀衆，到近尾兩場方是戲肉，林家聲唱的一大段曲，真是少些功力也唱不到，不其然的又佩服他們兩位寶刀未老，仍是最佳拍檔，亦希望不要太快就拆檔，好等一些真正鍾意看粵劇的觀衆，能多看他們的好戲。

聽說羅家英和吳美英是做過一台好戲，我竟然錯過了，但羅家英和汪明荃做的粵劇只是人靚景靚，不知怎樣的他們好像不似做粵劇似的，但我又不想太過彈人家做得不好，又要佩服汪亞姐她有如此職業道德，不問收穫，只顧耕耘，值得一讚。還有今年南昌戲院做「梧州粵劇團」，實在需要再來香港再做一次好戲。上次新光和南昌戲院，我有看六場之多，還是意猶未足。朱侶姑娘，我的意見發表了，你有同感嗎？今年還有甚麼粵劇公演呢？請你在報上提供一吓吧。希望每天我都收到報紙檔給我留下一份華僑日報。

祝你寫作愉快！

讀者梁太上
一九九一年三月二日

上面說「以他們隔別十多年」一語，朱侶真是不明所指，故在那裡打了一個問號，因為「無情」他倆是常演的，去年在新光演出，只是隔了一年聲哥與李寶瑩組頌新聲而已，何來隔別十多年呢！

圖為在「情醉王大儒」中，蜜蜂來襲，聲哥做護花使時。

亞視的聰明

•富阿•

亞視最近，把傍晚的新聞報導時間，作了一相當聰明的調動。

原來是在六時十五分報告新聞的，現在改在六時正。雖然提前了短短的十五分鐘，卻起了很大的作用，尤其是在波斯灣戰局緊張的那段日子，一到六時正，觀衆已迫不及待地收聽新聞了。

過去，無綫電視把財經的時間改在六時廿分，目的是使一些急於了解經濟行情，股市起跌的觀衆，在這時間內收看。無形中也是攔腰斬去亞視新聞報導的時刻。

提早了十五分鐘報導新聞的亞視，好處是讓觀衆完完整整地聽完了新聞報導。在收視率上，無疑是提高了很多。所以說，這個調動，是聰明的做法。

雖然，亞視的片集水準始終提不高，但是新聞報導方面，年來是改進不少，有些新聞還報導得比無綫還要詳盡。可惜新聞的報導員方面，水準就比較祇一些，如果能在報導員的質素上提高一些，情形會更好。無綫方面，報導員的質素相當高，尤其是袁志偉他的聲音好聽，咬字清晰，是個上上的報導員。

框裏眞貝

無綫翡翠台
- 6:00 香港84
- 6:45 香港早晨
- 9:10 精靈的女巫
- 9:35 藍精靈
- 10:05 宙宮煞星
- 10:30 叮噹
- 10:55 新頑皮奇鴨
- 11:20 古靈精怪破紀錄
- 11:55 不再少年時
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 新聞
- 1:15 周末任你點
- 3:00 世界一級方程式風雲錄
- 4:05 百寶星君
- 4:35 忍者小靈精
- 5:00 飄零牧羊女
- 5:25 網球女將
- 5:50 青春百分百／奉告
- 6:30 新聞／天氣
- 7:00 新聞透視／美的約會
- 7:45 勁歌金曲／K100
- 8:30 大江南北
- 9:05 點解香港咁過癮
- 9:45 [illegible]
- 10:45 新聞／K100
- 11:05 聖鬥士星矢
- 12:00 廣告雜誌
- 12:15 視影：寶紅姊妹花
- 2:10 粵片：鬼妻
- 3:35 國片：某夫人

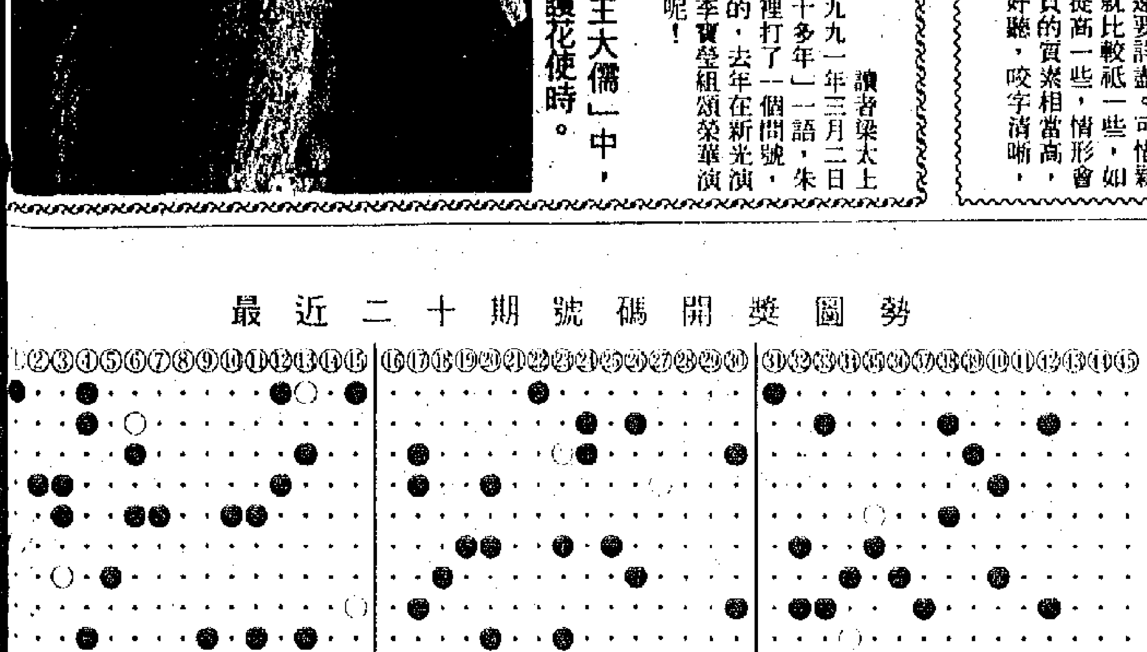
亞洲本港台
- 7:00 晨早直播室
- 9:05 天外小靈精
- 9:35 超能力魔美
- 9:55 太空小寶寶
- 10:20 警察神犬
- 11:15 騎道今昔
- 11:40 自然之奧秘
- 11:50 超越2000（完）
- 12:45 新聞／天氣
- 1:00 情海茫茫
- 3:00 搶答一二三
- 3:30 [illegible]俠歷險記
- 4:50 飛虎隊
- 5:20 神勇飛鷹俠
- 5:45 球場小神鋒
- 6:00 新聞／天氣／奉告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 CYC城市智囊團
- 7:30 雄財偉略
- 8:00 323 狂想曲
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 垂簾聽政（粵語版）
- 10:30 新聞
- 10:50 英國足總盃半決賽
- 1:15 賽馬預測
- 2:15 國片：大惡俠
- 3:50 危險十七歲

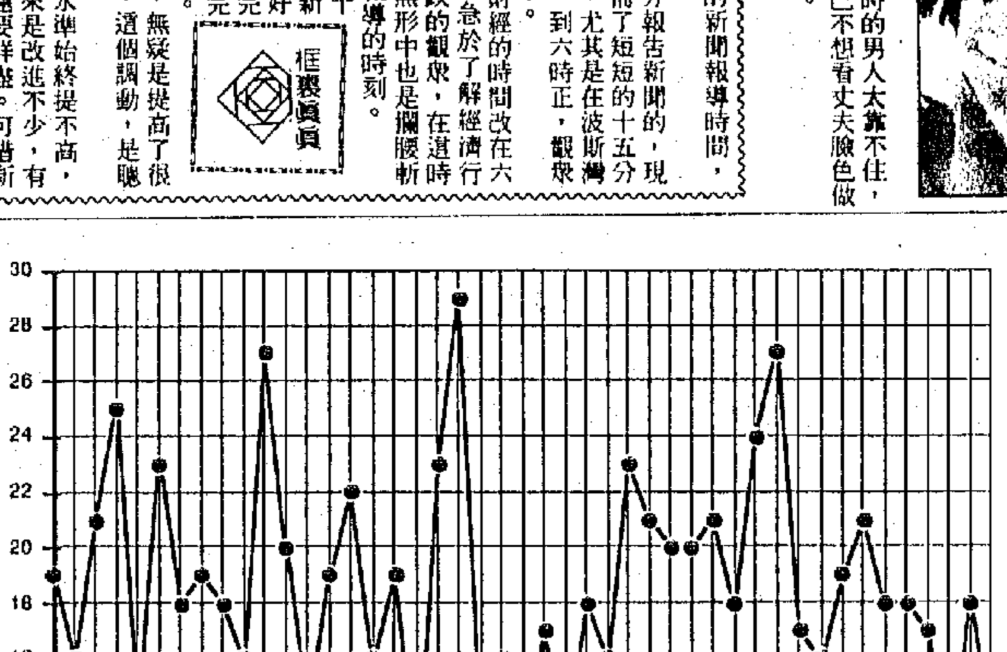
無綫明珠台
- 4:25 正牌捉鬼敢死隊
- 4:50 Smoogies
- 5:15 數學特工隊
- 5:45 Zap Rap
- 6:15 警訊
- 6:20 NBA籃球賽
- 7:15 新聞及天氣
- 7:40 所羅門王與貴妃
- 9:30 新聞
- 9:45 電影：救父
- 1:05 音樂動感／明珠快訊
- 1:15 電影：黑蜘蛛
- 2:50 The mini sagas

亞洲國際台
- 5:00 成長路
- 5:30 周末體壇
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 周末體壇
- 6:55 警訊
- 7:00 新聞簡報
- 7:10 CNN精華
- 7:35 音樂潮流
- 8:30 新聞／天氣
- 9:00 電影：軍火大賊
- 10:40 新聞
- 10:55 英國足總盃半準決賽
- 1:00 賽馬預測
- 1:45 CNN衛星新聞

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢





可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
4 19	1 32	21 42	10 36

上期六合彩雖爆出三個盲門，但是迄今盲門仍然維持八個，因此近期必須注意，可能陸續爆出。

八個盲門之中，以中小兩組號碼各佔三個，而大號碼則佔兩個，最冷是⑩與㊱，而⑯及㊵則屬甫上榜。（港）

近期旺門號碼：
1 11 12 32 44

十期盲門號碼：
9 10 13 16 17 23 36 40

各號碼與上次開出距離期數

1: 2	8: 2	15: 8	22: 7	29: 6	36: 13	43: 0
2: 1	9: 11	16: 10	23: 11	30: 4	37: 0	44: 3
3: 4	10: 15	17: 12	24: 8	31: 5	38: 3	45: 2
4: 3	11: 1	18: 5	25: 6	32: 3	39: 1	
5: 6	12: 0	19: 4	26: 0	33: 2	40: 10	
6: 4	13: 11	20: 1	27: 1	34: 0	41: 3	
7: 0	14: 1	21: 0	28: 1	35: 2	42: 4	

最近十期各號碼開出次數

1: 4	8: 2	15: 2	22: 1	29: 1	36: 0	43: 2
2: 2	9: 0	16: 0	23: 0	30: 1	37: 1	44: 4
3: 1	10: 0	17: 0	24: 1	31: 1	38: 2	45: 3
4: 2	11: 3	18: 1	25: 1	32: 4	39: 2	
5: 1	12: 4	19: 2	26: 1	33: 1	40: 0	
6: 1	13: 0	20: 3	27: 2	34: 2	41: 1	
7: 1	14: 1	21: 2	28: 3	35: 2	42: 2	

自45個號碼起計開出次數

1: 19	8: 17	15: 22	22: 15	29: 18	36: 15	43: 12
2: 16	9: 16	16: 14	23: 12	30: 18	37: 13	44: 17
3: 20	10: 14	17: 15	24: 17	31: 19	38: 20	45: 12
4: 21	11: 22	18: 12	25: 12	32: 19	39: 20	
5: 14	12: 23	19: 9	26: 16	33: 15	40: 15	
6: 20	13: 13	20: 26	27: 16	34: 24	41: 19	
7: 17	14: 16	21: 13	28: 21	35: 27	42: 16	

自90年以來各號碼開出次數

1: 19	8: 20	15: 23	22: 15	29: 21	36: 17	43: 12
2: 16	9: 18	16: 15	23: 13	30: 19	37: 15	44: 17
3: 21	10: 14	17: 19	24: 17	31: 21	38: 21	45: 12
4: 25	11: 24	18: 12	25: 13	32: 20	39: 21	
5: 14	12: 23	19: 23	26: 17	33: 16	40: 16	
6: 21	13: 13	20: 28	27: 16	34: 24	41: 20	
7: 19	14: 17	21: 14	28: 22	35: 27	42: 16	

六合彩
MARK SIX

以形取神．氣魄宏大 雀鳥牡丹信手拈來
田世光畫風顯功力 善觀花卉生態鳥兒習性

中國於一九六四年八月五日發行「牡丹特種郵票」，共十五枚和一枚小型張。一九八二年九月十日發行的「益鳥」特種郵票，共五枚和一枚小型張。原畫作者爲我國著名工筆重彩畫家田世光。

牡丹，花大色艷，富麗堂皇，是我國的名貴特產花卉，號稱「花中之王」，素有「國色天香」之美稱。田世光畫牡丹的歷史長達四十多年。凡十年來，每逢春季，他必對牡丹進行認眞的觀察和寫生，並到外地牡丹花產區如河澤、洛陽等地寫生。

在創作「牡丹」郵票圖稿時，他選擇了十五種典型的牡丹品種作爲圖案，如狀元紅、姚黃、魏紫、大金粉、二喬、昆山、夜光等。它們花型不一，色彩各異。田世光用傳統的雙勾設色重彩，以工筆畫法描繪了盛開的牡丹，表現初夏柳絮紛飛、紫藤初放，鶯歌燕舞的景色，給人以無限的活力，這套郵票發行後，博得廣大羣衆和集郵者的稱贊，一九七九年被評爲建國三十年最佳郵票之一。

田世光在創作「益鳥」郵票圖稿時，以嚴謹、細膩的筆觸，描繪了人們熟悉的戴勝、家燕、黑枕黃鸝、大山雀、斑啄木鳥、杜鵑等六種益鳥，造型準確生動，構圖富於變化，鳥兒同它們的生活環境協調，統一，設色艷麗而又清新，不愧是成功之作。

「益鳥」小型張的背景取材於我國最古老的樹種之中的銀杏樹，其原意是，有着悠久歷史的中國應該成爲一個鶯歌燕舞，鳥語花香的廣闊天地，在設計上頗具匠心。

田世光，北京人，一九一六年生。他的父親也會畫畫，受家風的影响，他從小就喜好畫畫，並且到了入迷的程度，爲了節省紙張，他開始學畫時只在石板上畫，一九三三年，他考上京華美專，跟隨趙夢朱老師學皮骨點染花卉。鑒於當時宋、元工筆重彩雙勾花鳥畫技法已經失傳，田世光立志要把宋、元花鳥的風格，技法挖掘出來。

一九三七年他從京華美專畢業後，考入故宮古物所辦的國畫研究室，受教於黃賓虹、於非闇等名家。當時，故宮陳列、展出的歷代名畫，使他大開眼界，爲他提供了臨摹古畫的絕好機會。

在開始時，他也不知道工筆雙勾重彩畫的設色方法，只好自己慢慢地琢磨，辦法是：長年累月對各畫進行觀察、臨摹，反覆比較宋元花鳥大家的畫法和風格特點，然後再同實際的花鳥相互對照，不斷地進行探索，刻苦地付諸於創作實踐。經過七、八年的艱苦努力，他終於能夠用雙勾方法作畫了。

在長期的藝術實踐中，田世光既善於向前輩名家學習，又善於向姐妹畫種學習，博採衆長，融會貫通，努力創立自己的畫風，他遵循「生活是藝術創作的源泉」的原則，從畫室走向社會，注重向大自然學習，認眞觀察花卉的生態和鳥兒的習性，堅持寫生。在大量寫生的基礎上，他又結合自己多年的創作經驗，大膽進行創新。因此他的工筆重彩雙勾花鳥比起古人來，又有新的發展。

他試探把山水和花鳥，工筆和寫意，重彩和淡彩結合起來，畫工筆時注意以形取神，發揮筆墨氣勢，從而使他的工筆彩花鳥畫顯得天地更爲廣闊，氣魄更爲宏大，意境更爲深遠。田世光的獨特畫風，從他畫的「牡丹」和「益鳥」這兩套郵票圖稿中，也可以明顯地看出來。

田世光所繪的「牡丹」郵票。

成果盡捐獻．祈造福杏林
鐳錠之母居里夫人 一生兩奪諾貝爾獎
爲祖國傾力籌建研究所

多少著名科學家得過諾貝爾獎金，而一生中獲得兩次諾貝爾獎金的至今只有一人。這人就是法國著名物理學家——「鐳錠之母」——皮埃爾．居里夫人。

很多國家爲她發行了郵票。

居里夫人原名瑪麗．斯科羅多夫斯卡，一八六七年十一月七日出生於波蘭首都華沙。青年時代，她在號稱「智慧之宮」的巴黎大學理學院度過了一生中最重要的時光。

一八九五年，她和法國科學家居里．皮埃爾結婚。她們夫婦共同努力向科學之進軍，終於發現了兩種新元素：釙和鐳。鐳的反射性極大，要比純鈾強九萬倍。這些偉大的發現，對核物理學起了不小的推動作用，並在物理學、化學、醫學史上留下了巨大的功績。

鐳的價格是非常昂貴的。一克鐳值七十五萬金法郎。可是居里夫人把汗水換來的研究成果全部交給研究所，用在醫療方面，而且公佈了提取鐳的全部秘密。居里夫人成名之後，一刻也沒有忘記她的第一祖國——波蘭。

她希望華沙也擁有一座鐳研究所。在籌建這座鐳研究所時，她把大部分積蓄獻了出來。波蘭政府也大力支持，在全國掀起募捐運動。遍布波蘭的標語牌和發行的郵票上都印着這樣的口號：

「爲瑪麗．斯科羅多夫斯卡．居里研究所買一塊磚！」

一九二五年，華沙鐳研究所破土動工，一九三二年工程竣工時，居里夫人趕來參加了落成典禮。

居里夫人一生中得到一百零七個名譽頭銜，一六次科學獎章、十次獎金，包括兩次諾貝爾獎金。以居里夫人作圖案的郵票相當多，如：波蘭、法國、中非、印度、達荷美、巴拿馬、德國、利比里亞、羅馬尼亞等國，都曾發行過紀念她的郵票。

波蘭發行，紀念居里夫人的郵票。

教育部一先令票 現時值四萬美元

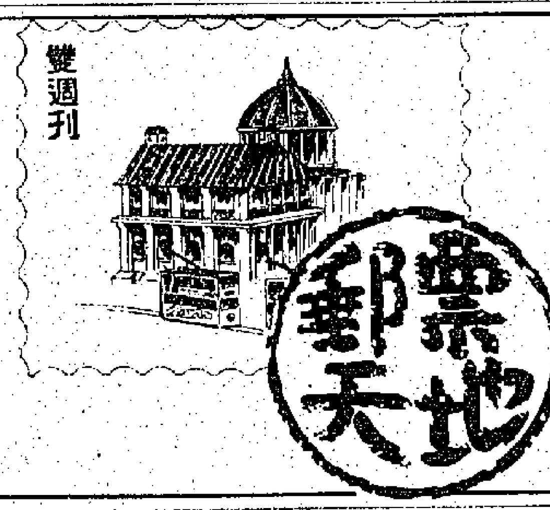
英國教育部一先令公事郵票是英國最珍貴的郵票之一，價值四萬美元。

英國一先令教育部公事郵票是這個國家教育部公事郵票中最珍貴的票品，在英國公事郵票中居第二位，這些郵票看起來似乎並不惑人，何況這些公事郵票總是被列在大多數主要郵票目錄的後面，所以身價低於普通郵票和紀念郵票。但是，在集郵的大千世界裏，這些二等公民當中，卻有許多英國的巨珍。

一九○二至一九○四年六便士內陸稅收公事郵票的目錄價爲十萬美元；一八四○年末發行的一便士黑色公事郵票爲一萬一千美元；而教育部一便士公事郵票爲四萬美元，舊票爲二萬一千美元，它們不愧爲郵票中的巨珍。

英國郵政局於一九○二至一九○四年間發行了教育部公事郵票（亦稱爲部屬郵票），供教育部的官員使用。一九○二年，英國郵政局請托馬斯．德納羅公司在一八八七年至一八九二年的五便士和一先令維多利亞女王普票上加蓋「BOARD OF EDUCATION」（教育部）字樣供這個部使用。加蓋文字分三行。維多利亞女王逝世後，愛德華七世加冕，並發行了英國新君主的普通郵票。一九○二至一九○四年面值爲二分之一、一、二又二分之一、五便士和一先令的郵票仍由德納羅公司加蓋，供教育部使用。當時，這些公事郵票儘管正在使用，但人們買不到新票。因此，現在新票非常少見。

教育部公事郵票僅使用了兩年，英國郵政局下令收回公事郵票，使用時間短是致使這種郵票極少見的原因之一。一先令愛德華七世郵票是一枚珍郵，這組郵票中的其他幾枚也非常昂貴。一先令維多利亞女王的目錄新票一千七百五十美元，舊票八百美元。五便士愛德華七世，「斯科特郵票目錄標價新票二千二百五十美元，舊票七百五十美元。其他教育部公事郵票的目錄價從三點七五美元至七百五十美元不等。



珍貴普魯士藍郵票 顏色錯配疑錯疑眞

集郵者對英國一九三五年喬治五世登基二十五周年紀念郵票極爲感興趣，這是因爲它們是英國的第一套用影寫版印製的紀念郵票，還由於這套郵票的圖案是著名現代畫家巴尼特．弗里曼創作的。然而，最主要的還是因爲這套郵票有一枚二又二分一便士普魯士藍郵票。

一九三五年五月七日，爲紀念喬治五世國王登基二十五週年，英國郵政局發行了四枚郵票，面值分別是二分一、一、一又二分一和二又二分一便士。

郵票發行一個月後，一位集郵者在倫敦的北埃德蒙頓買了幾枚二又二分一便士郵票，他注意到這幾枚郵票的顏色爲綠藍色，與他原先買的這種郵票的顏色不同。這種綠藍顏色即現在的普魯士藍。

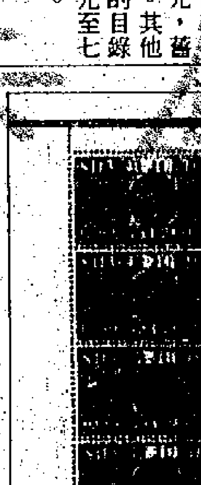
起初，人們認爲這種怪顏色郵票大概是顏色試印樣而不是變體票。但是，這種郵票的試色印樣是用另一種不同的印筒印製的，票幅爲：三十八點七五毫米乘二十二點二五毫米，而普魯士藍郵票的票幅與正常的郵票一樣，爲三十八點四毫米乘廿二毫米。

「斯坦利．吉本斯郵票目錄」談到：按邏輯推理，這些變體郵票是開始印刷時消耗了油墨，但用錯了油墨，後來雖然糾正了錯色，這幾張錯色票沒被銷毀和混進了正常顏色的郵票。

這三大張錯色票經過打孔並被送到北埃德蒙頓郵局，那位毫無疑心的職員把這些普魯士藍郵票與通常的二又二分一便士郵票一起售出。

一整張無齒普魯士藍郵票現存倫敦英國國家郵政博物館。

這種郵票的「斯科特郵票目錄」價是新票六千美元，舊票五千五百美元。一九八一年一個豎日連由哈默在倫敦以一萬英鎊（約合一萬五千美元）的價格拍賣。



一位集郵者在倫敦北埃德蒙頓買到三百多枚這種珍貴的普魯士藍郵票，價值一萬五千美元。

歐洲小國盧森堡 新舊建築兩皆好
傳統衣飾也絢麗 獨特配搭不老土

盧森堡大公國始建於公元十世紀，是歐洲最小也是最古老的國家之一。

它一直保持着其大自然的美景。在起伏的山巒和茂密的森林中，古城堡的塔尖巍然屹立，直沖雲霄。

這種古老遺產和民族獨立精神是盧森堡的特徵，盧森堡的國歌唱道：「我們要保持原樣不變」。因而，在這個小小國家的迷人村莊中，不僅有本世紀的建築，也保留着六、七百年前的令人留戀的農舍。

首日封上的男人正在參加傳統交易會的開幕式，這個交易會起源於十四世紀。

他們穿的藍色上衣及黑色長褲與綴在衣服上的絨球和飄帶相互映襯，色彩顯得更加絢麗。

他們參加這古老交易會的開幕活動，爲的是以此來保持古老而獨特的文化傳統。（圖爲盧森堡的首日封）

滿身傷痕！ 郵票漫畫

讀者來函

揭露時弊．仗義直言．論壇公開．歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

上水臨屋望能垂注
交通阻滯苦了居民 街燈早熄易生意外

編輯先生：

我們居住於上水臨屋區第二村，希望藉貴報反映一下區內交通及一般設施不足的問題。

我們一般需要十五至三十分鐘才能步行至火車站和石湖墟，上班，上學甚至購買日常用品都非常不方便。在完全沒有交通工具的情況下，區內約四百名老人家和一些孕婦也只好在日曬雨淋之下慢慢走半個多鐘，遇上急事或急病時更是束手無策。

因此，我們希望運輸署能設立一條小巴綫來往上水臨屋，上水園，翠麗花園和火車站，或者由九巴公司安排部份巴士，例如70K巴士於上水巴士總站開出後，先沿鐵路旁道路至臨屋天橋旁，加設巴士站再經上水圍返回原路，既可解決臨屋居民的迫切需要，又能服務上水園及翠麗花園的居民。

另一方面，區內的街燈在清晨天還未亮經已熄滅，冬天時居民就需摸黑走路和上廁所，這樣很容易發生意外和罪行，如搶劫和強姦等。故希望房屋署能將時間延至六時四十五分。還有些居民來往天橋，覺得那裏燈光不夠，恐生危險，希望路政署在這方面能盡快給予改善，多設燈光。

我們殷切期望各界人士能垂注以上問題，謝謝！

一羣上水臨時房屋區居民（A三○九）

應遵守圖書館規則 佔據數份報紙 防礙別人閱覽

編輯先生：

即使小孩子，亦應知道在圖書館借閱報章，是不應拿取多過一份的，這就是自律。

可是，本人發現很多圖書館使用者都忘記了這基本的公德心。

尤其是那些中年男子，不時都手拿一份報紙，另一份則放在自己桌面前，還附帶一或兩本雜誌……這樣的情景，絕對沒有誇張，司空見慣的。

像本人日前與幾名同學在灣仔洛克道公共圖書館內之報章雜誌處找資料，等了一小時有多，都只能看到兩份英文報章及一或兩份日報……爲什麼呢？

後來當我們等到一份報章的時候，突然有一位亞伯走過來說：「後生仔啊，你們睇幾耐呀，睇完俾我睇啊……。」

原來，在閱報室內有不少長期【擁躉】都會盯住誰人看什麼報，然後上前吩咐叫人看完給他看……像是訂了似的，故此，在報架上是很難等到中文報章的，只有氣死！

雖然這是我們的個別遭遇，但平日也隨時可以見到一人取兩三份報章及雜誌的霸道情形。

由於我們的大專院校圖書館的報章不大齊備，故有時亦會喜歡到市政局圖書館找資料，經常都碰到此等情景；但從未見到有圖書館人員勸告那些缺德人士，這種情況似有更爲【普遍化】之現象。

若果日後報紙售價爲三元，那麼公共圖書館【爭報紙】的現象會否更白熱化呢？而中文報章又可否訂多一份呢？

最後，煩請貴報代爲反映，希望圖書館人員能多加注意，勸喻那些【霸】報紙的缺德人士。謝謝。

長期讀者 獅王（A三一○）

運輸署覆函 行人道路雖不便 仍然希望能沿用

編輯先生：

貴報曾刊登一則讀者來函，指出在火炭火車站出口附近的道路缺乏行人路而引致附近居民來往不便，現謹覆如下：

首先多謝該位讀者的建議，本署在數年前亦已詳細考慮過，可否在種植區與建互相連接的行人路。但由於發現該處並無足夠的空間設置行人路，加上若行人使用設在火車站旁邊的正式行人路與沿種植區過馬路的路程並無分別，因此，本署遂決定設置欄杆，以防止行人沿種植區亂過馬路而構成危險。本署現在促請所有行人使用正式的行人路。然而，本署亦會繼續監察道路情況，並在有需要時採取措施，以進一步確保道路安全。

運輸署署長蕭炯柱（張紀堂代行）（A三一一）

有關招聘人員 廣告含糊不清 希望詳盡提供

編輯先生：

醫院管理局近來在報章刊登廣告招聘高級行政人員，最近招聘「醫務發展處長（工程師）」，但內容甚爲含糊，其中資歷是「有關的高等教育學歷」，但不知是何科目？另外說明「有策劃及施行大型建設項目方面具豐富經驗」，但不知要最少有幾多年？及何謂大型建設？工程費用多少才合標準？該職位的職責是協助發展醫院建設計劃，但不知道該計劃的總工程費用爲若干？希望醫院管理局主席鍾士元爵士能夠提供更詳盡資料讓有興趣申請人士知道。順便請問這職位是否優先聘用本地人士？是否需要識中文的人士去擔任？

工程師讀者黃常光謹啓（A三一二）

爲建特殊學校事 寶馬台業主會致兩局議員書

敬啓者：本法團曾就政府將於百福道北角循道小學對面山邊之天然市肺興建特殊學校一事提出不同意見，並連同本台住戶簽名向港督秘書處，貴辦事處及各政府有關部門陳述意見。

近日傳媒報導有關家長曾向貴辦事處請願。本法團就此事再向貴辦事處上言，並附上該地點相片若干幀，希在決定興建前有所參照。

(一)寶馬台住戶及本法團並非對弱能兒童有偏見，相反，我們十分同情弱能兒童及其家長。此不幸可以在任何家庭出現，我等除同情外別無他意。

(二)我們對於在百福道建校持不同意見乃基於對各方面利益之考慮。

(1)據報導，可以選擇建校之地點有多處。而最近提出之地點是杏花邨及背景鯉魚涌等官地。據稱該處面積較大，地勢平坦，毋需開山及額外地盤整理，附近環境幽靜，道路較百福道寬敞，車輛流量少，交通方便。

(2)百福道是山邊斜坡，如要建校，地盤平整工程需要，亦需額外費用。據傳媒報導，百福道現址面積亦較小。

(3)百福道由北角半山天后廟而下，路面狹窄彎多，斜度大。每天早午晚，寶西湖，天后廟道，雲景道一帶多間中小學上下課時間，許多大巴，小巴，私家車皆經百福道上落，加上該處對面之北角循道學校每天接近二千師生上下課，十多輛大小校車再加上半山居民上下班車輛，該處在此三段時間交通極之繁忙。對弱能兒童之接送安全，實應詳加考慮。而且，因慢車而噴出之廢氣對路旁學校及住戶之空氣污染，實可想像。

(4)北角區人煙稠密，空氣污染，附近之公共及私人屋邨，學校學生等難得有一小塊天然空地以作市肺之用，故百福道這片細小林蔭綠化地帶，多年來，附近居民，尤其老年人們已視之爲不可多得之好去處。可以在城市生活的壓迫中吸一口大自然的清新空氣。如當局將之改爲石屎建築物，居民當然不會上街請願，尤其是年長者連晨昏會友的地方也失去，失望之情可以想像，相信爲人父母官者亦不想見到。

(5)百福道休憩處環境優美，樹木婆娑。在今天香港政府領帶大力推行綠化香港及環境保護，呼聲高入雲霄之際，實應加以保存，珍惜，善用，以造福市民。料想此亦爲貴辦事處存在價值之一。即使市肺不能加添，亦不應破壞也。

(三)寶馬台住戶及本法團全人認爲如有更佳建校地點，何不兩全其美？有關家長擔心者是改園則會可能拖延建校時間而不是反對鯉景灣或其他地點。如政府有關部門答應優先積極處理園則問題，萬事皆可解決。（我們相信政府部門的工作效率）。

全人等素仰貴處諸公德高望重，爲社會辛勞，爲市民主持公道，令人欽佩，故特具函陳詞，尚祈垂察。

此致

行政立法兩局議員辦事處

寶馬台業主立案法團管理委員會敬上

副本送：(一)港督秘書處；(二)東區政務處；(三)環境保護處；(四)香港明愛中心；(五)香港各大報章（A三○八）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓鋪
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師．估價師 地產代理 5412282 怡誠

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓鋪
全幢或一批．大小樓鋪
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎査詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

購收租鋪
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九鋪位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

中信投資公司
不交吉樓鋪 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

日本
大阪、東京、廸士尼 七天豪華團 $7,990
名古屋、東京、廸士尼 五天豪華團 $6,490
北海道、東京、廸士尼 五、七天豪華團 $7,590起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,490起
九州、東京、廸士尼 七、八天豪華團 $8,590起
JAL

日、韓
韓國漢城、俗離山 四、五天豪華團 $4,390起
韓國漢城、溫陽 四天豪華團 $4,390
韓國、濟州、華克山莊 四、五天豪華團 $4,500起
漢城、華克山莊、慶州、釜山 五天豪華團 $4,890
韓國、本州、廸士尼 八天豪華團 $8,990
韓國、九州 八天豪華團 $8,990

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天 高級團 $3,990
台灣環島阿里山八天 高級團 $4,950
馬爾代夫六、八天 豪華遊 $6,290起
斯里蘭卡、馬爾代夫 八天豪華遊 $6,690
★星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：842 6111

歐洲、印度
歐洲十、十二天 渡假團 $10,700起
歐陸十二天探索團 $12,790
蘇聯、東北歐 十三天團 $21,990
歐洲十三、十五天 豪華團 $13,690起
歐陸十四天探索團 $14,190
東南歐十三、十五天團 $13,690起
印度八天豪華團 $7,980
KLM Lauda-air

美、加
夏威夷美加西（東）岸 六、九、十一、十三、十五、十七天 $8,600起
美加西（東）岸七、九、十一、十三、十五天 $10,390起
溫哥華（多倫多） 四、六天 $8,000起
溫哥華、洛磯山脈 五、六天 $11,190起
多倫多古城探索 八天 $14,290
美加古城遊蹤十一、十三天 $16,690起
Canadian JAL

澳紐
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵、紐西蘭（北島） 七、十天 $12,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨、紐西蘭（北島）七、十天 $10,090起
黃金海岸、雪梨、坎培拉 七、九天 $10,890起
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $11,890
大堡礁、黃金海岸、雪梨、墨爾砵七、九天 $12,690起
墨爾砵、大海洋路、雪梨、紐西蘭（南北島） 七、十三天 $10,690起
紐西蘭（南北島）、澳洲東岸 八、九、十三天 $12,790起
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞加計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

實驗室技術員 新界某按類資助中學聘實驗室技術員，應徵者請致電 6717495 洽

西醫招聘 助護登記 南名初中程度薪優近黃大仙教住所將履歷住址電話寄本報459信箱

津校教師 聘小任教列 學新啟導班女教師教學履歷寄觀塘仔活道救世軍光裕下午校

助理會計 中五程度 懂打字有午膳及醫療福利銀行假期有意電五四一〇六六八黃洽

屯門津中 誠聘英文科學位教師，有意者請電 467 4548 465-2205 約見

補習中心 下午聘上 兼職導師多名時薪優另私人上門補習（中西區）5411362

津小文員 聘事務員 四月到職中學程度字體端正抄謄紙懂打字電將軍澳 7013072 約見

琴行聘請 兼職多名 或全職小學補習導師中五程度沙田區有意電 6060820

聘請教師 粉嶺區中學聘請中文科學位教師函粉嶺郵箱33號

旅行社聘 女文員識打字懂國語及英文有意請電 7213186 麥先生約見

中度弱智 津校聘言語治療師乙名需曾接受有關訓練有意寄履歷灣仔活道29號賽馬會學校

護老院請 屯門藍地 全職兼職女護理員（日夜更）有意者請電 4611864 鄭先生洽

聘請幼師 中區幼稚園，聘請全日幼師中五程度，四月到職，有意請電：5223498

高薪聘請有經驗教員二名全日班半上午班旺角區華僑信箱 1373 號

沙田津小 誠聘代課教師 英文音樂四月份到職有意請函沙田博康邨救世軍田家炳學校校長收

補習社聘 導師及文員 員全職或半日工作沙田區電 6015584 洽

津中誠聘 中文(一)英文科 兼初中聖經及(二)英文科之學位或文憑教師請函紅磡大環道十號校長收

大埔校工 津小男留宿校工懂水電履歷大埔富善邨孫方中下午校或 6618896 李或劉小姐洽

臨時教師 九龍彩雲邨保良局小學下午校聘臨時教師四月至七月底能教音樂更佳電 7599165

葵涌津中 誠聘學位教師任教中文中史四月初到任有意者請電 7442223 葉小姐

津校代課 九龍區特殊學校急聘台大大甲乙級代課老師有意請電 3218750 洽

鋼琴老師 誠聘七級以上鋼琴老師全職或兼職均可時間任擇電順利琴行 3443993

小學補習 誠聘兼職補習導師家庭主婦均可電順利琴行 3443993

聘請幼師 九龍區幼稚園聘請幼師兩名薪優中五畢業有意電 3474522

青衣津小 下午校擴班急聘甲級教師乙名本月到職應徵者請電 4979288 青衣商會小學

圖書助理 九龍區政府津貼中學聘請圖書館助理一名中四以上程度有意請函本報信箱 1464

下午登記 西醫聘下午登記無需經驗請將地址電話希望待遇寄香港軒尼詩道210號二樓

誠聘校工 屯門友愛邨津貼中學聘男校工一名，請電 4501402 查詢。

補習全兼 中五以上時間地區任擇薪優有意電 7970635 洽

聘請幼師 屯門區幼稚園誠聘幼師能彈琴善舞者優先考慮有意請電 4519462 約見

上午補小 學每天二小時半富經驗英文優任近灣仔港島南區合日電 8674355 夜電 8363323

商行文職 誠聘女文員十八中四以上簡單簿記懂打字對營商有興趣者電 3935678 周先生

育嬰院請 已受訓冊育嬰姑娘日夜班均可或中三以上程度有經驗者電 7117460

短期補習 學校假期內補小學生入口普查午每日二小時半日電 8674355 夜電 8363323

琴行聘職員 沙田區全職或兼職補習導師新優電 6371025

津中急聘 理科實驗室技術員臨時文員代課中一至三數理請備履歷九龍瓊街一號校長收

津校急聘 特殊學校 SSWA 全職高級社工及二級文員函歷照葵涌石籬陳南昌學校或電 4221886

聘請幼師 葵涌石籬區聘請幼師經驗不拘薪優有意請電 4205904 6047486

誠聘幼師 元朗區幼稚園誠聘半日幼師中五程度薪優福利好供午膳有意請電 4794632

聖公會 始南小學 聘中英數音體代課三名四月到職函薄扶林置富徑三號

急聘幼師 大埔太和邨急聘幼師及助教有意者請電 6563032

聘請幼師 大埔區幼稚園聘教師及助教已受訓識琴優先有意請電 6574168（辦公時間）

畫班 誠聘女導師及助教要有耐性富愛心薪優前途佳港九或新界區工作電 4506927

幼師助教 西貢區非牟利幼稚園誠聘幼師助教有意請電 7922245

聘請幼師 屯門區教會幼稚園聘上午有經驗教師及校工辦公時間電 4570425 校長

青衣區急聘 幼師 4331360 4957084

聘女助護 聘生熟手40下健康無偶人材女助工薪優假多需工作輕分

津小校工 本校誠聘男校工乙名負責清潔印刷及維修（東莞同鄉會學校）電約：711036 陳洽 詳函元朗郵箱 815 號

大廈管理 工作十二小時要收管理費薪津三千六元男女都適合近葵芳地鐵站請電 4242968

上門導師 補中小各科必須中五或以上經驗優先具責任心男女導師晚九時後 3239738 李洽

誠徵推銷 佣高福利好經驗不拘無底薪可兼職姓名電話寄荃灣利臣郵政信箱四七三二〇號

聘女傳道 畢神學 負責青少年幼稚園福音事工履歷寄觀塘瑞和街聖巴拿巴堂主任

誠聘院長 澳門兒童院聘基督徒院長大專程度具社工行政經驗函歷照寄澳門郵箱308號

港島津中 急聘高年級化學科學位教師乙位，有意者請電 5559100 約晤

英專教師 預科程度 兼職太古北角區工作有意下午電 5650562

太古補習 女中五性程度薪優全兼職均可有意下午電 5650562

北角幼兒園 請工作員，薪優供午膳年底雙糧，七天有薪假，有意者電 5627148

旅行社聘 女文員識打字英文懂國語公餘假期有薪年假14天薪酬面議有意電 7213186 約見

旺角兼職 禮品攝影店聘行街送貨員模特兒函歷照尖沙咀郵箱 91355 洽

主婦兼職 住東利 家庭請負責簡單家務照顧一老人晨七時十五至四時電 5548800 洽

聘請 何文田區津中急聘代課文憑教師，主修英語，懂家政者優先。四月二日到職至五月中，有意者請電 7144137 洽。

幼兒工作員 基督教聖約教會司務道幼兒園位於將軍澳誠聘幼兒工作員兩名。有意者請親繕履歷信仰附近照寄將軍澳寶琳邨寶泰樓地下A翼

特殊幼兒工作員 五科合格或已註冊年滿21歲照顧3-6歲輕中度弱智兒童月薪 4860 起請電 6642172 約見

社團教育基金會 急聘中小學全職、兼職及上門導師多名文員一，中五或以上程度，男女均可元朗屯門區工作薪酬從優有花紅、雙糧、有薪大假、醫療保險、進修資助及購物優待電 4740487

沙田大圍津中 聘兼職清潔女工，體健耐勞，無需經驗。工作時間：週一至五下午三時半至六時半；週六上午八時半至十二時半，請電 6951158 黃小姐洽。

寫字樓信差 中區律師行聘請男性信差一名年齡以40-55歲為合負責送信工作月薪約四千元有意請電 5250350 內線17號陳先生約見

聘請幼師 大埔區規模幼稚園聘請助教多名有意請電 6654333

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電 5490882 唐先生接洽

急聘女職員 職位空缺收銀員日夜班各兩名公關多名可兼職。薪優懂國語更佳年18至30，無須經驗，北角區工作有意請中午12時後電 5717281 黃洽

急聘幼師代課 四月十日至五月三日間任教盲童學校幼稚園低班全科有經驗及師訓者薪優週日辦公時間請電 8176076 約見

急聘宿舍家長 嚴重弱智津校聘女家長年21歲或以上會考五科合格或同等學歷需輪班月薪 5515 至 10465 有薪年假21日有意者請電 6670911 大埔南坑松嶺村第二校林校長

聘請幼師 九龍非牟利幼稚園聘上午班教師薪優請上午電 7426202

中區化驗 請(1)助理化驗，中學理科程度(2)文員，懂打字簿記(3)外勤，年齡和學歷不限，經驗不拘，有意電 5232445

經濟科教師 青衣津中誠聘經濟科學位教師須兼教會計科請具履歷近照函青衣島長康邨保良局八三年總理中學校長收或電 4977110 查詢

誠聘幼師 黃埔花園幼稚園誠聘經驗教師有意請電 3628379

新辦幼稚園幼兒園 聘幼兒中心主任幼兒工作員幼師簿記員註冊經驗者優先考慮半職亦可薪高元朗屯門區工作歷照酬電寄美孚蘭秀道44A 14樓

慈雲山津中聘實驗室技術員 修畢有關課程英中五理科或以上程度。
詢問處職員 女中學程度字體端正，函履照電本報信箱 1465

聘請補習老師 為中四中三學生補習，現任教師更好。有意請到彌敦道 580 號，彌敦中心 1305 號或電 7709166 鄭先生或鄭太洽。

青年中心 聘青年工作員21歲，會考合格基督徒，晚上輪值，附履歷寄鴨脷洲邨利福樓高座地下27-31號。

屯門導師 誠聘初中或小學小組兼職導師中五或以上程度歡迎大專生或文憑教師有意電 4556030 洽

九龍塘區 小學誠聘校工需留宿請電 3378422

設計學院 聘夜校男女校務文員，字體端正，年廿至卅銅鑼灣區工作，晚5:30-10:00，有意請函履歷電話近照香港銅鑼灣蓮花宮東街1-9號崔生

聘請 何文田區津中急聘臨時實驗室技術員，四月二日到職至六月中旬止。有意者請電7144137洽。

幼兒主任 誠聘下年度幼兒園主任乙名需會考五科合格及具有關工作經驗已受訓者優先考慮有意者請備履歷近照待遇函本報信箱1616號

弱智人士宿舍聘福利工作員 21歲以上屯門工作須輪班基督徒優先有意請函履歷寄九龍浦崗邨道91號康樂中學謝姑娘收。

排球聯會行政秘書 須中七程度精通英中文月薪約七千元女性優先應徵者資歷近照寄九龍中央郵局信箱 73836 會長收詢問電話 7710293

誠聘出口部經理 東區某時裝成衣進出口公司誠聘出口部經理，專責擴展外貿業務，如有客路優先錄用，薪佣從優，函英皇道 341 號恒生銀行大廈 2104 室何洽。

聘請甲級教師及代課 華富邨津貼弱智兒童學校擬聘請甲級教師及代課教師代課由四月八號至五月四號凡有志從事特殊教育之教師或大專及預科生請詳履歷寄華富邨華樂樓低座華富晨曦學校或電 5511588

明愛屯門夜校 誠兼英文科（中一至中五），室內設計教師乙名，有意者下午二時至九時，請電 461-0504 謝小姐約見。

香港痙攣協會誠聘
(一)職業治療師（一／二級）：具認可專業資格
(二)登記護士：具認可專業資格，需輪值夜更（屯門區）
(三)特殊幼兒工作員：年廿一或以上，會考五科合格（包括英乙），具有關經驗者優先考慮，（鴨脷洲）
(四)助理文員：中四程度懂打字簿記（鴨脷洲／橫頭磡）
薪酬按政府編制另享年假醫療津貼公積金請附履歷近照函軒尼詩道十五號 603 室

徵求

學位代課 九龍英文津中聘學位代課任教英文 (F.2) 地理 (F.1-2) 本年四月初到職任期至七月中旬持教育文憑及有教學經驗者優先考慮電 7601603 張太洽

誠徵女友 男失婚47 五尺上端徵44下女離失不拘中等人材正職電照本報信箱 1369 號

誠徵女友 男未婚35 預科畢業壯健性溫柔誠徵32歲以下少女為友請附電照寄本報1345信箱

誠徵男友 女貌端39 誠徵正職有經濟基礎中年男士為友攜手共渡有意函電本報937信箱

終生伴侶 女未婚 貌佳徵大專[illegible]5呎八高37歲以下男士[illegible]電話近照本報934信箱

美國商人 須45以下失婚有孩不拘[illegible]經濟良好能共同創業[illegible]函本報信箱1365號

27少男 貌端正職不烟[illegible]年齡相若之少[illegible]有意函照本報信[illegible]號 必覆

徵女友 男中年失婚貌端體健徵離失女士為友互慰互勵有意電照本報信箱 937

誠徵男友 女26未婚 文職貌佳徵36下未婚[illegible]開朗有事業基礎請函電照本報926信箱

徵婚 女澳洲籍學士未婚 男士40—50學士，事業、地址電話學識詳履歷近照本報938信箱

徵男友 女28歲貌正職 大學程度有事業美貌徵求男士為友有物業基礎 請電7543377鄭太洽

徵女友 男45正當職 業有經濟基礎可移民品質良好先友後婚酒店知已3849722金姑娘接洽

誠徵女友 男33正職 品純體健不[illegible]以下正派[illegible]離失[illegible]請寄本報信箱

事業拍檔 積極進取者組成[illegible]佣高福利多前途好兼職亦可時間自由9080579洽 6021

誠徵女友 男53歲 烟不賭有基礎徵40至50歲女士為友誠意函本報936信箱

誠徵男友 女38正職 品純徵有事業無不良嗜好40以上中年男士為友離失不拘留電本報1372

蘇杭女 年五呎近中貌端 大學正職失婚徵50上經濟文化良好體健真誠婚伴有意電照本報455箱

徵女友 男27大學畢文職貌秀 端56閱讀郊遊徵貌品純少女為友附歷照電址本報1617信箱必覆

徵女 伴男健康59五呎四自樓獨住 生活定徵54下單身無累二人世界寂寞同感互相關懷照顧本報1677信箱

徵女伴 男獨身中年 多種生意有樓經營良好徵中青年女性離失有孩均可將電照寄本報458

誠徵淑女 男未婚39 高職爽朗外向徵26至40個性相近女友離失不拘電照寄本報信箱1370號

徵女友 男50不烟酒壯健 正職愛家徵50下賢淑溫柔擅家務女仕共渡晚年詳歷電照本報933信箱

徵友信箱 交朋友 姻緣巧合天註定良機勿失即函九龍中央郵局信箱70443號保密

男65失婚 生活安定 徵50至60歲體健單身為伴有意附相片電話332 9563楊洽本報信箱1350

美滿婚姻 TVB 鳴謝 專訪收費平成功快保密自置彌敦道242號立信大廈9字J 3120877

誠徵伴侶 端麗徵求 誠實經濟穩無負累愛家高大五十歲以下男仕有意電 7701211

徵友 女年36未婚貌端賢慧誠 徵5呎7吋至5呎9吋之男仕有事業為友詳歷照寄本報信箱456號

誠徵女伴 男廣州人 [illegible]年50餘任職大公司兒女長大現獨居徵[illegible]女均可本報信箱1367號

誠徵女友 男37尺7十5 未婚，中學程度，徵34以下女為友學歷不拘。請電照本報信箱1368號

夕陽雖好 可惜近黃昏 形勢困擾良伴難求珍取你每分秒婚緣請電應 7701211 或 3880193

誠徵女友 男成功商人 喜歡音樂旅遊運動社交舞誠徵25—30歲女伴附相片資料本報1371

誠徵女友 男36歲正 當職業不烟酒賭，徵品純少女為友請寄相片本報1375信箱

誠徵女友 留美大學 教授博學多才誠徵25以上淑女為友共創美景守秘履歷照本報462信箱

女求對象 男50以上事業有成心身清白愛家庭付託立家相成片電話寄本報信箱461

徵男友 女27貌娟良善 以上，誠徵27以上品性5呎6，基督徒更佳有責任心，信本報940箱

青衣區 社幼稚園誠聘幼師助教文書午膳備公積金醫療津貼供有意者電4350585約見

華聯婚姻 介紹所 竭誠為全球各界人士服務專辦國內外涉外婚姻政府註冊，由本港名人士合作[illegible]安全可靠詳情[illegible]陳小姐

誠意徵求 女親密朋友 [illegible]卅歲以下中等程度[illegible]有正當職業[illegible]有意者請附相片簡介寄香港郵政信箱13028號 資料絕對保密

誠徵女友 5尺10寸留學翩俊擁物業有事業失婚47歲喜音樂及藝術徵38歲以下白皙苗條淑女，失婚可請函照本報信箱1366號，絕對保密

美滿（電腦）婚姻 美滿婚姻是幸福快樂的泉源但人海茫茫，另一半的追尋又談何容易呢？本公司誠意為閣下撮合美滿良緣附設婚姻愛情輔導，收費廉宜莫等閒光陰消逝難再返，辦公時間，早十晚七時半，星期六日上午電 7150405 亞皆老街 98 號富都大廈 2 樓 23 室

覓有緣人 男40高失年專 預科程度，正職，收入佳，體健，情重；誠徵35歲以下，品性純良，無惡習，身高5'5"以上淑女為友，離失不拘，先友後婚，履歷近照，寄本報信箱457號收，勿弄

誠徵女友 男27未婚英俊五尺九160磅大學畢業正職不煙酒賭有自住樓徵未婚26歲下正職斯文愛靜淑女識英文先友後婚簡介近照地址電話沙田中央郵政信箱 1040 號有電話地址近照必覆來信中英均可玩弄勿試

徵男婚友 深圳女20高1.57米高中貌佳開朗徵身高1.65米30左右港台男仕善良品佳附照函至深圳蔡屋圍廣場5號劉斌轉

撮合良緣初三啟市 **現代電腦婚姻** 免費電話委託 8332938 ★政府註冊不牟利費用廉撮合遍全球 軒尼詩道 473 號建德豐商廈 903 室

☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 **聯合電腦婚姻** 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道 518 號彌敦行15字樓

徵婚友 粵女38歲，貌佳，失婚，身高5尺3寸，中等身裁，無不良嗜好，無家庭負擔，有愛心，誠徵45歲以上經濟好，有移民條件，或海外華僑男仕為婚友，離失有孩不拘，有意者請電照，華僑日報 1346 信箱，無電不覆。

知己電腦婚姻 集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球 **國際電腦婚姻** 鳴謝 TVB 及亞視訪問成功率最高 謝成功夫婦接受電視專訪好評如潮 免費甄選 8921282 灣仔軒尼詩道 166 號亨寧商廈8樓

招生

英法日國德 移民升學兼中小學補習 尖沙咀赫德道一號利威七樓近地鐵 7212391洽

鋼琴樂理 經驗音樂教師專教各級鋼琴樂理保送英國皇家音樂學院考試請電 4150354洽

港九德法烹飪學校 資石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道 494 號 21 樓 7806427 7800110

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人員，對汽車修理有興趣人士及車主進修，即將開班，報名從速。地址：紅磡大環道十號 電話：3633945★3642730

港大畢業廿年經驗專教 **私家成人各業英語** 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚 3804361

[illegible] 電話 763 0723

哥林比亞 電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生 電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班微型電腦裝嵌技術週末班 旺角匯豐街368地鐵太子站旁恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀 索章請電 3803804 3807806

補習

電子工程 資深導師多年經驗各程度均可 F6以上 晚八時下電 4263780

經驗補習 英語教師多年經驗尤擅英語及經濟會計高會業中任請電 7233575

最後衝刺 中學會考 LCCI 初中高教育考試技巧試題答案評分 8558100 吳晚上十時

數理補習 師資附中學生加數理各科[illegible]電話 3870[illegible]

大專學社 中小誠師上門補習輔導 7836221 黃先生或

專上補習 英數理補[illegible] 11683[illegible] 6311 留電話

補習 替中小學生補習英數化及推理請電 3444604

精教英文 各體英文作文 F3 至 F7 解詞語選用程式及考試技巧請電 7611763 太子道

大專畢業 中英 誠教各級學生補習各科精理英文、耐心，請晚八時後電 7806119

會考預科 大學英文 港大畢業廿年經驗精補 F4 5 會考預科 GCE HKU 等文法作文寫譯至極極高級英文學生成人自修早午晚 3810752

護老

仁濟護老 醫護經驗 物理治療護老佳 限額服務 電 3366795 分院 3386366

東方老人院 環境清新 醫護細心膳食營養合理收費殘老病弱之家 電話 5612842

平安護理 醫院註冊 環境清靜 可教行路護理老人 道 124D 地下 3368573

劍橋護老院 九龍塘劍橋道 35號（近浸會醫院不設分院） 花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

九龍塘博愛老人院 環境優美．花園別墅．老人家樂園 全港最大．註冊西醫．經驗姑娘提供物理治療 3386181 3382092 3376381 3377708

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎．員工百多名
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理、餵飯等。
宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安僑業大廈 1104 室 3856177

遺失

茲遺失港九工會聯合會職業學校廚師班第十三屆畢業證書第508號特此聲明作廢

商業

時裝水客 家庭式小工場專營精緻時裝生產歡迎 電 九龍郵箱 78645 號洽

東方縮放 影印 建築圖則 機器照原大縮放 彌敦道六七四二劃一號新樂

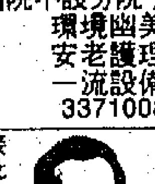
晒圖 3950355

漏水專門 中西防水 1168388 傳呼 8583

專業鐵工 天台鐵架 花棚雨蓬 快活石屎 安全可靠 7254560 瓦坑做翻新

冷氣修理清洗保養 5724940 永興 5413935 永興

乾洗地毯 清潔打臘 按月保養 5724940永興



鍾應堂 相命風水 精批中名 姓名掌相判斷指點前程能轉好運 批中外命書 227 四樓約電 7305528

收買舊字畫 軒尼詩道 244-246 二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上） 星期日休息 5747766

出讓 雜項

IBM 電腦36 90%新 256KB 記憶 60MB 硬盤及打印機全套廉價出讓請電 5410773 林小姐

夜冷經紗廠 歐洲油壓閣封拉經機，日本 96 頭翻紗車，空盤頭，盤頭紗，2/2 頭吊機，咭鐘，吊扇，牛角扇，寫字樓設備，3-5 匹風泵，一切生財器具，地址荃灣沙咀道 57 號荃運工業大廈第二期2字樓 D 及 E 座，請由 E 座樓梯上（前中大）限日沽清。

夜冷巨型寫字樓 樂聲8×824（18頭）電話系統 2031 電報機傳真機郵票機電打字機咖啡吧咭鐘會議枱 L 枱大幫木字枱木柜大幫日本絨面轉椅油積大班椅扶手椅大幫彩色財經螢光幕魚缸百葉窗大幫色帶文具什物 香港中環大道中88號勵精中心19字樓全層

破產夜冷製衣廠 大批九九新 兄弟平車 雙針車 814-3 鈕門車 373 釘鈕 才富挑腳 飛馬L32-38 五線鈒骨 早奇 555-4 兄弟 403 電子車 早奇 516 兄弟 832-3 雙針 打褶車 於仁夾車 依士文電剪 碟剪 錐 6000 火士點爐 士點斗 吊水斗 防盜系統 30匹三菱重工冷氣 電腦 FAX影印機 打字機 咭機 樂聲電話系統 眞絲衫 裙褲套裝 牛仔衫 褲 大批衫辦 日本意國絲絨料 眞絲料 靚布料 8安-13安 牛仔布 印花棉布 毛料布 絲裡布數萬碼 線球拉鍊什物 全廠大平賣限日沽清 土瓜灣旭日街17號泰捷工廈 A 座7字樓（前定發近東方報）

補習社讓 九龍東千餘呎無假兼顧裝修怡椅冷氣讓合寫字樓教會中心 1168298 呼 5577

夜冷錶殼廠 大批銅表殼合金殼不銹鋼殼表帶耳仔膠圈表盆鐘表零件文具用具電話系統傳真機打字機影印機生財用具大平沽限日沽清 地址葵涌大圓街11-13號同珍二期B座18字二室

啟事

尋獲財物 於一九九一年二月四日下午八時許在旺角區一輛的士內尋獲一個錢包和一筆港幣。任何領認者須致電六六〇三三三七與大埔警署聯絡。

主講朱永膺博士 "新曆法提案"地點：九龍何文田街6號一樓宗教友誼社時間：三月九日（星期六）下午三點，曆數講座歡迎參聽

旅港曾氏宗親會有限公司通告 敬啟者：茲定於公元一九九一年三月十六日（星期日）下午七時假座九龍廣東道海洋中心四樓海洋皇宮大酒樓召開聯常會員大會報告會務省覽年結聘請會計師等事宜敬請依時出席。是晚八時舉行春節會員聯歡大會除另函外。特登報通告。此致本會全體會員。
理事長 曾永生　一九九一年三月九日

搬運

提防假冒 **中聯** 搬運有限公司 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

物業

腳底按摩 健康的保證疾病的剋星可上門銅鑼灣新村街56號閣樓電話 8949035 曾先生

物理治療 早年女醫 針灸推拿電療美容減肥足底按摩生理衰退推拿招住出診電 7861271

腳底按摩 教授有效方法贈送醫療秘方學易懂治病救人學費特易平電 8949035

女中醫 另收學徒 正宗按摩推拿外約上門請電 1128999 A/C 261 或 7826730

高價收購 全幢交吉 或收租樓 中環結志街24號地下洽機 地產 5443955。

租讓

美孚即往 首期捌萬 大小單位先住後買 歡迎公務員 7456623洽

出讓 九龍

雙面地舖 元朗 280 呎閣仔水盤30餘萬媽廟路朗屏邨橋底富來商場37舖業主免佣 4421184

麗港城讓 五座 857 呎東南海景直入伙 接業主免佣有意請電 8735833

村野別墅 花鳥香語 石崗西班牙三樓連天台共八百呎交通便業主自讓免佣33萬快 3616495

東主移民 12針織橫機廠全盤頂讓葵涌青山道萬勝工廈電話：4180248；3935633 陳生洽

租賃 九龍

荃灣地廠 橫窩仔街 三仟伍佰呎單位出租 便利業主自洽有意電交通四通 九三二七九一洽

廠房平租 荃灣橫窩仔街有大小單位全新裝修光猛實用巨型電梯六部每呎四元正。業主自洽電 4932791

深水埗區 欽州街33號式樓全層合商住兩用水電俱全有意請電三六六一六一七三八洽

廠房平租 荃灣華基工業中心千餘呎全新裝修高中層光猛實用即可使用交通便利業主自洽電 4932791

出讓 港香

自讓洋樓 上環三年新樓 高層環境好546呎送冷氣、抽氣、燈飾移民急售68萬請電：5400918

租賃 港香

廉租13元呎 寫字樓近上環地鐵連冷氣地舖 465 呎詳情請電 8153983 李先生

中環寫字樓招租 面積 500 呎至 1100 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

中環結志街 兩商住用升降機單邊一房一廳連冷氣面積 140 呎租金約三千有意電 5455834

物業

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合 **照榮投資公司** 7893023（專線） 九龍旺角亞皆老街 40-46 號利峯大廈⑤字樓B室

華僑日報各區廣告服務處

處	地址	電話
總社	中環荷里活道 110 號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231537
北角分處	北角渣華道 127 號	5640693
旺角分處	九龍旺角上海街 497 號（近山東街口）	3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	皇后街十四號西環街坊福利會	8171663
灣仔	軒尼詩道 244、246 二樓凝趣軒文玩公司	5747766
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可晉地產公司	5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓 185、186 號日星琴行	7962232
紅磡	九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道 129 號願輝大廈地下光明地產公司	7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17 A平台荔灣街坊會	7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座 21、22 號地下元朗區社團聯誼會	4760583

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擔
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：134 144 242 326 337 341 342 344 346 348 352 354 358 359 362 364 366 370 371 374 375

佐敦道分處信箱號碼：901 902 905 906 913 921 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 951 957 959 969 971 972 973 974 975 976 982 985

中區分處信箱號碼：401 402 413 416 425 428 432 433 436 438 440 442 445 451 452 453 454 455 456 457 458 507 508

旺角分處信箱號碼：1320 1321 1333 1335 1337 1339 1341 1345 1346 1348 1349 1350 1352 1356 1357 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1366 1368 1408 1409 1412 1416 1417 1418 1419 1424 1426 1427 1433 1435 1436 1440 1442 1448 1452 1453 1455 1457 1458 1459 1462 1463 1466 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1782 1783 1785 1786 1787 1788 1789 1793 1797

北角分處信箱號碼：1595 1598 1608 1613 1616 1621 1623 1625 1626 1634 1638 1642 1645 1648 1651 1653 1654 1656 1661 1664 1674 1681 1685 1688 1689

華僑日報救童助學 昨收熱心捐款萬四

華僑日報第卅四屆讀者救童助學運動昨（八）日，續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：文理書院壹萬四百二十元八角、旅港順德綿遠堂式千元、三達精細彈簧製造廠壹千元、張子彌先生五百元、HARBOUR RING IND. LTD式百元、唐發旅遊有限公司壹百元、余期訓先生壹百元、合計共銀壹萬四千叁百式十元捌角正。

・各界捐款救童助學如用支票支付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

文理書院捐壹萬四百式十元

文理書院歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉。昨日慨捐一萬四百二十元八角以作熱烈響應，使各學子得以繼續完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實為社會各界人士欽佩。

旅港順德綿遠堂捐式仟元

旅港順德綿遠堂為響應本報舉辦之救童助學運動，昨捐來善款二千元，以示支持，此舉無疑使更多莘莘學子，得以就學，仁風實行可嘉。

三達精細彈簧製造廠捐壹千元

三達精細彈簧製造廠熱心社會公益，昨捐一千元，以助本報舉辦之救童助學運動，使學子得以續學，此舉實善心可嘉，殊堪敬佩。

張子彌先生捐伍百元

張子彌先生為響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐款五百元充助學基金，此舉惠及社會，造就人材，誠足以為人之典範。

萬佛寺暨安老院 新界遊齋宴聯歡

圖：九龍萬佛寺及安老院老人中心新春旅遊新界在寺院合攝。

（港訊）九龍萬佛寺及安老院老人中心，以際此春回大地，萬象更新，為增強康樂活動，舉行新春環遊新界齋宴聯歡，於日前旅遊新界荃灣、屯門、沙田等地名勝及寺院，是日上午十時在大角咀碼頭及彩雲邨集合出發，分乘旅遊專車三部啓程，由總領隊主席黃雲山居士，領隊林秀蘭，陳笑香，會長梁勁昌，雷威球，黃玉蘭，蔡潤珍，吳必昌，林佑通，吳秀芳，戚石妹，溫秀忍，邵意德，馬詠霜，龍惠，陳五，李堯，張英，李章，張漢英，陳月英，李玲珍，陳玉琴，呂太，梅太，宋太，盧佩芳，劉翠娥，林玲，劉滿娣，李燕沐，吳志權，張基惟，鄭雷榮，區國英，馬素菲，王鄒鳳等百餘人，先往荃灣竹林禪院參觀並拈香禮佛，隨到妙法寺齋宴，席上派發老人大利是及參加者每人禮物及利是，皆大歡喜，所有禮物，由該寺首長熱心贊助，惠及老人，回程到沙田寶福山遊覽，欣賞園林景色，至下午五時盡興而返。

葉俊威加州獲獎 近期將回港考察

香港工業原料商會執行秘書，本港殷商許賢瑋之女婿葉俊威君將於近期返港考察本港教育事業。葉君一九七四年畢業於香港聖約瑟中學，現任加州聖德加拉大學副教授。一九九一年獲RALPH R. TEETOR太空科技教育獎，為全美選出六個得獎者之一。又在伊利諾大學最近宣佈歷年太空系畢生中獲選為一九九一年最傑出校友，為香港青年科學家爭光不少。

英國語言文化中心 三月新班接受報名

（港訊）由英國語言文化中心主辦之M.I.L.學位訓練課程，投考92年度之新班現已開始報名，據悉該中心今年延至3月份才開始接受申請皆因學員投考之英國語言學會（INSTITUTE OF LINGUISTS）考試在92年起修改考試範圍，過往英國語言文化中心之學員合格率亦不斷有遞升的趨勢，並成為M.I.L.課程之典範。有此輝煌成績實有賴該中心在港12年努力耕耘之成果，並配合優良師資教學方式。開設中心於3月26日舉行新班，學額所餘無多，有志考取更高資歷人仕請與該中心課程部查詢或電8336098。

常豐里老福德宮 恭祝寶誕聯歡宴

圖：常豐里老福德宮寶誕，會長李錦泉、主席林秋裔陪同廖烈科議員為神像開光（本報攝）

（特訊）本港西區常豐里，老福德宮聯誼會，昨舉行恭祝辛未年老福德宮寶誕，暨同人春節聯歡大會，廖烈科敦請中西區區議員，太平紳士主持神像開光典禮，中西區政務處一級行政主任陳運武致訓詞，西區警署警民關係主任劉惠中，社會福利處社會工作主任李維新主持醒獅點睛簪花掛紅，主席林秋裔致歡迎詞。會長李錦泉報告會務，致送紀念品後。禮成後隨即假西區彩龍酒樓歡宴。出席有：官紳議員，社團首長，街坊領袖，各界人士數百眾。席間並有競投花燈助慶，由會長李錦泉，梁有錦，殷九，主席林秋裔，植成威，鄭則祥，吳然宗，潘蘇，總理劉岐峯，陳昌清，黎新，款接嘉賓，筵開數十，場面熱鬧。（奕）

僑港新會商會 新春團拜聯歡

（特訊）僑港新會商會，日前在會所舉行同寅新春團拜，參加者有：會長黃頌熙，主席張啓瑞，副會長黎永洪，黎日，副主席趙文合，林保濃，董事李捍發，鍾漢屏，黃英生，劉希澄，林維聲，關宇定，李國慶，李暉，林健清，李振釗，趙耀祖，陳德，黎天中，阮田，梁源，葉廣才，趙七寀，趙錦江，趙文漢，陳寶瑞，麥文忠，麥國輝，劉池根，陳耀添，葉桐財，何錦泉，何應中，趙朗如，李釗案，伍天寬，李華輝，李長春，張延光，李立志，歐陽延，顧問馮燊林，李世奕，校長林志鴻及會員百多人。

主席張啓瑞致賀詞，會長黃頌熙，副會長：黎永洪，黎日，副主席：趙文合，林保濃，副總務主任葉南，財務主任何錦泉及顧問李世奕，常務葉恭信，分別致祝詞，語多吉祥，互頌春禧，共話桑麻，極盡歡愉。（明）

三院春節聯歡晚會 頒員工長期服務獎

圖：東華三院主席李振強頒發長期服務獎予服務東華三十九年的黃嬋女士。

（港訊）東華三院日前假海城酒樓夜總會舉行員工春節聯歡晚會，筵開二百五十席，參加員工逾三千人士。

東華三院第三副主席暨員工福利委員會主任委員潘存恩致詞時表示，三院能夠在漫長的歲月中茁壯成長，除有賴社會各界人士的鼎力支持外，更重要的是得到全體員工上下齊心及通力合作。席上，三院更頒發長期服務獎及優異服務獎以表揚員工的貢獻，本年度合共頒發五十六名長期服務獎及三十五名優異服務獎。

東華三院第一屆員工卡拉OK比賽決賽亦於會上舉行，經一番龍爭虎鬥後選出冠、亞、季軍，並由三院主席李振強主持頒獎。三院董事局成員更於席上頒發員工保齡球賽優勝獎。為增添晚會的熱鬧氣氛，大會特別安排幸運抽獎，而三院董事局及歷屆主席亦贊助多份名貴獎品，出席員工無不盡興。

出席晚會的三院董事局成員包括主席李振強伉儷、副主席潘存恩、蕭麗啓、總理呂禮章伉儷、王惟鴻伉儷、鄭一正、馮咏聰伉儷及張何玉英。

五金商會 春節聯歡

（港訊）香港五金商業總會昨假海城酒樓舉行辛未年春節聯歡，參加者千餘人，筵開百餘桌，並設幸運抽獎，人人有份，永不落空，該會首長劉志鏗、霍鈞秩、周儆、張念平、唐兆維、梁周演森、韓釗、唐鏡楠、區炳、劉志偉、梁成熙、黎鑑福、陳隆開、吳堅、余汝生、仇應全、郭修圃、席正林等殷勤款接。並由嘉賓丁鶴壽OBE太平紳士夫婦主持頒發幸運大獎，場面熱鬧。

香港劉氏宗親會 恭祝漢照烈帝誕

圖：劉氏宗親會恭祝劉光主寶誕，理事長劉國霖主祭上香。（本報攝）

（特訊）香港劉氏宗親總會，昨在會所舉行恭祝漢昭烈帝劉玄德公寶誕。

參與盛會者有：潮州劉氏宗親會，海陸豐劉氏家族聯誼會，莞邑劉四和堂，四邑劉彭城堂，莞邑沙墩劉敦睦堂等首長及該會會長劉鎮國，劉皇發，世仁，文添，少旅，五常，劉積，沛泉，壁生，漢華，興邦，劉昌，理事長劉國霖，志炳，永強（番禺），世傑（新會），監事長劉漢田，慶祺，志偉，國明，理監事劉建華，卓波，耀明，容福，冠雄，金寶，紹新，錦滿，巨明，劉昭，樹榮，應麟，洪昌，顯耀，鴻漢，劉張金儀，志滿，子雄，志炳，世南，劉方，月嬋等。

由該會理事長劉國霖主祭，各兄弟會首長陪祭。三獻大禮後，全體行三鞠躬禮。禮成後金殿茶點歡叙，氣氛熱閙。（奕）

京都①② 5737374：今天五場 宜不童兒 洪金寶・利智 洪福齊天 大堆頭 大卡士 大喜劇；今六場加四點 21世紀的90年代故事 宜不童兒 挑戰者續集
新光①② 5632959：今天祇映 12:30 2:30 菊豆 夜場 新會粵劇團演出；今天五場 幼稚園特警 早場 白粉雙雄
巴倫紐 黎敦約 ①②③ 4522123：今天獻映 中環英雄 幼稚園特警 挑戰者續集
尖東華懋 廣場 3113000：今天獻映 賭霸 龍的傳人 挑戰者續集
海城②① 7356915 屯門多利域 4572795：今映 梅艷芳 鄭裕玲 賭霸 挑戰者續集 歲月星塵
長沙灣荔枝角站 新麗②① 7857763：最後五天 幼稚園特警；今七場 賭霸 賭聖延續篇 梅艷芳 鄭裕玲 吳孟達
龍華 4922545 福星 8189102：今天七場 周星馳 梁家仁 毛舜筠 元華 李修賢 龍的傳人 萬眾期待口碑最好
皇后 華威 皇都：今天獻映 賭霸 賭聖延續篇 梅艷芳 鄭裕玲 主演 宜不童兒 我老婆唔係人
好運 7556810 新京都 灣仔道220號：加開四點午夜場 梅艷芳 鄭裕玲 賭霸 賭聖延續篇；即將隆重開幕 首輪影院 名片選映
大古城 嘉年華 5670421：今七場 劉鎮偉導演 賭霸；第4週 破紀錄 人鬼情未了；今午夜場 飛鷹計劃
嘉城①②：七場加映午夜 賭霸；五場獻映 中環英雄 四點午夜 佈局

快樂 7306148 百樂 5705454：第四週 今天五場 週末早爆 口碑影評激讚 寶貝智多星
豪華①② 3990363：週末請早 今天五場獻映 洪福齊天 寶貝智多星
新都 5772296 新寶 3857151：新寶 6場 洪金寶 利智 洪福齊天 驚天12小時
影都 新樂 凱都2：今天五場 洪福齊天 驚天12小時
金門 新聲 鴻圖2：今天五場 洪福齊天 驚天12小時
美都 4788911 雅都 6976808：今天七場 龍的傳人 好最碑口待期眾萬 初到貴境
富都 寶石 凱都1：今天七場 龍的傳人
都會①② 4332362：今天五場 洪福齊天 驚天12小時 三人世界；今天七場 龍的傳人 八星報喜
油麻地戲院 3849612：今天五場 鹹濕萬能插蘇
屯門 4591170：今天五場 中環英雄 佈局 浪漫俏佳人
翡翠 5771011 文華 3963110 黃金 3860784 寶聲 3891652：今天6場 今天7場 劉德華 梁朝偉 毛舜筠 袁潔瑩 中環英雄 佈局

利港①② 香港仔：今天七場 周星馳 梁家仁 龍的傳人；今天五場 洪金寶 利智 洪福齊天
金聲 7718933 總統 8331937：今天七場 龍的傳人 反應口碑勁破票房紀錄
民樂 樂聲：今天七場 龍的傳人
華聲 鴻基 鴻聲：今天七場 龍的傳人
海運 7308444：最後5天 人鬼情未了；今天五場 寶貝智多星
凱旋 4161419 海濱 4157918：今天五場獻映 洪金寶 利智 洪福齊天 宜不童兒
銀星 6656491 新樂 4421000：即日五場 中環英雄 飛鷹計劃
泰國 ABC：今天七場 賭霸 梅艷芳 鄭裕玲；幼稚園特警；中環英雄
國際 3820749 香港仔 5551449：加開四點午夜場 梅艷芳 鄭裕玲 賭霸 賭聖延續篇
都國①② 5708861：今天五場 中環英雄 東瀛雛妓
碧麗宮 8951500：今天五場 豪門孽債
大淘 7967371：今天五場 幼稚園特警

新華 5738291 普慶② 7811833：今映 12:20 2:30 5:20 7:30 9:45 無語問蒼天
普慶① 7811833：今映 小靈精 智鬥罪惡星 幼稚園特警
倫敦：今映 中環英雄 佈局
京華①②③：今映 賭霸 中環英雄 挑戰者續集
百老匯①②③ 3325792：今映 挑戰者續集 賭霸 幼稚園特警
利舞台 8954299：新春秋劇團 夜場 金釧龍鳳配
南華①②：今天七場 賭霸 挑戰者續集
康城①② 8854589：今映 洪金寶 利智 洪福齊天 中環英雄
珠江 7123941：今天七場 賭霸
銀都①②：加開午夜 賭霸 挑戰者續集
南昌 7774837 樂宮 4759660：今天五場 中環英雄 挑戰者續集
UA金鐘 8690322：今天獻映 人鬼情未了 洪福齊天 幼稚園特警 歲月星塵
UA黃埔 3031040：飛鷹計劃 中環英雄 賭霸 寶貝智多星 幼稚園特警 挑戰者續集
UA沙田 6980228：賭霸 人鬼情未了 中環英雄 挑戰者續集 幼稚園特警 寶貝智多星

新郵版 屯門 元朗

蝴蝶灣區八成居民 不滿輕鐵四月加價

倘要加價盼幅度勿超過一成

屯元區議會監察輕鐵服務委員會主席王健康向本報表示，他們於一月份做了一次問卷調查，內容關於輕鐵加價事項；結果顯示有八成居民表示不滿，但希望加幅不超過一成為理想。

輕便鐵路將於四月份起加價，基於輕鐵為屯門元朗兩區之主要交通工具，因此輕鐵今次加價，居民都非常重視，而整個屯門區居民都反對輕鐵加價；為此他們就做了一次有關輕鐵加價的問卷調查。

據王氏指出，今次的問卷調查，選擇了蝴蝶灣區，主要原因是蝴蝶灣區人口約有十萬人，人口眾多，佔屯門區人口比例較重；其次是蝴蝶灣區是輕鐵總站的其中之一，因此他們選擇了蝴蝶灣區做調查對象。

王氏表示，今次的問卷調查，是以家訪形式去做調查，發出問卷共五千份並且是即時收回的。從問卷的結果得出，有八成的居民均表示不滿輕鐵今次加價，但居民也體諒到隨着物價上漲，生活指數每年調整，只好盼望輕鐵今次的加幅不會超過一成為理想。

但王氏批評指出，輕鐵以盈虧作為加價理由；輕鐵在第一期購置車輛時，車輛設計完全是封密式，需要改裝車廂加設冷氣，路軌在上斜轉彎時發出擾人聲響，又需要加以改善，如加設防聲板等，此舉需要大量金錢，簡直是浪費資源，輕鐵未經完善考慮而購置所需材料，其後又要浪費金錢而去更改，第一期的輕鐵可說是完全失策。

王氏更表示，輕鐵對於盈虧眼光要遠大，況且輕鐵上蓋物業收益可觀，而輕鐵對這些收益成本沒有計算在內，支出投資物業則計算在內，王氏認為，賬目應分門別類，但總賬項應計算在內，這樣才算公平。

王氏並補充謂，港督正呼籲私人機構響應不多加薪酬，但政府對公共事業卻沒有適當管制。最後，王氏希望輕鐵能慎重考慮今次加價，對居民造成所須負擔；他更盼望輕鐵能開源節流外，更要求輕鐵有具體理由支持今次加價的原因。

輕鐵將於四月起加價，但居民均表示不滿。

電視天綫接收欠佳 友愛邨住戶望改善

八成居民指電視訊號不理想

房署接報告會進行改善工程

屯門友愛邨由於過去曾接獲多宗投訴，內容有關電視天綫接收欠佳的情況，住戶希望能夠得到改善。

友愛邨愛德樓互助委員會日前曾進行有關問卷調查，在收回的一百一十九份問卷中，有八成以上居民指電視訊號接收並不理想。因此，該互委會已去函房屋署、政務署、區議會、郵政署及兩間電視台要求改善。

該互委會指出，從去年五月起，該會向居民諮詢公共設施及維修意見時，已有居民對電視天綫接收效果表示不滿，他們亦將結果呈交房屋署及郵政署要求改善和協助。雖然郵政署曾派員到該大廈數個單位進行訊號接收檢查，但互委會指出，天綫接收問題，至今仍未獲得有關方面改善。

而友愛邨一位房屋事務經理表示，房屋署已收到愛德樓互委會的信函及報告，他已將報告寫成撮要，並交由電器組同事跟進。跟進工作包括與有問題住戶聯絡，進行個別測試及調查，該位房屋事務經理又表示，如有問題，房屋署便會進行改善工程，他並補充，由於工作需時，希望住戶能耐心等待。

屯門仁愛堂室內暖水泳池 第五千名使用人士 可獲全年免費入場

屯門仁愛堂發言人表示，由現在起至三月底期間，第五千名使用仁愛堂社區及室內體育中心之室內暖水泳池人士，可獲發給一張全年游泳池入場證。

持證人可由發出日期至九一年九月三十一日期間，於該中心泳池開放時間內，免費及不限次數使用該館之室內泳池。

該中心位於屯門仁政街，近屯門城多利戲院，查詢可電四五七二五八五。

黃偉賢議員不讚成第一收容港政策。

元朗屯門廠廈各具優點 屯門工業廠廈特色 注重設施間格實用

建榮工業大廈完工本年初入伙

元朗、屯門——新城市規劃後，今已成一個繁榮的小鎮。

在近年，有無數的高樓華廈在該兩地興建，而且多以一些豪華住宅式及商業與住宅混合式兩款為主。加上近年輕鐵的通車，更能把兩地的交通問題衝破，更能吸引不少現代都市人移遷兩區居住，原因是一可享受大自然的清翠鎔逸，另一面其樓價較市區低；正符合一般中等階層置業安居的經濟原則。

而商業方面，除新興的商業住宅混合式設計外，更有不少工業廠廈在該兩區出現。而以元朗區更為興盛，就如萬輝工業中心，外貌有如西班牙式酒店，獨特之餘，更添生氣。而其四周更不斷建有更新的廠廈，如貨倉大廈等，都是一些新建的工業廠廈。

屯門區內的工業廠廈，就沒有元朗區內的廠廈，多是四周空曠，環境優美的，但屯門區的工業廠廈有獨特設計，多是注重內裏的設備及實用的間格。而元朗區的工業廠廈，就多在工業區密集的興建，環境自然不及鄰區的好。但祇勝在交通方面及間格實用。

位於屯門建榮街與建發街交界（毗鄰杯渡路輕鐵站）之「建榮工業大廈」，便是屯門區較新興建的工業大廈。

「建榮工業大廈」全期工程已於九零年中完成，在本年頭開始入伙。其單位面積由一千零四十二平方呎至一千八百八十四平方呎不等，而最大的單位面積是全層的七千二百五十平方呎。而每呎特價僅售四百四十三元起，更由交通銀行提供百分之八十的優惠貸款，以十二年分期。

大廈內以四梯六伙之設計，其中包括三部貨梯及一部客梯。外牆全部以玻璃紙皮面鋪設，四面單邊，光線充足，地下停車場，有充足車位，方便貨車停泊。

且其位置適中，鄰近輕鐵站，交通方便，更有巴士及小巴直達，巴士各綫能直往各區地鐵站及火車站等。加上附近各大屋邨林立，工源充足。

正因該兩區樓價低，交通方便，資源充足，在發展工業方面，是具有一定的潛力的。

朗屏青少年中心自修室 考試季節延長開放時間

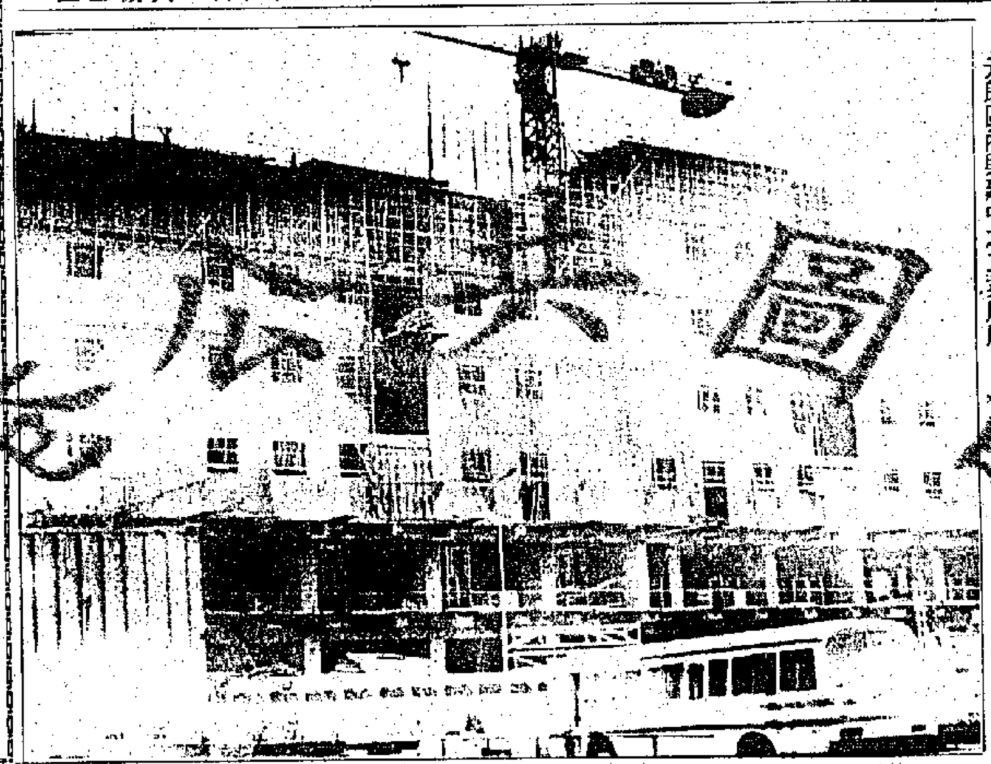
元朗大會堂朗屏青少年中心為迎接考試季節的來臨，讓區內學生可在一個寧靜和舒適的環境下應付考試，該中心的自修室特延長開放時間及不設午膳及晚膳時間，使學生能在不被騷擾下整天溫習。

自修室設備完善，除設有空氣調節外，更有獨立間格之溫習座位，全不受外界影響。中心更於此考試期間舉行了一連串延展性活動，以減低學生的考試壓力及交換彼此考試心得。

此外，中心更得到「青聯社」（一羣既勤於考試又熱心社區事務的學生）的協助，於自修室成立了一個內容豐富的「應屆考生資料閱覽中心」，搜集一些中學會考筆記，模擬考試題目，剪報及參考書籍等資料，以供各考生參閱，學生可以於中心自修室開放時間內自由使用。同時，在逢星期一至六下午四時至六時，青聯社社員會提供借閱及影印資料書籍等服務。

另方面若各中四至中七學生，有興趣參與是項社區服務工作，歡迎加入該社成為社員，詳情請親往元朗屏邨石屏樓二樓。查詢請電：四七五四七二二。

該中心開放時間為星期一至[illegible]至下午六時，而星期三、四、五則延至九時，星期日及公[illegible]



元朗區內興建中之工業廠廈。

索閱政府資料・吸收居民意見 區議會猶如訓練場 黃偉賢願服務社羣

盼政府直接資助議員辦事處

黃偉賢先生是元朗區民選議員，他認為區議員的最大用途，是盡量了解民生，繼而協助他們解決問題，另一方面，是考察區內問題，向中央反映，透過一系列的問卷調查，諮詢會，從中吸取民間意見，然後確實傳遞給中央，目的在於改善社區設施及民生福利。

「九七」將至，像區議會這個一向以民眾意願而選出大部份代表的諮詢組織，會否因主權移交，而產生變動，及未來去向又是怎樣呢？黃偉賢議員有以下預測：

「對於區議會，不能夠過份重視，但亦不能忽視。區議會始終是一個諮詢架構，實權還是落在中央手中。」他又認為區議會所具有的好處，是較容易索取到政府內部的資料，而同時間又不斷接收到外間的民意，這無疑提高了對社區事務的認識。故此區議會就如一個訓練場所，幫助吸取更多社會經驗。

近幾年，政府已減低對區議會的撥款資助，黃議員認為這不但直接影響區議會籌辦活動，甚至影響到區議員辦事處的存在問題，因據黃議員透露：辦事處每月的必須開支頗重，故此出現了某些區議員共同租用一個辦事處，用以減低經濟負擔。他又認為，若政府每月直接支付辦事處的必須開支，例如：電費、工作人員薪金等，相信可直接幫助區議員的經濟負擔。

黃議員並列出元朗區內某些問題，首先是交通問題在八〇年代中期至末期，遷入元朗居住的人口持續增加，政府雖解決了房屋問題，但交通問題亦存在，特別是來往九龍的情況更嚴重，據黃議員透露，在繁忙時間剩搭巴士出九龍，巴士到達第五個站時，已擠迫得不能再上車，故此往往會見到很多居民於清早，已排隊等候巴士。

另方面，元朗區更出現學位不足情況，問題癥結主要在於政府當初沒有預計到學位的需求量，更不能預測到遷入元朗的新家庭中，大部份屬於年青夫婦，嬰兒出生率在此區亦急劇上升，幾年後小一學位便出現了供不應求的情況。以上兩個問題，不只是元朗區面對，相信其他新市鎮亦存在類似問題。

對於「城市規劃」，黃議員認為若以長遠角度看，有系統的規劃確是有利於此區，尤其是此區仍有很多鄉郊區，頗多的社區設施仍有待改善，但突然凍結居民土地，事前沒有通知，令到一向存有土地的居民不滿。事實上，元朗區一向存有土地用途問題，例如，利用土地作貨櫃擺放，直接引起人爭議，而議員則較關注放置貨櫃而引起的影響，他指出，那些通向鄉郊的小路，沒有預計到貨櫃車的行駛，又因路面太窄，而引起交通意外，甚至攔路的情況出現。此外，[illegible]，令每日不少大型貨櫃車通往鄉間，數量之高，直接導致空氣及噪音污染，影響到附近的居民。他又擔心到貨櫃往往疊致十個高一但颱風吹襲，會發生危險。

問題轉移到整個社區，黃議員對越南船民問題，選擇取消第一收容港政策，他又指出亞洲很多地區很早前已取消此政策，故此他不明白唯獨是本港仍要維持此制度，他亦看不到維持此政策，帶給本港任何好益或國際聲譽，反而不斷在影響社會資源及經濟，香港本身有不少問題急切等待改善：露宿者、籠屋及各項的社區福利，在得不到任何好處下但仍要不斷付出，甚至有損本身利益，船民問題確為本港引起不少問題。

黃偉賢議員剛擔上第二屆民選議員，他十分喜歡朗屏邨，邨內居民相處融洽，以及熱心參與區內事務，而他本人亦撥出很多私人時間於區議會事務上，為興趣之餘更為區內利益。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (23)

W. K. Lo

Exercise 23: Probability (1)

Section A

1. Find the probability that a throw of two dice will result in a score of nine or more.

2. In a particular school there are 4 boys to every 1 girls. 20% of the boys and 10% of the girls are members of the Mathematics club. What is the percentage chance that a pupil chosen at random will be a member of the Mathematics club?

3. In a bag, there are 1 black balls and 4 white balls. One ball is drawn at random and then replaced. In three successive draws, what is the chance that
   (a) only white balls are drawn;
   (b) balls of different colours are drawn alternately;
   (c) at least one white ball is drawn?

4. Mr. Wong has 3 gold coins and 2 silver coins. Mr. Lee has 2 gold coins and 3 silver coins. If a coin is taken at random from each person, what is the probability of getting one gold coin and one silver coin.

5. The probability for student A to pass in Mathematics is $\frac{3}{4}$ and that for him to pass in English is $\frac{2}{3}$. Find the probability for him to fail in Mathematics and to pass in English.

Section B

6. (a) When two dice are thrown, what is the probability that the sum is 6.
   (b) When two dice are thrown, what is the probability that both dice show even numbers.
   (c) When two dice are thrown, what is the probability that both numbers shown are even and their sum is 6?
   (d) Two dice are thrown and the sum is 6. What is the probability that there two numbers are both even?

7. In a class of 40 students, 20 students pass in English, 12 students pass in Mathematics and 12 students fail both subjects.
   (a) How many students pass in both subject.
   (b) How many students pass in either Mathematics or English, but not both.
   (c) If a student is taken at random from the class, what is the probability that he is pass in English but not Mathematics.
   (d) If, among the students fail in Mathematics, a student is taken at random, what is the probabilty that he is pass in English.

8. (a) In a bag there are 3 red balls and 2 green balls. One ball is drawn at random and then replaced. In three successive draws, find the probability that balls of different colours are drawn alternately.
   (b) Bag A contains 1 red ball and 4 green balls. Bags B contains 7 green balls. A ball is taken at random from A and put into B. Then a ball is taken from B and put into A. Find the chance that the red ball is still in A.

Solutions to Exercise 23:

Section A

1. Total number of outcomes = 6x6 = 36

   Outcomes will result in a score of nine or more are:
   (6, 6)
   (6, 5), (5, 6)
   (6, 4), (4, 6), (5, 5)
   (6, 3), (5, 4), (4, 5), (3, 6)

   ∴ Total number of outcomes which is nine or more is 1 + 2 + 3 + 4 = 10

   ∴ the required probability
   $= \frac{10}{36}$
   $= \frac{5}{18}$ (Ans.)

2. Let the number of students in the school be n.

   ∴ number of boys $= \frac{4}{5}n$

   number of girls $= \frac{1}{5}n$

   number of male members $= (\frac{4}{5}n)(\frac{20}{100}) = \frac{4}{25}n$

   number of female members $= (\frac{1}{5}n)(\frac{10}{100}) = \frac{1}{50}n$

   ∴ Total number of members
   $= \frac{4}{25}n + \frac{1}{50}n$
   $= \frac{9}{50}n$

   ∴ The required chance
   $= \frac{\frac{9}{50}n}{n} \times 100\%$
   $= 18\%$ (Ans.)

3. (a) The required probability
   $= (\frac{4}{5})^3$
   $= \frac{64}{125}$ (Ans.)

   (b) The required probability
   $= (\frac{4}{5})(\frac{1}{5})(\frac{4}{5}) + (\frac{1}{5})(\frac{4}{5})(\frac{1}{5})$
   $= \frac{16}{125} + \frac{4}{125}$
   $= \frac{4}{25}$ (Ans.)

   (c) Probability of no white ball
   $= (\frac{1}{5})^3$
   $= \frac{1}{125}$
   Probability of at least ONE white ball
   $= 1 - \frac{1}{125}$
   $= \frac{124}{125}$ (Ans.)

4. The required probability
   $= (\frac{3}{5})(\frac{2}{5}) + (\frac{2}{5})(\frac{3}{5})$
   $= \frac{12}{25}$ (Ans.)

5. The required probability
   $= (1 - \frac{3}{4})(\frac{2}{3})$
   $= \frac{1}{6}$ (Ans.)

Section B

6. (a) Outcomes with sum of numbers is 6 are:
   (1, 5), (2, 4), (3, 3), (4, 2), (5, 1)
   ∴ The required probability
   $= \frac{5}{36}$ (Ans.)

   (b) Required probability
   $= (\frac{1}{2}) \times (\frac{1}{2})$
   $= \frac{1}{4}$ (Ans.)

   (c) Possible outcomes are:
   (2, 4), (4, 2)
   ∴ Required probability
   $= \frac{2}{36}$
   $= \frac{1}{18}$ (Ans.)

   (d) The required probability
   $= \frac{2}{5}$ (Ans.)

7. (a) Let the number of students pass in both subjects be x.
   ∴ number of students pass in English only = 20 - x
   number of students pass in Mathematics only = 12 - x
   ∴ 40 = (20-x) + x + (12-x) + 12
   ∴ x = 4 (Ans.)

   (b) The required number of students
   = (20-x) + (12-x)
   = 16 + 8
   = 24 (Ans.)

   (c) The required probability
   $= \frac{(20-x)}{40}$
   $= \frac{16}{40}$
   $= \frac{2}{5}$ (Ans.)

   (d) Number of students failed in Mathematics
   = 40 - 12
   = 28
   Number of students failed in Mathematics but passed in English is given by
   20 - x
   = 20 - 4
   = 16
   ∴ The required probability
   $= \frac{16}{28}$
   $= \frac{4}{7}$ (Ans.)

8. (a) The required probability
   $= (\frac{3}{5})(\frac{2}{5})(\frac{3}{5}) + (\frac{2}{5})(\frac{3}{5})(\frac{2}{5})$
   $= \frac{18}{125} + \frac{12}{125}$
   $= \frac{6}{25}$ (Ans.)

   (b) Probability of getting green ball from A
   $= \frac{4}{5}$
   Probability of taking a red from A and then back to A
   $= (\frac{1}{5}) \times (\frac{1}{7+1})$
   $= \frac{1}{40}$
   ∴ The required probability
   $= \frac{4}{5} + \frac{1}{40}$
   $= \frac{33}{40}$ (Ans.)

   OR

   Probability of the red ball in bag B
   $= (\frac{1}{5})(1 - \frac{1}{8})$
   $= \frac{7}{40}$
   ∴ The required probability
   $= 1 - \frac{7}{40}$
   $= \frac{33}{40}$ (Ans.)

華僑日報 前程新頁
基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933 圖文傳真：5594238

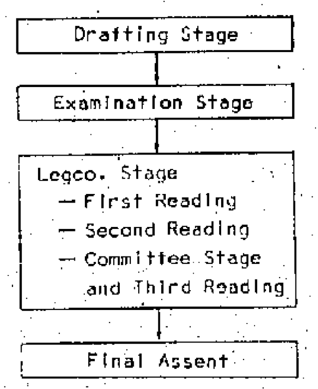
1991 中學會考預習專欄
明達出版社
MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (23)

M. T. Kwok

Law-Making and Types of Courts in Hong Kong

In Hong Kong, the following procedures of law-making are adopted:-



1. **Drafting Stage:-**
At this stage, law is proposed and is called a bill which may be public bill or private bill.
Private bills intended to concern particular group of people while public bills affect the community as a whole Public bills are usually initiated by one of the policy branches of the government and they passed drafting instructions to the Attorney General. The general public's opinions and criticism are sought at that stage.

2. Examination Stage:-
The final draft of a bill will be examined and approved by the Attorney General, the relevant Secretary in the Secretariat, and the Executive Council. Then, the bill is published in the Hong Kong Government Gazette.

3. Legco Stage:-
— **First Reading:**
The Clerk of the Legislative Council reads out the short title of the bill and the member in charge of introducing the bill (i.e. Attorney General) makes a speech on it. No vote or debate is taken.
— **Second Reading:**
Debate among members are taken and it may take a vote on the bill.
— **Committee Stage and Third Reading:**
A Legco Committee will be formed to examine the bill detailedly (i.e. clause by clause) before a final vote is taken.

4. Final Assent:-
Even though the Legco passed the bill, it needs the Governor's final assent before it becomes law. (The Queen's final approval is needed in theory) Then, a bill becomes an Ordinance.

Types of Court
Main functions of a judiciary:-
1. Trying and hearing all public and civi prosecutions.
2. Preventing law-breaking.
3. Interpreting the law.
4. Making case law.

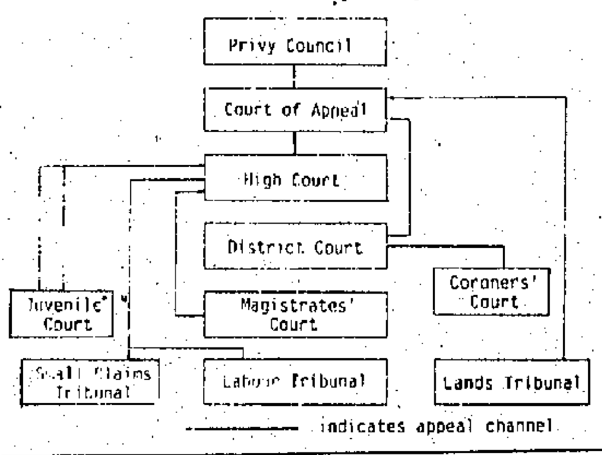
Hong Kong's Judiciary
The Judiciary in Hong Kong is independent and composed of the following officers:-
1. Chief Justice
2. Justices (Judges of the High Court)
3. Judges
4. Magistrates.

Types of Hong Kong's Courts
High Court Level:-
1. High Court of Justic
2. Court of Appeal

District Level:-
1. District Court
2. Magistrates' Court
3. Júvenile Court

Special Court:-
1. Coroners' Court
2. Lands Tribunal
3. Small Claims Tribunal
4. Labour Tribunal

Illustration of Hong Kong's Court



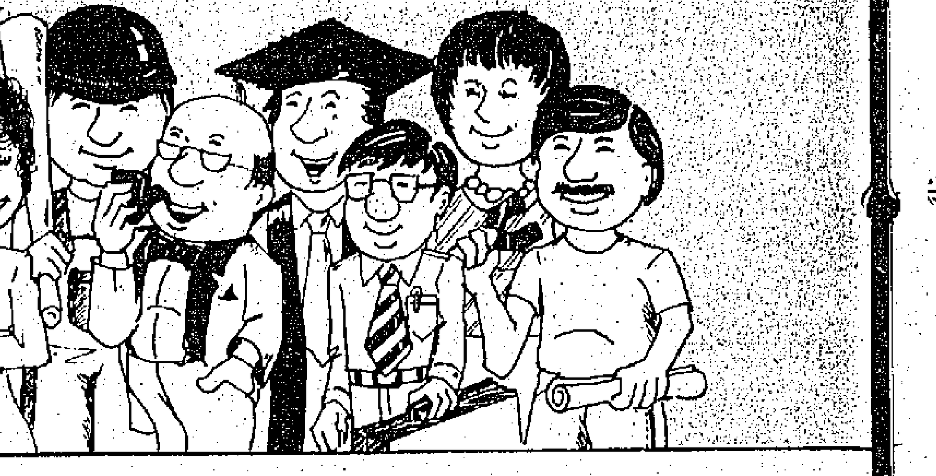
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140



沙田津中

沙田津貼中學急聘(四月初到職)：
(一)音樂文憑／學位教師(代課亦可)
(二)化學學位教師，任教低年級數學、電腦及高年級化學；
或數學代課教師，任期由四月至七月底，任教低年級數學、綜合科學及電腦
有意請寄履歷照片函華僑日報信箱1701號

Laboratory Technician II or III

required by Sing Yin Secondary School commencing 22nd April, 1991. Phone 3496281 to arrange for interview.

屯門津中

誠聘實驗室技術員(中學會考五科達E級或以上，包括英文卷乙及其中二科理科)
應徵者寄新界屯門14區鍾聲慈善社胡陳金枝中學校長收
電話：4524688, 4171047

津中英史教師

港島區中學誠聘四月至七月英文及英史代課教師。有意請詳履歷近照函銅鑼灣渣甸坊四十四號梁校長收

敎會津中

誠聘文憑教師壹名

(一)任教家政科(F.3)美術科(F.3)及中文科(F.2)
(二)自1991年四月二日起代課約十星期
凡有意者繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號西門英才中學校長收或致電：7287386, 7286506, 3617446

香港兒童安置所中區特殊津小

聘請英文兼體育代課教師
一九九一年四月八日到職至五月三日止
請繕履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收
電話：5249331

工藝教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請工藝科教師乙名，由一九九一年四月二日到職，有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街5號。

實驗室技術員

本校聘請：
三級技術員
資　格：
英文科試卷乙考獲E級理化生科合格
薪　金：
HK$4660—5290
二級技術員
資　格：理工／工業學院實驗室管理文憑
薪　金：HK$ 7550—13350
有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號天主教南華中學

誠聘女工

港島東區幼稚園誠聘女工乙名，50歲以下，喜愛小朋友，薪優福利好，有醫療津貼，有意者請電8853331高小姐洽。

英皇教育研習社

(小學部)

聘請：
全職P1-P2導師(面議)
三星期年假、雙糧、包膳
兼職下午P.3/P.4/P.5助理導師(三名)
HK$3200起
下午二時半——七時
有意電7507713約見

南區津中

聘英文科文憑教師，四月十五日到職，應徵者具函，附履歷近照地址，電話速寄香港黃竹坑深灣道壹號新會商會陳白沙紀念中學收

幼兒工作員

基督教非牟利幼兒中心急聘工作員一名四五月到職會考合格基督徒已受訓優先照政府級點繕履歷近照寄筲箕灣巴色道四號二樓主任收或電5676880

佛教何南金職業先修中學誠聘電工工場導師／電工科教師乙名，

有意者請電 3400871 陸小姐洽。

津中文員

深水埗區津貼中學誠聘下列員工：
(1)文員
中學會考合格，懂電腦優先，月薪由$4860-$9965
(2)花王
薪優
有意請電7792986蔡小姐洽

誠聘助教

屯門區基督教非牟利幼稚園聘四月到職助教乙名中五程度有意請電 4675078 張主任約見。

社署資助幼兒中心

招聘沙田及青衣區工作之幼兒中心工作員，中五畢業，具經驗者更佳，應聘者請詳儷履歷相片寄元朗郵箱18號收或電4770104。

會計文員

沙田大圍出入口洋行聘會計文員LCC中級須經驗能獨立處理有限公司全盤帳務懂電腦優先五天半工作年尾雙糧薪優具履歷函九龍中央郵箱73142號

恒生商學書院

①男二級文員：
具中五程度，工作經驗不拘，年廿五以下，協助校務處日常工作及管理視聽器材，薪$4,265-7,375年終雙薪。
②男校工
年五十以下，校內搬運清潔工作，體健無不良嗜好，工作勤奮，經驗不拘，無犯罪紀錄，月薪約四仟起。年終雙薪。履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事處收。

保安管理員

薪金：高級管理員$6,035-$6,635
一級管理員$5,085-6,035
資歷：年齡在五十以下，無犯罪記錄，具普通文化程度，有確實管理經驗。
職責：本院保安及校舍水電系統之操作，輪更當值，每日兩更制，每五工作日有一休息日。
福利：年終雙薪，有薪年假、病假等。
申請信須詳列有關經驗、學歷、電話、住址及近照乙張，來函沙田小瀝源恒生商學書院人事處收。

津中文憑教師

香港道教聯合會鄧顯紀念中學位於新界上水彩園邨(近上水火車站，紅磡至上水車程爲35分鐘)誠聘中文體育文憑女教師乙名，代課由四月十一日開始至本學年結束爲止。表現良好可考慮繼續聘用。本校校風淳樸，學生品學良好。有意者請電6726820張小姐或親函上址。

圓玄幼稚園(非牟利)

誠聘教師四月到職曾接受教署兩年或十二週在職訓練課程者優先
有意者請函履歷近照寄將軍澳翠林邨輝林樓地下或電7020035查詢

實驗室技術員

觀塘區津中誠聘實驗室技術員四月初到職應徵者須具中七或以上程度有意應徵者請電 3455633 洽

誠聘文員

九龍塘某津貼中學誠聘文員，中五或以上程度，字體端正，懂打字。
詳履歷近照電話
寄華僑日報信箱 1800 號

沙田津小

下午校誠聘基督徒英文科文憑教師乙名四月六日到職有意者請電 6998030 陳小姐洽

學校誠聘

(一)校務文員——F.5或以上程度，懂打字。
(二)實驗室技術員——F.5或以上程度。
(三)視聽室技術員——F.5或以上程度。
有意者請電3810863約見

沙田津中急聘

1. 設計與工藝科文憑教師(四月上任)
2. 綜合科學科代課教師(四月上任)
有意請電 6990371 陳小姐洽或函華僑日報信箱 1702 號

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：五四九一一八一內線 30 號容先生洽。

某文化機構聘請記者

須大專畢業或同等學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱 358 號

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班： 3:00 PM 至11:00 PM
夜班： 8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190(下午 3:00—11:00)李先生洽
(年 30 以下、熟手另議。兼職免問)

誠　聘

二級文員
——年十八以上
——會考五科合格
包括英文課程乙
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收

圖文傳眞 5594238
熱線電話 5462583　熱誠服務 5464459
每日下午五點半截稿
(廣分)(告類) 華僑日報 (刊明)(出天) 今日來電 (廣分)(告類) 熱綫電話

語花亂飛

鄰翁拾獲眼鏡的故事

車公子

不見鄰翁陳伯多時，以爲佢唔聲唔聲移左民，連老街坊也不通知一聲。事後始知，原來佢自從聽車公子話賣晒的存金，改存商息貨幣收息。廣東佬所謂「叔姪叔姪！」上海佬所謂「麥克麥克！」樂得深居簡出焉。

然則「深居簡出」的陳伯，此日又何以沛頭耶？問之，則曰：想在報紙登個「招領失物」啓事。

車公子笑問：「你深居簡出，又點會執到人家的「失物」而須登招領咁煩耶？」

陳伯曰：「咁正奇！所以至要來講俾公子聽吓。」言畢似笑非笑，神情中有些神秘成分，古古怪怪咁。

車公子故意唔追問落去，等佢自己講出來。冷場不過兩分鐘佢就忍唔住矣。說道：「我尋日執到個眼鏡……」

「執到個乜嘢眼鏡咁大件事？」

「隱形眼鏡也。」

車公子至是有些「不悅」，認爲咁樣講笑好無聊，佢個對老花眼能夠執到人地跌咗嘅隱形眼鏡，車公子就可以做「神眼畫家」，喺一粒米上面寫一篇「總理遺囑」矣。於是用不相信的口氣對他說：

「點樣嘅隱形眼鏡？攞出來睇吓！」

「都話隱形眼鏡咯！」陳伯跟住說一句：「隱形嘅，我點攞得出，公子又點睇得見耶？」

車公子至此才明白佢話裡有話。細問之下，佢講出近日做左「螃蟹」經過。

原來陳伯自從改揸商息貨幣，最高息個隻揸個隻，近月息價彙收，補吓揸金個陣息價彙蝕，大爲得意。但想吓：滙價不會無休止地高上去者。便定下以一五五爲沽貨點，認爲達到此點已經心滿意足。

那一天，到價矣，打算出去沽貨矣，回心想想：自己對此不過擂擂吓手神，如今面臨抉擇，何不聽聽「衆人顧問」專家意見？於是停步，先打個電話，誠心請教。

專家的意見是：「在這個價位可以入貨。」陳伯於是改變主意，以專家的意見爲意見。誰知第二天起就跌價，一直跌；而專家的論調也改爲睇淡。同時陳伯就執到個睇唔見嘅大眼鏡焉。

顧坤伯先生的藝術

本月十日至十六日，「顧坤伯教授遺作展覽」展出於大會堂高座七樓，由中國美術家協會浙江分會，浙江美術學院及顧坤伯先生之哲嗣小坤先生主辦。

顧坤伯是我國名畫家，歷任多間藝術學院教授，桃李滿門。名畫家程十髮先生便出自他的門下，在程氏爲顧老師畫集寫的序文中，有云：早期是向古人學習，得力于沈周文徵明，頗有吳門派的神韻。中年師造化，曾到黃山，雁蕩，新安江，大興安嶺諸名山大川寫生，中西互用，融古化今。在寫生中善於對不同意境的追求，作品有虛實契合之妙，擺脫了前人的縛束，從而形成了自己獨特的清雅俊逸的風格，是幾十年深厚索獲的升華。

程氏又云，顧先生晚年作品獨創新風，筆墨淋漓酣暢，構圖隨意生發，把清雅俊逸之韻與雄奇滐厚之概融成一體，剛柔相濟，相得益彰，在高超的筆墨技法之外，使人感到一種美的崇高意境，意味無窮。

讀顧坤伯先生的作品，再讀程十髮的序文，體會得更深，坤伯先生的山水，使以清秀俊逸勝。讀他的作品，使人不自覺地投入了大自然的懷抱，享受優雅恬適的詩情畫意境界。他的畫是雋永的小品，也是雄奇的文章，都是使人回味，使人陶醉，得到崇高的藝術享受。

惜乎天不永年，只活到六十六歲，作爲一個藝術家，花甲之後，才是進入大成之年，顧坤伯正在藝術生活的巔峯便去世，是中國藝壇的大損失。

當今之世，山水畫家能出入古人，而又有自己風格，更能達到恬淡清逸有如詩篇的實無幾人。在他的作品中，可以看到許多傳統技法，而意境卻是他自己的，並不依傍門戶，不是古人名跡的複製品。從這一點，可見到顧先生幾十年來所走的道路，學習傳統，但卻能提升到新的階段，把傳統發展，無論是意境還是筆墨，都有所創新。古往今來許多畫家都以黃山爲畫材，但在他筆下，黃山卻有新的面目，這無他，並非師造化中的心源而已。

（一五六）

雙魚小品

君子佩玉

爲求賣相好

張君默

翠玉中的B貨，是使用一種特殊的強力腐蝕性液體把玉件腐蝕，務求將玉中除了綠色以外的雜質洩空，然後再以白膠或者黃膠去填充，經過拋光與吸蠟，便見得晶瑩通透，翠綠更是翠綠。倘若認爲綠得不夠，或者要造個福綠壽三色——青、紫與紅翡，使用另外一種技術過進去，便成爲B貨中的C貨，賣相更好。

這裡還是說一下有關造B玉的事情。

B玉也有級別之分。誰都知道，玉石中的坑種與新山仔，前者蘊藏在地層深處，而且經歷了十分悠長的歲月，因此玉質變得結晶細密而堅硬。新山玉就很年輕了，玉質見得鬆軟，即使有綠色，也綠得浮而嫩。我以摩托帶動鑽石針去雕琢玉器時，便感覺得出兩者雕琢的難易：老坑玉堅硬如鋼，新山玉就很容易把鉈與針鍥入，不費吹灰之力。

B玉的品級分別，在於玉器使用的是什麼玉材，用的如果是新山仔，剛腐蝕好，模樣像一塊豆腐渣時，拿到手上稍爲加點力，一折就會斷爲兩截，甚至可以揑碎。

如果玉材是坑玉，或是接近坑種的玉，腐蝕好之後，仍然保持一定的堅硬度，就不容易折斷揑碎。鑲作時容易碎裂的，這件玉器多半是B貨中的新山仔，要不便是坑玉中已經爵命快要完結的B玉。

酒經

洋酒加價幅度低

喜歡喝兩杯的人士，都頗爲關注財政司每年的「財政預算」案的公佈。事關這是有極爲貼身的關係。

市民聽到預算案後，真正地大吃一驚的（其實喜酒的人多數也抽煙），皆因煙稅加幅爲百分之二百，煙商更乘機多賺，煙仔起到廿四元一包，外間反應當然是怨聲載道。

至於洋酒，反而漲幅溫和有限，據筆者與洋酒界人士接觸所知，是次加價以熱門的酒拔蘭地爲例，與威士忌一樣加幅相同，每公升的酒稅加九元，如果以標準瓶裝零點七五公升一樽的酒來計算，應該是每瓶加七元二角五分，但洋酒商多面的消息，卻會將部分稅款由代理商去承擔，大致上每瓶祇加七元，當然，他們並非不會在日後另行加，但起碼有一大段的時間劉伶可以受惠。

拔蘭地與威士忌的酒稅每公升由五十七加至六十六元，其他的酒也不算嚴重，有氣葡萄酒（如香檳）每公升三十五元加至四十一元，加六元，每瓶標準裝計約加四元五角，啤酒每百升由二四二元加至二七九元，即三十七元，平均計每瓶之加幅僅二角以下。而無氣的葡萄酒（如紅白酒）更是每公升由二十四元加至廿八元，四元加幅，平均每瓶不外加三元，這都不算嚴重，比起香煙之加幅，確然溫溫碎了。

北斗

焦點人物

泰國新總理安南德

史正

泰國新上台的軍事執政團——「國家安全保護團」，上周六任命具廣泛經驗的前外交官安南德（ANAND PANYARACHUN）爲臨時政府總理，以監督一九九二年四月底的選舉。

較早一天，該執政團頒佈憲法，把「國家安全保護團」凌駕于看守政府之上。這樣安排可以減輕政變後曼谷出現的緊張狀態，不過仍然不排除最終出現軍人獨裁局面。

安南德現年五十八歲，過渡了廿五年外交生涯，於一九七二年出任駐美國大使，最後更成爲泰國駐聯合國常任代表。在他的外交官生涯中，曾先後出使波恩、屋沬華、華盛頓及紐約。

一九七九年他退出政府從商，現在是泰國工業總會主席。本身又是一間龐大拉鏈製造公司董事長，公司名是沙拉聯合集團。

他過去曾主張撤銷美國在泰的基地，同時改善與越南的關係，這些都是以前軍方所不願見的。

今次他被提名爲總理，卻非軍方的首選，因爲多位泰國政壇領袖都已婉拒該職。足見這次軍方政變是十分匆忙，沒有自己文官班底，臨時湊合。

安南德過去因才能與正直性格獲得國民敬仰。雖然泰國國會遭政變當局解散，但前國會議員蘇林說：「他是我國社會最具才幹的人物之一，我相信人民對這樣一個人很可能感到有信心。」

分析家指出軍人選安氏爲總理，目的是要改善美國與其他西方政府對泰的印象。

安南德對記者說：泰國的保守經濟政策將維持下去，私有化公營部門以增加效率，大型基建將依原定計劃進行，同時又不會變泰親西方的政策。目前他可以自由組織內閣，不過有關保安職位會留給軍方。他說自己是有主見的人，不會聽命軍方。但政治觀察家一般認爲他是過渡人物，昭華利將軍早有心染指總理之職，他不願由他的以前下屬提名爲總理，而要通過「選舉」這堂堂正正之途。

INTERPRET

西蒙

INTERPRET
動詞。解釋，詮釋，說明，翻譯，認爲是……的意思，表演。
POETRY HELPS TO INTERPRET LIFE.
詩有助於解釋人生的意義。
HE CAN INTERPRET THE DIFFICULT PASSAGE IN THE BOOK.
他能夠解釋書中難解的那一節。
THE TEACHER KINDLY INTERPRETED THE SENTENCE TO ME.
老師很親切的把句子爲我解釋清楚。
HE INTERPRETS SHAKESPEARE AS NO ONE HAS EVER DONE BEFORE.
他詮釋莎士比亞的方法是前人從未做過的。
HOW CAN I INTERPRET THIS BEHAVIOUR?
我怎麼能解釋這種行爲？
HE INTERPRETED THE DREAM FOR THE KING.
他爲國王解釋那個夢。
CAN YOU INTERPRET THE FOREIGN LANGUAGE?
你能夠翻譯那種外國語文嗎？
I INTERPRETED WHAT THE AMERICAN SAID TO THE AUDIENCE.
我把那個美國人說的話翻譯給聽衆聽。
WILL YOU PLEASE INTERPRET FOR ME?
請你爲我翻譯一下好嗎？
WE INTERPRETED HIS SILENCE AS A REFUSAL.
我們認爲他的沉默是拒絕的表示。
HE INTERPRETED THE ROLE OF NEHRU WONDERFULLY.
他扮演尼赫魯的角色很出色。

會英唱

旅遊版

遺失行李

黃天

一般而言，乘搭飛機而遺失行李的機會極少。皆因寄倉的行李，除了在手挽的地方有繫貼的牌子外，更在箱面另有一個標貼紙，其上除了印有與閣下保留之收條同一編號之外，還印有目的地的名稱。行李搬運員按着這些指示而搬進機艙內，到達目的地後亦依照指示搬離機艙再運到機場大堂中供人認領。故此弄錯的機會極微。

不過，由於那些標貼紙會有可能脫落，而班機途中可能停留多個不同的站，故此，被誤搬離機艙至其他機場的情形間中也會出現。此外，更有可能是因爲行李箱的大小與顏色及牌子相同，樣而被他人誤領，剩下了本來屬於他[illegible]卻不知的行李原箱代，甚至根本是有心行竊的匪徒出現，這才會有行李「失踪」的情況發生了。

如果不幸發現到行李失踪的話，這必需等候全部行李均已運出機場行李認領處之後，才可以去機場辦事處報失。再由航空公司代爲找尋，先審視其他途經各站之機場及下一站機場的辦事處查詢，然後再決定是否會賠償。搭客可先保留收據入住酒店。如稍後發現到此行李，航空公司會安排代送到閣下之酒店（或下一個站），眞的找不到的話，才會安排賠償行李的費用。搭客除了暫時未有衣物可以更換的麻煩外，亦無需太擔心。

筆者也試過有「遺失行李」的經驗，主因是與其他人的行李相似而被誤認，[illegible]上已可以送回來，除非名貴的行李箱被盜匪以爲有「正嘢」而偷去。否則眞正「失踪」的機會，其實不多。

集語劇場

枉口誑舌

「枉口誑舌」，枉：彎曲，彎屈，不合正道。誑：正音讀如「廣」，俗讀如「狂」，欺騙，迷惑。指造謠生事，惡意中傷或胡言亂語。這句成語，源出明代吳承恩《西遊記》第九十七回：「我那些枉口誑舌，害什麼無辜？」辜：音孤，罪，犯罪。無辜：清白無罪的人。也作「枉口拔舌」，「妄口巴舌」。明代蘭陵笑笑生《金瓶梅》第二十五回：「是那個嚼舌根的？沒空生有，枉口拔舌，調唆你來欺負老娘！」唆：音梳，慫恿人去做壞事。調唆：教唆。

學苑趣憶

談話乜太

弘三

鈴，鈴鈴。

「喂。」

「喂，黃太呀。有，打個電話同你拜年之嘛。咁耐冇見你，歐太呀。新正頭咪打個電話同你拜年囉。點呀，新年有去邊度行下呀，前個排你咪話想去海南島嘅，有冇去呀？」

「得閒咪出去行下囉，洗得幾多錢啫，你又唔係冇。係咪？任我隔離個王師奶吖，你見過佢一兩次㗎啦，啱啱去完海南島返嚟，都唔知幾巴閉，係咁講左成個禮拜。真唔抵得佢，諗諗下諗起你，你咪話要去海南島嘅，咁咪打個電話嚟睇下你有冇去囉，順便同你拜個年囉。點解唔出聲嘅？你不嬲都鍾意靜嘅，成班人係你靜靜地坐係度㗎啦，話都唔講多句嘅。我地就唔同囉，嘈吱巴閉，抵的人稱你斯文嘛。喂，打完仗囉喎，有冇趁機會入返的金呀，我今日先入左五兩，三千蚊鬆的，見佢咁平咪入返小小囉。成日坐係屋企好悶嘅，咪入的金買的股票玩下囉。得閒出去銀行睇下牌，當下運動嘛。的仔女成日話要錢用就問佢地攞，賺埋賺埋咪係爲佢使手錶喎，乜嘢名呀，佢啲朋友又懵盛，咁咪買佢囉，七千零蚊之嘛。你話[illegible]唔學人食腦買下金炒下股票玩下外滙，[illegible]開錢買嘢俾個女吖。唏，你個女又點呀，仲教緊書呀。教書係辛苦的㗎嘞，叫佢咪咁搏，[illegible]識，唔識咪算囉。你個女又係勤力得交關嘅，教書都要七點鐘先返屋企嘅。咪，順便同你拜個年，祝佢年年進步，心想事成。」

「多謝歐太，大家咁話啦。唔好意思吖，我唔係黃太吖。我姓劉㗎。大家新年快樂啦。」

海灣災劫伊科受害最深

方佳

伊拉克侵略科威特，帶給自己的惡果，教授話眞的是快過打針，全國城市給聯軍炸個稀巴爛，尤以巴格達爲然，沒有食水，沒有電力，戰場上所見報銷的戰車兪於沙漠上，破車殘骸充塞於途。其他城市什葉派乘機作反倒薩特姆，薩子亦被殺了。回顧一吓戰前薩特姆狂言，「一定令美軍血流成河，阿齊斯拒絕撤出科威特不惜戰爭時之泰然自得的嘴臉，只覺這兩個禍國殃民的鼠輩的可悲、可笑。

教授嘆道最不幸的是科威特，本是一個富裕之國，人民物質生活充足，又肯出錢支持世運的國家，卻爲掠奪者所進攻，屠殺、搶掠，甚至大事破壞焚毀幾百口油井，豈眞是象以齒而焚身？這次由薩特姆一人心出之歪念而令成千上萬的人損失，死亡，眞是一場災劫了。除科威特受無妄之災，還有一個沙地阿拉伯，以及直接受飛毛腿飛彈襲擊的以色列，幸而這些國家受禍不大，加之參戰各國軍人犧牲數目，除美國較多，亦僅數百人死傷已。

至於海灣受損國家則以東方人爲多，凡輸出勞工至海灣國的都受到損失，如中國北京與台灣、巴基斯坦、印度、泰國、菲律賓、埃及等受一定的損失。

參戰國家支出軍費以出兵多少，同正比例，美國雖然出兵最多，但獲得科威特、沙地、日本等國的巨額支助，雖說只是一部份，但如果說到因戰爭而獲收益，則美國是巨大。

美國的軍火工業，賺了大錢，除將儲存的炮彈、火箭大量用去，並加緊生產，如製造愛國者飛彈的軍火廠，就發了大財。此外上萬軍車，飛機的引擎日夜開動，汽油商亦賺了大錢。如果計數，美國是有大量盈餘的。

都市傳聲

公關人手記

死者「破」案人鬼情

貝莎

「人鬼情未了」挾全美本年票房冠軍紀錄，五項奧斯卡金像獎之榮譽在港上演，衝勁十足竟逾十二週之放映紀錄，似乎尚未停步。

看過此片之觀衆，自是口碑載道，使得尚未看者，有不可拾輸之感。

貝莎上月初去海運，明珠擬看均告滿座。碰了釘子，就打算唔睇，四週後「人」片條氣重咁長，乃提早於七時抵海運，竟然仍滿。乃落嘴頭對票房小姐，話好遠來看，想佢溫個位畀我啦！竟然收效，但屬於「飛機位」亦一樣多謝佢。

「人鬼情未了」之叫收得，原因何在？個人意見不覺得其藝術性之高，反覺得其成功之處是編劇與導演，將一部甚爲普通之謀殺片，以反常規手法將破案落到「鬼」的身上，鬼又如何能破案？那就借助於問亡婦了。「人片」故事是寫卡與里是要好朋友。卡與慕是同居戀人。一日兩人外出，卡被黑鬼強徒所殺，兇手逃去，慕悲傷不已。卡死後其魂不散，隨慕返家。卡已爲鬼欲擁抱慕而無由，很然不已。

兇手接主使者電話，偷入屋內搜殺慕，人鬼相隔，卡無法援手，急亟而貓爲鬼魂所驚襲兇徒，慕方得脫險。卡之鬼魂追踪至兇手附近，遇問亡婦娥媽，迫之合作，而將兇手爲里事告之慕。慕拒娥而不信里爲主使殺卡者，劇情發展至此高潮迭起，亦愈趨緊湊。

此片之妙處是鬼向鬼學習令物動之功，及一再迫娥媽合作，先走一步取得巨款，而令里落空，更令里及兇手黑鬼死亡，沉冤得雪非賴人而爲此多情鬼。

我國聊齋有許多富有人情味之鬼故事，「人鬼情未了」可說是現代化的西洋「聊齋」，其成功處是冥冥之中，兇手、主謀均不得善終，而令慘人死去者是被害人的冤魂，而非警探。「人」片進入十二週，貝莎相信原因在此。「人片」劇本頗爲突出，片中人演技我覺得並不那麼出色，換過另一批演員同樣可演得好。

名士風流

拍拿相對最有病

太子森

有云能醫不自醫，亦有云能相不自相。大相士修爲唔差，所以，每一相收酬四、五千元，亦排晒大隊，但是，對於自己則乃經常會有燒相書之事發生。

推算流年，其在馬年如果作投資的話，乃應大有斬獲，於是也，又搞出版，又炒股票，結果則唔見百幾二百萬。當然，以大相士之收入而言，乃爲好濕碎只是白做兩三個月而已。然而，在唔見了銀之餘，自己燒自己相書，乃爲最有病之事。

春茗之時，問及何已如此失策，陰溝翻船，大相士說是馬年自己計少一樣，乃是拍錯之事。本來，自己之流年乃爲適合投資炒股票，但是，拍錯卻相煞，豈料，對方則好爲馬年出世，當正老行，因而損手。

做事，不怕一萬，最怕萬一。稍爲百密一疏的話，則便會有所失誤。

銀行大班息CALL，說是舊副座相約在馬會食晏，又有時間一起傾傾。太子森平生不談政治，對於好似舊副座之類的政客，只爲打個哈哈而已，與其食晏時有如去聽訓話一樣，不如走去溫莎焗個桑拿，利用食晏時間休息片刻。

春日行善

金粉浮世繪

四叔去拜年，晚飯在老友家中打牌，離去時已午夜十二時。經過一條橫街，有個女人攔着他說：「阿叔，我餓了一日，請我食碗飯啦！」四叔停步，見她頭髮蓬鬆，衣衫單薄，心念此人會是大陸偷渡來港的燦妹，便說：「你去大牌檔食，我同你找數啦！」她聞言走到大牌檔前說一碗叉飯。四叔拈出一張紅底，打算交給她，自己回家去了。燦妹接過叉燒飯，只吃了兩口，突然躍出一條漢子，舉手照口照面摑過去，又燒飯成碗傾在地上。漢子又打此燦妹兩拳，駡說：「你走得去邊度？」四叔眼見如此，已忍無可忍，說：「停手，爲何要打她！」漢子怒視四叔說：「關你叉事，但係我個妹，教細妹，得唔得先？」四叔說：「他是不是你親哥哥？」燦妹狠狠地瞪漢子一眼，說：「唔係！」漢子聞而舉拳要打燦妹，四叔伸手一揭，已將漢子摔在地上。四叔執着胸口，狠揍兩拳，漢子大叫饒命：「呀兄台！」四叔說：「叫我大佬！快拈錢買番碗飯俾我的外甥女食。我個外甥女失了踪，原來俾你禁錮了。」漢子說：「大佬，不關我事，我是奉事頭婆命，睇實班女的。」四叔說：「還不拈錢出來？」漢子拈出二十元，飯檔已給了燦妹另一碗叉燒飯，四叔待她食完，才將漢子放走。四叔說：「你家在那裡，我送你回去。」燦妹說：「我已無家可歸，你有地方畀我住，我做工人服侍你都願了。」四叔就帶她回家，詳問之下知她叫何玉，父母雙亡，寄住舅父家中，後跟飛仔出走，慘被迫冥娼，如今滿身病毒，鴇母仍不放過她。四叔說：「你放心，我替你醫好至走。」半個月後，何玉病已痊癒，人也長得豐滿，卻是靚妹仔一名，四叔說：「你歡喜可以住下，去做工賺得的錢自己儲起來，將來嫁人做嫁粧。若要離去，亦悉聽尊意。」何玉說：「我願住下，但沒有身份証，不能去做工。」於是馬上去報失，四叔又爲她找到一份工廠女工。何玉說：「四叔，你是我恩人，你有老婆，不如我嫁你。」四叔說：「一做我女可以，嫁我咪攪，我不想攬你。」

胡姬

青蔥集

親善大使

西多

有沒有試過無端端有人跟你打招呼問安，或者坐埋嚟傾個偈，完全善意，沒有不軌企圖也不是[illegible]，這樣的經驗我有[illegible]。一回是坐的士，甫上車司機阿哥便大聲叫句：「小姐早晨！」「天氣好好噃，」說：「你精神都唔錯吖。」心想口花花，唔睬佢。中途稍塞車，他又連聲安慰：「唔趕時間吖？轉左一陣嘅咋，[illegible]就冇事。」到了步，費事搭姐。付了錢正待下車，對方回頭燦爛一笑：「祝你今天好，跟我一樣，工作愉快！」那一刻，覺得自己眞小家。

次日坐巴士，剛坐下有位小姐微笑問：「你好，可以跟你談談嗎？」我立即戒備：「唔係傳教㗎？」「唔係，有緣同車交個朋友罷了，你不覺得現代人太隔膜了嗎？」接着便滔滔不絕，但又有紋有路，只得唔哦應着，女士下車前笑語：「有冇嚇親？」我一陣臉紅。

少爺日記

是日也 參觀戰場可發旅遊財

張庭

經紀秋在鬆了口氣，事關前些日子，物業市道麻麻，受了中東影響之故，中東停火了，市道馬上好轉了，新盤上市了，反應亦幾好，可見得人心已趨安定了，中東這一場仗，是機械人打仗，那些殺傷力破壞力極強的武器，雖然是人控制，可是對方連敵人還未見到，你已給消滅了，並不是想像中學以前的打肉搏戰，打[illegible]單對單，聯軍可能不是伊拉克人手脚，但今則不然，未見到敵人面，自己已化爲灰燼矣。如此打法，唔到你唔驚也。

侯賽因估計錯，以爲一如兩伊戰爭之打法，如何不糟，這麼一來，損失了四千一個師，人家只死傷幾百人，這一場仗，眞是打到有點滑稽，亦唔到你唔服。

而今打完了，伊拉克科威特要重建，出過力之二十八國聯軍，應該每國都可以接到不少定單，發一筆財，大可以彌補損失，除本有利，這麼一來，全球經濟亦可能帶來一點好景，有人發戰後財。經紀秋這個評論家戰略家所云甚無興趣，我只希望物業好轉，不獨經紀秋搵到錢，丁記機構地產部份能大大發展，我也佔不少便宜也。

據報載，中東和平了，地產物業漸見起色，新盤出現，其他行業亦漸見好景，旅遊業更加高興，假如組織參觀戰場之旅行團，必定爆棚，不過只私戰後那些地方食住條件差，五星級酒店未建築，公路橋樑多被破壞而已，不管如何，今後去歐洲之航機與輪船不用繞道，已慳回不少運費，各商業大有好處。

今夕，儀翁俱樂部又有春茗，還有卡拉OK助慶，我答應老爸前去，老爸說我已是丁記常務董事，應多結識商場人士，我雖然不想與那一班六十七歲之名流巨賈應酬，有乜共同語言者，但父命難違，也好隨他老人家前去，雖麻煩是執到正，事關出席這等場面，身爲後輩，非執正不可。

我平日之服裝，T恤牛仔褲而已，到丁記上班，要穿西裝西衫，已十分沒趣，在儀翁俱樂部春茗，更非執正不可，因那一班老人家多穿得整齊也。

（五七九）

勾奇錄

掌中寶貝「迷你書」

福臨

一本本如豆般大小的「迷你書」，攤開雙掌可擺上十幾本，令人愛不釋手。

住在日本櫪木縣的星野嚴夫，堪稱是「迷你書」製作的中翹楚。他曾於一九八二年製作一本名叫《螞蟻》的迷你書，其長和寬均只有一點四厘米，打破了當時世界最小本書的紀錄。

星野在其從事迷你書製作的十四年歲月中，一共製作了三十五本這種迷你書，每一本樣式均極爲精巧，而且款式也大不相同，每一書本封面則採用燙金字體，顯得格外光麗搶眼。

原本在雜誌社任職的星野，由於有人請他設計雜誌版面，於是半開玩笑地試着從事「迷你書」的製作。剛始的時候，由於裝訂須有高度技巧，他歷經了多次的失敗，但憑着一股不服輸的心理，終於克服離題。當他將第一本處女作、書名叫《男人的一生》這本迷你書於一九七四年在東京舉行個展時，竟有顧客出價一百六十萬想要將它買下珍藏，於是激發他正式走向迷你書製作的專職路途。

他的作品均是他聚精會神用小毛筆的筆尖，一筆一劃寫而成，內容包括日本著名的大文學家夏目漱石及俳句大師芭蕉的文學作品。在展讀把玩迷你書的精巧可愛之餘，對星野的創作精神與恒心毅力，令人不禁油然升起一股敬佩之意。

南風

幼兒的「默語」

孜申

若是將視綫移向下方，那就是「我認輸了，行了吧」的意思了。

「躬身向下」，卻是另一種意思，即是一種「挑釁的表示」。這一動作較爲重要，因爲大人若是這樣地和幼兒說話或玩逗，那是最容易使幼兒驚怕的。所以，當我們要和幼兒說話或戲逗時，最好是以蹲或坐的姿勢進行。若想讀幼兒對你產生好感，那就應該在與幼兒說話的同時，稍微地偏動一下腦袋，因爲偏動腦袋是幼兒默語中表示「我們是好朋友」的意思。

剛進幼兒園的幼兒常常都顯得膽小怕事或可能會哭着想家。如果幼師懂得用偏動腦袋的方法來哄慰他們，那麼，孩子們是會停止哭喊的。專家們發現這是哄慰孩子的最佳辦法。此外，如果要向孩子索取某種東西，而能在要的同時偏動腦袋的話，那麼，百分之八十的孩子會立刻將東西給你的，而不至於勉强給之或欲給不給的。

法國幾位專家發現：還沒有被大人看出有組織能力，有主見，心地誠實的幼兒往往都是其他幼兒所喜歡的孩子。這些孩子的「默語」一般都使用得很熟練。而且，較早會說話的幼兒一般都是不怎麼能幹，沒什麼主見，常受其他幼兒的指使和欺負，要不常常爭辯不過同齡的孩子。（下）

尋根究底

西洋幽默

敬而遠之

甲婦：「我老公已答應送個仔去歐洲學鋼琴。」

乙婦：「你老公好孤寒，怎會肯？」

甲婦：「佢好怕嘈，我告他打算買一副鋼琴回家給兒子練習。」

想當然

一人初坐飛機，堅持要坐近窗口位。空姐替他安排了一個窗口位，坐定後，笑問：「是不是要睇風景？」

「不，係爲了安全，萬一發生意外，可以第一時間爬窗逃生。」

初夜情

白玲

丁倫就托胡平向阿紅及其母說項，再三表示對阿紅是眞心。

三日後，胡平告訴丁倫好消息，阿紅及其母沒有意見。於是，安排在一酒樓的廳房見面。

丁倫和胡平提早到酒樓去，等了半小時，阿紅和母親準時抵達。

阿紅一見丁倫，含羞一笑，臉上一紅，顯然初夜帶來的回憶，充滿難爲情的尷尬。

丁倫懇切地向阿紅母親表示愛阿紅是眞心的，要她提出嫁娶的條件。

阿紅的母親雖然僅受小學教育，爲人却十分明理，開通，說：「丁先生，我只求女兒有好歸宿，我絕對不計較什麼條件的，我還感謝你不嫌我們爲了金錢，不擇手段的行爲。」

「伯母，請你放心，我雖不算有錢人，但令你們過安定日子是辦得到的。」丁倫說：「今後，我們是一家人了，我相信阿紅會令我一生快樂。」

阿紅和母親都覺得丁倫是可以信任的人，而阿紅更感激丁倫的關懷，免使自己未來可能走上悲慘命運之路。

好奇心

出了酒樓，胡平辭去，阿紅的母親說：「時間尚早，你倆行行街，或者看場電影。」

丁倫送阿紅的母親上了的士，然後和阿紅攜手在街上緩緩而行。

丁倫對緊靠在自己肩上的阿紅說：「我爲了好奇而佔有了你的初夜，但希望今後我們相處的日子裡，都像初夜那樣充滿歡樂的好奇。」

（二十二·完）

醫案隨錄

視力衰退

張濟森

麥太三十多歲，已有兩個幾歲大的兒子。因雙目澀痛，白睛赤疼不退，畏光，視力衰退等症已多月，經滴眼服藥還未得癒。轉吃中藥十多天，基本全癒了。麥太本不想吃中藥的，因在家要護理孩子，家務繁忙，那有時間煎藥呢！其母因患高血壓及糖尿病，眼睛視力漸模糊，搜檢查稱：早期視力衰退，不排除有白內障，經服中藥後，視力大有改善，所以也勸其女轉吃中藥。

初診時，麥太帶着兩個孩子，在診室吵嚷着俏皮的小兄弟，她形體消瘦，有時情緒沉默，但也掩蓋不了煩燥的心情，未看完病，便自言自語說：不知吃幾多劑中藥才能治好！她病情主訴不多，眼珠呆滯，鞏膜充血，舌尖緣紅苔白，細看她的甲狀腺也有些腫大了。此肝郁型婦人，也是標實掩蓋不了本虛的現象。診脈時，由於抱着手舞足動的兒子，她的手也不能安定放在脈墊上，脈象大致屬弦數。因爲她曾看過眼科，欲知檢查情況？不過她答不出來。（上）

祝君健康

治病小驗方

張仕

同病異治兩則

曹某，男，二十七歲。一九八八年六月十日初診。牙痛兩個多月，久治罔效。牙痛甚劇，痛側臉腫，按之微痛，着冷風、冰水暫輕，爾後痛勢更劇。查牙齦腫而略紅，牙齒無損。

方用：麻黃、白芷、補骨脂各十克、附子十五克、細辛六克、肉桂一克、川芎十二克。水煎服，日一劑，三劑而愈。

何某，女，四十歲。一九八九年四月一日初診。平素情志不遂，罹致牙痛。牙痛輕重隨情志變化而劇痛與伸減。且見口苦，胸脅脹滿，食慾不振，心情煩躁。

方用：柴胡、白芍各十五克，陳檳殼、川芎各十克，香附六克，陳皮二十克，甘草六克，龍膽草六克。服三劑病愈。

癮則發癢驗方

楊某，女，二十三歲。一九八九年八月三日初診。近一個月來，因事憤怒，精神怫鬱，伴有心煩、納差、口淡、倦怠乏力。三天前突然發癢，癢則身癢，癢時顯栗，十分難忍。皮膚乾燥脫屑，丘疹分佈稀疏。經期紊亂，色淡、量少。治宜理氣解鬱，滋陰養肝。

方用、鬱金、香附（鹽水浸炒）、白蒺藜、當歸、白芍、製首烏、谷芽各十五克，佛手、熟地、生地、荊芥、茯苓各十克，防風八克。水煎溫服，日一劑。

上方服六劑後，飲食好轉，心煩減輕，丘疹消失，瘙癢偶發。唯睡眠欠佳，原方加酸棗仁、山藥各十克，繼服四劑，諸症消除，隨訪一年多未見復發。

治老年人便秘驗方

方用、遼細辛六克，豬牙皂十克。

製法：兩藥共研成極細末，用煉熟蜂蜜適量調和藥粉做成錠型（微硬）即成。

用法：讓患者側臥在床上，抬起一隻大腿，將藥錠塞進肛門內。越深越好，但不要讓它從肛門滑出來而失去效果。

功效：大約有十五分鐘左右藥物便能生效，即會感到有便意，便就會自動排出。最好是每天早上排便，幾天後便形成習慣，不必用藥了。（二）

康樂家庭

國際婦女節盛會

新華社港分社婦女工作部酒會迎「三八」
姬鵬飛夫人周南夫人港婦女領袖應邀出席

新華社香港分社婦女工作部，於三月六日舉行紀念「三八」國際婦女節酒會，地點在世界貿易中心。被邀參與的婦女領袖、社會知名人士逾百衆。而適來港訪問之姬鵬飛夫人及周南社長夫人均有到會。為紀念偉大的婦女節而舉杯。新華社香港分社社長助理兼婦女工作部部長陳鳳英、社長助理譚弗芸、婦女工作部處長郭婦、副處長李若文、吳培英在場款賓。

陳鳳英在酒會致詞表示，過去一年來，國際形勢發生了巨大變化，我國在國際風雲變幻中發揮了促進世界和平的重要作用。並在我們國家自己的政治、經濟、文化等各方面不斷取得新的成就。

香港各界同胞在基本法草案通過之後的一年來，為保持香港的繁榮安定和順利過渡，不斷作出新的努力和貢獻。同樣地，香港各界婦女亦一如既往地愛祖國、愛香港；為支持祖國的四化建設，為促進香港婦女和內地姐妹的交流；為參與香港各項事務，促進社會的發展進步，發揮了應有的作用。並將在新的一年裡，滿懷信心，攜手共進，為進一步發揮香港婦女在社會安定、經濟發展中的重要作用而作出新的貢獻。

新華社香港分社婦女部紀念「三八」酒會 女代表攝於酒會(下)姬鵬飛夫人與婦女界合照。(上)由婦女部長陳鳳英致詞舉杯祝酒。圖右起：周南夫人、姬鵬飛夫人、陳部長、譚弗芸(中)周南夫人與婦

廉夫人，關世德夫人，陳汝標夫人，文洪磋夫人，張維岳夫人，周克榮夫人，馬健甚夫人，李國楨夫人，周君廉夫人，方淑娟，祈安肪，顏同珍夫人，施家宗夫人，蔡政慈夫人，黃國禮夫人，何志偉夫人，曹金霖夫人，張恒爲夫人。會員：陳超常夫人，陳德廣夫人，張一帆夫人，羅肇珍夫人，黃詠棠夫人，陸慶濤夫人，潘邦隆夫人，譚華正夫人，蔡衍濤夫人，莊啟程夫人，歐陽子全夫人，諸兆鈞夫人，洪克有夫人，吳世沐夫人及羅道明夫人。

又該會屬下之黃陳淑英安老院，定於下週一舉行春節聯歡，屆時自有一番盛況。

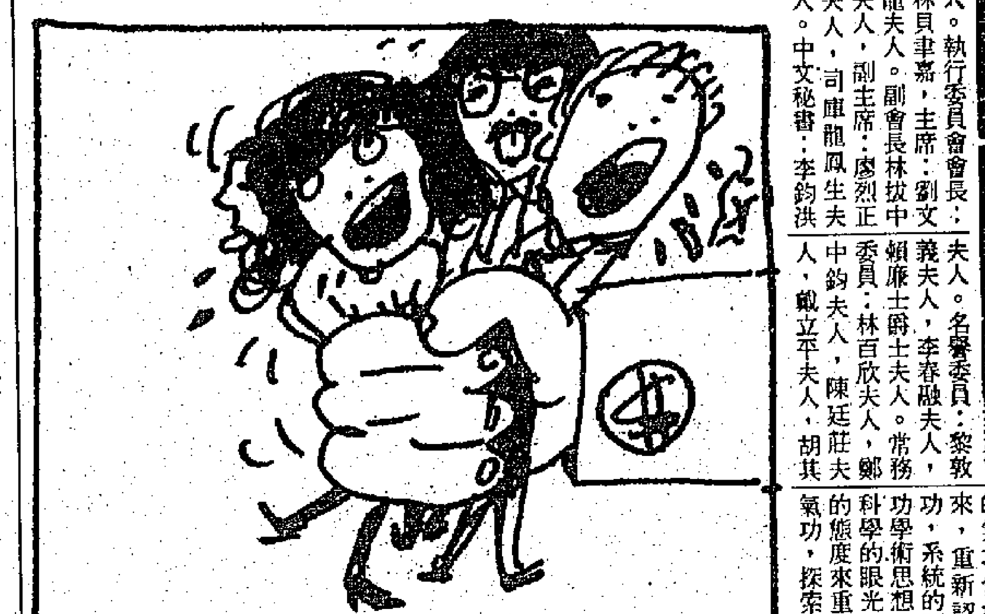
中國婦女會同人賀新禧

黃陳淑英護理安老院 下週春節聯歡

香港中國婦女會於正月二十日假座富麗華酒店舉行新春團拜及會員聯歡，出席者有一爆棚一之盛，該會會長林貝聿嘉議員及主席劉文龍夫人為大衆祝酒，恭賀一番，場面熱鬧。

是日到有：名譽顧問：王賡武夫人，班禮士夫人，曹廣榮夫人，高錕夫人，簡德倫夫。監察理事：李曹秀羣博士，梁紹榮夫人，陳普芬夫人，陳維信夫人，許志笙夫人，胡永鄰夫人。執行委員會會長：林貝聿嘉，主席：劉文龍夫人。副會長林拔中夫人，副主席：廖烈正夫人，司庫龍鳳生夫人。中文秘書：李鈞洪夫人。名譽委員：黎敦義夫人，李春融夫人，賴廉士爵士夫人。常務委員：林百欣夫人，鄭中鈞夫人，陳廷莊夫人，戴立平夫人，胡其

中國婦女會新春團拜：上圖右起爲主席劉文龍夫人及會長林貝聿嘉議員向同人祝酒賀春盤。



救命！　•余國康•

健美專欄

中國傳統健身術
氣功健身法(一)

•周福華•

中國傳統健身術之氣功健身法(一)

提起氣功，很多人都怕怕，原因是驚自己會走火入魔。

氣功是我中華民族寶貴的文化遺產，它雖有悠久的歷史，但也是一門新的科學。在舊的中國由於各門派相互排斥；相互殘殺，使得氣功沒有得到眞正的發展。目前據一些資料顯示，現時北京氣功研究會所屬氣功門派，約有三十六個門派。全國這麼多省市，所屬的門派有多少就不可思議了。

在新的歷史時期情況下，有必要使各門派的氣功愛好者團結起來，重新認識中華氣功，系統的開發古代氣功學術思想的寶庫，以科學的眼光，實事求是的態度來重新認識中華氣功，探索出氣功的客觀規律，並掌握這客觀規律，使之更好的造福人類。

氣功有很多功能：養生、祛病、健身、美容……等。由於很多人對氣功的這些功能不能正視，有的過於誇大了氣功的作用，因此在流傳的過程中未免被抹上了神秘的色彩，而有的氣功師爲了私利故作神秘，本來很易的功法，故弄玄虛，使很多熱愛氣功者望而生畏。尤其是有少數人，急於求成，練功心切，練功前未清楚練功要領，對於練功方法也一知半解，一味蠻練，因此也出了些偏差，也就是人們所驚的走火入魔。這些情況大大阻礙了氣功學的進步發展。

筆者從事氣功也有十餘年經歷，但所從事的氣功，和所流傳的氣功有所區別，相信也是一種新的功法。以下筆者介紹一些練習氣功的事宜，供讀者參考。

筆者初學氣功時，是練習自發功的，練習一段時間後更出現了一些特殊情況，例如練功過程中，出現了很多高難度動作，譬如垂直身體坐於地上，雙腿合併向前伸直，向上跳躍達百餘次。以背爲中心手腳離地向天旋轉一百五十餘次，收功以後欲再做出前兩個動作，簡直沒有此種可能。這完全是氣功的作用。

由於在練功中有一些心得體會，便在學生中試教，並於一九八二年創造了音樂舞蹈氣功，主要是筆者吸收了氣功中的「靜極生動」，使人的高級中樞神經活動不受干擾，盡量消除大腦皮層對外界刺激的反應，使思想意識絕對集中於音樂和意念之中，而誘出舞蹈或一些動作出現。當一個人完全投入音樂的境界之中時，便會很自然的隨着音樂拍子舞動起來，例如在日常生活中也常見，在集中精神聽音樂時，手或腳會隨音樂打拍子。最明顯的列子是有的學生，在和我練習 Disco 健美舞蹈操後，走在街上聽到有的商店播放的 Disco 音樂時，她們產生跳的衝動，腳不自主的隨着音樂節拍舞動起來。

氣功強調「意守」和「內視」，而音樂舞蹈氣功是強調個人意念集中於音樂，進入音樂的情調之中，好像我國古代醫學家和養生學家們，所採用的「觀想法」。所謂觀想法就是：練功人假設自己在一個美好的環境，整個人都同這美好的環境保持思維上的關聯，摒除其他雜念。練習音樂舞蹈氣功時，人們跟隨音樂旋律，情感，幻想自己處在一個美妙的環境裡，用這種幻想來摒除外界的刺激，使自己不產生雜念。眞好似「神離體外」。人們脫離肉體走入到另一個境界之中去了。人們在進行音樂舞蹈氣功練習時，會追隨這種幻念使身體各部全活動起來，表現出不同的舞姿，或其他動作。我記得當時在南華會返工時，我曾誘導一些學生練習音舞氣功，例如有一次有一位女學員在練習時，跳出美妙的芭蕾舞動作，雖然有一個動作不穩跌倒，但她迅速爬起來繼續跳，好像沒有跌倒過。收功後問她，她根本沒有學習過芭蕾舞。另一次是有位女學員無論如何都學不會華爾茲的舞步，筆者便誘導她進入氣功態，結果她跳出了美妙的華爾茲，不同的就是她收功後再學習華爾茲舞步時，便很輕而易舉的會跳了。講來眞是很神奇，就好像我在此編故事，講大話一樣。好在此人仍在香港，如果見了我這篇文章，可能她會回憶起當時的情景。有的讀者一定會話就只一個例子吧！當然不是啦，還有的學生進入氣功態練習健康舞，時間可以堅持長些，而且練習根本不感覺累，還會出很多汗，此法對減體重頗有效果。

練習氣功其實並不難，而且也不會出現走火入魔，只是練習氣功前，要根據自己的身體情況選擇適合自己的功法，對練習的功法要點要十分明確，對出現那些情況應如何處理必須記住也很重要的，初學時要有師傅在旁協助防止出偏差，一定要按步就班練習，不要蠻練。

切記！切記！

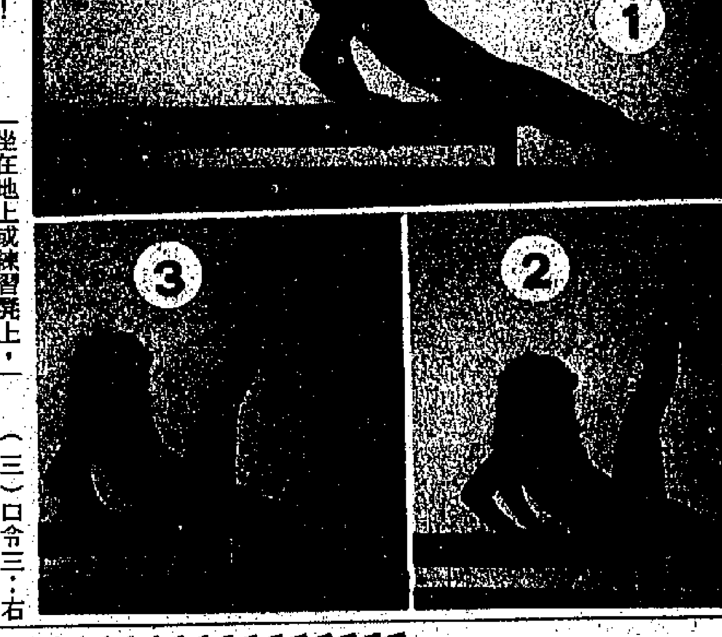
春已來臨，游泳季節很快蒞臨，有一雙美腿是很令人羨慕的，對上期介紹的大腿內側肌肉十分有益，今日練習，主以大腿前後部肌肉爲主，腹肌也適當參與運動，動作非常簡單易學。

(一)預備姿式：坐在地上或練習凳上，或是床邊，雙臂體後屈肘支撐，縮緊腹部，雙腿伸直放於地面，或向上斜上方伸出。(見圖一)

(二)口令二：雙腿保持伸直狀態，左腿不動，或向下少許運動，右腿用力上擺。(見圖二)

(三)口令三：右腿不動或少許向下運動，左腿用力上擺。(見圖三)

練習時口令一：二：雙腿交替進行練習，可跟四拍音樂練習。此練習必須配合大腿左右側肌肉練習，因爲大多數人主要是大腿內外側肌肉鬆弛的。



黑雨

•陳圖安•

白天的太陽被黑雲蓋著，偶然透出一柱光芒，但很快又被那又黑又濁的厚雲掩著，久而殘喘的光與熱令人感到世界末日則將來臨。

科威特的戰亂已是平息，但不計其數的油井油田被侵略者侯賽因的部隊燃火，弄得大火連綿，燒呀！燒呀！燒的！簡直就是人間煉獄，煙、燒、火、熱、還有仇、有恨、有淚、有血、有哀、有悲。

熱度高到生人勿近，祇可以從空中遠距離去觀察，料計需要半年其至一年才可全面把油火全面撲熄，算一算每日白白燒盡的石油實是天文數字，若用於正途，就不知做福幾多人民，也爲國家帶來財富。侯賽因你眞是一個令到全球人類都憎恨的人，也塗炭生靈的殺手。

天上突然下雨，本是淨潔無暇的雨水，在油煙的汚染下變得黑色，帶着濃濃的石油味，使人感到不舒服，沾了上身下凝聚成漬的油斑，對人類的身體健康有着不良的影響。

其實，何止健康上有壞影響，精神上不是有著大大的打擊嗎！遠古沿留下來的文化史蹟，兩國之間的情義，也被破壞。戰亂所產生的寡婦有幾多；兄弟死去有幾多；永久傷殘的人數有幾多？

天上的黑雨狠狠地灑，萬丈以外之地都可以這場瘋狂的戰爭。幾時才許再有白璧無瑕的雨，柔柔地洗滌創傷的軀體與心靈。

知情識趣

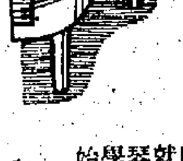
新一代「拍子機」

•盧大中•

拍子機的外型除了金字塔型及手錶型之外，現在也有半個盒帶之大的迷你型拍子機。

新一代拍子機的特點——多採用石英，較輕瑪準確，還有計時及可調校音高的功能，爲方便作曲家找出新作品的速度，他可利用按鈕打出心中的拍子。又以前舊式拍子機的聲音更可利用數碼錄音，令人分辨不出，還有，拍子機的聲音更可由閃燈代替，利便在錄音室工作。

彈琴ABC



樂曲的左上角出現的速度指示如 M．M．♩100 和 MODERATO，前者意謂以發明者 MAELTEL 的拍子機 METRONOME 的標準一分鐘打一百次四份一音符，後者爲中等速度。

曾經接觸過一首考試樂曲，描寫悲傷心情，速度註明 ANDANT 即大約 M．M．=76 —108，但卻寫着 M．M．♩144，假如按照這個較快的速度彈奏，我猜那種意境會有所影響。再者，在速度指示有出入的情況下彈奏者難於適從，可能有人會採用「中庸」之道罷！

友人說：「那個表示中等速度的意大利文術語 MODERATO 就等如我們的正常心跳速度（每分鐘七十八次），比這速度快便用 ALLEGRO（快板），PRESTO（急板），而比它慢則用 ANDANTE（行板），ADAGIO（慢板）。

有些專家認爲拍子機只是用來了解作品的正確速度而非用予一起練習，音樂是藝術，絕對不能彈成機械一樣。「初學時可邊彈邊開聲數拍子，其後使用心數。」前輩說。

我有一位朋友，自開始學琴就與拍子機形影不離，沒有「它」，拍子便一塌糊塗，另一位，她本身已具節奏感，但每次跟着拍子機練習時，總是弄得手忙腳亂，追趕拍子。

有人認爲要先練熟才可從容地與「它」合作，又或者把速度校慢，練好之後才漸漸加速，據聞蕭邦對學生的拍子極爲執着，不反對他們用「它」，但要活用，至於適用予初學者抑或造詣較高者，就見仁見智。

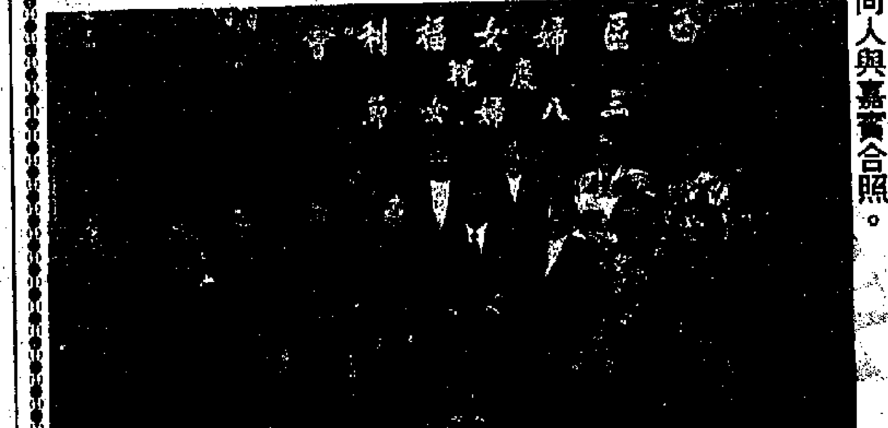
西區婦女會 慶祝「三八」節

香港西區婦女福利會，於三月五日假座京華酒樓預祝三八婦女節，並邀得中西區政務處一級行政主任陳運武、聯絡主任黃潔明參與盛會。出席之該會會同人有：主席曾黃德從、會長許周美閨，永遠會長王蘇尊卿，蕭曾鳳羣。副首長：鄧梁琰芳、陳鄭潔雲、關戴蓮珍、黃譚雅儀、郭程淑珍、詹周月寬、曾梅美英。執委：王葉惠珍，李麥秀霞，張馮婉儀，會員：盧保琼，蕭韋佩賢。

席間由主席曾黃德從，講述慶祝三八婦女節的意義，她說：回顧數十年前的婦女地位十分低微，不受人們重視，但時至今日婦女地位日漸抬高，雖未能完全達到男女平等，但已不再屈居男性之下。在工作方面，無論政府機關或各行各業都有女性擔任要職，甚至提升到領導地位者大不乏人，尤其是將自己的抱負向社會各階層挑戰，務求達到平等目的。希望各姊妹們努力不斷地推動婦運，對社會作出更大的貢獻。

嘉賓陳運武主任被邀致詞，指出今日婦女責任重大，同時對西區婦女會同人對社會的貢獻良多，並希彼等再接再勵繼續爲社會效力，將婦運發揚光大。

晚宴過後，繼續聯歡，子夜始散。



西區婦女會慶祝「三八」節全體同人與嘉賓合照。

滅蚊方法　吳嘉翔(何東女中)

交通意外目擊記

•林楠生•（東華三院甲寅年總理中學）

鈴、鈴、鈴、鈴，一陣悠長的鐘聲，這代表我們可以放學。我如平常一樣，乘火車回家，下車後「砰」的一聲，原來是一輛的士和貨車相撞！我便周圍看看，周圍的行人都張望着，甚至還在樓宇裏的人也伸出窗子看看。這兩車相撞後，不久那輛的士便燃着火，至於那貨車，不但沒有燒着火，甚至連損毀也只是車頭那部份而已。

傷勢方面，那的士司機及乘客都在流血中，其中以車尾乘客較嚴重，因爲那貨車是在那的士的後面。由於這兩車的相撞地點，是在巴士站附近，所以在其巴士站相撞時，在巴士站等候巴士的人，有些因閃避不及已被這的士碰到。

在五分鐘後，救護車、消防車及警車均到達事發地點，立即展開救護工作。首先由消防車把的士的火滅熄，然後，救護員便把傷者送到醫院，讓傷者接受治療，接着，那警員便和那些輕傷者問話。

事後，便由拖車把的士拖走，而那貨車則能繼續走動。繼而，警方最後把那地點封閉，以便修路。

我對此事，我認爲由於香港的道路狹窄，所以車禍意外是很難避免的。不過，只要行人和車輛遵守交通燈的指示，車禍是可以避免發生的。

學期新計劃

•兒夢•（漢華中學）

以前開學時，老師都會讓我們寫學期計劃。每次我都很認眞的寫着：「我一定要努力學習，準時交功課，課前預習，課後溫習……爭取做個三好生。」寫的時候情緒很高昂，彷彿那張「三好學生」的獎狀已經握在手裏一樣，頗爲得意。

開學初也做得蠻好的。再過兩個月就開始鬆懈了。有空不是看電視便是看小說，甚麼學期大計早已忘清光。功課要拖到放學留下來做，滿腦子盡是電視、武俠小說裏的人物，甚麼呂四娘啦、冰川天女啦、香香公主啦，看得不亦樂乎。讀完一本書，有時興奮不已，課本裏的東西哪裏裝得下去？正如舊年那一首歌裏所說的一樣「總是要等到考試前，才知道該念的書都沒有念」。於是乎連開夜車，作最後的衝刺，考試時便臨場揮筆亂扯一通。當然啦，「三好」計劃終於落空，學期末，望着成績表上那些邊緣分數，後悔莫及！

一年復一年，我的學計劃偶爾也添加些新「任務」，然而「三好學生」的名單上終究是沒有我的名字！

青草地

相信的背後

•子雁•（聖保祿女中）

望着筆盒內的一張書簽，我流下淚來，整個下午我也無法集中精神上堂。

我曾有衝動想把這張陪伴我已差不多一年的書簽撕掉，但最後我沒有這樣做，書簽並沒有做錯，錯的是我自己。我不應相信他的說話，我更不應爲他而傷心；而難堪！

寃枉本身已不是好受的事，但被人欺騙更覺難受。在這時這刻，我不是想怪他，也不是想怨他甚麼；但我只是不明白他既然一直也沒有信過我，又何要裝作相信呢？

我很記得在我向他解釋後，他把這張寫上了道歉字句的書簽交給我時，我快樂得難以形容。心中如釋重負般，雀躍萬分，終於他能諒解我了。想不到一年後，才發覺他一直也沒有信過我，原來他一直也在欺騙我；他的相信只不過是安慰我吧了。這樣的「相信」，比起他坦然告訴我他不會相信來得更傷害。

這張書簽，對我來說，已再沒有任何價值了。我不打算再讓它留在筆盒內，避免徒增傷感，我想把它交還給他是最好的解決辦法。

我的鉛筆盒

•吳秀怡•（瑪利諾神父教會學校）

上星期六，媽媽帶我到百貨公司買鉛筆盒，那兒有很多款式，眞是美麗。

我的鉛筆盒是長方形的，顏色是淺藍的，它是由鐵造出來的，我擺放了很多文具，好像有鉛筆、鉛芯、間尺、橡皮擦、紅色和藍色的原子筆，我很喜歡它。

它的用途很多，很方便，很美歡和可以擺放文具，我要好好地愛護它。

電視後遺症　傅欣欣（何東女中）

自作自受　黃信新（九龍工業中學）

速寫友人——阿簡

•雯雯•（德貞中學）

認識阿簡，是由於狗仔的關係。狗仔是比我高一班的同學，我在空閒的時候，經常去找她借書聊天。阿簡是她的同班同學，就這樣間接地，或許是見面多了，我們也因此成了好友。

阿簡的爲人爽朗，有點兒男孩子的性格，高高的個子，平常就是恤衫牛仔褲一度，配上一雙涼鞋，一個布袋，很瀟灑的打扮。加上她的臉兒經常是紅紅的，故有人稱她爲「簡蘋果」呢。

去年的暑假，她還有好介紹，叫我和她一起當義工，是帶領一班鄉村小學生去宿營，主要是負責搞活動、領遊戲，也十分好玩呢！在自由活動的時候，我和阿簡到營舍前的空地打羽毛球，我們的球技都是半斤八兩——「海軍鬥水兵」，每人拾球的機會均等，故此大家便邊打球邊談天，直至吃晚飯。

別以簡是個男仔頭，她也有溫文的一面，可是當我們大夥兒「混戰」的時候，那又另當別論！

孖辮子(下)

•堂穎•（五旬節中學）

「二號」「到。」……「五號。」「——」「五號，鄭雅倫。」

「老師，她缺席」。「六號。」「到。」……芷如望望雅倫的空位子。「空位子？雅倫從未缺過課，難道她會爲我的頭髮而傷心至不上學？」

「敲、敲」，「老師，對不起，我遲了。」班裏各同學的目光，全都落在雅倫的頭上，因爲今早還結着辮子的長髮，此刻已剪短了。

「唔，返回座位。」

雅倫朝芷如一瞥，只見她垂下頭來，肩膊在顫抖。

放學。「芷如，別走，我有話說。」

「雅倫，不聽，我不聽。彼此的頭髮已剪了，我們之間的友情也完了，這還有什麼好說呢？」

「芷如，不要這樣，難道你捨得中斷這段友情嗎？其實雅倫在這個月疏忽了你，是完全因爲我，若你要恨我，我不介意，但請你別與雅倫吵翻。」

「芷如，我承認這個月很少理會你，原諒我吧。不過，我相信若你知道蘭芝最近發生的事情，你也會如我般，關心她，多陪她。在上一個月，蘭芝的爸媽在鬧離婚，可是兩人都不想要蘭芝，最後她聽到爸爸吼道：『當初誰說要領養蘭芝，是你；是你哭求着說很喜歡孩子，希望能領養蘭芝。』」

「我不信，至今仍不信！」蘭芝接口，激動地說下去：「可是，從媽媽的抽屜中，我竟找到——找到一張醫生證明書，說明她是——是不能生育的。這一晚，我哭了整夜。我以爲自己是生於一個幸福快樂的家庭，誰知原來只是一名無父無母的孤兒！」到了這裏，蘭芝已泣不成聲。雅倫撫着她的背，接道：「第二天，我看到蘭芝消沉頹喪的樣子，忍不住上前問她發生什麼事？她對我說了，並請求我替她保密，我想我該忠於朋友，況且這是她的私事，於是便答應下來。」

「雅倫是一個很善良的人。」此刻蘭芝已平靜下來，感激地望着雅倫：「發生了這件事後，她經常開解我和鼓勵我，但怎知自己卻帶給她如此多的麻煩。芷如，你原諒我吧。」「蘭芝，雅倫，要原諒的該是我。我無理取鬧，不信任你們，眞是萬分對不起。」芷如慚愧內咎地說。

「芷如，別這樣，我從沒怪責過你，也從未想過要放棄這段友情。」

「你倆和好如初了，眞開心。可惜你們友誼的象徵——孖辮子已剪掉。」

「其實我剪去辮子，並不是向芷如宣佈絕交，只表示希望能與芷如重生這段友情。因爲我深信我倆的友誼能如頭髮般，可不斷增長再增長。」

「雅倫，多謝你。現在孖辮編不成，但兩條牛角辮總沒問題，對嗎？」芷如愉快地說。

「對，就讓我們結牛角辮吧。」

「蘭芝，從今次的事，我明白到友誼應與人分享，我們除了要關心自己的好朋友外，還應把愛心送給四周的人。蘭芝，你願意分享我們的友誼嗎？」芷如誠懇地說。

「我萬分願意。」

三人的手緊握在一起，就如她們的心，已溶在一塊兒，再也分不出你或我。

兩岸猿聲啼不住

● 野馬

港府未廣泛宣傳居英權

居英權第一期接近四萬個名額，接獲申請表不足七萬份，較香港政府最初估計三十萬人申請之數相距甚遠。若以每六名合資格港人有一人申請計算，居英權的申請率不足百分之十七，遠低於區議會約百分之三十三的投票率，可以說反應冷淡。

行政署長曾蔭權承認，六萬多份申請跟當初的估計相差甚遠。他表示，八九年下半年，不少傳播媒介報導香港市民的移民心態，民間的調查結果亦顯示香港人對居英權計劃感興趣，香港政府遂估計居英權計劃推出即可吸引香港人申請。

曾蔭權否認香港政府對居英權計劃宣傳不足。他說：香港政府一直不打算展開大型宣傳，目標只是令香港人知道有此計劃，公開讓香港市民申請。曾蔭權並否認居英權計劃宣傳因中共反對而受限制。

香港政府是否一直不打算就居英權計劃展開大型宣傳，那只有政府高層人士才知曉。唯香港人當初極力爭取居英權，港府高層官員、議員及各界人士幾經辛苦才獲英國政府允許給予香港人五萬個居英權名額，何以不作廣泛宣傳，特別是申請人數遠距政府的估計，仍不加強宣傳，吸引更多人申請，似乎有點不太珍惜努力爭取得來的成果。

反觀香港政府每次均廣大宣傳選舉，假若選民投票情況冷淡，政府官員及競選團體即上門呼籲已登記選民投票，此情況與處理居英權計劃有明顯分別。

今次中共人員呼籲港人投票，另一方面卻多次抨擊居英權，立場亦有重大分別。

前哨臉譜 三十六

● 李谷城

港澳首任大使柯在鑠

首任「港澳大使」、首任外交部港澳辦主任、首任中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠履歷如下（以上三個銜頭，其實是三個招牌一尊佛，詳見本欄前二天）：柯在鑠，一九二四年十月生，福建省長樂縣人。夫人陳秀雲，教育家陳鶴琴之女，原籍上海，五四年結婚，八八年隨夫來港前，任北京市教育科學研究所副研究員，負責研究其父的教育理論，及編輯工作。

柯在鑠解釋其名之含意是：「我的家庭是以『在』字趨排的，取『好花常在』意思。至於『鑠』字，則因爲父母認爲我的八字欠金和木，經翻查過書後，便找出「鑠」字。」

柯在鑠四十年代中入讀北京大學，主修經濟，抗戰末期隨校遷入昆明，續於西南聯大（由北大等遷至該地大學聯合組成）讀書，抗戰勝利後再隨校遷回京，於四八年畢業。在學生時代已是活躍的學運領袖，曾任北大學生會主席，畢業後分配到《中國青年報》工作。四九年十一月，當選全國民主青年聯合會委員及全國學聯秘書長。五三年任世界學聯中國常駐代表，首次出國任職。五九年返國，任《中國青年報》國際部主任，後升任副總編輯。文革初調四川。七二年調外交部國際條約司當副司長，開始研究法律，其後常出席國際會議。八二年轉向研究港澳問題。八三年七月以外交部西歐司參贊資格，加入中英第二輪會談。八四年九月聯合聲明簽署，成立聯絡小組，由他當中方首席代表。八五年四月成立小港澳辦由他主任。九〇年三月退休，由郭豐民接任。（臉譜十九下）

周遊列國

● 旅遊葉

瑞典天然動物園

在瑞典斯多荷爾姆西南方約九十哩的柯爾瑪爾登森林中，有一個天然動物園，佔地五百英畝，是目前歐洲最大的一個動物園。

柯爾瑪爾登動物園建於一九六五年，遊人衆多，平均每年有六十二萬五千名來自一百多個不同國家的遊客湧往遊覽。這些遊客最感興趣的，就是柯爾瑪爾登動物園不用鐵柵欄而用天然的障礙將人和動物隔開。

我從市區乘搭遊覽巴士到達柯爾瑪爾登動物園。先行購買門劵，然後進場參觀。

柯爾瑪爾登動物園內，清楚地劃分成四個區域，在這些區域之間，建築了一度十二呎高的圍牆，並裝有堅固的門和鎖，以便於管理及保障各類動物的安寧。

當我到達了天然動物園，首先有一輛掛着老虎、長頸鹿及斑馬花紋的嚮導車把我和另外幾位遊客接載到草原上去。在那裡，我看到有幾頭長頸鹿和斑馬正跑過來朝着我們東張西望，露出一派好奇的目光。另有一些小動物，包括：鴕鳥、羚羊和麋鹿等，也紛紛向着我們圍攏過來，狀甚親暱，十分有趣，好像一點也不怕人似的。

到了第二區，那是個飼養狒狒的園地，大約有九十隻狒狒，自由自在地徘徊其中。有的蹲在一旁，有的在樹上往來跳躍，悠然自得。忽然，有一隻公狒狒迅速向着我們的車子跑過來，張開牙齒，露出一副兇惡相，這是一個很難得的攝影機會，於是我們連忙撥動快門，把它一一攝入鏡頭。

——「北歐紀遊」之十四

浪子手記

● 沈西城

要求嚴格

「國際俱樂部」的老闆，是廖姓名女人，據說她曾是名騎師郭子猷的太太，跟郭仳離後，與友人合資開了這家日式夜總會，是耶非耶，我不得而知，從印象中，「國際」是麻雀雖小，五臟俱全。

「國際」以後，北京道上，一連多了幾家夜總會，「紅磨坊」、「男爵」、「太子」等等。

都是承襲「國際」的制度，爲治遊客提供了高級的服務。正因爲提供高級，日式夜總會對小姐的要求，也越來越嚴謹。小姐的樣貌，即使不是美如天仙，至少也得端正秀麗。其次是高度方面，也比舞廳考究得多，要求起碼在五呎三吋或以上。以前舞廳，對小姐的高度要求並不高，不少南國佳麗，統統身高只五呎多一點，踏了高跟鞋子，走起路來，有如香扇墜，頗惹人憐，然而，初期的日式夜總會，由於要與舞廳區別，對這類小姐並不歡迎。

日式夜總會的小姐，往往高頭大馬，有些甚至高達五呎六、七吋，在八十年代初期，是一個比較罕見的現象。

另外，對語言方面，也有要求，起碼要講得幾句應酬的英語，因爲日式夜總會的顧客中。外國人佔了百分之四十。

掛劍集

● 蘇賡哲

妙悟

一位文化圈的「大姐大」常諄諄告誡女作家們：「男人沒有一個好東西，別上他們的當。」說完，不忘再聲明，她雖然有此人生妙悟，卻非經驗之談，她是從未上過男人當的清白之軀。

而且清白超過了半世紀，如無意外，應可一路順風，繼續清白下去，且情況比以前更樂觀。

我很少用「猥瑣」這字眼來形容女性，但聽了「大姐大」的告誡詞，卻不期然有此評價。

而且，我又覺得，如此妙悟，畢竟有乖倫常吧。如果當年「大姐大」的母親先走一步，有此一悟，世上何來這麼一位「大姐大」？下一代以自己的存在去彰顯了上一代的愚蠢不悟，在咱們偉大的傳統上叫有虧孝道，近乎不自殞滅了。

就是有這種「愛情神算子」，拿着鐵算盤，東打西算，算到頭來，只剩下「守身如玉」四個字。

「如玉幫」到今天還只有幫主一人，吸收不到徒女徒孫。聽者藐藐，很多人一當上完，還是要再上，三上的，這就是人生。

市井文學

● 鄧小閒

學院

「女子文學」附有「刊授學院」，專招收女子攻讀文學，並代爲發表作品。

這個構思極佳，也爲女子栽培人才，不讓鬚眉漢專美於前。

其實近年來，女作家已威震華文界，單以大陸而言，便有茹志鵑、王安憶、程乃珊等人湧現，作品極有份量，很多男作家都比下去了。

風情

● 林可風

守信

中國人重信諾，言出必行，是傳統的思想規範。然而在許多傳統都已淡出或遭淘汰的今天，這項美德也被多數人忽視了！如今什麼都要講求証據，白紙黑字，說話講完就算已成習慣。有的人興之所至，順口開河，又或者是不想或不慣拒絕，而胡亂答應，事後無法實現，有的可能根本不曾放在心上，也有的索性推卸在各式各樣的理由；總之結局只是一個，期票並沒有兌現。當然任何事情都會有原因，根本不將說過的話當做一回事的人已不必去談論，即使能列舉理由，亦只五十步笑百步。答應自己要做的事倘若不能完成，也會心戚戚然，何況是別人？若別人認眞，重視你所說，難道不該回報以言而有信來表示尊重嗎？不能實現的話等於謊言，它欺騙了聽信的人的感覺和希望，雖然可能只是雞毛蒜皮小事，難道就可不予重視？小事情累積起來也可造成大影響呢！一向盡量做到不歧視任何人任何事，答應了的就盡可能去實踐，即使有時發生故障，也盡早通知，讓對方有心理準備，總不致讓人空自等待和盼望。緊守這個原則，對己對人可以無愧無憾，這種信念和行爲，可能被譏笑爲不合時宜，擺苦來辛，人生苦短，何必乎白添幾許責任？無謂執着，讓日子過得輕鬆寫意，豈不更好？然而，然而，若這種情況降臨在自己身上，還何寫意之有？對人寬大，亦即是對自己好！

三子隨筆

● 吳敬子 ● 李彥子 ● 陳書子

女人善妒記恨

女人的種類，眞有上百種之多。古今多少文人都寫過女人，感受各異。但是女人在性格上的共性，則是統一的，如善妒記恨等。

女人的妒忌心甚重，男人千萬不可忽視這一點。譬如你在女人面前千萬別讚美另一個女人如何如何漂亮，她聽後馬上會聯想到自己，以爲你在說她不美。她甚或會用種種話來攻擊你所指的女人：

我就唔覺得佢靚，」「靚乜嘢，得個肥」「瘦骨仙咁，你仲話佢靚喎，」「佢後生過，冇乜稀奇」……

女人在各方面都犯妒，特別是男朋友、情人、丈夫，她一旦發覺對方另有新歡，那就會鬧到天翻地覆，永無寧日。

其次，女人記仇心極重。譬如你批評她一句，或是鬧過她，在某件事上刁難過她，或是她要求你什麼事，你生硬地拒絕她，她就會把這事件一點一滴地輸入她的電腦記憶系統，有朝一日，她有機會報復你，你那時可就有難了。難怪那些老於世故的人說：「得罪老闆，得罪所有的男朋友都無所謂，千期唔好得罪女人，說不定佢分分鐘變成你嘅波士」。

反之，如果你能夠「探定」女人，佢肯爲你出錢出力，甚至賣命都制。可見女人是非常極端、非常情緒化的動物，稍一應付不周，就會偏激於一邊。

總是許多男人，歡喜吹牛，說自己本領很大，能夠搞定女人，彷佛手一伸，女人就倒進懷來了。這情況有點像打牌者，無不自吹百戰能勝的，其實，他輸起來，眞會輸到褲穿窿。 ●陳書子

政治

正論● 冷東 怪論● 倫雨

死抱馬克思主義

中共中央政治局常委、中央黨校校長喬石日前在黨校春季開學典禮上講話時強調，運用馬克思主義研究新問題。

喬石說：「要學會運用馬克思主義的理論，分析、研究現實中出現的新情況和新問題。特別是要注意研究改革開放中遇到的重大現實問題，探索解決新問題的途徑。」這樣，「才能做好建設有中國特色的社會主義這篇大文章」。

喬石的講話，並沒有新意。「堅持馬克思主義」是寫在黨章和憲法裡的東西，因此，強調「運用馬克思主義研究新問題」屬於黨規國法，只能遵守，不能違反。

問題是，馬克思主義理論能否眞正同中國的實際相結合？毛澤東曾說：「中國革命的勝利是馬克思主義在中國的勝利。」如果這個說法可以成立，那末，文革十年中國搞到「國將不國」的境地，不是可以說是馬克思主義在中國的失敗嗎？如果馬克思主義果眞能救中國，果眞能使中國步入什麼幸福的共產主義，中國又何必搞改革，搞開放？要借助於帝國主義的「資本輸出」發展經濟？如今，又要搞資本主義套股份制玩藝？

中國今日仍然是個落後貧窮大國，就是因爲中共死抱着馬克思主義的過時的僵化的不適合中國國情的教條不放。

馬克思主義作爲一個學說，有其可取之處，但若將它視爲「放之四海而皆準的普遍眞理」。將它當作靈丹妙藥長期服用，不但是治不了病，且有害。可悲的是中共黨的領導人還在執迷不悟。 ●冷東

羣英會

李天機語錄：室內裝修，所用材料最好與主人本命配合，傢俱亦如是，尤以客廳爲然。寢室則可遷就主婦，蓋現代女性獨立性較强。牆飾中膠板、牆紙、漆屬木，玻璃、瓷磚屬土，依五行生剋用之。

雕蟲雜記

● 徐行

無愛無怖

台灣有一作家說，所謂由愛生恨，愛極生恨。事實上不是由於愛，那是發自慾的掠奪心理。好像盜匪搶銀行，是基於金錢的覬覦，由是產生掠奪行爲，如事得逞，便可揚長而去；若是搶不到，受到抗拒，便開搶殺人，那樣的行爲若詭辯爲愛，是應該鳴鼓而攻之的。

該位作家言下之意是，由愛生恨是不可能的，那種愛，不是眞的愛。愛「極」一定是愛的永恒，它可能昇華爲許多不同的形態，但始終不能「昇華」爲恨的。

這說法我贊成，但世上凡夫俗子畢竟太多，能夠將愛昇華的人眞是萬中無一。

佛家有偈云：

「由愛故生憂，由愛故生怖；若離於愛者，無憂亦無怖。」可知世上一切的恩恩怨怨，多由愛而起，無愛，或者將愛昇華，這個世上那才「無憂亦無怖」。

足不出戶

● 喬之

送花

情人節的早晨，慧慧與情人也有個甜蜜的約會。

赴約前，她卻先要辦一件事。

這件事她照例每年做一次。

先往尖沙咀，跑進一商場的花店。

細心挑選了十一枝火紅玫瑰，又着店員伴以一束滿天星，加托着銀色紙花邊紙，繫上粉紅絲帶，一大束的十分壯觀。

再到文具店，揀了一張沙灘夕陽男女漫步的情人卡。

來到淑明工作的商業大廈樓下，慧慧就凳在櫃上寫她的情人卡。

上款是「淑明」，下款是「你的偉」。

看着這兩件愛的禮物，慧慧露出一個溫柔的笑。現在要把它們送上去了。

在公司大門的接待處，慧慧放下花和卡，說了聲「麻煩你」便匆匆離去。

提防的是辦公室裏的淑明趨出來看看送花人。

走在大街上，慧慧剛才的緊張才鬆一鬆。

眞沒用，第三年幹這件事了，怎麼還會心跳激動？

（上）

十年一覺黑獄夢

● 吹公

會面恍如隔世

我獲得旅遊團通知，說徐艮珍抵港了。囑我晚上八點鐘去星港酒店與她會面。這時我又激動又害怕。激動的是，廿六年後的舊情人居然能見面；害怕的是我不知道怎樣處理這一段未了情？同時也害怕她眼淚鼻涕流個不停。我歡喜平靜地相會，像老朋友那樣相會。感情泛濫是一件可怕的事，非常殘酷的事。

然而，我沒有辦法拒絕接受這個感情考驗。我依時去酒店，按門鈴後不久，徐艮珍親自來開房門，她僵立了一會，眼睛在我臉上找特徵，看看是不是譚某人？可能我的相貌變化不大，她一眼就認出我了。

她微微一笑，讓我走進房裡，並爲我介紹同住的一位旅遊客關小姐——她也是這次從上海出發隨團而來。關小姐看上去才廿五六歲，充滿青春氣息。我禮貌地用上海話表示一聲幸會，就坐在徐的床鋪旁邊一張木椅上，和徐談話。她彷佛在竭力克制感情，嘴唇抽搐着，眼皮跳動得很厲害，眞教我如坐針氈。

我知道她一定會痛哭的。由於房裡還有一位團友在旁邊，她就不時用手絹揩着嘴，又不斷抹着鼻子和眼睛。我故意冷淡，平靜地問：「今天上午玩得開心嗎？」她不敢回答，怕哇的一聲哭出來，祇是不斷點頭。我完全了解她此時的情緒。

關小姐畢竟是醒目女，借題說要上街買點東西，便悄然離開，讓我們密談。她一走，徐艮珍就抓住我的手痛哭起來，肩膀震動得非常厲害，使我不知所措。

（一五七）

華僑文化

九〇中國圖書 朵雲軒精品展

分在三聯書店及香港文化中心學行

（文化消息）由香港三聯書店主辦的「九〇中國圖書回顧展」，本月九日至十八日在尖沙咀香港文化中心展覽館及中環三聯書店讀者服務中心展覽廳舉行。

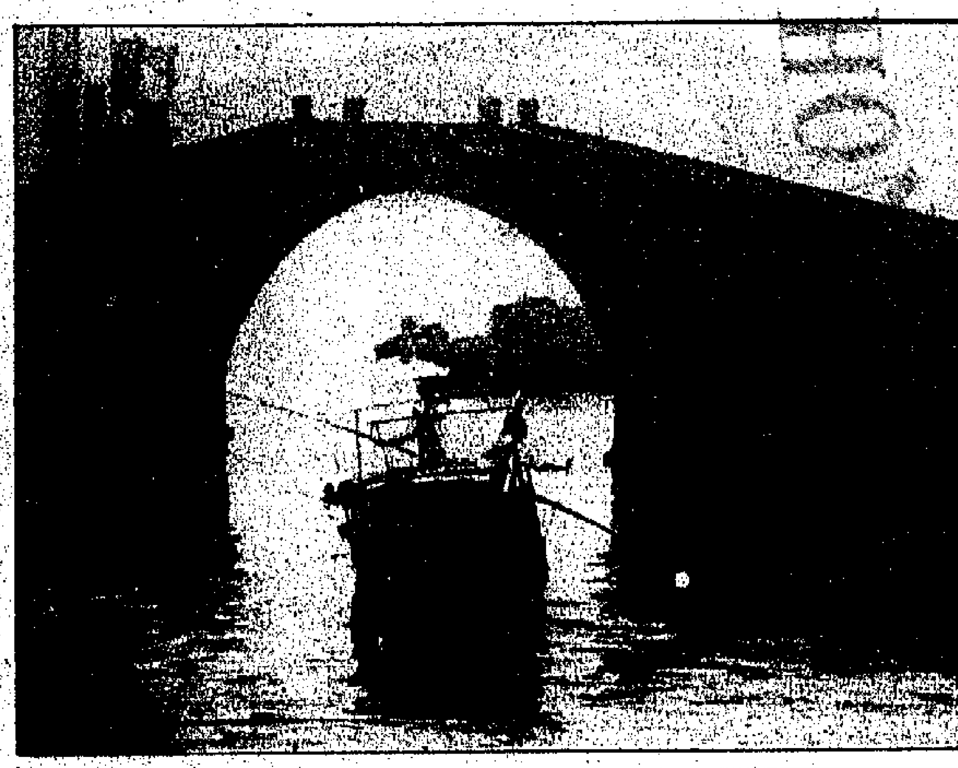
「中國圖書回顧展」是每年一度推介中國內地版圖書的活動。今屆的回顧展，展出各款圖書約萬種，俱爲一九九〇到港發行的品種或近年出版的重點書。

據中國中文圖書港澳總代理香港三聯書店介紹，去年到港發行的內地版圖書近萬種，數量比前年略減，但內容及印製質量卻比以前的好，粗製濫造的出版物明顯地減少。中國內地出版物門類齊全，特別是文史哲圖書，一直深受本港讀者的歡迎。

展出的品種，均可現場選購，並可享特價優待。部份僅存樣本，售完即止。

展覽期間，香港文化中心展覽館同時舉行「朵雲軒精品展」，介紹中國著名的書畫出版社──朵雲軒的書畫精品。其中木版水印畫（雜花圖卷）（明徐渭作），一九八四年香港「上海書展」展出時，曾轟動一時，此外另一長卷（瑞鶴圖卷）（宋徽宗趙佶作），來頭亦大，首次來港展出，當受矚目。

展覽時間：香港文化中心展覽館星期一至五中午十二時至下午七時三十分，星期六及日上午十時至下午七時三十分，三月十八日至下午六時）。



橋（蘇州）江淳 （三月九至十一日香港文化中心大堂展出）

香港大學音樂系師生 今在「樂壇新秀」獻技

（文化消息）本港的專上音樂學府均各具特色，香港大學音樂系自八一年成立以來，無論在學術和表演藝術的工作上，均做就了不少出色的人材，而香港電台第四台「樂壇新秀」節目，一直以來亦致力於向大家推介有潛質和才能的樂壇新秀，爲他們提供表演的機會及錄音的經驗，在三月份的節目裡，特別推出港大音樂系特輯，分別就該校講師的作品，室樂合奏以及全港獨有的牧歌合唱團和早期音樂合奏團，讓大家認識該校發展的新貌。

在三月九日播放的一輯節目裡，將介紹音樂系講師安東尼的作品及演奏。一九五八年於新西蘭出生的安東尼，八十年代畢業於昆士蘭德州立音樂學院，先後在多個樂團和學校擔任演奏和教學工作。八五至七年間並於上海音樂學院學習作曲及中國樂器，現於香港大學音樂系從事作曲學習和研究。本星期我們將欣賞到他的作品「回到森林」及「絲路之音」，以及古琴曲「民歌」和「春曉吟」。「樂壇新秀」由鄭思燕主持，逢星期六晚上七時三十分於香港電台第四台（超短波立體聲調頻九十七點六至九十八點九兆赫）播出，星期四下午一時十五分重播，大家敬請到時留意收聽。

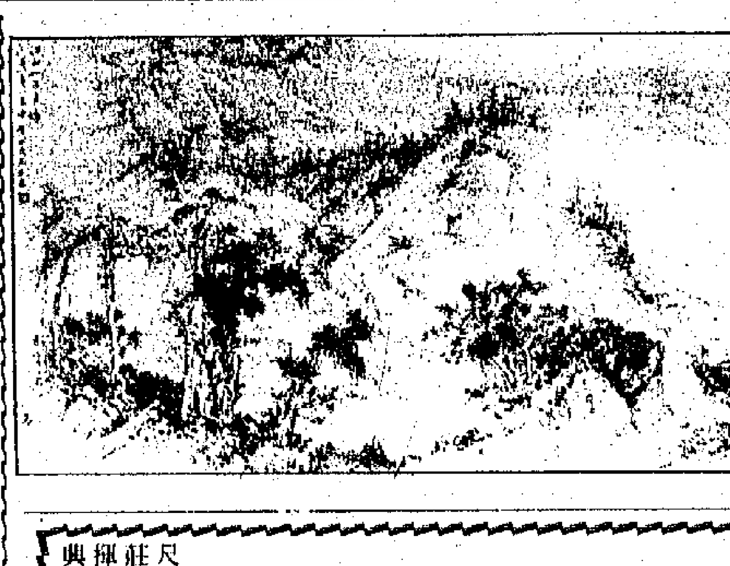
江淳水鄉風情畫 今在香港文化中心大堂展出

（文化消息）山雲峯畫苑主辦之：江淳水鄉風情畫展，假尖沙咀香港文化中心大堂舉行。于今九日至十一日（一連三天）展出。在文化中心展滿之後，將移至該畫苑苑址星光行十六樓繼續展至三月十六日。

江氏現爲中國美術家協會會員、蘇州市美術家協會副主席，蘇州日報編輯。江氏之畫藝經多年之鑽研，加上高度的繪畫技巧，與實與透澈地表現江南水鄉的情懷。

今屆將展出其代表作五十餘幀，畫幅中之船、橋、水道人物，觀者不啻置身於江南境地。歡迎各界參觀。

學生設計電子老鼠，競走迷宮旅程。



江山如此多嬌 顧坤伯 （三月十至十六日香港大會堂八樓展出）

文化學術賓客滿堂 辛未年春節聯歡會

全港青年學藝比賽大會昨舉行

（文化消息）全港青年學藝比賽大會，於三月八日（星期五）晚上八時正，假統一中心名都酒樓舉行辛未年春節聯歡晚會，招待比賽評判及文化、學術界人士，賓客滿堂，場面熱鬧。

「全港青年學藝比賽」由政務總署贊助、全港社團聯合主辦，自創辦以來，一直以加深青少年對中國文化及學術的興趣和認識爲宗旨。歷屆學藝比賽均蒙社會各界人士、各大社團、商號等鼎力支持；通過政務總署悉力策劃及推動，香港電台全力協助，以及各學校義務商借場地作比賽之用，使各比賽項目益趨多樣化，更受廣大青少年歡迎。當晚蒙港九政務署長藍鴻震太平紳士出席盛會。席間，學藝大會主席宗性太平紳士及港九政務署長溫寄才生OBE太平紳士分別致辭。寄主席多謝各委員之全力以赴，令參賽人數及水準不斷提高，藍鴻震署長則對學藝比賽之成就獎勵有嘉，並讚揚各評判對支持及推動學藝比賽之熱忱。

出席講賀晚會者尚有：大會司庫兼贊助人：劉世仁；大會稽核兼永遠榮譽贊助人：陳麗玲；大會永遠榮譽贊助人：羅翠螢、何榮高；大會贊助人：冼灼芬、何陳明琛、邊陳之娟、趙汝熙、譚華正、羅氏范佐浩、羅智堂（羅氏信託基金）、張念平：大會永遠榮譽顧問：容宜燕、何沛雄：大會名譽顧問：羅威、李思泌；大會法律顧問：彭振球；大會顧問：簡鐵浩、王齊樂；大會委員及嘉賓：劉德、陳祖澤、勞國雄、馮治華、李鐵儀、黃志坤、黃君榮、盧政浩、吳國富、林國明、陳廣河、黃展綿、陳燭餘、曾繁光、仇永平、陳冠成、源大同、陳少賢、馮郁秀、陳秀英、劉麗嬋、梁錦儀、陳海雲、許宗賢、朱文成、譚炳輝、岑肇宏、黃廣智、黃國村、鄭于一、張志强、鄒家、吳平德、楊堯天、黃雄昆、關培、李運源、陳荊鴻、陳荊鴻夫人、鄭家鎮、郭全本、李乃元、金國柱、陳毓祥、陳耀南、李金鐘、鄺貢賢、何萬貫、區建堯、區燊耀、韋基舜、潘以禮、潘朝彥、曾勵予、葉承鐸、韋金滿、胡國賢、陳志强、林仁超、尹慶源、黃偉賢、李潔嫻、區二運、李福泉、余榮霞、王桂昌、陳志欽、郭翠思、宋偉國、黃裕岫、陳耀華、程炳仁、秦炳炎、任伯江、簡家驄、王國興、劉秋生、陳汝泰、葉德霖、靳埭强、聶懷、周世聰、呂元驄。

考心思看誰奪錦標 電子老鼠十五組 下月決賽鬪迷宮

（文化消息）鼓勵年青人發揮創意的全港學界「電子老鼠鬪迷宮比賽」，已於日前分別假城市理工學院及香港電台舉行，大專組與中學組之準決賽，共十五組的出線隊伍，將參加四月底舉行之決賽。

綜合大會評判的意見表示，雖然是項比賽乃本港首次舉辦，但兩組的準決賽成績均令人滿意，且充份表現出參賽者是經過心思和努力的，尤其在大專組九隊參賽者中，已有兩組的電子老鼠成功完成迷宮旅程。由於距離決賽還有兩個月，評判預料決賽時會有更佳成績。

中學組決賽將在四月二十日假座香港電台教育電視中心舉行；此外，而配合香港科學館的開幕，「電子老鼠鬪迷宮比賽」之大專組決賽會安排於四月二十八日（星期日），下午於香港科學館演講廳舉行。是日將有六隊參賽者角逐大專組各項殊榮，冠軍得主可獲一萬伍千圓獎學金及銀杯一座，同時，中學組得獎隊伍將即席作示範表演。

「電子老鼠鬪迷宮比賽」大專組決賽歡迎市民參觀，免費入場劵可致電香港電台索取，電話：三三九三一六九。得獎作品將由四月三十日至五月四日期間，在香港科學館進行展覽及示範表演。

三川畫會新春雅集

（文化消息）香港「三川畫會」辛未新春雅集已於三月二日晚假銅鑼灣百德大酒樓舉行。美國駐港總領事威廉士伉儷偕男女公子將於百忙之中抽空蒞臨，爲雅集增光。到賀嘉賓有胡菊人、譚秀牧、李昆祥、杜菊生、黃俊東、劉超、張傑昌、鄺兆年、黃永浩諸先生、張福滔醫生等。嘉賓會員濟濟一堂。節目內容除有會員作品及收藏名家書畫欣賞外，並由唐鴻老師、嘉賓馮壁池、李新雲兩老師即席揮毫就畫法和寫意花鳥、山水、人物畫多幀。通過觀摩學習，獲益良多，逸興遄飛，會員陳鐵華、董慶毅、宋嘉強、繆志雄、陳志潔、陳淑慈、梁卓鈴、周煒鈴、周鈺鈴等逸亦紛紛揮毫創作或合作，水墨丹青，琳瑯滿目。

八時開始聚餐，首先由唐鴻老師致詞，並透露該會將於今年十一月廿八日至三十日假大會堂展覽館舉行兩年一度之畫展，仍以宋院體工筆花鳥畫爲主，山水、人物畫佔小部份，各會員正積極籌備中，冀以新作就教於方家書宿，俾百尺竿頭更進一步。席間抽獎助興，蒙文聯莊及國際畫廊送出書畫用名多份以及即席揮毫書畫佳作，獎品豐富。至十一時方盡興而歸。

簡訊

•書畫文物展覽•

△中國圖書暨朵雲軒精品展：香港文化中心。
△九〇中國圖書回顧展：三聯書店。
△大衛鶴尼版畫展：香港藝術中心。
△香港女藝術家聯展：中華文化中心。
△江淳畫展：香港文化中心大堂。
△中國花鳥畫展：中國文物展覽館。
△嫦長正及朱海雕刻展：藝術中心。
△中國外銷畫：香港藝術館。
△中國歷史博物館館藏展：香港藝術館。
△竹簡灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△「天趣風箏」展：三棟屋博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

•文娛表演•

△結他合奏：香港文化中心大堂，下午二時。
△粵曲演唱：大窩口邨富榮樓廣場，下午三時。

•講座•

△迎春接福話羊年：香港博物館，下午三時。

巴西指揮家查偉革 高音歌唱家五十嵐 應邀參加港日慈善音樂會

線振球

在一個港日聯會慈善音樂會的招待會席上（三月十日晚在大會堂音樂廳舉行），認識了國際知名的巴西籍指揮家查偉革（Verga Jardim）伉儷，他談話非常風趣而有幽默感。他出生於巴西的珍尼路，十七歲便開始拿着指揮棒，從事音樂指揮事業。由於他年輕而富有指揮天才，故被譽爲「神童指揮家」或「天才指揮家」。一九八一年畢業於珍尼路國立大學音樂學院的指揮與作曲系。

談到這次的港澳聯合慈善音樂會，他表示他擔任指揮，這是第二次，演者都是著名音樂家，目的是希望介紹高水準的音樂演奏藝術與香港各界人士欣賞，增加彼此了解與友好關係。

他對於聖樂的歷史源流與民間音樂的分野，非常熟識，一談起來就如千呎巨瀑，從天而降，滔滔不絕。可惜我對音樂雖然喜愛，但未深入，正如陶淵明說的：「好讀書，不求甚解」那樣。不過他認爲聖樂在幾世紀前，各地教堂所唱聖歌是各自爲政的，到後來才給人統一起來，以迄於今。這次音樂會，他不單希望香港的中國人、英國人、及日本人能夠欣賞，更希望其他各國居港人士也能欣賞，一面做善事，一面推動高水準音樂事業的發展。

查偉革在祖國推動教育文化不遺餘力，曾爲電台及電視編撰幾部節目演出，享譽一時。一九八七年榮獲國家藝術獎，令他往歐洲繼續深造，在莫斯科完成學業。其後在意大利獲得第六屆國際青年指揮獎。分別在巴西、法國、意大利、保加利亞及香港擔任大樂團指揮。年前應澳門文化學會聘請，出任澳門室樂團及澳門交響樂團音樂總監及指揮。

談到日本名高音歌唱家五十嵐喜芳和他的千金，女高音歌唱家五十嵐麻利小姐，這次來港，擔任音樂會的主要歌手。前者出身大阪音樂學院，其後畢業於東京藝術大學。一九五四年首次獲得聲樂第一特獎，每日新聞音樂獎、每日新聞藝術獎。一九五七至五九年留學意大利，先後在意、蘇及東歐各地舉行歌唱會，好評如潮。六三年歸國，在音樂電視演奏界活動，聲名大躁。其後加入藤原歌劇團，表演名劇「茶花女」、「假面舞蹈會」、「愛情的妙藥」、「採珍珠」、「蝴蝶夫人」等，非常活躍。一九八五年就任藤原歌劇團總監，爲日本紅透半邊天的高音歌唱家。

五十嵐麻利江在意大利羅馬出生，四歲學鋼琴及芭蕾舞，由雙葉學園出身，畢業於桐朋學園音樂大學聲樂系，先後在日本電視演出，非常活躍。一九八五年赴意深造，返日後經常在各地演出。一九八六年至八九年週遊意大利及西德各地演唱，九〇年返國，繼續演唱事業，爲日本著名女高音歌唱家。

醉眼看香江

錯估形勢千古恨

陳玉書

我不明白半個月前蘇聯總統戈爾巴喬夫爲何還要幫侯賽因撐腰做和事佬，此人對伊拉克人民，對整個中東地區的人民，都有傷害，甚至連全世界都直接受到他的損害。這種人非但不能給他面子，而且應該像打落水狗一樣對付他，他即使一個人爲這場戰爭，賠上性命，也不足以抵消他的滔天罪行。

他明明打不贏這場仗，卻要逞強自稱英雄，說以美國爲首的聯軍必敗，他必勝，精神及眞主必勝。眞是無聊極了。

伊朗總統拉夫山雅尼說得好，「伊拉克在今天波斯灣戰爭爆發前均對形勢作出錯誤的判斷，雖則伊拉克強硬的態度最後一刻出現改變，但可惜爲時已晚，後悔莫及。」這段話講得很實在，如果侯賽因態度稍爲好一點，對形勢判斷不犯太大的錯誤，是不會導現時災難性的局面的。

如今侯賽因接受一切聯合國的條件，也挽救不了他的命運。若是在聯合國十五日期限前接受調停，決不會像今天這樣狼狽，也許可以保存政權和軍隊實力。其實，美國給了他很多機會，他都一一拒絕的，全世界無不感到震驚，以伊之力與聯軍互撼，就是以卵擊石，後果不問已明。

侯賽因使盡了渾身解數，想在這次侵吞科威特既成事實上得到利益，但他沒有想到，包括阿拉伯國家在內的宗教徒，都一致譴責他的行爲，按理就該自制收斂。如今臨到生死關頭才求饒，而且不是誠實的撤軍求饒，美國能放他過門嗎？

香江雜詠

選舉

區議會選舉，已告完成，交通要衝許多布招紙招仍未拆掉。正是

名登榜上曾堪羨
招貼街頭有笑容
大展鴻圖知有日
繁榮安定建奇功

南宋歷史小說 李鐵槍傳奇

八：打進沂水

完顏睦回到衙內，見一片狼藉，老婆躲在茅廁裡，渾身污穢，上下四散，不知哪裡去了，庫房打開，連糧倉也給打破，都搬空了。忙擊鼓召集部下，零零落落的來了幾十人，有的還在搶掠，不管完顏睦的召命，姑且搶飽了再說。兵固然搶，百姓也搶，否則糧倉不易一下子搬空。郝天賞幾十騎人一窩而入，竟把一個沂水城毀了。完顏睦怒氣沖天，撫着胳膊上的創口，要查究竟。那些部下一個都不敢說話，完顏睦格外大怒，說：

「你們這些兔崽子，都變了啞巴了，沂水城裡，到底出了什麼事？竄進了幾十個土匪，竟然把沂水城鬧得翻轉來，到處放火，你們平日吃糧，有事便是熊樣，都不中用，看俺把你們這些兔崽子都宰了。」

完顏睦的老婆洗過澡，換了衣裝，一股勁的跑到堂外來，說：

「你也是的，這些狗崽子，還問他們什麼，見你不在，有土匪進城，個個不管，土匪放火打劫，大家都去打搶一份，四處放火，也都成了土匪，有的早出城逃了，擊鼓召將，還召個屁！土匪還不會有大隊來攻打，如果攻打，還不把咱們縛去獻功，大家泡在一起，都會去當強盜了！」

「有這等事！」完顏睦拔劍在手，大喝一聲，說，「把這些兔崽子都宰了！」這一喝，上堂來的幾個兵將一鬨而散，往衙外逃去，完顏睦追出來，砍死了幾個，他老婆跟在後面叫，要完顏睦快回來。

「咱們吃皇家的糧，做皇家的官，守這個沂水城，俺早說不是個好地方，到處是土匪，幾百里外就有宋軍，現在連倉庫都給搶空了，怎麼交代？不如就此捨了沂水，回到青州老爺子那裡去，再作商量。帶一些殘兵敗將去，說沂水丟了，土匪猖狂，才是個道理。否則吃不了兜着走，再則如果土匪大隊來攻打，也是守不住。」

完顏睦聽了，方才省悟，說：

「是守不得了，不是賢妻提醒，俺還要守住沂水。還是丟了它上算。」

於是收拾一下，開了西關逃往青州，幸得還有一二百殘兵相隨，還似個模樣。

可是李全等人還不知道，休息了一日晚，再來攀城入內，才知完顏睦已逃離沂水。於是在沂水城頭上插起大宋旗號來，用都統制的名義，貼出告示，要百姓各安生理，同時又招兵買馬，一下子增加了部衆，有三千人之多。

（四十）・高旅・

微言集

尊重歷史？

羅隼

時常看到一些文章，說要尊重歷史，說歷史上出現過的事情，要尊重其曾經存在過，這種存在在當時認爲是好的，後來覺得是非，或當時認爲非，後來不一定是非，最好是作爲歷史，讓後來去評說。因爲許多事情，在某些當權者認爲不好，或因爲犯了某些人的忌，可能被說得一文不值，比如歷史上曾有過大奸大惡的人，當時卻有許多人爲他歌功頌德立生祠，說穿了是因爲大奸大惡的人，掌握了當時的權力，或他的爪牙尚在權位，因此把非說成是，把是說成非，到了若干年後，再評功過，才會有公平結論。

用行政手段抹煞某個人曾經存在，曾經做過某些好事，通常是統治者忌諱了這樣的一個人，務要把其搞臭，硬要抹去存在而後快，向來是歷代統治者的手法，這種手法即使拙劣，他們還是要做。另一種就是自我膨脹，自我貼金，把自己說成是一個時代完人，或自己不說，卻滿意人家的吹吹捧捧。

這方面倒是唐代女皇帝武則天瀟洒，她爲自己立碑，竟然不着一字，任由後人去評說是了。

近代的歷史人物卻少有這樣的雅量，對己的說得天花亂墜，對人則幾踏得一文不值，尤其是對那些不合己意者，更加恨得牙癢癢的，不承認他的客觀存在，曾經做過好事，於是用一切行政手段，在他權力所及範圍抹煞存在，甚至伸手去問不屬於他權力範圍，亦要把自己不喜的，叫別人亦不喜歡，自己不承認世上有這個人，亦要別人不承認這樣的人，難道不太過分麼？

私奔

五八、失婚富商

茱迪第二次接聽綠蒂打來的電話，她告訴茱迪說：「狄原有個朋友名叫約瑟夫甄，是羅省的商人，經營地產，也開了兩間超市。他在下周到香港。屆時有電話找你，你找點時間，帶他遊覽山頂，新界，若有時間，陪他去澳門玩玩。」

茱迪說：「那有許多時間啊！我最多只能陪他去一兩處地方。他住多久呢？」

綠蒂說：「他是個失婚男人，經商能力一流，他歡喜你的話，你的問題便可解決了。」

茱迪不服氣說：「那也要看看我歡喜他不！先說說他多大年紀，是否胖得像個肥肉佬先。」

綠蒂說：「約末五十歲左右，高高大大，好似岸的。身重約有一百八十磅以上吧！成個大亨格局。我去過他住的房子，有八個房間，泳池、花園，比我現在住龍先生的房子大了七倍。」

茱迪說：「他有多少兒女呢？」

綠蒂說：「年紀大的都結婚，獨立生活，搬到外邊居住，只有一子一女年紀八歲與五歲。仍跟着他住。」

茱迪說：「嫁了他便兩母了！」綠蒂問是什麼兩有？茱迪說是繼母與褓母。

綠蒂說：「那用你做褓母，他富有，家中聘了黑種女傭。他歡喜你，你享福了。」

茱迪說：「媽咪有叫你嫁他麼？」

綠蒂啐地一口說：「傻啦！我早認識他還用你說嗎？」

茱迪又嘲一句說：「現在也不遲！」

綠蒂照說：「我關心你，才替你找到這個人，你就一點正經也沒有。」

茱迪說：「多謝！看在狄原面上，我會陪他去玩兩次，如本小姐不合意，也許一次已夠。」

呂陽

海隅走筆

梅縣新正掃墓

客家仔

梅縣新正掃墓人日，已過去多時了，梅縣風俗年初七有吃「七樣菜」的風俗傳統。

香港人說掃墓在清明，梅縣清明節不拜山。新正月年初七過後，至正月二十九或三十日，都是掃墓的日期。

說起年初七吃七樣菜的風俗，不知在甚麼時候興起，年初七早晨，家家戶戶在菜園裡，揀擇七種不同名稱的菜蔬，例如：「生葱，大蒜，春韮，油菜，油脉，芥菜，蕹菜。」洗淨，切好，油量多些，在鍋中一齊炒煮，落鹽調味，熟後劏起放碟。合家大小一齊進膳，吃七樣菜佐膳，這些菜蔬，雖然沒有肉料配製，吃來也夠香、甜味美，引人胃慾，增加飯量。曩昔，民間有謂，年初七吃七樣菜，有拾銀拾金拾銅錢、拾鈔票的機會。

今天，香港地居住着不小梅縣客家籍人，老一輩人每年炒煮七樣菜，給兒孫吃的風氣仍存。其實，七樣菜不祇年初七可以吃，就是一個農年新正月，也不妨吃。因爲城市裡的人，新年正月，開年，春茗等酬酢，吃肉類，油膩年貨太多了，改吃七樣菜蔬，幫助消化，有益健康呢。

梅縣家鄉新正月掃墓，家鄉方言叫「祭地」或「晒地」。

往日，名門望族，鄉紳，文人雅士，宦海世家，販夫走卒人等，都很重視這新正「祭地」、「晒地」。那是說，凡是男性，必然到墓祭祀先人，慎終追遠的感情，與香港地孝子賢孫的拜山風尚，有過之而無不及。

鄉間人新正「祭地」，後裔人丁，興旺，聘請鼓樂「中軍」吹打拜祭，由年邁長輩主祭，禮生唱禮，讀祝文，生花果品香帛，神衣燭光，觀炮長鳴滿地紅等熱鬧景象，兒孫後衍，歡聚一堂，祭祀畢，大隊返回祠堂祖屋，筵開五七十席，大吃一頓。

「晒地」掃墓的呢？情景比較簡單，一般是合家三、四代人丁的，豬、雞、魚三牲，衣紙香燭連珠炮，金銀財帛焚燒奉獻先人。嫻紅糯米酒、黃酒，子孫叩首拄香，不在話下。新年「晒地」，就是如此這般的隆重。

清明節呢？我們家鄉的風俗，祗蒸些「抽葉板」糕點吃吃而已。完全無人拜山也。

萬象

情網集

友情親情夫婦情之間 不應發生第一次磨擦

葉玲女士主持
爲君解答信箱

中東的停戰訊息，雖然是這麼遙遠的地區，但，我們香港人心中的陰影，也頓然解除了。臉上，會露出來自內心的微笑。

這，是出於和平人人希望的心意。

這，是香港的命脈，香港的發展，都與世界許多角落有一定的關連。

另外是：我們香港人有一個普遍心理：不想蠻橫無理者得勢。也相信作惡者必然受到懲罰，會有應得到的下場。

這些，完全基於公道，基於正義，基於人情道理。

如果世界上每人皆講求人情道理，講求正義，則許多意外及不如意之禍事，都會減少甚至消失。

戰爭也好，禍害也好，最受苦的必然是一般平民。他們是家園破碎，骨肉流離。甚至是，會死亡！

家園破碎，是於轉瞬中，要重建，是一段長時間，也要化多分努力。凡事是：破壞易，建設難。

也是凋謝易，生長難和慢。

人與人之間的情感和關係，是同一道理：互相結交及結緣不易，而要破壞雙方情感與關係就絕不難。

人與個人是如此，國家與國家之間亦如此，而夫妻之間亦如此。夫妻之間如能保持相敬的話，則永遠會相親相愛。

萬一夫妻發生了磨擦，甚至是爆火的爭吵。這樣就會引起常常爭吵了。也會以爭吵爲家常便飯了！

到了這時，就會家無寧日，互相間也會心煩難以渡日，並會感到婚姻錯配了！

凡事，不要有不妥的開端。

凡屬感情，親情，夫婦之情，包括友情，都不應有第一次的意見磨擦。

當然更不應做第一次有損對方之事。否則，壞事開了頭，以後就難免再犯。

京華感舊錄

老旦首座李多奎

周簡段

在紀念徽班進京二百周年振興京劇觀摩研討大會開幕式上，北京梨園界耆宿暨後起之秀同台演出了傳統劇目「龍鳳呈祥」。就生、旦、淨、丑珠聯璧合，極一時之盛。就其青年演員而論，最佳者莫過於扮演吳國太的王樹芳，他不僅扮相俊秀，而且唱、唸、做諸工均有已故著名老旦首座李多奎風範。

「龍鳳呈祥」素來是李多奎所擅演的劇目之一，當年多次於大合作戲中與梅蘭芳、馬連良、譚富英、楊小樓同台演出。他（飾吳國太）與梅蘭芳（飾孫尚香）二人引吭高歌，餘音繞梁，迄今猶在耳邊迴蕩。

李多奎原名李萬選，字子清，河北省河間人。四歲時隨父（梆子班鼓師，綽號「矬人李五」）進京，八歲時進慶壽和科班，拜賈志臣爲師，工老生，翌年即登台，因其嗓音甜潤洪亮，十一歲時便演唱「戰太平」中華雲、「定軍山」中黃忠等主要角色，每場戲可掙八十吊銅錢，從而享受赴戲園乘坐騾轎車的優遇。十四歲時因倒倉而輟演，遂再拜慶福庭改習胡琴，操琴之餘，從不忘吊嗓練唱，以圖東山再起。十年後嗓音復原，一次吊嗓時，前輩老師發現他唱音中帶有老旦的雌音，認定他有老旦的天賦，從此他就又拜與龔雲甫齊名的「同光十三絕」中郝蘭田之高足羅福山爲師，改學老旦。

李多奎於一九二一年（即二十三歲）正式演唱老旦。因其與龔雲甫乃咫尺之鄰，故常前去求教，並請龔之琴師陸彥廷（時有「老旦琴師第一名手」之稱）爲其操琴。經數年之博學、審問、慎思、明辨，遂得龔氏全部佐腔之三昧，爲其以後享盛名奠定了深厚的基礎。

李多奎以老旦應工搭班演出不久，使他脫穎而出的是在前門外中和戲院演唱的傳統劇目「釣金龜」，他以清晰的吐字，有力的噴口，渾厚的嗓音，流暢的行腔，博得滿堂喝彩，並贏得諸多內行的讚許。一九二六年，上海大舞台到京邀角，二十八歲的李多奎應邀去滬與金少山合作演出「打龍袍」，二人嗓音皆高亢渾厚，唱腔挺拔如江河一瀉千里，掌聲雷動不絕於耳，時有「雙絕」之稱。翌年，李又隨梅蘭芳赴滬演出，名聲益發顯赫。

事事關心

學雷鋒

暖西

中國當局最近又大力號召「向雷鋒同志學習」。

三月五日的「人民日報」以頭條顯著版位刊載中共總書記去年十月接見「雷鋒團」的講話，同時發表「扎扎實實學雷鋒」的社論。另外，還刊登新華社報道中央宣傳部、國務院辦公廳、全國總工會和共青團中央召開「崗位學雷鋒、行業樹新風」座談會的情況的電訊。

雷鋒生前是中國人民解放軍的一名戰士，一九六二年因公殉職。一個普通的青年戰士因公殉職，其精神誠屬可嘉。對於雷鋒本人，無疑是值得人們崇敬，不必去非議。

不過，毛澤東一九六三年三月五日號召全國「向雷鋒同志學習」卻是別有用心，一九五九年廬山會議林彪取替彭德懷出任國防部長並主持中央軍委工作之後，號召全黨、全軍、全國人民學習毛澤東著作。雷鋒因公殉職後，其所在連隊發現他的遺物中，有學習毛澤東著作心得體會的日記，認爲可以作爲學習毛著的典型，於是上報中央軍委，林彪如獲至寶，再將雷鋒的材料上報毛澤東。其時，正是毛澤東大搞個人崇拜之始，雷鋒的材料正是可以爲毛澤東搞個人崇拜推波助瀾。於是，題詞「向雷鋒同志學習」，發表於黨、軍報紙，再由黨、軍報紙鼓吹經過加工後的雷鋒材料。後來，周恩來、劉少奇、朱德、林彪等也題詞號召學習雷鋒，全國便形成了學習雷鋒的熱潮。

學習雷鋒到底有成效？可以說完全沒有。如果眞有成效，就不會發生文革這樣歷史大悲劇，國人在黨的領導下互相殘殺；如果眞有成效，也不會出現黨風不正、政風不正、社會風氣不正這些東西了。

眼見十分眞

讀者中，雖然不少會把怪談和恐怖的故事當是夏夜的話題，但多數對於幽靈這種物質的是否存在，卻抱着懷疑的態度。

而更多的讀者的想法就是：假如眞有幽靈的話，單憑耳朵聽來的故事是信不過的，除非它們能夠讓我們親眼見到。

然而，直至現在二十世紀這個科學進步的時代裡，幽靈是否存在卻依然是個疑問，不過，每年到了夏天，不管是在人們納涼的瓜棚豆架下面，或者是在雜誌裡，各式各樣的怪談，便又紛紛出籠。

就爲了這個緣故，我便經常跑到傳言幽靈出現的場所和鬼屋去作實地探訪，在那裡住宿一宵，試圖把結果詳盡地報道出來。例如現在，我就是因爲聽到了名古屋附近有一所古怪的房子，所以才會帶同攝影師到那裡去，準備拍下現場的照片和地形，給讀者一個印證。

首先，我要再次說明一下的就是我先前所寫的「熱海鬼屋探秘」，絕對是一篇眞實的記錄，所以我才能夠把發生的日期，時間和在現場拍得的照片一並揭發出來。不料在那次之後，我再次到熱海去的時候，除了更深入地探得那座別墅以前是一位演員的住所之外，便一無所獲了。

那次和我同行的是一位年輕的攝影師N氏，以及一名見證人——

東洋小故事

僑樂村

我的一名女弟子A小姐。在七月九日的晚上，再次入住熱海那間旅舍。相隔兩年，當我重臨熱海驛北翼的坂路時，那裡和兩年前唯一相同的地方就是，那條在薄暮裡的街道，依然是濕漉漉的。遠處黑色的海面上的燈塔，仍舊是一明一滅的在閃爍着。可是，當時路子兩旁光禿了的櫻花樹，如今已經變得枝葉茂盛了。

「這裡就是了，」我回過頭去對攝影師N氏和A小姐說。沙沙的竹葉聲和陰暗的建築物喚醒了我的回憶。

旅舍的門庭還是跟當年沒有怎麼兩樣。

我們若無其事的走進去，決定在那裡下榻。我沒有對他們提及在前曾經和三浦來過這裡。

（一） 亦雄譯

拉雜談

波斯灣的黑雨

很多人被問及每一年的新願望時，不論是男女老幼，都會說：希望世界和平。

的確，如果世界不和平的話，在烽煙四起的情況下，個人的安全已是問題，願望又那能實現，所以，世界和平的確是首要。

看聯軍和伊拉克的戰後，只是短短的五天時間，伊拉克被殲的部隊已超過十萬人，被俘和投降的又是近十萬人。而且，被摧毀的軍事設備，達百分之七十多。

至於城市方面在戰火下，被摧毀的各項建築物，各類設施更是無數，要花多少年的時間去修築，也很是難計。

就說科威特吧，這個被侵佔了短短的半年時間的國家，在伊拉克撤軍前的肆意破壞下，也需要用十年的時間去重建。所需耗資，高達美金二千億。

從不斷的報導中，我們可以看到科威特幾百個油井的火光熊熊，或是濃煙沖天。燒油井，不單是破壞了油井的原油，而且，嚴重地污染了波斯灣的環境。據說一共有八百多口油井都在燃燒。

看到落在科威特和伊拉克境內的雨，都變成了黑色，正正式式的「黑雨」。這充滿了原油氣息的黑雨，對人類，植物，畜物，只會造成傷害。

人命如草芥，在一場戰事中，更令人感受得深。戰爭更利烈時，一天內，已死了伊拉克軍六七萬人了。閉起眼睛想一想那屍體遍地的情形，眞是不寒而慄。

十多萬人的死亡，所遺下的家人有多少，生者那一份哀痛，是可以體會到的。一條生命的誕生，到一個嬰孩的撫養成人，過程是如許的艱辛，要摧毀卻只在眨眼間。這是令人多感哀傷的事。

現在，伊拉克已經答應安理會的十二項條件，也簽署了永久停戰，這對整個中東來說是一個好消息。

同時，對於祈求世界和平的人，也是一個好消息。雖然，中東只是世界的一隅，但是，能減少一分戰爭的危險性就是好事。

我們還可以在螢幕上看到薩達姆面帶笑容在主持會議，想到伊拉克死去的人和被毀的財物，深感到：「難爲佢還笑得出」。

阿妹

一曲難忘

一三三：父母同意

「眞的?!」媚媚也開心得跳起來？「這是爸爸的來信，妳自己看吧！」亞林從衣袋內掏出父親的來信給她看。

信內雖然是短短的幾行字，但詞句很認眞的，表示歡喜兒子和賈小姐定婚，日後決定來港爲他倆主持婚禮，而且附說亞林的母親必很歡喜。

「亞林，現在我眞的放心了。」她輕輕親了未婚夫一下。

「我早說過我的父母很隨和的，而且他倆很重視我的意見，父親雖然沒有錢，但他有一份好工作僅足夠和媽媽生活的，他倆都很儉樸，祇希望我成爲一個好醫生。所以他們是我最敬愛的父母。將來祇要妳說幾句好話，給他倆飲一杯媳婦茶，他們就滿足快樂，對我別無所求。」

何亞林一五一十的說出父母的仁慈和思想偉大。

「亞林，你眞幸福，有一雙好父母，以後，我們更應該好好的孝順，敬愛他倆老人家。」

「是的，我會的，他們是我最親愛的親人，而且母親行動不便，爸爸也很辛苦的，我實習期滿，就是正式醫生了，我希望有能力回報父母。」

「亞林，我答應你，我要做個好妻子，我會幫你完成你的責任。將來也許我也可以找些輕便工作做的。」媚媚由衷的說。

「媚媚，不必躭心，我有能力的。幸而我爸爸還不算老，他仍可以工作，我希望將來自己開診所，那時妳可以幫我的忙了。」

「亞林，眞的，我一直就希望做診所醫生的助手或收費、配藥員。」媚媚很天眞的說。

翠瑩

都市風情

兩地春

王小玲轉到屬於自己那一邊，她開心的道：「很美麗的環境。」

李浩然道：「那是雨天前，僱人來剪草修葺花圃的，希望你歡喜。」

王小玲說：「我歡喜。」

李浩然拿着了門匙帶路道：「本來我們可以從門前帶你們入屋的，爲了讓你們清楚環境，所以繞到門前。」

他們經過小通道，開了鐵門而出，又是另一環境，那是屋前花圃，綠草如茵，還有人工假山，花圃內長着鮮花，此時正在開放。

李浩然指着鐵門側的房子道：「這是你們的車房，內邊可停兩部大型汽車。車房可另外在門外關鎖，亦可由屋內進入。」他一邊說，一邊把他們帶到門前。

外邊形情，已使王小玲滿意了，門開後，看到屋內情形，她更加歡喜。

李浩然告訴他們，他們的貨櫃箱，計日程，明日始抵達，至於屋內傢俬，除了大床外，都是原有設施，其實床也替他們物色到了，祗是讓他們到來後，自己選擇。至於其他用品，李浩然家中都有，隨時可以借用。

張世民道：「照顧週到，深得我心。」

李浩然道：「首先要你太太歡喜呀，因爲長住的，是太太而不是你。」

王小玲道：「我很喜！」

當他們參觀到樓上時，從後窗發現蘇珊在揮手說話，李浩然拉開了窗簾，打開窗，原來蘇珊說，午餐煮好了，請來吃午餐。

（八）・匡成・

新聞故事

水箱藏屍案

・梁悅意・

據說，梁女求得的是一枝下簽，令她非常的不開心，從此也精神日漸沮喪，神色也不大正常。

她常常單獨一個的喃喃自語，聲聲哀白，人不是她殺的，寃有頭，債有主，找她也沒有用的。

她又說，她知道全部秘密，她寧死也不願去坐牢，在牢獄裡，會有很多寃鬼向人索命的。

當時，衆人都在開解她，不料事隔一月，她就大限難逃。

據說，當時她與剛考得車牌的女友，一齊租了一架白牌車，在新界遊車河，在紅樓小築附近失控，全車俯衝而下，直撞百尺斜坡，她與女友同受了傷，後來，她竟是傷重不治。

據說，使梁女喪生的，不是出事時被撞中了要害，而是臉部倒栽在一處僅有幾吋水深的水潭中，就這樣，她便不明白的死去了。

據解釋，她是窒息致死的。

在梁女去世後約三個月，經過四年仍然未被人揭發的水箱藏屍案，也被兩名修理水電工匠，無意間揭發了，難道這就是什麼天理輪迴及善惡報應？

這宗水箱藏屍案在裁判署經過多日的偵訊後，被告人吳某被裁定有罪，轉解高院審訊。××年的七月四日，該案正式在高等法院審結。

陪審團退庭商議、研究達三小時後，一致裁定被告吳日太的謀殺罪名不成立。

大法官根據陪審團的裁定，即席宣判，被告吳日太獲無罪釋放。

主控官在法庭上陳詞時透露，被告就捕的時候，曾按下警誡供詞。

被告人的供詞中，是直認殺死華籍男子鄭某，他也是與被告在某唐大廈的同層樓的住客之一，不過，他堅持一點，就是死者先動手打他，死者一向橫行霸道，他出手先打人，是合理的，被告自衛還擊。當時，死者手上有利刀，被告不容多所考慮，只能就近拿起一張摺椅反擊。從此過程看，被告是完全沒有殺死死者的意圖的。

被告吳日太自辯時也說，在案發前兩天，死者曾非禮其太太，太太向他哭訴，他向死者質問時，語言起衝突，但仍沒有眞正動武的。被告又稱，當日他拿住一柄牛肉刀回家，在走廊遇死者，口角起來，在危急時，被告反抗。他說他不是蓄意殺人，只是自衛而已。

（九）本篇完

旅遊記趣

暢遊鼓浪嶼風景點

小住鼓浪嶼，晨運踏遍此島之半，吃早餐時和幾個合得來的團友說起，他們羨慕不已，且自認曾到外面去，因爲不識途徑未敢遠出，其實同是陌生，不過沿着海邊走罷了。

曾鬧別扭幾個人，不是同枱吃，但，無可否認，我們說話他們聽得清楚，默不作聲，不時把妒忌眼光投過去，我們詐作不見，這是他們自絕於人的結果。

步行人

早餐後，陪同來帶隊出發遊覽，安步當車，慢慢走十分寫意，路上不愁遇上車輛，目的地是鼓浪嶼另一部份，和我們早上所到的地方完全不同，而且又是風景點所在，眞是最理想不過了。

從小斜坡登山，絡繹不絕的旅遊人士十之八九，相信其中不少是從廈門渡海過來的，看起來那有像我們住在島上的方便，看在眼裡，那幾個鬧別扭的更無話可說了，但，是心服口服嗎？不會，從神色上可以察覺。

登山遠眺，整個廈門風景盡入眼簾，心曠神怡不在話下，低頭看海邊，疏落有序，青葱一片的樹林，和懸崖下有條像帶子般的橋樑，構成一幅美麗動人的圖畫，陪同遙指告訴我：「那就是著名的菽莊花園了，我們一下子會走到那邊去，但且慢，下山途徑先參觀鄭成功紀念館去。」

紀念館裡蘊藏是豐富，從那裡我認識了鄭成功的史實。

菽莊花園是美麗的，在曲曲折折的橋上走，腳下濤聲彼起此落，確是不可多得。

長鏡頭

塔後出現巍峨大廈 登塔遠眺阻了視線

圖・文・森溪

前景是我們港督府最高處，別具一格的白塔。那或者說是風景瞭望台。那望台背後，以前是沒有較高的其他築物，今則不然，如圖所見，其後有一座大廈塔中遠眺，便給它阻了一部份視線。

情海茫茫

三十八：上班第一天

・信華童・

爲了參加高美燕的生日會，王小憇得忙於購置一些新裝，王媽媽聽到女兒要參加富貴人家的宴會，心下高興，卻又有點緊張，她得爲女兒添新衣，好教在大場面中不給人家恥笑。王小憇平日穿的多是廉價衣裳，她知道這一天，參加美燕生日會的多是盛裝打扮，她不能給人家比下去。

何況陳子堯穿西裝，結領帶，她與他在一起，總得打扮得斯文端莊點。

女孩子很少有機會出席宴會，雖然主人是同學，但富貴人家氣派不凡，穿得寒慘，便有配不上之感。

王媽媽偷點時間，與女兒上百貨公司買衣裳，花了三幾百塊錢，總算是買了一套新衣，還有新鞋子，雖然都是廉價貨，但穿在一個年青姑娘身上，倒也好看，王小憇也滿意極了。

這幾天的晚上，王小憇與陳子堯也有約會，兩人的感情增進，子堯告訴她，第一天上班的情況，他是第一步踏入社會，一切對他來說，都十分陌生。

在那大機構中，他是個小文員，比侍應生略高一點而已，他的工作也不多，大抵是初上班，他的上司也不會把太多工作交給他，上司要他多留心，多學習，陳子堯才發現在學校學的全不是那一套。

子堯是個聰明而又勤奮的人，他儀表又好，同事們對他都不錯，什麼事也樂意教導，他把上班的情況對小憇說，小憇也覺得高興。兩人已經約定了，在美燕生日會的一天，先在那兒見面，然後一起前去。

村中人語

哀哉此路

多年前，傳出直修英皇道的消息，一般人估計花兩年也差不多了吧。可是兩年過了，也許三年也過了，（抱歉得很，我已忘記了什麼時候開工的。）總之是代遠年湮便是。今年以爲工程快完竣了吧，可是出乎意料，有一大段路卻在幾天前突然圍了鐵馬，開始翻土鑿地。

記得當年，把電車軌北移，使南側多一條行車線，但只加設新軌，舊軌仍在，爲了好移掉，得再加工作時間，工程浩大呀，可是今天看那一部份修路工程，似是把這廢棄的路軌移掉。既知有今日，應悔不當初，當初順便移掉，豈不是好。

滿以爲快又完工了，那知又來翻土，看來再玩一年，也玩不定。

住在英皇道的居民，戴上耳塞吧。

灣區人語

駕駛與年齡

觀浪客

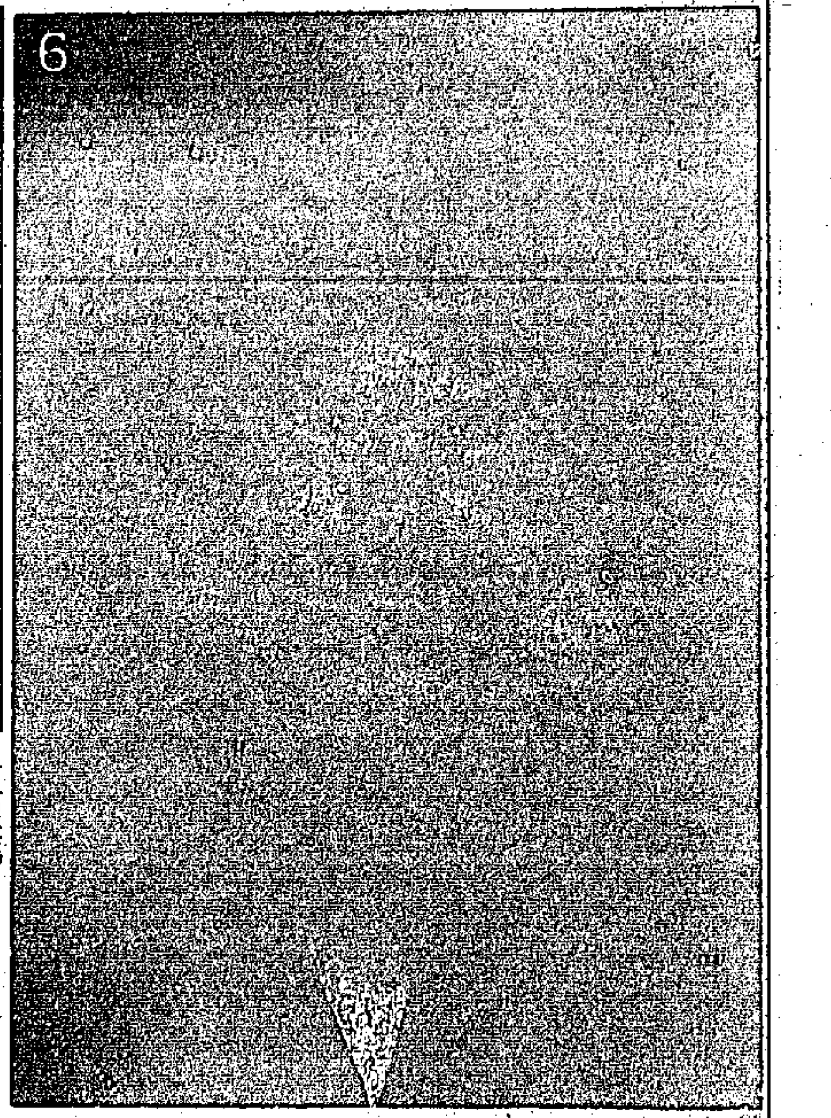
美國老人駕車引致意外，似乎越來越被公衆關注。按照目前各州的交通規例，老人駕駛並沒年齡上的限制，只要他們領有駕駛執照，而駕駛執照則不會由駕駛人年齡大就「停發」的，因此一個九十歲老翁，亦有權駕車在公路飛馳，美國的高速公路行車甚快，每小時六十哩以上是常事。老人由於生理原因，反應及靈敏性都較差，理論上而言，發生意外的機會也較大——這是一般人的推論。可是美國又是重個人應有權利的國家，各州政府亦不能因爲個別老人因生理原因駕駛欠缺靈活性而剝奪所有人駕駛的權利，這就是汽車駕駛人沒有年齡上限的根據。

前些時加州曾發生過好些老人駕車發生的意外，當地報紙及電視都作了報導及一般公衆對此的議論。有幾宗發生在三藩市及灣區，其中最嚴重的一宗是一個九十幾歲的老人，駕車在三藩市內行走，不料卻忽然撞上行人道，弄致四個人死亡，那個駕車老人亦喪生。有一宗駕車者是七十幾歲的老翁，他在一條公路上把兩個途人撞得重傷，事後卻說他當時「根本」就看不見前面有人。另一宗則更爲「離譜」：有個老翁去交通部（車管局）考路試，開車時竟忽然一路油門，把車子朝交通部的辦公室撞去。諸如此類的事故，當地報章時有報導。在寫此文時，我隨手翻開三藩市灣區出版的一份報章，就在同一天看到兩則如下的新聞：

三藩市灣區聖他克拉拉城，有個四十四歲的男子在穿越一條街道時，被一輛福特牌汽車撞倒，急送醫院搶救無效，當天死亡。駕車者是個七十七歲老人，他在拐彎時不知如何竟撞上行人道，死者剛巧走到那裡當災。

三藩市的大利城，有個八十歲老婦正穿過一條馬路，被一輛駛來的車子撞得飛起，登時斷了氣。加州交通規例，行人有優先使用道路權，駕駛人當看到有人欲過馬路，必須要停車「禮讓」，直到行人安全通過爲止。上述這宗意外，駕駛人顯然是疏忽所導致，而當時駕駛車子的，是個七十幾歲的老翁。

由於在一個時期內，發生過許多宗交通失事都涉及老人駕駛，當地傳媒當報導這類交通意外事件時，都有意無意強調司機的年齡，致使加州的老年駕駛人似乎都成了衆矢之的。



射人先射馬

對于拍攝人像，特別是跟陌生人拍照，是否感到有點不安？這是很普通現象，當第一次拍人像相片，對方雖然表現友善及願意合作，仍會有點不自然感覺，假如對方亂甚望着你，或者表現得一派高傲神氣，那就更難受了。你可能索性把相機留在家裏，不願去碰壁了。

但事實不必如此。可知那些以拍人物照謀生專業拍攝師，初時也有類似經驗。所不同的，他們能努力去克服這些障礙。這是需要一種技術，但與機械上技術不同，例如怎樣校光圈、快門以獲得最佳曝光等。拍人物要「執生」，沒有一條固定規律，一位人物攝影師在談心得時說，他經常保持與人作友善談話，大家聊聊天，在如此情況下，很少人會拒絕給你拍照云。只要你對他們作充份解釋，你為甚麼這樣做和怎樣做，這是一種技術，人性是需要溝通和解釋。

有時我們甚至需要一點「外交手腕」，不要因對方小小婉拒即放棄。如果對方勉強答應了，擺姿勢十分生硬，也不可輕易算數，要耐心一點跟對方攀談，使情緒放鬆，這樣才變得自然。

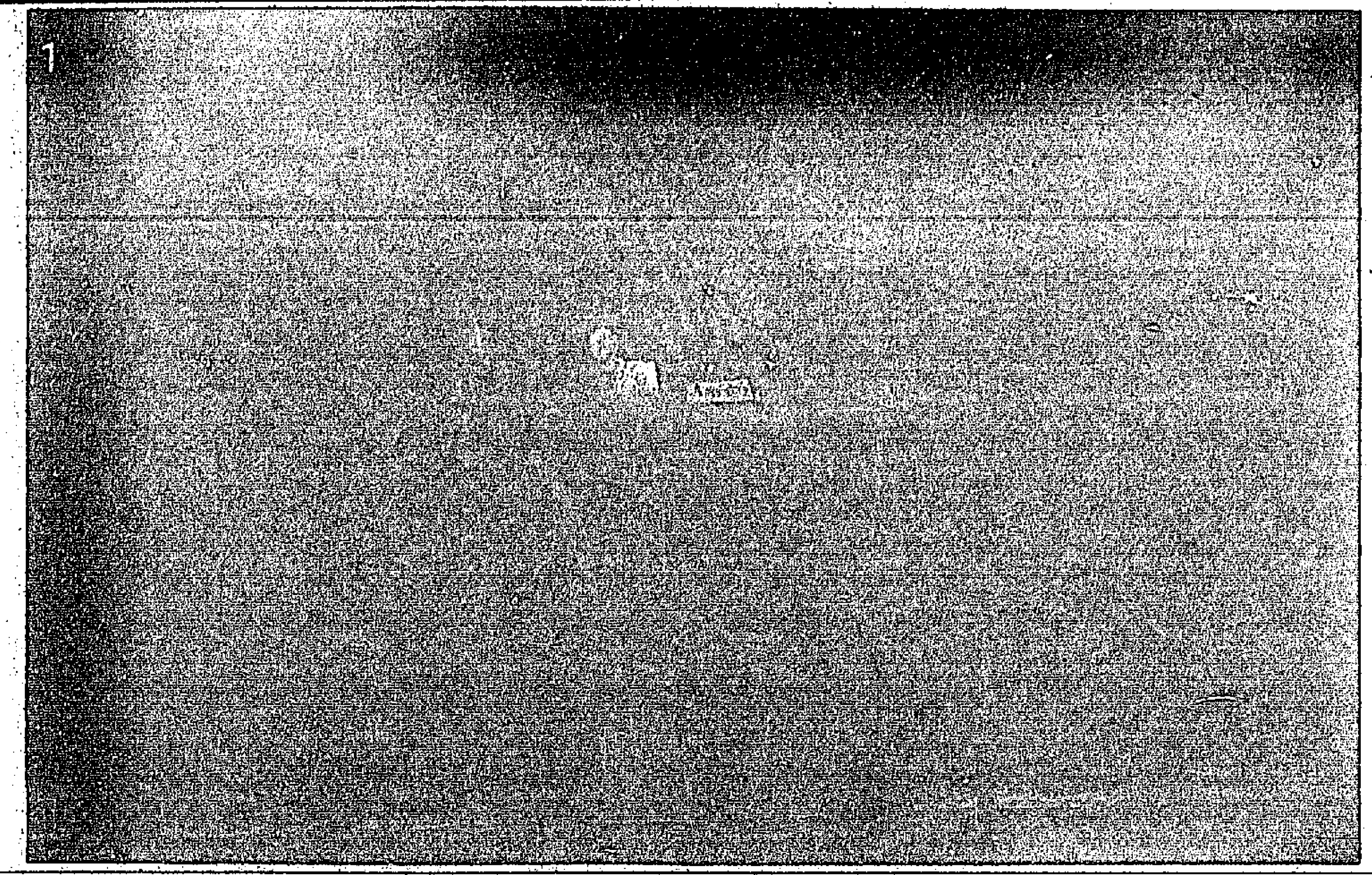
拍人物有時需要耐心觀察，每個人總有自己的個性，我們就要掌握這些特點把它拍出來，有時小動作是一種很好的標誌，例如拍鄧小平同志，沒有一枝香煙在口及一個痰盂放在前面，總是令人覺得片中人不是老鄧。

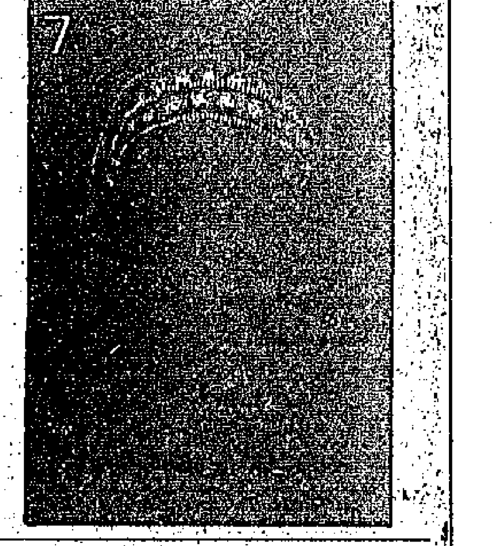
拍攝人物也要注意被拍者的身份或其所處環境，一位勞工大佬，在工場埋頭苦幹，人物與環境配搭恰如其份。相反的，如果拍一位礦工打扮人物出現在一珠光寶氣盛裝晚宴上，這情況協調嗎？觀賞的人會信服嗎？

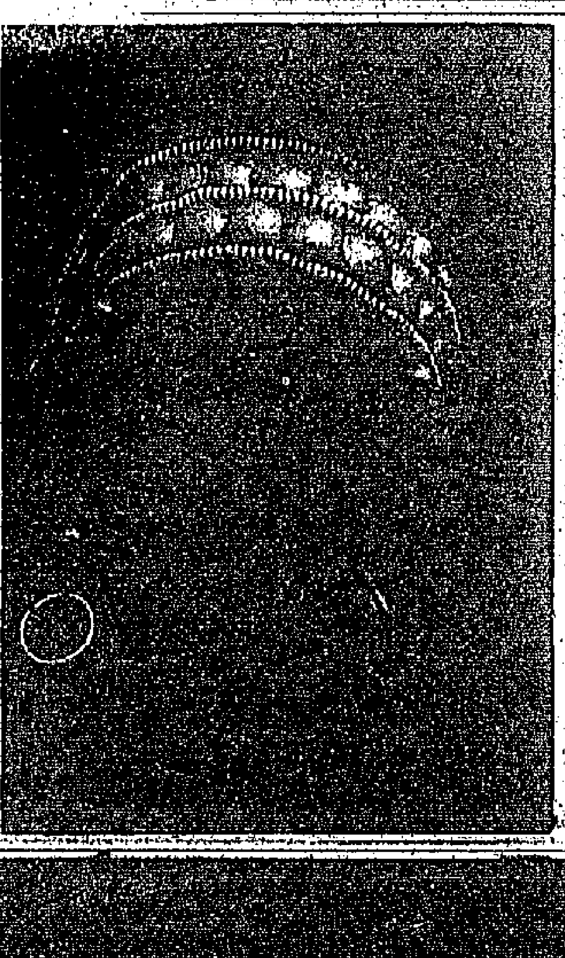
剛才說過，遇上對方不合作，無意入鏡頭的時候，便要施其如簧之舌遊說之。不過如果人在異鄉，又不懂當地語言怎辦呢？經驗告訴我們，微笑就是一種國際語言。一種友善的微笑，可說無往不利。

一位拍友說，他每次到海外拍人物時，除了帶傳統一三五機外，照例會帶一個即影即有相機，特別到落後地區，先用「即影即有」機來拍，把即時顯像照片相贈，可以立刻換來友誼，以後就好辦了。

單拍人物有時覺得會有點單調，所以能夠添加一點動作可能會更好。這些動作不應該無意義的，最好能夠反映出其職業或當地風土人情，所以在節日時刻去拍，機會就多些了。拍攝人物有時還涉及其他學問，例如拍一位乒乓冠軍，那麼除了拍其面部，還要拍其握球板方式與板面膠粒，因為乒乓界經常爭論直拍好還是橫拍好，長膠粒還是反貼膠面較佳，從照片就可給爭論者一些啓示。







(六)滿面于思的老人。
(七)雲南省的一位少數民族婦女。

港澳影友在歐美國際沙龍佳訊

美國明尼蘇達國際沙龍黑白照片組入選四張，張寶戢（一優異）、梁志衡（一獎牌及一優異）、黃德財（一優異）。三張：梁振光（一優異）。二張：陳志強（一PSA金牌）、陳紹榮（一優異）、譚錦超。一張：張振鴻。彩色照片組入選四張：張金漢（一優異），張淑歡、黎榮照、林國艮（一優異）、王健材、黃勝基（二獎牌）。三張：古振威、連登艮（一獎牌及一優異）、藍志光（一優異）。二張：陳愷令（一優異）、麥穩（一優異）。一張：翁愛民。

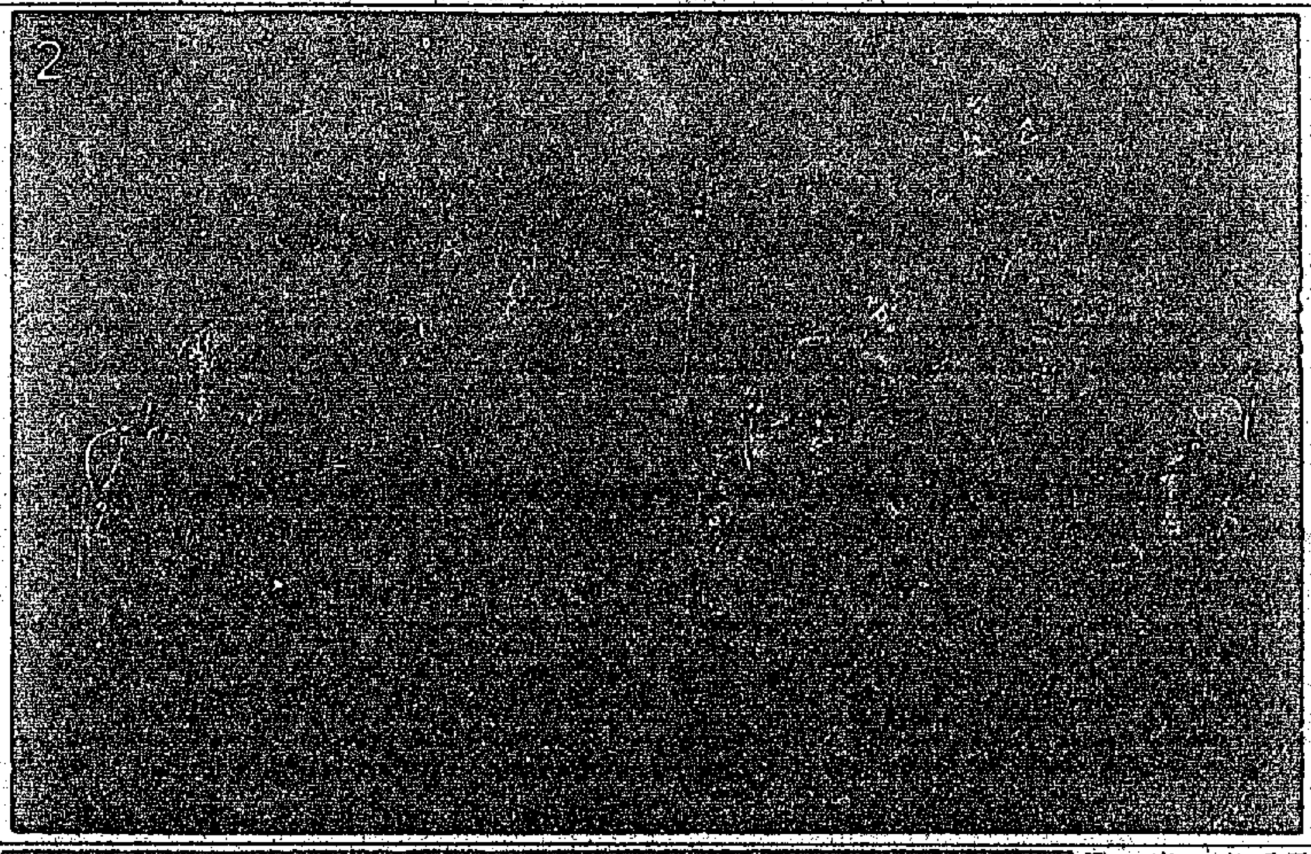
奧地利國際沙龍黑白照片組入選二張：梁志衡。一張：陳志強。彩色照片組入選二張：連登艮。一張：張金漢、林國艮。

旺角會獵影雙週 定三月十日舉行

香港旺角攝影學會三月份獵影雙周，定於三月十日舉行，該日上午九時，集合於九龍佐敦道文華標滙豐銀行，由會長張鼎華親任領隊，委員何根強邀請多位攝影模特兒，於新界各處舉行攝影活動，並設計多項攝影造型，會友及親友可到香港士丹利街，冠華攝影購票。

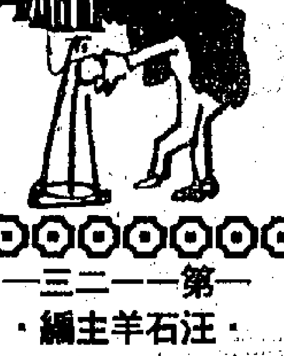
亞盟副主席訪港 旺角會設宴歡迎

亞洲影藝聯盟副主席，馬來西亞名攝影家華開民，定於三月九日，正式訪問香港旺角攝影學會，旺角會委員已定於該日下午七時，於香港中國酒樓設宴歡迎，各會友欲參加歡迎晚宴，可向公關主任何漢屏報名，華氏為八八年亞洲影藝聯盟大會主席，為沙巴攝影家協會，京那巴魯影藝協會創辦人。



圖片說明：
(一)露天咖啡座的老伯。
(二)肯雅的土人。
(三)活力充沛的青少年。
(四)紐約街頭的一位老來嬌。
(五)吃糖胡蘆的女孩。

攝影圈



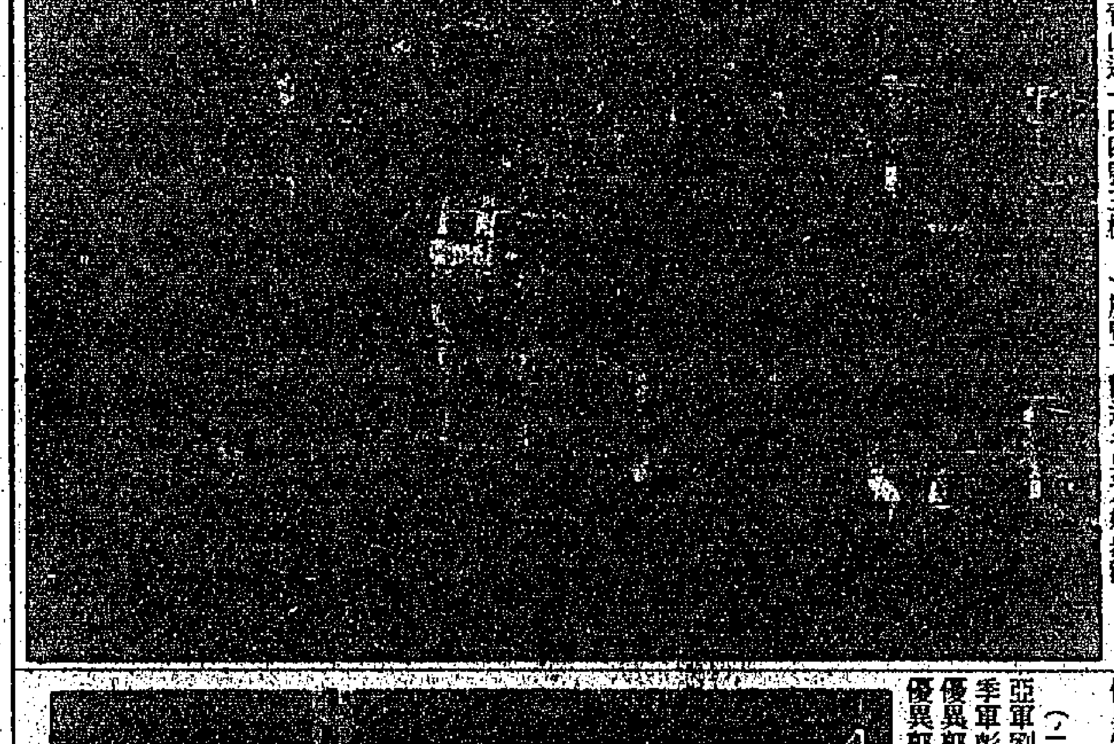
—第一一二三—
・汪石羊主編・

青年會攝影學會九〇年度佳作選

青年會攝影學會九〇年度全年最佳照片評選已於一月十日舉行，當晚由攝影名家何節全先生，譚國鑫先生，趙善泉先生，鄺維翀先生及該會會長馮浩林先生評判，成績如下：彩色照片甲組：九〇年度全年最佳照片：徐岳岐（惠安風情），全年最高積分：梁國偉（279），全年得獎分最高：梁國偉（15分）：彩色照片乙組：九〇年全年最佳照片：戴瑞禎（衝出水道），全年最高積分：黃瑞禎（334分），全年得獎分最高：黃瑞禎（27分），考勤獎：黃瑞禎；幻燈片組：九〇年度全年最佳照片：呂栢棠（竹場偶拾），全年最高積分：莫維珍（335分），全年得獎分最高：呂栢棠（11分），考勤獎：莫維珍，楊泰維。

該會二月份月會已於二月七日假灣仔港灣道YMCA香港會所舉行，當晚月賽由攝影家張伯根先生，劉冠騰先生，馬鈞洪先生擔任評判，賽果如下：彩色照片甲組：冠、亞軍：黃瑞禎（指點迷津，嬌荷含羞半掩面），季軍：卓志偉（水花四濺），優異：葉炳權（潑水遊戲），游偉文（火龍狂舞），彩色照片乙組：冠軍：劉慶強（夕陽伴歸途），亞軍：陳偉榮（先到先得），季軍：陳偉榮（合力向前）優異：陳偉榮）力爭上游），莫維珍（飛躍羚羊），幻燈片組：冠軍：葉炳權（晨霧繞田園），亞、季軍：楊泰維（餘暉），（煙花爛新春），優異：莫維珍（奮勇向前），（凌空展翅），一月份燈光人像3R組：冠、亞、季軍：陳偉榮；藝術攝影證書課程學員組3R比賽：冠軍：關子明、亞軍、盧文亮、季軍：蕭突興，優異：關子明（二張）。

又該會三月份月會將於三月十四日（星期四）晚於上列地點舉行，七時半燈光人像攝影，並頒發二月份月賽各組獎盃，評選照片組別有：彩色照片甲組，彩色照片乙組，幻燈片組，二月份燈光人像3R照片組及烟花攝影活動3R專題照片組，請各會員，學員預備相片參加比賽，歡迎各界人仕，影友出席。



深水埗區節賽揭曉

深水埗居民聯誼會主辦，深水埗政務處協辦，九〇至九一年度深水埗區節籌備委員會贊助之全港公開攝影比賽。經由名攝影家吳連城、梁波、陳紹榮、林發基及深水埗區節統籌委員會代表周敏先生等五位評判評選。

冠軍：廖桂蓮。亞軍：凌叙欣。季軍：莫鑑泉。優異：堵恒生、林恩瑤、葉華、蘇承恩、劉永健、吳程偉、俞元泰、林珠、劉耀成、李卓明、殷小玲、周樹鴻、劉淑英、葉美玉、源孔艮、王鐵漢、鄧少芳、劉惠珠、廖桂蓮。

獲獎者將獲得藝康AF八〇一相機、RF2自動相機、SB23型閃燈及藝康外影袋數個等各類獎品。

該批獲獎作品將於三月九日至三月廿三日，假座主辦機構（深水埗居民聯誼會。青山道一四四號三樓。）展覽。歡迎各界友好參觀。

官塘影樂社月賽成績錄

官塘影樂社一月份月賽經由李文光先生譚錦新先生及彭耀球先生評選，結果如下：

3R組：冠軍：唐偉鴻（晨曦作業）。亞軍：陳耀洪（雨中競賽）。季軍：鄭偉明（口到拿來）。優異：唐偉鴻（城河輝映）及葉建生（聖誕之夜）。

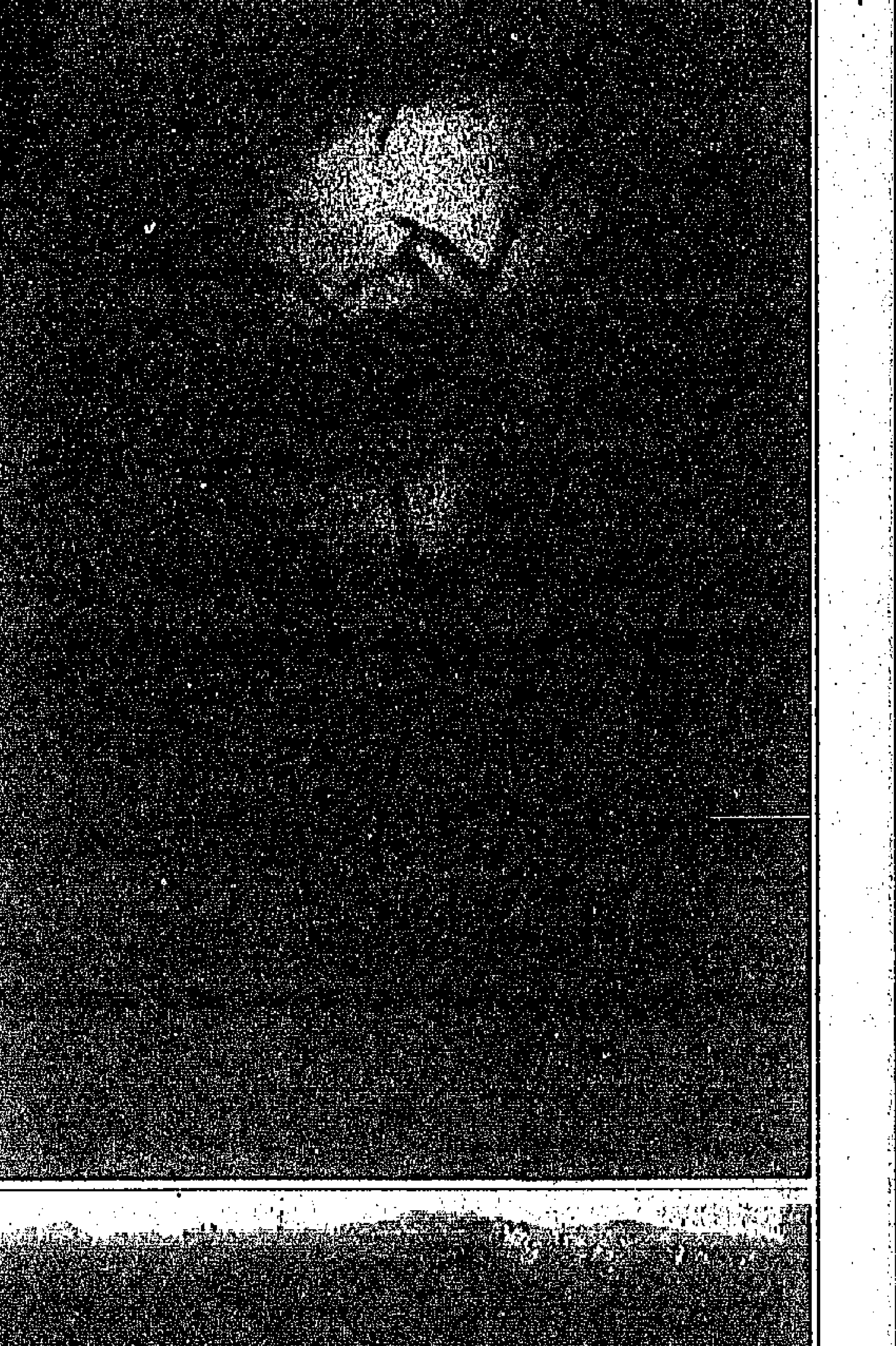
幻燈片組：冠軍：唐偉鴻（晨光曲）。亞軍：陳耀洪（霧雨出戰）。季軍：陳耀洪（疑幻疑眞）。優異：葉建生（好姊妹）及林喬勉（觀舫）。

二月份月賽結果如下：

3R組：冠軍：葉建生（鄉間小路）。亞軍：林喬勉（重建殿城）。季軍：唐偉鴻（一家親）。優異：葉建生（美點佳餚）及陳耀洪（日落伴歸途）。

八乘十照片組：冠軍：葉建生（漁村一角）。亞軍：葉建生（家庭樂）。季軍：林喬勉（天崖海角）。優異：林喬勉（夕照歸途）及葉建生（衛越火海）。

影樂社三月份月賽定於三月三日（星期日）晚上八時半舉行，是期為3R組及幻燈片賽事。敬希各會員攜同作品出席。



(八)日本社會從世代相傳下來有些寓言是相當中國化而有哲理及有教育性的。圖7便是其中的一張照片，這照片的寓意是一個千嬌百媚的面孔，不要胡亂傾慕，在她的漂亮的粉臉之前可能有使人受傷的荊棘！寶得精選之一。

(九)帶上了面具的人，要小心觀察。這個人不知道是善良的或者是兇惡的？一不小心可能自己受苦！寶得精選之二。

卅五米厘攝影會雙月賽成績公佈

香港卅五米厘攝影研究會二月份雙月賽，已於二月廿八日在該會會所舉行，當晚邀請攝影名家張文瀾先生，梁波先生，黎安恩先生擔任評判，結果如下：

（一）8X10照片組：冠軍梁樂成（暮日趕歸途）
亞軍李一堅（風帆樂）
季軍鄧滿榮（雙魚圖）
優異李一堅（人像習作）
優異劉仕樑（誠心禱告）

（二）3R組：冠軍劉仕樑
亞軍劉仕樑
季軍彭偉遠
優異郭慶松
優異郭慶松

影聯攝影學會沙龍評選結果

影聯攝影學會，第三屆國際沙龍、彩色及黑白照片組已於三月三日在梁顯利油麻地社區中心公開評選。工作順利完畢。

彩色照片組，由何節全、陳汝炬、蘇綿煥、麥桂發、張鏡池、許福明及黃永耀評選，結果如下：

全套最佳照片及會員全套最佳照片：張蘇菲雅，最佳動態：梁偉強、最佳人像：李偉超、會員最佳作品：呂振忠、最佳寫實：蔡承材、最佳畫意：葉宜喜、金像及PSA金牌：江程生、銀像：楊榮新、葉宜喜、銅像：李偉超、蔡承林、加拿大作者，銅章：梁偉強、葉宜喜、韓國作者、張榮剛、麥鑑樑、麥穩、王盛權、林惠瑞、李偉超、江程生、美國作者，德國作者、奧地利作者，麥穩、鮑家泉及呂振忠。入選四張：張蘇菲雅、陳兆輝、林惠瑞、李偉超、梁波、梁偉強、連登艮、麥鑑樑、岑嘉洪、王健材、趙澤民、藍志光、入選三張：譚柏新、黎鋒宏、陳廣耀、張錦帆、葉臨讀、陳炳洪、張球旺、張子強、左豐宜、何根強、何應文、甄國源、葉宜喜、古振威、林錦鉅、林國艮、林世光、劉華泰、羅禮森、羅托恩、盧國強、麥穩、莫曼瑩、吳家駿、石志堅、蘇志成、鄧錦誠、胡錫禮、姚桂超、楊榮新、鮑家泉、孔家柏、林健璋、陸偉強、馬志信、陳育坤。入選二張：區展基、陳滔榮、陳明佑、陳秀華、陳樑、陳如彬、周健艮、崔漢文、何漢屏、何仕棉、林添財、李福源、李一堅、梁耀和、廖偉然、甫焯光、呂振宗、呂銘漢、蘇銘就、黃勝基、王德明、黃偉霖、楊忠豪、楊玉枝、翁鴻焯、徐岳岐、金廣河、潘鑑泉及安志鵬。入選一張：陳志強、陳鴻輝、陳銘輝、陳耀洪、何燦穎、何煥、藍福全、梁鵬飛、葉臨棠、梁永強、彭泉、黃德材、黃玉明、楊德樑、袁容滿、梁潤香、陳月琴、徐鎮海、黃學璋、呂相九、麥慶堅、潘德昌、馮志鑾及黃潤鈞。

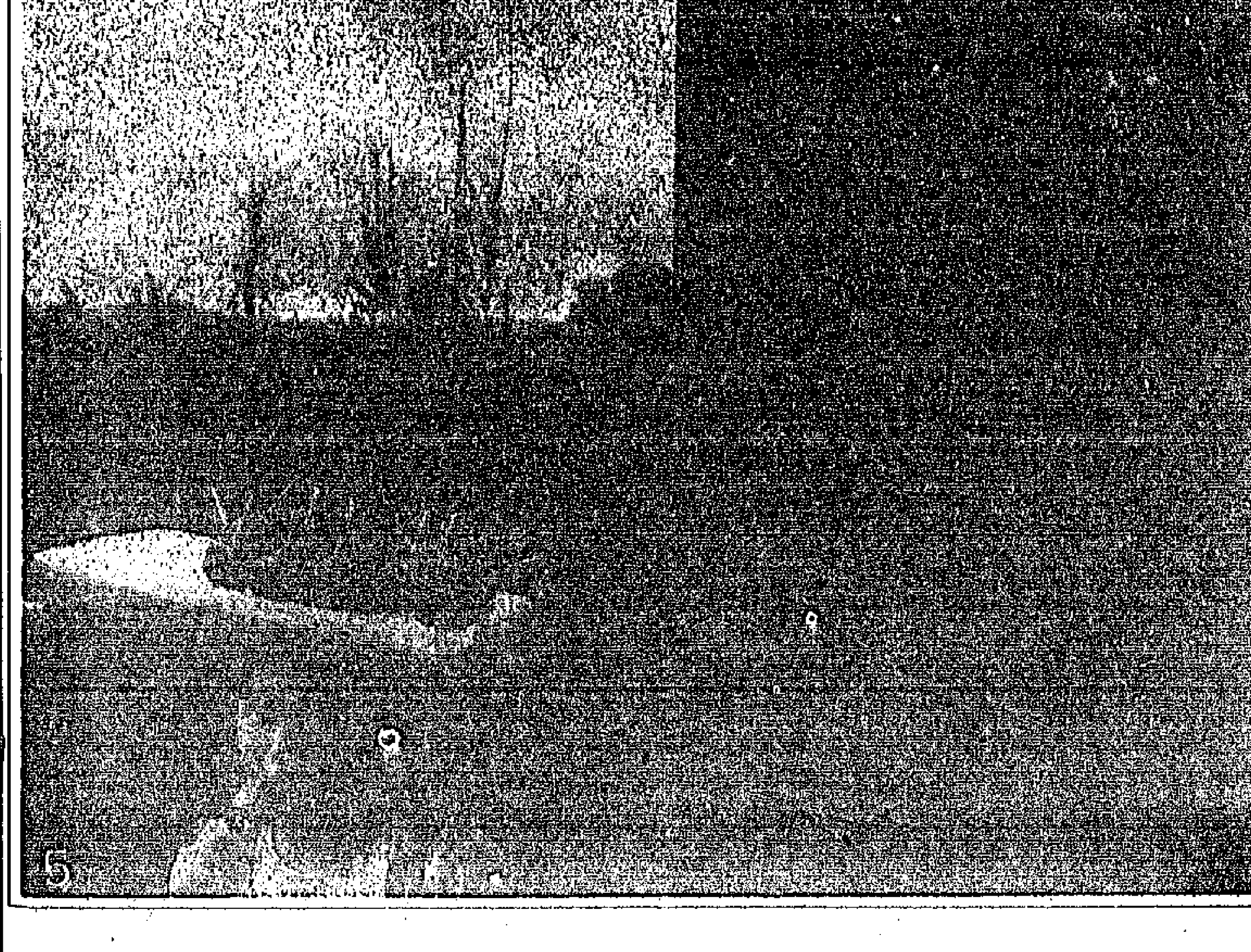
黑白照片組，由林偉基先生、司徒松先生、譚國鑫先生、李立先生、鄭國明先生、吳懺忠先生及岑嘉洪先生評選，結果如下：

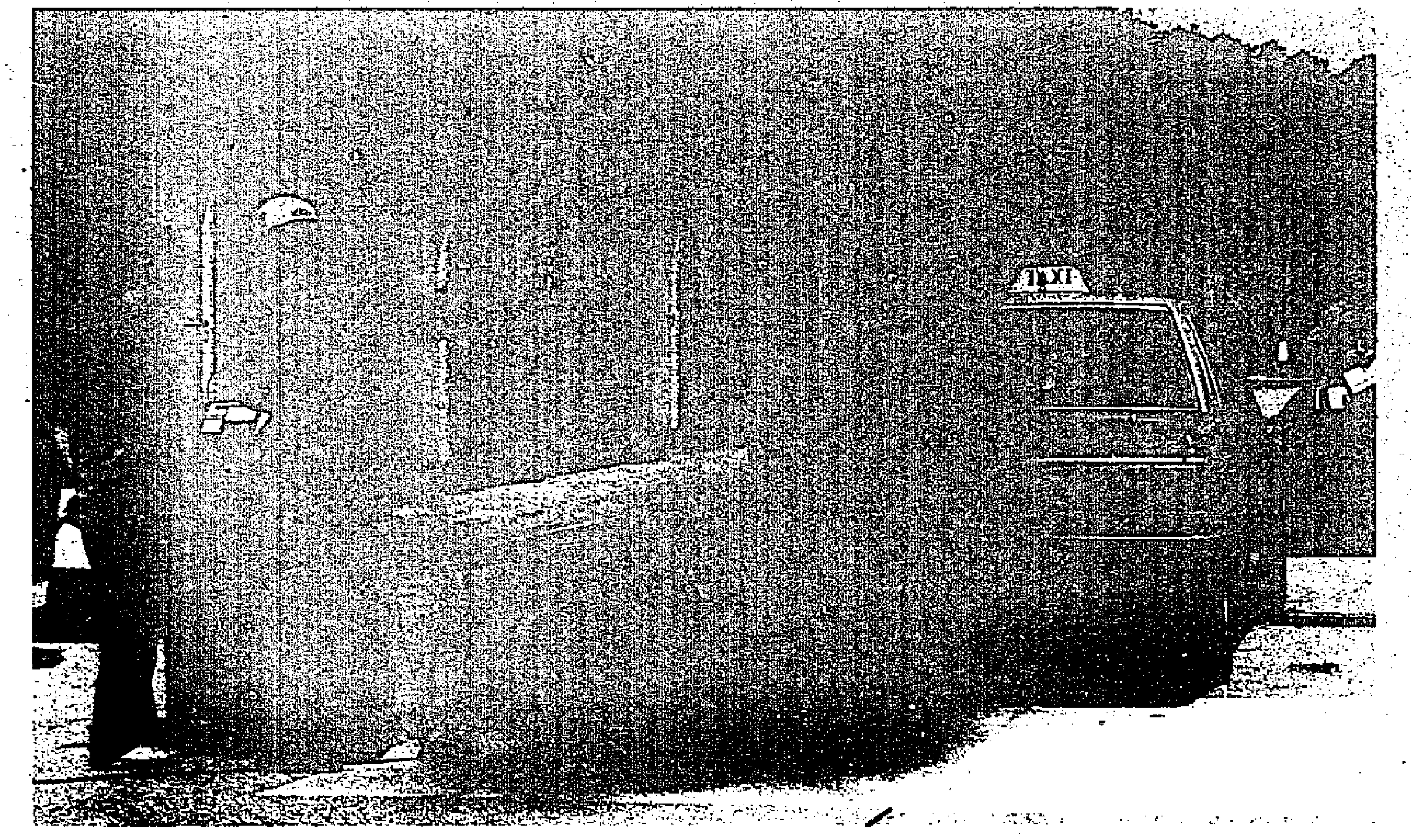
會員全套最佳照片：呂銘漢、全套最佳照片：美國作者、最佳動態：美國作者、最佳人像：奧地利作者、最佳寫實：羅馬尼亞作者。最佳畫意：張寶璣、會員最佳照片：羅托恩、金像及PSA金牌：羅馬尼亞作者、銀像：美國作者、羅托恩、銅像：奧地利作者、蘇聯作者蘇菲雅張。銅章：德國作者，加拿大作者、奧地利作者（三個）英國作者、馬爾地作者、呂銘漢、黎鋒宏（二個）、羅托恩（二個）。梁建中、黃德材、張寶璣及梁志偉。入選四張：何應文、呂銘漢、吳家駿及黃英德。入選三張：陳紹榮、張寶璣、蘇菲雅張、黎鋒宏、羅托恩、梁志衡、梁志偉、黃德財及梁振光。

入選三張：區展基、陳志強、陳廣耀、何煥、湯榮基及張陳康。入選一張：崔漢文、劉少文及梁建中。

中華攝影學會週日舉行會慶

一九九一年春節聯歡大會定於三月十日（星期日）假座香港北角英皇道敦煌酒樓三樓舉行。攝影活動下午五時半開始，有人像造型及靜物擺位，所得影作（三尺照片）可參加專題比賽，同時舉行酒會招待。七時十五分大會開始，團拜後，頒發名銜證書及月賽各項獎品。酒讌八時入席，席間有燈謎及歡樂遊戲，有豐富獎品抽獎，人人有獎。歡迎會員偕同親友參加，席券每位一百五十元（小童全券），參加者請預先到下列地點購券，額滿即截止，臨時參加恕不招待：本會會所，星期一至星期五，下午三時至九時電話五七〇三六〇一。





政府必須爲汽車加設更多黑煙測量站，並採取更嚴厲的廢氣管制措施。

柴油引擎易招污染　如何處理費煞思量

環保署一九九零年度年報顯示，汽車排出的廢氣有兩種成份嚴重污染本港的空氣——二氧化氮和微塵(或稱可吸入懸浮粒子)，兩者在空氣中的濃度經常超出香港政府訂定的空氣質素指標，而罪魁禍首都是柴油引擎。

香港上空的污染物質中，大概有百分之七十五的氮氧化物和百分之四十五的可吸入懸浮粒子乃由柴油引擎汽車排出。

香港登記車輛中，雖然只有約百分之三十八是柴油引擎汽車，但它們佔全港總行車哩程的百分之六十五。該類汽車排出百分之八十二由汽車產生的氮氧化物，至於汽車產生的可吸入懸浮粒子中，柴油引擎汽車所佔比例更高達百分之九十八。

長春社發言人熊永達表示：「這種情況已經持續多年了。世界各地日漸關心環保問題，而香港政府現在才急起直追，開始尋求解決這些問題的可行辦法。」

儘管引進無鉛汽油可減少污染大氣層的鉛含量，而使用催化變換器亦可降低廢氣排放量，不過柴油作爲香港汽車污染問題的一個主要成因，不是一朝一夕可以改變的。

環保署首席環境保護主任范偉榮說：「問題無疑出自柴油身上。雖然柴油便宜很多，而且效率較高，但如果要減低柴油引擎排放的廢氣，卻相當困難。」

他續說：「柴油引擎可否像汽油引擎那樣裝上類似催化變換器的附加儀器來減低廢氣，機會相信不大，因此，要解決問題惟有從改進引擎設計著手，或對新車訂立更嚴謹的技術標準。」

他並表示：「環保署估計即使利用上述辦法，柴油引擎排出的廢氣充其量只能減低二至三成。」

[illegible]

[illegible]

香港駕駛學院的學員目前都需要參加一些講座，以了解使用無鉛汽油的好處。管制汽車廢氣的新法例可以幫助控制本港的空氣污染問題，學員亦理解到新法例的長遠效果。

該學院的公關及道路安全經理楊棣華表示：「本學院擁有香港最龐大的車隊之一，因此有責任在環保問題上採取積極行動。」

他再表示：「本學院採用的汽車大部份有完善裝備，適合使用無鉛汽油，至於爲數約七十部的汽車，需要在引擎方面稍作調校才能使用無鉛汽油。不過，學院已準備待現有學員全部考試合格後，立即淘汰這批汽車。」

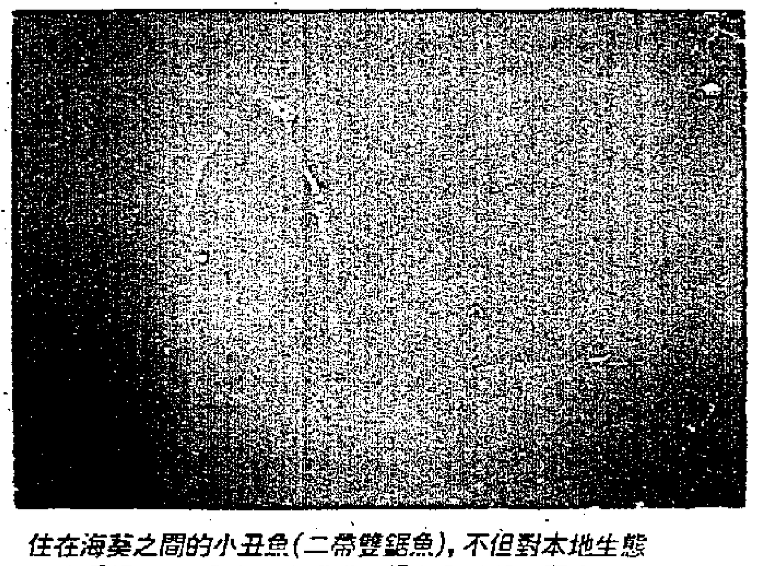
該學院已斥資購入一部廢氣分析機。楊氏說：「這部機器可量度汽車噴出的煙與一氧化碳的含量，方便調整及仔細調校引擎，以減少汽車排出對人體有害的廢氣。環保署正致力改善環境，本學院亦積極給予支持。」

車輛噴煙有損業務

九龍巴士公司機械工程經理莊柏軒說：「防止巴士噴出黑煙，對本公司也有好處。巴士排放黑煙影響運作效率，既浪費能源，又浪費金錢。

他認爲汽車黑煙是政府應該重視的問題。政府亦應該在這方面爲運輸業提供適當的指導。

不過，他覺得不同政府部門的做法往往互相矛盾。他說：「有些部門支持運用新科技來減少廢氣排放，但另一個部門卻要求我們延長舊車的使用壽命，以壓抑成本和車費。」



住在海葵之間的小丑魚(二帶雙鋸魚)，不但對本地生態非常重要，而且更在水底構成一幅色彩繽紛的圖畫。

吳麒翔/香港 WFF

進入行動的年代

世界野生生物香港基金會(WWFHK)將於三月份慶祝成立十週年。自成立以來，該會一直努力不懈，激發本港人士對保護大自然的熱情。

踏進第十年，基金會正爭取各方的支持，在新界海下灣建設一個海洋保護中心。該會最近在海下灣舉行了一次水底攝影比賽，其中八幅得獎作品已印製成一套精美的明信片。如欲了解更多有關明信片的資料，以及基金會在香港的工作情況，請致電五二二三一六查詢。

汽車與環境填字遊戲

Down

2. Cuts petrol engine emissions by 80-90 per cent (9,9)
3. An aromatic hydrocarbon (7)
5. An inevitable product of the combustion engine (4)
8. An inevitable result of your using road transport (9)
11. .... the drive for a cleaner Hong Kong (4)
15. By ...... fuel we create power plus emissions (7)
17. Batteries ..... electricity for future use (5)
18. A very clean but as yet underdeveloped alternative (5)
21. A vital product for your vehicle, recycled locally (3)

Across

1. Improvements in batteries will make this a better vehicle power source (11)
4. Through which emissions reach the atmosphere (7)
6. Something you won't lose with ULP (5)
7. The month in which ULP comes to Hong Kong (5)
9. Carbon ..... - green house gas emission (7)
10. A dirty but efficient alternative to petrol (6)
12. Greener fuel - arrives next month (3)
13. Hong Kong has more per kilometre of road than anywhere else in the world (3)
14. Oil recycyling company in Hong Kong (7)
16. A major emission from petrol and diesel engines (7,6)
19. Causes photochemical smog over cities with concentrated emissions from petrol engines (5)
20. 40 tons enter Hong Kong's air from cars every year (4)
22. Cars have four, lorries more. Should be recycled (5)
23. Without one your car would produce no emissions, but it wouldn't go anywhere either (6)
24. The fuel we all rely on (6)

請將你的環保建議寄來：
請致函香港郵政信箱5389號
環保通訊

偉達公眾關係顧問有限公司設計及製作

環保通訊

再造紙印製

保護環境
由我做起

加入環保車主行列

政府支持出售無鉛汽油的宣傳計劃已進行得如火如荼，而無鉛汽油亦將於四月一日在香港市面推出。

政府已保證無鉛汽油的價格將較含鉛汽油便宜港幣一元，預料將成爲改變駕駛人士用油習慣的一個主要因素。爲了避免運作上的不便，亦爲了改善本港環境的急切需要，政府與油公司都決心令駕駛人士改用新油的計劃能快捷和有效地實現。

環保署助理署長湯明培說：「儘管英國、美國及澳洲等地的無鉛汽油使用率偏低，但香港希望在很短的時間內能夠將香港的汽油銷售額，由出售十成含鉛汽油進展爲七成無鉛汽油。我們希望汽油的售價可令本港人士在一夜之間大量轉用無鉛汽油。」

所有駕駛汽油汽車的人士都可以加入環保車主行列，「爲清新的香港加油」。這個活動的基礎建於中英對照的「駕車人士無鉛汽油指南」上。該指南已郵寄給全港超過十八萬位汽油引擎汽車的車主。

該手冊評估目前香港超過四百種型號的汽車對使用無鉛汽油的適應程度，此外還設有一個關於新燃油的問答專欄。

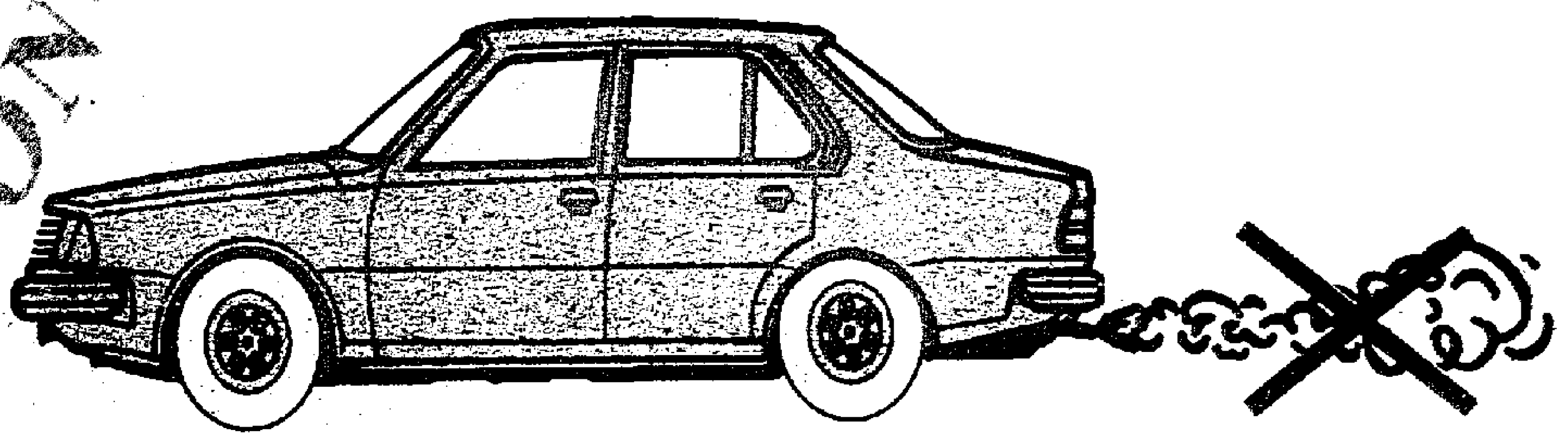
湯氏說：「我們的目標是要使所有駕車人士都知道無鉛汽油的存在，並了解到這種新燃油對香港環境的好處。」

政府推行無鉛汽油的計劃，是與燃油業、汽車業、汽車製造商及分銷商緊密聯絡後訂出。

在推廣無鉛汽油的全港性宣傳運動中，政府製作了電視、電台和報章廣告，印製了駕駛人士指南、海報、掛牆圖表，並設立了查詢熱線，解答車主的疑問。

節省汽油　拯救地球

我們運用的汽油會對環境造成影響，其中含鉛汽油更對環境產生很嚴重的禍害。汽車死氣喉排出的鉛份在空氣中散播，損害人類的肝臟、腎臟及腦部。科學家更懷疑空中傳播的鉛份亦會危害穀物。香港的汽車每年將四十噸的鉛份排放到空氣中。請根據政府提供的指南，檢查一下你的車子是否可以改用無鉛汽油，爲清潔香港環境盡一份力。



(第二頁提供了多種方法，可令你的汽車對環境保護更爲有利。如果想知道更多有關這方面的資料，請參閱由 The Earth Works Group出版的「拯救地球五十種簡單方法」。這本書在香港有售。)

改良汽車品種　減低空氣污染

信不信由你，隨著香港改用無鉛汽油，汽車經紀定必爭相以此爲號召，聲稱他們代理的汽車對保護環境最爲有利。

我們不是懷疑汽車經紀的說法，但事實上一九九二年一月之後進口的汽車噴出的廢氣，亦不見得會比過往的汽車少。

曾任汽車商會主席的韋時表示：「所有汽車依然是要符合相同的標準和遵守相同的法例。」

香港的汽車大部份由日本入口。身兼環境污染問題諮詢委員會會員的韋氏說：「自一九七八年起，日本汽車製造商必須根據嚴格的生產標準，製造可以使用無鉛汽油的汽車。」

他說：「其實，日本煙霧管制條例的嚴厲程度乃全球之冠，香港即將執行新的管制汽車廢氣法例，對日本汽車製造商來說正是百利而無一害，因爲從此他們的汽車不用再爲香港市場裝配特別的引擎。」

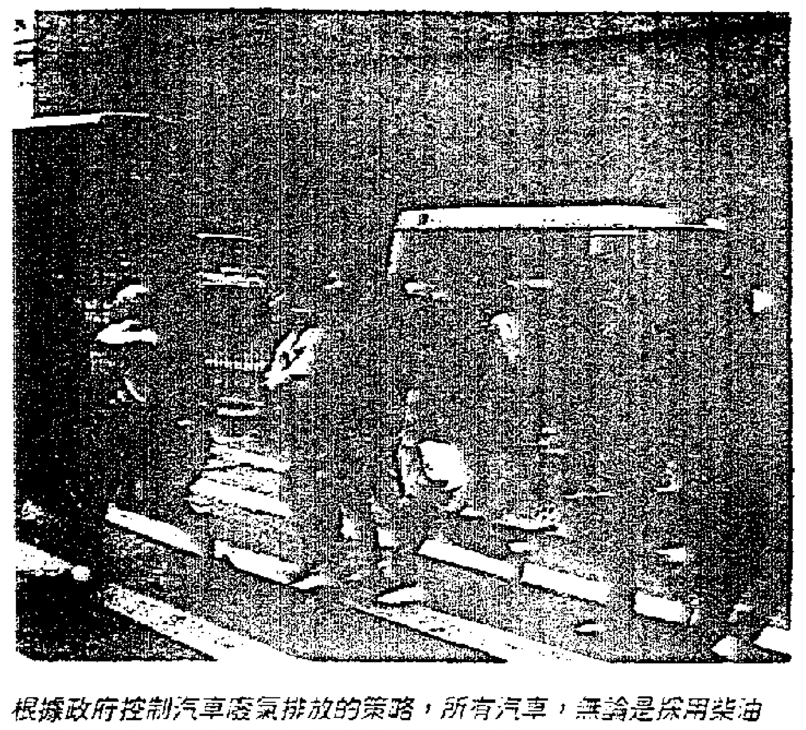
汽車商會表示，該會歡迎香港推行無鉛汽油。韋氏有這樣的看法：「現時市面出售的燃油對環境造成污染，主要是因爲鉛的粒子不能分解。但話說回頭，含鉛汽油的副作用，有時亦被人略爲過份誇大。」

「我並不是看輕推行無鉛汽油的作用，只不過我們必須從多方面去剖析問題的癥結所在。香港的確存在很嚴重的空氣污染問題，而含鉛氣體確是造成污染的其中一個原因。」

「但問題並不是這麼簡單。就以柴油引擎汽車爲例，這類車輛噴出的污染物質害處更大。事實上，這類汽車產生全港百份之四十四可被人體吸入的懸浮粒子和百份之七十五在地面的氧化氮積聚物。」

「究其原因是本港採用柴油引擎的的士、小巴及貨車數目非常龐大，這些車輛的道路使用率亦非常高。因此，控制柴油引擎所製造的廢氣實應定爲下一個對抗污染的主要目標。」

他認爲：「推行無鉛汽油不失爲減低空氣污染的積極步驟。不過，假如要爭取真正的成果，汽車商與大衆市民便要共同努力，確保市面出售及路面行駛的車輛，皆符合改善本港空氣質素的原則。」



根據政府控制汽車廢氣排放的策略，所有汽車，無論是採用柴油或是汽油引擎推動，均須符合嚴格的國際標準。執行此一策略，將使香港的空氣更加清新。

廢機油污染食水　再循環保護環境

在各種油污之中，用過的機油大概是爲害環境最甚的一種。機油流過引擎的時候，會吸收各種有害物質，倒在地上，就會滲進地下，污染地下水源。由於香港大部份食水都由中國供應，所以這個問題在香港尚未造成太大影響，但大家必須注意，一公升的機油，已足以污染數以百萬公升的食水。

儘管各大石油公司對廢油循環再造在香港的可行性仍表示懷疑，但有一間公司已率先在本港開設廢油再造廠，向香港、中國及東南亞市場供應再造的潤滑油及燃油。

力必高董事總經理羅思濂表示：「再造油缺乏政府與石油公司的支持，顯示香港在發展全面循環再造計劃方面，仍然遠比其他國家落後。」力必高是香港第一間潤滑油製造廠及廢油再造廠。

據力必高統計，香港每年產生的二萬五千噸廢油中，得到妥善處理的還不到百分之十。在日本，用過的潤滑油及液壓機油則有七成會回收再造。至於本港方面，力必高估計到一九九三年只能有四成廢油會被循環再造。

該公司已成立一個廢油收集中心，爲車房及車隊東主提供廢油再造服務。羅思濂表示：「本公司可向車隊收集廢油，經提煉後交還車隊再用。整項服務可節省百分之十五至二十的潤滑劑開支，及減低七至八成的新油購買量。」

經過循環的廢油大多變成潤滑油，爲數達百分之六十五。其餘則變成重質機油，用作鋪整道路及製造工業用密封劑。

因此，如果你的車子需要更換機油時，請先打聽清楚車房是否會將機油再造。如果車房沒有這個打算，你可要求他們考慮提供這項服務，否則就拒絕再光顧。假如你自己動手更換機油，請將機油送到收集機油再造的地方，使機油可以循環再用，人人受惠。

華南早報提供插圖

催化變換器減少廢氣排放

道路上行駛的汽車每天都排出大量廢氣，污染空氣。這些廢氣中的每種成份對環境都有不同的影響。

在香港，每年汽車排出數以萬噸計的有毒一氧化碳、數以千噸計可導致癌症的煙和數以噸計足以損害腦部的四乙鉛，還有大量氮氧化物和二氧化碳。氮氧化物會與煙產生化學反應，放出對樹木有殺傷力的煙霧，而二氧化碳則會助長溫室效應。

催化變換器是一種內置於汽車排氣系統中的設備，它可以將死氣喉噴出的有毒黑煙轉化爲二氧化碳、氮和水，是清除有毒廢氣一個十分有效的方法。催化變換器可將有毒氣體的排出量減低八至九成，不過仍不能消除轉化過程中產生的二氧化碳。二氧化碳是導致溫室效應的一種主要氣體。

催化變換器並不昂貴，應該不會大大提高汽車的售價。其實香港進口的汽車，很多在出廠時已裝有催化變換器。可是，由於變換器不能與含鉛汽油配合使用，所以都要拆除。

自一九九二年一月份起，進口本港的汽車均須適合使用無鉛汽油，即全部都可以裝配催化變換器。事實上，政府加強管制汽車廢氣後，除少數較小型的汽車外，絕大多數車輛都需要安裝催化變換器，才能符合減少排放廢氣的要求。

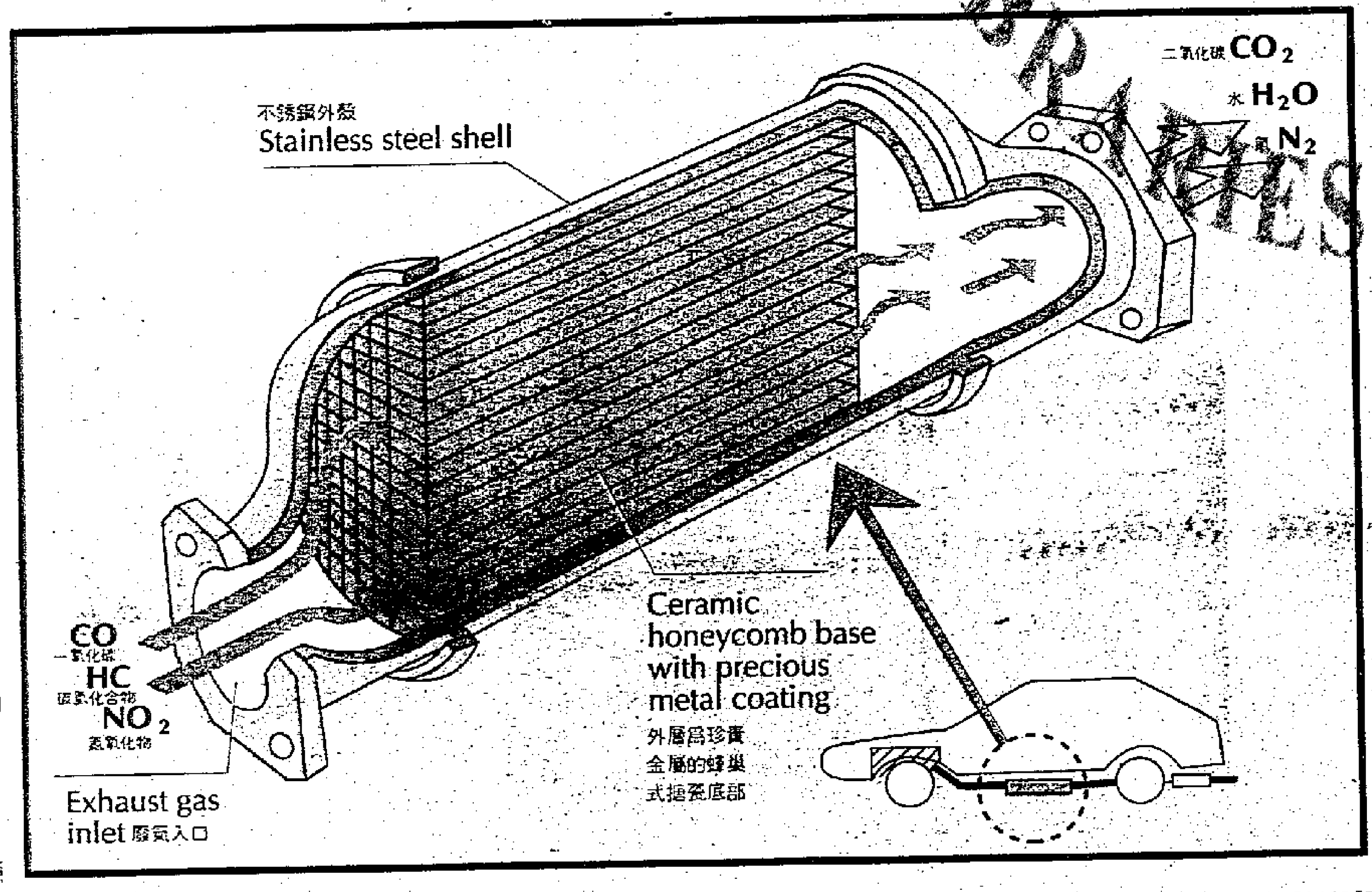
當車主決定轉用無鉛汽油後，就應立即向車房查詢自己的汽車可否裝設催化變換器，而購買新車的時候，亦應選購裝有催化變換器的型號，做一個注重環保的車主，爲清新的香港加油。

電車和地下鐵火車採用電力推動，看來不會產生污染，但由於發電廠採用燃煤和現時發電技術亦會造成污染，所以這兩種交通工具其實間接造成不少污染問題。

汽車環保簡易方法

要提高汽車的效率，最容易的方法便是經常調校汽車引擎以保持汽車良好的運作狀態。一部引擎調校良好的汽車較一部調校得差的汽車節省汽油高達百分之九，並可令有毒廢氣的排放量減低百分之九。如果全港二十二萬八千部汽油車車主都能經常調校汽車引擎，每年空氣中便可減少數以百萬公斤的二氧化碳。

- 如無必要，停車等候時不要開著引擎。如果需要停車等候超過一分鐘，倒不如先將引擎關掉，然後再重新開動，這樣比較節省汽油。
- 保持燃油過濾器清潔，滿佈油漬的過濾器會增加汽油消耗量。
- 避免車子負荷過重。檢查一下車子是否載有不必要的物品，使汽車增加負荷。汽車負荷每增加五十公斤，燃油效率便會下降百分之一。
- 選擇車子設備時應小心衡量。一些可有可無的裝置，例如動力駕駛盤及自動變速等功能，都需要大量能源驅動。其他如電動玻璃窗等附加設施耗用的能源雖然不多，但仍會增加汽車負荷，減低燃油功率。



華南早報提供插圖

催化變換器的剖面圖。催化變換器將汽車噴出的有毒廢氣轉化爲二氧化碳、氮和水等大氣層中的天然元素。事實上，到了一九九二年香港很多新車都需要裝設催化變換器。

環　保　日　誌

一九九一年全年　四季海報設計比賽。由地球之友主辦，維多利亞扶輪社贊助，比賽配合四個季節分四次舉行。得獎海報將以彩色印製，並於全港張貼。第一次比賽配合春季舉行，主題爲循環再用及無鉛汽油，結果於二月內公佈。在夏季舉行的第二次比賽，主題將著重地球溫度上升及海水污染方面。請趕快提起畫筆，齊來爲地球作畫。請致電五二八五五八八向李璇查詢。

三月十一至十二日　能源效率研討會。在香港富麗華酒店舉行的國際會議，由地球之友、香港工程師學會及香港建築師學會聯合主辦，並由中華電力、香港電燈、香港中華煤氣及皇家香港賽馬會贊助。請致電八九五四四四六查詢。

三月十八日　地球之友週年大會。下午六時三十分在希爾頓酒店印度廳舉行。

四月一日　香港環境中心遷新址。由四月一日起，該中心將遷往九龍長沙灣麗閣邨麗薇樓商場三零一號。

四月至五月　綠色領袖訓練課程。由香港環境中心主辦，課程內容包括人際關係與發展、活動策劃及環境活動資料搜集等。欲知詳情，請於星期一至五下午三時至五時致電八一五五八零五查詢。

四月至六月　沙田區廢物分類計劃。由香港環境中心及沙田青年商會主辦，收集區內「可回收」的廢物循環再造。查詢詳情請電八一五五八零五。

四月四日以後　有機農場訓練班。由綠色力量、中區明愛中心及綠田園農場合辦，在粉嶺綠田園農場舉行。請致電七七零九三六八與綠色力量聯絡。

四月七日　綠色巴士同樂日。由綠色力量主辦，並由中華巴士、城巴、九廣鐵路及九龍巴士贊助。屆時將有十部巴士在早上十時至下午五時停泊在中區遮打道，邀請小朋友在巴士上繪上象徵環境保護的圖畫。此外，會場上亦將有富於教育意義的攤位遊戲、展覽與助慶節目。請致電七七零九三六八與綠色力量聯絡。

四月十二日　綠色運動與青年工作研討會。由綠色力量與中區明愛中心合辦，將於晚上七時至八時半在中區明愛中心舉行。該座談會爲「綠色茶座」的節目之一，「綠色茶座」由綠色力量主辦，逢星期五晚上舉行，歡迎各界參加。

四月十四日　節約能源座談會。由節約能源協會主辦，環境保護運動委員會贊助，下午二時至五時舉行，免費入場。查詢請致電五二七二零二五關小姐。

四月二十一日　環保步行籌款。由節約能源協會主辦，下午二時至五時假大潭水塘舉行。查詢請致電八一五五八零五盧先生。

四月二十一日　爲地球跑步。由地球之友主辦，假銅鑼灣摩頓台舉行。是項歡欣盛事，既可鍛鍊身體增强體質，又可增長環保知識。取得贊助金額最高的並可獲贈獎品。查詢請致電五二八五五八八地球之友。

四月二十二日（地球日）　全港植樹計劃。由地球之友主辦，在銅鑼灣展開。

五月三十一日至六月二日　東區惜物是福嘉年華。由香港環境中心及吉之島（香港）有限公司合辦，內容包括攝影及塡色比賽、廢物創作比賽、二手廣場及廢物分類展覽等。

六月五日　世界環境日

請注意：上述活動只屬本港未來數月舉行的環保活動中之小部份。欲知詳細情況，請與有關組織聯絡。如欲本刊介紹貴會計劃在夏季舉辦的環保活動，請與本會聯絡。

汽車廢氣污染對付刻不容緩

汽車廢氣是每個城市的主要污染問題。以每公里路面計算，香港的汽車密度較世界上任何一個地區都要高，所以香港的汽車廢氣問題應予認眞對付。

在香港，汽車排出的污染物質的濃度通常都超過政府所訂立的限制，這証明汽車駕駛人士經常違反政府的規定。可是，政府一直都未認眞對付，到了最近才採取行動，加强管制汽車廢氣，並利用港幣一元的油價差額來鼓勵車主轉用無鉛汽油，這種種措施必定受到廣大市民歡迎。

雖然如此，與美國聯邦政府和其他很多國家的法例比較，香港現行的汽車廢氣管制仍然寬容得多。政府必須收緊管制尺度，使車主、汽車使用者及汽車業從業員能夠明白，他們對香港日益嚴重的空氣污染問題多少需要負上一點責任。

長遠來說，政府的目標是要鼓勵汽車使用者放棄使用柴油引擎，改用無鉛汽油。這個目標需要一段長時間才能實現，而且估計在下個世紀，柴油仍然會是香港空氣中氮氧化物和可吸入懸浮粒子的主要來源。氮氧化物是一種對肺部有害的物質。

香港人在柴油方面的開銷，數額驚人。由於柴油是一種比較廉宜而且效率較高的燃油，所以得到道路運輸業大量採用。因此，即使汽油不含鉛份，運輸商亦會覺得轉用汽油不化算。

除上述原因外，由於汽油推動的汽車會比柴油汽車排出更多產生溫室效應的氣體，燃油功率亦較低，所以政府應認眞研究訂立更多短期目標，例如對廢氣排放採取更嚴厲的管制，以及加强監察行動來執行法例等。此外，排放黑煙車輛舉報系統亦須加以改進，並規定所有車輛必須定期接受黑煙排放試驗。這樣，車主及汽車商人，包括只有一部營業車輛的商人，在汽車保養及減低汽車污染方面，將會加倍小心。

最重要的是，我們必須鼓勵香港擁有大型車隊的運輸業商人採用高效率的新科技來節省燃油。長遠來說，爲了鼓勵公共運輸業改用有利於環境保護的能源，我們必須透過各種途徑表示支持。

政府亦應馬上草擬各種支持市民實現上述目標的法例。這是政府帶動改變，保護環境的最理想方法。

香港環境保護運動委員會

環保葉支持句語統計

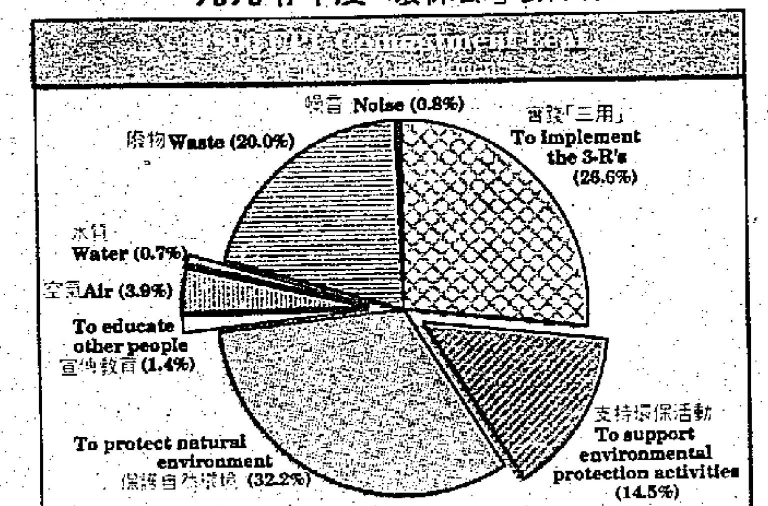
去年十一月環保節完滿結束時，象徵環保節的環保樹上面掛了超過一萬八千塊環保葉，每塊葉子上都寫上了支持環境保護的承諾。大家究竟知不知道環保葉上面寫了些什麼支持句語呢？香港人在環境保護方面，究竟眞正願意承擔起什麼責任呢？

環境保護運動委員會秘書處抽取了約三千塊環保葉，並對上面的支持句語作出統計，以找出大家眞正關心的環保問題。

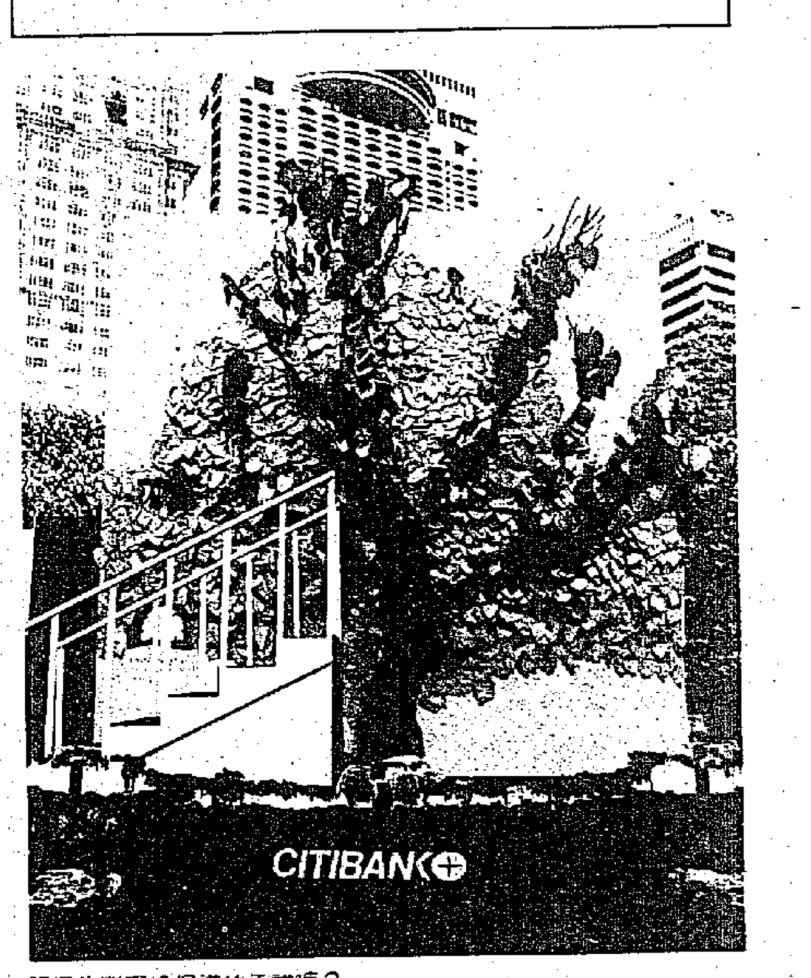
統計所得的結果令人十分興奮，因爲發現在各種支持句語中，有很多（差不多百分之二十七）都環繞環保節的主題來發揮，集中在「三用」方面——即物盡其用、廢物利用及循環再用。不過，爲數最多的卻首推有關保護自然環境的支持句語（佔百分之三十二）。其他的支持句語包括處理家居垃圾（佔百分之二十），以及支持例如「不亂拋垃圾」等的環境保護承諾（佔百分之十五）。

較少人關心的一環是噪音問題（不到百分之一）。原因可能是大部份人都覺得他們個人對於控制噪音，實在有心無力！

一九九零年度「環保節」環保葉



南華早報提供插圖



記得你對環境保護的承諾嗎？

中國壹號

TIAN XIAN LIQUID

★★★ 絕望中的希望 ★★★

把温暖送給最需要的人

本製品係中國純天然藥物釀製。

本製品經中華人民共和國衛生部，中國國家醫藥管理局頒發證書。

本製品榮獲第三十八屆世界發明博覽會之《世界個人發明最高研究獎》

《比利時王國榮譽獎章》、《將軍勳章》、《騎士勳章》

FEIDA

中日飛達醫藥品有限公司

China - Japan Feida Medicine Co., Ltd.

香港九龍尖沙咀漆咸道9號均輝大廈6樓

6/F., HECNY TOWER, 9 CHATHAM ROAD, SOUTH, T.S.T., KLN.; HONG KONG.

電話 TEL: 7211555 傳眞 FAX: 7211000

M/S. MALIM UTAMA SDN. BHD.
16A, JALAN BAKAWALI 37, TAMAN JOHOR JAYA, 81100, JOHOR BAHRU, JOHOR, MALAYSIA.
TEL: 6-07-547512 FAX: 6-07-547513

歡迎蒞臨港九各藥房索取資料

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide 華僑日報 星期六週刊 購物與娛樂指南

第六十六期 星期六週刊一九九一年三月九日

免費贈閱

★ 影藝八爪娛 ★

鍾楚紅的美

許多女星都美，我獨鍾情鍾楚紅，她是個不笑也在笑，不挑逗也是挑逗的美人。

有些女星故作嬌媚，令人作嘔，尤其是某位肉感艷星，那份作狀是肉麻當有趣。

我常細細檢討，鍾楚紅有甚麼異於別的女人之處，終於有一天我在地鐵站中的大廣告上發現了。

一大幅有幾個艷裝女士的照片，艷則艷矣，只是看來毫無靈氣，絕不嫵媚。

旁邊一幅大廣告是鍾楚紅，她和發仔、張國榮一起演出的廣告，她那似嗔非嗔，似笑不笑的表情，誘人至深。

我細細比較，才發覺鍾楚紅眸子與別不同，充滿靈氣和水霧，不笑就已水汪汪。這份得天獨厚的性感，豈是胭脂俗粉能望其項背？

鍾楚紅行將下嫁從夫，影壇上更少真正美人了！

只要兩情相悅不管他人看法如何
謝寧喜愛岑建勳具才華

最近一件令人甚爲驚異的拍拖新聞，岑謝之戀，自宣佈以來，一直引人議論紛紛，儘管這些批評有好有壞，惟身爲當事人之一的謝寧，卻表示相愛屬二人間的事，只要是兩情相悅，又那管其他呢？

謝寧理直氣壯的說：「其實我早知會有這樣的結果，但我認爲拍拖非什麼不見得光的事，故毋須隱瞞。」

筆者問：「委實你喜歡岑建勳什麼？」

小妮子想了片刻。說：「除了才華之外，最重要是他爲人心地良善、風趣幽默，且關懷體貼。」

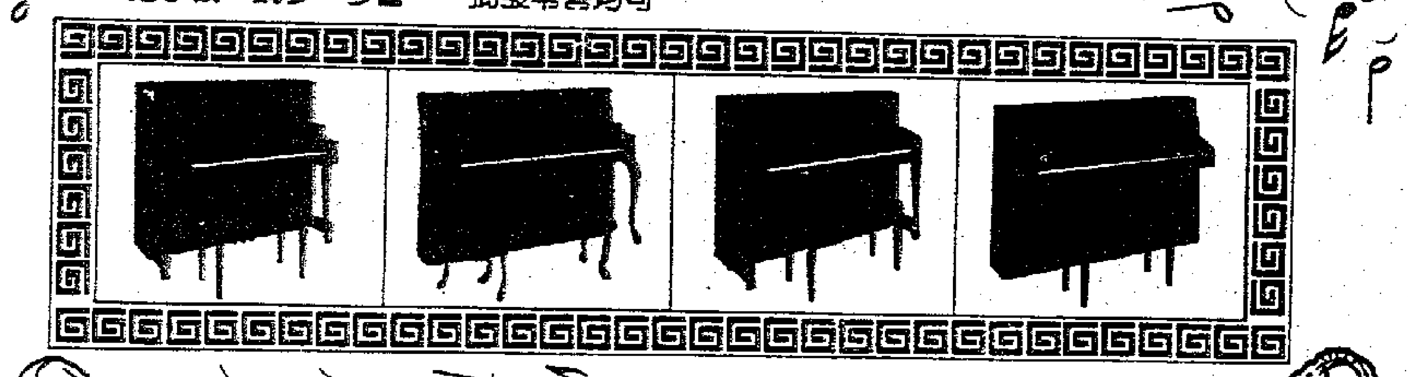
「你覺得你們是否匹配？」

「幾啦！不過我覺得外表只是其次，最重要是彼此間是否相愛、信任。」

「你對他百分百信任？」

「到現階段爲止，我們只可說是談得來的朋友，不能對對方要求太高，但我不排除有將來的一天。」

謝寧由入行以來，緋聞可說不多，現在她雖然不去肯定兩人的感情，但相信每位關心她們的人，均希望她們將來能有步入教堂的一天。（欣甜怡）



日期：三月九日
（星期六至
時間：上午十一時至
地點：新界大埔安泰路壹號
（聯絡電話：5213561

- 全新鋼琴一律特價後再九折價錢由港幣＄7680起
- 獨家首創免息分期或可分36期月供式佰餘元起
- 鋼琴外租80元起，可免運費；歡迎舊換新，又可作儲蓄計。
- 調音、代客搬琴傢俬，特設冷氣琴室；聘請專師教授各項音樂課程。
- 拍子機、鋼琴、琴書——批發零售均可

總經理：趙崇烈博士
音樂顧問：饒餘蔭碩士

五洲琴行

條條大路通五洲　琴王波霎樂悠悠

荃灣麗怡花園、上水新都匯場即將開幕

香港總行：香港中環奧卑利街21－27號新匯大樓地下　☎521 3561（3線）　傳真：521 7599
澳門總行：澳門荷蘭園正街109D－G座地下　☎555 461　傳真：560 342

屯門銀都花園：4599739（4線）　西環：5488138（6線）　觀塘麗怡大廈：5597212（2線）　香港仔：5559331（2線）　澳門佛利爾街：519344（2線）
旺角新興興：4238608（2線）　黃大仙：4950336（2線）　北角和富：5657288（2線）　薄扶林：5488296（2線）　至尊中心：4999199（2線）

羅美薇許願迎羊年
世界和平身體康健

那天，在一部電影的首映禮上遇上羅美薇，問及有關張學友落敗金曲頒獎的事，阿MAY隨即顯得有點不快，但卻解釋與學友的事無關。

阿MAY說：「雖然學友今年與獎無緣，但若比較電影成績，我已替他感到開心了。」

「難道你覺得今年的賽果公平嗎？」筆者好奇地問。

阿MAY嘆一口氣道：「公平與否見仁見知，不過學友的落選確令我有點失望。」

「學友有否向你提過這事？」

「沒有，大家朋友應該以心去互相關懷嘛，事事講出口便大失意義了。」

「那你今年的大計又如何？」筆者接着地問。

「沒有什麼，只有努力地工作，祈望世界和平，大家身體健康。」阿MAY直說。

儘管學友今年的歌壇成績本如理想，但身爲其好友的羅美薇，應該對學友是充滿信心，並誠心祝福他將來會有美好的一天。（欣甜怡）

當選亞姐對戀情沒影響
翁杏蘭信心十足
與男友感情不變

翁杏蘭自當選港姐亞軍以來，工作忙碌得很，除要履行港姐任務外，還須兼顧電視台的演出工作。雖然她與男友的感情向來是非常穩定，但因工作過忙的關係，不多不少會造成影響。

翁杏蘭笑着說：「其實我跟他相識多年，彼此以『信任』二字來維繫感情，雖然我們的職業不同，但勝在見面時間多，所以拍拖多年來也未曾亮過紅燈。」

「難道你不擔心現在大家身份有別嗎？」

「爲什麼？假如我是這樣的人，那在我當選港姐亞軍之後，便跟他分手了，還用拖至現在？」翁杏蘭冷言一笑。

「那你對自己的信心又有多少？」筆者好奇地問。

「當然是百分百信心十足啦！我們還定下計劃，努力工作，建設美好將來。」翁杏蘭笑哈哈的說。

儘管小妮子已今非昔比，但難得她仍深愛着對方，這樣，在現在的娛樂圈中裏，實在是難能可貴。（欣甜怡）

地球只有一個
污染自食其果

蒙地卡羅卡啦ＯＫ
蒙地卡羅海鮮火鍋

每晚9:00p.m 至凌晨5:00 a.m.
豪華卡拉OK大堂
每位最低消費118元
（憑券奉送香檳及鮮菓）
火鍋吧
全日不設最低收費
香港灣仔摩利臣山道70～74號三樓
☎8933696　8933286

現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司·保證滿意
歷史悠久·信譽可靠
僱用最多·質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈6樓C座
電話：8384055，8930337

廣播道				[illegible]				又一村			
寶能閣	600'	高層新裝車	130	2座	736'	另天台遠景裝	163	達之園	816'	中層三房平	220
寶能閣	900'	三房裝修車	140	4座	733'	西式裝修連車	150	蘭翠苑	905'	三房靚裝車	248
碧滿閣	950'	三房裝修吉	165	4座	739'	高層兩房快吉	152	蘭芳閣	1350'	遠景連雙車	355
碧滿閣	1250'	連工人房車	220	4座	841'	特高層裝傢冷	183	玉蘭閣	1450'	另花園靚裝	318
偉錦園	900'	中層三房車	165	5座	663'	高息約快交吉	138	高雲閣	1200'	連花園三房	250
萬寶閣	1100'	三房兩廳車	155	5座	968'	三房東南即吉	183	麗松苑	1635'	豪裝大單邊	385
萬寶閣	1050'	全九龍塘景	188	7座	799'	樓皇靚景新裝	170	富麗苑	1000'	另天台平售	260
翠麗苑	800'	高層三房車	168	7座	1264'	新裝遠海景平	245	文華閣	2400'	營式連天台	520
康樂閣	1440'	三房裝修車	250	13座	1606'	中層遠海景吉	310	嘉麗苑	1100'	三房全新樓	276
眞能閣	750'	全新裝電器	146	14座	1605'	兩房東南特平	278	紫藤路	1457'	新入伙特平	378
眞能閣	800'	三房新裝修	142	15座	974'	高層新裝三房	215	紫藤路	1457'	三房中層車	378
金翠苑	550'	一房合新婚	98	18座	1275'	中層三房裝修	255	花園街	1950'	另大天台平	350
碧麗閣	720'	高層裝平樓	120	18座	1375'	中層三房遠景	259	30座	780'	另花園豪裝	235
碧麗閣	760'	特高層兩房	135	19座	908'	連靚裝電器齊	190	28座	961'	高層三房裝	250
碧麗閣	850'	東南高層車	120	19座	908'	中層租公務員	163	17座	1774'	中層裝修車	370
碧麗閣	900'	三房靚裝車	178	20座	1271'	中層連短租約	242	63座	1796'	中層三房吉	365
碧麗閣	1150'	三房露台車	185	21座	2214'	最靚單位豪裝	535	63座	1793'	高層連車位	395

積量行 物業代理 336 8771

SUNRISE COMPANY

日昇行（僱員服務）
(Employment Agency)

Merchs 買手	$7-8K
Sr Gmt QC 高級成衣品質控制員	$6-7K
Asst Merchs 助理買手	$5-6K
Inspectors 驗貨員	$3-4K
Secs 秘書	$4-8K
Shipping Supvs 船務主管	$6-7K
I/E Clerks 出入口文員	$3-5K
Sales Rep 營業代表	$4-6K
Driver 司機	$5-6K
A/C Clerks 會計文員	$4-6K
Computer Clerk 電腦文員	$4-5K
Clerks/Typists 文員/打字員	$3-4K
Receptionist 接待員	$4-6K
Storekeeper 倉務員	$4-6K
Messengers 信差	$3-4K

Plus Lots of other Permanent/Temporary Jobs
另備大量其他長短期空缺

電話：8915565
8937169

香港灣仔洛克道348號至350號
恒發商業大廈8字樓B室
（歡迎申請上述空缺，免佣免手續費）

第一菲傭

7703209（4線）
九龍旺角彌敦道580G－K彌敦中心19字樓1906室

4581573（3線）
屯門青山路194地段華都商場1/F34號

8681028（3線）
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈5字樓507室（中環地鐵站出口）

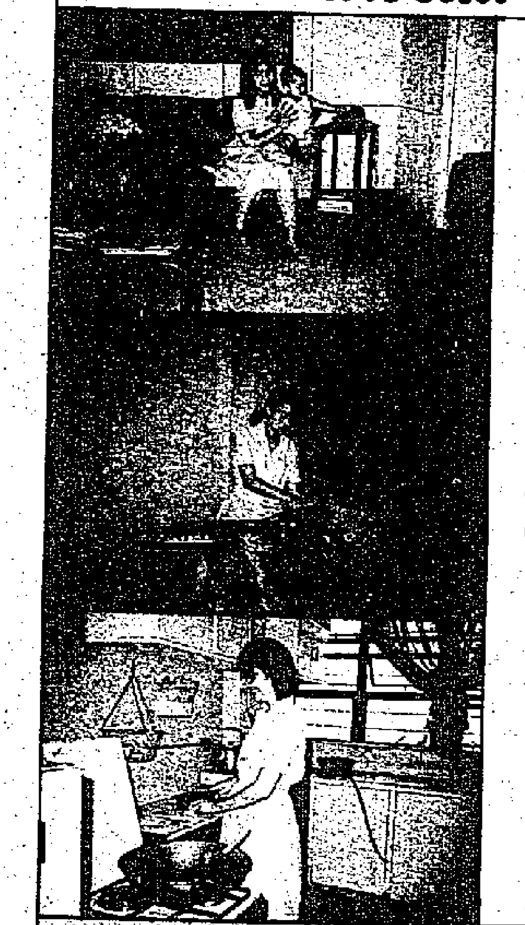
歡迎已獲移民局批准外地勞工配額之僱主挑選中、菲、泰員工

菲傭 泰傭 $2880
包來港機票手續費

專業經營·經驗菲傭泰傭
資料詳盡·電視錄影
選擇最多·長期保用
特快來港·保證滿意
免費更換

詳盡體格身孕、肝炎、愛滋檢查，代辦指定女傭來港及續約一切手續。

得成女傭質素高·家居雜務免操勞



泰傭 懂廣東話 · 菲傭
嚴格訓練，專人輔導，保用兩年，免費包換，特快到港，代請替工。

約滿菲傭
隨時約見，毋須等候，即可僱用。

本地女傭
留宿，鐘點，全日。

★ 贈送女傭制服
★ 贈送中菜烹飪食譜
★ 贈送菲泰傭手册
★ 粵語講座
★ 代訂機票
★ 代客接送女傭到府上

溫哥華自設分公司 代辦菲、泰、中國女傭往加拿大
#3-3304 Cambie St.（夾17街）Vancouver, BC V5Z 2W5 TEL：(604)873-6383

得成僱傭中心
TECHNIC EMPLOYMENT SERVICE CENTRE

總行：香港皇后大道中80～82號白蘿仙大厦5字樓　5226162
牛頭角淘大商場1樓121號舖　7951152
紅磡德民街60號黃埔新邨新富樓地下　7643344
觀塘康怡商場北座F38－39號橋舖　8842470
大埔昌運中心34號地下　6502268
沙田廣場第一層18號舖　6933619
（香港物業內，假日照常辦公）

商場傳真

太古城中心節目表：

CALENDAR OF EVENTS MARCH 9-15

三月七日至十一日
10:30 am-8:30 pm
West Bridge
西橋
15th Kong Kong International Film Festival Photo Exhibition
Organized by Urban Council
第十五屆香港國際電影節圖片展覽
由市政局主辦

三月九日至十日
10:30 am-6:00 pm
Cityplaza 2, 1/F
二期一樓
80th Anniversary of Hong Kong Scouting 1990/91 Raffle Campaign
Organized by The Scout Association of Hong Kong
香港童軍八十週年紀念 1990/91 年度籌募經費運動
由香港童軍總會主辦

三月十四日
12:00 noon-1:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Chinese Magic & Acrobatics
Organized by the HKTA
中國魔術及雜技
由香港旅遊協會主辦

三月十四日至十七日
10:30 am-6:00 pm
Cityplaza 2, 1/F
二期一樓
Yan Chai Hospital Charity Raffle 1991
Organized by Yan Chai Hospital
仁濟醫院慈善獎券售賣
由仁濟醫院主辦

京王
Keio Fashion
Shop 1-264

太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

影藝焦點

封面人物 梅艷芳

終於找到了！她與保羅是被大衆看好的一對

較早時，梅艷芳曾表示過會在馬年結束之前與男友保羅訂婚，但如今已進入羊年，仍未聽到兩人訂婚的消息。原來，阿梅是因爲在農曆歲尾的一段日子工作實在太忙，既要趕拍電影，又要去台灣宣傳新唱片，因此把訂婚日期稍爲順延，相信在短期內便會有喜訊告訴大家。

阿梅自言思想頗爲保守，對訂婚甚重視，覺得結婚前先訂婚，是雙方信心的表現，不過訂婚儀式不會太鋪張。

阿梅與保羅是去年六月左右認識，感情進展之速，有如坐升降機直線上升，但愛情這東西是神奇的，它的濃、淡、厚、薄，堅固或脆弱，絕不能以相識的時間長短作衡量，這一對由相識到準備訂婚只有大半年時間的情侶，無論從什麼角度看，他們都是那樣合襯、恩愛，充滿發自內心的濃情蜜意，他們比有些作愛情長跑的愛侶表現得更相親相愛，至少在人們的感覺上是如此。

今年的情人節是阿梅與保羅相戀以來的第一個情人節，但由於是日也是農曆的年卅晚，他們沒有像一般情侶那樣刻意營造二人世界，大除夕當晚，阿梅與保羅兩家人一起吃團年飯及大夥兒行花市。阿梅表示，只要她和保羅在一起，便天天都是情人節，天天都有二人世界，又何必把這傳統的大除夕節日破例。

由開始拍拖到現在，由批評到稱讚，保羅與阿梅之戀就是贏了自然，縱使他們會在公開場合攬攬抱抱，但絕對不會引人反感，只覺得這是青年愛侶應有的表現，難得阿梅的歌迷也一樣認同，爲他們祝福。

愛得自然歌迷爲她祝福

可能因爲阿梅以前走的愛情道路都是那樣坎坷難行，所以，保羅的出現，大家都爲阿梅高興：「阿梅終於找到了！」並希望她不會再跌倒。

保羅雖然比阿梅略年輕，但兩人站在一起，令人感到他是絕對有能力保護阿梅的護花使者，而他的體貼處也令人難以置信。例如：阿梅出外公幹返港，他會拿着大束鮮花在機場等候；阿梅演唱，他會暗地裡托朋友買花，並親自送上台；阿梅病倒，他會每日廿四小時陪侍在側悉心照顧。大家都認爲這是阿梅的福氣。

阿梅說，保羅以前在外國，不知她唱歌和演戲，相識後，他經常租錄影帶和買唱片來補習，如今，他已會唱不少阿梅的歌。保羅表示，他最喜歡阿梅唱的「一舞傾情」和「黑夜的豹」這兩首。他看過幾乎所有阿梅主演的影片，並謂他的媽咪也是阿梅的擁躉。

過舊曆年之前，梅艷芳偕同保羅去台灣，爲的是宣傳她的國語唱片，她無論出現在機場、電視台錄影棚、演唱會等場合，保羅都是陪同在一起，他們的雙雙出現，他們的濃情蜜意，都給人以理所當然的感覺。

男友陪同赴台宣傳唱片

在台北崇光百貨文化會館舉行的「親密愛人」歌友會，吸引了座無虛席的台灣歌迷，梅艷芳這次以隨和風趣的面貌，打破了以往舞台上的距離感，尤其是在歌迷的要求下，讓男友保羅登台亮相，更令現場氣氛融洽而狂熱。

梅艷芳從未在台舉行過歌友會，這晚的演出對歌迷極富號召力，因而出現一票難求的現象。她一出場即受到歌迷如潮水湧來的鮮花和禮物，令她十分感動。在演唱會中段，「有問必答」的歌迷時間，阿梅以坦率而風趣的態度答問，贏得連連的歡聲與掌聲。最妙是當有歌迷問她「覺得自己和男友保羅哪裡相像」時，阿梅心花怒放之下，不覺說溜了嘴，答詞中用上了「夫妻之間……」的字眼，後來才修正自己和他目前還未算夫妻，但已惹得台下歌迷尖叫連連。

當保羅在歌迷要求下，與梅艷芳拖著手出場時，初時他表現得有些兒靦腆，但仍然給人以自然的感覺。當台下歌迷齊聲問「何時結婚？」梅艷芳的答案是：「看保羅什麼時候決定娶我，大概二、三年吧，如果他不肯，那我就一輩子不嫁囉！」阿梅這番真心表白，立刻贏得歌迷如雷的掌聲，大家都爲她愛得勇敢、透徹而喝彩。這晚梅艷芳準備了大批親筆簽名的卡片分送給每一位歌迷，但歌迷們仍未感滿足，紛紛要求保羅也在卡上簽名。

愛得勇敢透徹值得喝彩

台灣回來後，阿梅又在會議展覽中心與香港的歌迷聚會，亦由男友保羅陪伴出席，阿梅整晚都被歌迷包圍簽名及拍照，而歌迷愛屋及烏，對保羅也甚爲愛戴，紛紛要求他簽名留念，及追問他倆何時結婚？關於此一問題，阿梅表示不會在短期內，但訂婚就會快些，如果下次她有重要消息宣佈，可能就是訂婚喜訊。

去年對於梅艷芳而言，仍然可以用「豐收」兩字來形容，事業方面她已屆另一轉捩點，拒絕領取任何歌壇獎項，是轉入超然的無求境界，而不是退出，正如她答覆台灣歌迷問「何時退休？」時表示：「如果你們不要我退休，我就唱一輩子。」去年阿梅的最大「豐收」，應該是愛情方面，自從保羅出現，使她的生命更形充實和更有光輝，一切都滿有希望。

每年年初是樂壇結算成績舉行頒獎禮的時候，雖謂巨星退出角逐行列，是讓位予新秀爭雄，然而，少了大牌的襯托，站在觀衆的立場去看，總是覺得是視覺上的損失。

過去，阿梅曾堅持有獎就要盡領的說法，如今她也宣佈退出競逐，有人認爲是由於愛情的沖擊，削弱了她在事業爭鋒的野心。如此說來，保羅豈不成了歌壇的「罪人」？

否認爲愛情而影響鬥志

「怎關他事？」阿梅聽了人家的話後辯說：「其實我認識他之前，已有種疲態出現，事業上的滿足無可否認也是一種享受，但長年累月面對排山倒海的工作量，就變成忍受，人畢竟是人，應該要給自己抖抖氣，然後再探索前路去向，到某個階段，是時候作改變。」

那末，阿梅的前路去向會是怎樣呢？

她說：「我再要講清楚明白，我退出歌壇的領獎台並不等於不在乎獎項，未來的日子我仍然堅持唱好歌給觀衆欣賞，也希望歌迷繼續支持我，如果你們感到滿意，對我已是很實際的鼓勵，其意義與獎項一樣重要，我更希望樂壇新秀的水準日漸提高，保持音樂界的熱鬧蓬勃。」

對於演藝範疇，阿梅表示，？今後可能更專注於電影發展。去年她一度對「川島芳子」寄望甚高，但上映後票房算是差強人意，而口碑僅是一般。「失望」二字雖然沒有說出口，但阿梅對本身演技已作檢討，同時更相信適合的劇本，會更收事半功倍之效。

最近與鄭裕玲合作拍了一部「賭霸」之後，阿梅與嘟嘟如今已成了非常傾得埋的老友。阿梅表示，拍「賭霸」時，她感到很開心，一來，這一類影片她是第一次演出，很有新鮮感；其次，與嘟嘟合作，頗具挑戰性，可以激發自己，提高演技水平。看過特別試驗場後，阿梅除了滿意自己在片中的表現，尤其觀衆的良好反應之外，更非常喜歡自己在片中的扮相，以往，無論「胭脂扣」、「亂世兒女」、「川島芳子」或「奇蹟」，她大都化上濃粧，甚至有滄桑味，但在「賭霸」中，她卻是淡粧上鏡，有一種清純的感覺，也給人以女孩子的純真感。她在看過試驗場後表示，將來若再拍續集，她會樂意再拍。

放棄移民在港同渡九七

阿梅在最近與歌迷聚會的活動中，也談到移民問題，她移民加拿大的申請早已獲得批准，可是她對大家表示，她已決定放棄移民資格，因爲她不想被人家說她出爾反爾，一邊叫人留下，而自己卻溜溜大吉。她又聲明這不是爲了一時衝動的鬥氣，而是經過考慮後，覺得自己並不適合外國的生活，更不想做二等公民。關於此一決定，她亦曾與男友溝通過，保羅屆時也會留在香港，陪她共渡九七，因爲保羅同樣喜歡香港的生活。

又有人問阿梅，留在香港過九七，會否想過有被「算帳」的可能？和可有爲下一代著想？阿梅自言問心無愧，不怕被算帳，至於「下一代」，還未降臨人間，又何須先作杞人之憂。（銀鈴）

卡•拉•O•K•龍•虎•榜

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！
蓺地卡麗	8933696	灣仔摩利臣山道 70-74 號 3 樓	5:00PM-5:00AM	118 元	138 元	酒水全面半價 不設歡樂時光最低消費	設有火鍋吧，游水海鮮套餐，價錢特平
雅麗達卡拉OK酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道 306-316 號雲華大廈一字樓（皇都戲院斜對面）	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設歡樂時光	卡拉OK貴賓房，首創電腦選曲。
竹林閣卡拉OK	3694961	尖東尖沙咀中心地庫 B30-37	1:00PM-4:00AM(1:00PM-9:00PM)	房 100 元 廳 50 元	房 120 元 廳 80 元	VIP 房每位 50 元，星期六及假期 60 元，飲品半價。大會提供 TEA SET 每位 22 元。	獨立 VIP 房共 18 間，可容 6 人至 25 人，不收房租。每日 6 時至 9 時提供豐富晚餐，每位 48 元。
大亨廊	5777792	銅鑼灣敬誠街 3 號地下	5:00PM-3:00AM(4:30PM-9:00PM)	120 元	120 元	50 元最低消費 酒水小食六折	設獨立貴賓房，可容納 10 人，每位 120 元+200 元房錢
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元（假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種）酒水小食特價。	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
CAMERA karaoke lounge	7396363	尖沙咀亞士厘道 24-36 號天星大廈二樓	5PM-6AM(5-10PM) Sat 2PM-6AM(2-9PM) Sun 3PM-5AM(3-9PM)	100 元	150 元	一至日不設最低消費不收房租半價優待	錄影服務（包 2 首歌曲連帶）只收 60 元
City 1	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1（帆船酒店側）	8:30PM-5:00AM(No Happy Hour)	100 元 女仕半價	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
自由港音樂會	3698936	尖沙咀金巴利道 72 號地庫（天天漁港對面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	100 元	120 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	・全港首創 V.I.P. 房設表演台集錄映，可作個人演唱會 ・全部獨立豪華裝修貴賓套房連洗手間格調高尚舒適 ・不收房租，2-20 人房俱備，真朋知己生日聯歡最佳享受 ・高級名廠鐳射影音及數千首中西日國粵語名曲伴唱 ・會員獨享買機買碟優惠
自由天地音樂會	7706667	佐敦道白加士街 87-89 號一樓（新寶戲院對面，南京街交界）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	
自由世界音樂會	3887001	油蔴地吳松街 5 號二樓（永安百貨公司後面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	
Freepoint 卡拉OK 福田日本料理	3663308	尖沙咀漆咸道 87 號 百利商業大廈地下（新九記百利側，科學館對面）	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	不設最低消費	不設最低消費	酒水特價	獨立貴賓房音響器材先進，中英日韓歌曲齊備，另鐵板燒晚飲貴賓房有免費卡拉OK供應
GARBO 驚步	8329922	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM)	廳：130元 房：150元	廳房均 150 元	不設最低消費，酒水半價（干邑及支頭酒八折），貴賓房另收費 200 元	獨立貴賓房共 10 間，可容 6-20 人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流
King's Valley 帝皇谷	8933881	香港灣仔道 230-230A 華盛頓中心地下	4:30PM-5:00AM(4:30PM-8:30PM)	100 元	120 元	酒水六折，奉送小食，不設最低消費。	獨立貴賓大、中、細房，大房 15-20 人。三月份開始只收 300 元房錢，生日奉送香檳，代客泊車。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢蝶卡拉OK	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，最低消費 1000 元起，包括飲品及食物，生日送香檳，一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟
OK酒廊	8385075	灣仔道 221 號地下	5:00PM-3:00AM(5:00PM-8:30PM) 週末及假日 (2:00PM-8:30PM)	98 元	118 元	不設最低消費，酒水買一送一，美點奉送。	獨立貴賓房由 4-10 人（免最低消費），大廳設有琴師與卡拉OK伴唱，逢星期一、三女仕七折。
集莊林餐廳酒廊	4149012	荃灣西樓角道 186-200 號荃昌中心地下（凱旋戲院斜對面）	12:00PM-3:00AM	48 元	68 元	40元	獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉OK	3838262	九龍城太子道 396-402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
Temptation Lounge	8381380	銅鑼灣依莉沙伯大厦	5:00PM-5:00AM(5:00pm-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費	卡拉OK及電子琴師伴奏
Top 10	7362988	尖沙咀中港城第二期 8 樓	9:00PM-5:00AM	不設最低消費	不設最低消費	不設歡樂時光	豪華貴賓房，最新電腦點歌 Disco 舞池、鐳射大電影
天皇星卡拉OK酒廊	3114161	尖沙咀金巴利道 45-47 號金巴利廣場地庫（溫莎酒店隔鄰）	5:00PM-6:00AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費及免加一，酒水半價。卡拉OK及琴師伴奏，VIP 房 150 元	代客泊車、生日奉送香檳 午夜 2:30 後不設最低消費 VIP 房只收 200 元

貴客户如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜・請致電 858 3498 孫先生查詢

商場傳真

新世界中心節目表：

三月九日至三月十日
積架車展
商場地下
上午十時至下午七時
由 Jaguar Hong Kong 主辦
Jaguar Car Show
Ground Floor
10 : 00 a.m. - 7 : 00 p.m.
Organised by Jaguar Hong Kong

三月九日至三月十六日
"一九九一香港食品節"展覽
商場地下
上午十時至下午七時
由香港旅遊協會主辦
"1991 Hong Kong Food Festival" Exhibition
Ground Floor
10 : 00 a.m. - 7 : 00 p.m.
Organised by Hong Kong Tourist Association

三月十五日
中國民族歌舞
商場地下
下午六時至下午七時
由新世界中心主辦
Chinese Folk Songs & Dances
Ground Floor
6 : 00 p.m. - 7 : 00 p.m.
Organised by New World Centre

L'azur
Shop B2 - 57

珠片純白色冷外套，售價 $980
配耀眼金色短裙，售價 $798
（可獲七折）

輕柔虎紋大衣，售價 $4980
配同色系純綿T恤，售價 $898
（可獲七折）

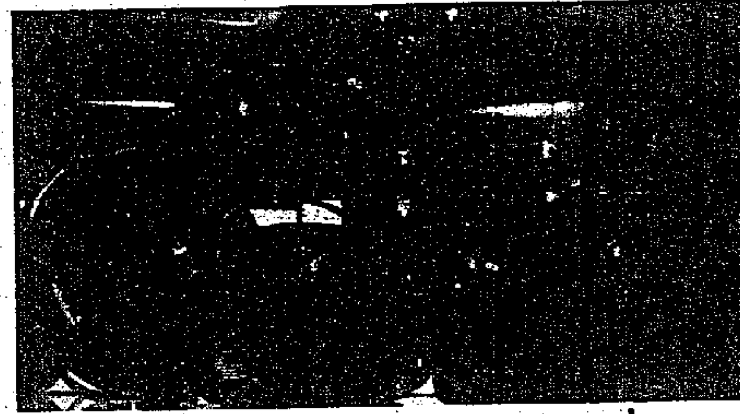
草綠色絲絨上衣配以長袂
上衣 $898　長袂 $1280
（更可獲七折）

新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

信德中心節目表：

三月十三日至三月十九日
上午十時至下午七時
地庫
第十五屆香港國際電影節
由市政局主辦
13 - 19 / 3 / 1991
10:00 am - 7:00 pm
Basement I
15th Hong Kong International Film Festival
Organised by Urban Council

紫珊紅
Rolie Collection
Shop 336 - 337



▲ Philippe Charriol，售價由 $800 起
備綠色及黑色兩款

▲ Nina Ricci 系列，售價由 $600 起
備黑色及啡色兩款

▲ Christian Dior 系列，照公價七折發售
備有純黑及其他顏色可供選擇

STC 信德中心
干諾道中二百號

商場傳眞

尖沙咀中心節目表：

三月二、三、九、十及十六日
星期六——星期日
香港童軍總會慈善獎券籌款運動
香港童軍總會主辦
尖沙咀中心地下大堂

March 2,3,9,10 & 16
SAT - SUN
HONG KONG SCOUT ASSOCIATION
FUND RAISING RAFFLES SALE
ORGANISED BY THE HONG KONG SCOUT ASSOCIATION
GROUND FLOOR, TST CENTRE (ATRIUM)

小象
The Elephant Shop
shop 150

恤衫、背心配以短褲
斯文而不失活潑、俏皮一面

絲絨日本童裝裙
現售 $928

尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道

中港城節目表：

三月二、三、九、十及三月十六日
星期六至星期日及星期六
香港童軍總會獎券籌募運動
由香港童軍總會主辦
高層地下
Sat - Sun & Sat
Scout Raffle Campaign
by The Scout Association of Hong Kong
UPPER GROUND FLOOR

三月八日至三月九日
星期五至星期六
上午八時至下午七時
"愛快車展"
由美輪汽車有限公司
平台花園展覽廣場
Fri-Sat
8:00a.m.-7:00p.m.
Alfa Mini Display by [illegible] Ltd
EXHIBITION PL[illegible]

三月十日至三月十七日
星期日至星期日
"中環英雄"圖片展
由亞洲電視主辦
高層地下廣場
Sun - Sun
"Central Sandwich [illegible] Photo Exhibition
by ATV
CONCOURSE - UG

中港城
[illegible]廣東道33號

帝國中心節目表：

三月二、三、九、十及十六日
星期六——星期日
香港童軍總會慈善獎券籌款運動
香港童軍總會主辦
帝國中心地下大堂

March 2,3,9,10 & 16
Sat - Sun
HONG KONG SCOUT ASSOCIATION
FUND RAISING RAFFLES SALE
ORGANISED BY THE HONG KONG SCOUT ASSOCIATION
GROUND FLOOR, EMPIRE CENTRE (ATRIUM)

名流
Famous House
Shop UG16

法國棉質衫裙
備有灰色及綠色
只售 $1698
（有七折優待）

帝國中心
尖沙咀梳士巴利道

屯門市廣場節目表：

三月二日至三日、三月九日[illegible]
星期六——星期日
1990/91 慈善獎券義賣日
由香港公益金主辦
一樓音樂噴泉側'B'走廊
March 2 to 3 & March 9 to 10
SAT - SUN
1990/1991 COMMUNITY CHEST RAFFLES SALE
ORGANISED BY THE COMMUNITY CHEST
1/F - CORRIDOR 'B'

三月九日至十日
星期六——星期日
最新"鈴木"汽車展
由香島汽車有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂
March 9 to 10
SAT - SUN
SUZUKI MOTOR SHOW
ORGANISED BY ISLAND MOTORS LIMITED
1/F., MUSIC FOUNTAIN - ATRIUM

屯門市廣場

傳南野陽子與牧漱里穗 先後與東山紀之有戀情

日本第一美少年却聲稱卅歲前不結婚

少年隊目前在日本紅透半邊天，而東山紀之是該隊三大成員之一，而且還具領導者身份，每一次出場，都贏來最多掌聲，是一位極受歡迎的紅星。

在娛樂圈中，緋聞總是與受歡迎程度成正比例的，二十三歲的東山紀之也不例外，最近出現在他身上的兩宗緋聞，都在日本引起極大哄動，她就是先後傳說他與南野陽子及牧漱里穗之戀。

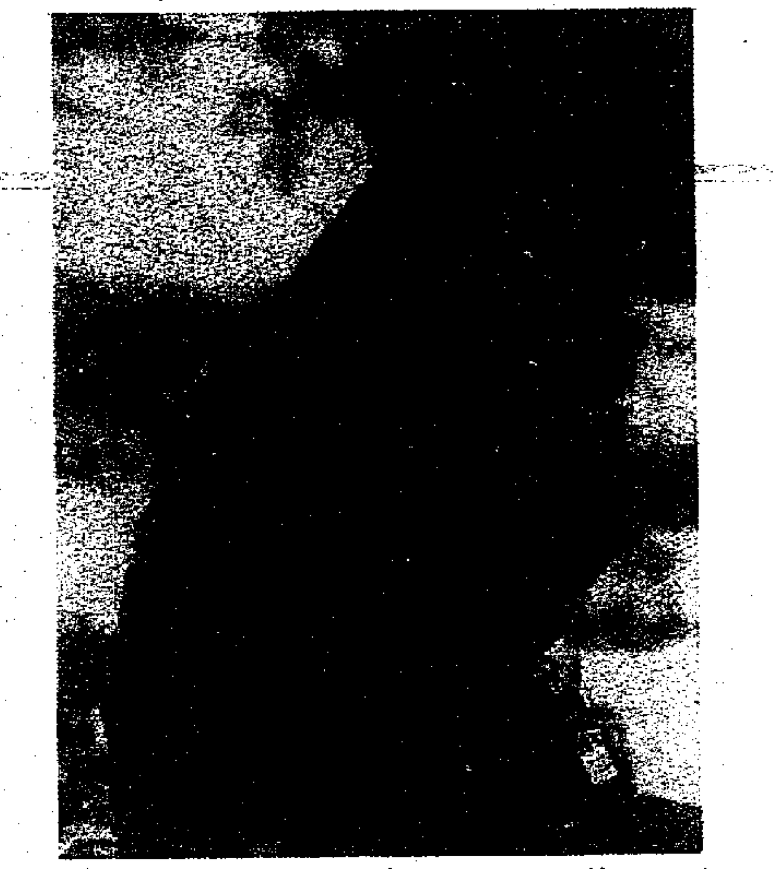
不過，兩段緋聞都爲東山紀之否認了。

先後南野陽子呢！她也是日本藝能界當今紅人，也都是二十三歲，不論兩人的名字與名氣甚至年齡，都是十分登對的。

她與東山紀之傳出緋聞，是始於三個月前，當時在三更半夜的東京市，被人發現東山紀之駕車接送陽子。

事後，女方大方承認，當晚確有護花使者，但以「保護他人私隱」爲理由，拒絕透露身邊男士的姓名。

東山紀子馬上有了回應，爽快地承認了那位護花使者就是他——而且非常理直氣壯地——「大夥兒晚飯後，已是深夜了，男士要表現應有的風度，駕車送女士回家是應該的，不值得大驚小怪。」



牧瀨里穗

事情相當撲朔迷離，但不論眞假，以東山紀之目前的地位，是絕不容有緋聞發生在他身上的，因爲，他是徹頭徹尾的偶像歌手，更被號爲「日本第一美少年」，不但有數不清的少女擁躉，更得到不少中年婦女觀衆的「疼錫」。

因此之故，東山紀之誓言旦旦聲稱：「三十歲前，絕不結婚！」

然而，言猶在耳，一波未平，一波又起！

最近，有人發現他與另一位青春派歌手牧漱里穗經常出雙入對，就是傳出他向牧漱展開追求的傳聞。

東瀛快訊

據知，傳言也不是完全沒有根據的。

最近，東山紀之與牧漱里穗同去紐約，雖然不是爲了玩耍，而是去拍一部電視劇集，兩人同在紐約逗留了兩個星期。但劇集拍竣之後，東山紀之仍不想馬上回日本，因爲他喜歡紐約，認爲是一個值得遊覽和購物的城市，而牧漱里穗，也是和他同在紐約留下，直到日本的工作非他趕回來不可，兩人才不再久留而飛返日本。

返回日本之後，他們又被人發現仍有往來，於是，傳言更盛，也終於傳到東山紀之耳中。

這是短短幾個月內，關於他與女星的第二宗緋聞，東山紀之認爲有澄清的必要，於是，他特別爲此舉行了一個記者招待會，公開表示，他與牧漱里穗是在 10 月份的一個宴會上認識的，然後有緣同到美國工作，難得有外遊機會，才不約而同多玩了兩天，雖然，他十分欣賞牧漱里穗的可愛、開朗性格，但到目前爲止，仍只是合作關係，希望以後也繼續有合作機會，請記者和觀衆們別太敏感，連想到男女私情方面。

東山紀之不但是歌台上舞台上的紅星，最近還有新的嘗試——作時裝模特兒。

他特別在百忙中，抽空爲「九〇愛爾蘭弟子效力，客串演出，穿上愛爾蘭設計的男裝，顯得豐度翩翩，反應非常好，不愧是「日本第一美少年」。

緋聞層出不窮，也就一點不奇怪了。

（蜀梧）

圖爲森進一、森昌子在日本動程去夏威夷時攝。

森進一演唱夏威夷

森進一與森昌子，他倆婚後異常恩愛。即使森進一登台，她也隨在左右，森昌子早年也是一位女歌星，甚受歡迎，如今，她喜作賢妻良母，便很少在娛樂界中露面，更不在歌壇上顯露色相。

而最近森進一應夏威夷方面之邀請，邀他到那邊登台，和他同去的還有他的妻子森昌子。若論年紀森進一是四十三歲，而森昌子也僅得三十三歲，兩人的年紀，相差十多年，可是，兩人不會爲了年紀懸殊，引致不融洽，相反兩人的感情，也日有進展，且進展得相當好。

而且森進一對於森昌子，除了在每一樣的事情上，都很尊重她外，同時，還在練歌時，彼此也可互相交換了自己的心得，因此，森進一在歌藝上，百尺竿頭更進一步。

而森進一與森昌子，於一月廿九日，由東京出發，乘中華航空公司飛機前往，和他一起前去的還有他倆的孩子。

因爲他的孩子，從未聽過森進一唱歌，現在這次有機會可以一覩爸爸的風采。

據說這次森進一在那邊唱歌，是日本人近年以來的首次，在美國的夏威夷羣島，有成千上萬的日本人，所以，他不愁沒有聽衆，何況，年青人多生活西化。是以他這次赴美的演出，實在抱有很大的期望，一來讓西方人士，也知道東方人的藝術，是如何的一回事。

這次演出時間爲二週，而他，準備在登台完畢後，還在那兒多逗留一些時間，以便到各處去觀光一番。

他以前經常去過夏威夷，不過，只是走馬看花，這次他倆特別抽出了一些時間，好好地遊玩去。

最近他倆有長途電話回日本，一俟觀光完畢後，便賦歸了。

·蕙兒·

《日本通》日語講座下週課程：　　日語每週兩句

日本通主持：亞視本港台，晨早直播室日語講座主持，本校校監相原滋弘先生

お勘定　お願いします。　OKANJYO　ONEGAISHIMASU　唔該埋單
さあ、　行きましょう。　SAA　IKIMASHO　呀！走啦！

《日本通》：日語講座　TEL：173288990　留學資料　TEL：173288992
風物誌　TEL：173288991　飲飲食食　TEL：173788993
每分鐘收費HK$4　器材由IVS提供

Persona Education (HK) Ltd. 保聖那日本語專門學校
23/F., Phoenix Tower, 8 Canal Road East, Wanchai, Hong Kong. Tel: 573-3116 Fax: 572-7003

文化廊　白羊

有魄力、有創意的情意咭、名信片

在進步、開放的社會裏，創意是必然受到重視的。創意，首先有賴活躍的思巧。倘若社會是封閉性的、高壓的，人們只能因循守舊，蕭規曹矩，緩緩的甚至近乎停滯的思之流，根本遠遠談不上創意。

愛因斯坦說：「想像力比知識更重要。」這裏，愛因斯坦並不是以爲，想像力與知識是對立的。想像力能誘發求知慾，知識又是想像力的基礎想像力與知識是相輔相乘的。不過，愛因斯坦是強調，一旦想像力被禁制了，知識便變成死乎乎的，一點兒也不可愛，便是世界亦是灰沉沉的了。

▲有大波折才動人

美國是重視創意的。香港也是這樣。

最近見到的一款名爲「彩虹系列」的情意卡最討人喜歡之處，就是它的創意。

創作者首先爲這套「彩虹系列」創造了這末一個動人的「彩虹的故事」。這個「彩虹的故事」以龍女和楊過爲主角，顯而易見，這是借助金庸武俠小說名著之一的《神鵰俠侶》（主角是楊過和小龍女），而又有所發揮。

「龍女被召回天上，思念情人，每日每夜流淚，流了七晝夜，淚水映出紅、橙、黃、綠、青、藍、紫七色，淌落凡間，化作彩虹。

「在第八日早上，龍女披着虹霓，悄悄重臨人間，尋她的夢而去……

「故而，我們所見的彩虹，必然一端在雲上，一端在水中。

「彩虹盡處的一泓清水，會否便是痴心人的淚？

「楊過躍下絕情谷底，若非那一潭清水，他還能於十六年後重見小龍女面嗎？」

這是一個經過精心構思的「彩虹的故事」。有所借助，有所發揮，亦有所寄托。這並不是一個一帆風順，甚至是波折重重的愛情故事。正因爲波折重重，所以動人心弦，催人眼淚。

▲浪漫是無所不能

由文圖公司出版的「彩虹系列」情意卡，一共八款。每款情意卡除了設計清新外，所用的句子也很精警，很富於這個都市的色彩。如其中的一款，封面句子是：

「假如你在彩虹的盡頭，I'll surely jump」這與「彩虹的故事」，也是互相呼應的。

內頁所寫上的一句，是

「人海中，I wish a soft-landing。」

希望跌下來之後，有一個溫馨的安頓之所。

無疑，這是充滿了浪漫情調的。戀愛就是這麽一回事。情人的確是「飲水飽」的。愛情從來不需要麵包。旁觀者當然一直都說不可以，因爲他們自己是要吃麵包的。面對情人的文化禮品，一定要強調浪漫。浪漫是什麽？浪漫就是無所不能。

另一款情意卡的內頁寫着：「我愛常在你左右（「右」字打上×號）邊，getting closer to your heart！」

這是因爲心臟位在人體的左邊，也因爲帶着一點兒俏皮——或許，「俏皮」是爲了要掩飾什麽。眞眞假假，欲語還休，似「俏皮」實嚴肅得像宣誓。這也可以說是捕捉到「情」字的內在神髓。（「彩虹的故事」情意卡查詢電話：五二六八三九九。）

▲大橋像銀帶卧波

另一套由三餘堂出版的名信片「澳門十景」，也很值得一提。

對近在咫尺的澳門，香港人一般不會覺得它的風景有什麽特別可愛之處。然而，這「澳門十景」名信片都使人有眼前一亮之感。

如其中題爲「大橋卧波」一張，畫面是澳門通往氹仔的大橋。背後有中、日、葡、英四種文字的說明。中文說明是：「全長近三千公尺的澳氹大橋，於一九七四年落成，不但溝通了兩地交通，也爲澳門市容增添一美景。」照片攝於白天，海面呈深藍色，橋面發白，像一條銀帶，使人覺着從來沒有那樣動人。攝影師黃偉洪捕捉到橋面反射陽光的最佳時間，選取了最佳地點，才得此佳作。化平凡爲動人，人棄我取，這裏面，既有魄力，亦有創意。（查詢地址：G/F, Wing Yuen West St., North Point, Hong Kong.）

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣潤設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間
電腦入門 DOS+FILE
$250/$380
綜合課程 $1280起
DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase/dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國喬中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
週末兒童興趣班 $200

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
$750/$1200
電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
AutoCAD/CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP
計劃管理程式應用
電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz $3280
正386-25/33 MHz $7780
送①DOS 課程 $250
（可轉讓其他課程）
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門保養優惠
本中心附設陳列室

領先電腦中心
Tel：7237833
Fax：7237711
九龍彌敦道178號牧成樓2/F，全層（山林道口入）
佐敦地鐵站科士街道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

信箱

螢幕列印(六)

今期將會繼續介紹09 H 各暫存器的用途，在 INT 10的09 H 功能裏，除了 DX 暫存器之外，其餘各暫存器(AX-CX)都有其用途，在上期我們已經談過各暫存器在09 H 功能裏的基本用途，現在將作詳細介紹。

在 AH 暫存器必須存入 09 H，以指定採用 INT 10的09 H 功能而 AL 暫存器是存着所要輸出的 ASCII 碼。

在文字模式下，將所要輸出之字元的屬性位元組設定在 BL 暫存器內。屬性位元組格式如下：

位元　7|6|5|4|3|2|1|0

位元	說明
7	閃爍字元設定爲1，非閃爍字元則設定爲0
6-4	背景顏色，可能的組合有：

6	5	4	顏色
0	0	0	黑色
0	0	1	藍色
0	1	0	綠色
0	1	1	青藍色
1	0	0	紅色
1	0	1	紫紅色
1	1	0	棕色
1	1	1	亮灰色

位元	說明
3	前景字元顏色，欲增強前景字元應將位元設定爲1，而正常前景顏色則設定爲0。
2-0	前景顏色，可能的組合與背景顏色一樣。

使用單色顯示器界面卡時，與一般描述圖一樣也適用於此屬性位元組，也就是第7位元是閃爍位元，而第3位元是增強位元。

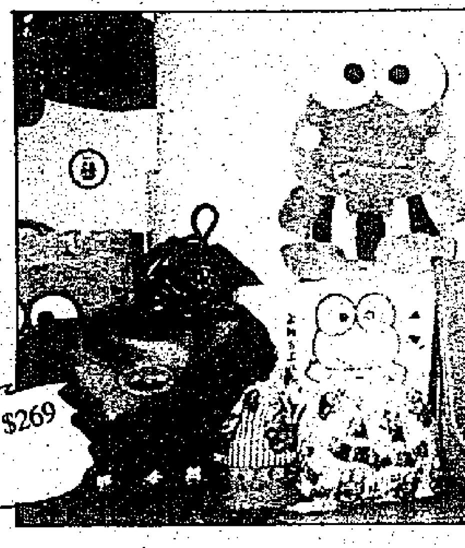
讀者如有任何有關電腦或其他應用上的問題，可來信領先電腦中心負責人收。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

新城市廣場節目表：

三月八日（星期五）至十日（星期日）
（三樓展覽廊）
保良教育在沙田
保良局主辦

三月九日（星期六）
（共型城天地廣場）
保良教育在沙田開幕典禮
保良局主辦



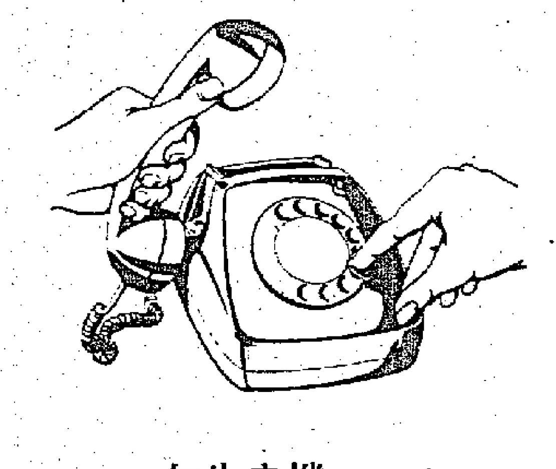
百盛
PMA Collection
Shop A37

新城市廣場
新界沙田正街十八號

荃灣廣場節目表：

三月十日
3：00-4：00 pm
中國傳統雜技表演

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍



勿失良機……
華僑星期六週刊，特爲各商場客户提供一個免費宣傳機會。讓各商户介紹最新訊息予廣大的消費者。勿失良機。
查詢請電：858 3498

翡翠台

3月9日（星期六）
6:00 香港84
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫卡通
9:35 藍精靈
10:05 雷霆煞星
10:30 叮噹卡通
10:55 新編尼奇趣
11:20 古靈精怪破紀錄
11:55 不再少年時
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 週末任你點
3:00 世界一級方程式風雲錄
4:05 百寶星君卡通
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 飄零牧牛女卡通
5:25 網球女將卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲及K100通訊站
8:30 大江南北
9:05 點解香港咁過癮
9:45 翡翠單元劇場之總裁
10:45 十點四十五分新聞報導及K100轉播站
11:05 空門土星天
12:00 廣告雜誌
12:15 電視電影之奪命情人
2:10 「鬼聲」
3:35 「某夫人」

3月10日（星期日）
6:00 香港84
6:40 河山風貌
7:05 創業先鋒
7:35 識多一點點
8:25 小松鼠老友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 加菲貓逛鄉下
10:25 孩之寶劇場之變形金剛勝利之鬥爭
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 「樓上樓下兩相親」
3:05 體育世界
4:00 小悟空卡通
4:25 魔法之星愛美卡通
4:50 忍者戰士卡通
5:10 IQ零蛋多毛狗卡通
5:20 SUNDAY 新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 財經透視
7:30 警訊
7:45 K100及明珠轉播站
8:30 TAIWAN'S SINGERS SPECIAL 1991
9:30 勇闖巔峯
10:30 廣告雜誌
10:45 十點四十五分新聞報導
11:05 現代軍備大揭秘
12:05 反叛的天使
1:05 「媚娘」
2:35 「鬼雪夜歸人」

3月11日（星期一）
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記
9:35 閃電傳真機
10:30 「神偷妹妹花（上）」
11:55 播音人
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之黃土恩情
3:15 城市故事
3:40 狗仔新新卡通
4:10 相聚一刻卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 演藝留情
7:25 男盜女差
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 鐵血男兒
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 千王羣英會
1:05 「四郎探母」
2:20 「天齊寺會母」

3月12日（星期二）
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記
9:35 閃電傳真機
10:30 「閃電煞星」
11:55 播音人
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之黃土恩情
3:15 城市故事
3:40 狗仔新新卡通
4:10 相聚一刻卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 頭條新聞
7:25 男盜女差
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 鐵血男兒
10:20 開心浪漫俏佳人
11:00 城市驚人
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 千王羣英會
1:05 「楊八妹取金刀」
2:50 「車馬砲」

3月13日（星期三）
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記
9:35 閃電傳真機
10:30 「黑煞星」
11:55 播音人
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之黃土恩情
3:15 城市故事
3:40 狗仔新新卡通
4:10 相聚一刻卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事
7:25 男盜女差
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 鐵血男兒
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 千王羣英會
1:05 「巧破祠屍案」
2:55 「桃紅柳綠燕迎春」

3月14日（星期四）
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:10 求知奇遇記
9:35 閃電傳真機
10:25 「玉女飛龍」
11:55 播音人
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之黃土恩情
3:15 城市故事
3:40 狗仔新新卡通
4:10 相聚一刻卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 [illegible]
7:25 男盜女差
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 鐵血男兒
10:20 猛料差館
11:00 追影流聲
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 千王羣英會
1:05 「新肉山藏妲己」
2:45 「女刺客」

3月15日（星期五）
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記
9:35 閃電傳真機
10:30 「女俠賈戲公審謀殺案」
11:55 播音人
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之黃土恩情
3:15 城市故事
3:40 狗仔新新卡通
4:10 相聚一刻卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 權之於法
7:25 男盜女差
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 鐵血男兒
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 千王羣英會
1:05 「火拚[illegible]」
2:40 「飛龍太子[illegible]」

明珠台

3月9日（星期六）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 DEALING WITH DOGS
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 THE SOOTY SHOW
10:10 點蟲蟲
10:35 A PUP NAMED SCOOBY DOO
11:00 趣怪唱遊室
11:30 C.A.B.
11:55 POETRY BOOK
12:00 豪門恩怨
2:00 雄財偉略：大快折面
3:40 BUTTON MOON
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 SMOOGIES
5:15 數學特工隊
5:45 ZAP ZAP
6:15 警訊
6:20 NBA GAMES OF THE WEEK
7:10 明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 明珠740：所羅門王與貴妃
9:30 新聞報導
9:45 明珠930：敎父
1:05 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
1:15 夜激情：黑蜘蛛
2:50 THE MINI SAGAS
2:55 父仇

3月10日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 HANNA BARBERA'S YOGI BEAR SHOW
10:00 日語劇場
10:50 迪士尼奇妙世界
11:50 5 NATIONS RUGBY
12:50 星期日體育精華
2:00 戲
3:40 BUTTON MOON
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 迪士尼卡通世界：八寶熊人仔
5:15 迪士尼卡通世界：唐老鴨俱樂部
5:45 咬嚤里
6:15 ITALIAN SOCCER
7:10 明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 荷李活新聞眼
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞報導
9:45 明珠930：荒唐暴發戶
11:55 MAXELL 音樂動感
12:00 明珠快訊
12:05 「惡鬼反面」
1:25 洋行

3月11日（星期一）
7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
5:15 芝麻街
6:15 蛤蟆笑口組
6:40 LAUREL AND HARDY
6:45 打工女郎
7:15 七點半新聞報導
7:55 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
8:00 寰宇風情畫
8:30 笑笑小電影
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 闔樓殺戮
11:35 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

3月12日（星期二）
7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
5:15 芝麻街
6:15 咬嚤里
6:45 多了一個爸爸
7:15 七點半新聞報導
7:55 明珠快訊
8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
8:30 ENGLISH SOCCER
9:30 新聞簡報
9:35 歌唱魅影之二
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 馬來西亞航空與你同遊
12:05 華爾街外望
12:30 SOMETHING IS OUT THERE

3月13日（星期三）
7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
5:15 芝麻街
6:15 曝鬼家族
6:45 精英新聞組
7:15 七點半新聞報導
7:55 明珠快訊
8:00 U.K. TODAY
8:15 議事論事
8:30 八十日環遊世界
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：妙探狗福星
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 卧底
12:55 寰宇風情畫
1:20 古靈精怪破紀錄

3月14日（星期四）
7:00 -8:30CBS EVENING NEWS
5:15 芝麻街
6:15 ZAP ZAP
6:45 LENNY
7:15 七點半新聞報導
7:55 明珠快訊
8:00 放眼香港
8:30 亞瑪遜傳說
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：[illegible]之寶
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 馬來西亞航空與你同遊
12:05 猛鬼[illegible]
1:35 緊張[illegible]

3月15日（星期五）
7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
5:15 芝麻街
6:15 MIKE AND ANGELO
6:45 PODDINGTON PEAS
7:15 七點半新聞報導
7:55 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
8:00 明珠檔案
8:30 飲勝
9:00 學生大哥大
9:30 新聞簡報
9:35 HOT SHOT 1991
10:35 JOURNEY MAN
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 夜激情：寧死不屈
1:40 TIGER SHARK

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。 明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

3月9日（星期六）
7:00 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:30 超能力魔童
9:55 太空小寶寶
10:20 靈獒神犬
11:15 蜀道今昔
11:40 自然之奧秘
11:50 超越2000
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 情海茫茫
3:00 港角鏡
3:30 蝶面俠歷險記
4:50 飛虎隊
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 娛樂速遞
7:00 CYC城市智囊圈
7:30 雄財偉略
8:00 台慶前奏
8:30 新聞簡報
8:35 李翰祥電影系列：垂簾聽政
10:30 夜間新聞
10:50 英國足總盃半準決賽（現場直播）
02:15 大馬俠

3月10日（星期日）
7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 百獸星救地球
8:50 神馬魔院
9:15 我係西瓜仔
10:00 奇天烈百科全書
10:30 飛虎隊
11:00 雙天至尊
11:50 網球飛鳳
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 賽馬日
5:15 古惑狗奇遇記
5:30 新地MUSIC TV
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 警訊
7:30 時事百寶
8:00 柏林週記
8:30 新聞簡報
8:35 不是冤家不聚頭
10:25 本港台快鏡
10:30 夜間新聞
10:50 英國足總盃
01:15 賽馬結果
02:15 九九九怪屍案

3月11日（星期一）
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 醒目鬼精靈
9:35 飛虎隊
10:05 男大當差
11:00 我為情
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 畫眉夫人
2:05 下午茶
3:05 衙門風雲
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 青蛙小靈精
5:05 時光茶係
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:40 娛樂速遞
6:50 中環英雄
7:45 創神
8:30 溫錢至尊（首播）
8:55 323台慶前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 兄弟
11:28 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 323台慶前奏
11:45 活色生香
12:15 沙圈漫步
01:15 雞鳴狗盜

3月12日（星期二）
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 醒目鬼精靈
9:35 飛虎隊
10:05 男大當差
11:00 海
12:40 323台慶前奏
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 畫眉夫人
2:00 323台慶前奏
2:05 下午茶
3:05 衙門風雲
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 青蛙小靈精
5:05 時光茶係
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:40 六合彩
6:46 娛樂速遞
6:50 中環英雄
7:45 創神
8:30 溫錢至尊
8:55 323台慶前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 向每顆星致敬
10:35 百年衝擊—海外華人滄桑錄
11:33 夜間新聞
11:40 323台慶前奏
11:45 活色生香
12:15 賽馬漫談
12:50 皇城救母定江山

3月13日（星期三）
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 醒目鬼精靈
9:35 飛虎隊
10:05 男大當差
11:00 再世負心人
12:40 323台慶前奏
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 青面獸楊志
2:00 323台慶前奏
2:05 下午茶
3:05 衙門風雲
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 青蛙小靈精
5:05 時光茶係
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:40 銀色速遞
6:50 中環英雄
7:45 創神
8:30 溫錢至尊
8:55 323台慶前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 中華之最
10:05 香港奇案
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:40 323台慶前奏
11:45 活色生香
12:15 賽馬漫談
01:15 議事論事
01:50 飄零女

3月14日（星期四）
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 醒目鬼精靈
9:35 飛虎隊
10:05 男大當差
11:00 南北驚驚俠
12:40 323台慶前奏
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 青面獸楊志
2:00 323台慶前奏
2:05 下午茶
3:05 衙門風雲
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 青蛙小靈精
5:05 時光茶係
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 中環英雄
7:45 創神
8:30 溫錢至尊
8:55 323台慶前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 江湖情
11:25 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 323台慶前奏
11:45 活色生香
12:15 孖T通勝
01:15 天倫

3月15日（星期五）
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 醒目鬼精靈
9:35 飛虎隊
10:05 男大當差
11:00 黑色的假期
12:40 323台慶前奏
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 青面獸楊志
2:00 323台慶前奏
2:05 下午茶
3:05 衙門風雲
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 青蛙小靈精
5:05 時光茶係
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:40 銀色速遞
6:50 中環英雄
7:45 創神
8:30 溫錢至尊
8:55 323台慶前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 玄機妙算賭神通
10:35 中東檔案
11:33 夜間新聞
11:40 323台慶前奏
11:45 活色生香
12:15 賽馬預測
01:15 天倫

國際台

3月9日（星期六）
6:30 健美韻律操
7:00 CNN早點
8:00 聰明笨伯
8:25 拐徒偵察組
8:50 鐵騎特技團
9:15 伐木者
9:40 三藩市幹探
10:30 逍遙天使
11:20 洛氏風雲
12:10 「七俠三雄」
1:55 烽火特警
2:45 美國奇兵
3:35 勇者之勳
4:00 趣怪即食麵
4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 週末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 週末體壇
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 音樂激流
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 台慶月首輪電影：「軍火大賊」
10:50 夜間新聞
11:05 英國足總盃半準決賽
1:00 賽馬預測
1:45 CNN新聞衛星直播

3月10日（星期日）
6:30 健美韻律操
7:00 CNN早點
8:00 進修天地
9:15 天地之大
10:05 戰地三女性
11:00 日語劇場
11:50 健美韻律操
12:15 「愛兒失踪」
1:55 老土拍檔
2:45 今夜星光燦爛
3:10 山水話英倫
3:35 歐陸桃源
4:00 七海小英雄
4:30 百厭外星人卡通
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小戰隊卡通
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 姑姐你好
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 情義兩難
10:00 NEC日本今貌
10:40 夜間新聞
11:55 英國足總盃半準決賽
1:00 賽馬結果
1:55 CNN新聞衛星直播

3月11日（星期一）
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
漫畫世界
熊貓先生與武士
小小法院
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 花弗老豆醒目仔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 寰宇樂章
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 「我在小城的日子」
10:50 鬼馬螢光幕
11:15 夜間新聞
11:30 奧斯卡午夜場：「鐵血將軍巴頓」
2:30 CNN新聞衛星直播

3月12日（星期二）
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
超人卡通
神勇飛鷹
小鬼頭與機靈狗
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 花弗老豆醒目仔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 演藝天地
10:15 THE STEAM VIDEO COMPANY
10:45 女人心
11:15 夜間新聞
11:30 「民主萬歲」
1:45 CNN新聞衛星直播

3月13日（星期三）
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
CARE BAERS FAMILY
太空風暴
5:30 趣怪即食麵
6:00 六點鐘簡報
6:02 浮華世家
6:30 花弗老豆醒目仔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 外甥不似舅
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 羅馬搖擺音樂會
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 「逃獄金剛」
1:40 CNN新聞衛星直播

3月14日（星期四）
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
太空小寶寶
神勇飛鷹
KATTS AND DOG
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 花弗老豆醒目仔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:28 資訊速遞
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 「本是同根生」
10:45 鬼馬螢光幕
11:15 夜間新聞
11:30 「雙星美人」
1:30 CNN新聞衛星直播

3月15日（星期五）
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
寶貝外星人
MERRIE MELODIES SHOW
VOLTRON TRILOGIES
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 花弗老豆醒目仔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 耳聞目見
8:00 爹哋息怒
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 杜魯福名作欣賞：「婚姻生活」
10:50 鬼馬螢光幕
11:15 夜間新聞
11:30 英國足總盃
12:30 賽馬預測
1:15 CNN新聞衛星直播

荃灣道觀禪院集中——可以作一天暢遊覽

荃灣是香港道觀禪院集中之地，圓玄學院是香港道教協會的所在地，亦是荃灣最大的道觀。

由於荃灣的寺廟均集中於老圍和芙蓉山一帶，包括有圓玄學院、西方寺、東普陀及竹林禪院等，所以可以一氣呵成的遊覽。

若我們遊覽這些寺廟，可以在荃灣地鐵站旁乘專綫小巴往老圍，在路口下車，先抵名刹東普陀，然後沿路向前，步行約十分鐘便可抵達西方寺及圓玄學院，最後再到竹林禪院，這足可遊玩半天。

東普陀是茂峯老法師所建的著名禪林，莊嚴優美兼備的廟宇。殿裏有一尊千年古佛；參拜者甚衆。該寺以三「大」聞名，就是「佛大」、「鼎大」及「鐘大」。那個大鼎座落大雄寶殿前面的庭院中央，重達六百多斤。

西方寺在圓玄學院毗鄰，主要建築是一座兩層高的中國風格殿堂，寺外一片空地，供遊人休憩。

步出西方寺，眼前便呈現圓玄學院的三教大殿，拾級而上，先經過一列石柱牌坊，建築莊嚴雄偉，氣宇不凡。

三教大殿是一座三層高殿堂，八角飛檐、金頂青瓦。由荃灣市區向山回望，可以見到它屹立蒼松翠柏的山嶺上，威儀有加。穿過三教大殿，後面有花園假山、道觀齋堂，風景優美，遊人絡繹不絕。

圓玄學院有齋品供應，遊人遊玩半天，然後在這裏享用美味齋食。從圓玄學院循村道西南斜行，經過新村後接走芙蓉山道，二十分鐘

——本地遊踪

便可到達竹林禪院。

竹林禪院是芙蓉山規模宏大的庵堂，爲融秋法師所創建。入口是一石牌坊，上題「竹林禪院」四字，兩旁一長聯，中間是大雄寶殿，殿前有假山金魚池，兩旁禪舍林立，花木草坪遍佈，極富園林之美。

禪院建築羣之後，有路登山。上有重叠的巨石叫「佛塔」；下有岩洞，一叫妙蓮洞，一叫觀音洞。此外，還有南天竺、紫竹林、上天竺、彌陀茅蓬、金剛茅蓬、修持茅蓬、觀音諸海洞、羅漢洞、拜經台等名勝。

圓玄學院更是香港的武林聖地，因爲許多時拍攝武俠片及古代歷史故事片，電視台和電影公司常作外景場地。這處的高塔石樓，全是中國的古代建築風格，常故被擬爲中國名山大剎的外景。

小遊粉嶺麻笏圍海幢

新界粉嶺，今時今日，步步由大城的後塵，漸次發展爲是市鎮，高樓大廈的湧現，使人目炫和羨慕。不少鄉野地方，已經在巨大的變化。近數年，如果你造訪粉嶺，渴望找到往日的田園菜畦，鄉村風情，你一定會感失望，因爲也已成爲石屎森林，難免引人一聲喟歎的惋惜。

從九龍市區乘火車到粉嶺，出閘之後走落小巴總站，這裡有往來坪輋，軍營，蓮麻坑等地的十四座小巴。但如果你是小遊粉嶺的消閑人，我建議你不必坐車，步行穿過近郊的——麻笏圍，也不過五十分鐘步程。

沿途，映現眼簾的，就是粉嶺一新的洋樓建築物，美麗的公園，園中四時花卉和熱帶樹木，假山，鉤●引人流連…。

來到粉嶺聯和墟，墟上的情景也變了，走過沒有往日「趁墟」的熱鬧。「一四七」、「二五八」、「三六九」日的墟期，憑人說，早已沒有了。但馳名的日久的粉嶺燒肉，今天仍有多少供應，人們常常也遠興見買些回來佐「杯中物」。原來，粉嶺燒肉的特色是，皮薄香酥，肉嫩鮮美豐腴見稱。

從聯和墟經過沙頭角公路，是通往麻笏圍的道路，但對面有軒轅祖祠，乃紀念軒轅皇帝的古老建築物。

路過崇謙村，這裡有信奉耶穌基督的教堂，信徒很多。行行重行行，來到麻笏圍了。

麻笏圍令人賞覽的是，有年光倒流兩三個世紀的古樸建築物，純以麻條石砌成的門樓，堅牢工整，匠心獨具，治煉工程細膩的纖扇門，藝術催觀，幾乎能與錦田吉慶圍的歷史鐵門媲美，令人嘆爲觀止。欣賞過這麻笏圍鐵門，然後攝影，仍不欲遽去。

麻笏圍的古老圍屋，外狹內寬，入去，估地遼闊是長長的冷巷，橫形小街似的，兩旁是房間，居住着百家姓的人家。原來，遠在明末清初，香港海盜猖乃，盜賊如毛，打家劫舍，前代的人便在新界各地，建下圍屋居住。

麻笏圍今天仍有古老的痕跡，飽歷歲月的洗禮，似仍蒼勁。有說，碉樓裏昔有雷壯人丁把守，與賊匪戰鬥。大門常常緊閉禦賊來攻。圍牆高不可攀，賊人無法得逞。

聽說，粉嶺的麻笏圍，快要列爲歷史文物了？

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

明愛成人及高等教育服務

夜

招收一九九一年度四月至六月還修課程新生
(三月一日開始接受報名)

請携同學費、身份證、相片及報名費前往各中心報名，
閣室可郵寄回郵信封或到各中心索取

商科——管理及商務知識
基本市場學、廣告實務、銷售管理、經濟學、工商管理、銀行實務、(一、二)、核數實務、保險實務、人事管理、商業法律、存貨管理、小型企業策劃與管理

藝術課程
素描(初、中)、國畫、書法、攝影、花球製作
插花(初、中、高)、商業美術、室內設計(初、中)、

語言課程
普通話(初、中、高)、商業貿易普通話、法文、國語、G.C.E. 英文、英文拼音、英語初階(小一至小二)
基本英語(小三至小六)、通用英語(中一至中五)
英語會考班(中四、中五)、英語會話、日本語(一至三)

實用課程
實用家庭電器、電子技術、無綫電修理、現代屋宇電器裝置、裁剪(初、中、高)、汽車修理、電單車修理、水喉潔具、基本冷氣原理、印刷製作過程、平版印刷、絲網印刷、遊艇船主大偈班、遊艇船主班、遊艇大偈班、工程繪圖(一、二)

電腦課程
電腦學入門、基本電腦概念、電腦文字處理、中、英文電腦文書處理、商業電腦應用知識、電腦程序編寫(BASIC)、LOTUS 1-2-3、dBASE Ⅲ Plus、Wordstar 5

商科——秘書及文員訓練
速記(初、中、高)、成本會計(中、高)、出入口實務(一、二)、打字(初、中、高)、速記原理/速度(40-100wpm)、秘書訓練(初、中)、聽覺打字(基本、速度班)、普通文員訓練、商用英語(初、中)、商業英語(初、中)、英文商業書信及報告寫作(初、中)、秘書實務、秘書英語、商業知識、船務簡介、

旅遊及飲食業課程
基本旅遊業業務訓練、調酒技術、麵包製作、廚師訓練(中、西菜)、粵式點心、糕餅製作、燒味製作、烹飪

綜合証書課程
基本課程：商科全科、電腦、銀行實務
基本/中級課程：必文商科全科、秘書全科、出入口實務
高級課程：會計學、市場學ACCA / ICSA / CIMA

社會學科
心理學淺談、人際關係

成人基本學習課程
小學中、英、數及社會知識

＊如欲索取各夜校課程簡章，請填妥右下角表格並附回郵信封寄香港上環干諾道中200號信德中心2903室。明愛成人及高等教育服務——城市中心。

香港區
明愛徐誠斌書院夜校 堅道11號
521-4693
香港仔明愛成人教育中心 香港仔田灣街20號
555-7411內線26/27
堅道明愛專業及成人教育中心 堅道2號
524-2071內線242
柴灣明愛專業及成人教育中心 新廈街330號
558-4131
堅尼地城明愛專業及成人教育中心 蒲飛路27號501室
819-1822

九龍區
明愛白英奇專業學校 油麻地石壁道4號
332-3483
秀茂坪明愛成人教育中心 秀茂坪邨21座13-18號地下
717-1441
九龍明愛專業及成人教育中心 太子道256A
339-3769
秀茂坪明愛專業及成人教育中心 秀茂坪邨41座側(學校編號12、五及六樓)
348-0177

離島區
長洲明愛成人教育中心 龍仔村
981-1124

新界區
元朗明愛專業及成人教育中心 元朗西裕街66號
474-7989
荃灣明愛成人教育中心 城門道9號
490-0131內線27/28
粉嶺明愛專業及成人教育中心 粉嶺華明邨
672-0318
沙田明愛專業及成人教育中心 大圍文禮路18號
697-6223
屯門明愛專業及成人教育中心 石排頭道111地段
461-0504

夜校辦公時間：下午二時至九時
熱綫查詢(上午十時至下午六時)：559-3952

姓名：
通訊地址：
請註明所需中心章程：

SDW

西風西雨

可以為女兒放棄一切 爲了多與女兒一起 湯施力克減少拍片

很有雄風的湯施力克毫無困難說得出他最喜歡的角色是什麼，那就是做父親。他有一個兩歲大的女兒漢娜，現在佔了他很多時間。

他說：「爲了她可以放棄一切，包括放棄荷李活。」

不過荷李活不放棄他。他與妻子芝莉麥克生了女兒之後已拍了好幾部片，包括「三男與一少女」，是一部續集，與及一部澳洲西部片「澳洲桂利」。

他拍後者說要離開妻子及女兒三個月，使他覺得生活很苦。他說：「沒有了家庭與工作的平衡，我幾乎瘋狂了！」雖然妻女亦有去探他，但他覺得澳洲的荒野的環境不適合他們，所以叫他們回去。

他說：「很想念她們。這是很重要的階段，我卻難能每日看她們一次。她們母女感情如此之好，簡直使我有點妒忌。」

湯施力克推了流行八年的電視片集「神探猛龍」就是爲了成家立室。他說：「我覺得也應該是有家庭的時候，我可以一面工作一面成家。」

・湯施力克與妻子芝莉

目前湯施力克正在拍的片是「東京鑽石」，在片中飾演一個老經驗的壘球球員。不過他已覺得他是工作得太多了。他說：「做了父親的最大問題就是使我不想工作。我最想的就是在家與妻子和女兒一起。」

四十五歲的湯施力克自承他「誰是一個新手爸爸」。他在電影中做爸爸有合演的泰丹遜（「飲勝」）及史提米葛登堡（「天繭」）幫忙他，但是他在現實生活中沒有幫手。不過他說：「我已做得相當好。」

他的妻子芝莉（卅三歲）在一九八八年十二月生下女兒，那時並在產房裡。他說：「那時我已很有準備，我還教她如何呼吸。有了女兒的現實生活是比電影中所見的苦的，但是亦快樂得多。這是廿四小時的工作，沒有得綵排的。」

湯與前妻一起時也養過孩子，前妻的兒子基榮今日已廿二歲。他跟湯時已不小，所以養初生女兒是不同的。

・湯施力克在彩片中飾父親

米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介
☑用均衡營養飲食治療及行為修正法爲肥胖人仕減肥，同時亦為食慾欠佳、營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註冊醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑由營養師、打針、絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：
(一)電腦計算體下標準體重、病康代謝率及達致理想體重之所需時……等。
(二)醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三)多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或是任何飲食應酬也能如願減至理想體重。
(四)減肥後設Keep-Fit 班，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五)適有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。

欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

MON-FRI 12-8 PM SAT 9AM-4PM

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無綫電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室

終身伴侶——關節炎

過往，很多人以爲只有老人家才會患關節炎，現在証實，任何年齡的人，都會受害。

及早發覺或適當治療，可減輕患病所帶來之痛楚，及改善關節的活動情況。

如何知道自己是否患上關節炎呢？

譬如手脚的關節（一個或多個）無故腫脹。

睡起時，關節活動不靈光，連一些簡單的動作，都覺得有活動困難。

關節痛。有微痛的，亦有強烈痛的。

嚴重時，完全不能移動某個關節。

有些人感到關節腫處，現淺紅色，觸摸時，有微暖感覺。

不能控制的體重減輕，並且在骨節痛時，周身乏力或發熱。

如果您有以上症狀，又持續多過二星期，很大機會，有關節炎病。

關節炎，是一種極難投其所好的病患。

平日活動不夠的人，會患，平日活動太多的人，也會患。

目前治療關節炎的方法，多採藥物及運動兩種。藥物方面，好幾種藥都証實對減小關節痛楚極有效，許多藥根本不用醫生配，自己可在藥房購到。另一些則打金鹽針，亦是相當具功效的。

不過，打針吃藥，在減輕關節痛楚之餘，亦同時帶來不少副作用。

所以，來來去去，又是運動最好。

上文說過，太多運動會令關節痛和發炎，而太小運動，骨節又硬化和移動時有困難。

在千試百驗後，游泳被証實對關節炎病最具效用。最好在暖水泳池游泳，因爲熱力對減低骨節的酸軟痛楚很有效。不過，「凍」亦是減痛的好方法，之所以醫生常教病人時不時以冰袋置放骨節處，除「熱」、「凍」兩法外，在痛處不時指壓，也可減小關節炎痛。

關節炎，最常見的，是風濕性關節炎和骨關節炎。中國人對關節炎的起因有許多不同說法，而西方人則認爲目前尚無法找出病患的原因。

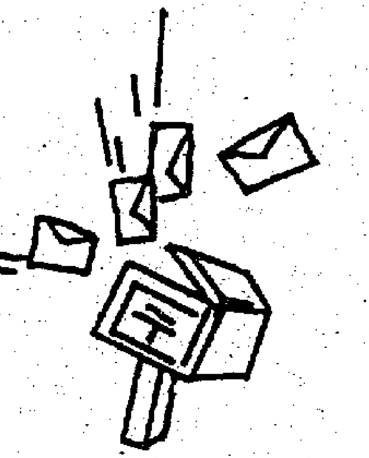
風濕性關節炎，可發生在任何年齡，但女性患者比男性多一至三倍，骨關節炎則以老年患者居多。

兩種關節炎，多發生在較大的骨節中，如膝頭、盤骨、臂膊、背脊和頸項。但小關節如手、腳趾的關節，都有可能受患。

風濕性關節炎是較有「系統」的痛，而且禍延身體其它部位，例如影响病者，令其體重下降、發燒、疲累等。其它身體組織，如皮膚、肺部和眼睛等，都有一定程度的受損。

比較下，患骨關節炎就幸運得多，因爲影响所及，能止於關節部份，不影响其它地方。

要確定自己真的患上關節炎，除有以上表面徵狀（參考令二）外，最好照X光和作些驗血分析。



以上資料由米施洛營養護康中心提供

電視精選

「中環英雄」演員表：

呂頌賢	飾	林偉杰 (VICTOR)
吳綺莉	飾	馬詩婷 (NOEL)
施綺蓮	飾	方　敏 (MANDY)
楊玉梅	飾	何淑雯 (MAGGIE)
羅文潔	飾	楊嘉恩 (SALLY)
孫名翠	飾	朱燕芳 (FLORA)
邱月清	飾	徐玉如 (ANGELA)
劉錫賢	飾	陳棟軍
許志强	飾	黃旭民 (ERIC)
江　圖	飾	林　堅 (DAVID)
王艷娜	飾	林貞貞 (JOE)
吳黎發	飾	JEREMY
簡秉熙	飾	CHARLIE
陳　沂	飾	LORETTA
潘先儀	飾	羅麗玲
魯怡文	飾	康子維 (RICHARD)
吳慧妍	飾	JVDY
何美美	飾	VICTOR 同事
徐曼華	飾	CAROL
羅耀進	飾	JOHNNY
梁十一	飾	ANDREW
陳國權	飾	FAT SO
黃麗英	飾	ADA

以上資料由亞洲電視提供

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日
水瓶座：由於人情難卻，你不得已而買下了一些不很實用的東西，更加愉快買少許好了。身體健康情況不很理想，除了日常工作外，盡量減少其它工作。小心交通安全措施，對你與家人都有益。過份計較徒添煩惱。

二月二十日——三月二十日
雙魚座：利用空閒時間做一些有意義的事情，感覺上會發現收穫不少。個人經濟困難沒必要張揚，唯一方法是採用開源節流來解決。借貸並非實際的方法，週末有一件重要事情須決定，宜先作好心理準備應付。

三月二十一日——四月二十日
白羊座：假如發現有人存心對自己不利，便要馬上採取行動，否則最後你會吃虧的，由於某方面的反對，使得假日到外旅行的計劃被迫取消，你感到悶悶不樂。健康出了問題，要及早醫治，可考慮作徹底檢查。

四月二十一日——五月二十日
金牛座：本週你會碰到一些漠視公理的人，但只要自己光明正大，便不用理會他們那種損人利己的行為。朋友發生問題，宜伸手援手，鼓勵他面對現實才是最佳的辦法，不妨多給予關懷。個人的自信心很重要，多休息免致疲勞。

五月二十一日——六月二十一日
雙子座：這幾天會覺得世事不公平，其實凡事只要問心無愧和盡己所能，不須再要求太多，免得精神受壓力。個人問題宜與好友一起商量，找出問題由所在才是解決的好方法，他們或多或少也可以提供一點意見。

六月二十二日——七月二十二日
巨蟹座：本週工作很忙碌，陪伴家人的時間因而減少，他們或爲此而有微言。個人的麻煩拖累其他人，別人是沒有責任與你一起去分擔，最好先行冷靜下來想辦法解決。留意交通時間安排有助順利進行事情。

七月二十三日——八月二十三日
獅子座：週初會有健康問題出現，但勿放太多精神，留意一下工作和健康，可能會有問題出現，與伴侶的關係由於有爭議而致受影響，有不少造成你的經濟計劃，可詳細而耐心地說明，但不宜購物。社交生活仍愉快。

八月二十四日——九月二十二日
處女座：你的冒險精神已受考驗，可能會為你帶來一段新戀情，但與此同時，必須分清界限，切勿受引誘，對金錢與工作方面外型。遲疑不決會引致計劃延誤而錯失機會。週末不宜探望友人及作短程旅行。

九月二十三日——十月二十三日
天秤座：若有人追討債項，便要盡量清還，因爲那是你欠下人家已久的，否則便會被視為不守諾言。購買任何家庭用品前，最好先考慮清楚，以免招致家人的怨言。守信對你的工作和前途都有良好的影響。

十月二十四日——十一月二十二日
天蠍座：本週會出現情緒不穩，如非必要，減少與人接觸，以免不添他人對你的壞印象。公司的指示不一定合理，在情況許可下可提出，但以不違其指示爲原則。投資切記勿獨斷獨行，請教有經驗者。

十一月二十三日——十二月二十一日
人馬座：工作沉悶，需要一點調劑，例如找朋友一起消遣或聚會，伴侶的事要特別費神，感情受到影響。購物要小心，提防受騙。近日的收入有額外的增加，你大可趁機去儲起部份餘錢，個人努力會有成果，不用着急和太計較。

十二月二十二日——一月二十日
山羊座：這幾天必須留意身邊發生的大小事情，千萬不能超越本位，否則最後會碰得焦頭爛額。自私心人人皆有，切不可做出損人利己的事情來，只顧自己的快樂就不顧他人的感受，這種心理最是要不得。

全達
菲傭$1668
泰傭$2668
（全費包機票及領事費）
全心服務
達到理想

荃灣荃昌中心昌寧商場1樓51號舖
電話：4135191（朝10晚7）
旺角阿皆老街9號富都大厦2樓20室
（珠海書院對面）電話：7620478
香港鰂魚涌英皇道1025—1037號
D座D101室 電話：8119406

豐泛鋁窗

本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，爲客戶提供絕對的信心保証。澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高級鋁料56元。費用包括欄架、拆舊窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。

屋邨趟窗上下幅	$2,200
居屋及Y型樓宇	$900

查詢電話（朝九晚八）
7870913 3911473 Fax:7892715
豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨大全街55－57號地下
（歡迎蒞臨參觀比較）

浮生雜記

二人世界

張年

陳先生兩口子去淺水灣頭漫步，兩人手牽着手。已是四十過外的老夫老妻了，還是那末恩愛。他倆在沙灘上漫步，看看海浪，看看青山，看看新建成許多渠渠大廈，他倆沒有作聲，只默默地漫步，若有所思。

好一個風和日麗的春天星期日，雖然沒有弄潮兒，但在沙灘上散步，沐浴在陽光下的男女可不少，兩人走得倦了，便坐在岸邊石上休息，看看海景。

「時光過得快，二十多年了，你可記得我們在這兒消磨過許多大堪回憶的時光。」陳先生對身邊的太太說。他握着太太的手。

陳太太看他一眼，笑了點點頭。那些甜甜蜜蜜的時光，是畢生難忘的。今天，他們已是中年了，但年青鬧戀愛的時候，淺水灣是他們常到之地，清晨月夜都在此消磨過不少時光。這一塊石頭，他們俱坐過不知多少次，對着海，看海浪拍岸，看潮水在沙灘上織出了白色的裙帶，挾着濤聲而來，却又悄悄地溜回去。他們雖然沒有指海爲盟，指山爲誓，兩人由相愛而結婚，生兒，育女……

「大寶才學行，我們便帶他到這兒來，看他在沙灘上爬，看他走幾步，便忙不迭抓着我們的衣襟，多有趣。」陳先生說，他回憶二十多年前的時光：「那時候，你抱着二寶，二寶瞪着眼瞪看哥哥，他也想爬。」

陳太太笑了，往事如在眼前，當年他兩口子便是坐在石上，她還帶了奶來餵二寶。大寶却要吃蓮花杯雪糕。

「有了三寶，更是熱鬧。」陳先生說：「這一塊石，可以說是我們的根據地，我們帶了他們來晒太陽，他們會拾貝殼了。大寶捉小蟛蜞，捉到了用來唬妹妹，弄得妹妹哇哇叫。」陳先生說到這，笑了，陳太太也笑了，彷彿三個頑皮的兒女就在眼前。可是在他們眼前的是沙灘，是浪花，是遠近的遊人，是那一列馬尾松，當年的馬尾松，還是新種的，今天，已高大許多了。

「他們學游泳了，我們兩個人，教他們三人游泳，各縛了浮泡去嬉水。」陳太太笑說：「就在這兒，三寶喝了一口海水，皺了眉頭又哇哇叫了。」三寶這個小妹妹，最愛哇哇叫，兩個哥哥又刻意捉弄她。」

「他們終於學懂了游水了。」陳先生說：「不過是十歲，大寶已可以隨着我游到浮台去。」他看看遠處。還是春天，未到游泳季節，浮台已扯回沙灘上，要到泳季開始才再放置。陳先生說：「大寶小小年紀，游泳倒也不錯。」

「你又在誇耀教導有功。」陳太太笑看一眼丈夫。

「二寶也不錯。」陳先生說：「只是三寶却不行，她的蛙式姿勢不正確，頭仰得高了點。」

「女孩子怕弄濕了頭髮呀。」陳太太說。「游水，如何能不濕頭髮的。」陳先生說。

兩口子沉浸在回憶中，想起了與兒女在一起時的快樂時光，每逢假日，他倆總帶孩子到郊外遊耍去，不是爬山，便是游水，天氣還冷，他倆便在海灘散步晒太陽，讓孩子在玩沙。

而今，孩子都長大了，他們都不再跟父母郊遊了，陳先生兩口子只好自己來了。他們還懷念過去的好日子。

「大寶有了女朋友，再不跟我們來了。」陳先生說：「不過還二寶三寶作伴，他們不再玩沙了，不再拾貝殼與捉小蟛蜞了。他們與我們在一起，總似有點不耐煩。」

「二寶也有了女朋友。」陳太太說：「孩子都會找尋自己的節目了，他們長大了。三寶也不跟我們了，她說她不愛上茶樓，要吃漢堡包。」

「今天的孩子都是如此，他們的時代，與我們不同，他們覺得應該有自己的生活了。」陳先生苦笑，他有點感慨，續說：「這是規律，當年我們長大了，也不再跟隨父母遊行上茶樓了，我們有我們的。」

「今天，我們回復了二人世界，我們還是坐在這石頭上，可是時光已溜了二十多年，結婚，有了孩子，孩子在這兒玩沙，拾貝殼游水……他們長大了，有了女朋友，也許他們會在別的沙灘，或者什麽山頭坐在石上，即如二十多年前我們一樣在憧憬着未來的世界。」陳太太笑說：「這是規律。」他看看丈夫笑了。

「我們也不覺得寂寞。」陳先生說：「可不是嗎，我們已經歷了許多許多，由二人世界開始，到頭來，又回復了二人世界，這是正常的，我不覺得寂寞，這正是由絢燦回歸到平淡，由熱鬧回歸到寧靜。」

兩人都笑了，偎坐得更緊，手握着手，海風輕吹，吹亂了頭髮，頭髮已有點斑白了。「我們倒似是在戀愛中。」陳先生兩口子笑了。

《日本——讓我們來取她便宜》

小錦

相信有很多年青朋友都希望到東京這個以繁榮及趣怪聞名的大都會旅遊一番，可惜參加旅行團那種趕鴨式的行程實在不大適合歡喜「捐窿捐罅」的青年人口味，況且行程中大多安排參觀廟寺之類的古蹟，旅程完畢後也說不出一句對「大都會」的觀感，未免有點遺憾了。但是如果以自助形式到日本玩，卻會遇上很多困難；首先當然就是語言上溝通的問題了，這方面就唯有靠起程前作好預備了，不過由於日語易學難精，要在旅途上暢通無阻，即使花上一兩個月都未必能夠上口，筆者有些建議可以提供，就是買一本旅遊手册，要一行中文、一行日文對照，有名詞、句子那種，想對日本人表達怎麽，便打開手册，指一指日語那句，示意他自己看便可，他答你時亦可照樣指一指中文那句，這種溝通方法，在遊客區工作的售貨員或侍應生都已經見怪不怪了。另一種更有樂趣的方法，當然就是自行學習日語了，在「識少少」之間與地道的日本人交談，領略其中猜猜估估的樂趣是不能用文字來形容的，在偶然的情況下，你更可能碰到同樣心理的日本人嘗試用他初學的普通話與你交談，到時「你鞠躬、我彎腰」，不亦樂乎！

除了語言問題之外，另一大前題當然就是金錢了，大家都知道日本生活指數高，首屈一指，對於我們來說，賺港元而到日本花日元的話，真的非常「擺命」。但是仍然有些方法可以取她便宜的。若果首先想看東京全景的話，未必要花幾十港元上東京鐵塔去欣賞，可以到新宿著名的京王大酒店設於四十七樓頂樓的展望室觀看，完全免費，在一樓就可以找到專用升降機，若果想看到更壯觀的景色，又可到池袋的太陽城摩天大廈，不過就要付出些少，（當然比東京鐵塔的入場費平宜），乘搭全球最高速，每分鐘六百米的升降機，只需二十四秒便可到達六十樓頂樓的展望台了，（如果想看夜境，一定要八時前到）。上述的地方，出了地鐵站步行數分鐘便到。

旅遊人仕當然希望回程時帶些手信送給親友分享，很多既美味又包裝精緻的食品當然是首選，例如必買的草餅、紫菜等，但在遊客區買到的土產，價錢不一，品種又不多，以下介紹的一處地方，包保能滿足有購物狂的朋友，（由於這區是屬於平民區，人多車多，旅行團是絕不會到的），認定這個名字——「上野」，一出地鐵站行過條大馬路便找到，鄰近有一個著名的上野公園，園內有上野之森美術館、東京文化會館、國立西洋美術館、國立科學博物館、東京國立博物館、東京都美術館、上野動物園，（中國送給日本的一對熊貓都飼養在這裡），還有清水堂等等，各會館自成一格，面積比香港的維園還要大很多倍，喜歡美術、文化或花草的人仕，絕對可以在這個公園內愉快地消磨一天，還有一點很重要的，就是在櫻花盛放的季節，（三月下旬至四月上旬），整個公園會變成粉紅色的櫻花世界，當地的居民也選定這處爲觀花勝地，豈能錯過。出了公園門口，對面街就是那個大市集了，有批發化妝品、零食雜貨的鋪頭，你可以在這裡買到比市面平三分之一的貨品，而且其中兩間最大的超級市場，有些日本製的日用品比香港所買到的價錢更便宜。雖然在酒店房間內不得開火煮食，但看看日本人整齊、乾淨的街市亦是一件樂事，見到絕對新鮮的魚生、龍蝦及溫室生菓，眞的平到你想買返香港慢慢歎！

斗數雜談 天相化忌

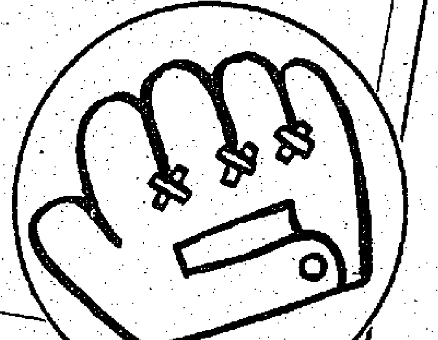
對於在庚年的化忌，有幾種不同的說法，有說天同化忌，或太陰化忌；很少有說天相化忌。

會見一星盤，於庚年時天相化忌對沖廉貞化忌，此宮爲某君的流年父母宮，兼爲刑忌所夾，而且大限的命宮，會太陽化忌，已顯示其父（因太陽代表男性，太陽化忌爲父系中有災禍）在此限中有災殃。

於庚年時，流年父宮，恰爲天相化忌沖起廉貞化忌，表示其父患有危症，而且流年命宮爲太陽太忌，更被煞星擎羊陀羅所夾，已十分明確有此剋應。

所以在庚年時，亦應參考天相化忌之說。

文軒



異國風情

．湯君華．

瑪嘉烈島風光明媚 市區的中國餐館，富中國風味

遊覽東歐諸國首都，波蘭的華沙，捷克的布拉格，南斯拉夫的貝爾格萊德以及匈牙利的布達佩斯，若論旅遊點與旅遊節目，以筆者個人認爲，以「布達佩斯」最爲多姿多彩。可惜一般旅行團逗留布達佩斯大多數僅得兩晚三天時間，而實際的遊覽時間是一整個天而已，因爲第一天抵達時多是在下午，而第二天才有全天遊覽的機會，第三天已是離開之時。如乘搭旅遊巴士，於晨早便出發，就算是乘搭飛機，也需提早收拾行裝往機場，理論上亦無太多時間旅遊。所以，一天的布達佩斯遊程，唯有選擇重點旅遊，漁人城堡（FISHEMAN'S BASTON），英雄廣場（HOSOK TER），國會大厦（PARLIAMENT），史提芬大教堂（ST. STEPHEN'S BASILICA CHURCH）等名勝。

其實，如果有較充裕的時間，界乎布達與佩斯之間，多腦河上的一個瑪嘉烈島（MARGARET ISLAND）。是非常值得一遊的新發展遊覽區。狹長形的瑪嘉烈島，又名兔島，是因爲在未開發之前，島上有很多「兔仔」而得名，這個長約兩公里半的小島，旅遊渡假設施十分齊全，除了綠化得有如一個整齊的小森林之外，還有標準的網球場、游泳池，和各類運動設施。可容數千人的戶外劇場。至於園林的設計，也令遊人歎爲觀止，多種顏色玫瑰花所構成的玫瑰園。及變化多端的噴水池，交織爲一幅非常美麗而富色彩繽紛的景色。目前在瑪嘉烈島上已建有兩間溫泉渡假酒店。住客多是來自西歐各國家。由於香港旅行團或遊客，在布達佩斯停留時間不多，故幾乎都住宿於市中心區的觀光酒店，故多數無緣暢遊瑪嘉烈島或住宿於此，甚爲可惜。

匈牙利近年已脫離共產國家行列，不再是社會主義國家，正式邁向民主，循資本主義道路前進，不過，從過往的社會主義時期以至今日改革成功，一直與以來與中國的關係良好。所以當來到布達佩斯，如果品嚐當地「中菜」的話，會發覺都與中國大陸有關。原來目前布達佩斯只有三間較有規模的中國酒樓，均是由「中國」的地區單位所參與投資。筆者三個月前重遊時，曾到一間新張僅兩個月的「中國皇宮大酒樓」午餐。該酒樓是以很傳統的中國宮庭式裝飾爲主，雖然設計與裝修在我們香港人眼中感到的僅是庸俗而普通。但在東歐，已算是頗具規模與水準了。這酒樓是由中國東北吉林省單位所投資，資金達三十萬美元。從吉林省派來此地工作的中國人員共十一位，其中分別姓王及姓趙的兩位先生擔任董事兼正副經理之職，其他是厨師，樓面服務員以及衣帽間的女服務員。這批中國吉林籍的同胞，服務與工作態度都很有職業水準，至於餐餚亦不失中國北方菜式的原味，在歐洲而言，堪稱上品。在「樓面」的服務員中，其中有兩名是當地匈牙利人，經查訪後方知其中一個是普通侍應，而另一位年紀約五十歲的「部長」都是股東身份。由於匈牙利對於外來的投資亦採取保護政策，是必須由當地人佔百分之五十一及持牌。無怪這間中國資金的酒樓，亦要在形式上請一位本地人持牌及擔任股東了。何況酒樓除了爲來自香港、台灣或中國的旅行團服務外，外國遊客及本地人的生意所佔比例也很大。實際上也需要有精通道地語言的「部長」和「侍應」的。

在布達佩斯，「中餐」比普通的「西餐」昂貴得多，以一頓旅行團的午餐計算，消費起碼貴一倍。但在異國食一頓「中菜」，而又可以用「國語」互相溝通，這一份情趣，筆者認爲也屬於旅遊樂趣之一。

手力治療能醫「都市病」？

手力治療在我國古代稱爲按蹻或按摩，從明代至今稱爲推拿，這是中國傳統醫學之一，是中醫學的一個重要學科，向以「不藥而癒」而著稱於世。

遠在二千多年前，我國醫學遺著之一「黃帝內經」一書中即有記載“病生於不仁，治之以按摩醪藥”。古代名醫扁鵲曾運用這種方法治癒了虢國太子的屍厥症。

《漢書．藝文誌》中有“黃帝岐伯按摩十卷”，此乃我國首部按摩專著，可見按摩術在當時社會醫療方法中佔有比較重要的位置而被經常運用於臨床以治療各種急慢性疾病，有如中風、四肢重滯、肢體痲木、腰痠背痛、腸胃疾患等。

晉朝葛洪所著的《抱朴子．內篇》中著有“按摩經”並寫道：“其腫痛所在以摩之皆手下即癒”。隋唐時期設有按摩專科推廣小兒按摩及自我按摩療病與保健。提倡“乾浴”，在“「諸病源候論」中著有“摩手掌令熱以摩面，令面有光；又摩掌令熱，令熱從體上下，名曰乾浴，令人勝風寒時氣，寒熱頭痛，百病皆愈”。

明代醫政分十三科，其中有按摩。明清時期，小兒推拿發展較快，並出現許多論述，有“小兒推拿”專著。文中提到“其用輕柔，如湯之潑雪；其去重病，如苕之拂塵，漸次亦淨”，可見按摩推拿之療效是十分顯著的。

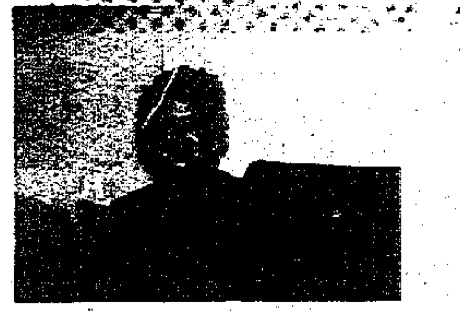
目前中國各地先後辦了不少中醫學院，組織西醫學習中醫，中醫也向西醫學習，共同研究，互相切磋，取長補短，共同提高。國內各大醫院均設有中醫科，推拿門診部，並舉辦推拿訓練班，出版推拿醫術專著。鍼“針刺麻醉”成功之後，“推拿（按摩）麻醉”的臨床應用也出現可喜的苗頭。

香港這個人口衆多，工商業發達，生活異常緊忙的社會，不少人經濟、生活、工作都高度緊張，精神負擔加重，加之氣候、交通、緊迫的社會生活、居住的條件等的影响，致使人們容易患上神經衰弱、頭頸發沉、胸悶、腰痠背痛、手足痲痺、血壓高、半身不遂、脾胃虛弱、消化不良以及胃病等不一而足，以上這些所謂“都市病”，一般都適於手力治療。

以上資料由中國醫學促進會會長、中國針灸手力治療學院院長司徒植醫師提供

育成 MOD TEC INSTITUTE 日夜招生
91年新班
CIB銀行．商科
LAW．信託．CIF．保險．秘書
F5 會考英數 Phy. Chem. Bio.
ACCA (Level I. II. 班)
會計 稅例．成本會計 PITMAN．LCC
秘書
TOEFL 保證580分
英專 日語 法文 德語
English Free Talk
C & G 418
電腦 中英電腦入門 商業軟件應用 電腦程式文憑
MIL 認可英國學位課程（入學資格：F5-F7）
Canada Diploma Courses
1 Hotel & Restaurant
2 Travel & Tourism
3 Property Management
4 Business Management
5 Computer Literacy
6 Early Childhood Education
7 ...
專業文憑課程
．商用電腦軟件
．會計及商務
．商業管理及電腦
．行政秘書及電腦
．中英商業全科
銅鑼灣軒尼詩道475號3字 8332166 油麻地分校7811475
元朗 4769162 沙田中心 6953060 沙田 6376700
大埔 6517938 荃灣 4920157 荃灣 4146332
屯門市廣場 4510947 屯門 4596189．4522578

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

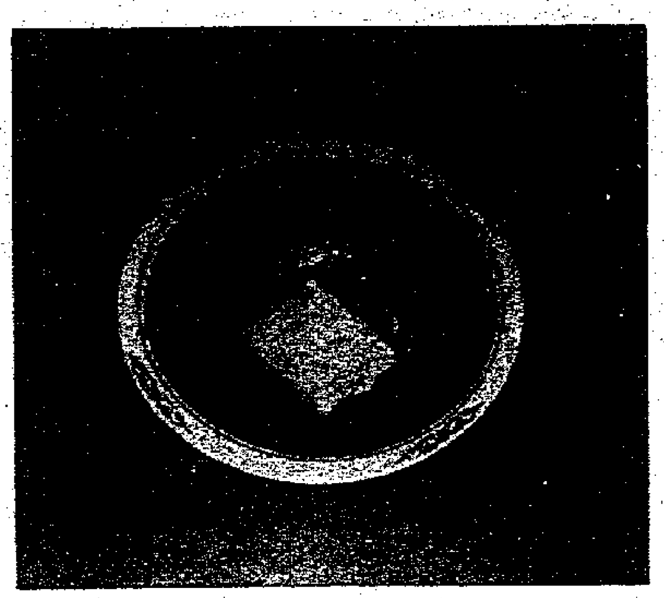


美食心得

菜乾煲咸魚頭豆腐湯

用料：菜乾一両，白菜十二両，實板豆腐二件，咸魚頭一隻，約四両，薑一片。

做法：(一)實板豆腐洗淨。
(二)白菜每棵切成四邊洗淨。
(三)菜乾用清水浸軟，洗淨切短。
(四)咸魚頭切開邊，洗淨抹乾水，下油煎至兩面微黃色鏟起。
(五)把水十一杯或適量煲滾，放入菜乾，白菜，豆腐，咸魚頭，薑煲滾，慢火煲三小時，試味才可下鹽，因咸魚頭有咸味，把浮在湯面之油除去，即可盛湯碗內上桌。



·李曾鵬展·

冬菇炆油筋

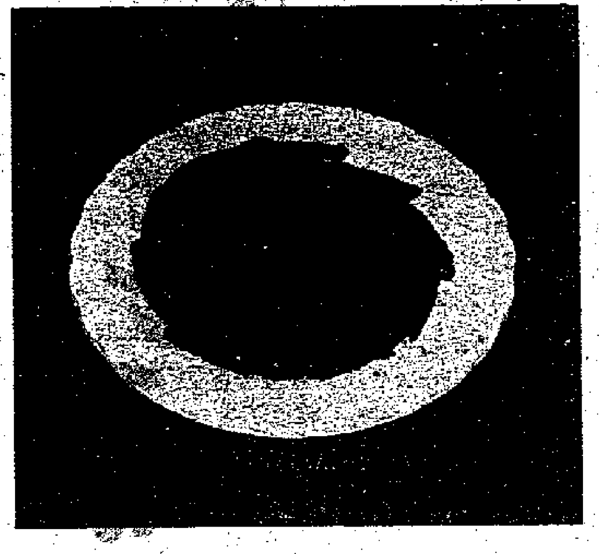
用料：冬菇一両，油筋四両，菜心六両，薑一片。

醃料：糖 1/3 茶匙，油一湯匙。

調味：蠔油一湯匙，酒一茶匙，生抽半湯匙，糖 1/3 茶匙，鹽 1/6 茶匙，上湯一杯或適量。

獻：生粉 2/3 茶匙，水三湯匙，老抽半茶匙。

做法：(一)冬菇用清水浸軟，剪去腳，揸乾水，加醃料撈勻。
(二)菜心改成長菜遠，洗淨。
(三)油筋洗淨，（如果買大隻油筋，要切開邊）。
(四)下油二湯匙，爆香薑，下冬菇及油筋炒勻，加入調味煮滾，慢火炆約十至十五分鐘，埋獻上碟，（炆時不夠水可以酌量加入水）。
(五)把適量之水燒滾，放下油及鹽各適量，下菜遠灼熟伴邊。



敦煌集團

沙田敦煌畫舫

城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222
土瓜灣：馬坑涌道 5 號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222
沙 田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000
荃灣：荃灣廣場 6 樓 4124222

敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252
大角咀道38號新九龍廣場1樓 3980222

萬壽宮菜館

油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜

荃灣廣場 6 樓 4171222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定

華喬酒店四樓平台花園新設之 KARAOKE 俱樂部現已正式營業，爲會員及酒店顧客提供一個環境舒適及專業管理的相聚好去處。

俱樂部之營業時間由每日下午五時至凌晨二時，歡樂時光則由每日下午五時至晚上八時，附設最新電子選曲系統之高級貴賓房，本會更精心挑選國語、粵語、日語、英語名曲超過貳仟首供會員選唱。

俱樂部會員更可同時享用華喬酒店內之中、西食肆及停車設備，酒店更可安排獨立聯歡或生日銀會。

松坂 日本料理 鐵板燒
RESTAURANT MATSUZAKA TEPPANYAKI
·正宗松坂牛肉·歡迎預定·
SHOP 26L SHUN TAK CENTRE
200 CONNAUGHT ROAD CENTRAL HONG KONG
TEL: 5471216, 5471253

市場情報

文電企業有限公司

SILK CARE 是日本最新科技產品，使用最柔軟順滑之超微纖維原料，功能獨特、多元化。能輕易清除頑固油污並因絕不磨損鏡而有效保護鏡片、鏡頭，用後晶瑩、光潔、透亮，卓越地保護您的靈魂之窗。

適用於攝影機／錄像機，玻璃鏡片，金銀器皿，鑽飾、半導體元件、水晶飾物，陶瓷用品，皮革，及其他一切需小心處理之細膩物件。

由三月起於港九各大屈臣氏及九龍伊勢丹有售。

TEL: 8988077

超高精密鏡片乾潔帕

高級西歐厨房用具打入香港市場

安全可靠的電磨刀器，由意大利進口，用鑽石齒輪轉動，在數秒鐘內將刀磨成鋒利無比，是專業厨房之必備良友，只售$750，顧客在十二月二十四日前在 Panhandler 購滿 $2,500 物品獲免費贈送電子磨刀機一部。

百寶保鮮蓋——全港獨有之封閉式樽蓋、罐頭蓋，由意大利進口，將已開之汽水或餐酒瓶或罐再度保密蓋上，以供隨時飲用，不怕溜氣，節省耐用，只售 $10 一個。

全港獨有不銹底之焗爐用具，包括各類托盤及蛋糕模，專爲甜品厨師而設，效果一流，十分耐用。

法國傳統 Le Creuset 產品，包括各類型煲、平底鑊、歐式火鍋爐及燒烤用具，是品質至上的保証。

Panhandler 增設各種適合小家庭享用之貨品，如食譜，杯，沙律盤，汽水蓋等，千奇百怪、應有盡有。

查詢請電堅百利 Bradley Caine 757-3410 或于文英 368-8272

保麗家晶亮噴潔劑 除污去漬新趨勢

加拿大 Alair Laboratories 最近在港推出保麗家晶亮噴潔劑，有效去除污漬，用來保護及清潔皮具、皮衣、塑膠、汽車車廂等器物，可令器物表面明亮如新。

使用法方便容易，只需在約一呎距離直接噴於物品表面，再輕輕一抹，即能污垢盡除，毋須清水冲洗。「保麗家」晶亮噴潔劑現已於各大超級市場、士多辦館有售，由津津洋行有限公司獨家代理。

地板護理

保持地板晶亮生輝的最佳方法，自然是塗上一層優質地蠟。地蠟可填充地板的縫口及小孔，令塵埃不易積聚，易於清潔，同時亦可在地板上形成保護層，避免地板遭受直接磨損，延長地板的壽命。

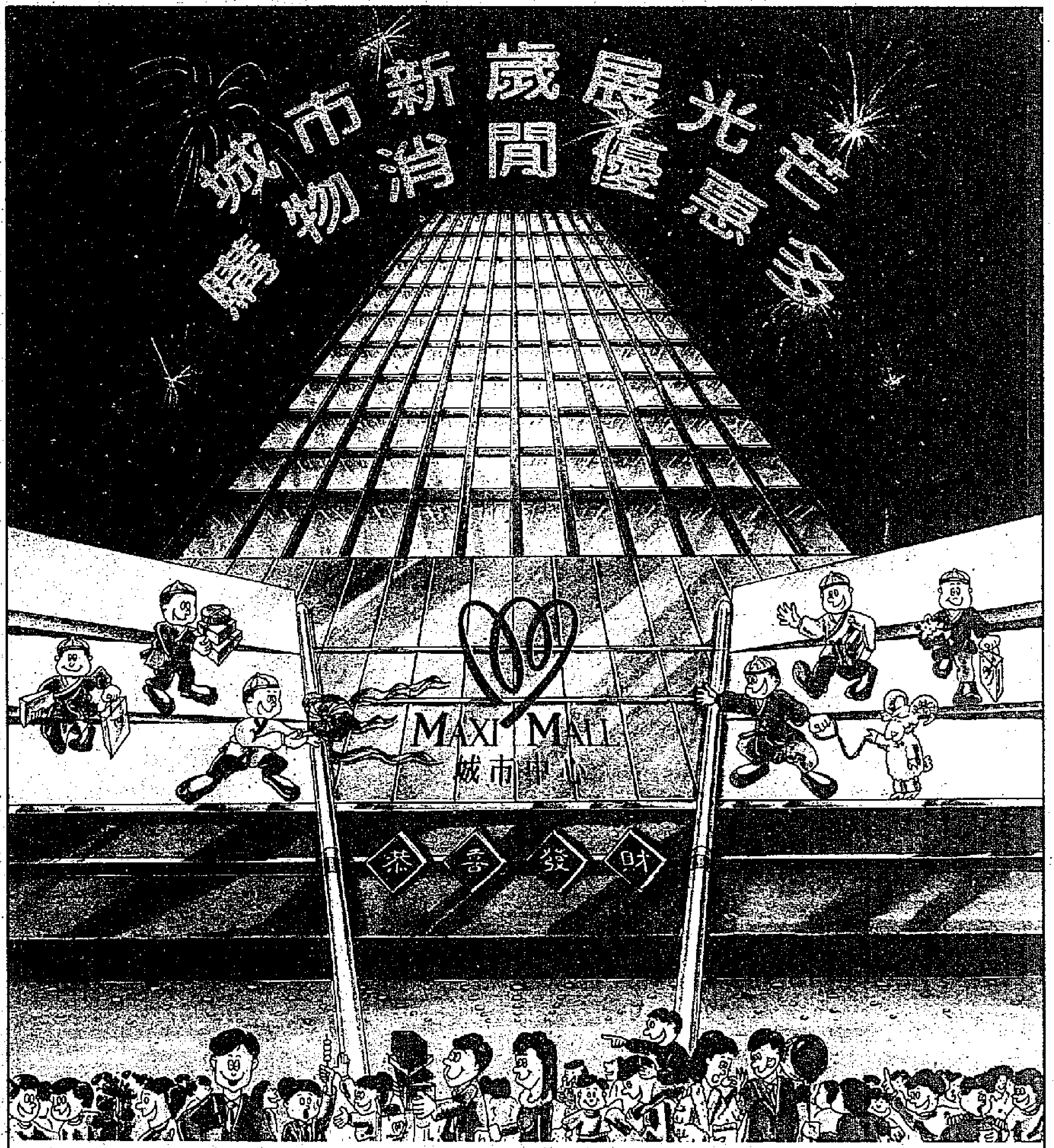
最近市面有一套功能全面、簡單易用的地板護理組合——特麗新地板蠟水及去蠟劑適用於多種地面，包括水晶木地板、膠地板、雲石地台、水磨石地台及瀝青地台。

特麗新地板蠟水採用高固體（25%）配方，當蠟水乾透後，剩下「固體」成份（即聚合體、樹脂及蠟質）比例極高，故可於四至六個月內保持晶亮如新，而且不易刮花、剝落或發黃，毋須經常打蠟。

特麗新去蠟劑特有強力配方，可於瞬間去除任何頑固舊蠟層，卻不含亞摩尼亞或溶劑，使用時不會產生令用者不適的厭惡性氣體。

特麗新地板蠟水及去蠟劑效力宏大，省時省力，一套在手，即可令家居每個角落回復光潔明亮。

以上資料由安利（香港）有限公司提供



新春音樂會
二月二十四日（星期日） 4:00p.m.—5:30p.m.
飛龍國樂團表演

小丑魔術大會串
三月十七日（星期日） 4:00p.m.—5:30p.m.
雅仕魔術雜技團表演

特惠精品

換領辦法詳情，請向詢問處査詢。

北角購物新天地 MAXI MALL 城市中心 城市生活多朝氣

節目如有更改，恕不另行通知

展覽情報

顧坤伯遺作畫展 十日起在大會堂舉行

我國已故名畫家顧坤伯教授遺作展將於三月十日起一連七天在香港大會堂，高座七樓展覽廳舉行由中國美術家協會浙江分會、浙江美術學院及其哲嗣顧小坤主辦。

顧坤伯（一九〇五——一九七〇）爲前上海美專、新華藝專及浙江美術學院之山水畫教授並爲奇峯函授學校創辦人，學生遍佈全國。今由浙江美術學院將所藏顧教授作品運港公開首次展出。浙江人民美術出版社特精印大型畫册在展場特惠發售。

前言

顧坤伯先生字景峯，曾名顧乙，號二泉居士，江蘇無錫人，1905 年生。自幼喜愛美術，中學時代，即投江南老畫師吳觀岱先生之門，打定了很堅實的我國傳統山水畫基礎。待升學蘇州工專入土木科，習建築工程，校中國畫老師爲當代畫家陳曜（號迦盦）先生，親炙指授，食益更深，畢業後辭上海工務局之聘，役入上海美術專科學校於 1925 年畢業留校任助教，1927 年應聘新華藝專講師，1935 年至 1949 年先後任新華藝專及上海美專教授，並創辦"奇峯國畫函授學校"學生遍佈全國及南洋各地。數次舉辦個人畫展，出版"梁溪顧坤伯畫集"和"顧坤伯山水畫集"等。1957 年，應中央美術學院華東分院邀請任教至 1970 年去世（時年六十六歲）。顧先生是一位教育經驗豐富而且卓有成效的教育家，創作勤奮，態度誠摯，畫藝獨特的中國畫家，在授課期間繪製了大量作品，充實了中國畫系的教材，對我院教學貢獻很大，深受師生愛戴。

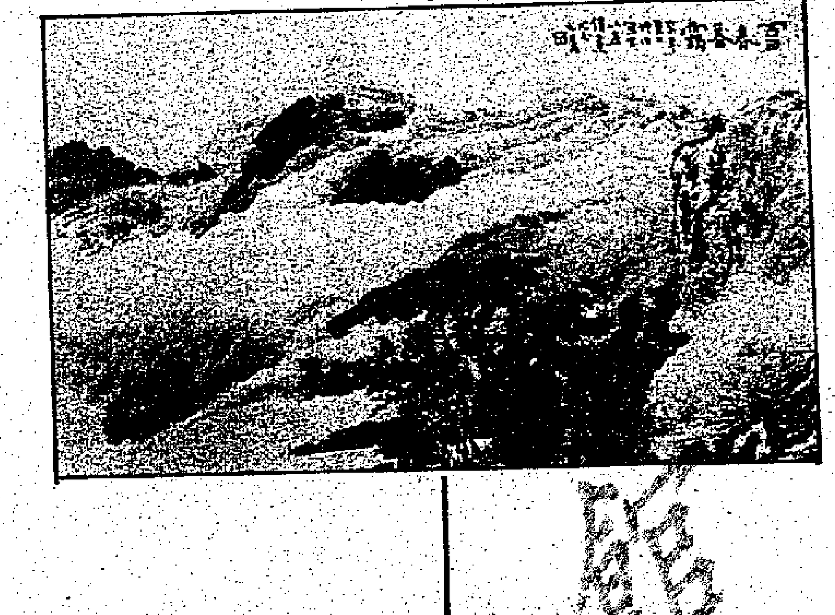
顧坤伯先生擅長山水，兼工花卉，間作人物。山水畫中淺絳和青綠尤獨樹一幟，作風嚴謹，精細中見闊略，縝密中含沖淡。早年刻苦勤學，出入唐宋元明，清初四王之間，尤得王原祁筆墨眞髓，中年致力於沈周着勁渾厚的筆法與龔賢雄渾厚重的皴染。諸如對趙千里、倪雲林、唐六如、石谿、梅清各家，無所不用其功，每每日以繼夜，廢寢忘食，臨、寫、摹、讀，數十年如一日。觀其小青綠橫匾"江山多嬌"或臨摹"數進仿燕文貴小立軸山水"等畫，精熟的技法出諸筆端，清潤之氣息躍然紙上；又如金底小青綠立軸或臨摹王石谷長卷等畫，一筆不苟，益見功力。誠如潘天壽先生時常諄諄地對我們稱道："顧先生功力至深，吾所不及！"用以勉勵後學。

顧坤伯先生曾赴內蒙及興安嶺等地旅行寫生，在任教間又帶領學生去富春江，雁蕩，天台，黃山等地進行寫生教學，面對祖國的大好河山，以飽滿的熱情，洗煉的技法，繪製了很多寫生精品，其中最大的特色是將西畫的技法要旨與中國畫的傳統技法自然地協調於畫面，以中爲主，熔中西畫於一爐，達到虛實相生，精緻雅麗，既有傳統筆墨，更具實境感覺，這是先生積數十年素養的光輝成果，亦是先生藝術創造的高潮。

不幸的是 1962 年起，顧先生身患重病，長才未展，然而仍給我們留下了許多珍貴的藝術遺產，縱有高血壓病使其行動不便。還能本着雄厚的傳統功力和胸中的千丘萬壑，信手畫來，規模壓匧，筆墨高簡，老辣遒勁，縱橫馳騁，取象不惑，其妙在自然而得體，作風更顯平淡天眞，再則，配以蒼老拙樸和結構獨特的書法，達到了他人不易企及的化境。

由於晚年長期病魔纏身，對作品未暇整理，散失亦多，這裏展出的是從公家和私人收藏中湊集的零星手迹和畫稿，尙不能完全表現顧先生的藝術水平，但縱觀前後作品，對於讀者則仍將是一種高尙的藝術享受和精湛的技法欣賞，同時對於莘莘學子來說，猶如一份珍貴的大可效法的中國畫教材，從而也足以說明顧坤伯先生一生對藝術教育事業所作的重大貢獻。

浙江美術學院中國畫系



番紅花宜用濕水苔栽種

鳶尾科的家庭球根花卉當中，番紅花浪漫而美麗，紫色或白色的花瓣（或有條紋），配以蛋黃色的花蕊，使人迷醉。

番紅花又名藏紅花或丑夫蘭，學名是 CROCUS NEAPOLITAUS；原產於小亞細亞、地中海北部和東部和伊朗等地。

通常分爲兩大類，一爲常見的春花品種，一爲秋花品種。其球莖四周有數層外膜，肉質乳白。葉片爲狹綫形，幼如細草。生長適溫約爲攝氏十五度至十八度。

番紅花耐寒而喜暖，可用濕水苔包裹球體四周栽種，它們喜歡散射光綫，忌直射陽光，因爲會使花朵褪色，葉尖枯黃。

春花品種宜於西曆十月植球；保持濕氣，但勿積水；先遮光，至一月才才可見光。保持清涼，直至看見三分一的花蕾爲止，可噴水霧。多水便易使根部腐爛；但太乾又不能再發根；故利用濕水苔便最理想。

番紅花不易結種籽；故以增生子球的方法繁殖。母球會縮小和乾枯，但新球可長出取代它。

在家居切勿放在悶焗不通風處。若太濕，可能惹上蚜虫和病毒，根亦會腐敗。

有病虫害的球莖，可用硫酸銅液體消毒十至十五分鐘。

美國鬥犬勁雄力猛

雖然現今鬥狗不合法，但是愛狗人士依然喜歡繁殖一些鬥犬，比如布爹利犬、老虎狗（㹴犬）、沙皮狗等等；但不是要來相鬥，却像其他品種狗般飼養，作爲可愛的寵物，或訓練來護衛主人的一家。

比較上雄赳赳的當然是美國火犬，即比特犬；其口部和頭部的骨骼特大，以前用來作鬥狗時，咬住對方便死也不放；牙齒銳利，勁力豪雄。

通常繁殖優異的，身型似一張四方櫈仔，與老虎狗和沙皮狗無異，若要訓練其頸力，可用沉甸甸的鐵鏈繞着周圍。其道理等於以前少林寺的高手練輕功，日常穿着重重的鉛底鞋；一旦脫去後，便健步如飛，特別靈活和有力。

史達福郡爹利犬可說是美國鬥犬的「祖宗」，但不同於史達福郡布爹利犬，而牠們在一百多年前，都是由老虎狗與爹利犬交配而成，故外表相像，特別是面頰的肌肉；但其實是兩大血系，有很多不同的地方。

美國的品種不但比較高大，而且前面更似爹利犬。

現今繁殖出來的火犬，情緒較爲穩定，脾氣亦較馴良。因爲繁殖的目的已和以前大相逕庭了。

提防食粟鳥的飼料變壞

我們在家居養食粟雀，日常必須注意其飼料是否變壞、弄濕或污染了。

很多人都疏忽這一點，致使美麗可愛的雀鳥吃下不潔的鳥食而罹病。

比如「文鳥」（俗稱「禾穀」），石燕（尤以非洲石燕「大金黃」爲名貴珍罕）、白燕、羅婀白燕、彩鳳、灰燕、「紅衣主教」和「藍衣主教」等，日常吃的雀粟，包括尖粟、紅粟、白粟、黑粟、菜籽等等；可是在香港春天空氣濕度特高的情況下，若買下了大包，貯存不善，而未夠乾爽的話，即很容易發霉有菌，內裏變壞；雀兒吃下肚子裏，易患腸胃炎、排稀糞。

日常我們添加雀粟時，也應該同時看清楚餘下的雀粟有無水漬。因爲有些頑皮小鳥愛淘水缸，或者把排泄物排到雀粟杯內；又或者附近濕氣重，邊上有些澆花的污水滴下。

筆者的方法，是必然在添加新雀粟之前，把餘下的全部倒出來，倒至乾爽的盛器上，檢視清楚之後，才再連同新的雀粟倒回雀杯裏，則較安全。

食粟鳥每週要餵少許熟蛋黃，以便增進其高蛋白質，但勿餵太多，應另放淺缽子（可借用食虫碟）中；若混在雀粟中而吃髒了，蛋黃易變壞，熱天尤甚。

另外每週餵的小白菜亦應洗淨，勿留下農藥；而所餵的貝殼粉或墨魚骨粉，也要清潔、勿潮濕。

番紅花色彩浪漫

同情世界・李英豪

WES
World Educational Services Foundation

美國一學生交換計劃
ACADEMIC EXCHANGE PROGRAM
AND
暑假文化進修課程
SUMMER CULTURAL EXCHANGE PROGRAM

WORLD EDUCATIONAL SERVICES (WES) FOUNDATION（世界教育服務基金）is a non-profit educational program dedicated to the promotion of world understanding through cultural exchange between the United States and other nations.

1. Academic Exchange Program 學生交換計劃
- is designed for high school students aged 15-18 who wish to experience American culture and customs by living with a host family and attending high school in the U.S. for an academic year.
- sponored by the U.S. Federal Government

2. Summer Cultural Exchange Program 暑假文化進修課程
- a four-week English language and cultural exchange program in University of California, Los Angeles and University of California, Berkeley
- offer to students of 15-28 years of age

For further information and application, please contact:

World Educational Service (WES) Foundation
Overseas Representative:-
Institute of American Higher Education (Hong Kong) Ltd.
美國高等教育協會（香港）

Room A. 1/F., Thomson Commercial Building, 4-10, Thomson Road, Wanchai, Hong Kong. Tel: 865 3418 (3 lines)

美國東岸兩間女子中學及專上學院招生

美國 The Grier School 和 Bay Path College 現正接受九一年度入學申請。

建於一八五三年的 The Grier Sshool，位於美國東岸賓夕凡尼亞州 Rennsylvania，爲一寄宿女子中學，適合中三至中五的同學申請。

爲了適應不同同學的需要，該中學的課程設計可分兩大類型。一是 A-level track，爲那些準備繼續升讀大學的同學提供充份的學術準備。由於美國東岸有爲數不少以教學嚴謹見稱的著名大學，同學完成中學後，如成績優良，便有機會置身於這些大學接受高等教育。

而對一些成績普通的同學而言，可考慮 B-level track 的課程，該課程設計是幫助同學讀一些專業訓練學校或一般的學院，使同學在就業前得到最適合的職業及學術訓練。

此外，同學更可在 The Grier School 選讀 ELS English as a Second Language 的課程，以改善自己的英語水平。

美國的教育制度，除了重視知識的灌輸外，更著重培養同學的主動性和獨立性。所以 The Grier School 在校內提供了不少多姿多采的校園生活，如舞蹈、繪畫、工藝、游泳及各種體育活動，使同學在德、智、體、羣、美都有全面的發展。

至於完成六年中學教育的同學，即可考慮 Bay Path College（建於一八九七年），位於麻省 Massachusetts 是一所女子初級學院，為同學提供大學首二年的教育，同學可按自己的興趣選擇不同的主修科目，包括會計學、工商管理、酒店管理、室內設計及各文、理科目。畢業的同學可獲頒授副學士學位（Associate Degree）。

Bay Path College 有設備完善的環境，不但有圖書館、電腦中心、練舞室、設計室、音樂室……等，使同學在設備完善的環境中學習和發展。

有志赴美升學的同學，現在是時候開始辦理申請手續。欲了解詳情，可向該兩所中學學院駐港的招生輔導處美國高等教育協會（香港）查詢。（電話：八六五三四一八）

鐵版神數
陳康泰

鐵版神數批命都能一一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗。

更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升。

館址：九龍旺角彌敦道 660 號二樓（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703
3980863

移民好壞皆有命數

[illegible]

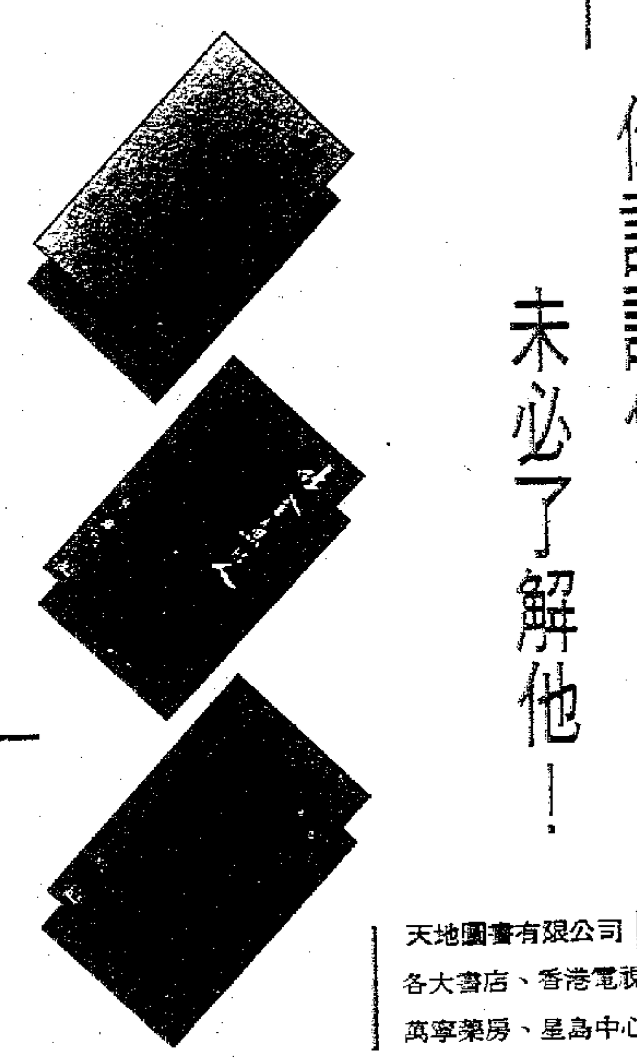
又另一條文：「美安樂業不如故居」，意即人地的生活不及原生地好，卻不知道自己沒有移民，花了金錢找出路，雖然到了外國，也會因種種問題而回香港，甚至浪費時間與金錢，又要重新找尋工作，簡直費時失事。

再列另一實例的條文：「東風西風可交流，慧結良緣」，這位先生原本是土生土長的香港人，後來被公司派往英國深造，結識了異國一位女性，結了婚，後來更定居海外。

[illegible]

蔡瀾

《蔡瀾談電影》
《放浪形骸》
《吐金魚的人》（小說）

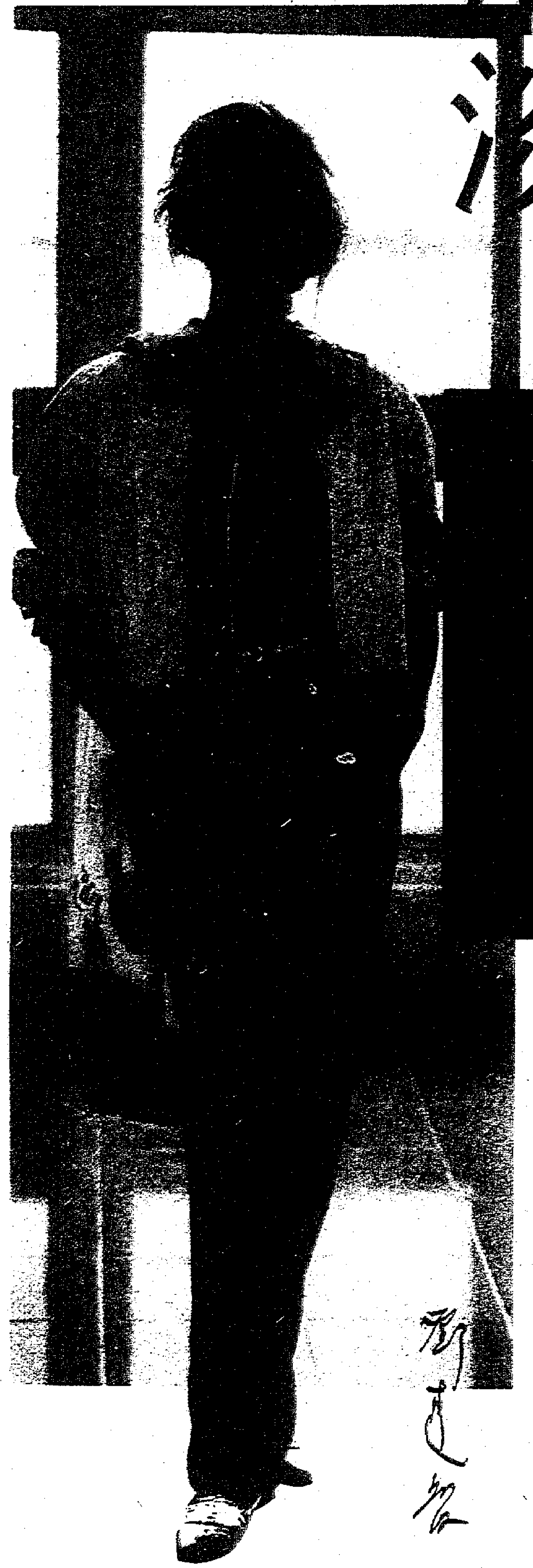


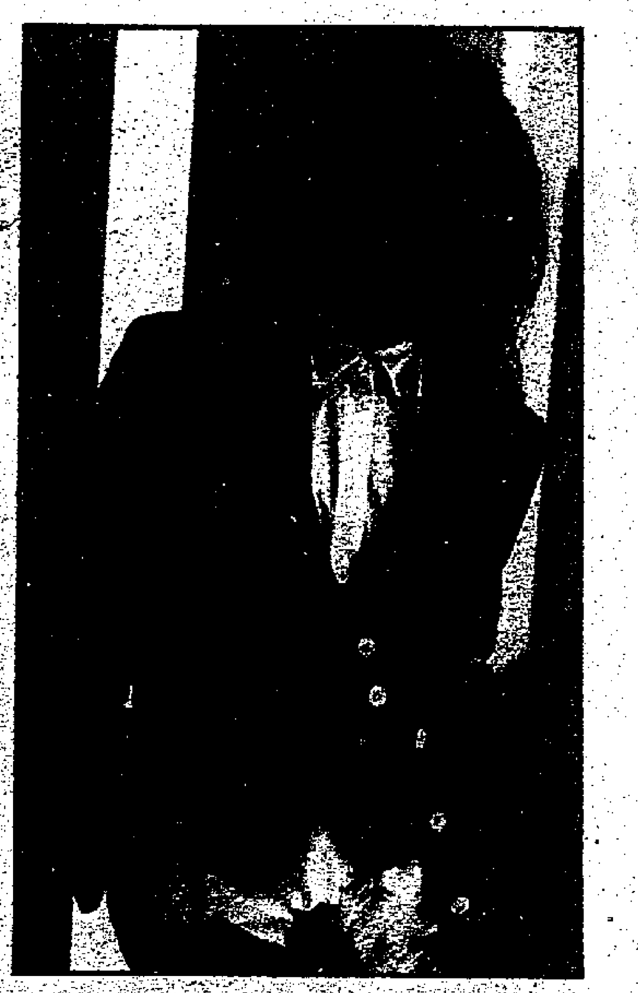
你認識他，未必了解他！

天地圖書有限公司
各大書店、香港電視服務站、屈臣氏、萬寧藥房、星島中心均有售

清淡

設計家筆記





藍與白隨在一起，是爲最清淡的場面。假如以純白出現則太擢眼，如若全藍則憂鬱味又太濃了。

藍與白幾乎是所有時裝系列中最具基本色素條件的顏色，所有設計師不論冬天或夏天的系列中，甚少沒有藍白二色存在的。除了設計師本身的喜好外，顧客的選擇亦爲主因。一般人穿衣最頭痛問題以配色爲最，穿上身的衣服至怕它變了油彩板。

看圖片上 CRISCA 的夏天系列，你可以看到兩種一般人與衣服的明顯心態及手法。

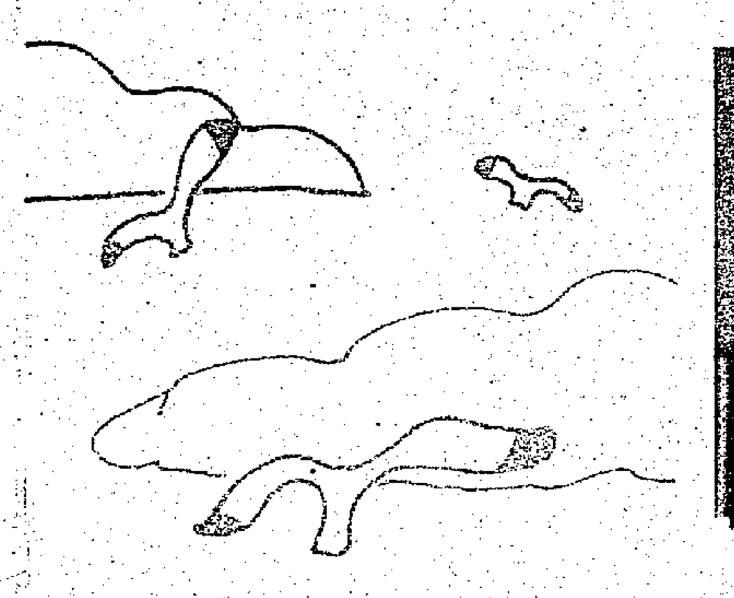
首先在選色方面以藍白二色爲主，已解決了配色麻煩問題。隨後在式樣選擇方面，亦極傳統。西裝外套，簡單襯衫，小背心，長褲，短上衣，T - Shirt，還加上一條長絲巾，那問題便解決了。同時淨色襯上圓點及花紋圖案。所有易襯易明的材料足夠後，基本上，信心便足夠了，穿得是否 FASHIONABLE 已不成大問題。一般人要求的無非舒服簡單清淡，不要叫看的人受罪亦要自己穿起那些衣服安安樂樂地享受身上衣所付予的樂趣。

當你吃盡世間美味，最後你只希望一點清菜淡茶。當你穿過華衣美服，你會明白最得心應手最舒適的衣著莫如"清淡"二字最重要。

·鄧達智·

動感便服散發春日朝氣

JESSICA



JESSICA 標誌着今日時尚服飾潮流，爲乍暖還寒的天氣增添春日朝氣，推出舒適方便的上班服及充滿活力動感的便服系列。

JESSICA 第一組春日系列，名爲 ADMIRALTY，以紅，白，藍，三色的組合，拼出不同的設計，帶來清新爽朗的春天氣息。

DESERT BLOOM 系列，以別緻的花卉圖案設計配合大自然的柔和色調，予人溫馨調和的感覺。

其他春季系列，如「MARRAKECH」，「CARACUS」及「MARBELLA」，以印花及針織圖案配素淨單色的組合或以繽紛奪目的色彩相互配襯，同樣吸引。

它今春設計着重線條美，以不同長度及自然肩膊剪裁的外套設計，配襯短裙或短褲，令雙腿線條更優美。

JESSICA 系列由 CHRISTOPHER LAI 設計，反映九十年代時尚女性品味，而其商標更以全新設計出現，配合其朝氣勃勃，享受生活的時尚概念。